



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

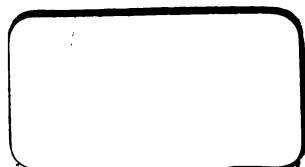
Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





600084539Z





INDEX

ZU

DIEZ'

ETYMOLOGISCHEM WÖRTERBUCH

DER ROMANISCHEN SPRACHEN

VON

DR. JOHANN URBAN JARNÍK

KORRESPOND. MITGLIED DER BERLINER GESELLSCHAFT FÜR DAS STUDIUM
DER NEUEREN SPRACHEN.



BERLIN.

LANGENSCHIEDT'SCHE VERLAGS-BUCHHANDLUNG
(PROF. G. LANGENSCHIEDT).

—
1878.

27

INDEX

ZU

DIEZ'

ETYMOLOGISCHEM WÖRTERBUCH

DER ROMANISCHEN SPRACHEN

VON

Dr. JOHANN URBAN JARNÍK

KORRESPOND. MITGLIED DER BERLINER GESELLSCHAFT FÜR DAS STUDIUM
DER NEUEREN SPRACHEN.

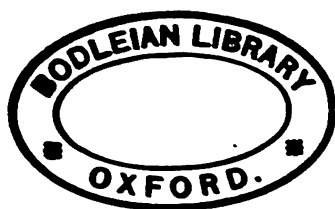


BERLIN.

LANGENSCHIEDT'SCHE VERLAGS-BUCHHANDLUNG

(PROF. G. LANGENSCHIEDT).

—
1878.



VORREDE.

Das Wort, durch eine Arbeit einem allgemein gefühlten Bedürfnisse entgegengekommen zu sein, ist so oft gebraucht und missbraucht worden, dass man sich ordentlich scheut, es anzuwenden. Und doch kann ich nicht umhin, mich dessen bezüglich meiner Arbeit zu bedienen, indem ich mich der Hoffnung hingebe, damit keine Unwahrheit gesagt zu haben: ist doch dieselbe einzig und allein durch eben dieses allgemein anerkannte Bedürfniss hervorgerufen worden!

Der Werth des etymologischen Wörterbuches von DIEZ, die Wichtigkeit dessen häufiger Benutzung von Allen, die sich mit der romanischen Philologie beschäftigen, sind zu sehr anerkannt, als dass ich noch ein Wort darüber verlieren sollte, ohne mich einer Beleidigung des grossen Meisters schuldig zu machen. Nicht minder bekannt ist es jedoch, dass bei der, durch die Natur der Sache gebotenen Einrichtung des Werkes, es mitunter, namentlich dem minder Bewanderten, schwer wird, ein jedes Wort ohne grossen Zeitverlust daselbst aufzufinden, da es nicht immer auf der Hand liegt, unter welchem Stichwort, und in welchem der vier Alphabete man dasselbe zu suchen hat.

Diesem Übelstande kann nur ein alphabetisch geordneter Index der im Buche behandelten Wörter abhelfen. Ein solcher findet sich zwar auch im Anhang an die dritte Ausgabe des DIEZ'schen Werkes, ist jedoch weit entfernt, auf Vollständigkeit Anspruch machen zu können, da er kaum den fünften Theil der Wörter, deren Etymon besprochen wird, enthält, und daher in den meisten Fällen die Schwierigkeit nur vermehren, nicht aber lösen kann. Dass nur durch ein vollständiges Verzeichniss aller im Werke DIEZ' behandelten Wörter dieser Zweck erreicht werden kann, steht ausser allem Zweifel: der Mangel eines solchen war Ursache, dass man es bisher oft als wahre

Entdeckung betrachtete, wenn man fand, ob das eine oder das andere Wort daselbst Erwähnung gefunden oder nicht. Als Beleg für die Nothwendigkeit eines vollständigen Index will ich nur die Äusserung FÖRSTER's in der Zeitschrift für rom. Philologie I. 149 anführen, welche er aus Anlass des von ihm im Wörterbuche aufgefundenen, im beigegebenen Index jedoch nicht enthaltenen Wortes ‚triege‘ thut: *„Möchte doch bald ein vollständiger Index zu DIEZ' Wörterbuch veröffentlicht werden, wodurch der wunderbare Schatz erst völlig zugänglich würde, da in dem beigegebenen Index etwa ein Drittel der behandelten Wörter fehlt.“* Aus dem Obigen geht hervor, dass das Zahlenverhältniss der im DIEZ'schen Index angeführten zu den im Werke selbst behandelten Wörtern ungleich anders sich gestaltet.

Dieser Wunsch war nun zur Zeit, da er geäussert worden, von mir bereits insofern erfüllt, als die ganze Arbeit auf Zetteln wohlgeordnet fertig war und nur noch einer Abschrift und sorgfältigen Kollation mit dem Buche selbst bedurfte, welche im Laufe der darauf folgenden vier Monate durchgeführt wurde. Es handelte sich nur noch darum, einen Verleger zu finden, der den äusserst kostspieligen wie mühseligen Druck zu bewerkstelligen gewillt wäre. Schon von vornherein konnte man annehmen, dass dies nur mit Hülfe einer Unterstützung zu ermöglichen sein werde. Diese wurde dem Unternehmen in grossmüthiger Weise von Seiten der BERLINER GESELLSCHAFT FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN zu Theil, deren Vorsitzender Herr L. HERRIG das ihm zugesandte Manuskript der Gesellschaft zur Veröffentlichung empfahl, woraufhin diese einen derartigen Beitrag zur Bestreitung der Druckkosten bewilligte, welcher es der Langenscheidt'schen Verlags-Buchhandlung ermöglichte, den Verlag zu übernehmen. Ich bin überzeugt, dass gleich mir Diejenigen, welche sich des Büchleins bedienen werden, aller dieser Herren für die Förderung der guten Sache dankbar gedenken werden.

Was nun die **Einrichtung dieses Buches** betrifft, so will ich zunächst bemerken, dass im Allgemeinen die in dem, der dritten Auflage des DIEZ'schen Wörterbuches beigegebenen Index angewandte Methode beibehalten wurde. Es kommt somit zunächst das betreffende Wort, dann die Sprache, dann das Stichwort mit Angabe des Bandes, wobei der erste Band gar nicht, der zweite jedoch durch IIa, IIb, IIc, je nachdem das Wort in der einen oder in der andern der drei Gruppen vorkommt,

bezeichnet erscheint. Hinzugekommen ist die genaue Bezeichnung der Sprachen und Dialekte, und nicht blos die des Sprachstammes, zu welchem das angeführte Wort gehört. Selbstverständlich sind jene Wörter, bei denen kein Stichwort angebracht ist, entweder selbst Stichwörter oder mit denselben gleichlautend. Ferner ist hinzugekommen die Angabe der Seiten- und Zeilenzahl. Das Erstere werden gewiss Alle billigen, da sich Viele in ihren Zitaten gewöhnt haben, dieselbe anzuführen. Die Zeilenzahlen hingegen dürfte Mancher für überflüssig halten; mit Unrecht, glaube ich, denn gewiss haben auch diese ihre praktische Wichtigkeit. In vielen Fällen, namentlich bei der Lektüre von Texten, ist man nicht immer gewillt, den ganzen Artikel (und diese sind mitunter, namentlich im ersten Theile, recht lang), in welchem das Wort vorkommt, durchzulesen, um es zu finden. Man möchte, ohne viel Zeit zu verlieren, wissen, ob DREZ etwas Näheres über die Bedeutung des Wortes sagt, ob er etwa selbst Belegstellen anführt und drgl. In diesen Fällen dürften sich die Angaben der Zeilen als sehr nützlich erweisen.

Noch einem Vorwurf möchte ich zuvorkommen, den man mir machen könnte und vielleicht auch machen wird. Ich habe nämlich nicht nur solche Wörter verzeichnet, deren Etymon besprochen wird, sondern auch solche, welche von DREZ entweder der lautlichen Gestaltung oder der begrifflichen Entwicklung wegen behufs Vergleichung herangezogen worden sind. Ich dachte anfangs daran, solche Wörter mit Klammern oder sonst einem Zeichen zu versehen, kam jedoch davon ab, weil einerseits dadurch der ohnehin beschwerliche Druck noch bedeutend erschwert würde, anderseits durch Nachschlagen im Buche selbst Jedermann in der Lage ist, sich über die eigentliche Geltung derartiger Wörter augenblicklich und ohne viele Mühe zu orientiren. Dass die durch das Zeichen der Tilde (~) vertretenen gleich geschriebenen Wörter mitunter solche ganz verschiedenen Ursprungs sind und daher auch oft in der Bedeutung weit von einander abweichen, versteht sich von selbst. In derartigen Fällen bleibt nichts Anderes übrig, als sich darüber im Buche selbst zu belehren, wie überhaupt der Index der Mühe des Nachschlagens keineswegs entheben kann, da erst durch den Kontext die selbstverständlich mangelhaften Angaben des Index vervollständigt werden und das betreffende Wort gehörig beleuchtet erscheint.

Die Abbreviaturen sind meistens Diez selbst entnommen und werden hier noch einmal abgedruckt. Die Angaben beziehen sich auf die dritte Auflage, werden jedoch, etwa mit Ausnahme der Seiten- und Zeilenzahlen, gewiss auch auf die folgende passen, selbst wenn diese eine Änderung der typographischen Anordnung erleiden sollte, woraus hervorgeht, dass der Index auch für letztere verwendbar sein wird.

Ich hoffe, dass nicht nur Anfängern, sondern sogar erfahrenen Fachmännern das Büchlein von Nutzen sein werde, zumal denjenigen, die sich mit der oder jener Sprache, dem oder jenem Dialekte besonders befassen; da es ihnen ein Leichtes sein wird, Wörter der diesbezüglichen Sprachen aus dem Index auszuscheiden und so einen Überblick über die im Buche behandelten Wörter ihres Spezialstudiums zu gewinnen. Ich werde mich für Anstrengung und Zeitaufwand hinlänglich belohnt fühlen, wenn diese meine in die Arbeit gesetzten Erwartungen in Erfüllung gehen.

Möge der grosse Meister mir verzeihen, dass ich, ungeachtet seiner Weigerung, seinem Buche einen vollständigen Index hinzuzufügen, es unternommen habe, den ganzen Schatz, den er uns in demselben bietet, aufzudecken, ihn auch den in der Pflege der romanischen Philologie minder Bewanderten zugänglich zu machen und so ein bescheidenes Scherflein zur Förderung dieser Studien beizutragen.

WIEN, im Mai 1878.

Dr. Johann Urban Jarník.

Abbreviaturen.

<i>a</i> = alt, z. B. <i>afr.</i> = altfranzösisch.	<i>m.</i> = generis masculini.
<i>adj.</i> = adjectiv.	<i>mail.</i> = mailändisch.
<i>adv.</i> = adverb.	<i>metz.</i> = metzisch.
<i>andal.</i> = andalusisch.	<i>mndt.</i> = mundartlich.
<i>arag.</i> = aragonesisch.	<i>mod.</i> = modenesisch.
<i>arch.</i> = archaisch.	<i>n</i> = neu, z. B. <i>nfr.</i> = neufranzösisch.
<i>aret.</i> = aretinisch.	<i>neap.</i> = neapolitanisch.
<i>bearn.</i> = bearnesisch.	<i>norm.</i> = normannisch.
<i>belg.</i> = belgisch.	<i>occ.</i> = occitanisch.
<i>berg.</i> = bergamaskisch.	<i>parm.</i> = parmesanisch.
<i>berr.</i> = Mundart von Berry.	<i>Pass.</i> = Passion.
<i>bresc.</i> = brescianisch.	<i>pg.</i> = portugiesisch.
<i>burg.</i> = burgundisch.	<i>piac.</i> = Mundart von Piacenza.
<i>cast.</i> = castilianisch.	<i>pic.</i> = picardisch.
<i>cat.</i> = catalanisch.	<i>piem.</i> = piemontesisch.
<i>champ.</i> = champagnisch.	<i>pl.</i> = plural.
<i>chw.</i> = churwälsch.	<i>poët.</i> = poetisch.
<i>com.</i> = comaskisch.	<i>poit.</i> = poitevinisch.
<i>crem.</i> = cremonesisch.	<i>pop.</i> = populär.
<i>dauph.</i> = dauphinesisch.	<i>pr.</i> = provenzalisch.
<i>duac.</i> = vocabularius duacensis.	<i>Rab.</i> = Rabelais.
<i>Eluc.</i> = Elucidari.	<i>rom.</i> = romagnolisch.
<i>Eulal.</i> = Eulalielied.	<i>rothw.</i> = rothwälsch.
<i>f.</i> = generis feminini.	<i>sard.</i> = sardisch.
<i>flor.</i> = florentinisch.	<i>subst.</i> = substantiv.
<i>fr.</i> = französisch.	<i>sehl.</i> = selten.
<i>gasc.</i> = gasconisch.	<i>sic.</i> = sicilianisch.
<i>gen.</i> = genuesisch.	<i>sp.</i> = spanisch.
<i>gen. com.</i> = generis communis.	<i>südwal.</i> = südwalachisch.
<i>genf.</i> = genferisch.	<i>tr.</i> = transitiv.
<i>guienn.</i> = Mundart von Guienne.	<i>trient.</i> = trientinisch.
<i>hen.</i> = hennegauisch.	<i>tyr.</i> = tyrolisch.
<i>intr.</i> = intransitiv.	<i>val.</i> = valencianisch.
<i>it.</i> = italienisch.	<i>vb.</i> = verb.
<i>jur.</i> = Mundart von Jura.	<i>ven.</i> = venezianisch.
<i>Leod.</i> = Leodegarlied.	<i>ver.</i> = veronesisch.
<i>leon.</i> = leonesisch.	<i>volksm.</i> = volksmässig.
<i>lim.</i> = limousinisch.	<i>vrlt.</i> = veraltet.
<i>log.</i> = sard. Mundart von Logudoro.	<i>wal.</i> = walachisch.
<i>lomb.</i> = lombardisch.	<i>wald.</i> = waldensisch.
<i>loth.</i> = lothringisch.	<i>wall.</i> = wallonisch.
<i>m</i> = mittel, z. B. <i>mfr.</i> = mittel-französisch.	<i>westl.</i> = westlich.

VERZEICHNISS

der

in den einzelnen Alphabeten gleichlautenden Stichwörter,
von denen das zweite im Index mit einer oben rechts angebrachten ¹
bezeichnet wird.

- I. Band: baja, boja, bomba, bordone, briecco, brusco, bugía, casso, cocca,
dieta, guado, lama, lega, mina, ora, oste, putto, resta, riccio,
rocca, saggio, sándalo, sortire, tufo, via.
- II. Band IIa: matto, wo statt matt(o)² *it.* — IIa; 46,7,25 zu lesen ist:
 matto (adj.) *it.* — IIa; . . 46, 7
 matt(o)² (subst.) *it.* — IIa; 46,25
- IIb: amago, cama, garzo, hoz, lapa, pino, prieto, real.
- IIc: argot, bercer, biche, brin, bru, charme, criquet, douille, drague,
drille, foudre, givre, gorre, gourme, greffe, houle, laie, longe,
louer, maquereau, moyeu, par, poêle (1, 2, 3), queue, rame, siller,
sur, voyer.

Anmerkung. Bei Buchstaben, welche mit einem Zeichen versehen sind, wie
ç, ñ, ã, ç, y ist bei der alphabetischen Ordnung der zu
Grunde liegende Buchstabe ohne Zeichen massgebend gewesen.

Verbemerkung. Das Zeichen ~ (die Tilde) steht — wie in SACHS' Wörterbuch — statt der Wiederholung des unmittelbar vorangehenden Titelkopfes.

a

a *it. pr. wal.* — a; 3, 2
 á *sp. pg.* — ib.; 3, 2
 à *fr.* — ib.; 3, 2
 a *af.* — appo; 27, 39
 a *pg. wal.* — il; 235, 6, 7
 aage *af.* — áge IIc; 199, 12
 aaise *af.* — agio; 10, 26
 aaisier *af.* — ib.; 10, 28
 aanz *af.* (*Leod.*) — affanno; 8, 38
 aaso *apg.* — agio; 10, 26
 aate *af.* — azaut IIc; 214, 22
 aatie *af.* — aatir IIc; 197, 2
 aatin *af.* — ib.; 197, 4
 aatine *af.* — ib.; 197, 3
 aatir *af.* IIc; 197, 1
 ab *pr. cat. af.* (*Eide*) — appo; 27, 37, 38
 ab *pr.* — aib IIc; 199, 31
 aba *pg.* — álabé IIb; 86, 37
 abá *sp.* — evay IIb; 131, 12
 abába *sp.* — IIb; 83, 2
 ababól *sp.* — abába IIb; 83, 2
 abac *pr.* — ábbaco IIa; 3, 1
 abah *pr.* — abait IIc; 197, 11
 abait *pr. af.* — IIc; 197, 11
 abalear *sp. pg.* — balicare; 48, 32-33
 abandon *pr. fr.* — bando; 51, 33
 abandonar *pr.* — ib.; 51, 34
 abans *pr.* — anzi; 27, 17
 abarca *sp. pg.* — IIb; 83, 5
 abarcar *sp. pg.* — barcar IIb; 105, 17
 abaubir *af.* — ébaubi IIc; 279, 21
 abayer *af.* — aboyer IIc; 198, 11
 abbastare *it.* — rabâcher IIc; 406, 16
 ábbaco *it.* — IIa; 3, 1
 abbastiare *it.* — bagliore IIa; 8, 19
 abbastio *it.* — ib.; 8, 19
 abbastiare *it.* — ib.; 8, 19-20
 abbastare *it.* — bajare IIa; 8, 36
 abbastono *it.* — bando; 51, 33
 abbastiare *it.* — bagliore IIa; 8, 21
 abbastai *sard.* — barcar IIb; 105, 17
 abbastluga *gen.* — bagliore IIa; 8, 35
 abbastare *sic.* — avventare IIa; 7, 11
 abbastare *it.* — bica IIa; 11, 18
 abbastare *it.* — borra; 77, 14
 abbastare *it.* — bozza; 79, 29
 abbasto *it.* — ib.; 79, 30
 abbastiare *it.* — bragia; 80, 15
 abbaster *fr.* — breuvage IIc; 238, 13

abbrivare *it.* — brio; 86, 30
 abbrivo *it.* — ib.; 86, 30
 abbronzare *it.* — bronzo; 88, 37
 abbruciare *it.* — bruciare; 90, 4
 abbrustiare *it.* — ib.; 90, 6
 abce *asp.* — auce IIb; 102, 18
 abdos *pr.* — abait IIc; 197, 18
 abdurar *pr.* — adurer IIc; 198, 34
 abdurat *pr.* — ib.; 198, 35
 abech *npr.* — libeccio; 249, 13
 abedul *sp.* — bétula; 63, 32
 abeille *fr.* — ape; 27, 37
 abeja *sp.* — ib.; 27, 37
 abelha *pg. pr.* — ib.; 27, 37
 abeliai *sard.* — bajare IIa; 9, 2
 abellucar *pr.* — bellugue IIc; 220, 40
 abento *sic.* — avventare IIa; 7, 11
 abéquer *fr.* — becco; 60, 32
 aberluder *champ.* — bellugue IIc; 220-221
 abés *asp.* — avés IIb; 102, 38
 abet *pr. af.* *norm.* — beter IIc; 223, 38, 40
 abetar *pr. asp.* — ib.; 223, 38, 39
 abetarda *pg.* — ottarda; 298, 16
 abete *it.* — abezzo IIa; 3, 4
 abeter *af.* *norm.* — beter IIc; 223, 39
 223-224
 abeto *it.* — abezzo IIa; 3, 4
 abeurar *pr.* — breuvage IIc; 238, 14
 abezzo *it.* — IIa; 3, 4
 abigarrar *sp.* — bigarrer IIc; 225, 13
 abime *fr.* — abisso; 3, 12
 abimer *fr.* — ib.; 3, 14
 abis *pr.* — ib.; 3, 12
 abismar *sp.* — ib.; 3, 14
 abisme *pr.* — ib.; 3, 12
 abismo *sp. pg.* — ib.; 3, 12
 abismu *sard.* — ib.; 3, 13
 abissar *pr.* — ib.; 3, 14
 abissare *it.* — ib.; 3, 13
 abisso *it.*; 3, 12
 abivas *sp.* — vívole; 446, 35
 ablasmar *pr.* — ouvrir IIc; 393, 31
 able *fr.* — IIc; 197, 22
 abóbeda *pg.* — volto; 448, 17
 abois (pl.) *fr.* — aboyer IIc; 198, 12
 abomé *af.* — IIc; 197, 26
 abonar *sp.* — abonner IIc; 198, 8

abonner (s') *fr.* — IIc; . . . 198, 6,7
 abor *wal.* — brina IIa; . . . 14, 30
 abosmé *af.* — abomé IIc; . . . 197, 26
 abouter *fr.* (vrit.) — raboter IIc; 407, 4
 aboutir *fr.* — bottare . . . 78, 38
 aboyer *fr.* — IIc; . . . 198, 11
 abra *sp. pg.* — IIb; . . . 83, 10
 abrandar *apr.* — bando; . . . 81, 24
 abrasar (gedr. mitz) *sp.* — bragia; 80, 15
 abrarar *asp.* — bravo; . . . 82, 30
 ábrego *sp.* — IIb; . . . 83, 18
 abri *fr.* — abrigo; . . . 3, 30
 abriaga *pr.* — ebbriaco; . . . 161, 16
 abriar *pr.* — abrigo; . . . 3, 31
 abric *pr.* — ib.; . . . 3, 30
 abricot *fr.* — albercocco; . . . 13, 4
 abrier *herr.* — abrigo; . . . 4, 3
 abrievé *af.* — brio; . . . 86, 28
 abrig cat. — abrigo; . . . 5, 7
 abrigada *sp.* — ib.; . . . 4, 30
 abrigador *pg.* — ib.; . . . 4, 30
 abrigamiento *sp.* — ib.; . . . 4, 30
 abrigaño *sp.* — ib.; . . . 4, 30
 abrigar *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 3, 31
 abrigo *sp. pg.*; . . . 3, 30
 abrir *sp.* — ouvrir IIc; . . . 393, 25
 abriter *fr.* — abrigo; . . . 3, 31
 abrivar *pr.* — brio; . . . 86, 27-28
 abrivatz *pr.* — ib.; . . . 86, 28
 abrivé *af.* — ib.; . . . 86, 28
 abrizar *pr.* — briser IIc; . . . 238, 27-28
 abrojo *sp.* — IIb; . . . 83, 19
 abrolhar *pg.* — broglio; . . . 88, 6
 abrolho *pg.* — abrojo IIb; . . . 83, 19
 abroncar *pr.* — bronco; . . . 88, 23
 abrostino *it.* — IIa; . . . 3, 19
 abrotano *it.* — aurone IIc; . . . 210, 21
 abrunho *pg.* — brugna; . . . 90, 26
 abrusar *asp.* — bruiser IIc; . . . 241, 29
 abubilla *sp.* — upupa; . . . 436, 28
 abuelo *sp.* — afeul IIc; . . . 200, 20
 abur *wal.* — spirito; . . . 394, 33
 abutre *pg.* — avoltore; . . . 40, 38
 abuzzago *it.* — buse IIc; . . . 241, 38
 abziach *aval.* — auce IIb; . . . 102, 26
 acá *sp.* — qua; . . . 336, 12
 acabado *sp.* — fino; . . . 180, 23-24
 acabar *sp. pg. pr.*; . . . 5, 17
 acabat *pr.* — fino; . . . 180, 24
 acabdar *asp.* — accattare; . . . 5, 20
 açacalar *pg.* — acicalar IIb; . . . 85, 8
 acachar *sp.* — quatto; . . . 337, 20
 acaecer *sp. pg.* — IIb; . . . 83, 23
 acæantar *pg.* — calentar IIb; 112, 27-28
 açafroa *pg.* — zafferano; . . . 448, 26
 acamar *sp. pg.* — cama IIb; 112, 40
 acapta *pr.* — accattare; . . . 5, 23
 acapte *pr.* — ib.; . . . 5, 23
 acarar *sp.* — cara; . . . 112, 14
 acariâtre *nfr.* — ib.; . . . 112, 14-15
 acarier *af.* — ib.; . . . 112, 14

acatamiento *sp.* — catar; . . . 118, 23
 acatar *sp.* — ib.; . . . 118, 22
 acater *af.* — accattare; . . . 5, 21
 acaudillar *sp.* — capitulo; . . . 110, 3
 accabler *nfr.* — caable IIc; . . . 242, 13
 accabustar *pr.* — chapuzar IIc; 117, 22
 accanire *it.* — stordire; . . . 401, 6
 accarnare *it.* — acharner IIc; 198, 17
 accasciare *it.* — cass; . . . 116, 24
 accattare *it. ait. neap.*; . . . 5, 20, 22
 accatto *it.* — accattare; . . . 5, 22
 acceggia *it.*; . . . 5, 30
 accennare *it.* — cenno; . . . 121, 31-32
 accertello *it.* — IIa; . . . 3, 12
 acchetu *sic.* — haca; . . . 234, 2
 acchiare *neap.* — achar IIb; . . . 84, 25
 acchineia *it.* — haca; . . . 234, 11
 accia *it.*; . . . 5, 36
 acciaccio *it.* — achaque IIb; 84, 13-14
 acciaffari *sic.* — ceffo IIa; . . . 19, 34
 acciajo *it.*; . . . 6, 10
 acciale *it.* — acciajo; . . . 6, 13
 acciamarra *sard.* — zamarro IIb; 194, 36
 acciare *it.* — accia; . . . 5, 38
 accide *af.* — accidia; . . . 6, 15
 accidia *it. pr.*; . . . 6, 15
 accio *it.* — avacciare IIa; . . . 6, 22
 accise *fr.* — assises IIc; . . . 209, 1
 accismare *it.* — esmar; . . . 164, 31
 acciuga *it.*; . . . 6, 18
 acclamper *norm.* — clamp IIc; 258, 13
 accointance *af.* — conto; . . . 137, 37
 accointer *fr.* — ib.; 137, 34 (s' 137, 35)
 accompagnare *it.* — compagno 135, 39-40
 acconciare *it.* — conciare IIa; . . . 22, 24
 acconcio *it.* — ib.; . . . 22, 25
 accertarsi *it.* — conto; . . . 137, 36
 accord *fr.* — accordo; . . . 6, 27-28
 accordare *it.* — ib.; . . . 6, 28
 accordo *it.*; . . . 6, 27
 accorgersi *it.* — corgere IIa; . . . 22, 34
 accort *pr.* — accordo; . . . 6, 27
 accostare *it.* — costa; . . . 142, 9
 accoster *fr.* — ib.; . . . 142, 9
 accouter *fr.* — cucire; . . . 147, 39-40
 accrocher *fr.* — croc IIc; . . . 268, 35-36
 accudire *it.* — cudir IIb; . . . 122, 12
 accussi *sic.* — così; . . . 141, 30
 acebo *sp.* — IIb; . . . 83, 26
 acechar *sp.* — IIb; . . . 84, 1
 acedera *sp.* — oseille IIc; . . . 390, 34-35
 acée *fr.* (mndt.) — acceggia; . . . 5, 20
 aceiro *apg.* — acciajo; . . . 6, 10
 aceite *sp. pg.* — IIb; . . . 84, 3
 acel *wal.* — quello; . . . 337, 34
 acelga *sp. pg.* — IIb; . . . 84, 5
 aceñar *asp.* — cenno; . . . 121, 32
 acener *af.* — ib.; . . . 121, 32
 acer *pg.* — ácer; . . . 6, 30
 acero *sp.* — acciajo; . . . 6, 10
 ácer; . . . 6, 30

acesmar *agen.* — esmar; . . . 164,30
acesmer *afr.* — ib.; . . . 164,30-30
acest *wal.* — questo; . . . 338, 5
aceto *it.* — aisel IIc; . . . 201,17
acetosa *it.* — oseille IIc; . . . 390,35
acetre *sp.* — secchia . . . 375,37
acezar *asp.* — IIb; . . . 84,10
~ *sp.* — tropezar IIb; . . . 188,36
acezo *asp.* — acezar IIb; . . . 84,10
acha *pg.* — ascla; . . . 36, 3
~ *pg.* — accia; . . . 5,36
achaque *sp. pg. apg.* — IIb; 84,13,16
achar *pg.* — IIb; . . . 84,13
acharné *fr.* — acharner IIc; . . . 198,16
acharner *fr.* — IIc; . . . 198,15
achar *fr.* — accattare; . . . 5,23
achatar *apg.* — ib.; . . . 5,20
ache *pg.* — achar IIb; . . . 84,35
ache (f.) *fr.* — IIc; . . . 198,19
achegar *pg.* — Ilegar IIb; . . . 148,39
acheter *nfr.* — accattare; . . . 5,21
achever *fr.* — acabar; . . . 5,17
achier *fr.* — ape; . . . 27,28
aciago *sp.* — auce IIb; . . . 102,27
acibar *sp.* — IIb; . . . 85, 6
acicalar *sp. pg.* — IIb; . . . 85, 8
acicate *sp. pg.* — IIb; . . . 85,11
acidia *asp.* — acidia; . . . 6,15
acier *pr. fr.* — acciajo; . . . 6,11
acino *it.* — aisne IIc; . . . 201,23
acipado *sp.* — IIb; . . . 85,16
aclapar *pr.* — clap IIc; . . . 258,16
acliquer *pic.* — clinche IIc; . . . 258,32
aco *pr.* — ciò; . . . 128,13
aço *npg.* — acciajo; . . . 6,10
açofeifa *pg.* — azufaifa IIb; . . . 104,11
acoindansa *pr.* — conto; . . . 137,36
acoindar *pr.* — conto; . . . 137,34
acolá *pg.* — colá; . . . 133, 3
aconchar *sp.* — conciare IIa; . . . 22,24
acónito *sp.* — encono IIb; . . . 126, 6
acontecer *nsp. pg.* — contrir
IIb; . . . 120,14
acor (m.) *afr.* — coron IIc; . . . 264,31
acordo *pg.* — accordo; . . . 6,27
acosar *nsp.* — coso IIb; . . . 121,12
acostar *sp. pr.* — costa; . . . 142, 9
acotar *sp. pg.* — quota; . . . 338,37
~ *sp.* — coto IIb; . . . 121,20
acoutar *pg.* — ib.; . . . 121,20
açoutar *pg.* — azote IIb; . . . 104, 7
açoute *pg.* — ib.; . . . 104, 7
acre (f.) *fr.* — IIc; . . . 198,20
acse *rom.* — così; . . . 141,36
actions *fr.* — agina; . . . 10,21
acucia *asp.* — IIb; . . . 85,18
acuciar *asp.* — acucia IIb; . . . 85,19
acudir *sp. pg.* — eudir IIb; . . . 122,11
acuerdo *sp.* — accordo; . . . 6,27
acullá *sp.* — colá; . . . 133, 3
aculvertir *afr.* — culvert IIc; 269,39

acuntir *asp.* — contrir IIb; . . . 120,13
ad *it.* — a; . . . 3, 2
adaga *pg.* — daga; . . . 149,28
adagiare *it.* — agio; . . . 10,27
adagio *it.* — ib.; . . . 10,28
adail *pg.* — adalid IIb; . . . 85,21
adaiser *afr.* — adeser IIc; . . . 198,31
adala *sp.* — dala; . . . 150, 3
adalid *sp.* — IIb; . . . 85,21
adalir *sp. (vrlt.)* — adalid IIb; . . . 85,21
adalit *sp. (vrlt.)* — ib.; . . . 85,21
adapte *asp.* — azaut IIc; . . . 214,23
adaraga *sp.* — targa; . . . 410,16
adarga *sp. pg.* — ib.; . . . 410,5,16
adarve *sp.* — IIb; . . . 85,26
adastiare *it.* — astio IIa; . . . 6, 7
adatto *it.* — azaut IIc; . . . 214,19
adaut *pr.* — ib.; . . . 214,17
addietro *it.* — retro; . . . 348,3-9
addio *it.* — dio; . . . 154, 2
addobbare *it.*; . . . 7, 1
addonca *neap.* — dunque; . . . 160,26
adduber *afr.* — addobbare; . . . 7, 6
adelenc *pr.* — IIc; . . . 198,28
adelfa *sp. pg.* — IIb; . . . 85,29
ademan *sp. pg.* — IIb; . . . 85,31
aderdre *pr. afr.* — aerdre IIc; 198,28
aderire *it.* — ib.; . . . 198,40
aderredor *asp.* — redor IIb; . . . 172,26
ades *pr. afr.* — esso; . . . 165,27
adesar *pr.* — adeser IIc; . . . 198,31
adescare *it.* — esca; . . . 163,23
~ *it.* — amadouer IIc; . . . 203, 9
adeser *afr.* — IIc; . . . 198,31
adesso *it.* — esso; . . . 165,26
adibe *pg.* — adiva IIb; . . . 86, 7
adiesso *asp.* — esso; . . . 165,26
adieu *fr.* — dio; . . . 154, 2
a dieu siatz *pr.* — ib.; . . . 154,2-3
a dieu siau *acat.* — ib.; . . . 154, 3
à dieu soyez *afr.* — ib.; . . . 154, 3
adiman *pr.* — diamanté; . . . 152,40
á dios *sp.* — dio; . . . 154, 2
adiudha *afr. (Eide)* — ajuto; . . . 11,27
adiva *sp.* — IIb; . . . 86, 7
~ *sp.* — chacal IIc; . . . 248,17
adivas *sp.* — vivole; . . . 446,35
adive *sp. fr.* — adiva IIb; . . . 86, 7
adizzare *it.* — izza IIa; . . . 40,29
admiral *afr. nfr.* — almirante; 16,29
admonéter *nfr.* — amonestar; 20,11
adne *afr.* — posnée IIc; . . . 403,31
adobar *asp.* — addobbare; . . . 7, 1
~ *pr. nsp.* — ib.; . . . 7, 2
adonar *pr.* — adonare IIa; . . . 3,17
adonare *it.* — IIa; . . . 3,14
adonarse *sp.* — adonare IIa; . . . 3,17
adonc *pr.* — dunque; . . . 160,10
adonner (s') *fr.* — adonare IIa; . . . 3,18
adonqua *ait.* — dunque; . . . 160, 7
adoras *pr.* — ora²; . . . 295, 3

adormidera *sp.* — amapóla IIb; 94, 21
 adouber *afr.* — addobbare; . 7, 2
 adrech *npr.* — ritto; 353, 35
 adrede *sp. pg.* — IIb; 86, 10
 adreit *pr.* — adrede IIb; . . . 86, 11
 adresse *fr.* — rizzare; 354, 17
 adresser *fr.* — ib.; 354, 16
 adretas *cat.* — adrede IIb; . . 86, 11
 adrimar *asp.* — rima; 352, 10
 adro-basto *com.* — artoun IIc; 208, 23
 adrunar *asp.* — runer IIc; . . . 420, 40
 aduana *sp. pg.* — dogana; . . . 156, 8
 adubar *apg. nppg.* — addobbare; 7, 12
 adubrir *pr.* — ouvrir IIc; . . . 393, 29
 aduela *sp.* — dogà; 155, 17
 aduggiare *it.* — uggia IIa; . . . 77, 8
 adunc *afr.* — dunque; 160, 9
 adunche *ait.* — ib.; 160, 8
 adunque *it.* — ib.; 160, 7
 adur *asp.* — IIb; 86, 13
 aduras *asp.* — adur IIb; 86, 13
 aduré *afr.* — adurer IIc; . . . 198, 35
 adurer *afr. wall.* — IIc; . . . 198, 34
 aé *afr.* — âge IIc; 199, 14
 ~ *afr.* — avoi IIc; 213, 9
 aër *asp. pr.* — aere; 7, 22
 aer *wal.* — ib.; 7, 17
 aerdre *pr. afr.* — IIc; 198, 38
 aere *it.*; 7, 16
 afa *it.* — affanno; 9, 6
 afagar *pg.* — halagar IIb; . . . 140, 7
 afaire (m.) *pr.* — affare; . . . 9, 27
 afalagar *asp.* — halagar IIb; 140, 5
 afalegar *cat.* — ib.; 140, 7
 afan *pr. sp. pg.* — affanno; . . 8, 30
 afanà *ven.* — ib.; 9, 12
 afanar (tr., intr.) *pr.* — ib.; . . 8, 33
 ~ *sp.* — ib.; 8, 32
 afaño *asp.* — ib.; 8, 30
 afans *afr. (Pass.)* — ib.; 8, 38
 afar *pr.* — affare; 9, 27
 ~ *pr.* — faccenda; 167, 26
 afé *sp.* — avoi IIc; 213, 7
 afeitar *sp. pg.* — IIb; 86, 15
 afer *asp.* — affare; 9, 28
 afeurer *afr.* — foro; 188, 3
 affaire (f.) *fr.* — affare; 9, 27
 ~ (m.) *afr.* — ib.; 9, 28
 affaïssar *pr.* — fascio; 173, 15
 affaïsser *fr.* — ib.; 173, 15
 affaler *fr.* — IIc; 199, 1
 affannare (tr.) *it.* — affanno; . 8, 31
 affanno *it.*; 8, 30
 affare (m.) *it.*; 9, 27
 affeur *pr.* — fio; 180, 35
 affibbiare *it.* — affubler IIc; . 199, 5
 afficcare *it.* — ficcare; 178, 38
 afficher *fr.* — ib.; 178, 38
 affilare *it.* — fila; 179, 32-33
 affiler *fr.* — filou IIc; 305, 9
 affilater *afr.* — flatte IIc; . . . 306, 12

affoler *fr.* — folle; 183, 24
 affollare *it.* — follare; 183, 19
 affres (pl.) *nfr.* — afre IIc; . . 199, 7
 affreux *nfr.* — ib.; 199, 8
 affrico *it.* — abrego IIb; 83, 18
 affrioler *fr.* — frique IIc; . . . 312, 20
 affront *fr.* — affrontare 9, 36
 affrontare *it.*; 9, 33
 affronter *fr.* — affrontare; . . . 9, 34
 affronto *it.* — ib.; 9, 35
 affubler *fr.* — IIc; 199, 3
 affustare *it.* — fusta; 192, 38
 affüt *fr.* — ib.; 192, 37
 affüter *fr.* — ib.; 192, 38
 aficar *pr.* — ficcare; 178, 38
 afillar *sp. pg.* — fila; 179, 33
 afiubè *rom.* — affubler IIc; . . . 199, 6
 afuciar *sp. (vrlt.)* — fiúcia IIb; 132, 27
 afia *wal.* — achar IIb; 84, 24
 afiar *apg.* — ib.; 84, 21
 ~ *chw.* — ib.; 84, 24
 afiatar *pr.* — flatte IIc; 306, 12
 afolar *pr.* — follare; 183, 20
 afoier *afr.* — ib.; 183, 20
 afolir *pr.* — folle; 183, 25
 afollar *asp.* — follare; 183, 20
 afonder *afr.* — fondo; 184, 39
 afondrer *fr.* — ib.; 185, 4
 afonsar *pr.* — ib.; 184, 39
 afontar *asp.* — onire; 294, 11
 aforar *sp. pg. pr.* — foro; 188, 3
 afoutar *pg.* — hoto IIb; 143, 40
 afouto *pg.* — ib.; 143, 39
 afr *piem.* — afre IIc; 199, 11
 afranher *pr.* — ouvrir IIc; . . . 393, 31
 afre *afr. burg.* — IIc; 199, 7
 afrenta *sp.* — affrontare; 9, 36
 afrentar *sp.* — ib.; 9, 33
 afro *it.* — afre IIc; 199, 10
 afrontar *sp. pr.* — affrontare; . 9, 33
 afubliar *pr.* — affubler IIc; . . . 199, 6
 agace *fr.* — gazza; 204, 30
 agacer *fr.* — agazzare; . . . 9, 38, 10, 1
 agachar *sp.* — quatto 337, 20
 agait *sp.* — guatare; 231, 8
 agalla *sp.* — gavigna IIa; 34, 30
 ~ *sp.* — gale IIc; 315, 30
 agarrafar *sp.* — graffio; 220, 20
 agasajar *sp.* — gasalha; 203, 17
 agasalhar *pg.* — ib.; 203, 16
 agasalharse *apg.* — ib.; 203, 18
 agassa *pr.* — gazza; 204, 30
 agastar *pg.* — agazzare; 9, 38
 agazzare *it.*; 9, 38
 âge *fr.* — IIc; 199, 12
 agencer *fr.* — gente; 206, 17
 agengibre *sp.* — zenzovéro; . . . 450, 17
 ageno *sp.* — IIb; 86, 18
 agensar *pr.* — gente; 206, 17
 agenzare *it.* — ib.; 206, 17
 aggavignare *it.* — gavigna IIa; 34, 32

aggeccchirsi *it.* — gecchire; . . . 205,20
 agghiadare *it.* — ghiado; . . . 208,10,16
 aggio *it.* — agio; 11,19
 aggradare *it.* — grado; 220,14
 aggradevole *it.* — ib.; 220,16
 aggradire *it.* — ib.; 220,14
 aggraffare *it.* — graffio; 220,20
 aggrappare *it.* — grappa; 221,1
 aggrevare *it.* — greve; 223,9
 aggrinzare *it.* — grimo *Ita*; 38,2
 agguatare *it.* — guatare; 231,7
 agguettare *it.* — *Ita*; 3,20
 agherbino *it.* — garbino; 201,5
 aghirone *it.*; 10,8
 agiare *it.* — agio; 10,27
 agiato *it.* — ib.; 10,28
 agina *it.*; 10,13
 ~ *usp.*; 10,15
 aginha *apg.* — agina; 10,15
 agio *it. piem.*; 10,22
 ~ (ad) *it.*; 10,25
 ~ *it.* — crogiare *Ita*; 23,26
 agis *npr.* — agina; 10,21
 aglà *cat.* — aglan *Itc*; 199,21
 aglan *pr.* — *Itc*; 199,21
 agland *afz. berr.* — aglan *Itc*; 199,21
 aglaver *pic.* — ghiado; 208,17
 aglayarse *asp.* — ib.; 208,10
 aglayo *asp.* — ib.; 208,9
 agocchia *it.* — aguglia; 11,29
 agognare *it.* — *Ita*; 4,1
 agomia *pg.* — gumia *Itb*; 139,36
 agora *asp. pg.* — ora²; 295,5
 agouloupa *npr.* — viluppo; 443,39
 agouro *pg.* — augurio; 39,6
 agraço *pg.* — agresto; 11,22
 agradable *sp. pr.* — grado; 220,16
 agradar *sp. pr.* — ib.; 220,14
 agrafe *fr.* — graffio; 220,20
 ~ *fr.* — grappa; 221,31
 agrafaer *wall.* — graffio; 220,21
 agransi (s') *lothr.* — engrant *Itc*; 285,15
 agrap *wall.* — grappa; 221,31
 agrape *pic.* — ib.; 221,31
 agraper *pic.* — ib.; 221,30
 agras *pr.* — agresto; 11,22
 agraz *sp.* — ib.; 11,22
 agre *asp.* — ib.; 11,24
 agréable *fr.* — grado; 220,16
 agréer *fr.* — agrès *Itc*; 199,26
 ~ *fr.* — grado; 220,15
 agreger *afz.* — greve; 223,10-11
 agrei *afz.* — agrès *Itc*; 199,27
 agreiar *pr.* — grado; 220,14
 agreier *afz.* — agrès *Itc*; 199,28
 agrella *cat.* — oseille *Itc*; 390,36
 agrès (m. pl.) *fr.* — *Itc*; 199,26
 agresto *it.*; 11,22
 agretto *it.* — oseille *Itc*; 390,36
 agreujar *pr.* — greve; 223,10

agrever *afz.* — greve; 223,9
 agris *wal.* — agresto; 11,23
 agró *cat.* — aghirone; 10,8
 agrotto *it.* — *Ita*; 4,4
 aguage *sp.* — ouaiche *Itc*; 392,7
 aguaitar *sp. pr.* — guatare; 231,7-8
 aguato *it.* — ib.; 231,8
 aguer *pr.* — hagdard *Itc*; 336,22
 agüero *sp.* — augurio; 39,6
 aguet (nur pl.) *fr.* — guatare; 231,9
 aguetier *afz.* — ib.; 231,8
 aguglia *it.*; 11,28
 aguijar *sp.* — aguglia; 11,34
 aguilancier *pr.* — aiglent *Itc*; 200,26
 aguinaldo *sp.* — aguinaldo *Itb*; 86,21
 aguilen *pr.* — aiglent *Itc*; 200,25
 aguilhar *pg.* — aguglia; 11,34
 aguinaldo *sp.* — *Itb*; 86,21
 aguincer (s') *fr.* (mndt.) —
 guiche *Itc*; 335,7
 aguja *sp.* — aguglia; 11,28
 agulha *pr. pg.* — ib.; 11,28
 agulpè *rom.* — viluppo; 444,8
 agur *pr.* — augurio; 39,7
 agurar *pr.* — ib.; 39,8
 aguzzino *it.* — alguacil *Itb*; 92,20
 ahain *afz.* — affanno; 9,26
 ahaise *afz.* — agio; 10,26
 ahan *fr.* — affanno; 8,31
 ~ *hen.* — ib.; 8,36
 ahanales *afz.* — ib.; 8,35
 ahaner (intr.) *fr.* — ib.; 8,32
 ahans *afz.* — ib.; 8,35
 ahanz *afz.* (Pass.) — ib.; 8,38
 ahafir *afz.* — aafir *Itc*; 197,1
 ahí *pg. nsp.* — ivi; 239,21
 ahia *pr.* — ajuto; 11,39
 ahina *asp.* — agina; 10,15
 ahincar *asp.* — ficcare; 178,38
 ahir *cat.* — ieri; 235,4
 ahojar *sp.* — stordire; 400,28
 ahonter *afz.* — onire; 294,19
 ahoquer *afz. pic.* — hoc *Itc*; 346,3-4
 ahora *sp.* — ora²; 295,3
 ahotado *asp.* — hoto *Itb*; 143,40
 ahuciar *sp.* (vrlt.) — fiúcia *Itb*; 132,27
 ahuecar *sp.* — hueco *Itb*; 144,17
 ahun *asp.* — anche; 21,26
 ahur *pr.* — augurio; 39,7
 ahurat *pr.* — ib.; 39,9
 ahurir *nfr.* — hure *Itc*; 349,13,21
 ai *burg. Jura.* — andare; 26,4
 ai *npr.* (mndt.) — hair *Itc*; 336,35
 aib (m.) *pr.* — *Itc*; 199,31
 aibai *com.* — oibò *Ita*; 50,9
 aibit *pr.* — aib *Itc*; 199,33
 aicel *pr.* — quello; 337,34
 aicest *pr.* — questo; 338,5
 aici *pr.* — qui; 338,10
 ~ *wal.* — ib.; 338,11
 aida *ven.* — andare; 25,38

aidar <i>pr.</i> — ajuto;	11,40
aidatzi <i>wal.</i> — andare;	26, 1
aide <i>afr.</i> — ajuto;	11,39
aide <i>nfr.</i> — ib.;	11,40
~ <i>wal.</i> — andare;	26, 1
aider <i>fr.</i> — ajuto;	11,40
aie <i>afr.</i> — ib.;	11,39
aieul <i>fr.</i> — IIc;	200,19
aifflei <i>lothr.</i> — filou IIc;	305,10
aiffilou <i>lothr.</i> — ib.;	305,11
aigle <i>fr.</i> — regretter IIc;	412,28
aiglent <i>afr.</i> — IIc;	200,25
aigentina <i>pr.</i> — aiglent IIc;	200,26
aigrat <i>dauph.</i> — agresto;	11,23
aigre <i>fr.</i> — ib.;	11,24
aigret <i>afr.</i> — ib.;	11,23
aigreto <i>npr.</i> — oseille IIc;	390,36
aigrette <i>fr.</i> — aghirone;	10,10
aigron <i>pr.</i> — ib.;	10, 8
aigu <i>fr.</i> — IIc;	200,29
aigue <i>afr.</i> — cavallo;	119,25
~ <i>afr.</i> — eau IIc;	279,15
aiguiand <i>lothr.</i> — aglan IIc;	199,22
aiguille <i>fr.</i> — aguglia;	11,28
ai las <i>pr.</i> — lasso;	244,24
ailas <i>pr.</i> — hé IIc;	343,19
aillaurbe <i>lothr.</i> — sombra IIb;	180,36
aillours <i>fr.</i> — IIc;	200,30
aillier <i>afr.</i> — alérion IIc;	201,30
aïman <i>pr.</i> — diamante;	153, 1
aïmant <i>afr.</i> — ib.;	153, 1
aïmant <i>nfr.</i> — ib.;	153, 1
aime <i>afr.</i> — IIc;	200,34
ain <i>afr.</i> — IIc;	200,39
aina <i>it.</i> — agina;	10,13
ainc <i>afr.</i> — anche;	21, 8
ainçois <i>afr.</i> — IIc;	200,40
aïnda <i>pg.</i> — inda IIb;	144,35
~ <i>pg.</i> — anche;	21,23
aine (f.) <i>fr.</i> — inguine;	238, 7
aïné <i>fr.</i> — IIc;	201,13
ains <i>afr.</i> — anche;	21,40
~ <i>afr.</i> — anzi;	26,38
ainse <i>afr.</i> — ansia;	26,24
~ <i>afr.</i> — ansia IIb;	96,21
ainsi <i>nfr.</i> — così;	141,23
ainsinc <i>afr.</i> — ib.;	141,21
ains-né <i>afr.</i> — aïné IIc;	201,13
ainsos <i>afr.</i> — ansia;	26,27
aintel <i>afr.</i> — cotale;	142,28
aipo <i>pg.</i> — ache IIc;	198,19
~ <i>pg.</i> — petrosellino;	315,28
air <i>pr. fr.</i> — aere;	7,16,17
aïr <i>pr.</i> — haïr IIc;	336,34
~ <i>burg. Jura</i> — andare;	26, 4
airain <i>fr.</i> — rame;	340,17
airamen <i>pr.</i> — inchiestro;	236,25
aïrar <i>pr.</i> — haïr IIc;	336,34
aire <i>pr.</i> — aere;	8,15
~ <i>sp. pr.</i> — ib.;	7,16
~ <i>afr.</i> — ib.;	7,37

aire (f.) <i>fr.</i> — aere;	8,16
~ <i>fr.</i> — aja IIa;	4, 6
airme <i>afr.</i> — anima;	26,20
airon <i>sp.</i> — aghirone;	10, 8
airoso <i>sp.</i> — aere;	7,29
ais (adj.) <i>pr.</i> — agio;	10,23
~ (adv.) <i>pr.</i> — ib.;	10,25
~ <i>pr.</i> — ib.;	10,23
~ (ad) <i>pr.</i> — ib.;	11, 4
~ <i>pr.</i> — ansia;	26,28
~ <i>fr.</i> — IIc;	201,15
aisar <i>pr.</i> — agio;	10,27
aise (m.) <i>pr.</i> — aere;	8,22
~ (f.) <i>fr.</i> — ib.;	8,22
~ (m.) <i>pr.</i> — agio;	10,22
~ (adj.) <i>fr.</i> — ib.;	10,23
~ (à) (adv.) <i>afr.</i> — ib.;	10,25
~ (à l') <i>nfr.</i> — ib.;	10,25
~ (f.) <i>fr.</i> — ib.;	10,23
aisé <i>fr.</i> — ib.;	10,28
aisi <i>pr.</i> — ib.;	10,30
aisier <i>afr.</i> — ib.;	10,28
aisil <i>afr.</i> — IIc;	201,17
aisina <i>pr.</i> — agio;	10,31
aisir <i>pr.</i> — ib.;	10,30
aisne <i>afr.</i> — IIc;	201,23
aïssa <i>pr.</i> — ansia;	26,24
~ <i>pr.</i> — accia;	6, 7
aisse <i>afr.</i> — ansia;	26,24
aisseau <i>fr.</i> — ais IIc;	201,15
aissela <i>pr.</i> — ascella;	35,33
aïssi <i>pr.</i> — così;	141,23
~ <i>pr.</i> — qui;	338,10
aïssil <i>afr.</i> — aïsil IIc;	201,17
aïssio <i>pr.</i> — ciò;	128,19
aïssos <i>pr.</i> — ansia;	26,26-27
aïst <i>wal.</i> — esto;	166, 5
aïstre <i>afr.</i> — piastra;	317,10
aïta <i>it.</i> — ajuto;	11,39
aïtal <i>pr.</i> — cotale;	142,28
aïtale <i>ait. pis.</i> — ib.;	142,29
aïtant <i>pr.</i> — cotanto;	142,34
aïtare <i>it.</i> — ajuto;	11,40
aïtée <i>com.</i> — andare;	25,36
aïnde <i>pic.</i> — ajuto;	11,36
aïudha <i>afr. (Eide)</i> — ajuto;	11,37
aiular <i>asp.</i> — aullar IIb;	102,31
aiviron <i>lothr.</i> — aviron IIc;	212,32
aizinar <i>pr.</i> — agio;	10,31
aizzare <i>it.</i> — izza IIa;	40,23
aja <i>it.</i> — ayo IIb;	103,11
~ <i>it.</i> — IIa;	4, 6
ajar <i>sp. (vrit.)</i> — IIb;	86,24
~ <i>sp.</i> — IIb;	86,23
ajeptà <i>wal.</i> — gettare;	207,30
ajeri <i>sic.</i> — ieri;	235, 5
ajo <i>it.</i> — ayo IIb;	103,11
~ <i>sp.</i> — al;	12, 8
ajostar <i>pr.</i> — giusta;	216,26
ajoutà (s') <i>npr.</i> — juc IIc;	353,15
ajouter <i>fr.</i> — giusta;	216,26-27

ajuda *pg. pr.* — ajuto; 11,36
 ajudar *pg. pr.* — ib.; 11,37
 ajustar *fr.* — ordenar IIb; . . 160,39
 ajutare *it.* — ajuto; 11,37
 ajuto *it.*; 11,35
 al *asp. apg. pr. afr.*; 12, 3
 ala *sp. pg.* — enola; 162,37
 ~ *sp.* — aza IIb; 103,28
 alá *apg.* — lá; 239,38
 alabar *sp. pg.* — IIb; 86,37
 alabarda *it. sp. pg.*; 12,13
 álabe *sp.* — IIb; 86,33
 alaccia *sic.* — laccia; 240,39
 alacha *sp.* — ib.; 240,30
 alacho *npr.* — ib.; 240,39
 alacran *sp.* — IIb; 86,39
 alacrão *pg.* — alacran IIb; . . 86,39
 aladre *val.* — aratro; 28,33
 alafé *asp.* — alafé IIb; 87, 1
 alafé *asp. pg.* — IIb; 87, 1,4
 álaga *sp.* — IIb; 87, 5
 alahé *asp. pg.* — alafé IIb; . . 87, 1,4
 alambar *sp. pg.* — ambra; . . 19,39
 alambic *fr.* — lambicco; 241,38
 alambique *sp.* — ib.; 241,37
 alambre *sp.* — rame; 340,16
 ~ (m.) *sp. pg.* — ambra; 19,39
 álamo *sp. pg.* — IIb; 87, 6
 alan *afr.* — alano; 12,19
 alano *sp. it.*; 12,19
 alanzar *sp.* — stordire; 400,30
 alão *pg.* — alano; 12,19
 alar *pg.* — halar; 234,13
 alarbe *sp.* — IIb; 87,16
 alarde *sp. pg.* — IIb; 87,18
 alare *it.* — lar; 243,32
 alarido *sp. pg.* — IIb; 87,30
 alarma *sp. pr.* — allarme; . . . 15, 3
 alarme *fr.* — ib.; 15, 3
 alarmo *occ.* — ib.; 15, 5
 alarve *pg.* — alarbe IIb; 87,16
 alaton *sp.* — ottone; 298,38
 alaudare *südwal.* — alabar IIb; . 86,39
 alaúde *pg.* — liúto; 251,38
 alaude *lothr.* — éclair IIc; . . 281,13
 alauza *pr.* — allodola; 16, 1
 alauzar *pr.* — alabar IIb; 86,39
 alauzeta *pr.* — allodola; 16, 1
 alazan *sp.* — IIb; 87,39
 alazão *pg.* — alazan IIb; 87,39
 alazor *sp. pg.* — zafferano; . . 448,38
 alb *wal. chw.* — bianco; 65, 9
 alba *it. sp. pr.*; 12,34
 ~ *cat.* — álbaro IIa; 4, 8
 álban *pr.*; 12,32
 albañal *sp.* — IIb; 87,32
 albañar *pr.* — albañal IIb; . . . 87,32
 albanel *pr.* — alban; 12,32
 albanello *it.* — ib.; 12,32
 albar *sp.* — álbaro IIa; 4, 9
 ~ *pr.* — aubier IIc; 209,35

albarda *sp.* — barda; 54, 3
 albaricoque *sp.* — albercocco; . 13,3-4
 álbaro *it.* — IIa; 4, 7
 albazano *sp.* — IIb; 87,34
 albedrio *sp.* — IIb; 88, 1
 albédro *sp.* — IIb; 88, 3
 albera *mail.* — álbaro IIa; . . . 4,23
 ~ *bresc.* — ib.; 4,32
 alberare *it.*; 12,37
 alberc *pr.* — albergo; 13,14
 alberchigo *sp.* — persica; . . . 314,30
 albercocco *it.*; 13, 3
 alberella *it.* — álbaro IIa; . . . 4,23
 alberga *pr.* — albergo; 13,15
 albergar *sp. pr.* — ib.; 13,17
 albergare *it.* — ib.; 13,17
 albergo *it. asp.*; 13,14
 albergue *nsp. pg.* — albergo; . 13,14
 ~ *sp.* — abrigo; 5, 7
 albornoz *pg.* — albornóz IIb; . . 88, 6
 álbero *it.* — álbaro IIa; 4, 7
 alberone *it.* — aviron IIc; . . . 212,33
 albicocco *it.* — albercocco; . . . 13, 3
 albine *wal.* — ape; 27,30
 albire *pr.* — albedrio IIb; 88, 2
 ~ *pr.* — veiaire IIc; 450,18
 albo *sp. it.* — bianco; 65, 8
 albore *ait.* — alberare; 12,38
 albornóz *sp. pg.* — IIb; 88, 6
 alboroto *sp.* — IIb; 88, 9
 alborozo *sp.* — alboroto IIb; . . 88, 9
 alborzo *sp.* (mndt.) — albédro IIb; 88, 5
 albra *piem.* — álbaro IIa; 4,22
 albran *sp. fr.* — halbran IIc; . . 337,19
 albricia *sp.* — IIb; 88,13
 albricoque *pg.* — albercocco; . . 13, 4
 albron *piem.* — álbaro IIa; . . . 4,22
 albudeca *cat.* — pateca IIb; . . . 163, 8
 albudieca *pg.* — ib.; 163, 8
 albur *sp.* — able IIc; 197,25
 alcabála *sp.* — IIb; 88,19
 alcachofa *sp.* — articiocco; . . . 34,37
 alcachofra *pg.* — ib.; 34,37
 alcahuete *sp.* — IIb; 88,25
 alcaide *sp. pg.* — IIb; 88,37
 alcalde *sp.* — IIb; 88,39
 ~ *sp.* — eneldo IIb; 126,14
 alcali *it. sp.*; 13,34
 alcali *asp.* — alcalde IIb; 88,33
 alcale *asp.* — ib.; 88,33
 alcance *sp. pg.* — IIb; 88,34
 alcanços *pg.* — alcance IIb; . . . 89, 2
 alcandára *sp.* — IIb; 89, 5
 alcanfor *sp.* — cáñfora; 108, 9
 alcanzar *sp. pg.* — alcance IIb; . . 88,34
 ~ *sp.* — guadagnare; 226,17
 alcaot *pr.* — alcahuete IIb; . . . 88,25
 alcaparra *sp. pg.* — cáppero . . 111, 6
 alcaravea *sp.* — carvi; 115, 6
 alcarchofa *sp.* — articiocco; . . . 34,37

alcarraza *sp.* — I Ib; 89, 7
 alcartaz *sp.* — I Ib; 89, 9
 alcatraz *pg.* — catrame; . . . 119, 10
 alcatraz *asp.* — alcartaz I Ib; 89, 9
 alcavala *pg.* — alcabala I Ib; 88, 19
 alcavot *pr.* — alcahuete I Ib; 88, 25
 alcayote *pg.* — ib.; 88, 25
 alcázar *sp. pg.* — I Ib; 89, 13
 alchimia *it.*; 13, 26
 alchimie *fr.* — alchimia; . . . 13, 26
 alcoba *pg. sp.* — alcóva; . . . 13, 39
 alcohol 13, 33
 alcon *af. burg.* — alcuno; . . . 14, 14
 alcor *sp.* — I Ib; 89, 16
 alcorcovar *pg.* — corcovar I Ib; 120, 24
 alcorecovo *pg.* — ib.; 120, 24
 alcornoch *it.* — alcornoque I Ib; 89, 18
 alcornoque (m.) *sp. pg.* — I Ib; 89, 18
 alcorque (m.) *sp. pg.* — I Ib; 89, 20
 alcoto *pr.* — cotone; 143, 11
 alcoton *sp.* — ib.; 143, 10
 alcóva *it.*; 13, 39
 alcóve (f.) *fr.* — alcóva; . . . 13, 39
 alcu *pr.* — alcuno; 14, 12
 alcuba *pr.* — alcóva; 14, 8
 alcubilla *sp.* — I Ib; 89, 26
 alcuña *asp.* — I Ib; 89, 30
 ~ *sp.* — hargne I Ic; 341, 9
 alcuño *pg.* — alcuña I Ib; . . . 89, 38
 alcuno *it.*; 14, 12
 alcuño *sp.* (vrit.) — alcuña I Ib; 90, 1
 alcunya *aval.* — ib.; 89, 34
 alcurnia *asp.* — ib.; 89, 31
 ~ *sp.* — hargne I Ic; 341, 10
 aldace *it.* — ardire; 30, 4
 aldéa *sp. pg. cat.* — I Ib; . . . 90, 23
 aldres *apr.* — rien I Ic; 416, 7
 alear *sp.* — lega²; 247, 4
 aléce (m.) *sp.* — laccia; 240, 34
 aléci *sic.* — ib.; 240, 34
 aledaño *sp.* — I Ib; 90, 30
 alegre *sp. pr.* — allegro; 15, 7
 alègre *fr.* — ib.; 15, 7
 aleive *pg.* — aleve I Ib; 91, 4
 alelí *pg.* — goivo I Ib; 138, 20
 alem *pg.* — allende I Ib; 93, 7
 alemele *af.* — lama²; 241, 34
 álemo *pg.* — álamo I Ib; 87, 6
 alena *it. pr.* — alenare; 14, 24
 ~ *pr.* — lésina; 248, 10
 ~ *pr. cat.* — alenare; 14, 23
 alenare *it.*; 14, 23
 alène *fr.* — lésina; 248, 11
 alentar *sp. pg.* — aliento I Ib; 92, 39
 alento *pg.* — ib.; 92, 39
 aler *af.* — andare; 25, 21
 alerce *sp.* — I Ib; 90, 38
 alérion *af. fr.* — I Ic; 201, 25
 alerte *fr.* — erto I Ia; 26, 24
 ~ *fr.* — visto; 446, 29
 alerto *sp.* — erto I Ia; 26, 24

alesna *sp.* — lésina; 248, 20
 aleudar *sp.* — liévito; 250, 9
 aleujar *pr.* — lieve; 250, 4
 alęutę *wal.* — liúto; 251, 39
 alevadar *sp.* — liévito; 250, 9
 alevar *pr.* — allevare; 15, 14
 aleve *sp.* — I Ib; 91, 3
 ~ (sbst.) *asp.*; 91, 3
 aleviar *pr.* — lieve; 250, 4
 alevilla *sp.* — parpaglione; . . . 306, 39
 alevo *asp.* — allevare; 15, 20
 aleyalar *pr.* — lega²; 247, 5
 alezan *fr.* — alazan I Ib; 87, 31
 alfage *af.* — aufage I Ic; 209, 40
 alfaja *sp.* — alhaja I Ib; 92, 33
 alfambar *pg.* — alfombra I Ib; 91, 29
 alfana *sp.* — I Ib; 91, 9
 alfandega *pg.* — fónfaco; 184, 22
 alfange *sp. pg.* — I Ib; 91, 11
 alfaras *sp.* — haras I Ic; 339, 40
 alfaraz *sp. pg.* — I Ib; 91, 13
 ~ *sp. pg.* — ferrant I Ic; 302, 31
 alfarda *sp.* — fardo; 172, 14
 ~ *pg.* — ib.; 172, 15
 alfarroba *pg.* — carruba; 114, 39-40
 alfarrobeira *pg.* — ib.; 115, 1
 alferan *pr.* — ferrant I Ic; 302, 21
 alferce *asp.* — alférez I Ib; . . . 91, 20
 alférece *asp.* — ib.; 91, 20
 alférez *sp. pg.* — I Ib; 91, 20
 alfido *it.*; 14, 30
 alfiere *it.* — alfido; 14, 30
 ~ *it.* — I Ia; 4, 34
 alfil *sp. pg.* — alfido; 14, 30
 alfílel *sp.* — alfiler I Ib; 91, 24
 alfiler *sp.* — I Ib; 91, 24
 alfileres *sp.* — alfiler I Ib; . . . 91, 24-25
 alfinete *pg.* — ib.; 91, 24
 alfir *pg.* — alfido; 14, 30
 alfócigo *sp.* — I Ib; 91, 27
 alfombra *sp.* — I Ib; 91, 29
 alfonsigo *sp.* — alfócigo I Ib; 91, 27
 alforge *pg.* — alforja I Ib; 91, 31
 alforja *sp.* — I Ib; 91, 31
 alforria *pg.* — horro I Ib; 143, 36
 alforva *pg.* — alholba I Ib; 92, 36
 alfostico *pg.* — alfócigo I Ib; . . . 91, 27
 alfóstigo *sp.* — ib.; 91, 27
 alfoz *sp. pg.* — I Ib; 91, 33
 algara *sp. pg.* — I Ib; 91, 35
 algarabia *sp.* — germania I Ib; 137, 25
 ~ *sp.* — bret I Ic; 238, 8
 algarada *sp. pg.* — algara I Ib; 91, 37
 algarade *fr.* — ib.; 91, 38
 algarear *sp. pg.* — ib.; 91, 37
 algarroba *sp.* — carruba; 114, 39
 algarrobo *sp.* — ib.; 115, 1
 algazelle *fr.* — gazzella; 204, 37
 álgebra *it. sp.*; 14, 34
 algebre *fr.* — algebra; 14, 34
 algeir *af.* — algier I Ic; 202, 1

algez *sp.* — IIb; 91,39
 alger *af.* — IIc; 202, 1
 algo *sp. pg.* 14,40
 algodón *sp.* — cotone; . . . 143,8.10
 algorisme *pr.* — algarismo IIb; 92,25
 algorismo *pg.* — ib.; 92,23
 algoritmo *sp.* — ib.; 92,23
 alorrem *apg.* — rien IIc; . . 416, 5
 algoz *pg.* — IIb; 92, 1
 algozaria *pg.* — algoz IIb; . . 92, 1
 alguacil *sp.* — IIb; 92,14
 algarismo *sp.* — IIb; 92,23
 algnazil *pg.* — alguacil IIb; . 92,14
 alguem *pg.* — quien IIb; . . 169, 1
 ~ *pg.* — algo; 15, 2
 alquien *sp.* — algo; 15, 2
 ~ *sp.* — quien IIb; 169, 1
 ~ *sp.* — alcuno; 14,18
 algum *pg.* — ib.; 14,12
 alguno *sp.* — ib.; 14,12
 alpur *apg.* — algures IIb; . . 92,30
 algures *pg.* — IIb; 92,30
 alh *pr.* — al; 12, 6
 alhaja *sp.* — IIb; 92,33
 alhéu *pg.* — ageno IIb; . . . 86,18
 alholba *sp.* — IIb; 92,36
 alhóndiga *sp.* — fondaco; . . . 184,21
 alhondre *pr.* — IIc; 202, 4
 alhors *pr.* — ailleurs IIc; . . . 200,30
 alhur *apg.* — algures IIb; . . 92,30-31
 álice (f.) *it.* — laccia; 240,33
 Alichino *it.* — hellequin IIc; 343,31
 alicorno *pg.* — licorno; . . . 249,39
 alicorno *it.* — ib.; 249,39
 alie *af.* — alize IIc; 202, 8
 alien *af.* — ageno IIb; 86,19
 alieno *it.* — ib.; 86,18
 aliento *sp.* — IIb; 92,39
 alier *af.* — alize IIc; 202, 8
 alievo *it.* — allevare; 15,30
 aligo *npr.* — alize IIc; 202,10
 Aligre *fr.* — allegro; 15,12
 aliguer *npr.* — alize IIc; . . . 202,10
 alisar *sp.* — liscio; 251,18
 aliscara *acat.* — haschière IIc; 341,40
 alise (f.) *fr.* — alize IIc; . . . 202, 5
 ~ *norm.* — liscio; 251,26
 aliso *sp.* — IIb; 93, 1
 alistar *sp.* — lista; 251,33
 aliviar *sp.* — lieve; 250, 4
 alivio *sp.* — ib.; 250, 5
 alize (f.) *fr.* — IIc; 202, 5
 alizier *fr.* — alize IIc; 202, 5
 aljaba *sp.* — IIb; 93, 3
 aljava *pg.* — aljaba IIb; . . . 93, 3
 aljófar *sp.* — IIb; 93, 5
 ~ *sp.* — caffè; 98,11
 aljofre *pg.* — aljófar IIb; . . . 93, 5
 aljuba *sp.* — giubba; 214, 4
 alkimia *pr.* — alchimia; 13,26
 alnák. — alna; 17,25

alla *it.* — halle IIc; 338, 3
 allá *sp.* — là; 239,28
 allacciare *it.* — laccia; 240,38
 allar *pr.* (Pass.) — andare; . . 25,21
 allarmare *it.* — allarme; . . . 15, 4
 allarme (m.) *it.*; 15, 3
 allato *it.* — les IIc; 358,24
 allazzare *it.* — laisse IIc; . . 356, 8
 ~ *it.* — Ila; 4,38
 allée *fr.* — andare; 26, 5
 allegar *sp.* — llegar IIb; . . . 148,39
 allegare *it.* — lega²; 247, 4
 alléger *fr.* — lieve; 250, 5
 alleggiare *it.* — ib.; 250, 4
 allegro *it.*; 15, 7
 allende *asp.* — IIb; 93, 7
 allennu *sard.* — ageno IIb; . . 86,19
 aller *fr.* — andare; 22,27. 25,21
 all'erta *it.* — erto Ila; 26,23
 ~ *it.* — visto; 446,39
 allestare *it.* — lesto; 248,25
 allestire *it.* — ib.; 248,25
 alleu *fr.* — allodio; 15,21
 allevare *it.*; 15,14
 alli *sp. pg.* — li; 248,39
 allin *pg.* — anche; 21,29
 allocco *it.* — locco; 253, 6
 allodio *it.*; 15,21
 allodola *it.*; 15,39
 allogare *it.* — allouer IIc; . . 202,16
 alloggiare *it.* — loggia; 253,22
 allora *it.* — ora²; 295, 4
 allotta *it.* (vrit.) — otta Ila; . 50,29
 alloué *fr.* — allouer IIc; . . . 202,15
 allouer *fr.* — IIc; 202,13
 alluz *fr.* (Rabel.) — trincare . 426, 8
 alma *it.* (poët.) *sp. pg.* — anima; 26,19
 almacén *sp.* — magazzino; . . . 258,24
 almadén *sp.* (vrit.) — IIb; . . . 93, 9
 almadraque *sp. pg.* — materasso; 268,31
 almafre *pg.* — almofar IIb; . . 93,23
 almagacen *sp.* — magazzino; 258,24
 almagra *sp. pg.* — IIb; 93,11
 almagre *sp. pg.* — almagra IIb; 93,11
 almanac *fr.* — almanacco; . . 16,15
 almanacco *it.*; 16,15
 almanaque *sp.* — almanacco; 16,15
 almatrac *pr.* — materasso; . . . 268,31
 almea *sp.* — aldéa IIb; 90,26
 almeaz *sp.* — meta; 275,28
 almece *pg.* — IIb; 93,14
 almeja *sp.* — nicchio; 288,26
 almena *sp.* — IIb; 93,16
 almendra *sp.* — mándorla; . . . 261,17
 almendruco *sp.* — faggio; . . . 168,25
 almesc *cat.* — musco; 285,33
 almete *sp. pg.* — elmo; 162,21
 almez *sp.* — IIb; 93,21
 almidon *sp.* — ámido; 20, 4
 almiraglio *it.* — almirante; . . 16,28
 almirante *it. sp. pg.*; 16,26

almiscar *pg.* — musco; 285,33
 almizcle *sp.* — *ib.*; 285,33
 almoçala *asp.* — almussa; . . . 17, 7
 almoçella *sp.* — almussa; . . . 17,16
 almoçella *apg.* — *ib.*; 17,16
 almoço *pg.* — almuerzo IIB; . . 93,38
 almoçada *pg.* — almoneda IIB; . 93,29
 almofaça *pg.* — almohaza IIB; . 93,27
 almofada *pg.* — almohada IIB; . 83,25
 almofar *sp.* — IIB; 93,23
 almofre *sp.* — almofar IIB; . . 93,23
 almogarave *sp.* — mugavéro; . 283,35
 almogaure *pg.* — *ib.*; 283,35-36
 almogavar *sp.* — *ib.*; 283,35
 almohada *sp.* — IIB; 93,25
 almohaza *sp.* — IIB; 93,27
 almoneda *sp.* — IIB; 93,29
 almoradux *sp.* — majorana; . . 259,20
 almorço *pg.* — almuerzo IIB; . 93,38
 almorranas (pl.) *sp.* — IIB; . . 93,32
 almorreimas *pg.* — almorranas
 IIB; 93,32
 almorzar *sp.* — almuerzo IIB; . 93,38-39
 almosna *asp. pr.* — limósina; . 250,34
 almoxarife *sp. pg.* — IIB; . . . 93,34
 almucella *sp.* — almussa; . . . 17,16
 almucella *sp.* — *ib.*; 17,17
 ~ *apg.* — *ib.*; 17,16
 almucio *sp.* — *ib.*; 17,15
 almd *sp.* — IIB; 93,36
 almude *pg.* — almd IIB; 93,36
 almuerzo *sp.* — IIB; 93,38
 almugaber *aval.* — mugavéro; . 283,36-37
 almugavar *aval.* — *ib.*; 283,37
 almugaver *acat.* — *ib.*; 283,36
 almussa *pr.*; 17,14
 alna *it. asp. pr. apg.*; 17,35
 alnado *sp.* — IIB; 94, 3
 alnedo *sp.* — ontano IIA; . . . 50,15
 alo *pr.* — allodio; 15,21
 aloa *asp.* — allodola; 15,40
 aloc *fr.* — allodio; 15,21
 alocar *sp.* — locco; 252,25
 alocco *it.* — *ib.*; 253, 6
 alodetta *it.* — allodola; . . . 15,39
 alodi *pr.* — allodio; 15,21
 alodio *sp.* — *ib.*; 15,21
 aloa *fr.* — allodola; 16, 2
 aloeta *asp.* — *ib.*; 15,40
 alogne *af.* — aluine IIC; . . . 202,35
 aloi *fr.* — lega²; 247, 3
 aloisne *af.* — aluine IIC; . . . 202,35
 alondra *nsp.* — allodola; . . . 16, 1
 alondre *af.* — rónidine; 357,19
 alonge *fr.* — longe² IIC; . . . 362,22
 alors *fr.* — ora²; 295, 4
 alosé *af.* — lusinga; 256,18
 aloser *af.* — *ib.*; 255,39
 alosna *sp. pg.* — aluine IIC; . 202,36
 alouette *nfr.* — allodola; . . . 16, 3
 aloyer *fr.* — lega²; 247, 4

alperche *pg.* — pérsica; 314,21
 alpersico *sp.* — *ib.*; 314,20
 alque *pr.* — algo; 14,40
 alquen *af.* *burg.* — alcuno; . . 14,14
 alques *pr.* — algo; 14,40
 alquilar *sp. pg.* — alquile IIB; . 94, 6
 alquile *sp. pg.* — IIB; 94, 6
 alquímia *sp. pg.* — alchímia; . 13,26
 alquirivia *pg.* — chirivia IIB; . 117,38
 alquitran *sp.* — catrame; . . . 119,10
 alrededor *nsp.* — redor IIB; . 172,36-37
 alrotar *apg. pg.* — arlotto; . . 32,17-18
 als *pr.* — al; 12, 3
 alsar *pr.* — alzare; 17,38
 alsí *af.* — aussi IIC; 210,35
 alsí *flor.* — *ib.*; 210,36
 Alta-comba *it.* — combo; . . . 134,16
 altalena *it.* — altaleno IIA; . . . 4,40
 altaleno *it.* — IIA; 4,40
 altamisa *sp.* — IIB; 94, 8
 altana *it.* — IIA; 5, 3
 alterar *pr.* — altérer IIC; . . . 202,20
 altérer *fr.* — IIC; 202,19-24
 altiero *it.* — otero IIB; 161,21
 altimira *cat.* — altamisa IIB; . 94, 8
 altiu *pr.* — antif IIC; 205,30
 altivo *sp.* — *ib.*; 205,30
 alto *it. sp.* — halt IIC; 338,19
 altresí *it.*; 17,30
 altresí *pr.* — altresí; 17,30
 altretal *pr.* — altrettale; . . . 17,32
 altretan *pr.* — altrettanto; . . 17,36
 altrettale *it.*; 17,32
 altrettanto *it.*; 17,35
 aluat *wal.* — liévito; 250,20
 alubre *asp.* — IIB; 94,10
 alucar *pr.* — lueur IIC; 364,12
 alucher *af.* — *ib.*; 364,13
 aluda *asp.* — allodola; 16, 1
 aluine *fr.* — IIC; 202,31
 aluir *pg.* — IIB; 94,12
 alumelle *nfr.* — lama²; 241,35
 alva *chw. pg.* — alba; 12,24
 alvação *pg.* — albazano IIB; . 87,38
 alvacil *sp. pg.* — alguacil IIB; . 92,14
 alvacir *pg.* — *ib.*; 92,14
 alvão *pg.* — alban; 12,33
 alveo *it.* — auge IIC; 210,13
 alverja *sp.* — ervo; 163,15
 alvícara (fast nur pl.) *pg.* — al-
 bricia IIB; 88,13
 alvicia *asp.* — *ib.*; 88,17
 alvistra *asp.* — albricia IIB; . 88,17
 alvo *pg.* — bianco; 65, 8
 alvoroto *pg.* — alboroto IIB; . 88, 9
 alzar *sp.* — alzare; 17,38
 alzare *it.*; 17,38
 am *ait.* — appo; 27,38
 ~ *pr.* — *ib.*; 27,37
 ama *sp. pg.* — IIB; 94,15
 ~ *occ.* 94,21

amâ *wall.* — aumaille IIc; . 210,17
 amâca *it.*; 18, 5
 ámad *cat.* — ámagó² IIB; . . 94,25
 amadou *fr.* — amadoué IIc; 203, 2
 amadoué *fr.* — IIc; 203, 1
 amafil *pr.* — añafl IIB; . . . 96,30
 ámag *cat.* — ámagó² IIB; . . 94,24
 amagar *sp. app.* — amágo IIB; 94,22
 ~ *pr. cat.* — amágo² IIB; . . 94,24
 amágo *sp. app.* — IIB; 94,22
 ámagó² *sp.* — IIB; 94,24
 ~ *pg.* — ib.; 94,22
 ~ *pr.* — ib.; 94,26
 amahaca *sp.* — amáca; 18, 5
 amainar *sp. pg.* — ammainare; 20, 8
 amaldo *sp.* — acelga IIB; . . . 84, 7
 amalgamare *it.*; 18,10
 amanavir *pr.* — manevir IIc; 368,14
 amande *fr.* — mândorla; . . . 261,18
 amandola *pr.* — ib.; 261,18
 amanevir *afr.* — manevir IIc; 368,14
 amanevis *afr.* — ib.; 368,16
 amanir *cat.* — ib.; 368,15
 amanoir *pr.* — ib.; 368,14
 amanoitz *pr.* — ib.; 368,17
 amapóla *sp.* — IIB; 94,28
 amar *wal.* — amaricare; 18,19
 amarantine *fr.* — aluine IIc; 202,33
 amarasca *it.* — marasca IIA; 45,32
 amarbit *occ.* — manevir IIc; . 368,17
 amareggiare *it.* — amaricare; 18,12
 amarello *pg.* — amarillo IIB; 94,28
 amarg *cat.* — amaricare; 18,15
 amargar *sp. pg. pr.* — ib.; . . 18,12
 amargo *sp. pg.* — ib.; 18,15
 amargor *sp.* — ib.; 18,16
 amargoso *sp.* — ib.; 18,15
 amari *pic.* — marrir; 265,22
 amaricare *it.*; 18,12
 amarillo *sp.* — IIB; 94,28
 amarina *it.* — marasca IIA; . . 45,33
 amaro *it.* — amaricare; 18,18
 ~ *app.* — ib.; 18,20
 amarra *sp. pg.* — amarrar; . . 18,22
 amarrar *sp. pg.*; 18,21
 amarre *fr.* — amarrar; 18,22
 amarrer *fr.* — ib.; 18,21
 amarrido *sp.* — marrir; 265,21
 amaru *sic.* — amaricare; 18,19
 amavir *pr.* — manevir IIc; . 368,15
 amavitz *pr.* — ib.; 368,17
 amatir *afr.* — matto; 269, 9
 amatita *it.* — IIA; 5, 5
 amb *pr.* — appo; 27,37
 ambaissada *pr.* — ambasciata; 18,29-30
 ambaissat *pr.* — ib.; 18,30
 amban *pr.* — auvent IIc; . . . 211, 2
 ~ *pr.* — combo; 134,37
 ámbar *sp. pg.* — ambra; 19,39
 ambar gris *sp.* — carabe IIB; 113,32-33
 ambasceria *it.* — ambasciata; 18,30-31

ambascia *it.* — ambasciata; . . 19,18
 ambasciadore *it.* — ib.; 18,31
 ambasciare *it.* — ib.; 19,19
 ambasciata *it.*; 18,30
 ambassade *fr.* — ambasciata; 18,30
 ambiare *it.*; 19,34
 ambidos *asp.* — IIB; 95,19
 ~ *sp.* — envis IIc; 288,15
 ~ *sp.* — combo; 134,36
 ambler *sp. pg. pr.* — ambiare; 19,34
 ambler *fr.* — ib.; 19,34
 ambon *afr.* — auvent IIc; . . 211,10
 ambore *afr.* — IIC; 203,12
 ambra (f.) *it.*; 19,39
 ambre (m.) *fr.* — ambra; . . . 19,40
 ~ gris *fr.* — carabe IIB; . . . 113,32
 ambrollar *sp.* — parare; 305,21
 ambrom *app.* — embronc IIc; 283,33
 ambure *afr.* — ambore IIc; . . 203,12
 amburo *it.* (vrlt.) — ib.; . . . 203,32
 amda *pr.* — tante IIc; 434,29
 âme *nfr.* — anima; 26,18
 amedano *it.* — ontano IIA; . . 50,17
 ameia *pg.* — almena IIB; . . . 93,16
 ameijoa *pg.* — nicchio; 288,26
 amello *npr.* — mândorla; . . . 261,21
 amén de *sp.* — IIB; 95,26
 amena *asp.* — almena IIB; . . . 93,16
 amenaza *sp.* — minaccia; . . . 278,24
 amendament *pr.* — amender IIc; 204, 7
 amende *fr.* — ib.; 204, 5
 amendement *fr.* — ib.; 204, 5
 amender *fr.* — IIc; 204, 5
 amendoa *pg.* — mândorla; . . 261,17
 amener *fr.* — ammainare; . . . 20, 8
 amenlou *occ.* — mândorla; . . 261,22
 amentar *app.* — mentar; 271,33
 amentaver *pr.* — ib.; 271,37
 amentevair *afr.* — ib.; 271,38
 amentoirre *afr.* — ib.; 271,37
 amer *pic.* — esmar; 164,24
 ameta *lomb.* — tante IIc; . . . 434,31
 amfascia *it.* — ambasciata; . . 19,30
 amida *lomb.* — tante IIc; . . . 434,31
 amidão *pg.* — ámido; 20, 4
 ámido *it. pg.* 20, 4
 amido *sp.* — andare; 23,28
 amidon *fr.* — ámido; 20, 4
 amidos *asp.* — ambidos IIB; 95,19
 amidouler *pic.* — amadoué IIc; 203,11
 amilanar *sp.* — astore; 37,27-28
 ~ *sp.* — milano; 277,11
 amirafie *afr.* — almirante; . . 16,31
 amiral *afr. nfr.* — almirante; 16,29
 amirah *pr.* — ib.; 16,28
 amiran *pr.* — ib.; 16,26
 amirant *afr.* — ib.; 16,26
 amirat *pr.* — ib.; 16,27
 amiraut *afr.* — ib.; 16,27
 amiré *afr.* — ib.; 16,27
 amistà *it.* — tosto; 420,30

amit *afr.* — amito IIb; . . . 95,30
 amito *sp.* — IIb; . . . 95,30
 ammaccare *it.* — macco; . . . 256,33-34
 ~ *it.* — ib.; . . . 257, 2
 ~ *it.* — maciulla IIa; . . . 44, 3
 ammainare *it.*; . . . 20, 8
 ammannare *it.* — maña IIb; . . . 152,27
 ammannire *it.* — ib.; . . . 152,27
 ammanto *it.* — manto; . . . 263,20
 ammazzare *it.* — mazza; . . . 269,24
 ammentare *it.* — mentar; . . . 271,32-33
 ammiccare *it.* — IIa; . . . 5, 7
 ammiraglio *it.* — almirante; . . . 16,28
 ammirare *it.* — rima; . . . 351,38
 ammò *com.* — mo IIa; . . . 47,32
 ammolare *it.* — molla; . . . 280,12-13
 ammortire *it.* — sortire; . . . 390, 3
 ammoscire *it.* — moscio; . . . 282,13
 ammucciari *sic.* — musser IIc; . . . 384,11
 ammutinare *it.* — mente IIc; . . . 376,29
 amnar *chw.* — andare; . . . 22,31
 amo *sp. pg.* — ama IIb; . . . 94,16
 ~ *it.* — ain IIc; . . . 200,39
 amonestar *pg.* — amonestar; . . . 20,10
 amonestar *sp. pr.*; . . . 20,10
 amonestar *afr.* — amonestar; . . . 20,10
 amore *fr.* — morcean IIc; . . . 381,25
 amorcer *fr.* — ib.; . . . 381,25
 amorche *pic.* — ib.; . . . 381,28
 amortiguar *sp.* — santiguar IIb; . . . 176,28
 amosir *pr.* — moscio; . . . 282,14
 amotinar *sp.* — mente IIc; . . . 376,28
 ampaig *chw.* — pacciare; . . . 299,12
 amparar *sp. pr. pg.* — parare; . . . 305,21
 ampio *it.* — ancho IIb; . . . 95,33
 ampleis *afr.* — IIc; . . . 204,10
 amplus *afr.* — ampleis IIc; . . . 204,12
 ampoi *com.* — lampione IIa; . . . 40,36
 ámpola *piem.* — ib.; . . . 40,36
 amù *wal.* — mo IIa; . . . 47,33
 amusco *sp.* — musco IIb; . . . 158,24
 ~ *sp.* — arisco IIb; . . . 98,21
 amuser *fr.* — muso; . . . 285,39
 amvón *wal.* — auvent IIc; . . . 211,10
 anà *lomb.* — andare; . . . 22,27
 ana *nsp.* — alna; . . . 17,25
 ~ *mallorc.* — diana IIa; . . . 25,22
 añadir *sp.* — IIb; . . . 96,26
 anafar *pg.* — IIb; . . . 95,32
 anafl *pg.* — añafil IIb; . . . 96,28
 añafil *sp.* — IIb; . . . 96,28
 añagaza *sp.* — IIb; . . . 96,32
 ananás *it. sp. fr.*; . . . 20,26
 ananaz *pg.* — ananás; . . . 20,27
 ananazeiro *pg.* — ib.; . . . 20,27
 anappo *it.*; . . . 20,29
 anar *pr. cat.* — andare; . . . 22,26
 anc *pr.* — anche; . . . 21, 8
 anca *sp. pg. pr. it.*; . . . 20,34
 anca-nuech *pr.* — anche; . . . 22, 3
 ancas (pl.) *sp. pr.* — anca; . . . 20,35

anceis *pr.* — esso; . . . 165,33
 ~ *pr.* — ainçois IIc; . . . 200,40
 ancesserie *afr.* — ancêtres IIc; . . . 204,33
 ancessors *afr.* — ib.; . . . 204,32
 ancestres *afr.* — ib.; . . . 204,32
 ancêtres *fr.* — IIc; . . . 204,32
 anche *fr.* — anca; . . . 21, 5
 ~ *it.*; . . . 21, 7
 anchioa *ven.* — acciuga; . . . 6,23
 ancho *sp. pg.* — IIb; . . . 95,33
 ~ *sp.* — cacho IIb; . . . 111,28
 anchoa *sp.* — acciuga; . . . 6,18
 anchois *fr.* — ib.; . . . 6,18-19
 anchova *pg.* — ib.; . . . 6,18
 ancian *pr.* — anzi; . . . 27,16
 anciano *sp.* — ib.; . . . 27,16
 ancidere *it.* (poët.) — IIa; . . . 5,13
 ancien *fr.* — anzi; . . . 27,16
 ~ *fr.* — aubain IIc; . . . 209,34
 ~ *fr.* — mien IIc; . . . 377, 2
 ancino *it.*; . . . 22, 7
 ancioa *ver.* — acciuga; . . . 6,23
 anciova *piem. sic.* — ib.; . . . 6,23
 ancina *gen.* — ib.; . . . 6,23
 anc mais *pr.* — anche; . . . 21,12-17
 anco *it.* — ib.; . . . 21, 7
 ~ *pg.* — IIb; . . . 95,35
 ancoi *ait.* (mndt.) — anche; . . . 22, 3
 ~ *ait.* — oggi; . . . 293,19
 ~ *it.* — ib.; . . . 293,16
 ancolie *fr.* — IIc; . . . 204,34
 ~ *fr.* — fianco; . . . 177,18
 ancón (m.) *sp.* — anco IIb; . . . 95,36
 ancona *bresc.* — IIa; . . . 5,20
 anconeta *bresc.* — ancona IIa; . . . 5,20
 ancora *it.* — ora²; . . . 295, 6
 ancorscher *chw.* — corgere IIa; . . . 22,34
 anrescher *chw.* — increscere
 IIa; . . . 39,22
 ancse *pr.* — anche; . . . 21,12
 ancse *pr.* — se IIc; . . . 423,33
 anc sempre *pr.* — anche; . . . 21,12
 ~ *pr.* — se IIc; . . . 423,34
 ancúde *it.* — incúde; . . . 236,36
 ancúdi *it.* — ib.; . . . 236,36
 ancui *pr.* — anche; . . . 22, 2
 ancuso *piem.* — incúde; . . . 237, 2
 anda *lomb.* — andare; . . . 24,27
 andado *sp.* — alnado IIb; . . . 94, 3
 andaimo *pg.* — andana; . . . 22,23
 andaimo *pg.* — ib.; . . . 22,22-23
 andain (f.) *fr.* — ib.; . . . 22,11
 ~ *berr.* — ib.; . . . 22,12
 ~ (m.) *norm.* — ib.; . . . 22,11
 andaina *pg.* — ib.; . . . 22,13
 Andalucía *sp.* — guimble IIc; . . . 336, 1
 ~ *sp.* — andare; . . . 25, 6
 Andaluz *sp.* — ib.; . . . 25, 6
 andame *hen.* — andana; . . . 22,22
 andamio *asp.* — ib.; . . . 22,20
 ~ *sp.* — ib.; . . . 22,22

andamo *apg.* — andana; . . . 22,31
 andana *com. piem.*; 22, 9
 ~ *sp.*; 22,12
 andante *sp.* — andare; 24,13
 andar *sp. pg.* — ib.; 22,26
 andare *it.*; 22,26
 andareddu *sard.* — andare; . . . 24,15
 andario *sp.* — Iib; 95,28
 andas *sp.* — Iib; 95,40
 andata *it.* — andare; 26, 7
 andes (pl) *asp. pg.* — andas Iib; . . 95,40
 andi *wall.* — landier Iic; . . . 357, 8
 andier *afr.* — ib.; 357,10
 ándito *it. sp.* — andare; 24,19
 andorinha *pg.* — røndine; . . . 357,16
 andorro *sp.* — andare; 24,14-15
 andouille *fr.* — Iic; 204,26
 andoureto *npr.* — røndine; . . . 357,19
 andrómina *sp.* — Iib; 96, 4
 androne *it.* — verone Iia; . . . 79, 2
 anduchiel *chw.* — andouille Iic; . . 204,26
 ane *afr.* — hanneton Iic; . . . 339, 3
 anegar *sp. pg.* — negare; . . . 287,22
 anel *afr.* — sortija Iib; 181,13
 anelare *it.* — alenare; 14,26
 aner *afr.* — andare; 25,16
 aneto *it.* — eneldo Iib; 126,15
 angar *fr.* — Iic; 205, 4
 angâr *wall.* — angar Iic; 205, 8
 angarda *pr.* — angarde Iic; . . . 205,10
 angarde *afr.* — Iic; 205,10
 angaro *sp.* — Iib; 96, 8
 ange *fr.* — Iic; 205,12
 angele *afr.* — Iic; 206,14
 angiai *sard.* — engar Iic; . . . 285, 6
 angiva *pr.* — gengiva; 206,12
 anglar *pr.* — Iic; 205,21
 ~ *pr.* — ranc Iic; 409,23
 angle *afr.* — ange Iic; 205,16
 angousse *fr.* — angoscia; 26,13
 angousser *fr.* — ib.; 26,14
 angon *lothr.* — gonzo; 218,33
 angoscia *it.*; 26,13
 angosciare *it.* — angoscia; . . . 26,14
 angoxa *asp.* — ib.; 26,13
 angra *sp. pg.* — Iib; 96,15
 angre *afr.* — ange Iic; 205,16
 anguinaglia *it.* — inguine; . . . 238, 8
 angular *chw.* — embler Iic; . . . 283,12
 angurria *sp.* — Iib; 96,18
 anha *pr.* — ninno; 290,11
 anhelar *sp.* — alenare; 14,26
 ~ *sp.* — asma Iia; 5,24
 anil *pg.* — aílil Iib; 96,40
 aílil *sp.* — Iib; 96,40
 anima *it.*; 26,18
 animal *parm. piem.* — aumaille
 Iic; 210,17
 animela *rom.* — ib.; 210,18
 ańir *sp.* — aílil Iib; 96,40
 Anjou *pr.* — caillou Iic; . . . 244,21

Anjou *fr.* — caillou Iic; 244,21
 anma *pr.* — anima; 26,18
 anme *afr.* — ib.; 26,18
 annar *wald.* — andare; 22,26
 annegare *it.* — negare; 287,22
 anniccare *sard.* — ammiccare Iia; . . 5,11
 annichilare *it.* — gecchire; . . . 205,29
 anniggia *sard.* — hennir; 234,21
 anninnijare *sard.* — ib.; 234,29
 annirgai *sard.* — ib.; 234,21
 annitrire *it.* — ib.; 234,17
 annottare *it.* — nuitantre Iic; . . . 388, 4
 annoverare *it.* — nóvero Iia; . . . 49,31
 anqui *afr.* — qui; 339, 9
 ans *pr. cat. afr.* — anzi; 26,28
 ansa *sard.* — ansia Iib; 96,20
 ~ *cat.* — aza Iib; 103,27
 ansar *sp.* — páxaro Iib; 163,21
 ansare *it.* — asma Iia; 5,25
 ansessi *pr.* — assassino; 36,19
 ansi *asp.* — così; 141,21
 ansia *it. sp. pg.*; 26,24
 ~ *sp. pg. sard. cat.* — Iib; 96,20
 ansiar *sp.* — asma Iia; 5,26
 ansiare *it.* — ib.; 5,25
 ansima *it.* — ib.; 5,22
 ansimare *it.* — ib.; 5,23
 ansin *burg.* — così; 141,22
 ansioso *it. sp.* — ansia; 26,26
 ansolver *chw.* — asciolvere Iia; . . . 5,29
 anta *pr.* — onire; 294, 8
 ~ *pr.* — anche; 21,34
 antain *afr.* — tante Iic; 434,29
 antamná *piem.* — entamer Iic; . . . 286,12
 antan *apr. npr.* — antaño; 26,23
 ~ *afr.* — ib.; 26,24
 ~ *pr.* — lanquan Iic; 357,18
 antanho *apg.* — antaño; 26,23
 antaño *sp.*; 26,23
 antar *pr.* — onire; 294,11
 ante *afr.* — tante Iic; 434,28
 ~ *fr. (mndt.)* — ib.; 434,30
 antedia *sp.* — hontem Iib; 143,27
 antenado *sp.* — alnado Iib; . . . 94,4-5
 antenois *afr.* — antaño; 26,27
 anteojos *sp.* — antojo Iib; 96,25
 antes *sp.* — anche; 22, 1
 ántes *sp. pg.* — anzi; 26,28
 antic *pr.* — antif Iic; 205,29
 antico *it.* — ib.; 205,28
 antienne *fr.* — Iic; 205,23
 antif *afr.* — Iic; 205,25
 ~ *afr.* — relief Iic; 413,12
 antigatge *pr.* — áge Iic; 199,16
 antin *wall.* — tante Iic; 434,29
 antique *nfr.* — antif Iic; 205,28
 antojo *sp. pg.* — Iib; 96,22
 antolhos *pg.* — antojo Iib; 96,25
 antorcha *nsp.* — torciare; 418,10
 antresiais *norm.* — entresait
 Iic; 287,27

antroqua *chw.* — jusque IIc; 354,35
 antruejo *nsp.* — entroido IIb; 127,15
 antruido *asp.* — ib.; 127,15
 antschéiver *chw.* — cominciare; 135,36
 antuviar *sp.* — uviar IIb; . . . 190,20
 antúvio *sp.* — ib.; 190,21
 anutier *afr.* — nuitantre IIc; 388, 5
 añusgar *sp.* — IIb; 97, 3
 anvan *pr.* — auvent IIc; . . . 211, 2
 anvi *burg.* — envis IIc; . . . 288,14
 anzare *it.* — danzare; 150,16
 anzi *it.*; 26,38
 anziano *it.* — anzi; 27,15-16
 anzol *pg.* — ancino; 22, 7
 anzuelo *sp.* — ib.; 22, 7
 aocher *afr.* — osche IIc; . . . 390,28
 aoi *afr.* — avoi IIc; 213, 9
 aon *pr.* — aondar IIc; 205,36
 aondar *pr.* — IIc; 205,36
 aontar *asp.* — onire; 294,11
 a ora *it.* — ora²; 295, 4
 aoras *pr.* — ib.; 295, 3
 à ore *afr.* — ib.; 295,3-4
 ao redor *pg.* — redor IIb; . . . 172,37
 aou *occ.* — aus IIc; 210,23
 aoubre *npr.* — álbaro IIa; . . . 4,21
 aouss *wall.* — guado²; 227, 9
 aovrir *afr.* — ouvrir IIc; . . . 393,28
 apaciguar *sp.* — santiguar IIb; 176,28
 apagar *pr.* — pagare; 300,33
 apairar *amail.* — pairar IIb; 162, 6
 apaire *piem.* — ib.; 162, 6
 apajà *gen.* — ib.; 162, 6
 apanage *fr.* — appaner IIc; . . . 205,38
 apantar *pr.* — ib.; 205,37
 apañar *sp.* — pan IIc; 395,21
 aparejar *sp.* — parecchio; . . . 306,15-16
 aparelhar *pr.* — ib.; 306,16
 ~ *pr.* — cuire; 148,13
 apcha *pr.* — accia; 5,26
 ape *it.*; 27,26
 apear *sp. pg.* — IIb; 97, 6
 apegar *sp. pg. pr.* — pegar; 311,9-10
 à peine *fr.* — appena; 27,32
 apeiro *pg.* — apero IIb; 97, 8
 apelar *pr.* — reptar; 347,28
 apell *wall.* — appeau IIc; . . . 205,39
 apénas *sp. pg.* — appena; . . . 27,32
 ~ *nsp.* — avés IIb; 102,38
 aper *com.* — apero IIb; 97, 9
 apero *sp.* — IIb; 97, 8
 apertá *occ.* (vrlt.) — prieto
 IIb; 167,21
 apertar *pg.* — ib.; 167,17
 apesgar *sp.* — peso; 314,38
 apiari *pr.* — ape; 27,28
 apiario *it.* — ib.; 27,28
 apio dulce *sp.* — sédano; . . . 376, 4
 apitar *sp.* — pito; 325,17
 apiter *afr.* — ib.; 325,18
 aposentar *sp. pg.* — IIb; . . . 97,13

aposeno *sp. pg.* — aposentar
 IIb; 97,13
 apostille *fr.* — postilla; . . . 330,13
 apostitz *pr.* — posticcio; . . . 330,10
 apostizo *sp.* — ib.; 330,10
 apoyar *sp. pg.* — poggio; . . . 326,29
 appaner *afr.* — IIc; 205,37
 apparecchiare *it.* — parecchio; 306,15
 apparecchio *it.* — ib.; 306,18
 appareiller *fr.* — ib.; 306,16
 appas (pl.) *fr.* — pasta; . . . 309, 4
 appât *fr.* — ib.; 309, 4
 appeau *fr.* — IIc; 205,39
 appena *it.*; 27,32
 appendice *it.* — pendice IIa; . . 52,22
 appetto *it.* — rimpetto IIa; . . . 58,12
 appiccare *it.* — pegar; 311,15
 appiciare *it.* — ib.; 311,14
 appio *it.* — ache IIc; 198,19
 appo *it.*; 27,36
 appoggiare *it.* — poggio; . . . 326,28
 apposticcio *it.* — posticcio; . . . 330,9-10
 appresso *it.* — presso; 332, 5
 appritari *sic.* — prieto IIb; . . . 167,17
 approciare *ait.* — proche IIc; 405,14
 approcher *fr.* — ib.; 405,14
 appui *fr.* — poggio; 326,29
 appuyer *fr.* — ib.; 326,29
 apres *apg. pr.* — presso; . . . 332, 6
 après *fr.* — ib.; 332, 6
 apretar *sp.* — prieto IIb; . . . 167,17
 apretarse *sp.* — peritarsi IIa; 52,37
 aprico *it.* (poët.) — abrigo; . . . 4,26
 aprigá *bearn.* — ib.; 4, 5
 aprimar *pr. cat.* — primo; . . . 332,38
 aprire *it.* — ouvrir IIc; 393,25
 aprisco *sp.* — apero IIb; 97, 9
 aprochar *pr.* — proche IIc; 405,14
 apropià *wal.* — ib.; 405,14
 apús *wal.* — ponente; 329, 2
 aquecer *apg.* — acaecer IIb; . . . 83,23
 ~ *pg.* — calentar IIb; 112,28-29
 aquel *sp. pr.* — quello; 337,22
 aquelle *pg.* — ib.; 337,22
 aquem *pg.* — aquende IIb; . . . 97,17
 aquende *asp.* — IIb; 97,17
 aquentar *pg.* — calentar IIb; 112,28
 aquese *sp.* — IIb; 97,20
 aqueisse *apg.* — aquese IIb; . . . 97,20
 aquest *pr. cat.* — questo; . . . 338, 4
 aqueste *sp. pg.* — ib.; 338, 4
 aquí *sp. pr.* — qui; 338, 9
 aquilegia *it.* — ancolie IIc; . . . 204,35
 aquo *pr.* — ciò; 128,13
 ar *pg.* — aere; 7,16
 ~ *apg. gallic.* — ora²; 294,39
 ~ *pr.* — ib.; 294,34
 ara *pr.* — ib.; 294,34
 ~ *cat.* — ib.; 294,36
 ~ *pr.* — anche; 21,15
 arabesco *it.*; 28, 6

arabescos *sp.* — arabesco; . . . 28, 6
 arabesques *fr.* — *ib.*; . . . 28, 6-7
 arabia *sp.* — germania IIb; . . . 137, 25
 arada (f.) *cat.* — arátro; . . . 28, 32
 arado *sp. pg.* — *ib.*; . . . 28, 32
 aragan *sp.* — IIb; . . . 97, 31
 araiagar *pr.* — arracher IIc; . . . 207, 36
 araigne *afr.* — araignée IIc; . . . 206, 2
 araignée *fr.* — IIc; . . . 206, 1
 araire *pr.* — arátro; . . . 28, 33
 ~ *fr.* (Nicot) — *ib.*; . . . 28, 39
 araldo *it.*; . . . 28, 10
 aram *pr.* — rame; . . . 340, 16
 arambre *sp.* — *ib.*; . . . 340, 16
 aramə *wal.* — *ib.*; . . . 340, 16
 aramie *afr.* — aramir IIc; . . . 206, 14
 ~ *norm.* — *ib.*; . . . 206, 15
 aramir *pr. afr.* — IIc; . . . 206, 9
 aran *champ.* — ran IIc; . . . 409, 17
 arañar *sp.* — IIb; . . . 97, 30
 arancio *it.*; . . . 28, 15
 arañó *sp.* — arañar IIb; . . . 97, 30
 arapende *asp.* — arpent IIc; . . . 207, 30
 aras *pr.* — ora²; . . . 294, 34
 arátolo *it.* — arátro; . . . 28, 32
 arátro *it.*; . . . 28, 32
 aratru *südwal.* — arátro; . . . 28, 33
 aratu *südwal.* — *ib.*; . . . 28, 33
 arauto *pg.* — araldo; . . . 28, 10
 arazzo *it.* — IIa; . . . 5, 22
 arbalesta *pr.* — arbalète IIc; . . . 206, 36
 arbalète *fr.* — IIc; . . . 206, 36
 arban *sp.* — albarare; . . . 51, 37
 arbergar *pr.* — albergo; . . . 13, 17
 arbol *sp.* — arrebol IIb; . . . 99, 10
 arbolar *sp.* — albarare; . . . 12, 37
 arbolarse *sp.* — pino² IIb; . . . 165, 37
 arborer *fr.* — albarare; . . . 12, 37
 arbosser *cat.* — albédro IIb; . . . 88, 4
 arbousier *fr.* — *ib.*; . . . 88, 5
 arbra *piem.* — álbaro IIa; . . . 4, 22
 arbron *piem.* — *ib.*; . . . 4, 22
 arcabuz *sp.* — arcabugio; . . . 29, 18
 arcaccia *it.* — arcasse IIc; . . . 206, 39
 arcage *afr.* — argot IIc; . . . 207, 10
 arcame *it.* — carcasso; . . . 113, 21
 arcão *pg.* — arcione; . . . 29, 12
 arcasse *fr.* (vrlt.) — IIc; . . . 206, 38
 arc-a-tour *afr.* — cranequin IIc; . . . 267, 13
 arcaza *sp.* — arcasse IIc; . . . 206, 39
 arce *nep.* — ácerro; . . . 6, 30
 arcea *sp.* — acceggia; . . . 5, 30
 árčen *sp.* — árgine; . . . 31, 2
 ~ *sp.* — arcilla IIb; . . . 97, 37
 archal *fr.* — oricalco; . . . 296, 11
 archanner *berr.* — regañar; . . . 346, 22
 archegaye *afr.* — zagaia; . . . 448, 29-30
 archibuso *it.* — arcobugio; . . . 29, 18
 arcigaye *afr.* — zagaia; . . . 448, 29
 arcigno *it.* — rêche IIc; . . . 411, 34
 ~ *it.* — rognone; . . . 356, 25

arcilla *sp.* — IIb; . . . 97, 36
 ~ *sp.* — erguir IIc; . . . 127, 40
 ~ *sp.* — esparcir IIb; . . . 129, 28
 ~ *sp.* — récio IIb; . . . 172, 28
 ~ *sp.* — árgine; . . . 31, 3
 arcione *it.*; . . . 29, 12
 arcobaleno *it.* — baleno IIa; . . . 9, 5
 arcobugio *it.*; . . . 29, 18
 arco celeste *it.* — baleno IIa; . . . 9, 6
 arco de verzene *ven.* — *ib.*; . . . 9, 7-8
 arçon *fr.* — arcione; . . . 29, 12
 ~ *fr.* — écu IIc; . . . 282, 23
 arco piovozo *it.* — baleno IIc; . . . 9, 6-7
 arcu de donno deu *sard.* — *ib.*; . . . 9, 7
 arcu de Nuè *sic.* — *ib.*; . . . 9, 8
 arda *pr.* — IIb; . . . 98, 5
 ~ *sp.* — IIb; . . . 97, 39
 ~ *pr.* (Eluc.) — arna IIc; . . . 207, 25
 ardalho *pr.* — ardiglione; . . . 29, 29
 ardesia *it.* — ardoise IIc; . . . 207, 1
 ardid *sp.* — ardire; . . . 30, 19
 ~ (subst.) *sp. pg.* — *ib.*; . . . 30, 19
 ~ *sp.* — sud IIc; . . . 431, 16
 ardido *sp.* — ardire; . . . 30, 12
 ardiglione *it.*; . . . 29, 29
 ardil *asp.* — ardire; . . . 30, 18
 ~ *pg.* — sud IIc; . . . 431, 16
 ardilla *sp.* — arda IIb; . . . 97, 39
 ~ *sp.* — scojattolo; . . . 373, 30
 ardillon *fr.* — ardiglione; . . . 29, 29
 ardir *pr.* — ardire; . . . 29, 39
 ardire *it.*; . . . 29, 39
 ardit *pr.* — ardire; . . . 30, 8
 ~ (subst.) *pr.* — *ib.*; . . . 30, 18
 ardite *sp.* — IIb; . . . 98, 8
 ardito *it.* — ardire; . . . 30, 8
 ardoisa *pg.* — ardoise IIc; . . . 207, 2
 ardoise *fr.* — IIc; . . . 207, 1
 areamen *pr.* — redo; . . . 344, 20
 arecar *occ.* — recare IIa; . . . 57, 17
 aredar *pr.* — redo; . . . 344, 22
 arégne *lothr.* — araignée IIc; . . . 206, 3
 areire *pr.* — retro; . . . 348, 9
 aremir *acat.* — aramir IIc; . . . 206, 9
 arenc *pr.* — aringa; . . . 31, 8
 arène *wall.* — rin IIc; . . . 416, 16
 arenga *sp. pg. pr.* — aringo; . . . 31, 12
 arengar *sp. pg. pr.* — *ib.*; . . . 31, 13
 arenque (m.) *sp.* — aringa; . . . 31, 8
 arent *mail.* — rez IIc; . . . 415, 29
 arère *afr.* — arátro; . . . 28, 33
 aresta *sp.* — arista; . . . 31, 22
 aresto *pg.* — arresto; . . . 34, 13
 arestol *pr.* — resta²; . . . 347, 40
 arestuel *afr.* — *ib.*; . . . 347, 40
 arête *fr.* — arista; . . . 31, 23
 arezzo *it.* — aura; . . . 39, 40
 arfiare *ven.* — árgine; . . . 31, 4
 arfil *sp.* — alfidio; . . . 14, 30
 arga *cat.* — árgano; . . . 30, 22
 árgan *com.* — aragan IIb; . . . 97, 37

árgana *sp.* — árgano; 30,22
 arganeau *fr.* — *ib.*; 30,26
 arganel *sp.* — *ib.*; 30,26
 arganello *it.* — *ib.*; 30,26
 árgano *it. sp.*; 30,22
 argão *pg.* — árgano; 30,23
 argaza *rom.* — gazza; 204,35
 argentine *fr.* — aluine *Itc.*; 202,33
 arghen *berg.* — aragan *Itb.*; 97,27
 árgine (*m.*) *it.*; 30,34
 argio *gen.* — auge *Itc.*; 210,14
 argnone *it.* — rognone; 356,25
 argoglio *ait.* — orgoglio; 295,40
 argola *pg.* — argolla *Itb.*; 98,12
 argolh *wald.* — orgoglio; 296, 2
 argolla *sp.* — *Itb.*; 98,12
 argot *fr.* — *Itc.*; 207, 7
 argot² *fr.* — *Itc.*; 207,12
 argousin *fr.* — alguacil *Itb.*; 92,20
 argue (*f.*) *fr.* — *Itc.*; 207,14
 ~ (*f.*) *fr.* — árgano; 30,23
 argüe (*m.*) *sp.* — *ib.*; 30,22
 arguer *fr.* — argue *Itc.*; 207,15
 argüer *fr.* — ruer *Itc.*; 420,34
 argull *acat.* — orgoglio; 296, 2
 arguyo *asp.* — *ib.*; 296, 1
 aria *it. sp. pg.* — aere; 7,18
 ~ *it.*; 8,15. 7,25
 aribar *pr.* — arrivare; 34,20
 ariciu *wal.* — riccio; 349,11
 aride *afr.* — alarido *Itb.*; 87,27
 arigot *fr.* — larigot *Itc.*; 357,31
 aringa *it.*; 31, 8
 ~ *it.* — aringo; 31,12
 aringere *it.* — *ib.*; 31,13
 aringhiera *it.* — *ib.*; 31,14
 aringo *it.*; 31,11
 arioso *it.* — aere; 7,29
 aripp (*f.*) *wall.* — arroche *Itc.*; . . . 208, 3
 arisco *sp. pg.* — *Itb.*; 98,17
 arismetica *asp. cat. pr. ait.* —
 risma; 353, 6
 arista *it.*; 31,22
 ariu *sic.* — aere; 7,16
 arlabacca *pr.* — ribeba; 349, 4
 arlecchino *it.*; 31,25
 arlequin *fr. sp.* — arlecchino; 31,25
 arlocher *hen.* — locher *Itc.*; 361,22
 arlot *pr. afr. pic.* — arlotto; 32, 5
 arlotte *sp.* — *ib.*; 32, 5
 arlotto *it.*; 32, 5
 arma *pr.* — anima; 26,20
 armada *sp.* — flotta; 182,32
 armadilla *sp.* — *Itb.*; 98,26
 armaire *afr.* — armoire *Itc.*; 207,19-20
 armal *chw.* — aumaille *Itc.*; 210,17
 armari *pr.* — armoire *Itc.*; 207,20
 armario *it. sp.* — *ib.*; 207,20
 arm'arme! *it.* — allarme; 15, 6
 armata *it.* — flotta; 182,32
 armazem *pg.* — magazzino; 258,25

arme *afr.* — anima; 26,20
 ~ *afr.* — merme; 274,31
 armellino *it.*; 32,20
 armqsariu *wal.* — árgine; 31, 6
 ~ *wal.* — guaragno; 228,24
 armet *fr.* — elmo; 162,23
 armiño *sp.* — armellino; 32,20
 armoire (*f.*) *fr.* — *Itc.*; 207,19
 armoires (*f. pl.*) *fr.* — armoire
 Itc.; 207,22
 armoise (*f.*) *fr.* — *Itc.*; 207,24
 ~ *fr.* — altamisa *Itb.*; 94, 9
 armol *afr.* — armuelle *Itb.*; 98,29
 armolas (*pl.*) *pg.* — *ib.*; 98,28
 armoles (*pl.*) *pg.* — *ib.*; 98,28
 arnu (*de caddu*) *sard.* — ars
 Itc.; 208,10
 armuelle *sp.* — *Itb.*; 98,28
 ármur *wal.* — ars *Itc.*; 208,11
 arn *piem.* — arátro; 29,11
 arna *sp. cat.* — arnia; 33,20
 ~ *pr.* — arda *Itb.*; 98, 6
 ~ *pr. cat.* — *Itc.*; 207,25
 ~ *sard.*; 207,27
 arnar *pr. cat.* — arna *Itc.*; 207,26
 arnascar *pr.* — arnese; 33, 3
 arnassar *pr.* — *ib.*; 33, 3
 arnequin *sp.* — arlecchino; 31,27
 arnes *sp. pg. pr.* — arnese; 33, 1
 arnese *it.*; 33, 1
 arnia *it.*; 33,20
 arnione *it.* — rognone; 356,25
 Arnou *fr.* — grigou *Itc.*; 331,20
 aro *npr.* — ora²; 294,36
 ~ *sp. pg. app.* — *Itb.*; 98,38
 ~ *sp.* — argolla *Itb.*; 98,13
 arocher *afr.* — rocca; 355, 4
 aroguer *wall.* — rogne *Itc.*; 418, 9
 aronde *afr.* — rónidine; 357,19
 arondelle *afr.* — *ib.*; 357,15
 aroquer *afr.* — rocca; 355, 4
 arossar *pr.* — rosser *Itc.*; 418,32
 arouter *afr.* — rotta; 359,12
 arpa *it. sp. pg. pr. neap.*; 33,27
 ~ *pr.* — herpé *Itc.*; 344,10
 arpão *pg.* — arpa; 33,23
 arpar *sp. pg. pr.* — *ib.*; 33,29
 ~ *pr.* — *ib.*; 33,28
 arpeggiare *it.* — *ib.*; 33,28
 arpen *pr.* — arpent *Itc.*; 207,29
 arpent *fr.* — *Itc.*; 207,29
 arpicare *it.* — arpa; 33,30
 arpignone *it.* — *ib.*; 33,32
 arpione *it.* — *ib.*; 33,32
 arpon *sp.* — *ib.*; 33,32
 arquebuse *fr.* — arcobugio; 29,18
 arrabal *sp. pg.* — arrabalde
 Itb.; 99, 1
 arrabalde *sp. pg.* — *Itb.*; 99, 1
 ~ *sp.* — eneldo *Itb.*; 126,14
 arrabbatarsi *it.* — rabasta *Itc.*; . . . 406,27

arrabil *pg.* — ribeba; 349, 1
 arracef *apg.* — arrecife I Ib; . . . 99, 22
 arracher *fr.* — IIc; 207, 36
 ~ *fr.* — ranco; 341, 15
 arracife *asp.* — arrecife I Ib; . . . 99, 21
 arraffare *it.* — raffare; 339, 11
 arraffiare *it.* — ib.; 339, 15
 arraiat *pg.* — real² I Ib; 172, 6
 arraigar *sp.* — ranco; 341, 16
 arramir *afr.* — aramir IIc; 206, 9
 arrancà *gen.* — ranco; 341, 11
 arrancar *sp.* — ib.; 341, 10
 arrancare *it.* — ib.; 341, 9
 ~ *ait.* — ib.; 341, 11
 arrancharse *sp.* — rang IIc; 409, 38
 arrandellare *it.* — randello IIa; . . . 57, 1
 arranger *fr.* — ib.; 409, 27
 arrappare *it.* — rappare; 342, 21
 arrate *asp.* — arrel I Ib; 99, 28
 arratel *pg.* — ib.; 99, 28
 arre *pg.* — arriero I Ib; 99, 34
 arrear *sp.* — redo; 344, 21
 arrebatar *sp. pg.* — rebatar I Ib; . . . 172, 7
 arrebol *sp. pg.* — I Ib; 99, 3
 arrebolar *sp.* — arrebol I Ib; 99, 14
 arrecadar *pg.* — recaudar I Ib; . . . 172, 12
 arrecife *sp. pg.* — I Ib; 99, 21
 arrecirse *sp.* — récio I Ib; 172, 30
 arredare *it.* — redo; 344, 21
 arredio *pg.* — radio I Ib; 169, 34
 arredo *it.* — redo; 344, 19
 arredondar *sp.* — arrebol I Ib; 99, 12
 arréer *afr.* — redo I Ib; 99, 23, 34
 arrefem *pg.* — rehen I Ib; 173, 11
 arrega *pr.* — raggio; 340, 8
 arrei *pr.* — redo; 344, 19
 arreiari *pg.* — ib.; 344, 21
 arreo *pg.* — ib.; 344, 19
 arrel *sp.* — I Ib; 99, 27
 arrelde *sp.* — arrel I Ib; 99, 27
 arremedar *sp. pg.* — remedar I Ib; . . . 173, 17
 arrenc *pr.* — rang IIc; 409, 27
 arrencar *pr.* — ib.; 409, 28
 arreo *sp.* — redo; 344, 19, 34
 arrestare *it.* — arresto; 34, 15
 arresto *it. asp.* — 34, 13
 arrêt *fr.* — arresto; 34, 13
 arrêter *fr.* — ib.; 34, 15
 arrezar *pr.* — redo; 344, 22
 arri *it. npr.* — arriero I Ib; 99, 34
 arriba *sp. pg.* — I Ib; 99, 31
 arribar *sp. pg.* — arrivare; 34, 20
 arricciare *it.* — riccio; 349, 14
 ~ *it.* — riccio²; 349, 18
 arricciarsi *it.* — ruffa; 360, 18
 arriero *pg.* — arriero I Ib; 99, 33
 arrière *fr.* — retro; 348, 9
 arrière-ban *fr.* — bando; 51, 34-35
 arriero *sp.* — I Ib; 99, 33
 arriesgar *sp.* — risicare; 352, 26
 arriffare *it.* — riffa; 350, 26

arrimar *nsp. cat.* — rima; 352, 10
 arrimer *fr.* — ib.; 352, 11
 arripare *it.* — arrivare; 34, 22
 arripiar *pg.* — I Ib; 99, 37
 arriscar *sp. pg.* — risicare; 352, 26
 arriser *fr.* — IIc; 208, 1
 arrivare *it.*; 34, 20
 ~ *it.* — ria I Ib; 174, 6
 ~ *it.* — andare; 23, 17
 arriver (la nef) *afr.* — arrivare; . . . 34, 22
 ~ *fr.* — ib.; 34, 20
 ~ *fr.* — avventura; 41, 8
 arroba *sp. pg.* — I Ib; 99, 39
 arroche (f.) *fr.* — IIc; 208, 3
 arrochettare *it.* — rocchetto; 356, 6
 arrogere (osi oto) *it.* (vrlt.) — IIa; . . . 5, 25
 arrogio *asp.* — arroyo I Ib; 100, 8
 arrois *afr.* — redo; 344, 20
 arroier *afr.* — ib.; 344, 22
 arroio *pg.* — arroyo I Ib; 100, 7
 arrojar *sp. pg.* — I Ib; 100, 1
 arrojo *sp. pg.* — arrojar I Ib; 100, 2
 artollar *sp.* — rotolo; 359, 3
 arropea *sp.* — ferropesa I Ib; 132, 10
 artosar *pr.* — ros; 357, 34
 artoser *fr.* — ib.; 357, 34
 artostare *it.* — rosta IIa; 59, 15
 artostire *it.* — rostire; 358, 27
 artostito *it.* — ib.; 358, 28
 arrosto *it.* — ib.; 358, 29
 arrovellare *it.* — rovello IIa; 59, 25
 ~ *it.* — arrebol I Ib; 99, 14
 arroyar *sp.* — arroyo I Ib; 100, 7
 arroyo *sp.* — I Ib; 100, 7
 arroz *sp. pg.* — riso; 353, 16
 arrufar *pg. cat.* — ruffa; 360, 17
 ~ *sp.* — ib.; 360, 36
 arrufarse *sp.* — ib.; 360, 18
 arruffare *it.* — ib.; 360, 15
 arruga *sp.* — ruga; 361, 18
 arrumar *sp. pg.* — rombo; 357, 5-6
 arrumer *fr.* — ib.; 357, 2-3, 5
 arruner *norm.* — ib.; 357, 8
 ars *cat.* — ácerro; 6, 31
 ~ (pl.) *afr.* — IIc; 208, 5
 ~ *fr.* — IIc; 208, 12
 arsenal *sp. fr.* — arsenale; 34, 25
 arsenale *it.*; 34, 25
 arso *pr.* — arcione; 29, 19
 arsura *it. pr.* — asurarse I Ib; 101, 20
 art *pr.* — hard IIc; 340, 9
 artalejo *sp.* — artoun IIc; 208, 18
 artalete *sp.* — ib.; 208, 18
 arteça *pg.* — ib.; 208, 19
 arteil *pr. afr. fr.* (mndt.) —
 artiglio; 35, 18
 artelharia *apg.* — artilha; 35, 22-23
 artelho *pg.* — artiglio; 35, 17
 artesa *sp.* — artoun IIc; 208, 18-19
 artesano *sp.* — artigiano; 35, 11
 artezão *pg.* — ib.; 35, 11

artichaut *fr.* — articiocco; . . . 34,35
 articiocco *it.*; . . . 34,35
 artiga *sp. cat.* — IIb; . . . 100,14
 artigiano *it.*; . . . 35,11
 artiglieria *it.* — artilha; . . . 35,26
 artiglio *it.*; . . . 35,17
 artigua *pr.* — artiga IIb; . . . 100,14
 artijo *sp.* — artiglio; . . . 35,17
 artilha *pr.*; . . . 35,21
 artilharia *pr.* — artilha; . . . 35,22
 artiller *afr.* — ib.; . . . 35,27
 artillerie *afr.* — ib.; . . . 35,22
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 35,26
 artilleux *afr.* — ib.; . . . 35,29
 artillier *afr.* — ib.; . . . 35,21-22
 artisan *fr.* — artigiano; . . . 35,11
 artone *it.* — artoun IIc; . . . 208,17
 artot *champ.* — argot² IIc; . . . 207,13
 artoun *npr.* — IIc; . . . 208,17
 aruñar *sp.* (vrlt. pop.) — ara-
 ñar IIb; . . . 97,31
 arveja *sp.* — ervo; . . . 163,15
 arzana *it.* — arsenale; . . . 34,25
 árzare *ven.* — árgine; . . . 30,35
 arzon *sp.* — arcione; . . . 29,12
 as *sp. pr. fr.* — asso; . . . 37, 3
 asa *sp.* — aza IIb; . . . 103,27
 asà *wal.* — così; . . . 141,24
 asayr *sp.* — saggio²; . . . 362,24
 asayo *sp.* — ib.; . . . 362,22
 asaz *asp.* — assai; . . . 36,16
 asca *neap.* — ascla; . . . 36, 2
 ~ *lomb.* — IIa; . . . 5,27
 ascella *it.*; . . . 35,33
 ~ *gen.*; . . . 35,36
 aschaid *chw.* — aisil IIc; . . . 201,18
 ascher *chw.* — asco IIb; . . . 100,33
 aschiare *it.* — astio IIa; . . . 6, 6
 aschiella *chw.* — oseille IIc; . . . 390,35
 aschio *it.* — astio IIa; . . . 6, 6
 aschria *chw.* — asco IIb; . . . 100,34
 ascia *it.* — accia; . . . 6, 7
 asciare *neap.* — achar IIb; . . . 84,25
 asciari *sic.* — ib.; . . . 84,26
 asciogliere *it.* — sciogliere IIa; . . . 65, 5
 asciolvere *it.* — IIa; . . . 5,29
 ascione *sard.* — nasturzio; . . . 287, 2
 ascingare *it.* — suco; . . . 405, 1
 asciutto *it.* — ib.; . . . 405, 3
 ~ *it.* — aspettare IIa; . . . 6, 4
 ascla *pr. cat.*; . . . 35,37
 asclar *pr. cat.* — ascla; . . . 35,37
 asco *sp. pg.* — IIb; . . . 100,21
 ~ *sp.* — ansia; . . . 26,31
 ascolta *it.* — ascoltare; . . . 36, 9
 ascoltare *it.*; . . . 36, 5
 ascona *pg.* — azcona IIb; . . . 104, 1
 ~ *pr.* — ib.; . . . 103,38
 ascons *norm.* — alcuno; . . . 14,21
 ascoroso *sp. pg. amail.* — asco
 IIb; . . . 100,22

ascoso *sp. pg.* — asco IIb; . . . 100,21
 ascouter *afr.* — ascoltare; . . . 36, 6
 ascu *sard.* — asco IIb; . . . 100,21
 ascua *sp. pg.* — IIb; . . . 100,36
 ascuchar *asp.* — ascoltare; . . . 36, 5
 ascun *norm.* — alcuno; . . . 14,21
 aseámene *wal.* — insembre; . . . 238,24
 asear *sp.* — IIb; . . . 101, 7
 asediar *sp.* — sedio; . . . 376, 7
 asedio *sp.* — ib.; . . . 376, 6
 asemblar *sp. pr.* — sembrare; . . . 377,38
 asentar *sp. pg.* — sentare; . . . 379,10
 aserar *pr.* — sera; . . . 380, 2
 aserier *afr.* — sera; . . . 380, 2
 aserir *afr.* — ib.; . . . 380, 2
 asesino *sp.* — assassino; . . . 36,19
 asesmar *pr.* — esmar; . . . 164,25
 asestar *sp.* — sesta; . . . 381,10
 asetjar *pr.* — sedio; . . . 376, 7
 asfiori *it.* — zafferano; . . . 448,26
 asfóro *ven.* — ib.; . . . 448,27
 así *nsp.* — così; . . . 141,23
 asian *hen.* — haise IIc; . . . 337, 5
 asiento *sp.* — sentare; . . . 379,11
 asima *it.* — asma IIa; . . . 5,32
 asinha *pg.* — IIb; . . . 101, 8
 asio *it.* (selt.) — agio; . . . 10,22
 ~ *it.* — crogiare IIa; . . . 23,26
 asir *sp. pg.* — IIb; . . . 101,10
 asiza *pr.* — assises IIc; . . . 208,28
 asma *it.* — IIa; . . . 5,32
 asmar *asp. apg.* — esmar; . . . 164,22
 asolare *it.* — scialare IIa; . . . 64,26
 asomar *sp. pg. pr.* — sommo; . . . 388,20
 asortir *sp.* — sortire²; . . . 390,12
 aspa *sp.* — aspo; . . . 36,11
 aspagne *wall.* — spanna; . . . 391,39
 asperella *it.* — espielle IIc; . . . 293, 4
 aspettare *it.* — IIa; . . . 5,40
 aspetto *it.* — aspettare IIa; . . . 6, 2
 aspo *it.*; . . . 36,11
 asprume *it.* — costuma; . . . 142,19
 asqueroso *sp. pg.* — asco IIb; . . . 100,21-22
 asre *asp.* — acero; . . . 6,30
 assáa *mail.* — sala IIa; . . . 60,28
 assaggiare *it.* — saggio²; . . . 362,23
 assaggio *it.* — ib.; . . . 362,22
 assai *it.*; . . . 36,16
 ~ *pr.* — saggio²; . . . 362,22
 assaiar *pr.* — ib.; . . . 362,24
 assaisonner *fr.* — stagione; . . . 396,30
 assassi *pr.* — assassino; . . . 36,19
 assassin *fr.* — ib.; . . . 36,19-20
 assassino *it.*; . . . 36,19
 assatz *pr.* — assai; . . . 36,16
 assaz *pg.* — ib.; . . . 36,16
 ~ *pg.* — avés IIb; . . . 102,39
 asse *it.* — ais IIc; . . . 201,15
 ~ *it.* — sala IIa; . . . 60,23
 assecus *asard.* — sezzo IIa; . . . 66,28
 ~ *sard.* — ainçois IIc; . . . 201, 9

assediare *it.* — sedio; 376, 7
 assedio *it.* — *ib.*; 376, 6
 asseggio *it.* — *ib.*; 376, 6
 assegnare *it.* — assener *Itc.*; . . . 208, 26
 asseiar *pg.* — ascar *Itb.*; . . . 101, 7
 asseitar *pg.* — acechar *Itb.*; . . . 84, 1
 assembiare *it.* — sembrare; 377, 37-38
 assembler *fr.* — *ib.*; 377, 38
 assemblare *it.* — *ib.*; 377, 37
 assener *af.* — *Itc.*; 208, 26
 ~ *fr.* — *ib.*; 208, 24
 assentare *it.* — sentare; 379, 10
 assenter *af.* — *ib.*; 379, 11
 assestar *pr.* — sesta; 381, 10
 assestare *it.* — *ib.*; 381, 9
 assestar *pr.* — assettare; . . . 36, 34
 assetiar *pr.* — setiar *Itc.*; . . . 425, 37
 assettare *it.*; 36, 33, 37
 assetto *it.* — assettare; . . 36, 36. 37, 2
 assez *fr.* — assai; 36, 16
 assi *cat.* — qui; 338, 10
 assicella *it.* — ais *Itc.*; . . . 201, 16
 assicullo *it.* — essieu *Itc.*; . . . 293, 38
 assiderarsi *it.* — sido *Ita.*; . . . 67, 16
 assiéger *fr.* — sedio; 376, 8
 assieta *pr.* — assettare; . . . 36, 36
 assiette *fr.* — *ib.*; 36, 36
 assil *ven.* — sala *Ita.*; 60, 26
 assim *pg.* — così; 141, 23
 ~ *pg.* — anche; 21, 26
 assire *af.* *pr.* — assises *Itc.*; . . . 208, 33
 assisa *it.* — *ib.*; 208, 31
 ~ *neap.* — *ib.*; 208, 33
 assise *af.* — *ib.*; 208, 28
 ~ *fr.* — sisa *Itb.*; 179, 34
 assises (pl.) *fr.* — *Itc.*; 208, 26
 assitiar *pr.* — setiar *Itc.*; . . . 425, 37
 asso *it.*; 37, 3
 assoager *af.* — *Itc.*; 209, 4
 assolto *it.* — solto *Ita.*; 68, 18
 assolvere (olsi) *it.* — sciogliere
 Ita; 65, 7-8
 assommare *it.* — salma; 364, 28
 assommer *af.* — sommo; . . . 388, 20
 ~ *fr.* — salma; 364, 24
 assortir *fr.* — sortir; 390, 12
 assortire *it.* — *ib.*; 390, 12
 assouagier *af.* — assoager *Itc.*; . . 209, 4
 assouffir *af.* — assouvir *Itc.*; . . 209, 16
 assouvir *fr.* *af.* — *Itc.*; . . . 209, 7, 18
 assoviar *pg.* — soffiare; 386, 9
 assuaviar *pr.* — assoager *Itc.*; . . 209, 4
 assura *sard.* — asurarse *Itb.*; . . 101, 20
 assustu *sard.* — sostare; 390, 33
 asta *it.* *sp.* — hante *Itc.*; . . . 339, 16
 astela *pr.* — ascla; 36, 1
 astele *af.* — *ib.*; 35, 40
 atelier *pr.* — atelier *Itc.*; . . . 209, 20
 ~ *npr.* — *ib.*; 209, 26
 asteptá *wal.* — aspettare *Ita.*; . . 5, 40
 astiare *it.* — astio *Ita.*; 6, 6

astier *npr.* — atelier *Itc.*; . . . 209, 26
 astilla *sp.* — ascla; 35, 40
 astillero *sp.* — atelier *Itc.*; . . . 209, 20
 astine *af.* — aatir *Itc.*; . . . 197, 3
 astio *it.* — Ita; 6, 6
 ~ *it.* — aatir *Itc.*; 197, 10
 astiu *pr.* — hâte *Itc.*; 342, 7
 astivamente *ait.* — *ib.*; 342, 7
 astore *it.*; 37, 10
 astou *npr.* — astore; 37, 23
 astrach *com.* — piastra; . . . 317, 8
 astracu *sic.* — *ib.*; 317, 8
 astre *af.* — *ib.*; 317, 10
 ~ *pr.* *fr.* — astro; 37, 31
 astregli *mail.* — piastra; . . . 317, 7
 estreindre *fr.* — étreindre *Itc.*; . . 298, 2
 astrich *mail.* — piastra; . . . 317, 7
 ástrico *it.* (mndt.) — *ib.*; . . . 317, 7
 astro *it.* *sp.* *pg.*; 37, 31
 astroso *sp.* *pg.* — astro; . . . 37, 33
 astruc *pr.* — *ib.*; 37, 34
 astrugo *asp.* — *ib.*; 37, 34
 astuccio *it.*; 38, 3
 astutare *ait.* — tutare; 434, 29
 asurarse *sp.* — *Itb.*; 101, 19
 ata *asp.* *ap.* — té *Itb.*; . . . 183, 23
 atabal *sp.* — ataballo; 38, 19
 atabale *pg.* — *ib.*; 38, 19
 ataballo *it.*; 38, 19
 atacar *sp.* — tacco; 406, 23
 ataína *pr.* — taínar *Itc.*; . . . 433, 26
 ataínar *pr.* — *ib.*; 433, 21
 ataine *burg.* — *ib.*; 433, 25
 ataine *af.* — *ib.*; 433, 25
 ataíner *af.* — *ib.*; 433, 21
 atal *sp.* — cotale; 142, 26
 atalantar *pr.* — talento; . . . 408, 5
 atalenter *af.* — *ib.*; 408, 5
 atambor *sp.* *pg.* — tamburo; . . 408, 20
 atancarse *sp.* — stancare; . . . 398, 10
 atánes *asp.* — té *Itb.*; . . . 183, 20
 atanto *asp.* — cotanto; 142, 24
 atapir (s') *af.* — tapir *Itc.*; . . . 435, 7
 atar *sp.* *pg.* *cat.* — *Itb.*; . . . 101, 21
 atarazana *sp.* — arsenale; . . . 34, 27
 atarazanal *sp.* — *ib.*; 34, 27
 atarfe *sp.* (vrlt.) — *Itb.*; . . . 101, 26
 atarger *pic.* — targer *Itc.*; . . . 435, 32
 atarjea *sp.* — targa; 410, 15
 ataud *sp.* *pg.*; 38, 22
 ataviar *sp.* *pg.* — *Itb.*; 101, 30
 atavio *sp.* *pg.* — ataviar *Itb.*; . . 101, 30
 até *pg.* — té *Itb.*; 183, 19
 ate *af.* — azaut *Itc.*; 214, 22
 atear *sp.* *pg.* — tea *Itb.*; 183, 25
 atelier *fr.* — *Itc.*; 209, 20
 atem *ap.* — té *Itb.*; 183, 19
 atenent *wald.* — immanent; . . . 235, 19
 aterecer *sp.* *ap.* — intero; . . . 238, 26-27
 aterir *sp.* *ap.* — *ib.*; 238, 26
 ateritar *sp.* — *ib.*; 238, 27

atestiguar *sp.* — santiguar IIb; 176,29
 atezar *sp.* — tez IIb; 184,10
 atieirar *pr.* — tirare; 415,35
 atilar *pg.* — attillare; 38,26
 atildar *sp.* — ib.; 38,26
 atilhar *pr.* — ib.; 38,26
 atinar *sp. pg.* — tino IIb; . . 184,25
 atino *sp. pg.* — ib.; 184,25
 atirar *pr.* — tirare; 415,36
 atirier *afr.* — ib.; 415,33
 atisbar *sp.* — IIb; 101,38
 atiser *fr.* — aatir IIc; 197, 9
 atizar *sp. pr.* — tizzo; 416, 4
 atoar *sp. pg.* — touer IIc; . . . 441,18
 atobar *sp.* — IIb; 102, 1
 atovire *afr.* — toivre IIc; . . . 440,32
 atontar *sp.* — tonto IIb; . . . 185,36-37
 atorar *sp.* — tuero IIb; 189, 2
 atordir *asp. cpg.* — stordire; 400,25
 atorn *afr.* — torno; 418,36
 atorner *afr.* — ib.; 418,35
 atour *nfr.* — ib.; 418,37
 atracar *sp. pg.* — IIb; 102, 4
 atrampar *sp.* — trappa; . . . 422,30
 atrapar *pr.* — ib.; 422,30
 ~ *sp.* — ib.; 422,29-30
 atras *sp. pg.* — retro; 348, 7
 ~ *sp. pg. pr.* — tras; 422,39
 atrasag *pr.* — entresait IIc; . . 287,31
 atrasaiadament *pr.* — ib.; . . 287,33-34
 atrasait *pr.* — ib.; 287,31
 atraver *afr.* — tref IIc; 442,40
 atravesar *sp. pg.* — travesio IIb; 187,30
 âtre *nfr.* — piastra; 317,11
 atrepice *it.* — arroche IIc; . . . 208, 4
 atresi *pr.* — altresi; 17,30
 atrestal *pr.* — altrettale; . . . 17,33-34
 atrestan *pr.* — altrettanto; . . . 17,37
 atretal *pr.* — altrettale; 17,33
 atretan *pr.* — altrettanto; . . . 17,36
 atreverse *sp. pg.* — IIb; 102, 7
 atribuir *sp.* — atreverse IIb; . . 102,10
 atril *sp.* — IIb; 102,14
 atriudar *pr.* — trusar IIc; . . . 447,33
 atriver *afr.* — trevar IIc; . . . 444,15
 ~ (s') *afr.* — tregua; 424,30
 atropelar *pr.* — tropa; 429,35
 atropeler *afr.* — ib.; 429,35
 atropellar *sp. pg.* — ib.; . . . 429,34
 atrozar *sp.* — torciare; 417,31
 atruendo *asp.* — estruendo IIb; 131, 6
 atruissar *pr.* — trusar IIc; . . . 447,33
 atsar *cat.* — azzardo; 41,12
 attā *com.* — tata; 413,29
 attaccare *it.* — tacco; 406,22-23
 attacher *fr.* — ib.; 406,23
 ~ *fr.* — teler IIc; 438, 9
 attalentare *it.* — talento; . . . 408, 5
 attaquer *fr.* — tacco; 406,24
 attaupinarsi *it.* — tapir IIc; . . 435,31
 attecchire *it.* — tecchire IIa; . . 74, 9

atteler *fr.* — teler IIc; 437,23
 attelle *nfr.* — ascla; 36, 1
 attifer *nfr.* — tifer IIc; 439, 9
 attillare *it.*; 38,26
 attimo *it.* — IIa; 6,18
 attiraglio *it.* — tirare; 415,38
 attirail *fr.* — ib.; 415,37
 attirer *afr.* — ib.; 415,33
 attiser *fr.* — tizzo; 416,4-5
 attizzare *it.* — ib.; 416, 4
 ~ *it.* — torso; 419,14
 attraper *fr.* — trappa; 422,30
 attrappare *it.* — ib.; 422,29
 atturare *it.*; 38,33
 attutare *it.* — tutare; 434,29
 atufar *pg.* — tufo; 434,14-15
 atun *sp.* — tonno; 417,13
 atupir *pg.* — toppe; 417,22
 atur *pr.* — atturare; 38,35
 aturar *sp. pg. pr. cat.* — ib.; 38,33,34
 aturdur *sp. pg.* — stordire; . . 400,25
 atusar *sp.* — tusar IIb; 189,10
 atuzar *pr.* — tizzo; 416, 4
 ~ *pr.* — tutare; 434,30
 atzitzā *wal.* — tizzo; 416, 5
 au *wal.* — o; 292,26
 ~ *wald.* — appo; 27,37
 aubain *fr.* — IIc; 209,28
 aube *fr.* — alba; 12,24
 ~ (l') *fr.* — loba IIb; 149, 9
 auberge *nfr.* — albergo; 13,16
 aubier *fr.* — IIc; 209,35
 aubour *afr.* — aubier IIc; . . . 209,37
 aubra *npr.* — albaro IIa; 4,31
 aubrelle *fr. berr.* — ib.; . . . 4, 7
 aubrier *fr.* — alban; 12,39
 auburon *lothr.* — aviron IIc; . . 212,34
 auc *afr. npr.* — oca; 293,10
 auca *sp. pr. chw.* — ib.; 293, 1
 ~ *pr.* — nática; 287, 5
 auce (f) *asp.* — IIb; 102,18
 ~ *asp.* — azzardo; 41,31
 aucube *afr.* — alcóva; 14, 8
 aucun *fr.* — alcuno; 14,12
 Audoart *pr.* — allodio; 15,34
 aũe *afr.* — ajuto; 11,36
 aufage *afr.* — IIc; 209,38,210, 6
 aufaine (destrier) *afr.* — alfana
 IIb; 91,10
 auferant *afr.* — alfaraz IIb; . . 91,19
 auferrant *afr.* — ferrant IIc; . . 302,21
 aufin *afr.* — alfido; 14,31
 Aufricant *afr.* — ferrant IIc; . . 302,29
 auge *it. sp. pg.*; 39, 3
 ~ (f) *fr.* — IIc; 210,13
 angel *pr.* — uccello; 435,10
 augello *it.* (poët.) — ib.; . . . 435,10
 augne *afr.* — eau IIc; 279,16
 ~ *afr.* — hogue IIc; 346,21
 augur *pr.* — augurio; 39, 6
 augurar *sp.* — ib.; 39, 8

augurare *it.* — augurio; 39, 8
 augurer *fr.* — *ib.*; 39, 9
 auguri *pr.* — *ib.*; 39, 6
 augurio *it.*; 39, 6
 auguroso *it.* — augurio; 39, 29
 aujourd'hui *fr.* — oggi; 293, 18-19
 ául *pr.* — avol *Itc.*; 213, 25
 ~ *pr.* — trou *Itc.*; 447, 18
 aullar *sp.* — *Itb.*; 102, 31
 auoide *lothr.* — éclair *Itc.*; 281, 13
 aülteri *pr.* — glaive *Itc.*; 322, 28
 aumaille (f. pl.) *fr.* — *Itc.*; 210, 15
 aumaire (m.) *af.* — armoire *Itc.*; 207, 20
 aume *lothr.* — esmar; 164, 24
 aumône *fr.* — limosina; 250, 35
 aumuce *af.* — almussa; 17, 14
 aumucette *af.* — *ib.*; 17, 17
 aumusse *fr.* — *ib.*; 17, 14
 aun *sp.* — anche; 21, 23
 ~ *sp.* — cosi; 141, 31
 auna *it.* — alna; 17, 25
 aunaie *fr.* — ontáno *Ita.*; 50, 15
 aunc *chw.* — anche; 21, 7
 aunca *chw.* — *ib.*; 21, 7, 22, 5
 aune *fr.* — alna; 17, 25
 aunnée *fr.* — enola; 162, 27
 aunir *pr.* — onire; 294, 6
 ~ *pr.* — galoppare; 198, 10
 áupa *sp.* — upa *Itb.*; 189, 16
 auquen *af.* *burg.* — alcuno; 14, 14
 augnes *af.* — algo; 14, 40
 auqueton *af.* — cotone; 143, 11
 aür *pr.* — augurio; 39, 7
 aura *it. sp. pg. pr. chw.*; 39, 31
 aurá *npr.* — sauro; 366, 40
 aurat *pr.* — aura; 39, 34
 auratge *pr.* — *ib.*; 39, 34
 aurei *pr.* — *ib.*; 39, 37
 aureneta *cat.* — rónidine; 357, 20
 aurfres *pr.* — orfroi *Itc.*; 389, 26
 auriban *pr.* — banda; 51, 1
 auricalco *sp.* — oricalco; 296, 11
 auriflan *pr.* — oriflamme *Itc.*; 389, 40
 auriflor *pr.* — *ib.*; 390, 6
 auriol *pr.* — loriot *Itc.*; 363, 4
 aurler *wall.* — hâle *Itc.*; 337, 36
 aurone (f.) *fr.* — *Itc.*; 210, 20
 aurore *wal.* — alba; 12, 30
 aüros *pr.* — augurio; 39, 29
 aurpel *pr.* — orpello; 297, 1
 aus (m.) *npr.* — *Itc.*; 210, 22
 ausar *pr.* — alzare; 17, 38
 ausberc *pr.* — usbergo; 437, 22
 ause *champ.* — aus *Itc.*; 210, 24
 ausinc *af.* — aussi *Itc.*; 210, 35
 aussar *pr.* — trissar *Itc.*; 446, 1
 aussi *fr.* — *Itc.*; 210, 35
 aussitôt *fr.* — tosto; 420, 13
 austá *pr.* (vrit.) — ôter *Itc.*; 391, 29
 austarda *pr.* — ottarda; 298, 17
 austor *pr.* — astore; 37, 10

austronomia *pr.* — astore; 37, 22
 autan *asp.* — autant *Itc.*; 210, 38
 autant *fr.* — *Itc.*; 210, 37
 autel *af.* — *Itc.*; 210, 39
 autillo *sp.* — *Itb.*; 102, 33
 auto *sp. pg.* — *Itb.*; 102, 35
 auto da fé *pg.* — auto *Itb.*; 102, 36
 auto de fé *sp.* — *ib.*; 102, 36
 autorc *pr.* — otriare; 298, 15
 autorgar *pr.* — *ib.*; 298, 10
 autour *ufr.* — astore; 37, 11
 ~ *fr.* — torno; 418, 20-21
 autrei *pr.* — otriare; 298, 15
 autresi *af.* — altresì; 17, 31
 autretant *af.* — altrettanto; 17, 36
 autretel *af.* — altrettale; 17, 33
 autreyar *pr.* — otriare; 298, 11
 autruche (f.) *fr.* — struzzo; 404, 5
 auvent *fr.* — *Itc.*; 210, 40
 Auvergne *fr.* — hargne *Itc.*; 341, 6-7
 auvrir *af.* — ouvrir *Itc.*; 393, 28
 auzir *pr.* — épanouir *Itc.*; 289, 17
 avacciare *it.* — *Ita.*; 6, 21
 avaccio *it.* — avacciare *Ita.*; 6, 21
 avachi (s) *wall.* — avachir *Itc.*; 211, 14
 avachir (s) *fr.* — *Itc.*; 211, 13
 avahar *sp.* — bafó *Itb.*; 104, 23
 avainder *champ.* — aveindre
Itc.; 212, 18
 avais *pr.* — avaisa *Itc.*; 211, 23
 avaisa *pr.* — *Itc.*; 211, 23
 avalaison *af.* — avalange *Itc.*; 211, 24
 avalanche *fr.* — *ib.*; 211, 32
 avalange *fr.* — *Itc.*; 211, 32
 avale *it.* — *Ita.*; 6, 27
 avancer *fr.* — anzi; 27, 19
 avania *it. pg.*; 40, 3
 avanie *fr.* — avania; 40, 3
 avannotto *it.* — *Ita.*; 6, 37
 avant *pr. fr.* — anzi; 27, 17
 avantage *fr.* — *ib.*; 27, 20
 avantatge *pr.* — *ib.*; 27, 20
 avant-garde *fr.* — angarde *Itc.*; 205, 11
 avanti *it.* — anzi; 27, 17
 avanzar *sp. pr.* — *ib.*; 27, 19
 avanzare *it.* — *ib.*; 27, 18
 avaria *it. pg.*; 40, 7
 avarie *fr.* — avaria; 40, 7
 avarié *fr.* — *ib.*; 40, 9
 avec *fr.* — *Itc.*; 212, 1
 ~ *af.* — *ib.*; 212, 2
 ~ *fr.* — appo; 28, 5
 avecilla *sp.* — uccello; 435, 13
 avecques *af.* — avec *Itc.*; 212, 4
 avèdre *occ.* — aveindre *Itc.*; 212, 6
 aveindre *fr.* — *Itc.*; 212, 6
 avela *af. champ.* — *Itc.*; 212, 19
 avelline *fr.* — aluine *Itc.*; 202, 33
 avello *it.* — *Ita.*; 6, 39
 ~ *it.* — avel *Itc.*; 212, 24
 avenant *fr.* — *Itc.*; 212, 25

aveneron *fr.* — haveron IIc; . 343, 8
 avenir *fr.* — affare; 9, 31
 aventare *it.* — avventare IIa; . 7, 9
 aventura *pg. sp. pr.* — avven-
 tura; 41, 3
 aventure *fr.* — ib.; 41, 3
 ~ *afr.* — ib.; 41, 5
 aver *pr.* — ganado IIb; . . . 135, 17
 ~ (f.) *npr.* — ib.; 135, 18
 ave rei *pg.* — roitelet IIc; . 418, 11
 averia *sp.* — avaria; 40, 7
 averiado *sp.* — ib.; 40, 9
 averiguar *sp.* — santiguar IIb; 176, 29
 ~ *pg.* — ib.; 176, 38
 averno *npr.* — verne IIc; . . 451, 23
 averon *fr.* — haveron IIc; . . 343, 6
 avès *asp.* — IIb; 102, 38
 aves *npr.* — ritto; 353, 37
 avès *sp.* — appena; 27, 35
 avesso *pg.* — avieso IIb; . . . 103, 1
 avestruz *sp.* — struzzo; . . . 404, 5
 avette *norm.* — ape; 27, 38
 aveu *fr.* — avouer IIc; . . . 214, 6
 aveugle *fr.* — avocolo; . . . 40, 22
 aveugler *fr.* — ib.; 40, 23
 avezar *sp.* — vizio; 447, 7
 ~ *pg.* — ib.; 447, 11
 ~ *pr.* — ib.; 447, 13
 aviaux *afr. champ.* — avel IIc; 212, 19
 avieso *sp.* — IIb; 103, 1
 avil *apg.* — avol IIc; 213, 20
 avinen *pr.* — avenant IIc; . . 212, 25
 aviol *pr.* — aieul IIc; 200, 19
 aviron *fr.* — IIc; 212, 28
 avis *pr. fr.* — viso; 446, 4
 aviso *sp.* — ib.; 446, 5
 avives (f. pl.) *fr.* — vivole; . . 446, 35
 avò *pg.* — aieul IIc; 200, 20
 avoar *pr.* — avouer IIc; . . . 213, 40
 avoc *afr.* — avec IIc; 212, 2
 ~ *afr.* — o IIc; 388, 7
 avocar *pg. pr.* — avouer IIc; 214, 3
 avocolare *it.* — avocolo; . . . 40, 22
 avocolo *it.*; 40, 22
 avogolar *pr.* — avocolo; . . . 40, 23
 avoi *afr.* — IIc; 212, 36
 avoir *fr.* — ganado IIb; . . . 135, 16
 avol *pr.* — IIc; 213, 14
 ~ *apg. acat. asp.* — IIc; . . . 213, 18, 20
 avoleza *pr.* — avol IIc; . . . 213, 14-15
 avolezza *ait.* — ib.; 213, 15
 avolo *it.* — aieul IIc; 200, 19
 avóltero *it.* — avoutre IIc; . . 214, 10
 avoltojo *it.* — avoltore; 40, 37
 avoltore *it.*; 40, 37
 avori *pr.* — avorio; 41, 1
 avorio *it.*; 41, 1
 avotron *wall.* — avoutre IIc; 214, 12
 avoué *fr.* — avouer IIc; . . . 214, 9
 avouer *fr.* — IIc; 213, 40
 avoutre *afr.* — aveindre IIc; 212, 13

avoutre *pr. afr.* — IIc; . . . 214, 9
 ~ *afr.* — bastardo; 58, 19
 avriller *jur.* — abrigo; 4, 4
 avrir *afr.* — ouvrir IIc; . . . 394, 1
 avuec *afr.* — avec IIc; 212, 2
 avulteri *pr.* — glaive IIc; . . . 322, 28
 avutarda *sp.* — ottarda; . . . 298, 16
 avutron *wall.* — avoutre IIc; 214, 12
 avvampare *it.* — vampo IIa; . . 78, 4
 avvegnachè *it.* — IIa; 7, 4
 avvenante *it.* — avenant IIc; 212, 25
 avvenente *it.* — ib.; 212, 25
 avvenire *it.* — affare; 9, 31
 avventare *it.* — IIa; 7, 7
 avventura *it.*; 41, 3
 avvezzare *it.* — vizio; 447, 4
 avvinchiare *it.* — vinchio IIa; 80, 14
 avvisare *it.* — viso; 446, 6
 avviso *it.* — ib.; 446, 4
 awoi *wall.* — oui IIc; 392, 33
 axada *asp.* — accia; 6, 8
 axedrea *sp.* — satureja; . . . 366, 16
 axedrez *sp.* — IIb; 103, 3
 axella *cat.* — ascella; 35, 33
 axenjo *sp.* — IIb; 103, 7
 axobar *cat.* — axuar IIb; . . . 103, 9
 axonge *fr.* — enxundia IIb; . . 127, 24
 axovar *sp.* — axuar IIb; . . . 103, 9
 axuar *sp.* — IIb; 103, 9
 aya *sp.* — ayo IIb; 103, 11
 ayantar *sp.* — ieri; 235, 3
 aye *afr.* — ea; 160, 36
 ~ *fr.* — IIc; 214, 15
 ayer *sp.* — ieri; 235, 1
 ~ *sp.* — giunare; 215, 1
 ~ *nsp.* — ivi; 239, 21
 ~ (en) *afr.* — retro; 348, 13
 ayo *sp.* — IIb; 103, 11
 ayuda *sp.* — ajuto; 11, 36
 ayudar *sp.* — ib.; 11, 37
 ayunar *sp.* — giunare; 214, 39
 ayuno *sp.* — aullar IIb; . . . 102, 21
 ayunque *sp.* — incúde; 236, 37
 ayuso *asp.* — giuso; 216, 6
 ~ *sp.* — ieri; 235, 3
 az *pr.* — a; 3, 1
 ~ *pg.* — asso; 37, 3
 aza *sp.* — haza IIb; 141, 33
 ~ *pg.* — IIb; 103, 37
 azada *nsp.* — accia; 6, 8
 azafate *sp. pg.* — IIb; 103, 36
 azafrañ *pr.* — zafferano; . . . 448, 21
 azafrañillo *sp.* — ib.; 448, 26
 azagaia *sp. pg.* — zagaia; . . . 448, 29
 azanefa *sp. (vrit.)* — cenefa IIb; 115, 26
 azar *sp. pg.* — azzardo; . . . 41, 12
 ~ *pr.* — ib; 41, 11
 azaut *pr.* — IIc; 214, 17
 azautar *pr.* — azaut IIc; . . . 214, 17
 azcona *sp.* — IIb; 103, 38
 azedinha *pg.* — oseille IIc; . . 390, 35

azemar *sp.* — esmar; 164,33
 azenu *asard.* — ageno IIb; . . . 86,30
 azernar *pr.* — esmar; 164,30-39
 azesmar *pr.* — ib.; 164,34
 azevinho *pg.* — acebo IIb; . . . 83,29
 azevre *pg.* — acibar IIb; . . . 85, 6
 aziago *pg.* — auce IIb; 102,27
 azienda *it.* — faccenda; 167,25
 aziman *pr.* — diamante; 152,40
 azinheira *pg.* — elce; 162, 9
 azinho *pg.* — ib.; 162, 8
 azir *asp.* — asir IIb; 101,10
 ~ *asp.* — hair IIc; 336,34
 azirar *pr.* — ib.; 336,34
 azo *pg.* — agio; 10,23
 azófara *sp. pg.* — IIb; 104, 3
 azofeifa *sp.* — azufaifa IIb; . . . 104,11
 azogue *sp.* — IIb; 104, 5
 azor *nsp. pg.* — astore; 37,10
 azorar *sp.* — ib.; 37,24
 azotar *sp.* — azote IIb; 104, 7

azote *sp.* — IIb; 104, 7
 azougue *pg.* — azogue IIb; . . . 104, 5
 aztor *asp.* — astore; 37,10
 azúcar *sp. pg.* — zúchero; . . . 451,33
 azucena *sp. pg.* — IIb; 104, 9
 atudá *wal.* — ajuto; 11,36
 azuela *sp.* — accia; 6, 9
 azufaifa *sp.* — IIb; 104,11
 ~ *sp.* — giúggiola; 214,30-39
 azufre *sp.* — solfo; 388, 4
 azul *sp. pg.* — azzurro; 42,12
 azulteri *pr.* — glaive IIc; . . . 322,26
 atunà *wal.* — giunare; 214,39
 azur *pr. fr.* — azzurro; 42,12
 azza *it.* — accia; 5,36
 azzale *ven.* — acciajo; 6,13
 azzardare *it.* — azzardo; 41,14
 azzardo *it.*; 41,11
 azzimare *it.* — esmar; 164,33
 azzuolo *it.* — azzurro; 42,12
 azzurro *it.*; 42,12

b

baailler *afr.* — badare; 44,33
 bab *chw.* — babbo IIa; 7,17
 baba *sp. pg.* — bava; 60, 1
 ~ *pic.* — babbéo; 42,18
 babái *occ.* — pape IIa; 51,27
 babau *pr.* — babbéo; 42,18
 babazorro *sp.* — IIb; 104,13
 babbaccio *it.* — babbéo; 42,17
 babbano *it.* — ib.; 42,17
 babbéo *it.*; 42,17
 ~ *it.* — bambo; 50,18
 babbi *mail.* — beffa; 61, 3
 babbo *it.* — IIa; 7,13
 ~ *it.* — papa; 303,23
 bábbole *it.* — babbéo; 42,18
 babbuasso *it.* — ib.; 42,17
 babbuino *it.*; 42,23
 babé *wal.* — babbo IIa; 7,17
 babear *sp.* — bava; 60, 2
 babeurre *fr.* — IIc; 214,24
 babieca *sp.* — bava; 60, 7
 ~ *sp.* — bègue IIc; 219,13-14
 babil *fr.* — IIc; 214,26
 babiller *fr.* — babil IIc; 214,26
 babine *fr.* — babbuino; 42,24
 babioles *fr.* — babbéo; 42,19
 bábord *fr.* — IIc; 214,30
 babosa *sp.* — bava; 60, 8
 babouches (f. pl.) *fr.* — IIc; . . . 214,33
 babouin *fr.* — babbuino; 42,23
 babu *sard.* — babbo IIa; 7,16
 babuchas *sp.* — babouches IIc; . . 214,34
 babuino *sp.* — babbuino; 42,23
 bac *fr. hen.* — IIc; 214,36
 baca *sp. pr.* — bague IIc; 215,21
 bacalá *ven. piem.* — cabeliau
 IIc; 242,20

bacalao *sp.* — cabeliau IIc; . . . 242,19
 bacalar *pr.* — baccalare; 42,27
 bácara *sic.* — bicchiere; 66, 9
 bacca *it.* — bague IIc; 215,21
 baccalare *it.*; 42,27
 baccelliere *it.* — baccalare; . . . 42,26
 baccello *it.* — IIa; 7,30
 ~ *it.* — gagliuolo IIa; 33,10
 bacchetta *it.*; 43,26
 bacharel *pg.* — baccalare; . . . 42,26
 bachele *afr.* — bagascia; 45,16
 bachelette *fr.* — baccalare; . . . 43,12
 bachelier *fr.* — ib.; 42,27
 bacherozzo *it.* — camozza; . . . 105,12
 bachiller *sp.* — baccalare; . . . 42,26
 bacia *sp. pg.* — IIb; 104,16
 baciapile *it.* — pappalardo; . . . 304,22
 baciare *it.* — bacio; 44, 5
 bacin *asp. pr.* — bacino; 43,26
 bacino *it.*; 43,26
 bacio *it.*; 44, 4
 bacio *it.* — IIa; 7,26
 baciocco *it.* — IIa; 7,24
 bacioccolo *it.* — bacino; 44, 1
 baciar *pr.* — bacler IIc; 215, 2
 bacler *fr.* — IIc; 215, 3
 baco *it.* — bigio; 67,26
 ~ *it.* — IIa; 8, 3
 ~ *it.* — cemento IIa; 21,28
 bacoco *it.* — albercocco; 13, 3
 bacon *pr. afr.* — IIc; 215, 5
 ~ *dauph.*; 215, 7
 baconlette *norm.* — bele IIc; . . . 219,22
 bada (a) *it.* — badare; 44,15
 ~ *pr.* — ib.; 44,14
 ~ (en) *pr.* — ib.; 44,15
 ~ (de) *pr.* — ib.; 44,15

bada *pr.* — baja²; 47,15
 ~ (en) *pr.* — ib.; 47,16
 ~ *pr.* — die IIc; 275,17
 badado *occ.* — badare; 44,11
 badajo *sp.* — battere; 59,18
 badalhar *pr.* — badare; 44,33
 ~ *pr.* — ib.; 44,35
 ~ *pr.* — badalucco IIa; 8,14
 badaloco *ven.* — ib.; 8,10
 badaluc *pr.* — ib.; 8,9
 badaluccare *it.* — ib.; 8,11
 badalucco *it.* — IIa; 8,9
 ~ *it.* — loque IIc; 362,35
 badana *sp. pg.* — IIB; 104,18
 badar *pr. cat.* — badare; 44,7,9
 ~ *pr.* — ib.; 44,10
 ~ *pr.* — gana; 200,11
 badare *it.*; 44,7
 badau *pr.* — badare; 44,34
 badaud *fr.* — ib.; 44,34
 ~ *fr.* — lordo; 255,5
 ~ *fr.* — maraud IIc; 369,19
 baddottula *sic.* — bele IIc; 219,22
 badea *sp. pg.* — pateca IIB; 163,9
 bader *ber.* — badare; 44,8
 baderla *it.* — ib.; 44,37
 baderla *com.* — ib.; 44,37
 baderlar *chuv.* — ib.; 44,38
 bades (en) *afr.* — ib.; 44,15
 badhada (boca) *ait.* — ib.; 44,9-10
 badia *cat.* — baja; 47,5
 badigliare *it.* — badare; 44,32
 badil *sp.* — badile; 44,39
 badila *sp.* — ib.; 44,39
 badile *it.*; 44,39
 badin *fr.* — badare; 44,35
 badiner *fr.* — ib.; 44,35
 badiu *pr.* — ib.; 44,35
 badoc *pr.* — ib.; 44,34-35
 badolè *piem.* — badalucco IIa; 8,18
 baduel *pr.* — badare; 44,35
 bae (f. pl.) *wal.* — bagno; 45,30
 baer *afr.* — badare; 44,7
 bafa *asp. pr.* — beffa; 60,37
 bafar *asp.* — ib.; 60,37
 ~ *pg.* — bafo IIB; 104,23
 bafari *pg.* — bahari IIB; 104,26
 bafe *pic.* — beffa; 61,1
 ~ *pic.* — bâtre IIc; 215,16
 baffu *sic.* — papa; 303,35
 baffier *pic.* — bâtre IIc; 215,16
 bafo *asp. pg.* — IIB; 104,22
 Bafomet *pr.* — rabougrrir IIc; 407,14
 bafordo *agg.* — bagordo; 45,33
 bafouer *fr. lothr.* — beffa; 60,38
 ~ *fr.* — amadouer IIc; 203,8
 bafra *piem.* — bâtre IIc; 215,9
 bâtre (f.) *fr.* — IIc; 215,9
 ~ *fr.* — safre IIc; 421,26
 bafre *piem.* — bâtre IIc; 215,10
 bâfrer *fr.* — ib.; 215,10

bâfrer *fr.* — safre IIc; 421,26
 bafreux *hen.* — bâtre IIc; 215,10
 bafron *piem.* — ib.; 215,11
 бага *lomb.*; 45,1
 ~ *sp.*; 44,40
 ~ *pg.* — baya IIB; 107,7
 ~ *pr. pg.* — bague IIc; 215,21
 bagage *pg. fr.* — бага; 45,1
 bagaglia *it.* — ib.; 45,1
 bagasa *sp.* — bagascia; 45,5
 bagascia *it.*; 45,5
 bagasse *afr.* — bagascia; 45,6, 45,14-15
 bagata *parm.* — bagatella; 45,26
 bagatela *sp.* — ib.; 45,18-19
 bagatella *it.*; 45,18
 bagatelle *fr.* — bagatella; 45,19
 bagattare *mod.* — ib.; 45,20-21
 bagattino *it.* — ib.; 45,22-23
 bagaxa *pg.* — bagascia; 45,5
 bagio *it.* — bacio; 44,4
 bagliore *it.* — IIa; 8,19
 bagnare *it.* — bagno; 45,27
 bagno *it.*; 45,27
 bagordare *it.* — bagordo; 45,35
 bagordo *it.*; 45,32
 bagua *pr.* — бага; 44,40
 baguassa *pr.* — bagascia; 45,6
 bague *afr.* — бага; 44,40
 ~ *fr.* — IIc; 215,18
 baguette *fr.* — bacchetta; 43,25
 bahari *sp.* — IIB; 104,26
 bahi *hen.* — baire; 46,30
 bahia *sp. pr. sard.* — baja; 46,39
 baho *nsp.* — bafo IIB; 104,22
 bahú *pg.* — baúle; 59,28
 bahúl *pg.* — ib.; 59,28
 bahut *fr.* — ib.; 59,28
 bai *pr. fr.* — bajo; 47,19
 ~ *norm.* — belare; 61,9
 ~ *pr.* — noja; 290,34
 baiart *pr.* — bajo; 47,22
 baie *fr.* — baja; 46,39
 ~ *fr.* — baja²; 47,10,15
 ~ (donner la) *fr.* — ib.; 47,16
 ~ *fr.* — bague IIc; 215,30
 baif *afr.* — baire; 46,20
 baigner *fr.* — bagno; 45,28
 bail *afr.* — baillo; 46,18
 baila *it.* — ib.; 46,19
 ~ *pr. chuv.* — ib.; 46,20
 bailar *pr.* — baillo; 46,22
 ~ *sp. pg.* — ballare; 49,20
 baile *pr.* — baillo; 46,18
 ~ *sp. pg.* — ballare; 49,21
 bailia *sp. pr.* — baillo; 46,20
 bailieu *pr.* — ib.; 46,21
 bailio *pg.* — ib.; 46,18
 bailir *pr.* — ib.; 46,22
 baille *fr.* — bac IIc; 215,1
 bâiller *afr.* — baillo; 46,23
 bâiller *nfr.* — badare; 44,33

baillet *fr.* — bajo; 47,21
 bailli *fr.* — baillo; 46,21
 baillie *afr.* — ib.; 46,20
 baillir *afr.* — ib.; 46,22
 baillo *it.*; 46,18
 bain *fr.* — bagno; 45,27
 bainilha *pg.* — vainiglia; . . . 438, 1
 baïonnette *fr.* — Ilc; 215,22
 baïre *it.*; 46,20
 bais *pr.* — bacio; 44, 5
 baisele *afr.* — bagascia; . . . 45,16
 baisselette *afr.* — baccalare; . 43,13
 baizel *pg.* — vascello; 439, 9
 baixo *pg.* — basso; 57,12
 baixos (pl.) *pg.* — ib.; 57,26
 baja *it.*; 46,20
 baja² *it.*; 47,10
 bajare *it.* — Ila; 8,26
 bajasse *afr.* — bagascia; . . . 45, 6
 bajo *it.*; 47,19
 ~ *it.* — noja; 290,34
 bajocco *it.* — bajo; 47,23
 bajuca *it.* — baja²; 47,11
 bal *pr. fr.* — ballare; 49,21
 bala *sp. pr.* — balla; 48,26
 balach *pr.* — balascio; 47,26
 balache *pg.* — ib.; 47,26
 baladí *sp.* — IIB; 104,20
 baladrar *sp.* — IIB; 104,26
 balafre (f.) *fr.* — Ilc; 215,25
 balafre *piem.* — bāfre Ilc; . . . 215,13
 balafre *fr.* — balafre Ilc; . . . 215,26
 balai *fr.* — Ilc; 215,23
 ~ *pr.* — ib.; 215,24
 balaiar *pr.* — balicare; 48,24
 ~ *pr.* — balai Ilc; 215,26
 balain *afr.* — bal Ilc; 215,20
 balais *pg. pr.* — balascio; . . . 47,25
 ~ *fr.* — ib.; 47,26
 ~ *afr.* — balai Ilc; 215,25
 balance *fr.* — bilancia; 68,15-16
 balandra *sp. pg.* — palandra; . . 301,16
 balandrā *npr.* — palandrano; . . 301,23
 balandran *sp.* — ib.; 301,23
 ~ *fr.* — ib.; 301,24
 balandre *fr.* — palandra; . . . 301,16
 balanquin *asp.* — baldacchino; . 48, 6
 balansā *pr.* — bilancia; 68,15
 balanza *sp. ven. mail.* — ib.; . 68,15
 balar *pr.* — ballare; 49,20
 balascio *it.*; 47,25
 balaustra *it.* — balauastro; . . . 47,22
 balaustrata *it.* — ib.; 47,21
 balaustre *sp.* — ib.; 47,20
 balaustro *it.*; 47,20
 balax *sp.* — balascio; 47,25
 balaxe *sp.* — ib.; 47,25
 balayer *fr.* — balai Ilc; 215,23
 balb *pr.* — bobo IIB; 108,20
 balbo *it.* — ib.; 108,20
 balc *pr.* — Ilc; 216, 5

balca (adj.) *pr.* — balc Ilc; . . . 216, 5
 balcão *pg.* — balco; 47,25
 balco *it.*; 47,24
 balcon *fr.* — balco; 47,26
 ~ *sp.* — ib.; 47,25
 balcone *it.* — ib.; 47,25
 balda *sp. pg.* — baldo; 48,18
 baldacchino *it.*; 48, 1
 Baldacco *it.* — baldacchino; . . 48, 2
 ~ *it.* — smeraldo; 385,10
 baldão *pg.* — baldo; 48,19-20
 baldaquin *fr. sp.* — baldacchino; . 48, 1
 baldar *sp. pg.* — baldo; 48,19
 balde (de) *sp. pg.* — ib.; 48,17
 ~ (em) *pg.* — ib.; 48,17
 ~ (en) *sp.* — ib.; 48,17
 baldio *sp. pg.* — ib.; 48,18
 baldo *it.*; 48, 9
 ~ *sp. pg.*; 48,16
 baldoar *pg.* — baldo; 48,22
 baldon *sp.* — ib.; 48,19
 ~ (en) *asp.* — ib.; 48,20-21
 baldonar *sp.* — ib.; 48,21
 baldore *it.* — ib.; 48,10
 baldória *it.* — ib.; 48,13
 balejar *cat.* — balicare; 48,21
 balenare *it.* — baleno Ila; 9, 2
 baleno *it.* — Ila; 9, 3
 ~ *it.* — frana Ila; 31,14
 baler *afr.* — ballare; 49,20
 balèvre *fr.* — Ilc; 216, 9
 baleys *afr.* — balai Ilc; 215,25
 balhar *pg.* — ballare; 49,26
 balia *it.* — baillo; 46,19
 balia *it.* — ib.; 46,20
 baliai *sard.* — ib.; 46,29
 balicā *lomb.* — balicare; 48,21
 balija *sp.* — valigia; 438, 9
 balio *it.* — baillo; 46,18
 balire *it.* — ib.; 46,22
 balisa *sp. pg.*; 49, 3
 balise *fr.* — balisa; 49, 3
 balissa *cat.* — ib.; 49, 3
 balitar *asp.* — baladrar IIB; . . 104,27
 balivo *it.* — baillo; 46,21
 balla *it.*; 48,26
 ballar *asp.* — ballare; 49,26-49,29-33
 ballare *it.*; 49,20
 ballata *it.* — ballare; 49,24
 balle *fr.* — balla; 48,26
 ballo *it.* — ballare; 49,21
 balloar *pr.* — boulevard Ilc; . . 234,18
 ballon *fr.* — balla; 48,27
 ballone *it.* — ib.; 48,27
 balloquer *Rheims* — loque
 Ilc; 362,32-33
 ballotta *it.* — bellota IIB; . . . 107,25
 balm *oberit. schweiz.* — balme
 Ilc; 216,12
 balma *pr. cat.* — balme Ilc; . . . 216,10
 balme *afr.* — Ilc; 216,10

baloccare <i>it.</i> — badalucco IIa; 8,11-12	banche <i>fr.</i> — banco; 50,23
balocco <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 8,10	banchettare <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,29
baloch <i>com.</i> — <i>ib.</i> ; 8,10	banchetto <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,27
baloich <i>afz.</i> — balicare; 48,31	banchiere <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,26-27
balon <i>sp.</i> — balla; 48,37	banco <i>it. sp. pg.</i> ; 50,20
balordo <i>it.</i> — lordo; 255, 3	banda <i>it. sp. pr.</i> ; 50,33
balosc <i>com.</i> — berlusco IIa; 10,33	bande <i>fr.</i> — banda; 50,33
balourd <i>fr.</i> — lordo; 255,2-3	~ <i>fr.</i> — benda; 61,11
bals <i>cat.</i> — balzare; 49,36	bandear <i>sp.</i> — banda; 51, 4
balsa <i>sp. pg.</i> — IIB; 105, 1	bandeiar <i>pr.</i> — <i>ib.</i> ; 51, 4
balsamine <i>fr.</i> — aluine IIC; 202,33	bandera <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ; 50,35
balsar <i>pr.</i> — balzare; 49,36	bandibula <i>sp.</i> — IIB; 105,12
baltresca <i>it.</i> — bertesca; 62,38	bandiera <i>pr.</i> — banda; 50,35
baltz <i>wal.</i> — balza IIa; 9,10	~ <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,34
baluardo <i>it.</i> — boulevard IIC; 234,19	bandir <i>sp. pg. pr.</i> — bando; 51,11
baluarte <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ; 234,19	bandire <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 51,11
baluc <i>pr.</i> — badalucco IIa; 8, 9	bandito <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 51,12
balucar <i>chw.</i> — loque IIC; 362,38	bando <i>it. sp. pg.</i> ; 50,10
baluccare <i>it.</i> — badalucco IIa; 8,11	bandóla <i>sp.</i> — pandúra; 302,19
balurd <i>chw.</i> — lordo; 255, 3	bandoliera <i>it.</i> — banda; 50,38
balustre <i>fr.</i> — balaústro; 47,30	bandolo <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,38
baluz <i>asp.</i> — IIB; 105, 6	bandon <i>pr. afz.</i> — bando; 51,29
balza <i>it.</i> — IIa; 9, 9	bandono <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 51,33
~ <i>it.</i> — balzare; 49,37	bandoulière <i>fr.</i> — banda; 50,38
balzan <i>nfr.</i> — balza IIa; 9,13	bandurra <i>pg.</i> — pandúra; 302,19
balzano <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 9,10	bandurria <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ; 302,19
balzare <i>it.</i> ; 49,35	baneiar <i>pr.</i> — banda; 51, 4
balzellare <i>it.</i> — balzare; 49,40	baneira <i>pr.</i> — <i>ib.</i> ; 50,35
balzelloni <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 49,40	banfà <i>mail.</i> — bafo IIB; 104,34
balzo <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 49,36	bangà <i>com.</i> — banda; 51, 9
bamba <i>sp.</i> — bambo; 50,7,13	banh <i>pr.</i> — bagno; 45,27
bambagello <i>it.</i> — bigio; 68, 2	banir <i>pg.</i> — bando; 51,11
bambagia <i>it.</i> — bambagio; 50, 3	banlieue <i>fr.</i> — IIC; 216,38
bambagino <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50, 5	banmolin <i>afz.</i> — banlieue IIC; 216,30
bambagio <i>it.</i> ; 50, 3	banne <i>fr.</i> — benna; 61,17
~ <i>it.</i> — bigio; 67,87	banneau <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ; 61,19
bambárria (m.) <i>sp.</i> — bambo; 50,9-10	banneton <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ; 61,30
bamben <i>rom.</i> — ninno; 290, 8	bannière <i>fr.</i> — banda; 50,35
bambi <i>wall.</i> — bambo; 50,14	bannir <i>fr.</i> — bando; 51,12
bambino <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50, 8	baño <i>sp.</i> — bagno; 45,37
bambo <i>it.</i> ; 50, 7	banoyer <i>afz.</i> — banda; 51, 6
bamboccio <i>it.</i> — bambo; 50, 9	banque <i>fr.</i> — banco; 50,23
bamboche <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ; 50, 9	banse (f.) <i>fr. (mndt.)</i> — benna; 61,38
bámbola <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50, 9	banya <i>cat.</i> — ban IIC; 216,24
bambolear <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ; 50,13	baquet <i>fr.</i> — bac IIC; 215, 1
bamboleggiare <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50,16	baqueta <i>sp.</i> — bacchetta; 43,25
bamboler <i>norm.</i> — <i>ib.</i> ; 50,14	bar <i>fr.</i> — bara; 52, 6
bámbolo <i>it.</i> — <i>ib.</i> ; 50, 8	~ <i>pr.</i> — barone; 55, 9
ban <i>pr. fr.</i> — bando; 51,10	~ <i>berg. com.</i> — <i>ib.</i> ; 56,29
~ <i>afz.</i> — banda; 50,39	bara <i>it.</i> ; 52, 6
~ <i>pr.</i> — IIC; 216,24	~ <i>chw.</i> ; 52, 7
bana <i>pr.</i> — ban IIC; 216,24	barabatula <i>sard.</i> — farfalla; 172,36
banagl <i>chw.</i> — benna; 61,19	barabuffa <i>it.</i> — baragouin IIC; 216,37
banar(d) <i>occ.</i> — ban IIC; 216,27	baracane <i>it.</i> ; 52,10
banarut <i>occ.</i> — <i>ib.</i> ; 216,27	baracca <i>it.</i> ; 52,15
banasta <i>sp. cat. npr.</i> — benna; 61,27	baragouin <i>fr.</i> — IIC; 216,32
banaste <i>afz.</i> — <i>ib.</i> ; 61,27-28	barahunda <i>sp.</i> — baragouin IIC; 216,37
banastre <i>afz. piem.</i> — <i>ib.</i> ; 61,31	baraigne <i>afz.</i> — bréhaigne IIC; 237,13
banc <i>pr.</i> — banco; 50,22	baraja <i>sp.</i> — baro; 55, 6
~ <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ; 50,20	barajar <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ; 55, 7
banca <i>it. sp. pg. pr.</i> — <i>ib.</i> ; 50,23	baralha <i>pg. pr.</i> — <i>ib.</i> ; 55, 6

baralhar *pr. pg.* — baro; . . . 55, 8
 baran *pr.* — *ib.*; 55, 4
 baraque *fr.* — baracca; 52, 15
 barar *sp.* — varare; 439, 7
 barare *it.* — baro; 54, 40
 ~ *it.* — baratto; 52, 35-36
 barat *pr. fr.* — *ib.*; 52, 18
 barata *asp. pr. cat.* — *ib.*; . . . 52, 19, 31
 baratar *npr.* — *ib.*; 53, 3
 ~ *asp. pr. pg. cat.* — *ib.*; . . . 52, 30
 ~ *apq.* — *ib.*; 52, 22
 barate *afr.* — *ib.*; 52, 19
 barato *asp.* — *ib.*; 52, 18
 ~ *npr.* — *ib.*; 53, 2
 baratta *it.* — *ib.*; 52, 20
 barattare *it.* — *ib.*; 52, 20
 baratter *nfr.* — *ib.*; 52, 24
 baratto *it.*; 52, 18
 barba (m.) *it.* — *IIa*; 9, 19
 ~ *chw.* — *ib.*; 9, 20
 barbacana *sp. pr.* — barbacane; 53, 9
 barbacane (m.) *it.*; 53, 9
 ~ *fr.*; 53, 10
 barbacão *pg.* — barbacane; . . . 53, 9
 barbachaun *chw.* (vrlt.) — bar-
 bacane; 53, 11
 barba di Giove *it.* — jusbarba; 239, 26
 barbaglio *it.* — bagliore *IIa*; . . . 8, 21
 barbajol *pr.* — jusbarba; . . . 239, 28
 barbano *it. com.* — barba *IIa*; . . . 9, 21
 barbasco *sp.* — *IIb*; 105, 15
 barbassoro *it.* — vassallo; . . . 440, 1
 barbastro *occ.* — givre² *IIc*; . . . 321, 13
 barbe *afr.* — barba *IIa*; 9, 20
 barbecho *sp.*; 53, 17
 barbeito *pg.* — barbecho; . . . 53, 17
 barbel *bresc.* — parpaglione; 306, 39
 barbelée (gelée) *norm. pic.* —
 givre² *IIc*; 321, 14
 barbier *fr.* — bouc *IIc*; . . . 232, 20
 barbin *gen.* — biche² *IIc*; . . . 224, 23
 barbone *it.* — *ib.*; 224, 33
 barbotar *sp.* — borbogliare; . . . 74, 35
 barbotejar *cat.* — *ib.*; 74, 35-36
 barboter *pic.* — *ib.*; 74, 35
 barbottà *mail.* — *ib.*; 74, 35
 barbue *fr.* — morue *IIc*; . . . 382, 10
 barbugliare *it.* — borbogliare; 74, 36
 barbullar *sp.* — *ib.*; 74, 36
 barca *it. sp. pg. pr.*; 53, 23
 barçe *wal.* — barca; 53, 23
 barda *it. sp.*; 53, 33
 ~ *sp. pg.*; 54, 1
 ~ *pg.*; 53, 35, 54, 4
 bardache (m.) *fr.* — bardascia; 54, 7
 ~ *afr.* — *ib.*; 54, 11
 bardasca *asp.* — barbasco *IIb*; 105, 15-16
 bardascia *it.*; 54, 7
 ~ *sard.*; 54, 10
 bardassa *lomb. piem.* — bar-
 dascia; 54, 9

bardaxa *sp.* — bardascia; . . . 54, 7
 barde *fr.* — barda; 53, 35
 ~ *afr.* — *ib.*; 53, 33
 ~ *afr. champ.* — *ib.*; 53, 34
 barde *wal.* — *ib.*; 53, 34
 bardeau *fr.* — barda; 53, 37
 bardel *pr.* — *ib.*; 53, 37-38
 bardella *it.* — *ib.*; 53, 37
 bardelle *fr.* — *ib.*; 53, 37
 bardosso *it.* — bisdosso *IIa*; . . . 12, 32
 bardot *fr.* — barda; 53, 38
 bardotto *it.* — *ib.*; 53, 38
 bareter *afr.* — baratto; 52, 20
 barga *sp. apq.*; 54, 13
 bargagnare *it.* — bargagno; 54, 17-18
 bargagno *it.*; 54, 16
 bargaine *afr.* — bargagno; . . . 54, 17
 barganh *pr.* — *ib.*; 54, 16
 barganha *pr. pg.* — *ib.*; 54, 16
 barganhar *pr. pg.* — *ib.*; 54, 18
 bargante *pg.* — briga; 85, 31-32
 barge *afr.* — barca; 53, 26
 bargello *it.*; 54, 32
 bargir *chw.* — braire *IIc*; . . . 236, 12
 bargliocca *chw.* — loque *IIc*; 362, 31
 barguigner *fr.* — bargagno; . . . 54, 18
 ~ *fr.* — chaland *IIc*; . . . 249, 13-14
 ~ *fr.* — grignon *IIc*; 331, 13
 barigel *afr.* — bargello; 54, 32
 baril *fr.* — barra; 57, 9
 barile *it.* — *ib.*; 57, 9
 bariolé *fr.* (älter) — barioler *IIc*; 216, 40
 barioler *fr.* — *IIc*; 216, 39
 baritel *dauph.* — bluter *IIc*; 230, 14
 baritom *pg.* — baritono; 54, 36
 baritono *it. sp.*; 54, 36
 barja *pr.* — barca; 53, 26
 Bar-le-Duc *fr.* — barra; 57, 11
 barleffi *mail.* — balafre *IIc*; . . . 215, 26
 barlocco (f.) *npr.* — loque *IIc*; 362, 30
 barloch *com.* — badalucco *IIa*; . . . 8, 10
 barlong *fr.* — *IIc*; 217, 10
 barlume *it.*; 70, 7
 ~ *it.* — *IIa*; 9, 27
 ~ *it.* — bellugue *IIc*; 220, 34
 barlusi *mail.* — *ib.*; 221, 2
 barluss *mail.* — *ib.*; 221, 2
 barme *piem.* — balme *IIc*; . . . 216, 12
 barnatge *pr.* — barone; 55, 16
 barnie *afr.* — *ib.*; 55, 16
 barniz *sp.* — vernice; 441, 27
 barnizar *sp.* — *ib.*; 441, 29
 baro *it.*; 54, 39
 baró *pr.* — barone; 55, 9
 baroccio *it.* — biroccio; 63, 13
 ~ *it.* — ruffa; 360, 35
 barocco *it.* — baro; 55, 4
 baron *afr. nfr.* — barone; 55, 10
 barone *it.* — baro; 54, 39
 ~ *it.*; 55, 9
 baronie *afr.* — barone; 55, 16

barountá *spr.* — barruntar IIb; 106,34
 barque *fr.* — barca; 53,23
 ~ *nfr.* — ib.; 53,25
 barra *ít. sp. pr.*; 56,35
 barraca *sp.* — baracca; 52,15
 barracan *pr.* — baracane; 52,10
 ~ *fr.* — ib.; 52,11
 barrachel *sp. pg.* — bargello; 54,32
 barragan *sp.* — IIb; 105,25
 ~ *sp.* — baracane; 52,10
 barragão *pg.* — barragan IIb; 105,25
 barral *sp.* — barra; 57,10
 barrar *sp.* — ib.; 56,38
 barrare *ít.* — baro; 54,40
 barras *sp.* — barra; 57,5
 barre *fr.* — ib.; 56,35
 barrear *sp.* — ib.; 56,38
 barreau *fr.* — ib.; 56,37
 barrigana *pg.* — baracane; 52,10
 barrena *sp.* — verrina; 442,20
 barrer *fr.* — barra; 56,38
 barrera *sp.* — ib.; 56,37
 barreta *pr.* — berretta; 62,16
 barrete (m.) *asp.* — ib.; 62,17
 barrette *fr.* — ib.; 62,16-17
 barri *pr. cat.* — barra; 56,38
 barrica *sp.* — barra; 57,7
 barricata *sp.* — ib.; 57,7
 barriera *ít.* — ib.; 56,37
 barrière *fr.* — ib.; 55,37-38
 barriga *sp. pg.* — IIb; 105,32
 barril *sp. pg.* — barra; 57,9
 barrina *cat.* — verrina; 442,20
 ~ *sard.* — ib.; 442,19
 bárrio *sp.* — barra; 56,35-36
 barrique *fr.* — ib.; 57,7
 barro *ít.* — baro; 54,39
 barroca *pg.* — barrueco IIb; 106,15
 barrocho *sp.* — birocchio; 69,14
 barroco *pg.* — barrueco IIb; 106,6-7
 barronta *asp.* — barruntar IIb; 106,23
 barroque *fr.* — barrueco IIb; 106,7-8
 barrueco *sp.* — IIb; 106,6
 barrufaut *pr.* — ruffa; 360,34
 barrunta *asp.* — barruntar IIb; 106,19
 barruntar *sp. pg.* — IIb; 106,18
 barrunte *asp.* — barruntar IIb; 106,19
 barsacca *sard.* — bisaccia; 70,31
 Bar-sur-Aube *fr.* — barra; 57,11
 bartela *com.* — brete; 84,15
 baruca *asp.* — baro; 55,5
 baruff *com.* — ruffa; 360,33
 baruffa *chw.* — ib.; 360,34
 baruffa *ít.* — ib.; 360,33
 barulhar *pr.* — baro; 55,8
 barullo *ít.* — ib.; 55,5
 barutá *occ.* — bluter IIc; 230,17
 barutar *pr.* — barruntar IIb; 106,30-31
 barutel *pr.* — bluter IIc; 230,14
 barutelá *occ.* — ib.; 230,17
 barvattu *log.* — barbecho; 53,21

baryton *fr. (vrlt.)* — baritono; 54,36
 bas *pr. fr.* — basso; 57,12
 ~ *afz.* — ib.; 57,17
 ~ (subst.) *fr.*; 57,35
 basa *cat.* — bassa; 60,11
 basane *fr.* — badana IIb; 104,30
 basané *fr.* — ib.; 104,21
 basca *sp.* — IIb; 106,37
 ~ *pr.* — IIb; 106,38
 bascar *asp.* — basca IIb; 106,39
 baschizzi *chw.* — ib.; 107,1
 bascle *afz.* — baso IIb; 107,9
 bascule *fr.* — IIc; 217,13
 basenga *chw.* — sogna; 386,30
 basin *fr.* — bambagio; 50,6
 ~ *fr.* — bigio; 67,35
 basinu *sard.* — ib.; 67,35
 basir *spr. dauph.* — basire IIa; 9,21
 basire *ít.* — IIa; 9,30
 Basire *afz.* — navilio; 287,14
 basquiner *afz.* — IIc; 217,19
 bassa *cat.* — bassa IIb; 105,1
 bassare *ít.* — basso; 57,13
 bassin *fr.* — bacino; 43,28
 basso *ít.*; 57,12
 ~ (subst.) *ít.*; 57,34
 bassotto *ít.* — basso; 57,16
 bast *pr.* — basto; 58,22
 basta *ít. sp. pg. cat.*; — ib.; 59,3
 bastage *sp.* — ib.; 58,33
 bastagio *ít.* — ib.; 58,33
 bastais *pr.* — ib.; 58,32
 bastar *pr.* — ib.; 58,22-23
 ~ *sp. pg. pr.* — ib.; 58,39
 bastardo *ít. sp. pg.*; 57,40
 bastare *ít.* — basto; 58,39
 ~ *ven.* — ib.; 58,40
 bastart *pr.* — bastardo; 57,40
 bastax *cat.* — basto; 58,33
 bastear *sp.* — ib.; 59,3
 bastia *ít.* — ib.; 58,36
 bastida *asp. pr.* — ib.; 58,36
 bastille *fr.* — ib.; 58,37
 bastimento *ít.* — fregata; 190,9
 bastione *ít.* — basto; 58,36-37
 bastir *asp. pr.* — ib.; 58,35
 ~ *asp.* — ib.; 59,1
 bastire *ít.* — ib.; 58,35
 basto (subst.) *ít. sp.*; 58,22
 ~ (adj.) *sp. pg.*; 58,37
 ~ *sp.*; 58,38
 bastone *ít.* — basto; 58,25,34
 bât *fr.* — ib.; 58,22
 batacchio *ít.* — battere; 59,17
 batafalua *sp. (vrlt.)* — IIb; 107,3
 batafaluga *sp. (vrlt.)* — batafalua IIb; 107,3
 bataille *fr.* — battere; 59,15
 batalla *sp.* — ib.; 59,15
 batan *sp.* — ib.; 59,19
 bâtard *fr.* — bastardo; 57,40

bataria *pr.* — battere; 59,19
 batassare *it.* — *IIa*; 9,36
 batata *sp. pg.* — patata *IIb*; 163, 5
 bate *wal.* — battere; 59, 9
 bateau *fr.* — batto; 59,36
 batel *sp.* — *ib.*; 59,35
 batelh *pr.* — *ib.*; 59,36
 bater *pg.* — battere; 59, 8
 bâter *fr.* — basto; 58,33
 bâtir *fr.* — *ib.*; 58,35 59, 3
 batir *sp.* — battere; 59, 8
 bâton *fr.* — basto; 58,34
 batre *pr.* — battere; 59, 8
 battaglia *it.* — *ib.*; 59,13
 ~ singolare *it.* — duello; . . 159,36-37
 battaglio *it.* — battere; . . . 59,17
 battello *it.* — batto; 59,35
 battere *it.*; 59, 8
 batterie *fr.* — battere; . . . 59,19
 battifredo *it.*; 59,31
 battigia *it.* — battere; . . . 59,18
 batto *it.*; 59,35
 battre *fr.* — battere; 59, 8
 batuda *asp.* — eselo *IIc*; . . . 291,34
 bau (m.) *fr.* — *IIc*; 217,31
 baube *afz.* — ébaubi *IIc*; . . 279,23
 baüc *pr.* — baüle; 59,38
 baçant *afz.* — balza *IIa*; . . 9,11
 bauche *fr.* (vrlt.) — *IIc*; . . 217,34
 baud *afz. acat.* — baldo; . . 48, 9
 ~ (sbst.) *fr.* — *IIc*; 217,33
 baude *hen.* — baud *IIc*; . . . 217,33
 ~ norm. — *ib.*; 217,37
 baudelé *pic.* — boue *IIc*; . . 233,21
 baudequin *afz.* — baldacchino; 48, 4
 baudet *fr.* — *IIc*; 217,33
 baudor *pr. afz.* — baldo; . . 48,10
 baudos *pr.* — *ib.*; 48,10
 baudrat *pr.* — baudré *IIc*; . . 218, 3
 baudré *afz.* — *IIc*; 218,3,11
 baudrier *fr.* — baudré *IIc*; . . 218, 3
 baudru *herr.* — barriga *IIb*; . 106, 4
 bauffrer *afz.* — bâfre *IIc*; . . 215,12
 baül *sp.* — baüle; 59,38
 baulai *sard.* — bajare *IIa*; . . 9, 2
 baüle *it.*; 59,38
 baumilha *pg.* — vainiglia; . . 438,1-2
 baumo *npr. ncat.* — balme *IIc*; 216,11
 bauque *pic.* — balco; 47,39
 bauri *npr.* — borro *IIa*; . . . 13,36
 baus *afz.* — balzare; 49,36
 bausan *sp.* — bugia; 93,30
 ~ *pr.* — balza *IIa*; 9,11
 baussan *pr.* — bugia; 93,30
 baussana *pr.* — *ib.*; 93,30
 baut *pr.* — baldo; 48, 9
 bauza *pr.* — bugia; 93,18
 bauzar *pr.* — *ib.*; 93,19
 bauzia *pr.* — *ib.*; 93,18
 bava *it.*; 60, 1
 bavar *pr. pg.* — bava; 60,1-2

bavard *fr.* — bava; 60, 6
 bavaro *it.* — bâfre *IIc*; . . . 215,17
 bavarolo *ven.* — *ib.*; 215,17
 bave *fr.* — bava; 60, 1
 ~ *afz.* — *ib.*; 60, 5
 bavec *pr.* — bava; 60, 6
 ~ *pr.* — bègue *IIc*; 219,13
 baver *fr.* — bava; 60, 2
 baveux *fr.* — *ib.*; 60, 6
 baxel *sp.* — vascello; 439, 9
 baxillo *sp.* — *ib.*; 439,14
 bazo *sp.* — basso; 57,12
 baxos *sp.* (sbst.) — *ib.*; . . . 57,36
 baya *sp.* — *IIb*; 107, 6
 ~ *sp.* — gagliuolo *IIa*; . . . 33,10
 ~ *sp.* — baccello *IIa*; 7,24
 bayer *nfr.* — badare; 44, 7
 ~ *nfr.* — baja; 47, 2
 bayle *sp.* — baillo; 46,18
 bayo *sp.* — bajo; 47,19
 ~ *sp.* — noja; 290,34
 baza *sp.* — bazza; 60,11
 bazo *sp.* — bigio; 67,38
 ~ *sp. pg.* — *IIb*; 107, 8
 bazza *it.*; 60,11
 bázzica *it.* — bazza; 60,14
 bazzicare *it.* — *ib.*; 60,15
 be *cat.* — belare; 61, 9
 ~ rom. — *ib.*; 61, 8
 beare *wal.* — birra; 69,20
 beau *fr.* — eau *IIc*; 279,14
 beaucoup *fr.* — *IIc*; 218,33
 beau-fils *fr.* — beau *IIc*; . . 218,16
 beau-frère *fr.* — *ib.*; 218,16
 ~ *fr.* — cognato; 132,34
 Beauliant *afz.* — ferrant *IIc*; 302,30
 beau-père *fr.* — beau *IIc*; . . 218,16
 beaupré *fr.* — *IIc*; 218,38
 bebb *com.* — beffa; 61, 4
 bébête *hen.* — farfalla; . . . 172,34
 bëbo *occ.* — beffa; 61,34
 bec *pr. fr.* — becco; 60,23
 beca *pr.* — *ib.*; 60,27
 becabunga *sp. pg.* — becca-
 bungia; 60,16
 becabunga *fr.* — *ib.*; 60,16
 becada *cat.* — becco; 60,31
 becard *norm.* — becco *IIa*; . . 10, 8
 bécasse *fr.* — becco; 60,31
 beccabungia *it.*; 60,16
 beccaccia *it.* — becco; 60,30
 beccare *it.* — *ib.*; 60,29
 beccaro *it.* — bouc *IIc*; . . . 232,22
 becco *it.*; 60,23
 ~ *it.* — bicchiere; 66, 9
 ~ *it.* — *IIa*; 9,40
 ~ *it.* — cornard *IIc*; 264, 6
 ~ *it.* — bode *IIb*; 108,37
 ~ *it.* — bouc *IIc*; 232,12
 ~ cornuto *it.* — cornard *IIc*; . 264, 5
 becerra *pg.* — becerro *IIb*; . 107,10

berteggiare *it.* — berta; . . . 62,21
 bertesca *it.*; . . . 62,28
 bertevolo *ven.* — bertovello; . . 63,15
 bertoldà *com.* — berta; . . . 62,28
 bertone *it.* — *ib.*; . . . 62,24
 bertouser *fr.* — bis; . . . 70, 7
 bertovello *it.*; . . . 63,10,23
 Bertrand *fr.* — engrant *Itc.*; . . 285,17
 bertresca *pr.* — bertesca; . . . 62,29
 bertuccio *it.* — berta; . . . 62,25
 berwette *wall.* — biroccio; . . 69,16-17
 berza *sp.* — verza; . . . 442,29
 ~ *it.* — *ib.*; . . . 442,24
 berzaglio *it.* — bercer *Itc.*; . . 221,15
 bes *npr. cat.* — bétula; . . . 63,24
 bessace *fr.* — bisaccia; . . . 70,29
 besaigre *fr.* — *Itc.*; . . . 223, 7
 ~ *fr.* — bis; . . . 70,13
 bessaign *afr.* — biccicuto *Ita.*; . 11,22
 bessancà *piem.* — bis; . . . 70,26
 besant *fr.* — bisante; . . . 70,25
 besante *sp. pg.* — *ib.*; . . . 70,25
 bescant *piem.* — canto; . . . 109,16
 besche *afr.* — becco; . . . 60,28
 beschlar *chw.* — bescio *Ita.*; . . 10,29
 bescia *com.* — *ib.*; . . . 10,28
 bescio *it.* — *Ita.*; . . . 10,27
 bescle *npr.* — bazo *IItb.*; . . . 107, 8
 bescoll *cat.* — nuca; . . . 291,26
 beser *fr. norm.* — *Itc.*; . . . 223, 9
 best *fr. (westh.)* — *Itc.*; . . . 223,13
 bestà *lomb.* — biscia *Ita.*; . . . 12,27
 besicle[s] (*f. pl.*) *fr.* — *Itc.*; . . 223,15
 ~ *fr.* — chaise *Itc.*; . . . 248,29
 besivre *afr.* — bis; . . . 70,25
 beslei *pr.* — *ib.*; . . . 70, 6
 besloi *afr.* — bellugne *Itc.*; . . 220,26
 beso *sp.* — bacio; . . . 44, 4
 besogne (*f.*) *fr.* — sogna; . . . 386,21
 besoin *fr.* — *ib.*; . . . 386,20
 besonh *pr.* — *ib.*; . . . 386,20
 besonha *pr.* — *ib.*; . . . 386,20
 besonhar *pr.* — *ib.*; . . . 386,21
 besorder *afr.* — bis; . . . 70,26
 bessa *npr.* — biscia *Ita.*; . . . 12,17
 bes-schinz *crem.* — sguancio *Ita.*; . 67,14
 besso *it.* — bescio *Ita.*; . . . 10,27
 bestancier *afr.* — stentare *Ita.*; . 71,14
 ~ *afr.* — tencer *Itc.*; . . . 438,14
 bestans *afr.* — stentare *Ita.*; . . 71,14
 bestemmia *it.* — biasimo; . . . 65,28
 beston *wal.* — basto; . . . 58,24
 bestordre *afr.* — tordre *Itc.*; . . 441,15
 bestors *afr.* — *ib.*; . . . 441,16
 beta *pg.* — veta *IItb.*; . . . 192,14
 bgtàe *wal.* — battere; . . . 59,16
 betarda *pg.* — ottarda; . . . 298,16
 betat *pr.* — beter *Itc.*; . . . 224, 2
 beté *afr.* — *ib.*; . . . 224, 2
 beter *afr.* — *Itc.*; . . . 223,20
 bétoine *fr.* — bretonica; . . . 84,21

bettola *it.* — *Ita.*; . . . 10,20
 bettoliere *it.* — bettola *Ita.*; . . 10,20
 bétula *it. pg.*; . . . 63,21
 betulla *it. pg.* — bétula; . . . 63,21
 beu *pr.* — plevir *Itc.*; . . . 401, 1
 ~ *pr.* — trieu *Itc.*; . . . 445,14
 beugler *fr.* — *Itc.*; . . . 224,17
 beugne *fr.* — bugna; . . . 94, 6
 beuratge *pr.* — breuvage *Itc.*; . 238,13
 beuturè *wal.* — birra; . . . 69,24
 beveraggio *it.* — breuvage *Itc.*; . 238,13
 bévere *it.* — birra; . . . 69,20-21
 beveria *pr.* — breuvage *Itc.*; . . 238,16
 bévero *it.*; . . . 63,27
 bévne *fr.* — *Itc.*; . . . 224,20
 bezan *pr.* — bisante; . . . 70,25
 bezer *fr.* — beser *Itc.*; . . . 223, 9
 bezzicare *it.* — becco; . . . 60,23
 bezzo *it.* — *Ita.*; . . . 11, 5
 biacca *it.* — *Ita.*; . . . 11, 9
 biada *it.* — biado; . . . 64, 5
 ~ *crem.* — *ib.*; . . . 64,28
 biadajuolo *it.* — blaireau *Itc.*; . 227,24
 biadetto *it.* — biavo; . . . 65,26
 biado *it.*; . . . 64, 4
 bials *pr. acat. val.* — biasciu; . . 65,11
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 65,12
 ~ *fr.* — bis; . . . 70,23
 bialsar *pr.* — biasciu; . . . 65,14
 bialser *fr.* — *ib.*; . . . 65,14
 bial *piem.* — bied *Itc.*; . . . 225, 9
 bianco *it.*; . . . 65, 3
 biante *it.* — *Ita.*; . . . 11,10
 biasciare *it.* — *Ita.*; . . . 11,13
 biasciare *it.* — biasciare *Ita.*; . . 11,13
 biasciu *sard.*; . . . 65,11
 biasimare *it.* — biasimo; . . . 65,26
 biasimo *it.*; . . . 65,26
 biassa *npr.* — bisaccia; . . . 70,24
 biastemma *it.* — biasimo; . . . 65,28
 biastemmare *it.* — *ib.*; . . . 65,20
 biat *chw.* — bluter *Itc.*; . . . 230,18
 biatar *chw.* — *ib.*; . . . 230,18
 biaude *burg.* — bliant; . . . 72, 2
 biava *mail. piem. ven.* — biado; . . 64, 5
 ~ *it.* — flavo *Ita.*; . . . 29, 3
 biavo *it. ven.*; . . . 65,24
 biax *ncat.* — biasciu; . . . 65,11
 biazza *sp.* — bisaccia; . . . 70,29
 bíbaro *sp.* — bévero; . . . 63,27
 biberon *pic.* — moscione *Ita.*; . . 48,27
 biberquin *pic.* — vilebrequin *Itc.*; . 454,23
 bica *it.* — *Ita.*; . . . 11,18
 bicchiere *it.*; . . . 65,20
 biccicuto *it.* — *Ita.*; . . . 11,21
 bicciocca *it.* — bicocca; . . . 66,15
 bicerra *sp.* — becerro *IItb.*; . . 107,13
 bicha *sp. pg.* — biscia *Ita.*; . . . 12,29
 biche *fr.* — *Itc.*; . . . 224,21
 biche² *afr.* — *Itc.*; . . . 224,20
 bicher *chw.* — bicchiere; . . . 65,20

bicho *npr.* — biche IIc; . . . 224,29
 ~ *sp. pg.* — bicia IIa; . . . 12,29
 bichon *fr.* — biche^a IIc; . . . 224,34
 bicicocca *it.* — bicocca; . . . 66,15
 bico *sp. pg.* — becco; . . . 60,23
 ~ *npr.* — biche IIc; . . . 224,23
 bicoca *sp.* — bicocca; . . . 66,18
 ~ *ven.* — ib.; . . . 66,18
 bicoca *lomb.* — ib.; . . . 66,21
 bicocca *it.*; . . . 66,15
 ~ *sard. lomb.*; . . . 66,17
 bicochin *piem.* — bicocca; . . . 66,23
 bicoq (m.) *fr.* — ib.; . . . 66,18
 bicoque *fr.* — ib.; . . . 66,18
 bicoquete *sp.* — ib.; . . . 66,22
 bicoquin *sp.* — ib.; . . . 66,23
 bicornia *it.* — bigorne IIc; 225,26-27
 bida *com.* — bode IIb; . . . 108,39
 bide *berr. com.* — bidet IIc; 224,40
 bidello *it.*; . . . 66,30
 bidet *fr.* — IIc; . . . 224,35
 bidetto *it.* — bidet IIc; . . . 224,36
 bieco *it.* — IIa; . . . 11,33
 ~ *it.* — bigle IIc; . . . 225,21
 bied *afr.* — IIc; . . . 225, 3
 bief *burg.* — bied IIc; . . . 225, 9
 bientôt *fr.* — tosto; . . . 420,13
 bieque *pic.* — bague IIc; . . . 219, 8
 bière *fr.* — bara; . . . 52, 6
 ~ *fr.* — birra; . . . 69,20
 biere *sard.* — ib.; . . . 69,31
 bière-à-balowe *wall.* — hanne-
 ton IIc; . . . 338,30-40
 biet *piem.* — blet IIc; . . . 229,10
 bietta *it.* — IIa; . . . 11,30
 bieu *norm.* — bied IIc; . . . 225, 9
 bièvre *fr.* — bévero; . . . 63,37
 biez *nfr.* — bied IIc; . . . 225, 8
 biffer *fr.* — IIc; . . . 225,11
 biffiera *it.* — IIa; . . . 11,32
 bifi *cat.* — beffa; . . . 61, 1
 bifolco *it.* — IIa; . . . 11,34
 biga *piem.* — IIa; . . . 11,36
 ~ *pr. cat.* — viga IIb; . . . 192,16
 bigant *parm.* — biente IIa; . . . 11,12
 bigarrar *cat.* — bigarrer IIc; 225,12
 bigarrer *fr.* — IIc; . . . 225,12
 bigatto *it.* — baco IIa; . . . 8, 6
 bigattolo *it.* — ib.; . . . 8, 6
 bighiotto *it.* — bigot IIc; . . . 225,40
 bigio *it.*; . . . 66,33
 ~ *it.* — bigot IIc; . . . 226, 1
 bigione *it.* — bigio; . . . 67,14
 bigle *fr.* — IIc; . . . 225,21
 bigler *fr.* — bigle IIc; . . . 225,21
 biglia *it.*; . . . 68,11
 bigne *nfr.* — bugna; . . . 94, 6
 bignet *fr.* — ib.; . . . 94, 9
 bigoncia *it.* — IIa; . . . 11,37
 bigonzio *ven.* — bigoncia IIa; 11,37
 bigordo *it.* — bagordo; . . . 45,32

bigorne *fr.* — IIc; . . . 225,26
 ~ *fr.* — dagorne IIc; . . . 271, 2
 bigornia *sp.* — bigorne IIc; . . . 225,27
 bigornier *hen.* — bornio; . . . 76,40
 bigot *fr.* — IIc; . . . 225,28
 bigote *pr.* — bigot IIc; . . . 226,33
 ~ *afr.* — ib.; . . . 226,31
 ~ *fr.* — ib.; . . . 226,29
 bigotelle *afr.* — ib.; . . . 226,31
 bigoter *afr.* — ib.; . . . 226,33
 bigotera *pr.* — ib.; . . . 226,33
 bigotere *afr.* — ib.; . . . 226,31
 bih *wall.* — biche IIc; . . . 224,23
 bijou *fr.* — IIc; . . . 226,27
 bilancia *it.*; . . . 68,15
 bilenco *it.* — IIa; . . . 11,39
 bilha *pr.* — biglia; . . . 68,14
 bilicare *it.* — ombelico; . . . 294, 1
 bilico *it.* — ib.; . . . 293,33
 ~ *it.* — testes IIa; . . . 74,23
 billa *sp.* — biglia; . . . 68,11
 billard *fr.* — ib.; . . . 68,13
 bille *fr.* — ib.; . . . 68,11
 billet *fr.* — bolla; . . . 73,17
 billot *fr.* — biglia; . . . 68,13-14
 biltre *pg.* — belitre IIc; . . . 219,40
 bimbo *it.* — bambo; . . . 50,18
 binda *lomb.* — benda; . . . 61,11
 ~ *trient.* — ghindare; . . . 209,37
 bindolo *it.* — ib.; . . . 209,37
 binocle *fr.* — binocolo; . . . 68,17
 binocolo *it.*; . . . 68,17
 bioc *pr. cat.* — IIc; . . . 227, 7
 biocar *pr. cat.* — bioc IIc; . . . 227,11
 bioccolo *it.* — IIa; . . . 12, 1
 ~ *it.* — busto; . . . 96,12
 bioco *pg.* — bioc IIc; . . . 227,18
 biondella *it.* — biondo; . . . 69, 2
 biondo *it.*; . . . 68,19
 biort *pr.* — bagordo; . . . 45,33
 bioss *mod.* — biotto; . . . 69, 7
 bioto *ven.* — ib.; . . . 69, 5
 biott *lomb.* — ib.; . . . 69, 4
 ~ *mail.* — ib.; . . . 69,11
 biotto *it.*; . . . 69, 4
 bique *fr.* — becco IIa; . . . 10, 5
 ~ *fr.* — biche IIc; . . . 224,23
 bira *ven.* — birra; . . . 69,21
 birar *sp.* — virar; . . . 445,15
 birba *it.* — bribe; . . . 85, 4
 birbante *it.* — ib.; . . . 85, 5
 birbone *it.* — ib.; . . . 85, 4
 bircio *it.* — IIa; . . . 12, 3
 birette *berr.* — loup-garou IIc; 363,33
 biribara *it.* — charivari IIc; . . . 251,40
 biroccio *it.*; . . . 69,13
 birola *sp.* — virar; . . . 445,24
 birou *npr.* — verrina; . . . 442,11
 birounieiro *npr.* — ib.; . . . 442,11
 birozzo *ven.* — biroccio; . . . 69,10
 birra *it.*; . . . 69,28

- birracchio *it.* — birro IIa; . . . 12,12
 birret *pr.* — berretta; . . . 62,17
 birreta *sp.* — *ib.*; . . . 62,16
 birro *it.* — IIa; . . . 12,10
 bis *pr. fr.* — bigio; . . . 66,33
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 68, 4
 bisa *pr. piem.* — *ib.*; . . . 66,34
 bisaccia *it.*; . . . 70,29
 bisante *it.*; . . . 70,35
 bisarma *asp.* — giusarma; . . . 215,18
 bisat *chw.* — tata; . . . 413,30
 bisaza *sp.* — bisaccia; . . . 70,29
 bisbetico *it.* — IIa; . . . 12,14
 bisbigliare *it.* — bisbiglio IIa; . . . 12,15
 bisbiglio *it.* — IIa; . . . 12,15
 bisbille *pic.* — bisbiglio IIa; . . . 12,16
 biscantare *it.*; . . . 70,5-6
 biscanto *it.* — canto; . . . 109,15
 bischidu *sard.* — vincido IIa; . . . 80,19
 biscia *it.* — IIa; . . . 12,17
 biscio *it.* — biscia IIa; . . . 12,18
 biscotto *it.*; . . . 70,38
 biscuit *pr.* — biscotto; . . . 70,38
 biscuit *fr.* — *ib.*; . . . 70,38
 bisdosso *it.* — IIa; . . . 12,32
 bise *fr. afr.* — bigio; . . . 66,34,35
 biseau *fr.* — bis; . . . 70,27
 bisel *sp.* — *ib.*; . . . 70,27
 bisest *piem.* — bisêtre IIc; . . . 227,22
 biset *fr.* — bigio; . . . 67,15
 bisia *lomb.* — biscia IIa; . . . 12,27
 bisia *lomb.* — *ib.*; . . . 12,28
 bisient *lomb.* — *ib.*; . . . 12,27
 bisiente *norm.* — bisêtre IIc; . . . 227,22
 bisio *lomb.* — biscia IIa; . . . 12,28
 bislessare *it.* — lessare IIa; . . . 41,34
 bislungo *it.* — barlong IIc; . . . 217,11
 bismalva *it.* — malvavischio; . . . 260,28
 bismuth (m.) *fr.* — IIc; . . . 227,20
 bisoeucc *com.* — bisojo IIb; . . . 108, 4
 bisognare *it.* — sogna; . . . 386,31
 bisogno *it.* — *ib.*; . . . 386,29
 bisogu *sard.* — bisojo IIb; . . . 108, 5
 bisojo *sp.* — IIb; . . . 108, 3
 ~ *sp.* — biasciu; . . . 65,16
 ~ *sp.* — bigle IIc; . . . 225,23
 ~ *sp.* — bis; . . . 70,22
 bisriond *piem.* — tondo IIa; . . . 75, 3
 biss *lomb.* — biscia IIa; . . . 12,18
 bissa *lomb.* — *ib.*; . . . 12,17
 bissac *pr. fr.* — bisaccia; . . . 70,31
 bisse *afr.* — biscia IIa; . . . 12,17
 ~ *afr. (nörd.)* — biche IIc; . . . 224,21
 bissestre *afr.* — bisêtre IIc; . . . 227,22
 bisêtre *afr.* — IIc; . . . 227,22
 bistarde *champ.* — ottarda; . . . 298,27
 biste *gasc.* — visto; . . . 446, 7
 bistens *pr.* — stentare IIa; . . . 71,13
 bistensar *pr.* — *ib.*; . . . 71,13
 bistentare *it.* — *ib.*; . . . 71,13-13
 bistento *it.* — *ib.*; . . . 71,13
 bistondo *it.* — tondo IIa; . . . 75, 3
 bistorec *piem.* — nasturzio; . . . 286,32
 bita *sp. cat.* — bitta; . . . 71, 1
 bitta *it.*; . . . 71, 1
 bitte *fr.* — bitta; . . . 71, 1
 bivac *fr.* — IIc; . . . 227,26
 biver *pr.* — breuvage IIc; . . . 238,16
 bivouac (m.) *fr.* — bivac IIc; . . . 227,26
 bivouaquer *fr.* — *ib.*; . . . 227,26
 bizarre *fr.* — bizzarro; . . . 71, 6
 bizzarro *sp. pg.* — *ib.*; . . . 71, 6
 bizco *sp.* — IIb; . . . 108, 7
 bizcocho *sp.* — biscotto; . . . 70,38
 bixel *occ.* — bis; . . . 70,27
 bizerra *sp.* — becerro IIb; . . . 107,13
 bizma (f.) *sp.* — IIb; . . . 108,10
 bizza *it.* — bizzarro; . . . 71, 7
 bizzarro *it.*; . . . 71, 5
 bizzocco *it.* — IIa; . . . 12,25
 bizzoccone *it.* — bizzocco IIa; . . . 12,25
 bladaria *pr.* — biado; . . . 64, 7
 ~ *pr.* — blaireau IIc; . . . 227,28
 blafard *fr.* — IIc; . . . 237,30
 ~ *fr.* — azzardo; . . . 41,21
 blago *sp.* — fiasco; . . . 178,20
 blaireau *fr.* — IIc; . . . 227,24
 blairie *afr.* — biado; . . . 64, 7
 ~ *afr.* — blaireau IIc; . . . 227,27
 blâme *fr.* — biasimo; . . . 65,25
 blanc *pr. fr.* — bianco; . . . 65, 3
 ~ *fr.* — bajo; . . . 47,24
 blanc-ferrant *afr.* — ferrant IIc; . . . 302,40
 blanc-manger *fr.* — braman-
 giere IIa; . . . 14, 1
 blanco *sp.* — bianco; . . . 65, 3
 blandir *sp.* — brando; . . . 81,19
 blandon *sp.* — *ib.*; . . . 81,21-22
 blanquero *sp.* — mégir IIc; . . . 374,15
 blanquier *pr.* — *ib.*; . . . 374,15
 blasà *occ.* — blaser IIc; . . . 228,16
 blasé *pic.* — *ib.*; . . . 228,15
 blaser *fr.* — IIc; . . . 228,14,20
 blasme *pr.* — biasimo; . . . 65,25
 blasmo *asp.* — *ib.*; . . . 65,25
 blasó *val.* — blasone; . . . 71,27
 blason *fr.* — *ib.*; . . . 71,19
 ~ *sp.* — *ib.*; . . . 71,18
 blasonar *sp.* — *ib.*; . . . 71,20-21
 blasonare *it.* — *ib.*; . . . 71,20
 blasone *it.*; . . . 71,18
 blasonner *fr.* — blasone; . . . 71,20
 lassà *com.* — biasciare IIa; . . . 11,16
 blastemma *chw.* — biasimo; . . . 65,29
 blastenge *afr.* — *ib.*; . . . 65,29
 blastenh *pr.* — *ib.*; . . . 65,29
 blat *cat. pr.* — biado; . . . 64, 4
 blau *pr.* — biavo; . . . 65,35
 blauzir *pr.* — brouir IIc; . . . 240,20
 blava *pr. (adj.)* — biavo; . . . 65,35
 blavairo *pr.* — *ib.*; . . . 65,38
 blaveiar *pr.* — éblouir IIc; . . . 279,20

blaveiar *pr.* — biavo; 65,38
 blavenc *pr.* — ib.; 65,38
 ~ *pr.* — éblouir IIc; 279,30
 blaveza *pr.* — biavo; 65,38
 ~ *pr.* — éblouir IIc; 279,30
 blavir *pr.* — ib.; 279,30
 blavo *asp.* — biavo; 65,38
 blé *nfr.* — biado; 64, 4
 bleasc *wal.* — spirito; 394,34
 blèche *fr.* — IIc; 228,24
 blecier *afr.* — blesser IIc; 229, 1
 bled *afr.* — biado; 64, 4
 bledo *sp.* — IIB; 108,14
 bledomora *sp.* — bledo IIB; 108,18
 blée *afr.* — biado; 64, 6
 bleif *afr.* — ib.; 64, 4
 bleme *afr.* — blème IIc; 228,32
 blème *fr.* — IIc; 228,31
 blémir *fr. afr.* — blème IIc; 228,31,37
 bleque *norm.* — blèche IIc; 228,24
 bléreau *fr.* — blaireau IIc; 227,38
 bles *pr.* — blois IIc; 229,23
 blesme *afr.* — blème IIc; 228,32
 blesser *fr.* — IIc; 228,40
 blęstem *wal.* — biasimo; 65,39
 blet *fr.* — IIc; 229, 9
 blétir *hen.* — blet IIc; 229,10
 blette (poire) *fr.* — ib.; 229, 9
 bleu *fr.* — biavo; 65,38
 blezo *sp.* — bercer² IIc; 222, 8
 ~ *pr.* — blasone; 71,24
 bliat *pr.* — bliaut; 71,37
 blian *pr.* — ib.; 71,37
 bliant *pr.*; 71,38
 ~ *afr.*; 71,37
 blicter *lomb.* — belitre IIc; 220,12
 blin *norm.* — belier IIc; 219,34
 blinde *it.* — blinder IIc; 229,18
 blinder *fr.* — IIc; 229,14
 blindes (pl.) *fr.* — blinder IIc; 229,18
 blite *pic.* — bizzocco IIa; 13, 1
 blizant *pr.* — bliaut; 71,38, 72, 6
 blizo *pr.* — blasone; 71,24
 bloc *fr.* — IIc; 229,17
 bloca *pr.* — boucle IIc; 232,35
 ~ *asp.* — ib.; 232,35
 ~ *sp.* — fiasco; 178,19
 ~ *sp.* — acelga IIB; 84, 7
 bloccare *it.* — bloc IIc; 229,17-18
 blocus *fr.* — ib.; 229,21
 bloi *pr. afr.* — biondo; 68,38
 blois *afr.* — IIc; 229,23
 ~ *afr.* — foin IIc; 307,30
 blon *pr.* — biondo; 68,19
 blond *fr.* — ib.; 68,19
 blonda (adj.) *pr.* — ib.; 68,19
 blondo *sp.* — ib.; 68,30
 bloqucar *sp.* — bloc IIc; 229,18
 bloquer *fr.* — ib.; 229,17
 bloquier *pr.* — boucle IIc; 232,38
 blos *pr. afr.* — biotto; 69,5,10

blosse *berr.* — blet IIc; 229,11
 blostre *afr.* — IIc; 229,24
 blot *lomb.* — biotto; 69, 4
 blottir (se) *fr.* — IIc; 229,26
 blouque *afr.* — boucle IIc; 232,35
 blous *npr.* — biotto; 69, 7
 blù *it.* — biavo; 65,38
 bluette *fr.* — bellugue IIc; 220,31
 bluetter *fr.* — ib.; 220,32
 blusc *com.* — berlusco IIa; 10,33
 bluteau *fr.* — bluter IIc; 229,38
 bluter *fr.* — IIc; 229,38
 blutoir *fr.* — bluter IIc; 229,38
 blutt *chw.* — biotto; 69, 4
 boartę *wal.* — bordo; 75,14
 boascia *com.* — bouse IIc; 235,21
 boazza *parm.* — ib.; 235,21
 bob *pr.* — bobo IIB; 108,23
 bobance *afr.* — bomba; 73,37
 bobans *pr.* — ib.; 73,38
 bobansa *pr.* — ib.; 73,37
 bobant *afr.* — bomba; 73,38
 bobina *piem.* — bobine IIc; 230,19
 bobine *fr.* — IIc; 230,19
 bobinette *norm. pic.* — bobine IIc; 230,23
 bobo *sp. pg.* — IIB; 108,19
 bobò *com.* — IIa; 13, 3
 boc *pr.* — bouc IIc; 232, 6
 ~ *cat.* — ib.; 232, 8
 ~ *pr.* — becco IIa; 10, 3
 boca *it.*; 72,13
 ~ *pr. sp. pg.* — bocca; 72,17
 bocage *fr.* — bosco; 78,10
 bocai *sp. fr. wal.* — boccale; 72,22
 bocaram *cat.* — bucherame; 92, 8
 bocaran *pr.* — ib.; 92, 8
 bocaria *pr.* — bouc IIc; 232,14
 bocca *it.*; 72,17
 boccale *it.*; 72,22
 bocch *com.* — bouc IIc; 232, 8
 boccia *it.* — bozza; 79,22
 boccone *it.* — buz IIB; 111,14
 ~ *it.* — boucher IIc; 232,30
 boce *it.* — bociare IIa; 13,13
 bocear *sp.* — IIB; 108,36
 bocejar *asp. pg.* — bocear IIB; 108,37
 bocera *sp.* — ib.; 111,16
 bocet *sp.* — buz IIB; 111,15
 bocezar *sp.* — bocear IIB; 108,38
 bocha *sp.* — bozza; 79,22
 boche *pic.* — ib.; 79,30
 bochecha *pg.* — ib.; 79,28
 bochier *pr.* — bouc IIc; 232,13
 bochorno *sp. pg.* — IIB; 108,30
 bociare *it.* — IIa; 13,13
 bocia *pr.* — boucle IIc; 232,35
 bocle *afr.* — ib.; 232,35
 boco *pr.* — boucher IIc; 232,30
 boda *sp. pg. cat.* — IIB; 108,21
 bode *sp. pg.* — IIB; 108,36

bode *sp.* — bouc IIc; 232,12
 bodequin *hen.* — botequin IIb; 109,28
 boder *hen.* — boulder IIc; . . . 233,11
 bodère *lothr.* — boue IIc; . . . 233,20
 bodero *piem.* — boulder IIc; . . . 233, 3
 bodin *com.* — ib.; 233, 1
 bodne *af.* — borne IIc; 231,26
 bodou (fè'l) *piem.* — boulder IIc; 233,11
 bodriga *parm.* — barriga IIb; 106, 8
 bodrio *sp. pg.* — brodo; 87,39
 boe *af.* — boue IIc; 233,18
 boefs *af.* — uopo; 436,15
 boel *af.* — budello; 92,29
 boèline *af.* — bouline IIc; . . . 234,27
 bof *piem.* — buf; 93,13
 bofar *pg.* — bofe IIb; 109, 1
 bofe *sp. pg.* — IIb; 108,40
 bofé *apg.* — IIb; 109, 4
 bofena *sp.* — bofe IIb; 109, 2
 bofet *wall.* — buf; 92,36
 bofeton *sp.* — ib.; 92,27
 boff *mail.* — ib.; 92,34
 boffar *parm.* — ib.; 92,39
 bóffice *it.* — ib.; 93,10
 bofordo *asp.* — bagordo; 45,29
 ~ *apg.* — ib.; 45,33
 boga *lomb.* — bova IIa; 13,37
 ~ *sp. pg.* — boca; 72,12
 ~ *lomb.* — boue IIc; 233,20
 ~ *sp.* — vogare; 447,37
 bogar *sp.* — ib.; 447,36
 boge *af.* — bolgia; 72,40
 bogi *wall.* — bouger IIc; 233,29
 bogia *ven.* — boja²; 72,38
 bogia *pr.* — bugia²; 94, 1
 bogliariu *wal.* — boucle IIc; . . . 232,29
 bogu *rom.* — bugna; 94, 7
 bogna *rom.* — ib.; 94, 5
 bogue *fr.* — boca; 72,12
 bohena *sp.* — bofe IIb; 109, 3
 bohordeis *af.* — bagordo; 46,10
 bohorder *af.* — ib.; 46, 1
 bohordo *asp.* — ib.; 45,32
 bohort *af.* — ib.; 45,34
 boia *pr.* — boja; 72,25
 boidu *sard.* — voto IIa; 80,27
 boie *pg.* — boja; 72,28
 ~ *wall.* — boja²; 72,22
 boiou *npr.* — ib.; 72,31
 boira *cat.* — brina IIa; 14,31
 bois *pr.* — bosso; 78,19
 ~ *fr.* — bosco; 78,1.5
 boisdie *af.* — bugia; 93,38
 boisdif *af.* — ib.; 93,38
 boiser *af.* — ib.; 93,19
 boisie *af.* — ib.; 93,19
 boissa *pr.* — boite IIc; 230,26
 boisse *hen.* — busca; 95,34
 boisseau *fr.* — boite IIc; 230,26
 boisson *pr.* — bosso; 78,21
 ~ (f.) *fr.* — IIc; 230,24

Boistallé *fr.* — tala IIb; . . . 182,18-19
 boiste *af.* — boite IIc; 230,20
 boistean *fr.* (mndt.) — ib.; . . . 230,27
 boite *fr.* — IIc; 230,26
 ~ *fr.* — baratto; 52,28
 boiter *fr.* — boite IIc; 230,24
 boitu *sard.* — voto IIa; 80,28
 boja *ait.*; 72,25
 boja² *it.*; 72,31
 ~ *ait.*; 72,26
 Bojano *it.* — boja IIa; 42, 9
 bojar *sp.* — IIb; 109, 5
 ~ *pr.* — bouger IIc; 233,21
 bojer *chw.* — boja²; 72,22
 ~ *chw.* — bourreau IIc; 235,17
 bola *sp. pr.* — bolla; 73,11.14
 ~ *pr.* — borne IIc; 231,35
 bôla *berg. bresc.* — pula IIa; . . . 55,20
 bolcar *cat.* — volcar IIb; 192,27
 boldra *it.* — poltro; 328,17
 boldrié *pg.* — baudré IIc; 218, 4
 boldrone *it.* — poltro; 328,17
 bolegar *pr.* — bouger IIc; 233,29
 bolerna *it.* — galerno; 197,25
 boleta *pg.* — bellota IIb; 107,31
 bolgia *it.*; 72,40
 bolha *pg.* — bolla; 73,11
 boline *af.* — bouline IIc; 234,26
 bolir *pg.* — bolla; 73,21
 bolla *it.*; 73,11
 bolletta *it.* — bolla; 73,17
 bollettino *it.* — ib.; 73,18
 bollewerque *af.* — boulevard
 IIc; 234,22
 bollire *it.* — bolla; 73,21
 bollo *it.* — ib.; 73,13
 ~ *sp.* — ib.; 73,14
 ~ *sp.* — boulanger IIc; 234,12
 bollon *sp.* — bolla; 73,19
 bollone *it.* — ib.; 73,22
 bolota *pg.* — bellota IIb; 107,31
 bols *pr.* — bolso IIa; 13,18
 bolsa *sp. pg.* — borsa; 77,24
 bolso *it.* — IIa; 13,14
 bolte *wal.* — volto; 448,16
 bolzone *it.*; 73,29
 bom *pg.* — bonina IIb; 109,11
 bomba *pr. aval.*; 73,25
 bomba² *sp. pg. cat.*; 74, 3
 bombance *af.* — bomba; 73,26
 bombanza *it.* — ib.; 73,26
 bombarda *it.* — ib.; 74, 1
 bombare *it.* — bobò IIa; 13, 6
 bombas *mail.* — bambagio; 50, 3
 bombasi *sp.* — ib.; 50, 5
 bombasin *fr.* — ib.; 50,5-6
 bombero *it.* — IIa; 13,19
 bombettare *it.* — bobò IIa; 13, 6
 bombo *it.* — ib.; 13, 6
 bombola *it.* — ib.; 13, 8
 bomere *sard.* — bombero IIa; 13,19

bomerie *norm.* — Ilc; 230,40
 bona *pr.* — ora; 294,26
 bonaccia *it.*; 74,11
 bonace *fr.* — bonaccia; 74,11
 bonanza *sp.* — ib.; 74,12
 bonassa *pr.* — ib.; 74,11
 bonatir *pr.* — augurio; 39,10
 bonazo *sp.* — bonaccia; 74,12
 bond *fr.* — bondir Ilc; 231, 9
 bonde *fr.* — Ilc; 231, 3
 bonder *pic.* — bondir Ilc; 231,16
 bondir *afr. fr.* — Ilc; 231, 9
 ~ *pr.* — Ilc; 231,10
 ~ *fr.* — jaillir Ilc; 350,39
 bondon *fr.* — bonde Ilc; 231, 3
 ~ *pr.* — ib.; 231, 4
 bone *afr.* — ora; 294,26
 boneta *pr.* — bonete; 74,15
 bonete *sp. pg.*; 74,15
 bonetir *afr.* — augurio; 39,11
 bonetiré *afr.* — ib.; 39,12
 bonetirété *afr.* — ib.; 39,12
 bonheur *nfr.* — ib.; 39,11
 bonina *sp. pg.* — Ilb; 109, 8
 bonne *afr.* — borne Ilc; 231,24
 bonnet *fr.* — bonete; 74,15
 bonte *it.* (mndt.) — bioccolo Ilc; 12, 1
 ~ *it.* — busto; 96,13
 bopà *com.* — bajare Ilc; 8,38
 boquai *burg.* — urtare; 437,30
 boque *arag.* — bouc Ilc; 232, 8
 boqueran *pr.* — bucherame; 92, 3
 bor *afr.* — ora; 294,27
 bora *cat.* — orlo; 296,24
 ~ *apg.* — ora; 294,23
 ~ *mail. ven. rom.* — burrasca; 95,9-10
 borana *ven.* — brina Ilc; 14,28
 borantze *wal.* — borraggine; 77,21
 borax *pr.* — borrace; 77,17
 borbeter *afr.* — borbogliare; 74,30
 borbogliare *it.*; 74,23
 borboleta *pg.* — Ilb; 109,12
 ~ *pg.* — parpaglione; 306,40
 borbolhar *pg.* — borbogliare; 74,24
 ~ *pg.* — borboleta Ilb; 109,12
 borbollar *sp.* — borbogliare; 74,23,31
 ~ *cat.* — ib.; 74,24
 borbotar *sp.* — ib.; 74,32
 borboter *pic.* — ib.; 74,31
 borbottare *it.* — ib.; 74,30
 borbon *wall.* — bourbe Ilc; 234,35
 borbouller *pic.* — borbogliare; 74,23
 borbulha *pg.* — ib.; 74,25
 borbulhar *pg.* — ib.; 74,24
 bore *pr.* — borgo; 76, 5
 borecegui *sp.* — borzaccchino; 77,37
 borchia *it.* — Ilc; 13,21
 bord *fr.* — bordo; 75,13
 borda *pr. cat.*; 74,38
 ~ *pg. asp.* — bordo; 75,14
 ~ *pr. fr.* — bourde Ilc; 234,37

bordão *pg.* — bordone; 75,29
 ~ *pg.* — bordone²; 75,28
 bordar *sp.* — bordo; 75,16
 bordayer *fr.* — lof Ilc; 362, 3
 borde *afr.* — borda; 74,38
 ~ *sp. afr.*; 75, 3
 ~ *sp.* — bordo; 75,13
 bordear *sp.* — lof Ilc; 362, 3
 bordeggiare *it.* — ib.; 362, 3
 bordel *pr. fr.* — borda; 74,40
 bordele *afr.* — ib.; 75, 2
 bordello *it.* — ib.; 74,40
 border *fr.* — bordo; 75,16
 bordo *it. sp. pg.*; 75,13
 bordon *pr. sp.* — bordone; 75,29
 ~ *sp.* — bordone²; 75,28
 bordone *it.*; 75,29
 bordone² *it.*; 75,28
 bore *wal.* — brina Ilc; 14,27
 borea *sard.* — ib.; 14,21
 bórea *it.* — burrasca; 95, 9
 borel *pr.* — bourreau Ilc; 235, 9
 borgese *it.* — borgo; 76,17
 borghese *it.* — ib.; 76,21
 borgne *fr.* — bornio; 76,29
 ~ *fr.* — hargne Ilc; 341, 7
 borgnoier *afr.* — bornio; 76,30
 borgo *it.*; 76, 5
 bourgeois *afr.* — borgo; 76,22
 borgues *pr.* — ib.; 76,21
 bória *it.* — Ilc; 13,27
 boriare *it.* — bória Ilc; 13,27
 boriarsi *it.* — ib.; 13,27
 borich *lomb.* — burro; 95,15
 boril *asp.* — borino; 76,27
 borin *lomb.* — bourgeon Ilc; 235, 8
 borina *ven.* — brina Ilc; 14,24
 borino *it.*; 76,27
 borla *sp.* — burla; 95, 6
 borli *lim.* — bornio; 76,29
 borm (m.) *npr.* — mormo; 281,25
 borne (f.) *fr.* — Ilc; 231,22
 bornear *sp.* — bornio; 76,35
 borner *fr.* — borne Ilc; 231,23
 borni (pl.) *it.* — ib.; 231,22
 ~ *cat.* — bornio; 76,29
 bornicle *genf.* — ib.; 76,34
 ~ *jur.* — bigle Ilc; 225,24
 bornier *duac.* — bornio; 76,30
 bornio *it.*; 76,29
 borniola *it.* — bornio; 77, 2
 bornir *pg.* — bruno; 91, 9
 borra *it. pr. sp.*; 77, 4
 ~ *sp.*; 77,10
 borracia *it.* — borra; 77,12
 borrace *it.*; 77,17
 ~ *it.* — borraggine; 77,20
 borracha *sp.* — borra; 77,12
 borrage *pr.* — borraggine; 77,21
 borragem *pg.* — ib.; 77,21
 borraggine *it.*; 77,20

borraja *sp.* — borraggine; . . . 77,20
 borrana *it.* — *ib.*; 77,20
 borrão *pg.* — borra; 77,16
 borraro *sp.* *pg.* — *ib.*; 77,14
 borras *sp.* — *ib.*; 77, 8
 borrás *pr.* — *ib.*; 77,13
 borrasca *sp. cat. pg.* — bur-
 rasca; 95,7-8
 borrascoso *it.* — *ib.*; 95, 7
 borraz *sp.* — borrace; 77,17
 borre *it.* — borra; 77, 7
 borrego *sp.* — *ib.*; 77,11
 borrero *asp.* — bourreau *IIc*; 235,17
 borrico *sp. neap.* — burro; 95,15
 borro *sp.* — borra; 77,11
 ~ *it.* — *IIa*; 13,32
 borroffier *fr.* — boudier *IIc*; 233, 6
 borron *sp.* — borra; 77,16
 borsa *it. pr.*; 77,34
 ~ *it.* — lonza; 254,17
 ~ *sp.* — fonda *IIb*; 133, 8
 bort *pr.* — borde; 75, 3
 ~ *pr.* — bagordo; 45,34
 ~ *pr.* — bourde *IIc*; 234,39
 borzacchino *it.*; 77,37
 bossar *asp.* — versare; 442,37
 bosco *pr.* — bosco; 78, 1
 boscaje *sp.* — *ib.*; 78,12
 boscar *asp.* — buscare; 95,35
 boschage *fr. (vrlt.)* bosco; 78,10
 boschet *fr. (vrlt.)* — *ib.*; 78,10
 boschetto *it.* — *ib.*; 78,12
 bosco *it.*; 78, 1
 bosconi *wal.* — basquiner *IIc*; 217,20
 bosque *sp. pg.* — bosco; 78, 1
 bosquejar *sp.* — bozza; 79,31
 bosquet *fr.* — bosco; 78,10
 bossa *pr.* — bozza; 79,20
 bosse *fr.* — *ib.*; 79,20
 bossel *pr.* — boîte *IIc*; 230,38
 bosseler *fr.* — bozza; 79,21
 bosseman *fr.* — *IIc*; 232, 1
 bosseta *pr.* — bosso; 78,25
 bossette *fr.* — *ib.*; 78,25
 bossi *pr.* — bocca; 72,20
 bosso *it.*; 78,19
 ~ *pr.* — bolzone; 73,29
 bóssolo *it.* — bosso; 78,22
 bossu *fr.* — bozza; 79,21
 bostal *pg.* — bostar *IIb*; 109,18
 botal *sp.* — *IIb*; 109,18
 bostezar *sp.* — boccar *IIb*; 108,28
 ~ *sp.* — tropeza *IIb*; 188,35
 ~ *sp.* — acezar *IIb*; 84,11-12
 bostia *pr.* — boîte *IIc*; 230,26
 bosunflá *wal.* — boudier *IIc*; 233, 6
 bot (pied) *fr.* — botta; 78,29
 bota *sp. pr.* — botte; 79, 5
 botar *pr. sp. pg.* — bottare; 78,34
 bote *sp.* — *ib.*; 78,26
 ~ *champ. dauph.* — botta; 78,27

botę *wal.* — botte; 79, 5
 botequin *sp.* — *IIb*; 109,25
 ~ *hen.* — *ib.*; 109,26
 botica *sp.* — bottega; 79,14
 botier *hen.* — boîte *IIc*; 230,35
 botiga *pr.* — bottega; 79,14
 botija *sp.* — botte; 79,10
 botilla *sp.* — *ib.*; 79,10
 botin *sp.* — bottino; 79,18
 boto *sp.* — botta; 78,29
 ~ *it.* — boda *IIb*; 108,25
 boton *sp. pr.* — bottare; 78,29
 botro *it.* — borro *IIa*; 13,32
 bott *chw.* — botta; 78,20
 botta *it.*; 78,26
 ~ *it.* — bottare; 78,26
 ~ *scudaja it.* — tartaruga; 411,19
 botte *afr.* — botta; 78,26
 ~ *fr.* — *ib.*; 78,29
 ~ *it. fr.*; 79, 5
 ~ *fr.* — bottare; 78,26
 bottega *it.*; 79,14
 botticello *it.* — boîte *IIc*; 230,29
 bottiglia *it.* — botte; 79,10
 bottino *it.* — *ib.*; 79,13,18
 botto *it.* — bottare; 78,26
 bottone *it.* — *ib.*; 78,29
 bou *afr.* — *IIc*; 232, 2
 boubá *pg.* — bubbone; 91,20
 boublé *lothr.* — borboleta *IIb*; 109,16
 ~ *lothr.* — parpaglione; 306,40
 bouc *fr.* — *IIc*; 232, 6
 ~ *fr.* — bode *IIb*; 108,27
 ~ *fr.* — becco *IIa*; 10, 3
 boucel *afr.* — boîte *IIc*; 230,28
 bouc-estain *afr.* — stambecco *IIa*; 71,3-4
 bouche *fr.* — bocca; 72,17
 boucher *fr.* — bouc *IIc*; 232,13,28
 boucherie *fr.* — *ib.*; 232,14
 bouchiau *afr.* — boîte *IIc*; 230,28
 bouchon *fr.* — boucher *IIc*; 232,28
 boucle (f.) *fr.* — *IIc*; 232,24
 bouclier *fr.* — boucle *IIc*; 232,27-28
 boud-enflá *npr.* — boudier *IIc*; 233, 4
 boudier *fr.* — *IIc*; 233, 1
 boudin *fr.* — *ib.*; 233, 1
 boudine *afr. fr.* — *ib.*; 233, 2
 boudéli *npr.* — *ib.*; 233, 2
 boud-onflá *npr.* — *ib.*; 233, 4
 boudougno *npr.* — *ib.*; 233, 3
 ~ *npr.* — bugna; 94,10
 Boudouin *afr.* — baudet *IIc*; 217,40
 boue *fr.* — *IIc*; 233,18
 bouée *nfr.* — boja; 72,29
 bouffá *npr.* — buf; 92,40
 bouffer *fr.* — *ib.*; 92,29
 bouffigá *npr.* — *ib.*; 93, 1
 bouffigo *npr.* — *ib.*; 93, 1
 bouffir *fr.* — *ib.*; 92,29
 bouffon *fr.* — polisson *IIc*; 402,29

bouge *nfr.* — bolgia; 72,40
 bouger *fr.* — Ilc; 233,31
 bougette *fr.* — bolgia; 73,1
 bougie *fr.* — bugia²; 94,2
 bougneto *npr.* — bugna; 94,8
 bougno *npr.* — ib.; 94,8
 bougran *fr.* — bucherame; 92,4
 bougre *fr.* — Ilc; 234,3
 ~ *fr.* — rabougrir Ilc; 407,9
 bougrerie *afr.* — bougre Ilc; 234,7
 bouhout *afr.* — bagordo; 45,34
 bouillir *fr.* — bolla; 73,21
 bouillon *fr.* — ib.; 73,23
 bouino *npr.* — borne Ilc; 231,34
 boulanger *fr.* — Ilc; 234,12
 boulca *lim.* — volcar Ilb; 192,38
 boule *champ. pic.* — bétula; 63,32
 ~ *fr.* — bolla; 73,12
 ~ *afr. pic.* — ib.; 73,15
 bouleau *fr.* — bétula; 63,33
 bouler *fr.* — bolla; 73,16
 boulevard *fr.* — Ilc; 234,17
 boulevard *champ. pic. gen. norm.*
 — charivari Ilc; 251,37
 boulevard *fr.* — boulevard Ilc; 234,17
 boulever *afr.* — ib.; 234,17
 bouleverser *fr.* — Ilc; 234,23
 boulimie *fr.* — búlimo Ilc; 16,2
 bouline *fr.* — Ilc; 234,26
 boulon *fr. afr.* — bolla; 73,19
 boundá *npr.* — bondir Ilc; 231,18
 boundle *afr.* — benda; 61,14
 bonne *afr.* — borne Ilc; 231,34
 bouni *lim.* — bugna; 94,10
 bouquer *fr.* — Ilc; 234,39
 bouquet *fr.* — bosco; 78,12
 bouquin *fr.* — Ilc; 234,31
 bouracan *fr.* — baracane; 52,11
 bourbe (f.) *fr.* — Ilc; 234,35
 bourde *fr.* — Ilc; 234,37
 bourder *fr.* — bourde Ilc; 234,37
 bourdon *fr.* — bordone; 75,29
 ~ *fr.* — bordone²; 75,38,39
 bourdonner *fr.* — ib.; 75,40
 boure *occ.* — bourgeois Ilc; 235,7
 bourg *fr.* — borgo; 76,5
 bourgeois *fr.* — ib.; 76,18
 bourgeois *fr.* — Ilc; 235,3
 ~ *fr.* — drageon Ilc; 277,26
 Bourgogne *fr.* — vergogna; 441,21
 bourleur *afr.* — burla; 95,2
 bourlo *npr.* — ib.; 94,40
 bournicler *jur.* — bornio; 76,35
 ~ *jur.* — bigle Ilc; 225,24
 bournous *fr.* — albornóz Ilb; 88,7
 bouroaite *fr.* (Mousket) — bi-
 roccio; 69,17
 bourrache *fr.* — borraggine; 77,21
 bourras *fr.* — ib.; 77,33
 ~ *fr.* — borra; 77,13
 bourrasque *fr.* — burrasca; 95,8

bourre *fr.* — borra; 77,4
 bourreau *fr.* — Ilc; 235,9
 bourreler *fr.* — bourreau Ilc; 235,17-18
 bourrer *fr.* — borra; 77,14
 bourrique *fr.* — burro; 95,15
 bourru *berr.* — ib.; 95,21
 bourse *fr.* — borsa; 77,24
 boursoffier *fr.* — bouder Ilc; 233,5
 bouse *fr.* — Ilc; 235,20
 ~ *fr.* — crotte Ilc; 269,12
 bousne *afr.* — borne Ilc; 231,34
 boussin *afr.* — bocca; 72,20
 boussole *fr.* — bosso; 78,24
 bout *fr.* — bottare; 78,26
 bonte *fr.* — botte; 79,5
 bouteille *fr.* — ib.; 79,10
 bouter *fr.* — bottare; 78,34-35
 boutique *fr.* — bottega; 79,14
 bouton *fr.* — bottare; 78,39
 bova (nur pl.) *it.* — Ilc; 13,37
 ~ *chw.* — balme Ilc; 216,20
 bovatscha *chw.* — bouse Ilc; 235,20-21
 bóveda *sp.* — volto; 448,16
 bo-volant *lothr.* — chauve-sou-
 ris Ilc; 254,7
 bovu *sard.* — bobo Ilb; 108,19
 box *sp.* — bosso; 78,19
 boya *sp.* — boja; 72,28
 ~ *asp.* — boja²; 72,31
 ~ *sp.* — bourreau Ilc; 235,11
 boyau *fr.* — budello; 92,28
 boye *afr.* — boja; 72,29
 boz *afr.* — botta; 78,26
 boza *pr.* — bouse Ilc; 235,20
 bozal *sp.* — bocca; 72,21
 bozola *pr.* — borne Ilc; 231,35
 bozon *asp. afr.* — bolzone; 73,29
 bozza *it.*; 79,20,37
 bozzago *it.* — buse Ilc; 241,38
 bozzo *it.* — bozza; 79,28
 ~ *it.* — cornard Ilc; 264,15
 brac *pr.* — bracco; 80,7
 ~ *pr.* — brago; 80,24,25
 ~ *cat.* — ib.; 80,26
 ~ *pr.* — Ilc; 235,29
 braca *it.*; 80,3
 ~ (adj.) *pr.* — brac Ilc; 235,29
 braccare *it.* — alberare; 13,1-2
 ~ *it.* — bracco; 80,8
 ~ *it.* — faíma; 169,18
 braccio *it.* — treccia; 424,13
 bracco *it.*; 80,7
 brace *afr.* — braza; 83,37
 bracelet *fr.* — maçon Ilc; 366,8
 bracia *it.* — bragia; 80,12
 braco *sp.* — bracco; 80,7
 ~ (adj.) *sp.* — ib.; 80,9
 bracon *afr.* — ib.; 80,10
 braconner *fr.* — ib.; 80,10
 braconnier *fr.* — ib.; 80,10
 bradar *pg.* — braire Ilc; 236,18

bradire *it.* — braire IIc; . . . 236,20
brado *it.* — bravo; . . . 82,34
bradon *pr.* brandone; . . . 81,26
braffá *npr.* — báfre IIc; . . . 215,10
braga *sp. pg.* — braca; . . . 80, 3
~ *sp.* — ib.; . . . 80, 4
bragá *npr.* — brague IIc; . . . 235,35
bragard *afr.* — ib.; . . . 235,35
brageux *afr.* — brago; . . . 80,26
bragia *it.*; . . . 80,12
bragir *chw.* — braire IIc; . . . 236,11
brago *it.*; . . . 80,24
bragos *pr.* — brago; . . . 80,26
brague *afr.* — IIc; . . . 235,34
braguer *afr. nfr.* — brague IIc; 235,34
brahe *wal.* — bras IIc; . . . 236,36
brahon *asp.* — brandone; . . . 81,26
brai *afr.* — brago; . . . 80,25
~ *nfr.* — ib.; . . . 80,32
braidar *pr.* — braire IIc; . . . 236,18
braidif *afr.* — ib.; . . . 236,18
braidir *pr. afr.* — ib.; . . . 236,20
~ *pr.* — bredouiller IIc; . . . 237,10
braidiu *pr.* — braire IIc; . . . 236,18
~ *pr.* — bravo; . . . 83,28
braie (gew. pl.) *afr.* — braca; 80, 3
~ *nfr.* — ib.; . . . 80, 4
braigne *afr.* — magagna; . . . 258,12
braillar *pr.* — braire IIc; . . . 236,21
brailler *fr.* — ib.; . . . 236,21
braiman *pr.* — IIc; . . . 235,40
braime *burg.* — bréhaigne IIc; 237,17
braion *afr.* — brandone; . . . 81,27
braire *pr. fr. afr. pic. norm.* —
IIc; . . . 236, 9
~ *fr.* — bravo; . . . 83,23
braise *fr.* — bragia; . . . 80,13
braît *afr. pr.* — braire IIc; . . . 236,11
brajë *piem.* — ib.; . . . 236,21
bramá *npr.* — bramare; . . . 80,35
bramangiere *it.* — IIa; . . . 14, 1
bramar *sp. pr.* — bramare; . . . 80,34-35
bramare *it.*; . . . 80,34
brâme *Rheims* — brème IIc; . . . 237,18
bramer *fr.* — bramare; . . . 80,35
bramido *sp.* — alarido IIb; . . . 87,25
brammar *chw.* — bramare; . . . 80,24
bramo *npr.* — brème IIc; . . . 237,38
bran *pr.* — brando; . . . 81,14
~ *afr.* — ib.; . . . 81,15
~ *nfr. piem.* — brenno; . . . 83,39
brana *sp.* — bréhaigne IIc; . . . 237,19
braña *sp.* — brenno; . . . 83,40
branc *pr.* — branca; . . . 80,40
~ *afr.* — brando; . . . 81,15
branca *it. apg. pr. asp.*; . . . 80,39
branche *fr.* — branca; . . . 80,39
brancicare *it.* — ib.; . . . 81, 5
branco *pg.* — bianco; . . . 65, 3
brancolare *it.* — branca; . . . 81,13
brandá *npr.* — brando; . . . 81,23

brandar *pr.* — brando; . . . 81,23
brande *fr.* — landa; . . . 242,30
~ *genf.* — brenta IIa; . . . 14,10
~ *fr.* — IIc; . . . 236,34
~ *berr.* — ib.; . . . 236,25
brandè *piem.* — brando; . . . 81,23
brander *afr.* — ib.; . . . 81,22
brandiller *fr.* — ib.; . . . 81,20
brandir *pr. fr.* — ib.; . . . 81,19
brandire *it.* — ib.; . . . 81,18
brandistocco *it.* — IIa; . . . 14, 3
brando *it.*; . . . 81,14
~ *pr.*; . . . 81,21
~ *npr.* — brande IIc; . . . 236,34
brandon *fr.* — brando; . . . 81,21
brandone *it.*; . . . 81,25
branea *sp.* — brenno; . . . 84, 2
branlequene *fr.* — cutretta IIa; 24,21
branler *fr.* — brando; . . . 81,20
brano *it.* — brandone; . . . 81,25
brant *afr.* — brando; . . . 81,15
~ *aval.* — ib.; . . . 81,14
braon *pr.* — brandone; . . . 81,26
braouzi *npr.* — brouir IIc; . . . 240,18
braque *fr.* — bracco; . . . 80, 7
braquer *fr.* — IIc; . . . 236,26
bras *afr.* — IIc; . . . 236,30
~ *fr.* — bressin IIc; . . . 238, 1
brasa *sp. pr.* — bragia; . . . 80,13
brasão *pg.* — blasone; . . . 71,18
brasar *asp.* — bras IIc; . . . 236,31
brascà *mail.* — bragia; . . . 80,28
brascia *it.* — ib.; . . . 80,12
braser *fr.* — ib.; . . . 80,13
brasil *sp. pg.* — brésil; . . . 81,30
brasilado *sp.* — ib.; . . . 82,20
brasilè *it.*; . . . 81,30. 82,15
brasiletto *it.* — brésil; . . . 82,16
brasiller *afr.* — bragia; . . . 80,14
brasoier *afr.* — ib.; . . . 80,14
brassa *pr.* — braza; . . . 83,35
brasse *fr.* — ib.; . . . 83,35
brasser *fr.* — bras IIc; . . . 236,31
bratta *gen.* — IIa; . . . 14, 5
brau *pr.* — bravo; . . . 82,27
~ *npr.* — ib.; . . . 82,35
~ *cat.* — ib.; . . . 82,36
brauzir *pr.* — épanouir IIc; . . . 289,19
brava (adj.) *pr.* — bravo; . . . 82,27
brave *fr.* — ib.; . . . 82,27
braviar *sp.* — ib.; . . . 82,30
bravio *sp. pg.* — ib.; . . . 82,28
bravo *it. sp. pg.*; . . . 82,27
~ *ait.*; . . . 82,31
~ *sp. pg.*; . . . 82,36
bravon *lothr.* — brandone; . . . 81,27
bray *asp.* — brago; . . . 80,24
braya *pr.* — braca; . . . 80, 3
brayer *fr.* — brago; . . . 80,33
braza *pg.* — bragia; . . . 80,13
~ *sp. pg.*; . . . 83,35

brazon *pr.* — brandone; . . . 81,36
 brea *sp.* — brago; 80,33
 brear *sp. pg.* — *ib.*; 80,33
 breb *wal.* — bévero; 63,37
 brebis *fr.* — berbice; 62, 1
 ~ *fr.* — ouaille *I*lc; 392,17
 breccia *it.* — brèche *I*lc; . . . 236,40
 brecha *sp.* — *ib.*; 236,40
 brèche *fr.* — *I*lc; 236,39
 breço *apg.* — berce² *I*lc; . . . 221,34
 bred *cat.* — bledo *I*Ib; 108,14
 bredir *afr.* — bredouiller *I*lc; 237, 9
 bredo *pg.* — bledo *I*Ib; . . . 108,14
 bredola *pr.* — predella *I*Ia; . . 55,17
 bredouiller *fr.* — *I*lc; 237, 9
 brega *sp. pg. pr. cat.* — briga; 85,37
 bregar *sp.* — *ib.*; 85,39
 ~ *pr. cat.* — *ib.*; 85,30
 bregle *wal.* — brida; 85,35
 bréhaigne *fr.* — *I*lc; 237,11
 ~ *afr.* — rhagagna; 258,11
 breimante *asp.* — braiman *I*lc; 236, 1
 breine *pic.* — bréhaigne *I*lc; . . 237,17
 breino *occ.* — brina *I*Ia; 14,18
 brelan *fr.* — *I*lc; 237,30
 brelander *fr.* — brelan *I*lc; . . 237,30
 brelenc *afr.* — *ib.*; 237,31
 brella *mail.* — predella *I*Ia; . . 55,15
 breloque *fr.* — loque *I*lc; . . . 362,30
 brème *fr.* — *I*lc; 237,37
 bren *pr. afr. asp. com. piem.* —
 brenno; 83,39
 breña *sp.* — *I*Ib; 109,37
 brñçe *wal.* — branca; 80,40
 brenha *pg.* — breña *I*Ib; . . . 109,37
 brenna *it.* — *I*Ia; 14, 8
 brenno *gen.*; 83,38
 brenta *it.* — *I*Ia; 14,10
 breo *pg.* — brago; 80,33
 bres *pr.* — berce² *I*lc; 221,34
 bressague *gasc.* — fresaie *I*lc; 310,17
 bresca *sard. cat. mant. sp. pr.*; 84, 4
 bresche *afr.* — bresca; 84, 4
 brésil *fr.* — brasile; 81,30,37
 brasil *pr. afr.* — *ib.*; 81,36
 brésiller *fr.* — *ib.*; 82, 2
 ~ *fr.* — briser *I*lc; 238,39
 brésilles *herr.* — *ib.*; 238,30
 bressar *pr.* — berce² *I*lc; . . . 221,33
 bressin *fr.* — *I*lc; 237,39
 bret *pr.* — *I*lc; 238, 4
 ~ (parler) *fr.* — *I*lc; 238, 5
 ~ *pr.* — brete; 84,13
 ~ *afr.* — *ib.*; 84,13
 bretailler *fr.* — brette *I*lc; . . 238,10
 bretans *afr.* — romanzo; . . . 356,37-38
 bretauder *fr.* — berta; 62,22-23
 ~ *afr.* — *ib.*; 62,34
 brete *sp. pg.*; 84,12
 bretela *com.* — brete; 84,15
 bretelle *fr.* — *ib.*; 84,14

bretesche *afr.* — bertesca; . . . 62,40
 bretonica *sp. pg.* — bretteonica; 84,30
 bretonner *fr.* — bret *I*lc; . . . 238, 5
 brette (f.) *fr.* — *I*lc; 238,10
 brettine *it.* — brete; 84,19
 bréttine *it.* — brida; 85,35
 bretto *it.* (vrlt.) — *I*Ia; 14,15
 ~ *it.* — bréhaigne *I*lc; 237,19
 bretteonica *it.*; 84,30
 breuil *fr.* — broglio; 88, 4
 breuilles *afr.* — brouailles *I*lc; 240, 2
 breuvage *fr.* — *I*lc; 238,12
 brezilh *pr.* — brasile; 81,36
 brezilhar *pr.* — *ib.*; 82, 2
 ~ *pr.* — briser *I*lc; 238,39
 brezo *sp.* — berce² *I*lc; 222, 5
 brezza *it.*; 84,33
 bri *afr.* (selt.) — brio; 86,26
 briaco *it.* — ebbriaco; 161,11
 brial *sp. pg.* — bliaut; 71,40
 brib *wal.* — bribe; 84,33
 briba *sp.* — *ib.*; 85, 4
 briban *afr.* — *ib.*; 85, 5
 bribar *sp.* — *ib.*; 85, 3
 bribe *fr.*; 84,33
 briber *wal.* — bribe; . . . 84,33, 85, 3
 bribon *sp.* — *ib.*; 85, 4
 bric *pr.* — bricco²; 85,16
 ~ *afr.* — *ib.*; 85,17
 brica *lomb.* — briser *I*lc; 239,10
 bricca *it.* — bricco; 85,14
 bricchetto *it.* — sobriquet *I*lc; 428,13
 bricco *it.*; 85,10
 ~ *it.* — burro; 95,15
 briccola *it.* — brèche *I*lc; . . . 237, 7
 briccolino *it.* — bricco; 85,13
 briccone *it.* — bricco²; 85,16
 brich *piem.* — bricco; 85,15
 bricia *it.* — briser *I*lc; 239, 7
 briciola *it.* — *ib.*; 239, 7
 briciolo *it.* — *ib.*; 239, 7
 brico *sp.* — *I*Ib; 109,33
 bricol *mail.* — bricco; 85,15
 bricole *fr.* — brèche *I*lc; . . . 237,7-8
 bricon *pr.* — bricco²; 85,16
 ~ *afr.* — *ib.*; 85,17
 briconna *pr.* — *ib.*; 85,17
 brida *sp. pg. pr.*; 85,22
 bride *fr.* — brida; 85,22
 bridel *afr.* — *ib.*; 85,22
 brifaud *afr.* — bribe; 84,36
 brife *pic.* — *ib.*; 84,34
 brifer *afr.* — *ib.*; 84,34
 briffalda *it.* — *ib.*; 84,36
 briga *it. apg.*; 85,36,37
 ~ *sp.* (vrlt.); 86, 3
 ~ *pr.* — briser *I*lc; 239,10
 brigade *fr.* — briga; 85,33
 brigand *fr.* — *ib.*; 85,32
 brigandine *fr.* — *ib.*; 86, 9
 brigante (subst. adj.) *it.* — *ib.*; 85,30

brigantino *it.* — *ib.*; 86,10
 brigaço *pg.* — *ib.*; 85,31
 brigar *pg.* — *ib.*; 85,29
 brigare *it.* — *ib.*; 85,28
 brigata *it.* — *ib.*; 85,32
 briglia *it.* — brida; 85,24
 brignole *fr.* — brugna; 90,37
 Brignole *fr.* — *ib.*; 90,34
 brigola *sp.* — brèche *Itc*; 237, 7
 brigoso *sp.* — brio; 86,29
 brigue *afr.* — briga; 85,26
 ~ *nfr.* — *ib.*; 85,28
 brigner *fr.* — *ib.*; 85,28
 brill *parm.* — brillare; 86,18
 brillar *pr. sp.* — *ib.*; 86,13
 brillante *it.*; 86,13
 ~ *it.* — alberare; 13, 1
 briller *fr.* — brillare; 86,13
 brim *pg.* — brin; 86,24
 brimber *pic.* — bribe; 84,33
 brimborion *fr.* — *Itc*; 238,17
 brin *pr. fr. arag.*; 86,24
 ~ *afr.* — *Itc*; 238,20
 brin² d'estoc *fr.* — *Itc*; 238,23
 brina *it.* — *Ita*; 14,18
 brincar *sp. pg.* — *Itb*; 109,35
 brinco *sp. pg.* — brincar *Itb*; 109,36
 brincos (pl.) *sp. pg.* — *ib.*; 109,36
 brinda *piem.* — brenta *Ita*; 14,10
 brindar *sp.* — brindisi *Ita*; 14,37
 brinde *fr.* — *ib.*; 14,35
 brindisi *it.* — *Ita*; 14,34
 bringuai *burg.* — brindisi *Ita*; 14,36
 bringuèi *lothr.* — *ib.*; 14,36
 brinnu *sard.* — brenno; 83,38
 brino *occ.* — brina *Ita*; 14,18
 brio *it. sp. pg.*; 86,26
 ~ *dauph.* — brive *Itc*; 239,19
 brioso *sp.* — brio; 86,29
 brique *fr.* — bricco; 85,10
 ~ *burg. hen.* — *ib.*; 85,12
 briquet *afr.* — sobriquet *Itc*; 428,13
 bris (m.) *fr.* — briser *Itc*; 238,25
 ~ *piac.* — *ib.*; 238,26
 brisa *sp.* — bigio; 66,34
 ~ *mail.* — brezza; 84,23
 ~ *nsp.* — *ib.*; 84,24
 ~ *sp. cat. arag.* — *Itb*; 110, 1
 ~ *lomb.* — briser *Itc*; 238,26
 ~ *sp.* — *ib.*; 238,39
 brisacca *sard.* — bisaccia; 70,31
 brisar *pr.* — briser *Itc*; 238,24
 briscar *sp. cat.* — *Itb*; 110, 5
 brischar *chw.* — bruciare; 90, 5
 brise *fr.* — brezza; 84,22
 brisée *afr.* — rotta; 359,14
 ~ *afr.* — brive *Itc*; 239,21
 briser *fr.* — *Itc*; 238,24
 ~ *norm.* — friche *Itc*; 311,14
 ~ (son corps) *afr.* — braquer
Itc; 236,29

britar *apg.* — *Itb*; 110, 7
 briu *pr.* — brio; 86,26
 briva *dauph.* — brive *Itc*; 239,18
 brivar *pr.* — brio; 86,27
 brive *fr.* — *Itc*; 239,13
 brívido *it.* — *Ita*; 14,38
 briza *asp. pg.* — brezza; 84,23
 ~ *pr.* — briser *Itc*; 238,26
 ~ *pr.* — brasile; 82, 1
 brizar *asp.* — berce² *Itc*; 221,33
 ~ *pr.* — briser *Itc*; 238,24
 brizna *sp.* — *ib.*; 239, 6
 brizo *asp.* — berce² *Itc*; 221,35
 bro *pr.* — brodo; 87,39
 broare *ven.* — brouir *Itc*; 240,17
 brobbio *it.* — reprocher *Itc*; 414, 8
 broc *pr. fr.* — brocca; 86,34
 ~ *afr. pic.* — brocco; 87, 6
 ~ *lomb.* — *ib.*; 87, 7
 ~ *afr.* — hoc *Itc*; 346, 7
 broca *piem. parm. sp. ven.*
lomb. — brocco; 87, 9
 ~ *pr.* — *ib.*; 87,19
 brocar *pr.* — brocco; 87,13
 brocard *fr.* — *ib.*; 87,13
 brocca *it.*; 86,34
 ~ *it.* — brocco; 87, 7
 ~ *sic.* — *ib.*; 87, 8
 ~ *mail.* — bronco; 88,24
 broccare *it.* — brocco; 87,12
 broccato *it.* — *ib.*; 87,13
 brocchetto *it.* — brochet *Itc*; 239,26
 brocchiere *it.* — boucle *Itc*; 232,38
 brocciu *sic.* — biroccio; 69,19
 brocco *it.*; 87, 4
 bróccolo *it.* — brocco; 87,11
 broce *afr.* — broza; 89,31
 ~ *afr.* — mince *Itc*; 377,40
 broch *parm.* — brocco; 87, 5
 broche *fr.* — *ib.*; 87,10
 ~ *afr.* — hoc *Itc*; 346, 7
 brocher *fr.* — bordo; 75,21
 ~ *fr.* — brocco; 87,13
 brochet *fr.* — *Itc*; 239,22
 brochon *pic.* — brocca; 87, 2
 brocio *piem.* — brocco; 87, 6
 brocon *parm.* — bronco; 88,24
 broda *it.* — brodo; 87,39
 brodar *cat.* — bordo; 75,19
 brodequin *fr.* — borzacchino; 77,37
 broder *fr.* — bordo; 75,19
 brodio *sp. pg.* — brodo; 87,39
 brodo *it.*; 87,39
 broè *piem.* — brouir *Itc*; 240,17
 brogir *acat.* — bruire; 90,36
 brogliare *it.* — broglio; 88, 5
 broglio *it.*; 88,3, 7
 broie *afr.* — briga; 85,26
 broigne *afr.* — *Itc*; 239,27
 broion *afr.* — brete; 84,14
 broissier *afr.* — briscar *Itb*; 110, 6

broisson *pr.* — brocca; 87, 1
 brolhar *pr. pg.* — broglío; . . . 88, 6
 brollar *asp.* — ib.; 88, 6
 brollo *it.* — brullo IIa; 15, 9
 broma *cat.* — bruma; 91, 3
 bronc *pr.* — bronco; 88, 32
 broncar *asp.* — embronc IIc; . . . 283, 39
 bronze *sp.* — bronzo; 88, 34
 broncha *asp.* — bronco; 88, 31
 bronchard *pic.* — broncio IIa; . . . 14, 40
 bronche *fr.* — bronco; 88, 30
 ~ *afr.* — ib.; 88, 25
 broncher *fr.* — ib.; 88, 22
 broncio *it.* — IIa; 14, 39
 ~ *it.* — embronc IIc; 284, 6
 bronco *it.*; 88, 19
 ~ (adj.) *sp. pg.*; 88, 30
 ~ *sp.* — brozno IIb; 110, 13
 broncone *it.* — bronco; 88, 31, 34
 bronda *piem.* — bronde IIc; . . . 239, 36
 bronde *afr.* — IIc; 239, 36
 brondel *pr.* — bronde IIc; . . . 239, 37
 brondill *pr.* — ib.; 239, 37
 bronha *pr.* — broigue IIc; . . . 239, 37
 brônir *sp.* — bruno; 91, 8
 brontolare *it.* — IIa; 15, 7
 bronza *ven.* — bronzo; 89, 16
 bronzar *asp.* — ib.; 88, 36
 bronze *fr.* — ib.; 88, 34
 bronzar *fr.* — ib.; 88, 36
 bronzino *it.* — ib.; 88, 35
 bronzo *it.*; 88, 34
 br-sder *wall.* — bordo; 75, 22
 broslar *asp. apg.* — ib.; 75, 22
 brozno *asp.* — brozno IIb; . . . 110, 13
 brossa *pr.* — broza; 89, 37
 brosse *fr.* — ib.; 89, 28, 29
 brostar *pr.* — ib.; 89, 32
 brostia *pr.* — boîte IIc; 230, 26
 ~ *pr.* — bosso; 78, 23-24
 brot *pr.* — brote; 89, 23
 brota *sp.* — ib.; 89, 23
 brotar *pr. sp.* — ib.; 89, 24
 brote *sp.*; 89, 23
 broton *pr. sp.* — brote; 89, 24
 brouache *pic.* — brouée IIc; . . . 240, 6
 brouailles *fr.* — IIc; 239, 36
 brouasser *ber.* — brouée IIc; . . . 240, 6-7
 brouche *pic.* — broza; 89, 31
 brouée *fr.* — IIc; 240, 3
 brouet *fr.* — brodo; 87, 40
 brouette *fr.* — birocchio; 69, 16
 brouhagne *wall.* — bréhaigne IIc; . . . 237, 17
 brouillard *fr.* — broglío; 88, 18
 ~ *fr.* — brouée IIc; 240, 10
 brouiller *fr.* — broglío; 88, 6
 brouillon *fr.* — ib.; 88, 17
 brouir *fr. afr.* — IIc; 240, 14
 broundo *occ.* — bronde IIc; . . . 239, 36
 brouques *pic.* — IIc; 240, 22
 broussaille *fr.* — broza; 89, 30

broust *afr.* — broza; 89, 33
 brout *fr.* — brote; 89, 23
 brouter *fr.* — broza; 89, 32
 brovè *piem.* — brouir IIc; . . . 240, 17
 broyer *fr.* — briga; 85, 30
 broyna *pr.* — broigne IIc; . . . 239, 37
 bröz *chw.* — birocchio; 69, 19
 broza *sp.*; 89, 27, 28
 brozne *sp.* — bronzo; 88, 34
 brozno *asp.* — IIb; 110, 12
 bru² *fr.* — IIc; 240, 32
 ~ *fr.* — beau IIc; 218, 20
 bruant *pic.* — hanneton IIc; . . . 338, 39
 bruc *pr.* — bronco; 88, 29
 ~ *pr.* — IIc; 241, 8
 brucare *it.* — bruco; 90, 23
 bruces (de) *sp.* — buz IIb; . . . 111, 14
 bruciare *it.*; 90, 4
 brucio *it.* — bruco; 90, 24
 bruco *it.*; 90, 22
 bruelh *pr.* — broglío; 88, 3
 bruelha *pr.* — ib.; 88, 4
 bruelle *afr.* — ib.; 88, 4
 brueroi *afr.* — bru IIc; 240, 30
 bruesche *Foiz* — bruxa IIb; . . . 110, 24
 brug *mail. occ.* — bru IIc; . . . 240, 27
 brughiera *mail.* — ib.; 240, 30
 brügi *com.* — bruire; 90, 35
 brugir *pr.* — ib.; 90, 35
 brugna *it.*; 90, 26
 brugnoeu *mail.* — brugna; . . . 90, 27
 brugnon *fr.* — ib.; 90, 26
 brugo *sp.* — bruco; 90, 22
 ~ *gen.* — bru IIc; 240, 27
 bruguera *cat.* — ib.; 240, 30
 brúida *pr.* — bruire; 90, 37
 bruina *pr.* — bruine IIc; 241, 13
 bruine *fr.* — IIc; 241, 13
 bruiner *fr.* — bruine IIc; . . . 241, 13-14
 bruir *afr.* — brouir IIc; 240, 14
 bruire *champ.* — bruine IIc; . . . 241, 23
 ~ *it. fr.*; 90, 35
 ~ *it.* — bravo; 83, 23
 ~ *afr.* — braire IIc; 236, 13
 bruiser *afr.* — IIc; 241, 26
 bruit *fr.* — bruire; 90, 36
 brüit *pr.* — ib.; 90, 37
 brúito *it.* — ib.; 90, 36
 bruizar *pr.* — bruciare; 90, 5
 brûler *fr.* — ib.; 90, 6
 brulha *pg.* — broglío; 88, 4
 brullo *it.* — IIa; 15, 9
 bruma *pr. sp. pg.*; 91, 3
 bruman *champ. norm.* — bru² IIc; . . . 241, 4
 brume *fr.* — bruma; 91, 3
 brumę *wal.* — ib.; 91, 4
 brun *pr. fr.* — bruno; 91, 7
 bruncu *sard.* — bronco; 88, 19
 brunho *pg.* — brugna; 90, 26
 brunie *afr.* — broigne IIc; . . . 239, 27
 brunir *pr. fr. pg.* — bruno; . . . 91, 9

bruñir *sp.* — bruno; 91, 8
 brunire *it.* — ib.; 91, 8
 ~ *it.* — bronzo; 89, 13
 bruno *it. sp. pg.*; 91, 7
 ~ *sp.* — brugna; 90, 26, 31
 bruolo *it.* — broglio; 88, 3
 brus *pr.* — broza; 89, 29
 ~ *pr.* — bru IIc; 240, 26
 brusco *pr.* — bresca; 84, 11
 ~ *fr.* — brusco; 91, 11
 ~ *pr.* — ib.; 91, 14
 ~ *pr.* — busto; 96, 21
 brusca *pr. cat.* — brusco; 91, 16
 ~ *pg.* — ib.; 91, 12
 ~ *cat.* — busca; 95, 26
 bruscare *it.* — brusco; 91, 15
 brusco *it. sp.*; 91, 11
 brusco² *it.*; 91, 18
 ~ *sp. pg.*; 91, 19
 ~ *it.* — bravo; 83, 23
 bruser *afr.* — bruiser IIc; 241, 26
 bruslar *pr.* — bruciare; 90, 6
 brusque *fr.* — brusco²; 91, 20
 brusquer *fr.* — ib.; 91, 21
 brustia *it.* — broza; 89, 34
 ~ *it.* — boite IIc; 230, 37
 brustolare *it.* — bruciare; 90, 5
 brut *pr.* — bruc IIc; 241, 10
 brutar *sp.* — bluter IIc; 230, 7
 brütt *chw.* — bru² IIc; 240, 40
 brutto *it.* — IIa; 15, 19
 bruttofatto *neap.* — maufé IIc; 373, 13
 bruxa *sp. pg. cat.* — IIb; 110, 14
 bruxo *sp. pg. cat.* — bruxa IIb; 110, 15
 brùxula *sp.* — bosso; 78, 23
 bruy *afr.* — bru² IIc; 240, 23
 bruyère *fr.* — bru IIc; 240, 29
 bruzza *sp.* — broza; 89, 29
 ~ *asp.* — bruxa IIb; 110, 18
 bruzar *pr.* — bruciare; 90, 4
 bruzina *pr.* — bruine IIc; 241, 23
 bruzir *pr.* — bruire; 90, 35
 ~ *pr.* — bruine IIc; 241, 23
 bruzzaglia *it.* — broza; 89, 30
 bua *sp.* — bubbone; 91, 30
 buadar *chw.* — bucato; 91, 34
 buba *sp.* — bubbone; 91, 30
 ~ *mail.* — upupa; 436, 27
 ~ *it. (mndt.)* — babbo IIa; 7, 19
 bubão *pg.* — bubbone; 91, 28
 búbbola *it.* — upupa; 436, 28
 bubbone *it.*; 91, 28
 bube *fr.* — bubbone; 91, 30
 bube *wal.* — ib.; 91, 31
 bubo *pg.* — ib.; 91, 30
 buboin *wal.* — ib.; 91, 28-29
 bubon *fr. sp.* — ib.; 91, 28
 bubù *gen.* — bobò IIa; 13, 3
 buc *cat.* — buco; 92, 10
 ~ *pr. afr.* — ib.; 92, 11
 buca *it.* — bucato; 91, 39

buca *it.* — buco; 92, 12
 bucare *it.* — bucato; 91, 39
 ~ *it.* — buco; 92, 13
 bucato *it.*; 91, 33
 buccia *it.* — buccio IIa; 15, 23
 buccina *it.* — desinare; 152, 3
 buccio *it.* — IIa; 15, 23
 buce *afr.* — busse IIc; 241, 40
 buce *wal.* — bocca; 72, 19
 bucela *pr.* — ib.; 72, 19
 buces (de) *sp.* — buz IIb; 111, 13
 bucha *sp.* — bozza; 80, 1
 buchar *sp.* — ib.; 80, 2
 buche *sp.* — ib.; 79, 33
 bûche *fr.* — busca; 95, 26
 bâcher *fr.* — ib.; 95, 26
 bucherame *it.*; 92, 3
 bucherare *it.* — bucherame; 92, 7
 buchete *sp.* — bozza; 79, 34
 buck *chw.* — bouc IIc; 232, 8
 bucle *sp.* — boucle IIc; 232, 34
 buco *it. sp.*; 92, 9
 ~ *asp.* — bouc IIc; 232, 9
 ~ *it.* — trou IIc; 447, 15
 buda *it.* — IIa; 15, 28
 ~ *sard.*; 15, 28
 budedda *sard.* — buda IIa; 15, 28
 budel *pr. asp.* — budello; 92, 28
 budello *it.*; 92, 28
 buder *berg. bresc.* — borro IIa; 13, 33
 budget *fr.* — bolgia; 73, 3
 budriere *it.* — baudré IIc; 218, 4
 budrione *mod.* — borro IIa; 13, 33
 buée *fr.* — bucato; 91, 33
 buega *sp.* — IIb; 110, 28
 ~ *sp.* — mogo IIb; 156, 21
 buena (en) *sp.* — ora; 294, 24
 bueno *sp.* — bonina IIb; 109, 11
 buer *afr.* — bucato; 91, 34
 ~ *afr.* — ora; 294, 27
 buerna *pr.* — galerno; 197, 25
 buf *pr. fr.*; 92, 34
 bufa *sp.* — buf; 92, 35
 bufar *sp. pg. pr.* — buf; 92, 39
 ~ *pr.* — buféra IIa; 15, 34
 ~ *sp. pg.* — bofe IIb; 108, 40
 buféra *it.* — IIa; 15, 34
 bufet *afr.* — buf; 92, 36
 bufete *sp.* — ib.; 93, 13-14
 buffa *it.* — ib.; 92, 35
 buffa *npr.* — ib.; 92, 39
 buffare *it.* — ib.; 92, 28
 buffe *afr.* — ib.; 92, 35
 buffet *fr.* — ib.; 93, 13
 buffier *afr.* — ib.; 92, 40
 buffie *nfr.* — beugler IIc; 224, 18
 buffo *it.* — buf; 92, 34
 ~ *npr.* — ib.; 92, 37
 buffoi *afr.* — ib.; 92, 38
 buffone *it.* — ib.; 92, 35
 bufo *pg.* — bnho IIb; 110, 21

bufoi <i>afr.</i> — buf;	93,17	bullir <i>sp. pr.</i> — bolla;	73,31
buga <i>pr.</i> — boca;	72,12	~ <i>sp.</i> — bouger IIc;	233,40
bugada <i>sp. pr.</i> — bucato; . . .	91,33	bulo <i>lob. piem. ven.</i> — IIa; . . .	16, 3
bugh <i>com.</i> — buco;	92,12	bulra <i>pg.</i> — arlotto;	32,19
bugia <i>it.</i> ;	93,18	bulter <i>hen.</i> — bluter IIc; . . .	230, 9
bugia ² <i>it. sp. pg.</i> ;	94, 1	bulto <i>sp.</i> — IIb;	110,36
bugiadro <i>it.</i> — leggiadro IIa; . .	41,22	bultz <i>wal.</i> — bulto IIb; . . .	111, 2
bugiardo <i>it.</i> — ib.;	41,22	bumbác <i>wal.</i> — baco IIa; . . .	8, 6
bugiare <i>it.</i> — bugia;	93,19,33-34	bufuelo <i>sp.</i> — bugna;	94, 9
bugio (subst.) <i>it.</i> — ib.;	93,34	buque <i>sp.</i> — buco;	92, 9
~ (adj.) <i>it.</i> — ib.;	93,35	buquer <i>fr.</i> (vrlt.) — IIc;	241,34
~ <i>it.</i> — arcobugio;	29,19	bur <i>lob.</i> — bujo;	94,20
bugie <i>afr.</i> — beugler IIc;	224,18	~ <i>norm.</i> — IIc;	241,35
bugler <i>fr.</i> (vrlt.) — ib.;	224,17	burana <i>ven.</i> — brina IIa;	14,26
bugliar <i>chw.</i> — borboleta IIb; . .	109,16	burattello <i>it.</i> — bluter IIc; . . .	230,12
buglione <i>it.</i> — garbuglio;	201,30	buratto <i>it.</i> — bujo;	94,36
bugn <i>mail.</i> — bugna;	94, 6	búrbero <i>it.</i> — borbogliare; . . .	74,33
bugna <i>mail. ven.</i> ;	94, 5	burbuja <i>sp.</i> — ib.;	74,25
~ <i>it.</i> — bugno IIa;	15,37	~ <i>sp.</i> — somorgujo IIb;	181, 2
bugne <i>afr.</i> — bugna;	94, 6	burghia <i>it.</i> — IIa;	16,10
bugno <i>it.</i> — IIa;	15,37	burghio <i>it.</i> — burchia IIa; . . .	16,10
~ <i>npr.</i> — IIa;	15,38	burcho <i>asp.</i> — ib.;	16,11
bugnocca <i>crem.</i> — bugna;	94, 8	burda <i>it.</i> — buda IIa;	15,28
bugnola <i>it.</i> — bugno IIa;	15,37	burdalla <i>sp.</i> — burdo IIb; . . .	111, 3
bugnon <i>ver.</i> — bugna;	94, 8	burdel <i>sp.</i> — borda;	74,40
~ <i>afr.</i> — bugno IIa;	15,38	burdo <i>sp.</i> — IIb;	111, 3
bugnu <i>sard.</i> — bugna;	94, 7	burdu <i>sard.</i> — borde;	75, 3
buguer <i>fr.</i> — bucato;	91,35	bure <i>fr.</i> — bujo;	94,34
buhq <i>wal.</i> — buho IIb;	110,31	~ <i>afr.</i> — bluter IIc;	230,13
buho <i>sp.</i> — IIb;	110,31	bureau <i>fr.</i> — bujo;	94,35
buidar <i>cat.</i> — vide IIc;	453,27	~ <i>fr.</i> — canopè;	108,28
buie <i>afr.</i> — boja;	72,25	~ <i>fr.</i> — greffe IIc;	329,18
~ <i>burg.</i> — bucato;	91,34	burel <i>pr.</i> — bujo;	94,22
buir <i>asp. pg.</i> — IIb;	110,34	~ <i>pg. pr.</i> — ib.;	94,35
buire <i>afr.</i> — bujo;	94,22	burella <i>it.</i> — ib.;	94,23
buis <i>fr.</i> — bosso;	78,19	buret <i>nfr.</i> — ib.;	94,23
buissier <i>afr.</i> — bussare IIa; . . .	16,17	buretel <i>afr.</i> — bluter IIc; . . .	230,10
buisson <i>fr.</i> — bosso;	78,20	burga <i>sp.</i> — IIb;	111, 6
buitre <i>sp.</i> — avoltore;	40,38	burgel <i>pg.</i> — borgo;	76,18
buitron <i>sp.</i> — ib.;	40,39	burges <i>sp.</i> — ib.;	76,17
bujo <i>it.</i> ;	94,20	burgo <i>sp. pg.</i> — ib.;	76, 5
bujose (pl.) <i>it.</i> — bujo;	94,24	Burgos <i>sp.</i> — ib.;	76,22
bula <i>sp. pr.</i> — bolla;	73,11	burguez <i>pg.</i> — ib.;	76,21
~ <i>com. piem.</i> — pula IIa;	55,30	buric <i>wal.</i> — ombelico;	293,32
bulet <i>com.</i> — boulanger IIc; . . .	234,13	buriel <i>sp.</i> — bujo;	94,22,34
buleter <i>afr.</i> — bluter IIc;	230, 8	buril <i>sp. pg.</i> — borino;	76,27
bulha <i>pg.</i> — bolla;	73,25	burin <i>fr.</i> — ib.;	76,27
bulicare <i>it.</i> — bouger IIc;	233,39	burjaca <i>sp.</i> — bolgia;	73, 1
búlmo <i>it.</i> — IIa;	16, 1	buria <i>it. sp. pg.</i> ;	94,40
bulir <i>pg.</i> — bolla;	73,31	buriaire <i>pr.</i> — burla;	95, 2
~ <i>pg.</i> — bouger IIc;	234, 1	burilar <i>sp. pg.</i> — ib.;	95, 1
bulla <i>it. pg.</i> — bolla;	73,11	burlare <i>it.</i> — ib.;	95, 1
~ <i>sp.</i> — ib.;	73,25	burlesco <i>it.</i> — ib.;	95, 2
~ <i>sp.</i> — garbuglio;	201,20	buron <i>afr.</i> — bur IIc;	241,35
~ <i>chw.</i> — parpaglione;	306,40	burquier <i>pr.</i> — burro;	95,16
~ <i>chw.</i> — borboleta IIb;	109,16	burrasca <i>it.</i> ;	95, 7
bullaccio <i>it.</i> — pula IIa;	55,31	burrascuni <i>sic.</i> — burrasca; . . .	95,11
bullanga <i>cat.</i> — garbuglio; . . .	201,21	burrico <i>pg.</i> — burro;	95,14-15
bulle <i>fr.</i> — bolla;	73,12	burro <i>sp. pg.</i> ;	95,14
bulletin <i>fr.</i> — ib.;	73,18	burrone <i>it.</i> — borro IIa;	13,33
bulletta <i>it.</i> — ib.;	73,17	burrula <i>sard.</i> — burla;	95, 5

burteau *burg.* — bluter IIc; . 230,11
 bus *pr.* — buz IIb; 111, 9
 ~ *pr.* — busse IIc; 242, 1
 busare *it.* — bugia; 93,34
 busart *fr.* — buse IIc; 241,37
 ~ *fr.* — hagdard IIc; 336,30
 busca *lomb. piem. pr.*; 95,35
 ~ *cat.*; 95,36
 ~ *it. sp. pg.* — buscare; 95,37
 ~ *sp.* — ib.; 96, 1
 buscalhar *pr.* — busca; 95,37
 buscar *sp. pg.* — buscare; 95,35
 buscare *it.*; 95,35
 busche *afr.* — busca; 95,35
 buscione *it.* — bosso; 78,20
 busco *sp.* — buscare; 96, 2
 buse (f.) *fr.* — IIc; 241,37
 ~ *afr.* — busse IIc; 241,40
 useca *piem.* — bozza; 79,40
 usecchio *it.* — ib.; 79,40
 busia *lomb.* — bugia; 93,18
 busna *it.* — desinare; 152, 4
 buso (sbst.) *asp.* — bugia; 93,34
 ~ (adj.) *sp.* — ib.; 93,35
 ~ *it.* — arcobugio; 29,19
 busquer *fr.* — buscare; 95,36

busquer *afr.* — bussare IIa; . . 16,17
 bussare *it.* — IIa; 16,14
 busse *afr.* — IIc; 241,40
 bust *pr.* — busto; 96, 3
 buste (m.) *fr.* — ib.; 96, 3
 busto *it. sp. pg.*; 96, 3
 but *fr.* — bozza; 79,35
 butaci *wal.* — botta; 78,30
 bute *wal.* — botte; 79, 5
 butin *fr.* — bottino; 79,18
 butt *mail.* — bottare; 78,35
 buttare *it.* — ib.; 78,34
 butte *fr.* — bozza; 79,35
 búture *wal.* — borro IIa; . . 13,35
 buxeta *sp.* — bosso; 78,34
 buxo *pg.* — ib.; 78,19
 buz *sp. pg.* — IIb; 111, 8
 ~ *aval.* — IIb; 111, 9
 ~ *sp.* — IIb; 111,10
 buza *pr.* — bouse IIc; 235,30
 buzac *pr.* — buse IIc; 241,38
 buze *wal.* — buz IIb; 111,10
 buzio *pg.* — bigio; 67, 9
 buzo *asp.* — busse IIc; 242, 1
 buzzecca *mail.* — bozza; . . . 79,39
 buzzo *it.* — ib.; 79,33

C

ca *asp. apg. ait.*; 96,30
 ~ *apg. ait.*; 96,33
 ~ *chw. sard. lomb.*; 96,32
 ~ *it.* (mndt.) — casa; 115,10
 ~ *wal.* — che; 123,36
 ça *fr.* — qua; 336,13
 cá *pg.* — ib.; 336,12
 caable *afr.* — IIc; 242, 5
 cabal *sp. pg. pr.* — IIb; 111,18
 cabala *it. sp. pg.*; 96,35
 cabale *fr.* — cabala; 96,35
 cabalgar *sp.* — cavallo; 119,21
 caballero *sp.* — ib.; 119,27
 caballeta *sp.* — ib.; 119,38
 caballo *sp.* — ib.; 119,17
 cabana *pg. pr. piem.* — capanna; 109,19
 cabafia *sp.* — ib.; 109,19
 cabane *fr.* — ib.; 109,20
 cabbia *sard. ven.* — gabbia; . 193,10
 cabdal *pr.* — caudal IIb; . . . 115, 9
 cabe *sp. apg.* — IIb; 111,19
 ~ (sbst.) *sp.* — ib.; 111,21
 cabear *asp.* — cabe IIb; 111,25
 cabeissa *pr.* — cavezza; 119,33
 cabellau *fr.* — IIc; 242,17
 caber *sp. pg. pr.* — capère; . 109,38
 cabes *pr.* — cavezza; 119,33
 cabestan (m.) *fr.* — IIc; 242,33
 cabeza *sp. pg.* — cavezza; . . . 119,31
 cabezo *sp. pg.* — ib.; 119,32
 cabezon *sp.* — catastro; . . . 119, 9
 ~ *sp.* — cavezza; 119,34

cabial *sp.* — caviale; 120, 3
 cabido *pg.* — capitulo; 110, 5
 cabildo *sp.* — ib.; 110, 5
 ~ *sp.* — tilde IIb; 184,18
 cabinet *fr.* — capanna; 109,27
 cabiro *pr.* — chevron IIc; . . . 255,13
 cable *sp. pg.* — cappio; 111, 8
 câble *fr.* — ib.; 111, 8
 cabo *sp. pg.* — ib.; 111,15
 ~ *asp. apg.* — cabe IIb; . . . 111,19
 ~ (á) *sp.* — ib.; 111,20
 caboral (adj.) *asp.* — caporale; 110,12
 caboz *pg.* — chabot IIc; 248,11
 cabrá *npr.* — cabrer IIc; 242,38
 cabrer (se) *fr.* — IIc; 242,36
 ~ *fr.* — lambeau IIc; 356,30
 cabrestante *sp.* — cabestan IIc; 242,34
 cabrio *pr.* — chevron IIc; . . . 255,13
 cabrion *sp.* — ib.; 255,13-14
 cabritillo *sp.* — pestillo IIb; . . 165,11
 cabron *sp.* — cornard IIc; . . . 264, 6
 cabtener *asp.* — mantenere; . . 263,18
 cabus *fr.* — cappa; 111, 1
 ~ *fr.* — IIc; 242,29
 cabussar *cat. pr.* — chapuzar IIb; 117,22
 cabzar *asp.* — cacciare; 97,27
 cac *pr.* — chaque IIc; 250,40
 cacagual *sp.* — [cacáo; 97, 5
 cacalacá *occ.* — coquelicot IIc; 263, 9
 cacáo *it. sp. pg. fr.*; 97, 3
 ~ *sp. pg.*; 97, 4
 cacoeiro *pg.* — cacáo; 97, 6

cacaotier *fr.* — cacáo; 97, 6
 cacaoyer *fr.* — *ib.*; 97, 6
 caçapo *pg.* — gazápo IIb; . . . 137, 1
 cacaracá *occ.* — coquelicot IIc; 263, 6
 caccáo *it.* — cacáo; 97, 3
 caccia *it.* — cacciare; 97, 8-9
 cacciare *it.*; 97, 7
 cacha *sp.* — cacho IIb; 111, 27
 cachá *npr.* — quatto; 337, 18
 cachar *sp.* — cacho IIb; 111, 26
 cache *fr.* — quatto; 337, 17
 cacher *fr.* — *ib.*; 337, 18, 21
 ~ *fr.* — tapir IIc; 435, 20
 cachet *fr.* — quatto; 337, 26
 cachette *fr.* — *ib.*; 337, 27
 cacho *sp.* — *ib.*; 337, 15
 ~ *sp.* — IIb; 111, 26
 cachonda *sp.* — cachorro IIb; 111, 21
 cachorro *sp.* — IIb; 111, 29
 ~ *sp.* — mozzo; 283, 7
 cachot *fr.* — quatto; 337, 27
 cacio *it.* — cascio; 115, 27
 ~ *it.* — bragia; 80, 21
 ~ *it.* — bruciare; 90, 13
 caco *pg.* — IIb; 112, 1
 cacouet *berr.* — nuca; 291, 28
 cada *sp. pg. pr.* — cadaúno; 98, 1
 ~ *sp.* — chaque IIc; 251, 4
 cadable *afr.* — caable IIc; . . . 242, 6
 cadafal *acat.* — catafalco; . . . 117, 22
 cadafalc *pr.* — *ib.*; 117, 21-22
 cadafalc *sp.* — *ib.*; 118, 5-6
 cadafalso *sp.* — *ib.*; 117, 21
 cadahalso *sp.* — *ib.*; 117, 21
 cada hum *pg.* — cadaúno; . . . 97, 22
 cadalecho *sp.* — cataletto; . . . 118, 15
 cadaliech *npr.* — *ib.*; 118, 15
 cadalso *sp.* — catafalco; . . . 117, 21
 cadastre *fr.* — catastro; . . . 119, 4
 cada un *pr.* — cadaúno; 97, 22
 cadaúno *it.*; 97, 22
 cada uno *sp.* — cadaúno; 97, 22
 cadeau *fr.* — IIc; 242, 21
 cadeauf *afr.* — catafalco; . . . 117, 22
 cadeira *pg.* — cadera IIb; . . . 112, 4
 ~ *pr.* — chaire IIc; 248, 22
 cadeler *afr.* — capitello; 110, 4
 ~ *fr.* (vrlt.) — cadeau IIc; . . . 242, 21
 cadena (daou col) *occ.* — chignon
 IIc; 256, 26
 cadonado *asp.* — candado IIb; 113, 13
 cadenas *fr.* — *ib.*; 113, 18
 cadenza *it.* — chance IIc; 250, 3
 cadera *sp. cat.* — IIb; 112, 4
 caderillas (pl.) *sp.* — cadera IIb; 112, 6
 cadet *fr.* — IIc; 242, 24
 cadhun *afr.* (Eide) — cadaúno; 97, 22
 cadiello *asp.* — recaudar IIb; 172, 24
 cadimo *pg.* — IIb; 112, 7
 cadira *asp. cat.* — chaire IIc; 248, 24
 cadran *fr.* — IIc; 243, 1

cadre *fr.* — quadro; 336, 14
 cadréga *com. piem.* — chaire IIc; 243, 24
 cadun *npr.* — cadaúno; 97, 22
 caduno *it.* — *ib.*; 97, 22
 caduta *it.* — queda IIb; 168, 18
 caes (sg. und pl.) *pg.* — cayo; 120, 17
 caf *pr.* — caffo IIa; 16, 19
 cafard *fr.* — cafre IIb; 112, 19
 ~ *fr.* — cagot IIc; 243, 17
 café *fr. sp.* — caffè; 98, 8
 cafer *wal.* — chevron IIc; 255, 15
 cafetier *fr.* — tante IIc; 434, 28
 caffè *it.*; 98, 8
 ~ *berr.* — caffo IIa; 16, 20
 caffo *it.* — IIa; 16, 18
 cálla *sp. pg.* — IIb; 112, 13
 cafougni *wal.* — chiffe IIc; 256, 11
 cafre *sp. pg.* — IIb; 112, 15
 cafu *wal.* — chiffe IIc; 256, 12
 cafura *it.* — cánfora; 108, 9
 cafut *champ.* — chiffe IIc; 256, 13
 cágado *pg.* — galápagos IIb; . . . 134, 26
 cage (f.) *fr.* — gabbia; 193, 10
 ~ *fr.* — neige IIc; 385, 26
 ~ *fr.* — rêve IIc; 415, 7
 caggente *ait.* — pezzente IIa; 53, 6
 cagione *it.* — IIa; 17, 3
 ~ *it.* — achaque IIb; 84, 15
 cagliare *it.* — quagliare; 336, 23
 caglio *it.* — *ib.*; 336, 26
 cagna *it.* — chien IIc; 255, 21
 cagnaccio *it.* — *ib.*; 255, 22
 cagnard *burg. npr.* — casnard
 IIc; 247, 16
 cagnaud *berr.* — *ib.*; 247, 20
 cagnazzo *it.* — chien IIc; 255, 22
 cagne *pic.* — casnard IIc; 247, 18
 ~ *fr.* — gagnon IIc; 314, 12
 cagneggiare *it.* — chien IIc; 255, 22
 cagner *Rheims* — casnard IIc; 247, 19
 cagnesco *it.* — chien IIc; 255, 22
 ~ (stare in) *it.* — rêche IIc; 412, 3
 cagnon *mail.* — chenille IIc; 255, 8
 cagnotto *it.* — chien IIc; 255, 22
 cagnuccio *it.* — *ib.*; 255, 23
 cagot *fr.* — IIc; 243, 3
 ~ *fr.* — bigot IIc; 225, 28
 cagou *fr.* — grigou IIc; 331, 17
 cahier *fr.* — IIc; 243, 25
 cahuer *berr.* — cohue IIc; 261, 3
 cahuette *afr.* — cahute IIc; 244, 4
 cahuler *hem.* — urlare; 437, 4
 cahute *fr.* — IIc; 244, 4
 caiau *occ.* — caillou IIc; 244, 17
 ~ *wal.* — *ib.*; 244, 27
 caida *sp.* — queda IIb; 168, 17
 caieler *afr.* — capitello; 110, 4
 caiewai *wal.* — caillou IIc; 244, 27
 caigne *pic.* — chien IIc; 255, 21
 caillau *afr.* — caillou IIc; 244, 15
 caille *fr.* — quaglia; 336, 26

caille *berr.* — caillon IIc; . . . 244,28
 cailler *fr.* — quagliare; . . . 336,33-34
 ~ *fr.* — quatto; . . . 337,22
 caillon *afr.* — caillon IIc; . . . 244,16
 caillax *afr.* — ib.; . . . 244,17
 caillon *fr.* — IIc; . . . 244,15
 caillonlet *afr.* — caillon IIc; . . . 244,26
 caim *pr.* — cadimo IIb; . . . 112,10
 çaint *afr.* — cinghia; . . . 127,36
 caire *pr.* — quadro; . . . 336,15
 ~ *pr.* — coron IIc; . . . 265, 1
 cairel *pr.* — quadro; . . . 336,19
 cairó *pr.* — coron IIc; . . . 265, 1
 cais *pr.* — casso²; . . . 117, 1
 caissa *pr.* — cassa; . . . 116,29
 caisse *fr.* — ib.; . . . 116,29
 caitiu *pr.* — cattivo; . . . 119,13
 caive *afr.* — gabbia; . . . 193,10
 ~ *afr.* — rêve IIc; . . . 415, 7
 caixa *pg.* — cassa; . . . 116,29
 cajado *pg.* — cayado IIb; . . . 115,12
 cajão *apg.* — cagione IIa; . . . 17, 5
 cajoler *fr.* — gabbia; . . . 193,14
 cajute *fr.* — cahute IIc; . . . 244,13
 cal *wal.* — cavallo; . . . 119,17
 cala *it. sp. pg. pr.* — calare; 99,31
 ~ *pg. sp.* — ib.; . . . 99,36
 ~ *sp.* — ib.; . . . 99,34
 calá *npr.* — ib.; . . . 99,30
 calibre *asp.* — caable IIc; . . . 242, 8
 ~ *pr.* — ib.; . . . 242, 7
 ~ *pr.* — carabina; . . . 112,27
 calabrin *afr.* — ib.; . . . 112,26
 calabrine *it.* — ib.; . . . 112,26
 calabrone *it.* — IIa; . . . 17, 6
 ~ *it.* — baratto; . . . 52,40
 caladre *sp.* — calandra; . . . 99,12
 calafatar *pr.* — calafatare; . . . 98,12
 calafatare *it.*; . . . 98,12
 calafatear *sp.* — calafatare; . . . 98,12
 calafater *fr.* — ib.; . . . 98,12
 calagasu *sard.* — parpaglione; 306,38
 calamandréa *it.*; . . . 98,25
 calambre *sp.* — IIb; . . . 112,20
 calamina *sp. pg.* — calaminaria; 98,27
 calaminaria *it.*; . . . 98,27
 calamine *fr.* — calaminaria; 98,27-28
 calamita *it. sp. pg.*; . . . 98,30
 calamite *fr.* — calamita; . . . 98,31
 calan *sp.* — chaland IIc; . . . 249,11
 calaña *sp.* — IIb; . . . 112,24
 calanca *it. npr.* — calare; . . . 99,31
 calandra *it. pr.*; . . . 99, 8
 calandre *fr.* — calandra; . . . 99, 9
 ~ *fr.* — IIc; . . . 245, 9
 calandria *sp. cat.* — calandra; 99, 8
 calápat *cat.* — galápagu IIb; . . . 134,26
 calappio *it.* — chiappare IIa; 20,20
 calar *sp. pg. pr.* — calare; . . . 99,24,36
 ~ *pr. pg.* — ib.; . . . 99,28
 ~ *chw.* — ib.; . . . 99,28

calare *it.*; . . . 99,34
 calavera *sp.* — IIb; . . . 112,25
 calca *it.* — follare; . . . 183,13
 calcare *it.* — mare IIc; . . . 371,12
 calcio *it.* — coz IIb; . . . 121,35
 caldaja *it.*; . . . 100, 1
 caldera *sp.* — caldaja; . . . 100, 1
 calderon *sp.* — ib.; . . . 100, 3
 calderone *it.* — ib.; . . . 100, 3
 caldo *sp.* — bolla; . . . 73,23
 caldo caldo *it.* — tosto; . . . 420,16
 cale *fr.* — calare; . . . 99,31,37
 calecer *asp.* — calentar IIb; . . . 112,28
 calèche (f.) *fr.* — calesse; . . . 100,15
 caleçon *fr.* — calzo; . . . 101, 8
 caleffare *it.* — IIa; . . . 17,10
 calentar *sp.* — IIb; . . . 112,26
 caler *fr.* — calare; . . . 99,24
 ~ *pic.* — ib.; . . . 99,26
 ~ *asp. pr.* — calere; . . . 100, 4
 calere *it.*; . . . 100, 4
 calesa *sp.* — calesse; . . . 100,15
 calesse *it.*; . . . 100,15
 calesso *it.* — calesse; . . . 100,15
 calfar *pr.* — chauffer IIc; . . . 253,18
 calfentrer *fr.* — calafatare; . . . 98,13
 calha *pr.* — guaglia; . . . 336,26
 ~ *pg.* — IIb; . . . 112,30
 calhandra *pg.* — calandra; . . . 99, 8
 calhão *pg.* — caillon IIc; . . . 244,18
 calhau *pr.* — ib.; . . . 244,17
 caliandro *npr.* — calandra; . . . 99, 9
 caliau *pic.* — caillon IIc; . . . 244,16
 calibo *asp.* — calibro; . . . 100,27
 calibre *sp. fr.* — ib.; . . . 100,18
 ~ *fr.* — ib.; . . . 100,28
 calibro *it.*; . . . 100,18
 caliel *afr.* — caillon IIc; . . . 244,16
 calina *sp. pr.* — IIb; . . . 112,33
 ~ *pr.* — bruine IIc; . . . 241,20
 callar *sp.* — calare; . . . 99,29
 calma *it. sp. pg.*; . . . 100,30
 ~ *sp. pr.*; . . . 100,33
 ~ *ven.* — chaume IIc; . . . 253,34
 calmare *it.* — calma; . . . 100,31
 calme (m.) *fr.* — ib.; . . . 100,30
 calogna *it.* — mensogna; . . . 273,24
 caloña *asp.* — chalonge IIc; . . . 249,19
 caloñar *asp.* — ib.; . . . 249,19
 calonja *pr.* — ib.; . . . 249,17
 ~ *pr.* — mensogna; . . . 273,24
 calonjar *pr.* — chalonge IIc; . . . 249,18
 calorgne *Haut-Maine* — ca-
 ludo IIa; . . . 17,21
 ~ *Haut-Maine* — caluc IIc; 245,17
 calpestare *it.* — IIa; . . . 17,13
 calpestio *it.* — calpestare IIa; 17,13
 calpisar *wald.* — ib.; . . . 17,14-15
 calterire *it.* — scalterire IIa; . . . 61,25
 calterito *it.* — ib.; . . . 61,25
 caluc *pr.* — caluco IIa; . . . 17,17

caluc *pr.* — Иc; 245,14
 caluco *it.* — Иa; 17,16
 ~ *it.* — caluc Иc; 245,15
 caluscerta *sard.* — lacerta; 240,40
 caluxertula *sard.* — ib.; 241, 1
 calza *it. sp.* — calzo; 101, 7
 calzada *sp. pg.*; 101, 3
 calzo *it.*; 101, 7
 calzone *it.* — calzo; 101, 8
 cama *sp.* — cammeo; 103,39
 ~ *asp.* — gamba; 199, 3
 ~ *bearn. cat.* — ib.; 199, 4
 ~ *sp.* — Иb; 112,34
 cama² (nur pl.) *sp.* — Иb; 113, 3
 camafeio *pg.* — cammeo; 103,14,25
 camafeio *sp.* — ib.; 103,13
 ~ *pg.* — ib.; 103,14,25
 camafeu *pg.* — ib.; 103,14,25
 camaglio *it.*; 101,12
 camaieu *fr.* — cammeo; 103,13
 camail *afr.* — camaglio; 101,12
 ~ *nfr.* — ib.; 101,14
 camal *sp.* — ib.; 101,15
 camangiare *it.* — Иa; 17,23
 camara *sp.* — páxaro Иb; 163,21
 camarada (m.) *sp.* — camerata; 101,35,38
 ~ (m. f.) *pg.* — ib.; 101,35,38
 camarade (m. f.) *fr.* — ib.; 101,35-36
 camard *fr.* — camuso; 106,34
 camarlenc *pr.* — camarlengo; 101,18
 camarlengo *sp.* — ib.; 101,18
 camarlengo *it.*; 101,18
 camba *asp.* — gamba; 199, 1
 ~ *pg.* — ib.; 199,12
 ~ *pr. sard.* — ib.; 199, 2
 ~ *pr.* — jante Иc; 351,37
 cambaio *pg.* — gamba; 199,12
 cambelotto *it.*; 101,20
 cambi *pr.* — cambiare; 101,31
 cambiar *sp. pg. pr.* — ib.; 101,39
 cambiare *it.*; 101,39
 cambio *it. sp. pg.* — cambiare; 101,30
 camboisser *herr.* — gamba; 199,14
 cambra *pg.* — calambres Иb; 112,20
 cambrá *npr.* — cambrer Иc; 245,19
 Cambrai *fr.* — vrai Иc; 455,35
 cambre *pr.* — cánape; 107,23
 cambrer *fr.* — Иc; 245,19
 ~ *fr.* — gamba; 199,18
 cambrões *pg.* — cambron Иb; 113, 6
 cambron *sp.* — Иb; 113, 6
 camedrio *sp.* — calamandrea; 98,25
 camée (m.) *fr.* — cammeo; 103,13
 camelaio *pg.* — cambelotto; 101,21-22
 camelin *afr.* — ib.; 101,25
 camelot *fr.* — ib.; 101,22
 camelote *sp.* — ib.; 101,21
 camerata (m.) *it.*; 101,35,38
 ~ (m.) *it.* — boja²; 72,35
 cami *pr.* — cammino; 104,26
 cánice (m.) *it.* — camicia; 102,24

camicia *it.*; 102, 1
 ~ *it.* — ciacco Иa; 21,13
 camiciola *it.* — camicia; 102, 5
 caminar *pr.* — cammino; 104,27
 caminata *it.*; 103, 7
 caminho *pg.* — cammino; 104,26
 camino *sp.* — ib.; 104,26
 camisa *sp. pg. pr.* — camicia; 102, 1
 camisade *fr.* — ib.; 102, 6
 camiscia *it.* — ib.; 102, 1
 camisola *sp.* — ib.; 102, 5
 camisole *fr.* — ib.; 102, 5
 camjar *pr.* — cambiare; 101,30
 camje *pr.* — ib.; 101,31
 cammellino *it.* — cambelotto; 101,20
 cammeo *it.*; 103,13
 camminare *it.* — cammino; 104,27
 camminata *it.* — caminata; 103, 7
 cammino *it.*; 104,26
 camois *pr.* — camuso; 107,12
 camoissié *afr.* — ib.; 107, 5
 camoissier *afr.* — ib.; 107,14
 ça-mon *fr.* — mon Иc; 380,12
 camosciare *it.* — camuso; 107,13-14
 camoscio *it.* — camozza; 105, 9
 ~ *it.* — camuso; 107, 4
 camoss *piem.* — camozza; 105,14
 camossa *piem.* — ib.; 105,14
 camote *sp.* — Иb; 113, 9
 camous *npr.* — camozza; 105, 7
 camoussé *hen.* — camuso; 107,11
 camozz *tyr.* — camozza; 105,14
 camozza *it.*; 105, 6
 ~ *tyr.*; 105,14
 campagna *it.*; 105,22
 campagne *fr.* — campagna; 105,22
 campagne *herr.* — campana; 106, 1
 campaignha *pg.* — ib.; 105,28
 campana *it. sp. pr. cat.*; 105,28
 campana *sp.* — campagna; 105,22
 campano *lim.* — campana; 105,40
 campar *sp.* — campo; 106,23-24
 campare *it.* — scappare; 368,18-19
 campeador *sp.* — campo; 106,27
 campear *sp.* — ib.; 106,26
 campêche *fr.* — campeggio; 106,12
 campeche *sp.* — ib.; 106,12
 campeggiare *it.* — campo; 106,25
 campeggio *it.*; 106,12
 campeon *sp.* — campo; 106,19
 camper *fr.* — ib.; 106,24
 camphre *fr.* — cánfora; 108, 7
 campignuolo *it.* — champignon
 Иc; 249,39-40
 campio *pr.* — campo; 106,19
 campione *it.* — ib.; 106,19
 campo *it.*; 106,14
 camuça *pg.* — camozza; 105, 7
 camuffare *it.* — muffare; 283, 9
 camuotsch *chw.* — camozza; 105,7-8
 camurça *pg.* — ib.; 105, 7

camus *pr.* — camuso; 106,32
 ~ *pr. fr.* — ib.; 106,33
 camusia *pr.* — ib.; 106,33
 camuso *it.*; 106,32
 camuza *sp.* — camozza; 105, 6
 can *pr.* — chien IIc; 255,34
 ~ *pr.* — quan IIb; 168,16
 ~ *pr.* — escantir IIc; 290,30
 ~ *asp. ast. gal.* — perro IIb; 164,28
 ~ *mail.* — chenille IIc; 255, 8
 canabas *pr.* — cânape; 107,25
 cañado *asp.* — candado IIb; 113,17
 canaglia *it.*; 107,21
 cañahaja *sp.* — cañaherla IIb; 113,25
 cañaherla *sp.* — IIb; 113,24
 canaille *fr.* — canaglia; 107,21
 ~ *fr.* — raca IIc; 407,17
 canalla *sp.* — canaglia; 107,21
 cañamazo *sp.* — cânape; 107,25
 cañamiel *sp.* — cannamele; 108,15
 cáñamo *sp.* — cânape; 107,23
 cânape *it.*; 107,23
 canapé *sp.* — canopé; 108,26
 ~ *fr.* — ib.; 108,26
 canapeu *wal.* — ib.; 108,26
 canapsa *fr.* — IIc; 245,21
 canard *nfr.* — cane IIc; 245,24
 canasta *sp. npr.* — canasto IIb; 113,11
 canasto *sp. npr.* — IIb; 113,11
 canastre *fr.* — canasto IIb; 113,12
 canastro *sp.* — ib.; 113,11
 canáva *sard.* — cánova IIa; 17,25
 canavaccio *it.* — cânape; 107,24-25
 canbas *apg.* — gambais; 199,30
 cancaru *sard.* — gánghero IIa; 33,30
 cancellare *it.*; 107,26
 canchen *mail.* — gánghero IIa; 33,30
 candado *sp.* — IIb; 113,13
 candar *asp.* — candado IIb; 113,18
 cande (azucar) *sp.* — candire; 107,35
 candeal *sp.* — scandella; 368,10
 candi *it.* — candire; 107,35
 ~ (sucre) *fr.* — ib.; 107,36
 candir (se) *fr.* — ib.; 107,34
 candire *it.*; 107,34
 candito (zucchero) *it.* — candire; 107,35
 cane (f.) *afr.* — IIc; 245,23
 ~ (f.) *nfr.* — IIc; 245,24
 ~ *it.* — chien IIc; 255,30
 canebe *pr.* — cânape; 107,23
 canecer *sp.* — chancir IIc; 250, 4
 canela *sp. pg. pr.* — cannella; 108,17
 canestro *it.* — canasto IIb; 113,12
 canette *fr.* — cane IIc; 245,28
 canevas *fr.* — cânape; 107,25
 cânfora *it. sp.*; 108, 7
 cangiare *it.* — cambiare; 101,29
 ~ *it.* — loggia; 253,18
 cangilon *sp.* — IIb; 113,19
 cangirão *pg.* — cangilon IIb; 113,19
 cangrejo *sp.* — granchio; 221,13-14

cangrena *it. sp.*; 108,11
 cangrène *fr.* — cangrena; 108,11
 canh (adj.) *pr.* — chien IIc; 255,35
 canha *pr.* — ib.; 255,34
 ~ (adj.) *pr.* — ib.; 255,35
 ~ *pr.* — casnard IIc; 247,21
 canho *pg.* — IIb; 113,21
 canhoto *pg.* — canho IIb; 113,21
 canibal *sp.* — cannibale; 108,19
 canif *fr.* — IIc; 245,30
 ~ *fr.* — guenipe IIc; 333,30
 canilha *pr.* — chenille IIc; 255, 1
 canivet *pr.* — canif IIc; 245,32
 canivete *pg.* — ib.; 245,32
 canivete *asp.* — ib.; 245,32
 cannamele *it.*; 108,15
 canne *fr.* — cane IIc; 245,28
 cannella *it.*; 108,17
 cannelle *fr.* — cannella; 108,17
 cannibale *it.*; 108,19
 cannibale *fr.*; 108,19
 cannone *it.*; 108,24
 canon *fr.* — cannone; 108,24
 cañon *sp.* — ib.; 108,24
 canopé *it.*; 108,26
 canot *nfr.* — cane IIc; 245,23
 canote *afr.* — ib.; 245,24
 cánova *it.* — IIa; 17,25
 canova *it.* — canto; 109,14
 cansar *nep.* — cass; 116,26
 ~ *sp.* — cansare IIa; 17,28
 cansare *it.*; — IIa; 17,28
 canso *asp.* — cass; 116,26
 cant *afr.* — canto; 108,33
 ~ *afr.* — échantillon IIc; 280,21
 canteiro *pg.* — cantiere; 108,30
 cantel *sp.* — ib.; 108,31
 ~ *pr.* — canto; 109,12
 cantiere *it.*; 108,30
 cantillo *sp.* — canto; 109,11
 cantimplora *it. sp.* — chante-
 pleure IIc; 250,12
 cantina *it. sp.* — canto; 109,12
 cantine *fr.* — ib.; 109,12
 canto *it. sp. pg.*; 108,33
 ~ *it.*; 108,34
 canton *fr. pr. sp.* — canto; 109,10
 ~ *wald.* — ib.; 109,11
 cantone *it.* — ib.; 109, 9
 canuir *afr.* — chancir IIc; 250, 5
 canyafera *cat.* — cañaherla IIb; 113,24
 cão *pg.* — perro IIb; 164,30
 caon *afr.* — chignon IIc; 256,26
 caorci *pr.* — chaorcin IIc; 250,19
 caorz (siori dal) *wilsehtyr.* —
 ib.; 250,25-26
 cap *wal.* — testa; 415, 1
 ~ *pr.* — chef IIc; 254,15
 capa *sp. pg. pr.* — cappa; 110,17
 capacho *sp.* — ib.; 111,2-3
 ~ *pg.* — ib.; 111, 3

capairó *pr.* — cappa; 111, 2
 capanna *it.*; 109, 19
 capar *sp. pg.* — chapuiser IIc; 250, 35
 caparbio *it.* — IIa; 17, 39
 caparra *arag.* — cáppero; . . . 111, 7
 caparrosa *sp. pg.* — copparosa; 138, 37
 capazo *sp.* — cappa; 111, 2
 capdel *pr.* — capitello; 110, 2
 capdelar *pr.* — *ib.*; 110, 2
 capdiello *asp.* — *ib.*; 110, 1-2
 capére *it.*; 109, 38
 capestro *it.* — chevêtre IIc; . . 255, 12
 capezzale *it.* — cavezza; . . . 119, 38
 capitaine *fr.* — capitano; . . . 109, 40
 capitán *sp.* — *ib.*; 109, 37
 capitani *pr.* — *ib.*; 109, 39-40
 capitano *it.*; 109, 37
 capitare *it.* — IIa; 18, 1
 capitello *it.*; 110, 1
 capitol *pr.* — capitolo; . . . 110, 5-6
 ~ *súdr.* — *ib.*; 110, 10
 capitolo *it.*; 110, 5
 capitoul *fr.* — capitolo; . . . 110, 11
 capitolo *sp.* — *ib.*; 110, 5
 capmalh *pr.* — camaglio; . . . 101, 12
 capocchia *it.* — IIa; 18, 6
 capocchio *it.* — capocchia IIa; 18, 7
 caporal (adj.) *asp.* — caporale; 110, 12
 caporale (adj.) *it.*; 110, 12
 caporano *it.* — caporale; . . . 110, 14
 capot *fr.* — cappa; 110, 38
 capote *sp.* — *ib.*; 110, 38
 capovolgere *it.* — chavire IIc; 254, 12
 capovoltare *it.* — *ib.*; 254, 12
 cappa *it.*; 110, 17
 ~ *asp. mail.* — capanna; . . 109, 34
 cappella *it.* — cappa; 110, 35
 cappello *it.* — *ib.*; 110, 32-33
 cappelluta *it.* — cogujada IIb; 119, 22
 cáppero *it.*; 111, 5
 capperone *it.* — cappa; 111, 1
 cappio *it.*; 111, 8
 cappotto *it.* — cappa; 110, 38
 cappuccio *it.* — cappa; . . . 110-111
 ~ *it.* — *ib.*; 110, 39
 capre *fr.* — IIc; 245, 33
 cāpre *fr.* — cáppero; 111, 5
 caprę selbateę *wal.* — camozza; 105, 19
 capriccio *it.*; 111, 17
 ~ *it.* — ticchio IIa; 74, 37
 ~ *it.* — grillo IIa; 37, 35
 ~ *it.* — verve IIc; 452, 10
 caprice *fr.* — capriccio; . . . 111, 17
 capricho *sp.* — *ib.*; 111, 17
 capruno *sp.* — raposa IIb; . . . 171, 9
 captar *sp.* — catar; 118, 39
 captener *pr.* — mantenere; . . 263, 18
 capter *fr.* — catar; 118, 39
 captif *fr.* — cattivo; 119, 15
 capuccio *it.* — cabus IIc; . . . 242, 29
 capuce *fr.* — cappa; 110, 39-40

capucho *sp.* — cappa; 110, 39
 capuchon *fr.* — *ib.*; 110, 40
 capuz *sp.* — *ib.*; 110, 39
 capuzar *pr.* — chapuiser IIc; 250, 35
 caque *fr.* — caquer IIc; . . . 245, 38
 caquer *fr.* — IIc; 245, 38
 car *pr. fr.* — ca; 96, 31
 ~ *asp. app. pr. fr.*; 111, 31
 cara *sp. pg. pr.*; 111, 37
 ~ *sp.* — rimpetto IIa; 58, 10
 cáraba *sp.*; 112, 21
 carabe *sp. pg.* — IIb; 113, 37
 carabé *fr.* — carabe IIb; . . . 113, 37
 carabela *sp.* — cáraba; 112, 22
 carabin *fr.* — carabina; . . . 112, 25
 carabina *it. sp. pg.*; 112, 24
 carabine *fr.* — carabina; . . . 112, 24
 caracca *it.*; 112, 30
 caracol *sp. pg. fr.* — caragollo; 112, 38
 ~ *fr.* — escargot IIc; 290, 35
 caracollo *it.* — caragollo; . . 112, 40
 carafal *val.* — catafalco; . . . 117, 22
 caraffa *it.*; 112, 34
 caraffe *fr.* — caraffa; 112, 35
 caragnare *lomb.* — sparagnare; 392, 14
 caragol *cat.* — caragollo; . . . 112, 39
 caragollo *it.*; 112, 38
 caramel *pr.* — chalumeau IIc; 249, 32
 caramida *pr. cat.* — calamita; 98, 31
 caramillo *sp.* — chalumeau IIc; 249, 32
 carastia *asp.* — carestía; . . . 113, 34
 carat *fr.* — carato; 113, 4
 caratello *it.* — IIa; 18, 10
 carato *it.*; 113, 4
 ~ *ven.*; 113, 9
 carauz (m.) *sp.* — trincare; . . 426, 3
 caravella *it.* — cáraba; 112, 22
 caravelle *fr.* — *ib.*; 112, 22
 caravil *pr.* — charivari IIc; . . 251, 40
 carc *pr.* — caricare; 114, 5
 carcame *it.* — carcasso; 113, 18
 carcan *pr. fr.* — IIc; 246, 1
 carcare *it.* — caricare; 114, 4
 carcass *pg.* — carcasso; 113, 10
 carcassa *sp.* — *ib.*; 113, 12
 carcassa *it. pg.* — *ib.*; 113, 12
 carcasse *fr.* — *ib.*; 113, 12
 carcasso *it.* — *ib.*; 113, 10
 cárcava *sp. pg.* — IIb; 113, 34
 carcavar *sp. pg.* — cárcava IIb; 113, 35
 carcavel *dauph.* — cascabel
 IIb; 114, 24-25
 cárcavo *sp.* — cárcava IIb; . . 113, 40
 carcax *sp.* — carcasso; 113, 10
 carcel (f.) *sp.* — chartre IIc; 253, 5-6
 carcere (gen. com.) *it.* — *ib.*; . 253, 6
 carciofo *it.* — articiocco; . . . 34, 36-37
 carcoma *sp. pg.* — carcomer IIb; 114, 1
 carcomer *sp. pg.* — IIb; 114, 1
 cardare *it.* — cardo; 113, 24-25
 ~ *it.* — garzo IIa; 34, 13

carde *fr.* — garzo IIa; 34,22
 cardedda *sic.* — ib.; 34,14
 cárdeno *sp.* — IIb; 114, 4
 cárdeo *pg.* — cárdeno IIb; . . . 114, 4
 cardinal *fr.* — maron IIc; . . . 372,11
 cardo *it. sp. pg.*; 113,23
 ~ *it.* — garzo IIa; 34,19
 cardon *sp. pr.* — cardo; 113,34
 cardonal *afr.* — maron IIc; . . . 372,11
 carear *sp.* — cara; 112,14
 carême (m.) *fr.* — quarésima. 337, 5
 carena *it. sp.* — crena IIb; . . . 121,37
 carène *fr.* — ib.; 121,37
 carestia *it. sp. pr. pg.*; 113,33
 carestie *occ.* — carestia; 114, 1
 carestios *pr.* — ib.; 113,35
 carestoso *it.* — ib.; 113,34
 carga *pr. sp.* — caricare; 114, 6
 cargar *sp. pr.* — ib.; 114, 4
 cargo *sp.* — ib.; 114, 5
 cariandro *npr.* — calandra; . . . 99, 9
 caríasa *sard.* — ciriegia; 128,34
 caribari *afr.* — charivari IIc; . . . 251,24
 caribe *sp.* — cannibale; 108,22
 caribo *it.* — charivari IIc; 252,15
 carica *it.* — caricare; 114, 6
 caricare *it.*; 114,4.9
 caricatura *it.* — caricare; 114,10
 cárice *it.* — carrizo IIb; 114,23
 carico *it.* — caricare; 114, 5
 carimallot *norm.* — charivari IIc; . 252, 1
 caristia *sp. pg.* — carestia; . . . 113,33
 carlavè *piem.* — carnevale IIa; . . 18,27
 carmentran *npr.* — ib.; 18,28
 carmesi *sp.* — carmesino; 114,11
 carmesino *it.*; 114,11
 carmin *fr. sp.* — carmesino; . . . 114,16
 carminio *it.* — ib.; 114,16
 carn *afr.* — viande IIc; 453,11
 carnajo *it.* — cimenterio; 127, 9
 carnascialare *it.* — carnevale IIa; . 18,19
 carnasciale *it.* — ib.; 18,19
 carnaval *sp. fr.* — ib.; 18,13
 carne *afr.* — IIc; 246, 8
 ~ (f.) *fr.* — ib.; 246, 8
 ~ *hen.* — charme² IIc; 252,38
 carneiro *pg.* — carnero IIb; . . . 114, 5
 carnèl *afr.* — ib.; 114,10
 ~ *pr. afr.* — cran IIc; 266,37
 carneler *nfr.* — ib.; 266,38
 carnero *sp.* — IIb; 114, 5
 ~ *sp.* — cimenterio; 127,10
 ~ *sp.* — coche IIc; 260,15
 ~ *sp.* — cran IIc; 266,40
 carnestolendas *sp.* — carnevale IIa; 18,28
 carnevale *it.* — IIa; 18,12
 carnicol *sp. pg.* — carnero IIb; . . 114,12
 carnier *pr.* — cimenterio; 127,10
 carniliuari *sic.* — carnevale IIa; . . 18,28
 carnovalè *it.* — ib.; 18,12

carofil *wal.* — garófano; 201,29
 carogna *it. pr.*; 114,17
 carola *it.* — carole IIc; 246,19
 carolar *pr.* — ib.; 246,12
 carolare *it.* — ib.; 246,19
 carole *afr.* — IIc; 246,11
 caroler *afr.* — carole IIc; 246,12
 carosello *it.* — carriera; 114,38
 caroube *fr.* — carruba; 114,40
 carouge *fr.* — ib.; 114,40
 carousse (f.) *fr.* — trincare . . . 426, 4
 carp *pr.* — IIc; 247, 7
 ~ *chw.* — greppo IIa; 37,30
 ~ *fr.* — carpa; 114,22
 carpa *sp.*; 114,22
 ~ (adj.) *pr.* — carp IIc; 247, 7
 carpá *npr.* — carpone IIa; 19, 1
 carpe *sp.* — charme² IIc; 252,40
 ~ *fr.* — carpa; 114,22
 carpentier *pr.* — carpentiere; . . . 114,27
 carpentiere *it.*; 114,26
 carpia *it.* — charpie IIc; 253, 3
 carpiccio *it.* — carpone IIa; 19, 1
 cárcin *wal.* — charme² IIc; 252,40
 cárpino *it.* — ib.; 252,40
 carpintero *sp.* — carpentiere; . . . 114,26
 carpione *it.* — carpa; 114,22
 carpir-se *pg.* — lagnarsi; 241,10
 carpo *it.* — carpone IIa; 18,39
 carpone *it.* — IIa; 18,37
 carquois *fr. afr.* — carcasso; . . . 113,10.11
 carrabba *sic.* — caraffa; 112,35
 carraca *sp. pg.* — caracca; 112,30
 carraque *fr.* — ib.; 112,30
 carrasca *sp. cat.* — IIb; 114,14
 carrasco *sp. pg.* — carrasca IIb; . . 114,14
 carré *fr.* — quadro; 336,17
 carreau *fr.* — ib.; 336,19
 carrefour *pr.* — carrefour IIc; . . . 247, 3
 carrefour *fr.* — IIc; 247, 3
 cartegar *pg.* — caricare; 114, 4
 carrer *fr.* — quadro; 336,17
 carrera *sp.* — carriera; 114,31
 carriço *pg.* — carrizo IIb; 114,22
 carriera *it.*; 114,31
 ~ *pr.*; 114,32
 carrière *fr.* — carriera; 114,31
 ~ *fr.* — quadro; 336,16
 carrignon *fr.* — cahier IIc; 243,39
 carrillon *fr.* — IIc; 247, 5
 carrizo *sp.* — IIb; 114,22
 carrobio *it.* — IIa; 19, 4
 carrobo *it.* — carruba; 114,40
 carroccio *it.* — biroccio; 69,15
 carroña *sp.* — carogna; 114,17
 carroño *sp.* — ib.; 114,18
 carrosse *fr.* — carriera; 114,36
 carrousel *fr.* — ib.; 114,37
 carroza *sp.* — ib.; 114,36
 carrozza *it.* — ib.; 114,36
 carruba *it.*; 114,39

carrubbio *it.* — carruba; . . . 114-115
 cartaccia *it.* — alcartaz IIb; . . . 89,10
 cartaz *pg.* — ib.; 89,11
 cartier *afr.* — quartiere; . . . 337,12
 carvallo *sp.* — carrasca IIb; . . . 114,16
 carvi *it. sp. fr.*; 115, 3
 carzoeul *parm.* — garzo IIa; . . . 34,14
 cas *pr.* — casso; 116,36
 ~ (en) *asp.* — chez IIc; . . . 255,18
 casa *it. sp. pg. pr.*; 115, 7
 casaca *sp. pg.* — casacca; . . . 115,16
 casacca *it.*; 115,16
 casamata *sp.* — casamatta; . . . 115,21
 casamatta *it.*; 115,21
 casaque *fr.* — casacca; 115,16
 casar *sp. pg. pr.* — casa; . . . 115,11
 ~ *chw.* — ib.; 115,10
 casare *it.* — ib.; 115,11
 casca *sp.* — cascar IIb; 114,34
 cascabel *sp.* — IIb; 114,34
 cascabillo *sp.* — cascabel IIb; . . . 114,34
 cascai *sard.* — cascar IIb; . . . 114,30
 cascajo *sp.* — ib.; 114,35
 cascar *sp. pg.* — IIb; 114,30
 cáscara *sp.* — cascar IIb; . . . 114,34
 ~ *sp.* — máschera; 267,34
 cascare *it.* — casco IIa; 19, 8
 cascata *it.* — ib.; 19,13
 cascavel *pg. pr.* — cascabel IIb; . . . 114,34
 caschaun *agen.* — ciascuno; . . . 125,31
 cascio *it.*; 115,37
 casco *it.* — IIa; 19, 6
 ~ *sp.* — cascar IIb; 114,33,35
 ~ *it.* — ib.; 114,36
 cascons *norm.* — alcuno; 14,20
 cascun *asp. pr.* — ciascuno; . . . 125,26
 casq *wal.* — casa; 115, 7
 casemate *fr.* — casamatta; . . . 115,21
 caserna *it.*; 115,40
 caserna *sp. pg.* — caserma; . . . 115,40
 caserne *fr.* — ib.; 116, 1
 casimira *pg.* — casimiro IIb; . . . 114,38
 casimiro *sp.* — IIb; 114,38
 casipola *it.*; 116,14
 casnard *afr.* — IIc; 247, 9
 caspa *sp. pg.* — IIb; 115, 3
 caspoui *wal.* — gaspiller IIc; . . . 316,33
 casque *fr.* — cascar IIb; 114,36
 cass *pr. afr.*; 116,22
 cassa *pr.* — cacciare; 97, 9
 ~ *it.*; 116,29
 ~ *cat.* — cazza; 120,32
 cassar *pr.* — cacciare; 97, 7
 ~ *pr.* — cass; 116,23
 cassare *it.* — casso; 116,37
 casse *afr. pic.* — cazza; 120,32
 casser *nfr.* — cass; 116,23
 ~ *fr.* — casso; 116,37
 ~ (m.) *pr.* — chène IIc; . . . 254,26
 cassero *it.* — alcázar IIb; 89,15
 ~ *it.* — navio IIb; 159,40

casserola *it.* — cazza; 120,36
 casserole *fr.* — ib.; 120,36
 cassetta *it.* — cassa; 116,31
 cassettone *it.* — ib.; 116,31
 cas-seuris *pic.* — chauve-souris
 IIc; 254, 5
 cassiron *parm.* — carcasso; . . . 113,22
 casso *it. sp. pg.*; 116,36
 ~ *it.* — busto; 96,20
 casso² *it.*; 116,39
 casso (m.) *gasc.* — chène IIc; . . . 254,26
 cassourra *bearn.* — ib.; 254,26
 casta *sp. pg.* — IIb; 115, 5
 castaldione *it.* — castaldo IIa; . . . 19,14
 castaldo *it.* — IIa; 19,14
 castéina *parm.* — cassa; 116,31
 Castel-vetro *it.* — vecchio; . . . 440,15
 castiar *pr.* — reprocher IIc; . . . 414,15
 castigare *it.* — gamba; 199, 6
 castigliar *pr.* — chatouiller IIc; . . . 253,16
 castone *it.* — cassa; 116,31
 caistrois *afr.* — montone; 281,10
 castrole *champ. pic.* — cazza; . . . 120,37
 castrone *it.* — paltone IIa; 51,16
 casule *afr.* — casipola; 116,16
 casulla *sp.* — ib.; 116,15
 ~ *sp.* — baùle; 59,33
 casupola *it.* — casipola; 116,14
 ~ *it.* — vignoble IIc; 454, 8
 cat *pr.* — gatto; 203,28
 ~ *pr.* — gamba; 199, 7
 cata *nsp. pg.* — catar; 118,20
 ~ *pr.* — gatto; 203,29
 cata *lomb.* — catar; 118,28
 cata-colto *it.* — ib.; 118,40
 catacomba *it.*; 117, 7
 catacombe *fr.* — catacomba; . . . 117, 7
 catacumba *sp. pr.* — ib.; 117, 7
 catafalco *it.*; 117,31
 catafalque *fr.* — catafalco; 118, 5
 cataletto *it.*; 118,13
 catar *asp. apg.*; 118,18,19
 ~ *npg. nsp.*; 118,20
 ~ *pr.*; 118,24
 ~ *chw.*; 118,27
 ~ *parm. ven.*; 118,28
 cataña *sp.* — IIb; 115, 7
 catasta *it.* — IIb; 19,24
 catasto *it.* — catastro; 119, 4
 catastro *it. sp.*; 119, 4
 catatomba *mail.* — catacomba; . . . 117,17
 cata-tuffulu *sic.* — truffe; 433,32
 catatumba *sp.* — catacomba; . . . 117,16
 catauno *it.* — cadatino; 98, 6
 catenaccio *it.* — candado IIb; . . . 113,17
 catenella *it.* — cadeau IIb; . . . 242,32-33
 cate-seuris *pic.* — chauve-souris
 IIc; 254, 6
 catiller *afr.* — catar; 118,26
 catir *fr.* — quatto; 337,24
 cativo *sp.* — cattivo; 119,13

cativenzia *amail.* — menzogna; 273,34
 catrame *it.*; 119,10
 cattano *ait.* — capitano; . . . 109,37
 cattare *it.* — catar; 118,38
 ~ *sard.* — quatto; 337,17
 cattivo *it.*; 119,13,15
 catuno *it.* — cadauno; 98, 6
 catzap *cat.* — gazápo IIb; . . . 137, 1
 cau *pr.* — choe IIc; 256,31
 caucala *pr.* — ib.; 257, 2
 cauchemar (m.) *fr.* — mare IIc; 371, 8
 ~ *fr.* — grimoire IIc; 331,35
 caucher *afr.* — mare IIc; . . . 371,11
 caudal *sp. pg.* — IIb; 115, 9
 caudaloso *sp. pg.* — caudal IIb; 115,11
 caudel *afr.* — bolla; 73,24
 caudiau *pic.* — ib.; 73,24
 caudiera *pr.* — caldaja; 100, 1
 caudillo *sp.* — capitello; . . . 110, 1
 ~ *sp.* — recaudar IIb; 172,23
 caul *pr.* — cavolo; 120,12
 cauma *chw.* — calma; 101, 1
 caupir *pr.* — chaupir IIc; . . . 253,36
 cauke *hen.* — jauger IIc; . . . 353, 3
 caunque *hen.* — mare IIc; . . . 371,17
 caunker *pic.* — mare IIc; . . . 371,11-12
 causa *it. sp.* — cosa; 141, 5
 ~ *pr.* — ib.; 141, 5
 cause *fr.* — ib.; 141, 5
 cause *wal.* — ib.; 141, 6
 causer *nfr.* — ib.; 141, 9
 caustimen *pr.* — choisir IIc; . . 257,10
 causer *pr.* — ib.; 257, 8
 causer *pr.* — ib.; 257,12
 caussa *pr.* — calzo; 101, 7
 caussada *pr.* — calzada; 101, 3
 cautivo *sp.* — cattivo; 119,16
 caval *pr.* — cavallo; 119,17
 cavalcare *it.* — ib.; 119,21
 cavalier *pr.* — ib.; 119,27
 ~ *fr.* — ib.; 119,28
 cavaliere *it.* — ib.; 119,26-27
 cavalletta *it.* — ib.; 119,28
 cavallo *it.*; 119,17
 ~ di Troja *neap.* — troja; . . . 428,12
 cavare *it.* — IIa; 19,25
 cavyer *pr.* — cavallo; 119,27
 cave *pic.* — choe IIc; 256,31
 caveira *pg.* — calavera IIb; . . 112,25
 cavelle *it.* — IIa; 19,27
 cavesson *fr.* — cavezza; 119,33
 cavette *pic.* — choe IIc; 256,33
 cavezza *it.*; 119,31
 cavezzone *it.* — cavezza; 119,33
 caviale *it.*; 120, 3
 caviar *pg. fr.* — caviale; 120, 3
 cavicchia *it.*; 120, 6
 cavicchio *it.* — cavicchia; . . . 120, 7
 caviglia *it.* — ib.; 120, 6
 caviglio *it.* — ib.; 120, 7
 cavilha *pr. pg.* — ib.; 120, 6

caviron *sp.* — chevron IIc; . . . 255,14
 cavo *it.* — foggia IIa; 30,17
 ~ *it.* — écron IIc; 282,15
 cavolo *it.*; 120,13
 cawan *pic.* — choe IIc; 256,34
 caxa *sp.* — cassa; 116,29
 cayado *sp.* — IIb; 115,12
 caye *nfr.* — cayo; 120,16
 cayer *afr.* — cahier IIc; 243,25
 cayo (nur pl.) *sp.*; 120,16
 ~ *sp.* — IIb; 115,15
 cayson *wald.* — cagione IIa; . . 17, 5
 caz (m.) *chw.* — cazza; 120,23
 caza *sp. pg.* — cacciare; 97, 9
 ~ *chw.* — cazza; 120,29
 cazaz *sp. pg.* — cacciare; 97, 7
 cazern *pr.* — cahier IIc; 243,23
 cazo *sp.* — cazza; 120,23
 cazuela *sp.* — ib.; 120,25
 cazza *it.*; 120,23
 cazzuola *it.* — cazza; 120,24
 ce *nfr.* — ciò; 128,12
 ~ *wal.* — che; 123,26
 cę *wal.* — ib.; 123,26
 ceafę *wal.* — nuca; 291,29
 céans *nfr.* — ens IIc; 286,11
 ceaspeta *wal.* — cespo IIa; . . . 20,11
 cebada *sp.* — IIb; 115,16
 cebar *sp.* — cebada IIb; 115,17
 cebellina *sp. pg.* — zibellino; 450,25-26
 cece *it.*; 120,20
 ~ *it.* — céccero; 121, 5
 ~ *it.* — vampo IIa; 78, 5
 céccero *it.*; 121, 5
 cecial *sp.* — cers IIc; 248, 7
 cecina *sp.* — ib.; 248, 7
 cécino *ait.* — céccero; 121, 5
 ~ *it.* — árgine; 30,25
 ~ *it.* — centinare; 122, 3
 cedazo *sp.* — staccio; 396,13
 cedejar *pr.* — soif IIc; 429,13
 cedelar *pr.* — ib.; 429,14
 cederno *it.* — cedro; 121,15
 cedilla *sp.* — zediglia; 449,20
 cédille *fr.* — ib.; 449,20
 cedo *asp. app.* — cetto; 123,18
 cédola *it.*; 121, 9
 cedriuolo *it.* — cedro; 121,20
 cedro *it.*; 121,12,13
 ~ d'olor *cat.* — alerce IIb; . . . 91, 2
 cedronella *it.* — cedro; 121,19
 cédula *sp. pr. pg.* — cédola; 121, 9
 cédule *fr.* — ib.; 121, 9
 ~ *fr.* — zeste IIc; 456,24
 ceffare *it.* — ceffo IIa; 19,23
 ceffo *it.* — IIa; 19,23
 cegonha *pg.* — cigüña IIb; . . . 119, 4
 ceifar *pg.* — IIb; 115,19
 ceindre *fr.* — IIc; 247,26
 cejar *sp.* — IIb; 115,20
 ~ *sp.* — ciar IIb; 118,28

cel *pr. afr. wal.* — quello; . . . 337,34
 celada *sp.* — celata; . . . 121,22
 céladon *fr.* — Ilc; . . . 247,37
 celata *it.*; . . . 121,22
 celda *sp.* — Ilb; . . . 115,23
 cerebro *sp. pg.* — cervello; . . . 123,15
 céleri *fr.* — sédano; . . . 376,2
 cella *asp.* — celda Ilb; . . . 115,23
 celosia *sp.* — zelo; . . . 449,39
 celtre *asp.* — secchia; . . . 375,38
 celui *pr. afr. wal.* — quello; 337,35
 cēmasē *wal.* — camicia; . . . 102,2
 cembel *pr. afr.* — zimbello; 450,33,38
 cembelar *pr.* — ib.; . . . 450,35
 cembeler *afr.* — ib.; . . . 450,33,40
 cempellar *asp.* — ib.; . . . 451,1
 cenabara *sard.* — venerdì; . . . 441,3
 cencerrada *sp.* — charivari Ilc; 251,31
 cencerro *sp. pg.* — Ilb; . . . 115,25
 cendal *sp. pg. pr. afr.* — zendale; 450,1-2
 cendrada *cat.* — cernada Ilb; 116,15
 cendre *pr.* — ceniza Ilb; . . . 115,37
 cenefa *sp.* — Ilb; . . . 115,26
 cénelle *fr.* — Ilc; . . . 247,30
 cēnepe *wal.* — cānape; . . . 107,23
 cener *afr.* — cenno; . . . 121,31
 ~ *herr.* — scemo; . . . 370,5
 cenes *pr.* — ceniza Ilb; . . . 115,37
 cenh *pr.* — segno; . . . 376,26
 cenha *pr.* — cinghia; . . . 127,37
 cenicero *sp.* — ceniza Ilb; . . . 115,30
 ceniciente *sp.* — ib.; . . . 115,29
 ceniza *sp.* — Ilb; . . . 115,29
 cenizo *sp.* — ceniza Ilb; . . . 115,29
 cenizoso *sp.* — ib.; . . . 115,29
 cennamella *it.* — ceramella Ilc; 20,1
 cennar *pr.* — cenno; . . . 121,31
 cenno *it.*; . . . 121,30
 ceño *sp.* — cenno; . . . 121,30
 cenogil (m.) *sp.* — Ilb; . . . 115,39
 cenoura *pg.* — zanahoria Ilb; 195,3
 censal *fr.* — sensale; . . . 379,3
 centeio *pg.* — centeno Ilb; . . . 116,1
 centeno *sp.* — Ilb; . . . 116,1
 céntina *it.* — centinare; . . . 122,1
 centinare *it.*; . . . 121,40
 centinela *sp.* — sentinella; . . . 379,12
 cenuse *wal.* — ceniza Ilb; . . . 115,36
 cenzaya *sp.* — Ilb; . . . 116,4
 ceo *afr.* — ciò; . . . 128,12
 cepa *sp.* — zeppa Ilc; . . . 82,1
 cepilho *pg.* — cepillo Ilb; . . . 116,6
 cepillo *sp.* — Ilb; . . . 116,6
 cepo *sp.* — cepillo Ilb; . . . 116,6
 cera *it. chw.* — cara; . . . 111,37
 cerafolio *sp.* — cerfoglio; . . . 123,3
 ceramella *it.* — Ilc; . . . 20,1
 cerbice *wal.* — nuca; . . . 291,32
 cerca *wal.* — cercare; . . . 122,8
 cercar *pr.* — ib.; . . . 122,8
 ~ *sp. pg. apg.* — ib.; . . . 112,14

cercare *it.*; . . . 122,8
 ~ *it.* — buscare; . . . 95,38
 cerce *pg.* — cērcine; . . . 122,39
 cerceau *fr.* — Ilc; . . . 247,33
 cercedula *it.* — cerceta; . . . 122,37
 cercelle *fr.* — ib.; . . . 122,34
 cercen *sp.* — cērcine; . . . 122,39
 cercenar *sp.* — ib.; . . . 122,40
 ~ *sp.* — rognier Ilc; . . . 417,39
 cerceta *sp. pg.*; . . . 122,34
 cercetā *wal.* — cercare; . . . 122,32
 cercevolō *it.* — cerceta; . . . 122,37
 cerchier *afr.* — cercare; . . . 122,9
 cercillo *asp.* — zarcillo Ilb; . . . 195,21
 cērcine (m.) *it.*; . . . 122,38
 cercueil *fr.* — Ilc; . . . 247,35
 cerda *sp. pg.* — cerdo Ilb; . . . 116,11
 cerdo *sp. pg.* — Ilb; . . . 116,8
 cerebro *pg.* — cervello; . . . 123,15
 cereira *pr.* — ciriegia; . . . 128,28
 cereja *pg.* — ib.; . . . 128,27
 cerejeira *pg.* — ib.; . . . 128,30
 cerezia *sard.* — ib.; . . . 128,33
 cereza *sp.* — ib.; . . . 128,27
 cerezo *sp.* — ib.; . . . 128,29
 cerfeuil *fr.* — cerfoglio; . . . 123,3
 cerfoglio *it.*; . . . 123,3
 cerise *fr.* — ciriegia; . . . 128,38
 cerisier *fr.* — ib.; . . . 128,30
 ceriul guri *wal.* — palais Ilc; 394,32
 cerlach *piem.* — quaglia; . . . 336,32
 cerna *it.* — cierna Ilb; . . . 119,1
 cernada *sp.* — Ilb; . . . 116,15
 cerne (m.) *fr.* — cērcine; . . . 122,38
 ~ *pg.* — cierna Ilb; . . . 119,1
 cerneale *wal.* — inchiestro; . . . 236,28
 cernecchio *it.*; . . . 123,5
 cerneja *sp.* — cernecchio; . . . 123,5
 cernelha *pg.* — ib.; . . . 123,5
 cerner *fr.* — cērcine; . . . 122,39-40
 ~ *sp.* — cierna Ilb; . . . 119,2
 ceroulas *pg.* — zaragüelles Ilb; 195,15
 cerquier *pic.* — cercare; . . . 122,27
 cerquinho *pg.* — Ilb; . . . 116,17
 cerraie *asp.* — serrare; . . . 380,37
 cerrar *sp. pg.* — ib.; . . . 380,35
 cerre *fr.* — cerro Ilc; . . . 20,3
 cerretano *it.* — ciarlare; . . . 125,24
 cerrion *sp.* — Ilb; . . . 116,19
 cerro *it.* — Ilc; . . . 20,3
 ~ *sp. pg.* — Ilb; . . . 116,24
 cers *cat. pr.* — Ilc; . . . 247,40
 certano *pg.* — zutano Ilb; . . . 196,39
 cerveau *fr.* — cervello; . . . 123,10
 cerveja *pg.* — birra; . . . 69,39
 cervel *pr.* — cervello; . . . 123,10
 cervella (pl.) *it. pr. chw.* — ib.; 123,11
 cervelle *fr.* — ib.; . . . 123,11-12
 ~ *fr.* — ficelle Ilc; . . . 304,13
 cervello *it.*; . . . 123,10
 cerveza *sp. pr.* — birra; . . . 69,39

cervice *it.* — nuca; 291,32
 cervigia *it.* — birra; 69,40
 cerviz *sp. pr. afr.* — nuca; . . . 291,33
 cervogia *it.* — birra; 69,40
 cervoise *afr.* — *ib.*; 69,39-40
 cervosa *it.* — *ib.*; 69,40
 cēsarmē *wal.* — caserma; 115,40
 cesca *pr.* — sescha *Itc.*; 425,20
 cesoje (pl.) *it.* — *Ita.*; 20, 5
 cespicare *it.* — cespo *Ita.*; 20,11
 ~ *it.* — bronco; 88,22
 cespo *it.* — *Ita.*; 20, 7
 ~ *it.* — bronco; 88,22
 cespuglio *it.* — cespo *Ita.*; . . . 20, 8
 cessal *pr.* — sensale; 379, 3
 cesso *it.* — *Ita.*; 20,12
 cest *pr. afr. wal.* — questo; . . . 338, 6
 cesto *it.* — cespo *Ita.*; 20, 8
 cestui *pr. afr. wal.* — questo; . . 338, 6
 cet *nfr.* — *ib.*; 338, 6
 cetate *wal.* — città; 129, 3
 cétera *it.* — chitarra; 124,35-36
 cetra *it.* — *ib.*; 124,36
 cetrero *sp.* — *Itb.*; 116,31
 cetto *it.*; 123,18
 ceusu *sic.* — gelso *Ita.*; 34,39
 eçutā *wal.* — catar; 118,32
 cevada *pg.* — cebada *Itb.*; . . . 115,16
 cever *cat.* — acibar *Itb.*; 85, 6
 cexar *asp.* — cejar *Itb.*; 115,20
 cezer *pr.* — cece; 120,40
 cha *nsp.* — tè; 414, 3
 chaable *afr.* — caable *Itc.*; . . . 242, 5
 chaaignon *afr.* — chignon *Itc.*; . 256,21
 ~ *afr.* — mais *Itc.*; 367,14
 chabasca *sp.* — *Itb.*; 116,33
 chabir *pr.* — chef *Itc.*; 254,14
 chablis *nfr.* — caable *Itc.*; . . . 242,14
 chaborra *sp.* — chabasca *Itb.*; . 116,34
 chabot *fr.* — *Itc.*; 248,11
 ~ *hen.* — sabot *Itc.*; 421,16
 chabraque *fr.* — *Itc.*; 248,14
 chabrian *occ.* — calabrone *Ita.*; . 17,8-9
 chacal *fr. sp.* — *Itc.*; 248,17
 chace *afr.* — cacciare; 97, 9
 cháchara *sp.* — *Itb.*; 116,37
 ~ *sp.* — ciancia; 125,11
 chacier *afr.* — cacciare; 97, 7
 chacona *sp.* — *Itb.*; 116,39
 chacun *nfr.* — ciascuno; 125,27
 chafant *afr.* — catafalco; 117,33
 cha-fuec *occ.* — chenet *Itc.*; . . . 254,39
 chafundar *pg.* — chapuzar *Itb.*; . 117,22
 chagner *berr.* — regañar; 346,22
 chagrin *fr.* — *Itc.*; 248,19
 ~ *fr.* — grabuge *Itc.*; 328,24
 chahute *afr.* — cahute *Itc.*; . . . 244, 4
 chaignon *afr.* — chignon *Itc.*; . 256,21
 chaillo *afr.* — caillou *Itc.*; . . . 245, 4
 chaillot *afr.* — *ib.*; 245, 4
 chaillou *afr.* — *ib.*; 245, 4

chaïne *afr.* — chignon *Itc.*; . . . 256,23
 chaîno *npr.* — gineta; 212,37
 chainon *fr.* (älter) — chignon *Itc.*; . 256,23
 chainse (m. f.) *afr.* — camicia; . 102,24
 chaire *fr.* — *Itc.*; 248,32
 ~ *fr.* — cadera *Itb.*; 112, 5
 chaise *fr.* — *Itc.*; 248,36
 chaland *fr.* — *Itc.*; 249,5,11
 chalandre *afr.* — chaland *Itc.*; . . 249, 6
 chalemel *afr.* — chalumeau *Ita.*; . 249,32
 ~ *afr.* — ceramella *Ita.*; 20, 2
 chalenge *afr.* — chalonge *Itc.*; . . 249,17
 châlit *nfr.* — cataletto; 118,16
 chalivali *afr.* — charivari *Itc.*; . 251,24
 chaloir *afr.* — calere; 100, 4
 chalonge *afr.* — *Itc.*; 249,17
 ~ *afr.* — menzogna; 273,25
 chalongier *afr.* — chalonge *Itc.*; . 249,18
 chaloupe *fr.* — *Itc.*; 249,22
 chalt pas *afr.* — tosto; 420,16
 chalumeau *fr.* — *Itc.*; 249,32
 chalupa *sp.* — chaloupe *Itc.*; . . . 249,22
 chamada *pg.* — chamade *Itc.*; . . . 249,36
 chamade *fr.* — *Itc.*; 249,35
 chamalote *pg.* — cambellotto; . . 101,21
 chamar *pg.* — chiamare; 124, 5
 ~ *pg.* — chamade *Itc.*; 249,37
 chamarasca *sp.* — *Itb.*; 117, 1
 chamarra *sp.* — zamarro *Itb.*; . . 194,35
 chamarrer *fr.* — *ib.*; 194,37
 chamberga *sp.* — *Itb.*; 117, 3
 chambrelain *fr.* — camarlingo; . . 101,18-19
 chambró *dauph.* — gámbero; . . . 200, 4
 chame *wall.* — jante *Itc.*; 351,37
 chamelote *sp.* — cambellotto; . . 101,21
 chamois *fr.* — camozza; 105, 7
 chamorra *sp. pg.* — chamorro
Itb.; 117, 6
 chamorro *sp. pg.* — *Itb.*; 117, 6
 chamotsch *chw.* — camozza; . . . 105, 8
 champagne *fr.* (vrlt.) — cam-
 pagna; 105,33
 champier *afr.* — campo; 106,25
 champignon *fr.* — *Itc.*; 249,38
 champion *fr.* — campo; 106,19
 champoier *fr.* — *ib.*; 106,26-27
 chamail *pr. afr.* (Pass.) — ca-
 micia; 102, 3
 chamuscar *sp. pg.* — *Itb.*; 117, 9
 chanavari *dauph.* — charivari
Itc.; 251,25
 chanca *pg.* — zanca; 448,37
 chance *fr.* — *Itc.*; 250, 1
 chancelar *pr.* — cancellare; . . . 107,26
 chanceler *fr.* — *ib.*; 107,26
 chancir *fr.* — *Itc.*; 250, 4
 chancelo *sp.* — zanca; 449, 1
 chancre *fr.* — granchio; 221,11
 chanela *sp.* — *Itb.*; 117,11
 change *fr.* — cambiare; 101,31
 changer *fr.* — *ib.*; 101,30

changer *fr.* — loggia; 253,18
 changlót *val.* — hipo IIb; . . . 143,11
 chanir *norm.* — chancir IIc; . . 250, 5
 chanole *afr.* — nuca; 291,37
 chant *afr.* — échantillon IIc; 280,31
 chanteau *fr.* — canto; 109,12
 chantepleur *fr.* — IIc; 250, 7
 chantier *fr.* — cantiere; . . . 108,30
 chantuser *afr.* — chapuiser IIc; 250,38
 chanvre *fr.* — cánape; 107,24
 chanza *sp. pg.* — ciancia; . . . 125, 9
 chaon *afr.* — chignon IIc; . . . 256,26
 ~ *afr.* — nuca; 291,38
 chaorci *pr.* — chaorcin IIc; . . . 250,19
 chaorcin *pr.* — IIc; 250,14
 ~ *pr.* — berruier IIc; 223, 2
 chaouche-vielio *occ.* — mare IIc; 371,13
 chapa *sp. pg.* — IIb; 117,13
 chapar *sp. pg.* — chapa IIb; . . 117,15
 chaparra *sp.* — IIb; 117,18
 chaparro *sp.* — chaparra IIb; 117,18
 chape *fr.* — cappa; 110,17
 ~ *fr.* — chapa IIb; 117,15
 chapeau *fr.* — cappa; 110,33
 chapel *afr.* — ib.; 110,33
 chapelier *afr.* — chapler IIc; . . 250,27
 chaperon *fr.* — cappa; 111, 2
 chapim *pg.* — chapa IIb; . . . 117,14
 chapin *sp.* — ib.; 117,14
 ~ (aller à) *norm.* — ib.; . . . 117,14
 chapitre *fr.* — capítolo; . . . 110, 6
 ~ *fr.* — trottare; 430, 7
 chapladis *pr.* — chapler IIc; . . 250,28
 chaplar *pr.* — ib.; 250,27
 chape *pr.* — ib.; 250,28
 chapleis *afr.* — ib.; 250,28
 chapler *afr.* — IIc; 250,27
 chaploier *afr.* — chapler IIc; . . 250,27
 chapuis *afr.* — chapuiser IIc; 250,33
 chapuiser *afr.* — IIc; 250,32
 chapuzar *sp.* — IIb; 117,21
 chaque *fr.* — IIc; 250,40
 charade *fr.* — IIc; 251,15
 charado *npr.* — charade IIc; 251,16-17
 charaie *afr.* — ib.; 251,20
 ~ *afr.* — charme IIc; 252,27
 charchant *afr.* — carcan IIc; 246,5-6
 charco *sp. pg.* — IIb; 117,24
 chardon *fr.* — cardo; 113,24
 ~ *fr.* — ronce IIc; 418,21
 charer *norm.* — ciarlare; . . . 125,13
 charge *fr.* — caricare; 114, 6
 ~ *fr.* — barca; 53,27
 charger *fr.* — caricare; 114, 5
 charisson *berr.* — échalas IIc; 280, 8
 charivari *fr.* — IIc; 251,23
 charlar *sp. pg.* — ciarlare; . . . 125,13
 charlatan *fr.* — ib.; 125,14
 charme (m.) *afr.* — IIc; 252,18
 ~ *nfr.* — IIc; 252,19
 charme² (m.) *fr.* — IIc; . . . 252,37

charmer *nfr.* — charme IIc; 252,19-20
 charmeresse *afr.* — ib.; 252,20
 charme *berr.* — charme² IIc; . . 252,37
 charnier *fr.* — cimeterio; . . . 127,10
 charnière *nfr.* — carne IIc; . . . 246, 9
 charogne *fr.* — carogna; . . . 114,17
 charpa *sp.* — sciarpa; 372,31
 charpente (f.) *fr.* — carpentiere; 114,29
 charpentier *fr.* — ib.; 114,27
 charpie *fr.* — IIc; 253, 1
 charpir *afr.* — charpie IIc; . . . 253, 2
 charraie *afr.* — charme IIc; . . . 252,27
 charrar *val.* — ciarlare; . . . 125,13
 charrière *afr. nfr.* (mndt.) —
 carriera; 114,33
 charro *sp. pg.* — IIb; 117,27
 charroie *afr.* — charme IIc; . . 252,27
 charroieresse *afr.* — ib.; . . . 252,27
 charrua *pg.* — arátro; 29, 1
 charrue *nfr.* — ib.; 28,35
 charte *fr.* — IIc; 253, 4
 ~ *fr.* — scartare; 369,38
 chartre (f.) *fr.* — charte IIc; . . 253, 4
 ~ (f.) *afr.* — IIc; 253, 5
 charui *npr.* — carvi; 115, 3
 chasco *sp.* — IIb; 117,29
 chascun *pr.* — ciascuno; . . . 125,26
 ~ *afr.* — ib.; 125,27
 chasse *nfr.* — cacciare; 97, 9
 ~ *nfr.* — chaza IIb; 117,34
 chásse *fr.* — cassa; 116,30
 chasser *nfr.* — cacciare; 97, 8
 ~ *fr.* — chaza IIb; 117,34
 chasuble *fr.* — casipola; 116,14
 ~ *fr.* — vignoble IIc; 454, 7
 chat *fr.* — gatto; 203,28
 chata *sp.* — piatto; 318, 5
 chataine *afr.* — capitano; . . . 109,40
 chat-huant *fr.* — choe IIc; . . . 256,38
 châtier *fr.* — IIc; 253, 7
 chato (adj.) *sp. pg.* — piatto; 317,39
 ~ *sp.* — sciatto IIa; 64,35
 chatouiller *fr.* — IIc; 253, 8
 chatte *fr.* — gatto; 203,29
 chattemite *fr.* — micio; 276,35
 chau *pr.* — choe IIc; 256,31
 chauana *pr.* — ib.; 256,35
 chaudel *afr.* — caudal IIc; . . . 115, 9
 chaudière *fr.* — caldaja; . . . 100, 1
 chaudron *fr.* — ib.; 100, 3
 chauffer *fr.* — IIc; 253,18
 chaume *npr.* — calma; 101, 1
 ~ (m.) *fr.* — IIc; 253,29
 chaumière *fr.* — chaume IIc; . . 253,29
 chaumine *fr.* — ib.; 253,30
 chaupir *pr.* — IIc; 253,36
 chausar *pr.* — cosa; 141, 9
 chausir *pr.* — choisir IIc; . . . 257, 8
 ~ *pr.* — otar IIb; 161,18
 chau-sori *wall.* — chauve-sou-
 ris IIc; 254, 4

chaussée *fr.* — calzo; 101, 7
 chaussée *fr.* — calzada; 101, 8
 chaussen *fr.* — calzo; 101, 8
 chauve-souris *fr.* — Ilc; 253, 40
 chavant *berr.* — choe Ilc; 256, 35
 chaveco *pg.*; 123, 20
 chavir *afr.* — chef Ilc; 254, 14
 chavirer *fr.* — Ilc; 254, 10
 chawe-sori *wall.* — chauve-sou-
 ris Ilc; 254, 3
 chayerre *afr.* — chaire Ilc; 248, 32
 chaz *pr.* — chez Ilc; 255, 24
 chaza *sp.* — Ilb; 117, 33
 chazar *sp.* — chaza Ilb; 117, 33
 che *it.*; 123, 24
 cheance *afr.* — chance Ilc; 250, 1
 chebec *fr.* — chaveco; 123, 20
 chedda *sard.* — settimana; 382, 13
 chef *fr.* — Ilc; 254, 13
 chegar *pg.* — llegal Ilb; 148, 31
 chehausori *wall.* — chauve-
 souris Ilc; 254, 4
 chei *lothr.* — chien Ilc; 255, 29
 chein *wall.* — ib.; 255, 29
 cheirar *pg.* — fragrare; 188, 29
 cheiro *pg.* — ib.; 188, 30
 chelme *afr.* — Ilc; 254, 20
 chelui *pic.* — quello; 338, 2
 chemer (se) *fr.* — scemo; 370, 6
 chemin *fr.* — cammino; 104, 27
 ~ *fr.* — escamoter Ilc; 290, 38
 cheminée *fr.* — caminata; 103, 7
 cheminer *fr.* — cammino; 104, 27
 chemise *fr.* — camicia; 102, 1
 chen *pr.* — chien Ilc; 255, 29
 chenabura *sard.* — venerdì; 441, 3
 chenapan *fr.* — Ilc; 254, 22
 chenaura *sard.* — venerdì; 441, 3
 chène (m.) *fr.* — Ilc; 254, 24
 ~ *fr.* — mêléze Ilc; 374, 25
 chéneau *fr.* — Ilc; 254, 37
 chenet *fr.* — Ilc; 254, 38
 chenille *fr.* — Ilc; 255, 1
 chente *it.* — Ilc; 20, 15
 ~ *it.* — niente; 289, 13
 chenu-ferrant *afr.* — ferrant Ilc; 302, 40
 cheoir *afr.* — chance Ilc; 250, 2
 cheppia *it.* — chieppa Ilc; 20, 32
 cherchant *afr.* — carcan Ilc; 246, 6
 chercher *nfr.* — cercare; 122, 8-9
 ~ *fr.* — buscare; 95, 38
 chercu *sard.* — quercia Ilc; 56, 15
 chère *fr.* — cara; 111, 32
 cherere *it.* (poët.) — chidere Ilc; 20, 38
 cherivia *pg.* — chirivia Ilb; 117, 38
 chervis *fr.* — ib.; 117, 38-39
 chescun *norm.* — alcuno; 14, 20
 chescun *afr.* — ciascuno; 125, 27
 chesne *afr.* — chène Ilc; 254, 24
 chetare *it.* — cheto; 123, 32
 chétif *fr.* — cattivo; 119, 13

cheto *it.*; 123, 31
 cheun *afr.* — cadauno; 97, 34
 cheuv *piem.* — covone Ilc; 23, 14
 cheval *fr.* — cavallo; 119, 17
 chevalier *fr.* — ib.; 119, 27
 ~ *fr.* — bouc Ilc; 232, 20-21
 chevance *fr.* — chef Ilc; 254, 17
 chevaucher *fr.* — cavallo; 119, 21-22
 chevece *afr.* — cavezza; 119, 31
 chevet *fr.* — chef Ilc; 254, 19
 chevetaine *afr.* — capitano; 109, 40
 chevêtre (m.) *fr.* — Ilc; 255, 12
 cheville *fr.* — cavichia; 120, 6
 chevir *fr.* — chef Ilc; 254, 14
 chèvre *fr.* — lambeau Ilc; 356, 30
 chevrette *fr.* — crevette Ilc; 268, 25
 chevron *fr.* — Ilc; 255, 13
 chez *fr.* — Ilc; 255, 17
 chi *it.* — che; 123, 29
 chiacchiera *it.* — chachara Ilb; 116, 38
 chiamare *it.*; 124, 5
 chiappare *it.* — Ilc; 20, 17
 chiara *it.* — glaïre Ilc; 321, 32
 chiarina *it.*; 124, 9
 chiasso *it.*; 124, 12
 ~ *it.* — lesto; 248, 37
 ~ *it.* — gonna; 218, 15
 chiavica *it.* — Ilc; 20, 22
 chiamo *it.* — chiodo Ilc; 20, 37
 chiazza *it.* — Ilc; 20, 25
 chiazzare *it.* — chiazza Ilc; 20, 25
 chiba *sp.* — zeba; 449, 17
 chibo *pg.* — ib.; 449, 18
 ~ *sp.* — ib.; 449, 17
 chiboire *afr.* — ciborio; 125, 33
 chic *cat.* — cica; 125, 38
 chicane *fr.* — ib.; 126, 5
 chicara *pg.* — xicara Ilb; 193, 23
 chicchera *it.* — ib.; 193, 34
 chicharo *sp.* — cece; 120, 40
 ~ *sp.* — cica; 126, 3
 chicharra *sp.* — cigala; 126, 37
 chiche (pl. pois chiches) *fr.* — cece; 120, 40
 ~ *fr.* — cica; 125, 38
 ~ *fr.* — ib.; 126, 4
 ~ *fr.* — cicisbeo Ilc; 21, 18
 chichota *sp.* — cica; 125, 40
 chichoter *fr.* — ib.; 126, 1
 chico *sp.* — ib.; 125, 37
 chicot *fr.* — ib.; 125, 39
 chicotar *asp.* — ib.; 126, 1
 chicote *sp.* — ib.; 125, 40
 ~ *sp.* — muchacho Ilb; 157, 15
 chida *sard.* — settimana; 382, 13
 chiedere *it.* — Ilc; 20, 38
 chief (à) *afr.* — cabé Ilb; 111, 20
 ~ (venir à) *afr.* — chef Ilc; 254, 15
 chiela *it.* — chiglia; 124, 30
 chiemà *wal.* — chiamare; 124, 5
 chien *fr.* — Ilc; 255, 36
 ~ de mer *fr.* — requin Ilc; 414, 19

chienaille *af.* — canaglia; . . . 107,31
 chienne *fr.* — chien IIc; . . . 255,38
 chieppa *it.* — Ila; . . . 20,33
 chier *fr.* — eschiter IIc; . . . 291,12
 chiere *af.* *norm. lothr.* — cara; 111,37,39
 chife *norm.* — chiffe IIc; . . . 256,17
 chifer *pic.* — ib.; . . . 256, 9
 chiffe *fr.* — IIc; . . . 256, 8
 chiffer *champ.* — tifer IIc; . . . 439,15
 chiffon *fr.* — chiffe IIc; . . . 256, 8
 chiffonner *fr.* — ib.; . . . 256, 9
 chiffre *fr.* — cifra; . . . 126,35
 chifla *pr. sp.* — ciúfola; . . . 129, 6
 chiflar *pr.* — siffier IIc; . . . 427, 8
 ~ *sp.* — ib.; . . . 427, 9
 chifonie *af.* — sampogna; . . . 365, 5
 chifouiller *champ.* — chiffe IIc; 256, 9
 chiglia *it.*; . . . 124,30
 chignon *fr.* — IIc; . . . 256,31
 ~ *fr.* — nuca; . . . 291,37
 ~ *fr.* — glisser IIc; . . . 323,37
 ~ *fr.* — grignon IIc; . . . 331,13
 chillar *sp.* — IIb; . . . 117,35
 chillet *neap.* — ette Ila; . . . 26,30
 chirlar *pg.* — zirlare; . . . 451, 8
 chimę *wal.* — cima; . . . 126,40
 chimera *it.*; . . . 124,36
 chimere *fr.* — chimera; . . . 124,36
 chimica *it. sp. pg.* — alchimia; 13,38
 chimie *fr.* — ib.; . . . 13,38
 chin *pr.* — chien IIc; . . . 255,30
 chinche *sp. pg.* — IIb; . . . 117,37
 chinea *it.* — haca; . . . 234,11
 chinela *sp.* — chanela IIb; . . . 117,11
 chingę *wal.* — cinghia; . . . 127,33
 chini *sard.* — che; . . . 123,30
 chinovár *wal.* — cinábri; . . . 127,13
 chinquer *fr.* — escanciar; . . . 163,37
 chintana *it.* — quintana; . . . 338,39
 chioccare *it.* — Ila; . . . 20,34
 chioccia *it.* — chiocciare; . . . 124,31
 chiocciare *it.*; . . . 124,38
 chioccio *it.* — chiocciare; . . . 124,38
 chiocciola *it.* — Ila; . . . 20,35
 chiodo *it.* — Ila; . . . 20,37
 ~ *it.* — fio; . . . 181, 9
 chioma *it.* — Ila; . . . 21, 3
 chiotto *it.* — cheto; . . . 124, 3
 chiourme *fr.* — ciurma; . . . 129,12
 chiovo *it.* — chiodo Ila; . . . 20,37
 ~ *it.* — covone Ila; . . . 23,17
 chipault *fr.* — chiffe IIc; . . . 256,19-30
 chipe *af.* — ib.; . . . 256,17
 chipot *fr.* — ib.; . . . 256,19
 chipoter *fr.* — ib.; . . . 256,19
 chippe *fr.* — ib.; . . . 256,17
 chipper *fr.* — ib.; . . . 256,18
 chiquer *fr.* (mndt.) — escanciar; 163,38
 chiquet *fr.* — cica; . . . 125,39
 chiriáxa *sard.* — ciriegia; . . . 128,33
 chirivia *sp.* — IIb; . . . 117,38

chirlar *sp. pg.* — zirlare; . . . 451, 8
 ~ *sp.* — ciarlare; . . . 125,39
 chiroui (m.) *fr.* — chirivia IIb; 117,39
 chirriar *sp.* — zirlare; . . . 451, 8
 chisá *sard.* — quiza IIb; . . . 169,12
 chisas *sard.* — ib.; . . . 169,13
 chiasme *sp.* — IIb; . . . 118, 1
 chispa *sp. pg.* — IIb; . . . 118, 4
 chita *npr.* — zitto; . . . 451,14
 chitare *it.* — cheto; . . . 124, 1
 chitarra *it.*; . . . 124,34
 chito *sp.* — zitto; . . . 451,11
 chiton *sp.* — ib.; . . . 451,11
 chiudere *it.*; . . . 124,39
 chiuppo *neap.* — pioppo; . . . 323, 7
 chiurlare *it.* — urlare; . . . 437, 5
 ~ *it.* — chiappare Ila; . . . 20,18
 chiurma *sic.* — ciurma; . . . 129,37
 chiusa *it.* — llosa IIb; . . . 149, 7
 chiva *sp.* — zeba; . . . 449,17
 chivo *sp.* — ib.; . . . 449,17
 chizu *sard.* — tempio; . . . 414,18
 chlaz *af.* — chiasso; . . . 124,12
 choc *nfr.* — ciocco; . . . 128,30
 chòca *pg.* — chiocciare; . . . 124,32
 choça *pg.* — choza IIb; . . . 118,15
 chocar *sp.* — ciocco; . . . 128,30
 chocha *sp.* — chorchia IIb; . . . 118,10
 chocho *sp. pg.* — IIb; . . . 118, 6
 choelo *sp.* — zanca; . . . 449, 1
 chocolat *fr.* — cioccolata; . . . 128,34
 chocolate *sp.* — ib.; . . . 128,34
 choe *af.* — IIc; . . . 256,31
 choisir *fr.* — IIc; . . . 257, 8
 ~ *fr.* — crosciare; . . . 146, 2
 Choisy *fr.* — choisir IIc; . . . 257,13
 choix *fr.* — ib.; . . . 257,11
 cholla *sp.* — IIb; . . . 118, 9
 chommer *fr.* — calma; . . . 100,31-32
 chondre *lothr.* — échandole IIc; 280,17
 chope *af.* — zoppo; . . . 451,16
 ~ *hen.* — chopine IIc; . . . 257,31
 chopine *fr.* — IIc; . . . 257,30
 chopiner *fr.* — chopine IIc; . . . 257,32
 chopo *sp.* — pioppo; . . . 323, 5
 ~ *pg.* — ib.; . . . 323, 4
 chopper *fr.* — zoppo; . . . 451,16-17
 choque *af.* — ciocco; . . . 128,19
 ~ *sp.* — ib.; . . . 128,30
 choquer *fr.* — ib.; . . . 128,30
 chorchia *sp.* — IIb; . . . 118,10
 chorlo *sp.* — IIb; . . . 118,11
 chorro *sp. pg.* — IIb; . . . 118,12
 chos *apg.* — chus IIb; . . . 118,31
 chose *fr.* — cosa; . . . 140,39
 choser *af.* — ib.; . . . 141, 9
 chotar *sp.* — crociare; . . . 128,15
 choto *sp.* — ib.; . . . 128,16
 chou *fr.* — cavolo; . . . 120,12
 chouan Anjou — choe IIc; . . . 256,34
 chou-cabus *fr.* — cabus IIc; . . . 242,39

choucas *fr.* — chœ Ilc; . . . 257, 2
 chouette *fr.* — chœ Ilc; . . . 256, 23
 choupo *pg.* — pioppo; . . . 323, 5
 chouquet *afr.* — ciocco; . . . 128, 19
 chousa *pg.* — llosa Ilb; . . . 149, 6
 chouvoir *apg.* — chiudere; . . . 124, 29
 chova *sp.* — chœ Ilc; . . . 257, 2
 choya *sp.* — ib.; . . . 257, 3
 choza *sp.* — Ilb; . . . 118, 15
 chozno *sp.* — Ilb; . . . 118, 19
 chubarba *sp.* — jusbarba; . . . 239, 25
 chubasco *sp.* — pioggia; . . . 322, 25
 chucha *sp.* — Ilb; . . . 118, 20
 chuchar *pg.* — chucha Ilb; . . . 118, 23
 chucheter *fr.* — zitto; . . . 451, 14
 chuchoter *fr.* — ib.; . . . 451, 13
 chuf *pr.* — ciuffo Ilā; . . . 22, 1
 chufa *sp.* — ciuffolo; . . . 129, 5
 chufia *pr.* — ib.; . . . 129, 5
 chufie *afr.* — ib.; . . . 129, 5
 chulma *pg.* — ciurma; . . . 129, 11
 chulo *sp. pg.* — Ilb; . . . 118, 25
 chumazo *pg.* — Ilb; . . . 118, 26
 chupa *sp.* — giubba; . . . 214, 12
 ~ *sp.* — jusbarba; . . . 239, 27
 chupar *sp. pg.* — sopa; . . . 388, 37
 churma *pg.* — ciurma; . . . 129, 11
 chus *asp. apg.* — Ilb; . . . 118, 28
 chusma *sp. pg.* — ciurma; . . . 129, 11
 ~ *agen.* — ib.; . . . 129, 19
 chut *fr.* — zitto; . . . 451, 11
 chuva *pg.* — pioggia; . . . 322, 24
 chuzo *sp. pg.* — Ilb; . . . 118, 33
 ci *it. pr.* — qui; . . . 338, 10
 ~ *fr.* — ib.; . . . 338, 11
 ~ *afr.* — si Ilc; . . . 426, 20
 ciā *it.* — tè; . . . 414, 3
 ciabatta *it.*; . . . 125, 3
 ciabattiere *it.* — ciabatta; . . . 125, 4-5
 ciacciara *sard.* — cháchara Ilb; . . . 116, 38
 ciacco *it.* — Ilā; . . . 21, 10
 ciaffa *sic.* — ceffo Ilā; . . . 19, 35
 ciaffù *piem.* — ib.; . . . 19, 34
 ciambello *it.* — cambello; . . . 101, 20
 ciampa *it.* — ceffo Ilā; . . . 19, 38
 ~ *it.* — tape Ilc; . . . 435, 4
 ciampare *it.* — ib.; . . . 435, 5
 ciancia *it.*; . . . 125, 8
 cianciare *it.* — ciancia; . . . 125, 8
 ciapà *com.* — chiappare Ilā; . . . 20, 19
 ciar *sp. pg.* — Ilb; . . . 118, 37
 ciarlare *it.*; . . . 125, 13
 ciarlata *it.* — charade Ilc; . . . 251, 17
 ciarlatano *it.* — ciarlare; . . . 125, 14
 ciarlone *it.* — paltone Ilā; . . . 51, 16
 ciarpa *it.* — sciarpa; . . . 372, 31
 ciarrare *it.* — sciarra Ilā; . . . 64, 31
 ciasche *com.* — chaque Ilc; . . . 251, 7
 ciascheduno *it.* — ciascuno; . . . 125, 29
 ciascu *sard.* — chasco Ilb; . . . 117, 30
 ciascuno *it.*; . . . 125, 28

ciansire *ait.* — choisir Ilc; . . . 257, 9
 cibera *sp.* — cebada Ilb; . . . 115, 17
 ciboire *fr.* — ciborio; . . . 125, 22
 cibori *pr.* — ib.; . . . 125, 33
 ciborio *it. pg.*; . . . 125, 32
 cica *it.*; . . . 125, 37
 cicatear *sp.* — cica; . . . 126, 2
 cicciar *chw.* — tetta; . . . 415, 16
 cicercha *sp.* — cece; . . . 121, 1
 cicerchia *it.* — ib.; . . . 121, 1
 Ciciglia *it.* — cercare; . . . 122, 29
 ~ *it.* — cicigna Ilā; . . . 21, 15
 cicigna *it.* — Ilā; . . . 21, 14
 cicisbeo *it.* — Ilā; . . . 21, 17
 ciclaton *sp.*; . . . 126, 18
 cida *sard.* — settimana; . . . 382, 13
 cidra *sp. pg.* — cedro; . . . 121, 12
 ~ *pr.* — chitarra; . . . 124, 36
 cidrao *pg.* — cedro; . . . 121, 12
 cidre *fr.* — sidro; . . . 382, 30
 cidro *sp.* — cedro; . . . 121, 13
 ~ *it.* — sidro; . . . 382, 30
 cidronela *sp.* — cedro; . . . 121, 19
 ciel de la bouco (lou) *npr.* —
 palais Ilc; . . . 394, 31-38
 cielo de la boca (el) *sp.* — ib.; . . . 394, 31
 cielo della bocca (il) *it.* — ib.; . . . 394, 30
 ciera *ven.* — ciriegia; . . . 128, 33
 cierge (m.) *fr.* — Ilc; . . . 257, 23
 cierna *sp.* — Ilb; . . . 118, 40
 cierzso *sp.* — cers Ilc; . . . 247, 40
 cifar *parm.* — ceffo Ilā; . . . 19, 32
 cifer *champ.* — tifer Ilc; . . . 439, 15
 cifera *it.* — cifra; . . . 126, 24
 cifogn *piem.* — chiffe Ilc; . . . 256, 9
 cifognè *piem.* — ib.; . . . 256, 10
 cifra *it. sp. pg.*; . . . 126, 24
 cifre *wal.* — cifra; . . . 126, 27
 cigala *it. pr. cat.*; . . . 126, 34
 cigale *fr.* — cigala; . . . 126, 34
 cigare *ven.* — cigolare Ilā; . . . 21, 22
 cigarra *sp.* — cigala; . . . 126, 34
 cigheari *wal.* — sidro; . . . 382, 30
 cigna *it.* — cinghia; . . . 127, 37
 ~ *it.* — parco; . . . 306, 2
 cignale *it.* — cinghiare; . . . 127, 39
 cignare *it.* — ib.; . . . 127, 39
 cigolare *it.* — Ilā; . . . 21, 20
 cigolo *it.* — cica; . . . 125, 37
 ciguena *sp.* — Ilb; . . . 119, 4
 cigurelha *pg.* — satureja; . . . 366, 17
 cilec *afr.* — iluec Ilc; . . . 349, 27
 cilha *pg.* — cinghia; . . . 127, 33
 cillegia *it.* — ciriegia; . . . 128, 27
 cillegio *it.* — ib.; . . . 128, 29
 cilla *sp.* — celda Ilb; . . . 115, 24
 cilleiro *pg.* — ib.; . . . 115, 24
 ciller *fr.* — francir; . . . 191, 30
 cillero *sp.* — celda Ilb; . . . 115, 24
 cima *it. pr. pg. sp.*; . . . 126, 29
 ~ *asp.*; . . . 126, 40

cimaré *it.* — brullo IIa; . . . 15,17
 cimbel *sp.* — zimbello; . . . 450,33
 cimbellare *ait.* — *ib.*; . . . 450,34
 cimborio *sp. pg.* — ciborio; . . . 125,33
 cimbra *sp.* — centinare; . . . 122, 6
 cimbrar *sp.* — IIb; . . . 119, 7
 cimbreño *sp.* — cimbrar IIb; 119,7-8
 cimbria *sp.* — centinare; . . . 122, 6
 cime *fr.* — cima; . . . 126,39
 cimentare *it.* — cemento IIa; . . . 21,34
 cimiterio *sp.* — cimiterio; . . . 127, 7
 cemento *it.* — IIa; . . . 21,34
 cimera *sp.* — cima; . . . 127, 4
 cimiterio *it.*; . . . 127, 7
 cimetterre (m.) *fr.* — scimitarra; 373, 6
 cimetière (m.) *fr.* — cimiterio; 127, 7
 cimice *it.* — chinche IIb; . . . 117,37
 cimier *fr.* — cima; . . . 127, 4
 cimiero *it.* — *ib.*; . . . 127, 4
 cimitarra *sp.* — scimitarra; . . . 373, 5
 cimpoe *wal.* — sampogna; . . . 365, 5
 cin *chw.* — cenno; . . . 121,30
 cinabre *fr.* — cinábrio; . . . 127,12
 cinabrio *sp. pg.* — *ib.*; . . . 127,12
 cinábrio *it.*; . . . 127,12
 cincel *sp.*; . . . 127,15
 cincelle *af.* — zenzára; . . . 450, 8
 cincha *sp.* — cinghia; . . . 127,35
 cindria *cat.* — centinare; . . . 122, 5
 cine *wal.* — quin IIc; . . . 406, 8
 cinghia *it.*; . . . 127,35
 cinghiale *it.* — cinghiare; . . . 127,39
 cinghiare *it.*; . . . 127,39
 ~ *it.* — cinghia; . . . 127,34
 cinghio *it.* — nido; . . . 288,33
 cingler *fr.* — IIc; . . . 257,36
 ~ *fr.* — singlar; . . . 383,35
 cingottare *it.* — cigolare IIa; . . . 21,23
 cinta *it. sp.* — cinghia; . . . 127,35
 ~ *pr.* — *ib.*; . . . 127,36
 cinto *it. sp.* — *ib.*; . . . 127,35
 cintre (m.) *fr.* — centinare; . . . 122, 1
 cintrer *fr.* — *ib.*; . . . 121,40
 ~ *fr.* — pétrir IIc; . . . 399,15
 cinza *pg.* — ceniza IIb; . . . 115,33
 cinzeiro *pg.* — *ib.*; . . . 115,34
 cinzento *pg.* — *ib.*; . . . 115,34
 cio *pg.* — zelo; . . . 449,33
 ciò *it.*; . . . 128,12
 ~ *parm.* — locco; . . . 253, 7
 cioca *com. piem.* — cloche IIc; 259,13
 ciocca *it.* — ciocco; . . . 128,21
 ciocciare *it.*; . . . 128,14
 ciocco *it.*; . . . 128,19
 ~ *it.* — cioncare IIa; . . . 21,35
 cioccolata *it.*; . . . 128,24
 ciocerlán *wal.* — allodola; . . . 16,14
 ciofo *it.* — IIa; . . . 21,32
 cioncare *it.* — IIa; . . . 21,34
 cioncia *chw.* — ciancia; . . . 125, 9
 cioppa *it.* — giubba; . . . 214,12

cioso *pg.* — zelo; . . . 449,35
 ciot *com.* — ciocciare; . . . 128,16
 ciotin *com.* — *ib.*; . . . 128,16
 ciótola *it.* — *ib.*; . . . 128,14
 ciottare *it.* — azote IIb; . . . 104, 8
 ciotto *it.* — IIa; . . . 21,37
 cióttolo *it.* — ciotto IIa; . . . 21,37
 ciovetta *it.* — choe IIc; . . . 256,33
 ciovice *wal.* — *ib.*; . . . 256,34
 cip *com.* — greppo IIa; . . . 37,20
 ciranda *pg.* — zaranda IIb; . . . 195,17
 cirása *sic.* — ciriegia; . . . 128,33
 cirásq *wal.* — *ib.*; . . . 128,36
 circuri *sard.* — quaglia; . . . 336,31
 cirer *cat.* — ciriegia; . . . 128,30
 cirera *cat.* — *ib.*; . . . 128,29
 cirerer *cat.* — *ib.*; . . . 128,30
 cirésu *wal.* — *ib.*; . . . 128,29
 ciri *pr.* — cierge IIc; . . . 257,33
 ciriegia *it.*; . . . 128,37
 ~ *it.* — brugna; . . . 90,31
 ciriegio *it.* — ciriegia; . . . 128,29
 cirio *sp.* — cierge IIc; . . . 257,33
 cirne *apg.* — céccero; . . . 121, 7
 ~ *pg.* — ciurma; . . . 129,18
 ciro *it.* — IIa; . . . 21,38
 ciruela *sp.* — IIb; . . . 119,10
 cirzir *pg.* — zurcir IIb; . . . 196,17
 cisale *it.* — cesoje IIa; . . . 20, 6
 cisca *sp. (Murcia)* — seacha IIc; 425,21
 cisclar *pr.* — sisclar IIc; . . . 428, 7
 ciscranna *it.* — scranna IIa; . . . 65,38
 ciseau *fr.* — cincel; . . . 127,15
 ciseaux (pl.) *fr.* — *ib.*; . . . 127,16
 cisel *af.* — *ib.*; . . . 127,27
 ciseler *fr.* — *ib.*; . . . 127,16
 cisemus *af.* — IIc; . . . 257,30
 cisma *it. sp.*; . . . 129, 1
 ~ *it.* — cédola; . . . 121,10
 cisme *af.* — cisma; . . . 129, 1
 cisme *sp. pg. af.* — céccero; . . . 121, 7
 ~ *pg.* — ciurma; . . . 129,17
 ~ *sp.* — visto; . . . 446,15
 cisoir *af.* — cincel; . . . 127,30
 cispo *it.* — IIa; . . . 21,39
 cit *af.* — città; . . . 129, 4
 citano *sp.* — zutano IIb; . . . 196,35
 cité *fr.* — città; . . . 129, 3
 citóla *pr.* — chitarra; . . . 124,36
 citole *af.* — *ib.*; . . . 124,36
 citriuolo *it.* — cedro; . . . 121,20
 citron *fr.* — *ib.*; . . . 121,13
 citronnelle *fr.* — *ib.*; . . . 121,19
 citronnier *fr.* — *ib.*; . . . 121,13
 citrouille *fr.* — *ib.*; . . . 121,30
 città *it.*; . . . 129, 3
 città *it.* — zito IIa; . . . 82,13
 citto *it.* — *ib.*; . . . 82,13
 cittola *it.* — *ib.*; . . . 82,14
 cittolo *it.* — *ib.*; . . . 82,14
 citu *wal.* — zitto; . . . 451,11

codol *crem. parm.* — Ilc; . . . 260,38
 ~ *apr. npr.* — caillou Ilc; . . . 244,23
 códol *npr.* — códol Ilc; . . . 260,38
 codrione *it.* — coda; . . . 131,36
 coéga *ven.* — cotenna; . . . 143,2
 coelho *pg.* — coniglio; . . . 137,9
 cófano *it.*; . . . 132,10
 cofe *sp.* — cófano; . . . 132,12
 cofe *wal.* — coppa; . . . 138,22
 coffa *it.* — cófano; . . . 132,12
 coffin *fr.* — ib.; . . . 132,11
 coffre *fr.* — ib.; . . . 132,10
 coffre-fort *nfr.* — forziere IIa; . . . 31,5
 cofia *sp.* — cuffia; . . . 148,25
 cofin *pr. sp.* — cófano; . . . 132,11
 cofre *sp. pr.* — ib.; . . . 132,10
 cosecha *asp.* — cosecha IIb; . . . 121,10
 cogger *sp.* — cogliere; . . . 132,13
 cogliere *it.*; . . . 132,13
 coglione *it.*; . . . 132,18-20
 ~ *it.* — minchia IIa; . . . 47,19
 cognata *it.* — cognato; . . . 132,23
 cognato *it.*; . . . 132,22
 cognée *fr.* — coin Ilc; . . . 261,12
 cogno *it.* — IIa; . . . 22,4
 cogolária *it.* — IIa; . . . 22,5
 cogollo *sp.* — IIb; . . . 119,19
 cogolmar *sp.* — colmo; . . . 133,14
 cógoma *it.* — IIa; . . . 22,9
 cogombro *sp.* — colmo; . . . 133,15
 cogot *pr.* — cocca²; . . . 130,37
 cogote *sp.* — ib.; . . . 130,37
 ~ *sp.* — nuca; . . . 291,35
 cogotz *pr.* — cucco; . . . 147,31
 cognastró *pr.* — cnire Ilc; . . . 269,19
 cogujada *sp.* — IIb; . . . 119,21
 cogujon *sp.* — cogujada IIb; . . . 119,22
 cogul *pr.* — cucco; . . . 147,18
 cogullada *cat.* — cogujada IIb; . . . 119,21
 cogullo *sp.* — colmo; . . . 133,15
 cohue *fr.* — Ilc; . . . 261,1
 coi *af.* — cheto; . . . 123,31
 coide *pr.* — cúbito; . . . 146,10
 coif (m.) *wal.* — cuffia; . . . 148,26
 coifa *pg.* — ib.; . . . 148,26
 coiffe *fr.* — ib.; . . . 148,26
 coil *pr. afr.* — coglione; . . . 132,19
 coiller *afr.* — Ilc; . . . 261,6
 coillon *pr. fr.* — coglione; . . . 132,18-19
 coin *fr.* — Ilc; . . . 261,11
 coindar *pr.* — conto; . . . 137,32
 coinde *pr. afr.* — ib.; . . . 137,29
 coing *fr.* — cotogna; . . . 143,4
 ~ *fr.* — calandre Ilc; . . . 245,12
 cointe *afr.* — conto; . . . 137,28
 ~ *pr.* — ib.; . . . 137,29
 cointer *afr.* — ib.; . . . 137,33
 ~ *fr.* — conciare IIa; . . . 22,26
 cointoier *afr.* — conto; . . . 137,33
 coir *wal.* — coron Ilc; . . . 264,30
 coirassa *pr.* — corazza; . . . 139,7

coirmão *pg.* — hermano IIb; . . . 142,26
 coiser *fr.* — cheto; . . . 123,33
 coispiau *afr.* — copeau Ilc; . . . 262,19
 coissier *pic.* — cozzare; . . . 143,37
 coit *afr.* — cheto; . . . 123,31
 coita *asp. pr.* — coitar; . . . 132,26
 coitar *asp. pg. pr.*; . . . 132,25
 coitare *ait.*; . . . 132,38
 coite *fr.* — cóltrice; . . . 134,8
 coiter *afr.* — coitar; . . . 132,26
 coito *ap.* — ib.; . . . 132,33
 coitoso *sp.* — ib.; . . . 132,26-27
 coiú *wal.* — coglione; . . . 132,19
 cojon *sp. it.* (mndt.) — ib.; . . . 132,14
 col *sp.* — cavolo; . . . 120,12
 cola *sp. pg.* — coda; . . . 131,24
 ~ *sp.* — colla; . . . 133,11
 colà *it.*; . . . 133,3
 colada *sp.* — bucato; . . . 92,1
 coladitz *pr.* — couler Ilc; . . . 266,2-3
 colare *it.* — ib.; . . . 266,2
 colbe *pr.* — colpo; . . . 133,34
 colcare *it.*; . . . 133,5
 colcedra *asp.* — cóltrice; . . . 134,5
 colcha *sp. pg.* — ib.; . . . 134,8
 colchete *pg.* — croc Ilc; . . . 268,40
 colderc *afr.* — codere Ilc; . . . 260,29
 coldre *pg.* — goldre IIb; . . . 138,21
 coleà *wal.* — colà; . . . 133,3
 coleice *afr.* — couler Ilc; . . . 266,4
 cóler *com.* — coudre Ilc; . . . 265,36
 colga *pr.* — colcare; . . . 133,9
 colgar *sp. cat. pg.* — ib.; . . . 133,6
 ~ *pr.* — ib.; . . . 133,5
 colhár *ap.* — cucchiajo; . . . 146,34
 colheita *pg.* — cosecha IIb; . . . 121,10
 colher *pg.* — cogliere; . . . 132,13
 colhér *pg.* — cucchiajo; . . . 146,35
 colla *it.*; . . . 133,11
 ~ *it.* — collare IIa; . . . 22,11
 collare *it.* — IIa; . . . 22,11
 collazo *sp.* — IIb; . . . 119,24
 colle *fr.* — colla; . . . 133,11
 collar *sp.* — coglione; . . . 132,20
 collottola *it.* — IIa; . . . 22,18
 ~ *it.* — nuca; . . . 291,35
 colmare *it.* — colmo; . . . 133,13
 colmea *pg.* — colmena IIb; . . . 119,25
 colmeal *pg.* — ib.; . . . 119,26-27
 colmena *sp.* — IIb; . . . 119,25
 colmenar *sp.* — colmena IIb; . . . 119,26
 colmilho *pg.* — colmillo IIb; . . . 119,31
 colmillo *sp.* — IIb; . . . 119,31
 colmo *it. sp.*; . . . 133,12
 ~ *pg.*; . . . 133,21
 colódra *sp.* — IIb; . . . 119,34
 colodrillo *sp.* — colódra IIb; . . . 119,36
 colp *pr.* — colpo; . . . 133,29
 colpar *asp.* — ib.; . . . 133,30
 colpe *asp.* — ib.; . . . 133,29
 colpire *it.* — ib.; . . . 133,30

colpo *it.*; 133, 29
 ~ *it.* — guimpe IIc; 336, 2
 colporter *fr.* — IIc; 261, 17
 coltra *it.* — cóltrice; 134, 6
 ~ *com.* — contre IIc; 266, 12
 coltre (f.) *it.* — cóltrice; 134, 7
 cóltrice *it.*; 134, 5
 coltro *it.* — contre IIc; 266, 11
 colui *it.* — così; 142, 1
 ~ *it.* — quello; 337, 31
 com *asp. apg. pr. afr.* — come; 135, 12
 coma *pr.* — ib.; 135, 13
 comadreja *sp.* — IIb; 119, 38
 ~ *sp.* — donnola IIa; 26, 1
 comb (adj.) *pr.* — combo; 134, 14
 comba *sp.* — ib.; 134, 14
 ~ *pr.* — ib.; 134, 15
 ~ *pr.* — gamba; 199, 2
 ~ *chw.* — ib.; 199, 2
 combaciare *it.* — combagio IIa; 22, 23
 combagiare *it.* — ib.; 22, 19
 combagio *it.* — IIa; 22, 19
 Comba-longa *it.* — combo; 134, 16
 combar *sp.* — ib.; 134, 19
 combe *afr.* — ib.; 134, 15
 combel *pr.* — ib.; 134, 18-19
 comble *fr.* — colmo; 133, 12
 combleza *sp.* — bercer² IIc; 222, 6
 combo (adj.) *sp.*; 134, 14
 comboi *sp.* — combo; 134, 36
 combre *afr.* — IIc; 261, 19
 combro *pg.* — colmo; 133, 23
 combruisser *afr.* — bruiser IIc; 241, 27-28
 come *it. apg.*; 135, 11
 começar *pg.* — cominciare; 135, 20
 comen *pr.* — come; 135, 15
 comenti *sard.* — ib.; 135, 16
 començar *sp. pr.* — cominciare; 135, 20
 comer *sp. pg.* — IIb; 120, 1
 ~ *occ.* (vrlt.) — IIb; 120, 2
 ~ *sp.* — mangiare; 262, 15
 comido *sp.* — béodo IIb; 107, 36
 cominciare *it.*; 135, 20
 comjat *pr.* — congé IIc; 262, 12
 comme *nfr.* — come; 135, 13
 commencer *fr.* — cominciare; 135, 20-21
 comment *fr.* — come; 135, 16
 como *ait. sp. pg.* — ib.; 135, 12
 comód *lomb.* — ib.; 135, 14
 cómol *pr.* — colmo; 133, 24
 cómor *pg.* — ib.; 133, 23
 compagnare *it.* — compagno; 135, 39
 compagnia *it.* — ib.; 135, 39
 compagno *it.*; 135, 38
 compaing *pr. afr.* — compagno; 135, 38
 companatge *pr. cat.* — ib.; 136, 7
 compaño *sp.* — ib.; 135, 38
 compas *sp. pr. fr.* — compasso; 136, 13, 28
 ~ *pr. afr.* — ib.; 136, 22
 compassar *pr.* — ib.; 136, 29
 compassare *it.* — ib.; 136, 14

compasser *fr.* — compasso; 136, 14
 compasso *it. pg.*; 136, 13
 compençar *asp.* — cominciare; 135, 25-26
 comperare *it.* — parare; 305, 18
 comperer *afr.* — ib.; 305, 19
 compezar *asp.* — cominciare; 135, 26
 compigliare *it.* — pigliare; 320, 6
 complot *fr.* — IIc; 261, 28
 comploter *fr.* — complot IIc; 261, 29
 composta *it.* — compote IIc; 261, 38-39
 compote *fr.* — IIc; 261, 38
 comiprar *sp. pr.* — parare; 305, 19
 comprare *it.* — ib.; 305, 18
 compte *pr.* — contare; 137, 19
 ~ *fr.* — ib.; 137, 20
 compter *fr.* — ib.; 137, 17
 cómputo *it.* — ib.; 137, 19
 coms *pr.* — conte; 137, 21
 comtar *pr.* — contare; 137, 16
 comte *pr.* — ib.; 137, 19
 ~ *nfr.* — conte; 137, 22
 comu *sic.* — come; 135, 12
 con *sp. it.* — avec IIc; 212, 1
 conba *piem.* — combo; 134, 17
 conca *it.* — cocca²; 130, 28
 ~ *sard.* — ib.; 120, 36
 ~ *sard.* — testa; 415, 5
 concert *fr.* — concertare; 136, 33
 concertar *sp.* — ib.; 136, 32, 38
 concertare *it.*; 136, 32
 concerter *fr.* — concertare; 136, 32
 concerto *it.* — ib.; 136, 33
 concha *sp.* — cocca²; 130, 29
 ~ *sp.* — cochiglia; 131, 23
 conchierge *afr.* — concierge
 IIc; 261-262
 conciare *it.* — IIa; 22, 24
 concierge *fr.* — IIc; 261, 40
 concierto *sp.* — concertare; 136, 33
 concio *it.* — conciare IIa; 22, 25
 concire *afr.* — navilio; 287, 13
 concistorio *it.* — cinghiare; 128, 6
 conciu *wal.* — conciare IIa; 22, 26
 conde *sp. pg.* — conte; 137, 21
 ~ *sp.* — andare; 23, 40
 condemnar *afr.* — dañar IIb; 123, 11
 condensa *asp.* — condesa IIb; 120, 6
 condesa *asp.* — IIb; 120, 3
 condesar *asp.* — condesa IIb; 120, 3
 condestable *sp.* — contestabile; 137, 26
 condor *sp. fr.* — condore; 137, 3
 condore *it.*; 137, 3
 conejo *sp.* — coniglio; 137, 9
 confalon *sp. piem.* — gonfalone; 218, 1
 confaloniero *ven.* — ib.; 218, 2
 confano *pr.* — ib.; 218, 1
 confanon *afr.* — ib.; 218, 1
 confortare *it.*; 137, 6
 conforter *fr.* — confortare; 137, 7
 congé *fr.* — IIc; 262, 12
 congédier *fr.* — congé IIc; 262, 13

congado *it.* — *congé* IIc; . . . 262,13
 congegnare *it.* — IIa; . . . 22,31
 conget *afr.* — *congé* IIc; . . . 262,14
 congier *afr.* — *ib.*; . . . 262,13
 congoxa *nsp.* — *angoscia*; . . . 26,15
 ~ *pg. cat.* — *ib.*; . . . 26,15-16
 congre *fr.* — *grongo* IIa; . . . 38,11-12
 conhecer *pg.* — IIb; . . . 120,11
 conhortar *sp.* — *confortare*; . . . 137, 6
 coniglio *it.*; . . . 137, 9
 conio *it.* — *coin* IIc; . . . 261,12
 conla *rom.* — *culla* IIa; . . . 24,11
 connestabile *it.* — *contestabile*; 137,26
 connétable *fr.* — *ib.*; . . . 137,26-27
 connil *pr. afr.* — *coniglio*; . . . 137, 9
 conniller *fr.* — *ib.*; . . . 137,11
 connin *fr.* — *ib.*; . . . 137,10
 connine *fr.* — *ib.*; . . . 137,10
 connola *neap.* — *culla* IIa; . . . 24,10
 conoecchia *it.*; . . . 137,13
 conoicher *pr.* — *retroenge* IIc; 414,32
 conoisser *pr.* — *ib.*; . . . 414,32
 conortar *pr.* — *confortare*; . . . 137, 6
 conquidere *it.* — *chiedere* IIa; 20,31
 ~ *it.* — *intridere* IIa; . . . 40,8-9
 conrear *sp.* — *redo*; . . . 344,29
 ~ *pr.* — *ib.*; . . . 344,27
 conréer *afr.* — *ib.*; . . . 344,27-28
 conrei *pr.* — *ib.*; . . . 344,25
 conroi *afr.* — *ib.*; . . . 344,25
 consail *afr.* — *taxer* IIc; . . . 437,15
 consaux *afr.* — *ib.*; . . . 437,15
 consoude (f) *fr.* — IIc; . . . 262,15
 consuelda *sp.* — *consoude* IIc; 262,15
 contadino *it.* — *conte*; . . . 137,24-25
 contado *it.* — *ib.*; . . . 137,24
 contar *sp.* — *contare*; . . . 137,16
 contare *it.*; . . . 137,16
 conte *pr.* — *contare*; . . . 137,19
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 137,20
 ~ *it.*; . . . 137,21
 conter *fr.* — *contare*; . . . 137,17
 contescer *asp.* — *contir* IIb; . . . 120,13
 contestabile *it.*; . . . 137,26
 contigia *it.* — *conciare* IIa; . . . 22,30
 ~ *it.* — *valigia*; . . . 438,21-22
 contir *asp.* — IIb; . . . 120,12
 conto *it.*; . . . 137,28
 ~ *it.* — *contare*; . . . 137,19
 contra *com.* — *coutre* IIc; . . . 266,12
 contrabbando *it.* — *bando*; . . . 52, 4
 contrada *it. pr.* — *contrata*; . . . 138, 1
 contraigner *pr.* — *haterel* IIc; 342,14
 contraindre *fr.* — *étreindre* IIc; 298, 2
 ~ *fr.* — *haterel* IIc; . . . 342,13
 contrari *pr.* — *léri* IIc; . . . 358,21
 contrata *ait.*; . . . 138, 1
 contrebande *fr.* — *bando*; . . . 52, 5
 contrecarre *fr.* — *cara*; . . . 112,18
 contrecarrer *fr.* — *ib.*; . . . 112,16
 contrée *fr.* — *contrata*; . . . 138, 2

contrôle *fr.* — *rotolo*; . . . 359, 5
 controverare *it. neap.* — *trovare*; 431,29
 convegna *it.* — *convegno*; . . . 138,13
 convegno *it.*; . . . 138,10
 conveni *cat.* — *convegno*; . . . 138,10
 convenio *sp.* — *ib.*; . . . 138,10
 convi *afr.* — *convitare*; . . . 138,20
 convidar *sp. pg. pr.* — *ib.*; . . . 138,18
 convier *fr.* — *ib.*; . . . 138,15
 convigne (m.) *afr.* — *convegno*; 138,11
 convin *afr.* — *ib.*; . . . 138,11
 convine *afr.* — *ib.*; . . . 138,11
 convit *pr.* — *convitare*; . . . 138,19
 convitare *it.*; . . . 138,18
 convite *sp. pg.* — *convitare*; . . . 138,19
 convito *it.* — *ib.*; . . . 138,19
 convogliare *it.* — *voyer*² IIc; . . . 455,24
 convoi *fr.* — *ib.*; . . . 455,23
 convoiter *fr.* — *cúpido*; . . . 149,10
 convoitise *fr.* — *ib.*; . . . 149, 9
 ~ *fr.* — *regretter* IIc; . . . 412,39-40
 convojare *it.* — *voyer*² IIc; . . . 455,24
 convoyer *fr.* — *ib.*; . . . 455,22
 copa *pr. sp. pg.* — *coppa*; . . . 138,22
 cope *afr.* — *ib.*; . . . 138,22
 copeau *fr.* — IIc; . . . 262,17
 coperchio *it.* — *cobija* IIb; . . . 119,13
 copete *sp. pg.* — *coppa*; . . . 138,35
 copo *pg.* — *ib.*; . . . 138,23
 coporal *hen.* — *caporale*; . . . 110,13
 coppa *it.*; . . . 138,22
 ~ *it.* — *testa*; . . . 415, 5
 ~ *it.* — *poppa*; . . . 329,10
 copparosa *it.*; . . . 138,37
 coppia *it.*; . . . 138,39
 coppo *it.* — *coppa*; . . . 138,23
 coq *fr.* — IIc; . . . 262,21
 côquai *burg.* — *mare* IIc; . . . 371,12
 coque *afr.* — *cocca*²; . . . 130,25
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 130,26,39
 coquelicot *fr.* — IIc; . . . 262,39
 coqueliner *fr.* — *coq* IIc; . . . 262,23
 coquemar *fr.* — *cógoma* IIa; . . . 22, 9
 coquenoir *hen.* — *mare* IIc; . . . 371,18
 coquericot *fr.* — *coquelicot* IIc; 262,40
 coqueriquer *fr.* — *coq* IIc; . . . 262,23
 coquet *fr.* — *ib.*; . . . 262,28
 ~ *afr.* — *cocca*²; . . . 130,30
 coquille *fr.* — *cochiglia*; . . . 131,21
 coquin *fr.* — IIc; . . . 263,14
 coquiner *afr.* — *coquin* IIc; . . . 263,15
 cor *afr.* — *ora*²; . . . 295,10
 ~ *afr.* — *coron* IIc; . . . 264,28
 coração *pg.* — *corazon* IIb; . . . 120,15
 corage *sp.* — *coraggio*; . . . 139, 3
 coraggio *it.*; . . . 139, 3
 coratge *pr.* — *anima*; . . . 26,23
 coraza *sp.* — *corazza*; . . . 139, 7
 corazon *sp.* — IIb; . . . 120,15
 corazza *it.*; . . . 139, 7
 corbacho *sp.*; . . . 139, 9

corbata *sp.* — cravatta; . . . 144,15
 corbeille *fr.* — Ilc; . . . 263,29
 corbetta *sp.*; . . . 139,13
 corcare *it.* — colcare; . . . 133, 5
 corcha *sp.* — arnia; . . . 33,28
 ~ *sp.* — corcho Ilb; . . . 120,20
 corche *sp.* — alcorque Ilb; . . . 89,21
 ~ *sp.* — corcho Ilb; . . . 120,20
 corchete *sp.* — croc Ilc; . . . 268,39
 corcho *sp.* — Ilb; . . . 120,20
 ~ *sp.* — ruche Ilc; . . . 420,23
 corcós *pg.* — coreovar Ilb; . . . 120,26
 corcova *sp. pg.* — ib.; . . . 120,23
 corcovar *sp. pg.* — Ilb; . . . 120,23
 corcusir *sp.* — corcovar Ilb; . . . 120,25
 cordeiro *pg.* — cordero Ilb; . . . 120,27
 corder *cat.* — ib.; . . . 120,27
 cordero *sp.* — Ilb; . . . 120,27
 ~ *sp.* — feda Ilc; . . . 301,27
 cordo *pg.* — cuerdo Ilb; . . . 122,21
 cordoan *pr.* — cordovano; . . . 139,20
 cordoanier *afr.* — ib.; . . . 139,27
 cordoban *sp.* — ib.; . . . 139,20
 cordobes *sp.* — ib.; . . . 139,24-25
 cordoglio *it.*; . . . 139,16
 cordojo *sp.* — cordoglio; . . . 139,16
 cordoli *pr.* — ib.; . . . 139,16
 cordoli *chw.* — ib.; . . . 139,16
 cordonnier *fr.* — cordovano; . . . 139,27
 cordouan *fr.* — ib.; . . . 139,20
 cordovaniere *it.* — ib.; . . . 139,26
 cordovano *it.*; . . . 139,20
 coreggia *it.*; . . . 139,28
 corelar *pr.* — carole Ilc; . . . 246,29
 coregere *it.* — Ilc; . . . 22,34
 corgozzo *it.* — gozzo Ilc; . . . 36,28
 coricare *it.* — colcare; . . . 133,5.8
 corilo *it.* — coudre Ilc; . . . 265,26
 corine *afr.* — corruccio; . . . 140,13
 coriscar *pg.* — Ilb; . . . 120,20
 corisco *pg.* — coriscar Ilb; . . . 120,20
 corlieu *pr. afr.* — Ilc; . . . 263,20
 corma *sp.* — Ilb; . . . 120,23
 cormano *sp.* — hermano Ilb; . . . 142,26
 corne (m.) *fr.* — Ilc; . . . 263,24
 ~ *pg.* — Ilc; . . . 263,25
 cornier *fr.* — corne Ilc; . . . 263,24
 cormoran *fr.* — Ilc; . . . 263,27
 ~ *fr.* — loup-garou Ilc; . . . 363,26
 corn *wal.* — cornia; . . . 139,27
 corna *pr.* — cornamusa; . . . 139,22
 cornaline *fr.* — corniola; . . . 140,6-7
 cornamusa *it. sp. pg. pr.*; . . . 139,21
 cornard *fr.* — Ilc; . . . 264, 1
 corne *afr.* — cornamusa; . . . 139,22
 cornejo *sp.* — cornia; . . . 139,27
 cornelina *pr. pg.* — corniola; . . . 140, 6
 cornemuse *fr.* — cornamusa; . . . 139,21
 cornerina *sp.* — corniola; . . . 140, 6
 cornia *it.*; . . . 139,25
 cornice *it.*; . . . 140, 1

corniche *fr.* — cornice; . . . 140, 1
 cornio *it.* — cornia; . . . 139,26
 corniola *it.*; . . . 140, 6
 corniolo *it.* — cornia; . . . 139,25.26
 cornisa *sp.* — cornice; . . . 140, 1
 corniso *pg.* — cornia; . . . 139,27
 cornisolo *pg.* — ib.; . . . 139,25
 cornizo *sp.* — ib.; . . . 139,27
 cornizola *sp.* — ib.; . . . 139,25
 cornouille *fr.* — ib.; . . . 139,26
 cornouiller *fr.* — ib.; . . . 139,27
 cornut *pr.* — cornard Ilc; . . . 264, 8
 corola *pr.* — carole Ilc; . . . 246,27
 corolar *pr.* — ib.; . . . 246,28
 coron (m.) *afr.* — Ilc; . . . 264,18
 ~ *pic. wall.* — Ilc; . . . 264,27
 coroniss *wal.* — cornice; . . . 140, 1
 corpetto *it.* — corset Ilc; . . . 265, 9
 corp-mari *pr.* — cormoran Ilc; . . . 263, 40
 corporal *hen.* — caporale; . . . 110,13
 corral *sp. pg. cat.* — corro Ilb; . . . 120,27
 correa *sp. pg.* — coreggia; . . . 139,28
 corredare *it.* — redo; . . . 344,27
 corredo *it.* — ib.; . . . 344,25
 correja *pr.* — coreggia; . . . 139,28
 correo *sp.* — redo; . . . 344,26
 correr (toros) *sp.* — corro Ilb; . . . 120,27
 correu *cat.* — redo; . . . 344,26
 corribo *it.* — Ilc; . . . 23, 8
 corribo *it.* — corribo Ilc; . . . 23, 8
 corro *sp. pg.* — Ilb; . . . 120,24
 corroi *nfr.* — redo; . . . 344,29
 corrossar *pr.* — corruccio; . . . 140,12
 corrotz *pr.* — ib.; . . . 140,10
 corroyer *nfr.* — redo; . . . 344,28
 corrucciare *it.* — corruccio; . . . 140,12
 corruccio *it.*; . . . 140,10
 cors *fr.* — corset Ilc; . . . 265, 7
 corsa *sp.* — corsare; . . . 140,15
 corsage *fr.* — corset Ilc; . . . 265, 9
 corsaire *fr.* — corsare; . . . 140,15
 corsale *it.* — ib.; . . . 140,14
 corsare *it.*; . . . 140,14
 corsari *pr.* — corsare; . . . 140,14
 corsario *sp.* — ib.; . . . 140,14
 corset *fr.* — Ilc; . . . 265, 7
 corsetto *it.* — corset Ilc; . . . 265,10
 corsiere *it.* — coso Ilb; . . . 121,12
 corso *it.* — ib.; . . . 121,11
 cort *pr.* — corte; . . . 140,17
 corte *it. sp. pg.*; . . . 140,17
 ~ *it.* — andare; . . . 23,29
 corteccia *it.*; . . . 140,26
 cortège *fr.* — corte; . . . 140,25
 corteggiare *it.* — ib.; . . . 140,23
 corteggio *it.* — ib.; . . . 140,24-25
 cortejar *sp.* — ib.; . . . 140,23
 cortes *sp.* — ib.; . . . 140,20
 cortesano *sp.* — ib.; . . . 140,21
 cortese *it.* — ib.; . . . 140,20
 corteza *sp.* — corteccia; . . . 140,26

cortezar *sp.* — corte; 140,24
 cortiça *pg.* — corteccia; 140,26
 cortiço *pg.* — arnia; 13,23
 cortigiano *it.* — corte; 140,21-22
 cortina *it. sp. pr.*; 140,31
 cortina *wal.* — cortina; 140,31
 cortir *pg.* — curtir *Ib*; 122,37
 Corvato *sp.* — cravatta; 144,17-18
 corvée *fr.* — *Ic*; 265,11
 ~ *fr.* — rover *Ic*; 420, 3
 corveta *sp.* — corvetta; 140,37
 ~ *pg.* — corbeta; 139,13
 corvetta *it.*; 140,37
 corvette *fr.* — corbeta; 139,13
 corza *sp. pg.* — corzo *Ib*; 120,39
 corzo *sp. pg.* — *Ib*; 120,39
 cosa *it. sp. pg. pr.*; 140,39
 cosario *sp.* — cosare; 140,14
 coscar *sp.* — coçar *Ib*; 119,17
 coscia *it.*; 141,13
 cosco *pg.* — cuesco *Ib*; 122,25
 coscoja *sp.* — coscojo *Ib*; 121, 7
 coscojo *sp.* — *Ib*; 121, 5
 coscoll *cat.* — coscojo *Ib*; 121, 5
 coscolla *cat.* — *ib.*; 121, 7
 coscorrão *pg.* — cuesco *Ib*; 122,25
 coscorron *sp.* — *ib.*; 122,25
 cosecha *sp.* — *Ib*; 121, 9
 cosenza *pr.* — cuire *Ic*; 269,19
 coser *sp. pg. pr.* — cucire; 147,35
 ~ *sp.* — *ib.*; 148,13
 ~ (sbst.) *asp.* — coso *Ib*; 148,13
 così *it.*; 141,21
 cosido *asp.* — choisir *Ic*; 257, 9
 cosin *pr.* — cugino; 149, 3
 coso *sp.* — *Ib*; 121,11
 cospel *afr.* — copeau *Ic*; 262,18
 cospir *pg.* — cuspir *Ib*; 123, 1
 cosquillas *sp.* — coçar *Ib*; 119,17
 coss *chw.* — gusano *Ib*; 140, 2
 cosse *fr.* — *Ic*; 265,21
 ~ *afr.* — cucuzza; 148,16
 cosser (sbst.) *pr.* — cóltrice; 134, 6
 ~ *fr.* — cozzare; 143,37
 cossi *pr.* — come; 135,16
 cosso *it.* — *Ia*; 23, 9
 cosson *fr.* — *Ic*; 265,33
 ~ *afr.* — cozzone; 144, 7
 costa *it. pg. pg.*; 142, 5
 ~ *pr.*; 142,10
 costà *it.* — *Ia*; 23,10
 costado *sp.* — costa; 142, 6
 costare *it.* — cólter *Ic*; 266, 7
 costato *it.* — costa; 142, 6
 coste *afr.* — cólter *Ic*; 266, 7
 costenge *afr. wall.* — *ib.*; 266, 9
 ~ *afr.* — lusinga; 255,35
 costerella *it.* — costa; 142, 8
 costì *it.* — costà *Ia*; 23,10
 costinci *it.* — *ib.*; 23,10
 cóstola *it.* — costa; 142, 7

costolina *it.* — costa; 142, 7
 costra *sp.* — *Ib*; 121,14
 costribar *asp.* — estribo; 166,36
 costribo *asp.* — *ib.*; 166,36
 costui *it.* — così; 142, 2
 ~ *it.* — questo; 338, 3
 costum *pr.* — costuma; 142,12
 ~ (m. f.) *cat.* — *ib.*; 142,12
 costuma *it. pr.*; 142,11
 costumbre *sp.* — costuma; 142,11
 costume *it. pg. fr.* — *ib.*; 142,12
 costura *it.* — cucire; 147,36
 cot *wal.* — cúbito; 146,11
 ~ (m.) *pr.* — cotta; 143,16
 ~ *chw.* — coq *Ic*; 262,22
 ~ *pr.* — queux *Ic*; 406, 4
 cota *pr.* — cóltrice; 134,10
 ~ *sp. pg. pr.* — cotta; 143,14
 ~ *sp. pg.* — quota; 338,35
 ~ *pr.* — *ib.*; 338,34
 cotale *it.*; 142,27
 ~ *it.* — così; 141,40
 cotanto *it.*; 142,33
 ~ *it.* — così; 142, 1
 cotar *sp. pg.* — quota; 338,37
 cote *afr.* — cotta; 143,14
 ~ *fr.* — quota; 338,34
 ~ *it.* — queux *Ic*; 406, 4
 ~ (a, de) *pg.* — *Ib*; 121,15
 côte *fr.* — costa; 142, 5
 côté *fr.* — *ib.*; 142, 7
 coteau *fr.* — *ib.*; 142, 8
 cotejar *sp. pg.* — quota; 338,38
 côtelette *fr.* — costa; 142, 7
 cotenna *it.*; 142,36
 coter *fr.* — quota; 338,37
 coterie *fr.* — *ib.*; 338,39
 cotesto *it.* — *Ia*; 23,12
 ~ *it.* — esto; 166,5-6
 cotestui *it.* — così; 142, 2
 ~ *it.* — cotesto *Ia*; 23,12
 cotica *it.* — cotenna; 143, 2
 cotillon *fr.* — cotta; 143,16
 cotio *pg.* — cote *Ib*; 121,17
 coto *sp.* — *Ib*; 121,19
 ~ *ait.* — coitare; 132,39
 ~ *pg.* — cúbito; 146,10
 cotogna *it.*; 143, 4
 coton *fr.* — cotone; 143, 8
 cotone *it.*; 143, 8
 cotovello *pg.* — cúbito; 146,14
 cotovia *pg.* — *Ib*; 121,26
 ~ *pg.* — allodola; 16,13-14
 cotre *nfr.* — cóltrice; 134, 7
 cotrelus *fr. (mndt.)* — cotovia
 ~ *Ib*; 121,22-23
 cotta *it.*; 143,14
 cotte *nfr.* — cotta; 143,15
 ~ de maille *afr.* — *ib.*; 143,15
 cotteron *fr.* — *ib.*; 143,17
 cottula *it.* — nuca; 291,35

cotufa *sp.* — truffe; 433,31
 couard *fr.* — codardo; 131,30
 couarder *afr.* — ib.; 131,31
 coublet *fr.* — coppia; 138,40
 coubrer *afr.* — cobrar; 130, 1
 couchant *fr.* — ponente; 329, 3
 couche *fr.* — colcare; 133, 9
 coucher *fr.* — ib.; 133, 6
 coucou *fr.* — cucco; 147,13
 coude *fr.* — cúbito; 146,11
 ~ *fr.* — bondir *Ilc.*; 231,18
 coudre *fr.* — cucire; 147,35
 ~ (subst.) *jur.* — cucuzza; 148,24
 ~ (m.) *fr.* — *Ilc.*; 265,35
 couenne *fr.* — cotenna; 142,36
 couette *fr.* — coltrice; 134, 9
 couflâ *npr.* — gonfiare; 218, 4
 coufle *npr.* — ib.; 218, 7
 cougourdo *npr.* — cucuzza; 148,23
 couire *afr.* — *Ilc.*; 265,37
 couleis *afr.* — glacier *Ilc.*; 321,26
 couler *fr.* — *Ilc.*; 266, 1
 coulis *fr.* — couler *Ilc.*; 266, 2
 ~ *fr.* — glacier *Ilc.*; 321,26
 coulisse *fr.* — couler *Ilc.*; 266, 3
 coup *fr.* — colpo; 133,30
 coupe *fr.* — coppa; 138,22,31
 coupeau *nfr.* — ib.; 138,35
 couper *fr.* — colpo; 133,31
 couperose *fr.* — copparosa; 138,37
 coupet *pic.* — coppa; 138,32
 couple *fr.* — coppia; 138,39
 couplet *pic.* — coppa; 138,32
 coupole *fr.* — ib.; 138,30
 couque *pic.* — cuccagna; 146,22
 cour *fr.* — corte; 140,17
 ~ *fr.* — andare; 23,33
 courage *fr.* — anima; 26,23
 ~ *fr.* — coraggio; 139, 3
 courant *fr.* — jusan *Ilc.*; 354,26-27
 couratier *pic.* — cura; 149,20
 courbe *fr.* — gourme² *Ilc.*; 327,11
 courbette *fr.* — corvetta; 140,37
 courge *fr.* — cucuzza; 148,23
 courgée *norm.* — scuriada . 375,26-27
 courlieu *nfr.* — corlien *Ilc.*; 263,32
 courlis *nfr.* — ib.; 263,32
 courroee *hen.* — corvée *Ilc.*; 265,17
 courroe *occ.* — ib.; 265,18
 courroie *fr.* — coreggia; 139,28
 courroucer *fr.* — corrucchio; 140,12-13
 courroux *fr.* — ib.; 140,10
 courtier *fr.* — cura; 149,21
 courtine *fr.* — cortina; 140,31
 courtisan *fr.* — corte; 140,21
 courtiiser *fr.* — cura; 149,21
 ~ *fr.* — corte; 140,24
 courtois *fr.* — ib.; 140,20
 cous *afr.* — cucco; 147,21
 couse *pg.* — cosa; 141, 5
 cousingento *apg.* — choisir *Ilc.*; 257,10

cousin *fr.* — *Ilc.*; 266, 5
 ~ *fr.* — cugino; 149, 3
 couisir *apg.* — choisir *Ilc.*; 257, 9
 cousser *pr.* — coltrice; 134, 5
 coussi *npr.* — come; 135,17
 coussin *fr.* — coltrice; 134,13
 coustenghe *afr.* — coûter *Ilc.*; 266,10
 coût *fr.* — ib.; 266, 6
 coute *afr.* — coltrice; 134, 9
 coutelou *fr.* (mndt.) — cotovia
 ~ *Ilb.*; 121,32
 coûter *fr.* — *Ilc.*; 266, 6
 coutet *npr.* — nuca; 291,37
 conto *pg.* — coto *Ilb.*; 121,19
 coudre *fr.* — *Ilc.*; 266,11
 coutriaux *fr.* (mndt.) — cotovia
 ~ *Ilb.*; 121,32
 coutume *fr.* — costuma; 142,11
 couture *afr.* — cucire; 148, 9
 ~ *fr.* — ib.; 147,39
 couz *pr.* — cucco; 147,21
 couve *pg.* — cavolo; 120,12
 ~ *pg.* — urlare; 436,40
 couver *fr.* — covare; 143,31
 couvercle *fr.* — cobija *Ilb.*; 119,13
 cov *lomb.* — covone *Ilc.*; 23,14
 cova *it.* — covare; 143,32
 ~ *pg.* — ib.; 143,35
 covado *pg.* — cúbito; 146,10
 covare *it.*; 143,31
 covelle *it.* — cavelle *Ilc.*; 19,27
 covina *pr.* — convegno; 138,13
 coviot *pic.* — cochevis *Ilc.*; 260,21
 covo *it.* — covare; 143,32
 ~ (adj.) *pg.* — ib.; 143,35
 covone *it.* — *Ilc.*; 23,14
 cowé *wall.* — maufé *Ilc.*; 373,13
 cox (adj.) *cat.* — coscia; 141,16
 coxa *pg.* — ib.; 141,13
 coxin *sp.* — coltrice; 134,13
 coxo (adj.) *sp.* — coscia; 141,16
 coyer *pic.* — cahier *Ilc.*; 243,26
 coyon *fr.* — coglione; 132,21
 coz (f.) *sp.* — *Ilb.*; 121,35
 cozer *pr.* — cuire *Ilc.*; 269,17
 cozzare *it.*; 143,37, 144, 5
 cozzo *it.* — cozzare; 143,38
 cozzone *it.*; 144, 7
 craanter *afr.* — creanter *Ilc.*; 267,40
 crabe (m.) *fr.* — *Ilc.*; 266,13
 crac *fr.* — *Ilc.*; 266,16
 cracher *nfr.* — racher *Ilc.*; 407,23
 crai *sic.* — mane; 261,38
 ~ *pr.* — racher *Ilc.*; 407,24
 craie *fr.* — *Ilc.*; 266,19
 craindre *fr.* — *Ilc.*; 266,21
 cramâ *wall.* — crémaillon *Ilc.*; 268, 4
 cramail *burg.* — ib.; 268, 4
 cramaille *champ.* — ib.; 268,4-5
 cramoiis *fr.* — carmesino; . 114,11-12
 crampe *fr.* — grampa; 221, 1

crampir (se) *burg.* — grampa; 221, 2
 crampon *fr.* — ib.; 221, 2
 cran *fr.* — carnero IIb; . . . 114, 9
 ~ (m.) *fr.* — Ilc; 266, 36
 ~ *piem.* — Ilc; 266, 39
 cranc *pr. cat.* — granchio; . . 221, 10
 ~ *pr.* — écrevisse Ilc; . . . 282, 12
 cranche *wall.* — granchio; . . 221, 11
 cranequin *afr.* — Ilc; 267, 6
 ~ *fr.* (vrlt.) — crone Ilc; . . 269, 4
 cranequinier *afr.* — cranequin
 Ilc; 267, 7
 cranpi *afr.* — grampa; 221, 3
 cranter *afr.* — creanter Ilc; . 267, 40
 crap *com.* — greppo IIa; . . . 37, 19
 ~ *chw.* — ib.; 37, 20
 ~ *wal.* — carpa; 114, 22
 crapaud *fr.* — Ilc; 267, 15
 crapaut *pr.* — crapaud Ilc; . . 267, 15
 crape *afr. pic. champ.* —
 grappa; 221, 33
 ~ *pic.* — crapaud Ilc; . . . 267, 21
 ~ *hen.* — crevette Ilc; . . . 268, 25
 crapeux *pic.* — crapaud Ilc; . 267, 20
 craquelin *fr.* — crac Ilc; . . . 266, 17
 craquer *fr.* — ib.; 266, 16
 cras *sp.* (vrlt.) — mane; 261, 38
 crasio *sp.* — grasso; 221, 37
 craso *sp.* — ib.; 221, 37
 crasse *fr.* — ib.; 221, 37
 crasso *it. pg.* — ib.; 221, 37
 crau (f.) *pr.* — Ilc; 267, 26
 ~ *norm.* — Ilc; 267, 31
 ~ *pr.* — brio; 86, 33
 crauc *pr.* — crau Ilc; 267, 30
 cravache *fr.* — corbacho; . . . 139, 9
 cravanter *afr.* — crebantar; . 144, 20
 cravate *fr.* — cravatta; . . . 144, 15
 cravatta *it.*; 144, 15
 crayon *fr.* — craie Ilc; 266, 19
 ~ *fr.* — moyeu² Ilc; 383, 28
 creant *afr.* — creanter Ilc; . . 267, 38
 creanter *afr.* — Ilc; 267, 38
 creato *it.* — criado IIb; . . . 122, 1
 crebantar *pr.*; 144, 20
 crebar *pr.* — crepare; 144, 24
 crebe *afr.* — greppia; 222, 35
 crèche *nfr.* — ib.; 222, 35
 creissoun *npr.* — beccabungia; 60, 22
 ~ *npr.* — crescione; 144, 30
 crema *it. sp. pr.*; 144, 22
 crémaillère *fr.* — crémaillon Ilc; 268, 3
 crémaillon *fr.* — Ilc; 268, 3
 crembre *afr.* — craindre Ilc; 266, 31
 crème *fr.* — crema; 144, 22
 crémisil *it.* — carmesino; . . . 114, 11
 cremisino *it.* — ib.; 114, 11
 crena *pg.* — IIb; 121, 36
 ~ *lomb.* — cran Ilc; 266, 39
 crencha *sp. pg.* — IIb; 121, 38
 crèneau *fr.* — cran Ilc; 266, 37

crènekin *wall.* — crone Ilc; . . 269, 3
 crenel *afr.* — carnero IIb; . . 114, 10
 créner *hen.* — cran Ilc; 266, 36
 crenna *chw.* — ib.; 266, 39
 crenu *afr.* — greña; 222, 27
 crepare *it.*; 144, 24
 crepcha *pr.* — greppia; 222, 34
 crêpe *fr.* — Ilc; 268, 17
 crepia *pr.* — greppia; 222, 34
 crepon *afr.* — groppo; 224, 26
 crepore *it.* — IIa; 23, 18
 creppia *it.* (mndt.) — greppia; 222, 34
 créqueillon *pic.* — criquet Ilc; 268, 29-30
 crescione *it.*; 144, 30
 ~ *it.* — nasturzo; 287, 1
 crespia (uva) *it.* — grosella; . 224, 39
 cress *wall.* — guado²; 227, 9
 ~ *wall.* — moscio; 282, 5
 cresson *fr.* — crescione; . . . 144, 30
 cretto *lomb.* — grietar IIb; . . 139, 1
 creuser *fr.* — creux Ilc; 268, 19
 creux *fr.* — Ilc; 268, 18
 ~ (subst.) *fr.* — Ilc; 268, 18
 crever *fr.* — crepare; 144, 24
 crevette *fr.* — Ilc; 268, 23
 crèxen *cat.* — crescione; 144, 30
 cri *fr.* — gridare; 223, 18
 crià *mail.* — ib.; 223, 19
 criado *sp. pg.* — IIb; 122, 1
 ~ *asp. app.*; 122, 4
 ~ *sp.* — fé Ilc; 301, 23
 criailier *fr.* — braire Ilc; . . . 236, 22
 criar *sp. pg.* — criado IIb; . . 122, 2
 criare *ven.* — gridare; 223, 19
 crible *fr.* — écoulle Ilc; . . . 281, 34
 cribre *fr.* — ib.; 281, 34
 cricot *npr.* — criquet Ilc; . . . 268, 29
 Cricq *fr.* — gridare; 223, 30
 crida *asp.* — ib.; 223, 20
 ~ *pr.* — die Ilc; 275, 17
 cridar *asp. parm.* — gridare; 223, 19
 crier *fr.* — ib.; 223, 16
 crieri (pl.) *wal.* — cervello; . 123, 16
 crigne *afr.* — cligner Ilc; . . . 258, 28
 crin *wal.* — giglio; 212, 29
 crina *piem.* — coche Ilc; 260, 16
 crinchon *pic.* — criquet Ilc; . . 268, 30
 criptę *wal.* — grotta; 225, 14
 crique (f.) *fr.* — Ilc; 268, 37
 criquer *fr.* — criquet Ilc; . . . 268, 31
 criquet *norm.* — Ilc; 268, 29
 criquet² *fr.* — Ilc; 268, 33
 cris (m.) *pg.* — IIb; 122, 6
 crisca *chw.* — crusca IIa; . . . 24, 3
 crisol *sp.* — crisuelo IIb; . . . 122, 10
 crisuela *asp.* — ib.; 122, 8
 crisuelo *asp.* — IIb; 122, 8
 crisuommoloneap. — albercocco; 13, 12
 croate *hen.* — cravatta; 144, 19
 croatta *it.* — ib.; 144, 19
 crobare *sard.* — trovare; . . . 430, 20

croc *chw. fr. pr.* — Ilc; . . . 268,35
 ~ *fr.* — croccia; . . . 145,13
 ~ *fr.* — hoc Ilc; . . . 346, 8
 ~ *pr.* — truogo Ila; . . . 76,37
 crocchiare *it.* — Ila; . . . 23,30
 croccia *it.*; . . . 145,13
 crocciare *it.* — chiocciare; . . . 124,28
 crocco *neap.* — scrocco; . . . 375, 4
 croche *fr.* — hoc Ilc; . . . 346, 8
 croquet *fr.* — croc Ilc; . . . 268,35
 crochu *fr.* — ib.; . . . 268,35
 crodler *afr.* — crollare; . . . 145,21
 croeuss *com.* — creux Ilc; . . . 268,19
 crogiare *it.* — Ila; . . . 23,23
 crogiolare *it.* — crogiare Ila; . . . 23,23
 crohi *wall.* — crosciare; . . . 145,35
 croi *pr.* — crojo Ila; . . . 23,37
 croissir *pr. afr.* — crosciare; . . . 145,34
 croistre *afr.* — ib.; . . . 146, 5
 crojo *it.* (vrit.) — Ila; . . . 23,37
 ~ *it.* — fujo Ila; . . . 32,37
 croler *afr.* — crollare; . . . 145,21
 crollar *pr.* — ib.; . . . 145,30
 crollare *it.*; . . . 145,30
 crone (m.) *fr.* — Ilc; . . . 269, 1
 cropa *pr.* — groppo; . . . 224,18
 cros *pr.* — creux Ilc; . . . 268,18
 crosciare *it.*; . . . 145,34
 crosela *com.* — grosella; . . . 224,31
 crosler *afr.* — crollare; . . . 145,21
 crosia *pr.* — croccia; . . . 145,14
 crosse *fr.* — ib.; . . . 145,14
 crota *pr.* — grotta; . . . 225,13
 ~ *pr.* — crotte Ilc; . . . 269, 6
 crote *afr.* — grotta; . . . 225,13
 ~ *vic.* — rospo Ila; . . . 59,11
 crotlar *pr.* — crollare; . . . 145,20
 crotorar *sp.* — crocchiare Ila; . . . 23,31
 crotte *fr.* — Ilc; . . . 269, 6
 crouler *fr.* — crollare; . . . 145,20,37
 croupe *fr.* — groppo; . . . 224,19
 croupion *fr.* — ib.; . . . 224,25-26
 croupir *afr. nfr.* — ib.; . . . 224,20
 cróxer *cat.* — crosciare; . . . 146, 5
 croyatte *hen.* — cravatta; . . . 144,19
 croza *asp.* — croccia; . . . 145,14
 cruccia *it.* — croccia; . . . 145,13
 crucciare *it.* — corruccio; . . . 140,12
 cruche *fr.* — Ilc; . . . 269,13
 cruchon *fr.* — cruche Ilc; . . . 269,13-14
 cruga *gasc.* — cruche Ilc; . . . 269,13
 crugó *pr.* — ib.; . . . 269,13
 cruna *it.* — Ila; . . . 23,38
 cruog *chw.* — cruche Ilc; . . . 269,16
 crupia *pr.* — greppia; . . . 222,38
 crusca *it.* — Ila; . . . 24, 3
 cruscá *npr.* — crusca Ila; . . . 24, 7
 cruxir *sp.* — crosciare; . . . 145,34
 cruye *afr.* — cruche Ilc; . . . 269,13
 cuajar *sp.* — quagliare; . . . 336,33
 cuba *sp. pg.* — coppa; . . . 138,37

cuba *sp.* — alcubilla Ila; . . . 89,37
 cubeba *sp.*pg. pr.* — cubebe; . . . 146, 7
 cubebe (m.) *it.*; . . . 146, 7
 cubèbe *fr.* — cubebe; . . . 146, 7
 cubel *pr.* — coppa; . . . 138,28
 cubilete *sp.* — ib.; . . . 138,28
 cubilla *sp.* — alcubilla Ila; . . . 89,37
 cubitare *it.* — cúvido; . . . 149,10
 cúbito *it.*; . . . 146,10
 cubro *sp.* — asir Ila; . . . 101,16
 cucha *sp.* — cuccagna; . . . 146,17
 cucar *sp.* — cucco; . . . 147,26
 cuccagna *it.*; . . . 146,17
 ~ *neap.*; . . . 146,37
 cucchiaja *it.* — cucchiajo; . . . 146,34-35
 cucchiajo *it.*; . . . 146,34
 cuccia *sic.* — cuccio; . . . 146,40
 cuccio *it.*; . . . 146,40
 cúciolo *it.* — cuccio; . . . 146,40, 147, 9
 ~ (adj.) *it.* — ib.; . . . 147, 7
 cucco *it.*; . . . 147,14
 ~ *it.* — cuccagna; . . . 146,24
 ~ *it.* — cuccio; . . . 147, 8
 cuccu *sard.* — caffo Ila; . . . 17, 1
 cuchár *asp.* — cucchiajo; . . . 146,37
 cuchara *sp.* — ib.; . . . 146,35
 cucia *asp.* — acucia Ila; . . . 85,18
 cucina *it.*; . . . 147,29
 cucinare *it.* — cucina; . . . 147,31-32
 cucire *it.*; . . . 147,34
 ~ *it.* — briser Ilc; . . . 239, 8
 cucitura *it.* — cucire; . . . 147,38
 cuclillo *sp.* — cucco; . . . 147,19
 cuco *pg. ven.* — ib.; . . . 147,15
 cucúlo *it.* — ib.; . . . 147,17
 cucut *cat.* — ib.; . . . 147,31
 cucuzza *it.*; . . . 148,16
 ~ *it.* — pazzo Ila; . . . 52,10
 cude *afr.* — coitare; . . . 132,40
 cuebano *sp.* — cófano; . . . 132,10
 cueillir *fr.* — cogliere; . . . 132,13
 cueissa *pr.* — coscia; . . . 141,13
 cuenca *sp.* — cocca²; . . . 130,28
 cuenta *sp.* — contare; . . . 137,19
 cuento *sp.* — ib.; . . . 137,19
 cuer *asp.* — corazon Ila; . . . 120,16
 cuerdo *sp.* — Ila; . . . 122,21
 ~ *sp.* — fino; . . . 180,22
 ~ *sp.* — prieto Ila; . . . 167,29
 ~ *sp.* — avol Ilc; . . . 213,30
 ~ *sp.* — mego Ila; . . . 155, 3
 cuesco *sp.* — Ila; . . . 122,25
 cuesta *sp.* — costa; . . . 142, 5
 cueva *sp.* — covare; . . . 143,32
 cuevre *afr.* — cuire Ilc; . . . 265,37
 cueza *sp.* — cocca²; . . . 130,40
 cuezo *sp.* — ib.; . . . 130,39
 cuffia *it.*; . . . 148,25
 cugina *it.* — cugino; . . . 149, 3
 cugino *it.*; . . . 149, 3
 cnida *asp.* — coitare; . . . 132,39

cuida *pr.* — coitare; 132,40
 cuidado *sp. pg.* — *ib.*; 132,40
 cuidar *sp. pg. pr.* — *ib.*; 132,38
 cuidier *af.* — *ib.*; 132,38
 cuido *pg.* — *ib.*; 132,40
 cuiller *fr.* — cucchiajo; 146,35
 cuillère *fr.* — *ib.*; 146,35
 cuirasse *fr.* — corazza; 139,7
 cuire *fr.* — *Ile*; 269,17
 cuisine *fr.* — cucina; 147,29
 cuisse *fr.* — coscia; 141,13
 cuisson *fr.* — cuire *Ile*; 269,17
 cuissot *fr.* — coscia; 141,19
 cuistre *fr.* — cuire *Ile*; 269,18
 cuit *pr.* — coitare; 132,40
 cuite *af.* — cheto; 123,38
 cuivert *af.* — culvert *Ile*; 269,28
 cuivre *fr.* — *Ile*; 269,22
 ~ *af.* — couire *Ile*; 265,37
 cuixot *val.* — coscia; 141,19
 culantro *sp.* — *Ile*; 122,29
 culbute *fr.* — *Ile*; 269,24
 culbuter *fr.* — culbute *Ile*; 269,24
 culcà *val.* — colcare; 133,5
 culeàge *val.* — cogliere; 132,14
 culhier *pr.* — cucchiajo; 146,34
 culhir *pr.* — cogliere; 132,13
 culla *it.* — *Ile*; 24,9
 culm *chw.* — colmo; 133,19
 culme *val.* — *ib.*; 133,19
 culmen *chw.* — *ib.*; 133,19
 culvert *af.* — *Ile*; 269,27
 cum *asp. app. pr. af.* — come; 135,12
 ~ *val.* — *ib.*; 135,13
 ~ *wald.* — appo; 27,38
 cumbet *chw.* — cùbito; 146,13
 cumbre *sp.* — colmo; 133,22
 cume *pg.* — *ib.*; 133,22
 cummegus *sard.* — nimo *Ile*; 119,23
 cumnat *val.* — cognato; 132,22
 cumpenç *val.* — campana; 106,8
 cumperà *val.* — parare; 305,19
 cufado *sp.* — cognato; 132,22
 cundir *sp. cat.* — *Ile*; 122,30
 cunfaluni *sic.* — gonfalone; 218,2
 cunhat *pr.* — cognato; 132,22
 cuntir *asp.* — contir *Ile*; 120,12
 cuoco *it.* — queux² *Ile*; 406,5

cuoto *neap.* — cheto; 124,4
 cupe *wal.* — coppa; 138,27
 cupidizza *it.* — cùpido; 149,8
 cupidigia *it.* — *ib.*; 149,8
 cùpido *it.*; 149,7
 cupo *it.* — *Ile*; 24,12
 cúpola *it.* — coppa; 138,29
 cupádu *sard.* — cupo *Ile*; 24,15
 cúpula *sp.* — coppa; 138,29
 cuquillo *sp.* — cucco; 147,18-19
 cur *chw.* — ora²; 295,9
 ~ *chw.* — quora *Ile*; 406,13
 cura (m.) *sp. pg.*; 149,16
 ~ *chw.* — ora²; 295,9
 ~ *chw.* — quora *Ile*; 406,12
 curat *wal.* — sgarare; 382,23
 curato *it.* — cura; 149,19
 curattiere *it.* — *ib.*; 149,20
 curé *fr.* — *ib.*; 149,19
 cureà *wal.* — coreggia; 139,29
 curliu *af.* — corliu *Ile*; 263,30
 curo *npr.* — quora *Ile*; 406,12
 curte *val.* — corte; 140,17
 curtir *sp.* — *Ile*; 122,37
 cusà *sic.* — quiza *Ile*; 169,13
 cusare *it.* — cosa; 141,8
 cusc *pr.* — cusche *Ile*; 270,6
 cusche *af.* — *Ile*; 270,3
 cuschement *af.* — cusche *Ile*; 270,3
 cuscino *it.* — còltrice; 134,12
 cuscire *it.* — cucire; 147,34
 cusdrin *chw.* — cugino; 149,4
 cusençon *af.* — cuire *Ile*; 269,30
 cusir *sp. pr.* — cucire; 147,35
 cuspir *pg.* — *Ile*; 123,1
 cusrin *chw.* — cugino; 149,4
 cussò *pr.* — cozzone; 144,7
 ~ *acat.* — *ib.*; 144,8
 cutare *wal.* — cotale; 142,27
 cuticagna *it.* — cotenna; 143,3
 cutio (dia de) *sp.* — cote *Ile*; 121,18
 cutir *sp.* — *Ile*; 123,2
 cutretta *it.* — *Ile*; 24,16
 cutrettola *it.* — cutretta *Ile*; 24,16
 cuve *fr.* — coppa; 138,27
 cuvir *chw.* — cùpido; 149,14
 cynobre *pr.* — cinábrio; 127,12-13

d

d' *hen.* — indi; 237,13
 da *it.* — a; 3,5
 ~ *it.* — des; 151,9
 daba *asard.* — a; 3,10
 dace (f.) *af.* — dázio; 150,29
 dácio *sp.* — *ib.*; 150,29
 dad *chw.* — a; 3,5
 ~ *rom.* — tata; 413,27
 dada *rom.* — *ib.*; 413,27
 dádiva *sp. pg.* — *Ile*; 123,6

dado *it. sp. pg.*; 149,23
 dafé *rom.* — affare; 9,30
 daga *it. sp. pg.*; 149,28
 dagorne *fr.* — *Ile*; 271,1
 dague *fr.* — daga; 149,28
 daguet *fr.* — *ib.*; 149,28
 ~ *fr.* — guatare; 231,9
 daigner *fr.* — dominio; 157,10
 dail *af.* — dalle; 150,7
 dailier *af.* — *ib.*; 150,8

dailli *dauph.* — dalle; 150, 7
daim *fr.* — Ilc; 271, 3
daim *afr.* — daim Ilc; 271, 3
daine *fr.* — ib.; 271, 3
daimo *it.* — ib.; 271, 4
daintaz *pr.* — daintié Ilc; 271, 10
daintée *afr.* — ib.; 271, 23
daintié (m.) *afr.* — Ilc; 271, 6
daintier *afr.* — daintié Ilc; 271, 6
dais *fr.* — Ilc; 271, 30
~ *afr.* (mndt.) — Ilc; 271, 32
dala *sp. pg.*; 149, 36
dalfin *pr.* — dauphin Ilc; 272, 36
dalh *pr.* — dalle; 150, 7
dalhar *pr.* — ib.; 150, 8
dalle *fr.* — dala; 149, 36
~ (m.) *sp.*; 150, 7
dama *sp. pr.* — donno; 157, 25
damage *afr. wall.* — dommage
Ilc; 275, 30
damas *fr.* — damasco; 150, 12
damaschino *it.* — ib.; 150, 14
damasco *it. sp.*; 150, 12
damasto *it.* — damasco; 150, 12
dame *fr.* — Ilc; 271, 40
~ *fr.* — fierce Ilc; 304, 22
~ *fr.* — ib.; 157, 25
dame-dieu *afr. pr.* — dio; 153, 38
~ (m.) *afr.* — donno; 157, 24
~ *afr.* — dame Ilc; 272, 4
damesche *afr.* — donno; 157, 34
damigella *it.* — ib.; 157, 30
damigello *it.* — ib.; 157, 30
damisela *pr. sp.* — ib.; 157, 30-31
damma *it.* — daim Ilc; 271, 5
damoiseau *afr.* — donno; 157, 29
damoisele *afr.* — ib.; 157, 29
damoisiel *afr.* — ib.; 157, 29
dampnatge *pr.* — dommage Ilc; 275, 30
dan *afr.* — donno; 157, 24
~ *piem.* — daim Ilc; 271, 4
~ *pr.* — inganno; 237, 34
danar *pg.* — dañar Ilb; 123, 8
dañar *sp.* — Ilb; 123, 8
danaro *it.* — denaro; 150, 34
dandin *fr.* — Ilc; 272, 5
dandiner *fr.* — dandin Ilc; 272, 5
danger *fr.* — Ilc; 272, 10
~ *norm.* — Ilc; 272, 15
dangier *pr.* — danger Ilc; 272, 17
danno *it.* — inganno; 237, 34
dano *pg.* — ib.; 237, 34
daño *sp.* — ib.; 237, 34
dans *nfr.* — ens Ilc; 286, 9
dansar *sp. pg. pr.* — danzare; 150, 17
danser *fr.* — ib.; 150, 17
dant *afr.* — donno; 157, 24
danter *afr.* — ib.; 157, 34
danza *it.* — danzare; 150, 17
danzare *it.*; 150, 16
danzel *afr.* — donno; 157, 29

danzel *afr.* — garzone; 202, 13
dap *bearn.* — appo; 27, 37
dar (en) *afr.* — indarno Ilc; 40, 1
daraga *sp.* — targa; 410, 16
dard *fr.* — dardo; 150, 21
darde (f.) *wal.* — ib.; 150, 21
dardillon *npr.* — ardiglione; 29, 35
dardo *it. sp.*; 150, 21
darga *sp. pg.* — targa; 410, 5
~ *acat.* — ib.; 410, 6
darna *npr.* — arna Ilc; 207, 26
darne *fr.* — Ilc; 272, 25
darno (f.) *npr.* — darne Ilc; 272, 25
darré *pr.* — redo; 344, 36
darse *fr.* — arsenale; 34, 28
darsena *it.* — ib.; 34, 28
darsine *fr.* — ib.; 34, 28
dart *pr.* — dardo; 150, 21
~ (en) *afr.* — indarno Ilc; 40, 1
darte *fr.* — Ilc; 272, 25
darver *crem.* — ouvrir Ilc; 393, 34
das *pr.* — vas Ilc; 449, 29
daspo *berg. pad.* — poi; 326, 36
dat *pr.* — dado; 149, 23
dátil *sp. pr.* — dattero; 150, 27
dátile *pg.* — ib.; 150, 27
datte *fr.* — ib.; 150, 27
dattero *it.*; 150, 27
~ *it.* — albaro Ilc; 4, 30
dauber *wall. (Namur)* — addob-
bare; 7, 4
dauphin *fr.* — Ilc; 272, 36
daus *pr.* — vas Ilc; 449, 29
davancier *pr.* — anzi; 27, 22
davans *pr.* — ib.; 27, 21
davanti *it.* — ib.; 27, 21
davas *pr.* — vas Ilc; 449, 24
davert *crem.* — ouvrir Ilc; 393, 34
dayne *asp.* — daim Ilc; 271, 4
dazio *it.*; 150, 29
ddedda *sard.* — tetta; 415, 20
dé *fr.* — dado; 149, 23
deau *nfr.* (mndt.) — ditello Ilc; 25, 30
debanar *pr.* — dipanare; 154, 8
debarrasser *fr.* — barra; 57, 6
débaucher *fr.* — bauche Ilc; 217, 28
debicar *pg.* — becco; 60, 32-33
débit *fr.* — Ilc; 272, 39
débitier *fr.* — débit Ilc; 272, 39
déboiter *fr.* — boîte Ilc; 230, 33
debout *fr.* — bottare; 78, 37
débris (m.) *fr.* — briser Ilc; 238, 28
débriser *afr.* — ib.; 238, 27
debruisier *afr.* — bruiser Ilc; 241, 28
début *fr.* — bozza; 79, 38
dec *pr.* — Ilc; 273, 3
deca *pr.* — dec Ilc; 273, 4
déca *npr.* — ib.; 273, 5
décaus *pic.* — calzo; 101, 10
decentar *sp.* — encentar Ilb; 125, 32
dech *pr.* — dec Ilc; 273, 3

decha *pr.* — dec IIc; 273, 5
 dechado *sp.* — IIb; 123, 13
 dechar *pr.* — dechado IIb; . . . 123, 14
 ~ *apr.* — dec IIc; 273, 6
 dechat *pr.* — dechado IIb; . . . 123, 14
 déchirer *fr.* — eschirer IIc; . . . 291, 8
 déchouer *fr.* — échouer IIc; . . . 281, 4
 déciller *fr.* — IIc; 273, 14
 decir *asp.* — descer IIb; 124, 11
 deco *npr.* — dec IIc; 273, 5
 décombres *fr.* — colmo; 133, 26
 dedans *nfr.* — ens IIc; 286, 9
 dedins *pr.* — ib.; 286, 9
 deel *afr.* — ditello IIa; 25, 20
 déerne *fr.* — IIc; 273, 16
 défalquer *fr.* — falcare; 170, 1-2
 défaut *nfr.* — faltare; 171, 22
 defauta *pr.* — ib.; 171, 21-22
 defaute *afr.* — ib.; 171, 22
 defensa *sp.* — condesa IIb; . . . 120, 8
 defesa *asp.* — dehesa IIb; . . . 123, 16
 ~ *asp.* — condesa IIb; 120, 8
 défier *fr.* — disfidare; 154, 23
 défilé *fr.* — fila; 179, 20
 défilier *fr.* — ib.; 179, 20
 defois *afr.* — dehesa IIb; 123, 17
 deforain *afr.* — fuora; 192, 20
 détrayer *fr.* — frais IIc; 308, 35
 dégager *fr.* — gaggio; 194, 9
 dégaster *pg.* — guastare; 230, 35
 dégâter *fr.* — ib.; 230, 35
 dégel *nfr.* — regalare; 346, 15
 dégeler *nfr.* — ib.; 346, 15
 degrá *pr.* — degré IIc; 273, 21
 degráo *pg.* — IIc; 273, 21
 degrat *pr.* — degré IIc; 273, 21
 degré *fr.* — IIc; 273, 21
 déguerpir *nfr.* — guerpir IIc; . . . 333, 40
 déguiser *fr.* — guisa; 233, 9
 degun *pr.* — IIc; 273, 24
 ~ *asp.* — IIc; 273, 25
 deh *ú.* — IIa; 24, 24
 dehait *afr.* — hait IIc; 337, 12
 dehaitier *afr.* — ib.; 337, 13
 dehesa *sp.* — IIb; 123, 16
 déhurter *afr.* — urtare; 437, 9
 deichaux *lothr.* — calzo; 101, 10
 deifriná (se) *dauph.* — frignare IIa; 31, 39
 deintet *afr.* — daintié IIc; 271, 20
 deis *pr.* — des; 151, 9
 ~ *pr.* — dais IIc; 271, 20
 deitar *pg.* — gettare; 207, 31
 deixar *pg.* — dexar IIb; 124, 23
 déjà *nfr.* — già; 211, 4
 déjeter *fr.* — gettare; 207, 31
 déjeuner *fr.* — giunare; 215, 4
 dejun (adj.) *cat. pr.* — ib.; 215, 4
 dejuná *wal.* — ib.; 215, 5
 dejunar *pr. cat.* — ib.; 215, 3
 dekirer *pic.* — eschirer IIc; 291, 9

délabrer *fr.* — lambeau IIc; 356, 21-22
 délai *fr.* — IIc; 273, 28
 delante *sp.* — anzi; 27, 24
 délayer *fr.* — dileguare; 153, 16
 delayer *fr.* (vrit.) — délai IIc; . . . 273, 29
 delecher *afr.* — pacciare; 299, 31
 deleido *asp.* — dileguare; 153, 19
 deleznar *asp.* — liscio; 251, 24
 delgado *sp.* — délié IIc; 273, 31
 delguat *pr.* — ib.; 273, 31
 délié *fr.* — IIc; 273, 30
 délivrer *fr.* — liverare; 252, 25, 31
 dema *pr.* — mane; 261, 28
 demain *fr.* — ib.; 261, 28
 demaine *afr.* — dominio; 157, 13
 demanes *pr.* — esso; 165, 33
 ~ *pr.* — demanois IIc; 273, 32
 démanger *fr.* — mangiare; 262, 14
 demanois *afr.* — IIc; 273, 32
 démarrer *fr.* — amarrar; 18, 22
 demas *sp.* — mai; 259, 8
 demasiado *sp.* — ib.; 259, 10
 demenie *afr.* — dominio; 157, 13
 dementar *sp.* — mentar; 272, 4
 dementare *ú.* — ib.; 272, 4
 demente *agen.* — mentre; 272, 40
 dementer *afr.* — mentar; 272, 5
 dementieres *afr.* — mentre; 273, 4
 dementiers *afr.* — ib.; 273, 4
 demente *afr. pr.* — ib.; 272, 30
 dementres *afr.* — ib.; 272, 30
 demientras *asp.* — ib.; 272, 29
 demoiselle *fr.* — berta; 62, 31
 ~ *nfr.* — donno; 157, 20
 demoni *pr.* — demonio; 150, 32
 demonio *ú. sp. pg.*; 150, 32
 den *afr.* — indi; 237, 18
 denan *pr.* — anzi; 27, 25
 denante *sp.* — ib.; 27, 24
 denaro *ú.*; 150, 34
 dende *sp.* — indi; 237, 17
 ~ *apg.* — ib.; 237, 18
 denghi *sard.* — dengue IIb; 123, 18
 dengue (m.) *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 123, 18
 dengues (hacer) *sp.* — dengue IIb; . . . 123, 20
 denier *pr. fr.* — denaro; 150, 34-35
 denodarse *sp. pg.* — denuedo IIb; . . . 123, 22
 denodo *pg.* — ib.; 123, 22
 denostar *sp.* — denuesto IIb; 123, 24
 denrée *fr.* — denaro; 150, 38
 dens *afr.* — ens IIc; 286, 8
 dent *asp.* — indi; 237, 18
 dentat *pr.* — daintié IIc; 271, 8
 dentelh *pr.* — dentello; 150, 40
 dentelle *fr.* — ib.; 151, 1
 dentelli (pl.) *ú.* — ib.; 151, 1
 dentello *ú.*; 150, 40
 dentellon *sp.* — dentello; 150, 40
 dentzui *wal.* — danzare; 150, 17
 denuedo *sp.* — IIb; 123, 22
 denuesto *sp.* — IIb; 123, 24

- deo *afr.* (Eide) — dio; 153,26
 deos *npg.* — ib.; 153,26
 deostar *apg.* — denuesto IIb; 123,26
 departir *sp.* — diviso; 155, 4
 depausar *pr.* — pausare; 310, 3
 dépêche *fr.* — pacciare; 299,14
 dépêcher *fr.* — ib.; 299,13
 dépens (m. pl.) *fr.* — IIc; 273,36
 dépense *fr.* — dépens IIc; 273,36
 dépêtrer *fr.* — pastoja; 309,13
 dépit *fr.* — IIc; 273,36
 déplamy *berr.* — blême IIc; 228,29
 déplier *fr.* — piegare; 319,21
 déployer *fr.* — ib.; 319,21
 depuis *pg. pr.* — poi; 326,24
 deponer *sp.* — pausare; 310, 7
 déposer *fr.* — ib.; 309,40
 dépouille *pr.* — spoglio; 395, 9
 dépouiller *fr.* — ib.; 395,10
 depreindre *afr.* — preindre IIc; 405,1-2
 depuis *fr.* — poi; 326,24
 deramer *afr.* — derramar IIb; 123,21
 dératé *fr.* — rate IIc; 410, 9
 derbá *npr.* — urtare; 437, 9
 derecho *sp.* — ritto; 353,29
 deregnar *pr.* — derrengar; 151, 4
 dereiran *pr.* — retro; 348,10
 dereire *pr.* — ib.; 348, 7
 deremá *wal.* — derramar IIb; 123,20
 derezar *asp.* — rizzare; 354,16
 ~ *asp.* — frizzare; 191,29
 derné *piem.* — derrengar; 151, 7
 dernier *fr.* — retro; 348,10-11
 dérober *nfr.* — roba; 354,23
 derocar *pr.* — rocca; 355, 2
 dérocher *fr.* — ib.; 355, 3
 déroquer *fr.* — ib.; 355, 2
 dérouté *nfr.* — rotta; 359, 8
 derramar *sp.* — IIb; 123,28
 ~ *pg. pr.* — IIb; 123,30
 ~ *sp.* — spreccare IIa; 70,21
 derrata *it.* — denaro; 150,27
 derrear *pg.* — derrengar; 151, 3
 derrengar *sp.*; 151, 3
 derreter *pg.* — derretir IIb; 123,24
 derretimiento *sp.* — ib.; 124, 3
 derretir *sp.* — IIb; 123,24
 derribar *sp. pg.* — IIb; 124, 3
 ~ *sp.* — desver IIc; 274,15
 ~ *sp.* — arriba IIb; 99,29
 derrier *pr.* — retro; 398, 8
 derrière *fr.* — ib.; 398, 8
 derrocar *sp. pr.* — rocca; 355, 2
 ~ *sp.* — derribar IIb; 124, 7
 derrochar *sp.* — rocca; 355,3-4
 derroi *afr.* — redo; 344,30
 derrota *pg.* — rotta; 359,15
 derrubar *pg.* — dirupare; 154,10
 derrubio *sp.* — ib.; 154,14
 derrumbar *sp.* — ib.; 154,10
 dertre *fr.* (mndt.) — dartre IIc; 272,28
 deruben *pr.* — dirupare; 154,13
 déruner *norm.* — rombo; 357,3-9
 dervé *afr.* — desver IIc; 274, 7
 derver *afr.* — ib.; 274, 3
 derverie *afr.* — ib.; 274, 5
 dervi *com. mail.* — ouvrir IIc; 393,23
 des *asp. apg. pr.*; 151, 8
 dès *fr.* — des; 151, 9
 desabrigar *sp.* — abrigo; 4,21
 desabrigo *sp.* — ib.; 4,21
 desabrizar *pr.* — briser IIc; 238,28
 desachier *afr.* — sacar; 361,22
 desafiar *sp. pg.* — disfidare; 154,24
 desahuciar *sp.* (vrlt.) — fúcia IIb; 132,28
 desanz *afr.* — des; 151,19
 désarroí *nfr.* — redo; 344,30
 désastre *fr.* — astro; 38, 1
 desastre *pr.* — ib.; 38, 1
 ~ *acat.* — ib.; 38, 2
 desastro *sp.* — ib.; 38, 1
 desayunar *sp.* — giunare; 215, 5
 desbaratar *sp. pr.* — baratto; 52,23
 desbareter *afr.* — ib.; 52,23
 desbrizar *pr.* — briser IIc; 238,27
 descabezar *sp.* — cavezza; 120, 2
 descalzo *sp.* — calzo; 101, 9
 descansar *sp. pr.* — cass; 116,27
 descantillon *sp.* — échantillon
 IIc; 280,20
 descaptar *pr.* — capitare IIa; 18, 2
 descartar *sp. pg.* — scartare; 369,23
 descaus *pr.* — calzo; 101,10
 descend *sp.* — scendere IIa; 63,10
 descer *pg.* — IIb; 124, 8
 descharpir *afr.* — charpie IIc; 253, 9
 desco *it.* — dais IIc; 271,21
 desde *nsp. npg.* — des; 151, 8
 desdejunar *pr.* — giunare; 215,4-5
 desden *sp.* — sien IIb; 179, 2
 dese *pr.* — se IIc; 423,23
 desear *sp.* — disio; 154,22
 desegnar *pr.* — disegnare; 154,17
 desejar *pg.* — disio; 154,22
 desejo *pg.* — ib.; 154,21
 desénar *asp.* — disegnare; 154,17
 desent *asp.* — des; 151,19
 deseo *sp.* — disio; 154,21
 desestríver *afr.* — estríbo; 166,22
 desfalc *sp. pg.* — falcare; 170, 1
 desflar *apg.* — disfidare; 154,24
 desfluzar *sp.* (vrlt.) — fúcia IIb; 132,27
 desflzar *pr.* — disfidare; 154,23
 desfollar *asp.* — desollar IIb; 124,17
 desglayar *pr.* — ghiado; 208,13
 desglaziar *pr.* — ib.; 208,13
 desguisar *pr.* — guisa; 233, 9
 deshojar *sp.* — stordire; 400,29
 deshuciar *sp.* (vrlt.) — fúcia IIb; 132,28
 de sí *afr.* — sí IIc; 425,29
 desí *asp.* — qui; 338,16
 ~ *asp.* — des; 151,19

designar *sp. pr.* — disegnare; 154,17
 designare *it.* — ib.; 154,16
 désigner *fr.* — ib.; 154,17
 designio *sp.* — ib.; 154,19
 desinare *it.*; 151,22
 ~ *it.* — visto; 446,16
 desi que *afr.* — si IIc; 426,1
 desitj *cat.* — disio; 154,31
 desitjar *cat.* — ib.; 154,32
 deslegar *pr.* — dileguare; . . . 153,16
 deslei *pr.* — dileggiare IIa; . . 25,25
 desleido *asp.* — dileguare; . . 153,19
 deslei *sp.* — ib.; 153,17
 desleyar *pr.* — dileggiare IIa; . 25,24
 deslizar *sp.* — liscio; 251,22
 desmamparar *asp.* — mamparar IIb; 151,13
 desman *sp. pg.* — ademan IIb; . 85,35
 ~ *pr.* — ib.; 86,4
 desmayar *sp. pg.* — smagare; 384,12
 desmayo *sp.* — ib.; 384,13
 desnot *pr.* — denuesto IIb; . . 123,26
 desocher *afr.* — osche IIc; . . 390,29
 desollar *sp.* — IIb; 124,17
 désormais *fr.* — des; 151,17
 despachar *sp. pg.* — pacciare; 299,13
 despacho *sp.* — ib.; 299,14
 despaner *afr.* — pan IIc; . . . 395,29
 desparpajar *sp.* — parpaglione; 306,34
 despecho *sp.* — dépit IIc; . . 273,39
 despedir *sp. pg.* — IIb; . . . 124,19
 despedirse *sp. pg.* — despedir IIb; 124,19-20
 despejar *sp.* — specchio; . . . 393,11
 despertar *sp. pg.* — espertar IIb; 129,39
 desperto *pg.* — ib.; 129,38
 despieg *pr.* — dépit IIc; . . . 273,38
 despierto *sp.* — espertar IIb; 129,38
 despiojar *sp.* — pidocchio; . . 319,12
 ~ *sp.* — pulce; 335,4
 despir *pg.* — despedir IIb; . . 124,21
 despit (adj.) *afr.* — dépit IIc; 273,39
 despò *com.* — poi; 326,36
 despojar *nsp.* — spoglio; . . . 395,10
 despojo *nsp.* — ib.; 395,9
 despolhar *pr.* — ib.; 395,10
 despuelh *pr.* — ib.; 395,9
 despuelha *pr.* — ib.; 395,9-10
 despues *nsp.* — des; 151,20
 ~ *sp.* — poi; 326,35
 despuois *pr.* — ib.; 326,35
 desque *afr.* — si IIc; 426,11
 desramar *pr.* — derramar IIb; 123,30
 desrasmer *afr.* — ib.; 123,32
 desrei *pr.* — redo; 344,30
 desreiar *pr.* — ib.; 344,31
 desrenar *pr.* — derrengar; . . 151,3
 desroi *afr.* — redo; 344,30
 desroier *afr.* — ib.; 344,31
 desroñar *sp. (Murcia)* — rognar IIc; 417,33

desrubant *afr.* — dirupare; . . 154,13
 desrube *afr.* — ib.; 154,11-12
 desrubison *afr.* — ib.; 154,13
 desruble *afr.* — ib.; 154,12
 dessaisir *fr.* — sagire; 362,39
 dessazir *pr.* — ib.; 362,38
 dessedà *lomb.* — destare IIa; . 25,15
 dessein *fr.* — disegnare; . . . 154,19
 dessert *fr.* — serviette IIc; . . 425,18
 desservir *fr.* — ib.; 425,18
 dessi *afr.* — si IIc; 425,39
 dessiller *fr.* — déciller IIc; . . 273,14
 dessin *fr.* — disegnare; 154,19
 dessiner *fr.* — ib.; 154,18
 desso *it.* — IIa; 24,30
 dessous *fr.* — sotto; 390,36-37
 dessus *fr.* — suso; 405,28
 destare *it.* — IIa; 25,13
 ~ *it.* — tosto; 420,20
 destrabar *sp.* — travar; 423,29
 destrapar *pr.* — tref IIc; 443,1
 destraver *afr.* — travar; . . . 423,30
 destreit *pr.* — détresse IIc; . . 274,35
 destressa *pr.* — ib.; 274,34
 destric *pr.* — tricare; 425,19
 destricia *asp.* — détresse IIc; 274,40
 destrier *afr. pr.* — destriero; 152,33
 destriero *it.*; 152,33
 destrigar *pr.* — tricare; 425,15
 destrozar *sp.* — torso; 419,1
 desú *asp.* — suso; 405,29
 desvarar *sp.* — varare; 439,8
 desvé *afr.* — desver IIc; 274,7
 desver *afr.* — IIc; 274,3
 desverie *afr.* — desver IIc; . . 274,5
 desvètza *wal.* — vizio; 447,5
 desvezar *sp.* — ib.; 447,8
 desvoyer *afr.* — desver IIc; . . 274,11
 desvuidier *afr.* — vide IIc; . . 453,29
 desy *app.* — qui; 338,17
 détacher *fr.* — tacco; 406,25-26
 ~ *fr.* — teler IIc; 438,9
 détail *fr.* — taglia; 407,19
 dételer *fr.* — teler IIc; 437,23
 détrancher *fr.* — trinciare; . 426,29-30
 détraquer *fr.* — trac IIc; 442,5
 detras *sp. pg. pr.* — tras; 422,38
 detreissa *pr.* — détresse IIc; . 274,34
 detrencar *pr.* — trinciare; . . . 426,29
 détresse *fr.* — IIc; 274,34
 ~ *fr.* — étroit IIc; 298,10
 détrier *afr.* — tricare; 425,15
 ~ *fr.* — tricoter IIc; 444,30
 étroit *fr.* — étroit IIc; 298,9
 detta *it.* — dicha IIb; 124,27
 dette *fr.* — IIc; 275,1
 ~ *fr.* — gavetta; 204,22
 deuda *sp.* — dette IIc; 275,1
 deugé *afr.* — gauge IIc; 317,37
 deugié *afr.* — délié IIc; 273,30
 deuil *fr.* — cordoglio; 139,18

deurvi *lothr.* — ouvrir IIc; . . . 393,33
 déus *apg. sard.* — dio; . . . 153,26
 deus *pr.* — vas IIc; . . . 449,29
 deute *pr.* — aib IIc; . . . 199,39
 devanar *sp.* — dipanare; . . . 154, 8
 devancer *fr.* — anzi; . . . 27,22
 devant *asp.* — ib.; . . . 27,21
 ~ *fr.* — ib.; . . . 27,21-22
 devas *pr.* — vas IIc; . . . 449,24
 dever *afr.* — desver IIc; . . . 274, 4
 devers *fr.* — jusque IIc; . . . 354,34
 devesa *cat.* — dehesa IIb; . . . 123,16
 dévider *fr.* — vide IIc; . . . 453,28
 devire *pr.* — diviso; . . . 155, 1
 devis *pr. fr.* — ib.; . . . 154,37
 devisa *pr.* — ib.; . . . 154,38
 devise *fr.* — ib.; . . . 154,38
 dévouer *fr.* — vœu IIc; . . . 455, 1
 dexar *sp.* — IIB; . . . 124,23
 dey *fr.* (mndt.) — deh IIa; . . . 24,27
 di *it.* — giorno; . . . 213,15
 dia *sp. pg. pr. ncat.* — ib.; . . . 213,15
 ~ *pr.* — die IIc; . . . 275, 5
 diacere *it.* (mndt.) — diaspro; 153, 5
 diaman *pr.* — diamante; . . . 152,38
 diamant *fr.* — ib.; . . . 152,38
 diamante *it. sp.*; . . . 152,38
 diana *it. pr.* — IIa; . . . 25,17
 ~ (battere la) *it.* — IIa; . . . 25,20
 diane *fr.* — diana; . . . 25,20
 dianser *chw.* — dantre IIc; . . . 275, 4
 diante *pg.* — anzi; . . . 27,24
 diente *fr.* — IIc; . . . 275, 2
 dianzi *it.* — anzi; . . . 27,25
 diapré *fr.* — diaspro; . . . 153, 8
 diáspe *pr. afr.* — ib.; . . . 153, 7
 diaspero *sp.* — ib.; . . . 153, 4
 diaspro *it.*; . . . 153, 4
 dibottare *it.* — bottare; . . . 78,33
 dic *pr.* — diga; . . . 153,14
 dicha *sp.* — IIB; . . . 124,26
 dida *cat. sard.* — tetta; . . . 415,20
 didel *rom.* — ditello IIa; . . . 25,29
 die *afr.* — IIc; . . . 275, 5
 diemenche *afr.* — domenica; . . . 156,40
 dieta *it. sp.*; . . . 153, 9
 dieta² *it. sp.*; . . . 153,11
 diète *fr.* — dieta; . . . 153, 9
 ~ *fr.* — dieta²; . . . 153,11
 dietro *it.* — retro; . . . 348, 7
 diéu *pr.* — dio; . . . 153,27
 dieu *fr.* — ib.; . . . 153,27
 diffalcare *it.* — falcare; . . . 170, 1
 diffalta *it.* — faltare; . . . 171,21
 diga *it.*; . . . 153,13
 digiunare *it.* — giunare; . . . 215, 2
 digiuno *it.* — ib.; . . . 215, 3
 digner *afr.* — desinare; . . . 151,29
 digrignare *it.* — grinar; . . . 224, 4
 diguastare *it.* — gnastare; . . . 230,35
 digue *fr.* — diga; . . . 153,13

dijous *cat. pr.* — giovedì; . . . 213,17
 dilajare *it.* — délai IIc; . . . 273,29
 dilata *it.* — ib.; . . . 273,28
 dilayer *fr.* — ib.; . . . 273,29
 dileggiare *it.* — IIa; . . . 25,24
 dilégine *it.* — IIa; . . . 25,26
 dileguare *it.*; . . . 153,16
 dileticare *it.* — solleticare IIa; . . . 68,13
 dilluns *cat.* — lunedì; . . . 255,24
 dilus *pr.* — ib.; . . . 255,24
 dimanche *fr.* — domenica; . . . 156,39
 dimani *it.* — mane; . . . 261,27
 dimars *pr. cat.* — martedì; . . . 265,28
 dime *fr.* — desinare; . . . 152, 3
 dimecres *cat.* — mercoledì; . . . 274, 1
 dimenge *pr.* — domenica; . . . 156,38
 dimenticare *it.* — mentar; . . . 272, 6
 dimercres *pr.* — mercoledì; . . . 273,40
 dimergie *pr.* — domenica; . . . 156,38
 diminio *ait.* — dominio; . . . 157,14
 diminuer *fr.* — menovare; . . . 271,22
 dimoño *sp.* — demonio; . . . 150,32
 dinanzi *it.* — anzi; . . . 27,24
 dinar *pr.* — desinare; . . . 151,22
 ~ *acat.* — ib.; . . . 151,23
 dinde *fr.* — IIc; . . . 275,21
 dindon *fr.* — dinde IIc; . . . 275,21
 dindouletto *npr.* — rōndine; . . . 357,19
 diner *fr.* — desinare; . . . 151,23
 dinerada *sp.* — denaro; . . . 150,37
 dinero *sp.* — ib.; . . . 150,34
 dinheiro *pg.* — ib.; . . . 150,34
 diniego *it.* — dengue IIb; . . . 123,21
 dinoccolare *it.* — nuca; . . . 292,19
 dins *pr.* — ens IIc; . . . 286, 9
 dintat *pr.* — daintié IIc; . . . 271,11
 dintel *sp.* — linde IIb; . . . 148,24
 dio *it.*; . . . 153,26
 diós *sp.* — dio; . . . 153,26
 ~ *asp.* — ib.; . . . 153,32
 dioses (pl.) *sp.* — ib.; . . . 153,32
 dipanare *it.*; . . . 154, 8
 dipoi *it.* — poi; . . . 326,31
 diporre *it.* — pausare; . . . 310, 7
 dique (m.) *sp.* — diga; . . . 153,13
 dirancare *it.* — ranco; . . . 341, 9
 direito *pg.* — ritto; . . . 353,29
 direnato *it.* — derrengar; . . . 151, 6
 diritto *it.* — ritto; . . . 353,28
 ~ (subst.) *it.* — ib.; . . . 353,31
 dirizzare *it.* — rizzare; . . . 354,15
 ~ *it.* — frizzare; . . . 191,21
 dirnar *pr.* — desinare; . . . 151,22
 diroccare *it.* — rocca; . . . 355, 1
 dirocciare *it.* — ib.; . . . 355, 2
 dirupare *it.*; . . . 154,10
 dirupo *it.* — dirupare; . . . 154,11
 disastro *it.* — astro; . . . 37,40
 disbrigare *it.* — briga; . . . 86, 1
 discalzo *it.* — calzo; . . . 101, 9
 discigliare *it.* — déciller IIc; . . . 273,15

disciogliere *it.* — sciogliere IIa; 65, 2
 disciorre *it.* — *ib.*; 65, 2
 discolo *it. sp. pg.*; 154, 15
 disegnare *it.*; 154, 16
 disegno *it.* — disegnare; . . . 154, 19
 diseñar *sp.* — *ib.*; 154, 18
 diseño *sp.* — *ib.*; 154, 19
 disio *it.* — IIc; 275, 33
 disfarzar *pg.* — farsa; 173, 10
 disfidare *it.*; 154, 23
 disfrazar *sp.* — farsa; 173, 10
 disfressar *cat.* — *ib.*; 173, 11
 disigner *afr.* — desinare; . . . 151, 28
 disiare *it.* — disio; 154, 32
 ~ *it.* — obbligo; 292, 29
 disinare *it.* — desinare; 151, 22
 disio *it.*; 154, 31
 disipar *sp.* — scipare IIa; . . . 65, 11
 ~ *pr.* — desver IIc; 274, 17
 disnar *pr.* — desinare; 151, 22
 Disouche *fr.* — ouche IIc; . . . 392, 24
 dispacciare *it.* — pacciare; . . 299, 13
 dispaccio *it.* — *ib.*; 299, 14
 disparar *sp.* — parare; 305, 25
 dispausar *pr.* — pausare; . . . 310, 3-4
 dispetto *it.* — dépit IIc; 273, 39
 dispierté *wal.* — espartar IIb; 129, 39
 disposer *fr.* — pausare; 309, 40
 disramare *it.* — derramar IIb; 123, 30
 dissapte *pr.* — samedi IIc; . . . 423, 1
 distrettezza *it.*; 274, 39
 distrigare *it.* — tricare; 425, 12
 disvezzare *it.* — vizio; 447, 4
 dita *pg.* — dicha IIb; 124, 26
 ditale *it.* — ditello IIa; 25, 27
 ditello *it.* — IIa; 25, 27
 dititi *afr.* — dechado IIb; . . . 123, 14
 diuso *asp.* — giuso; 216, 10
 divá *afr.* — da IIc; 270, 14
 divendres *pr. cat.* — venerdì; 440, 39
 divisa *it.* — diviso; 154, 37
 ~ *sp.* — *ib.*; 154, 38
 divisar *sp.* — *ib.*; 154, 39
 divisare *it.* — *ib.*; 154, 39
 diviso *it.*; 154, 37
 doag *wal.* — doga; 155, 14
 Doagio *ait.* — raso; 343, 10
 doamne *wal.* — donno; 157, 25
 doana *pr.* — dogana; 156, 8
 doari *pr.* — douer IIc; 277, 4
 doccia *it.* — dala; 150, 6
 ~ *it.* — doccia; 155, 8
 ~ *it.* — mina; 277, 31
 doccia *it.*; 155, 8
 dodeliner *afr.* — dondolare IIa; 25, 37
 dodiner *fr.* — *ib.*; 25, 36
 dodo *fr.* (Kinderspr.) — *ib.*; . . 25, 38
 dodu *fr.* — dondon IIc; 275, 40
 doestar *pg.* — denuesto IIb; . . 123, 25
 doesto *pg.* — *ib.*; 123, 24
 dogá *it. pr. cat.*; 155, 14

dogá *pr.*; 155, 21
 dogal *sp.* — dogá; 155, 29
 dogana *it.*; 156, 8
 doge *ven.* — duca; 159, 19
 doglia *it.* — cordoglio; 139, 18
 doignon *afr.* — dongeon IIc; 276, 3-4
 doille *afr.* — douille IIc; . . . 277, 6
 dois *afr.* — doccia; 155, 12
 ~ *afr.* — dais IIc; 271, 30
 dolequin *afr.* — IIc; 275, 26
 dom *pg.* — donno; 157, 22
 doma *cat. apg.* — settimana; 382, 12
 damage *asp.* — dommage IIc; 275, 29
 domaine (m.) *fr.* — dominio; 157, 5
 domani *it.* — mane; 261, 27-28
 ~ *it.* — poi; 326, 39
 ~ *pr.* — dominio; 157, 6
 domanial *fr.* — *ib.*; 157, 7
 domanio *sp.* — *ib.*; 157, 6
 dombo *sp.* — duomo IIa; 26, 9
 dombre *pr.* — donno; 157, 23
 dombre-dieu *afr.* — dio; 153, 38
 ~ *pr.* — donno; 157, 23
 domde *pr.* — duendo IIb; . . . 124, 39
 dôme *afr.* — duomo IIa; 26, 9
 domeneddio *it.* — dio; 153, 37-38
 domenhs que *pr.* — mentre; . . 273, 3
 domenica *it.*; 156, 38
 damente *amail.* — mentre; . . 273, 1-2
 domentre *ait. pr.* — *ib.*; 272, 29
 domingo *sp. pg.* — domenica; 156, 38
 domini (adj.) *pr.* — dominio; 157, 18
 dominical *sp. pr.* — *ib.*; 157, 7
 dominicale *it.* — *ib.*; 157, 7
 dominio *it. sp. pg.*; 157, 4
 dominion *amail.* — dongeon IIc; 276, 2
 dommage *fr.* — IIc; 275, 29
 domn *wal.* — donno; 157, 25
 donna *pr.* — *ib.*; 157, 23
 domnei *pr.* — *ib.*; 157, 33
 domneiar *pr.* — *ib.*; 157, 32
 domniſor *wal.* — *ib.*; 157, 31
 domo *sard. (log.)* — duomo IIa; 26, 12
 dompnhon *pr.* — dongeon IIc; 276, 4
 dompter *nfr.* — duendo IIb; . . 125, 1
 domtar *pr.* — *ib.*; 124, 40
 domu *sard.* — casa; 115, 14
 don *sp.* — donno; 157, 22
 ~ *pr.* — *ib.*; 157, 23
 ~ *pr.* — onde; 294, 4
 dona *pg.* — donno; 157, 22
 doña *sp.* — *ib.*; 157, 22
 donaire *sp. pg.* — IIb; 124, 30
 ~ *sp.* — aere; 8, 37
 ~ *sp.* — aib IIc; 200, 1
 donario *asp.* — donaire IIb; . . 124, 33
 donc *fr. afr.* — dunque; . . . 160, 2, 3
 donca *ven.* — *ib.*; 160, 26
 doncas *asp.* — *ib.*; 160, 8
 doncel *sp.* — donno; 157, 28
 doncella *sp.* — *ib.*; 157, 28

donch *com.* — dunque; 160,26
dondà *mail.* — dondolare IIa; . . . 25,34
dondaine *afr.* — dondon IIc; . . . 275,39
dondar *pr.* — duendo IIb; . . . 124,40
donde *it. sp. pg.* — onde; . . . 294, 4
dondé *afr.* — dondon IIc; . . . 275,37
dondo *pg. (mndt.)* — duendo IIb; . . . 124,39
dondolare *it.* — IIa; 25,34
dondon (f.) *fr.* — IIc; 275,31
dondzié *lim.* — danger IIc; . . . 272,18
dongeon *fr.* — IIc; 276, 3
donjo *pr.* — dongeon IIc; . . . 276, 3
donna *it.* — donno; 157,22
~ *it.* — donnola IIa; 25,40
donneare *it.* — donno; 157,22
donno *it.*; 157,22
donnoi *fr.* — donno; 157,33
donnola *it.* — IIa; 25,40
dono (a) *ait.* — indarno IIa; . . . 39,35
doncier *afr.* — donno; 157,33
donoso *sp. pg.* — donaire IIb; . . . 124,33
donqua *ait.* — dunque; 160, 7
donques *afr.* — ib.; 160, 9
dons *pr.* — donno; 157,23
donsel *pr.* — ib.; 157,23-29
donsella *pr.* — ib.; 157,29
dont *fr.* — onde; 294, 5
donter *afr.* — duendo IIb; . . . 124,40
dopo *it.* — poi; 326,32
dopò *it. (Forl.)* — ib.; 326,34
doppiere *it.* — IIa; 26, 5
dor *afr.* — dour IIc; 277,12
dorare *it.* — destare IIa; 25,14
dorc *pr.* — dorca IIa; 276,24
dorca *pr.* — IIc; 276,24
~ *pr.* — dorna IIc; 277, 3
dorelot *afr.* — IIc; 276,25
doreloter *nfr.* — dorelot IIc; . . . 276,25
dorénavant *fr.* — IIc; 276,38
dorenleu *afr.* — dorelot IIc; . . . 276,37
dorenlot *afr.* — ib.; 276,37
dorloter *nfr.* — ib.; 276,25
dorlotin *afr.* — ib.; 276,36
dormidor *parm.* — tempia; . . . 414,18
dorn *pr.* — dour IIc; 277,12
dorna *pr.* — IIc; 277, 1
dornajo *sp.* — dorna IIc; 277, 2
dornilla *sp.* — ib.; 277, 2
dorone *it.* — dour IIc; 277,13
dorp *pr.* — orbo; 295,11
dors (vb.) *fr.* — ars IIc; 208, 8
dorser *afr.* — rosser IIc; 419, 4
dorssar *pr.* — ib.; 419, 4
dort (vb.) *fr.* — ars IIc; 208, 8
dortoir *fr.* — charme IIc; 252,33
~ *fr.* — ferme IIc; 302,12
dosel *sp.* — dais IIc; 271,38
dossi (pl.) *it.* — IIa; 26, 7
dossiere *it.* — dais IIc; 271,38
dosso *it.* — toso; 419,39
~ *it.* — pazzo IIa; 52,11

dostar *pr.* — ôter IIc; 391,37
doster *afr.* — ib.; 391,36
dôter *berr.* — ib.; 391,36
dotta *it.* — otta IIa; 50,33
dotz *pr.* — docciare; 155,12
d'ou *fr.* — ove; 299, 6
Douai *fr.* — vrai IIc; 455,36
douaire (m.) *fr.* — douer IIc; . . . 277, 4
douairière *fr.* — ib.; 277, 5
douane *fr.* — dogana; 156, 8
douber (se) *afr.* (seft.) — ad-
dobbare; 7,11
douche *fr.* — docciare; 155, 8
doûdiew *wall.* — sandio IIb; . . . 176,26
doudo *pg.* — IIb; 124,35
douée *afr.* — douer IIc; 277, 3
douelle *norm.* — doga; 155,17
douer *fr.* — IIc; 217, 3
dougou *npr.* — doga; 155,18
douhe *afr.* — ib.; 155,36
doui *norm.* — docciare; 155,11
douille *afr.* — IIc; 277, 6
douille² (f.) *fr.* — IIc; 277, 9
douillet *fr.* — douille IIc; . . . 277, 7
doule *lothr.* — doga; 155,17
dour *afr.* — IIc; 277,12
dourda *npr.* — urtare; 437, 9
dourder *norm.* — ib.; 437,10
dourno *npr.* — dorna IIc; 277, 1
dous *pr.* — vas IIc; 449,39
dousil *fr.* — douille² IIc; . . . 277,11
doustâ *lim.* — ôter IIc; 391,36
douter *fr.* — bondir IIc; 231,18
douve *fr.* — doga; 155,15
~ *norm.* — ib.; 155,22
douvelle *norm.* — ib.; 155,17
dova *mail.* — ib.; 155,15
dove *afr.* — ib.; 155,26
~ *it.* — ove; 299, 6
dovela *sp.* — doga; 155,16-17
doyen *fr.* — IIc; 277,24
dozer *pr.* — duire IIc; 278,26
draban *fr.* — traban IIc; 441,35
drac *pr.* — barone; 56, 6
dragea *pr.* — treggèa; 424,18
~ *sp.* — ib.; 424,19
dragée *fr.* — ib.; 424,18
drageon *fr.* — IIc; 277,36
dragoman *sp.* — dragomanno; . . . 157,39
dragomanno *it.*; 157,39
dragón *pr.* — barone; 56, 6
dragonn *wall.* — targone; . . . 410,30
drague *fr.* — IIc; 277,30
drague² *fr.* — IIc; 277,32
dramma *it.* — rima; 351,39
drap *pr. fr. cat.* — drappo; . . . 158, 5
drapeau *fr.* — ib.; 158, 6
drapero *sp.* — ib.; 158, 9
drappello *it.* — ib.; 158, 5
drappo *it.*; 158, 5
drasche *afr.* — IIc; 277,24

dreit *pr.* — ritto; 353,29
 drept *wal.* — *ib.*; 353,29
 drescar *pr.* — trespicare; 425,1
 dress *mail.* — trâlê IIc; 442,26
 dresser *pr.* — rizzare; 354,16
 dresser *fr.* — *ib.*; 354,16
 drieto *it.* — retro; 348,7
 drille (m.) *fr.* — IIc; 277,38
 drille² (f.) *fr.* — IIc; 278,1
 drinker *afr. norm.* — trincare; 425,18
 drinkerie *afr.* — *ib.*; 425,18
 dritto *it.* — ritto; 353,28
 drizzare *it.* — rizzare; 354,15
 droga *it. sp. pg. pr.*; 158,21
 drogman *fr.* — dragomanno; 157,40
 drogoman *pr.* — *ib.*; 157,39
 drogue *fr.* — droga; 158,21
 droguit (adj.) *pr.* — *ib.*; 158,23
 droichi *dauph.* — ritto; 353,35
 droit *fr.* — *ib.*; 353,29
 ~ *fr.* — orendroit IIc; 389,23
 drôle *fr.* — IIc; 278,3
 drom *wal.* — dromon IIc; 278,16
 dromo *pr.* — *ib.*; 278,16
 dromon *afr.* — IIc; 278,13
 drovi *wall.* — ouvrir IIc; 393,33
 dru (adj.) *fr.* — drudo; 159,1
 ~ *npr. piem.* — *ib.*; 159,7
 druda (adj.) *pr.* — *ib.*; 158,24
 drudo *it. apg.*; 158,24
 ~ (adj.) *it.*; 158,40
 drue *afr.* — drudo; 158,24
 drueza *gen.* — *ib.*; 159,5
 drufeu *afr.* — durfeû IIc; 278,35
 drugun *afr.* — drudo; 158,25
 druin *afr.* — *ib.*; 158,26
 druo *gen.* — *ib.*; 159,5
 drut *pr. afr.* — *ib.*; 158,24
 duan *sp.* — dogana; 156,25
 duc *pr. fr.* — duca; 159,14
 duca *it.*; 159,14
 ducado *sp. pg.* — duca; 159,15
 ~ *sp.* — *ib.*; 159,24
 ducat *pr.* — *ib.*; 159,15
 ~ *fr.* — *ib.*; 159,24-25
 ducato *it.* — *ib.*; 159,15
 ~ *it.* — *ib.*; 159,24
 ducaton *sp.* — *ib.*; 159,24
 ~ *fr.* — *ib.*; 159,25
 ducatonê *it.* — *ib.*; 159,24
 duç *wal.* — *ib.*; 159,14
 duçea *it.* — *ib.*; 159,16
 ducha *sp.* — docciaire; 155,8

duché (alt f.) *fr.* — duca; 159,15
 ducheaume *afr.* — reame; 344,7
 duchesse *fr.* — franco; 189,9
 ducho *sp.* — duire IIc; 278,24
 ducir *sp.* — *ib.*; 278,24
 ductil *pr.* — donille IIc; 277,7
 duel *fr.* — duello; 159,29
 duela *sp.* — dogâ; 155,17
 duello *it.*; 159,29
 duelo *sp.* — duello; 159,29
 dueña *sp.* — donno; 157,22
 duende *sp. pg.* — duendo IIb; 125,2
 ~ (de casa) *sp.* — *ib.*; 125,3
 duendo *sp.* — IIb; 124,39
 ~ *sp.* — andare; 24,1
 duesc'a *pr.* — jusque IIc; 354,32
 duh *wal.* — spirito; 394,31
 duire *fr. afr.* — IIc; 278,18
 duison *afr.* — duire IIc; 278,21
 duit *afr.* — docciaire; 155,11
 ~ *pr. afr.* — duire IIc; 278,20
 dum *afr.* — duvet IIc; 279,7
 dumet *norm.* — *ib.*; 279,8
 dumnezeu *wal.* — dio; 153,39
 duna *it. sp.*; 159,38
 dunc *pr.* — dunque; 160,10
 ~ *afr.* — *ib.*; 160,8
 dunche *ait.* — *ib.*; 160,7
 dune *fr.* — duna; 159,38
 dunque *it.*; 160,7
 duns *afr.* — duvet IIc; 279,7
 dunsu *wal.* — desso IIa; 24,30
 duomo *it.* — IIa; 26,9
 dupe (f.) *fr.* — IIc; 278,20
 dupe *wal.* — poi; 326,33
 duper *fr.* — dupe IIc; 278,31
 duque *pg. sp.* — duca; 159,14
 duracine *it.* — durazzo IIb; 125,6
 dur (le) *Rheims norm.* — mou
 IIc; 382,22
 durar *sp.* — durare; 160,27
 ~ *pr.* — *ib.*; 160,31
 durare *it.*; 160,27
 durazno *sp.* — IIb; 125,5
 durbir *npr.* — ouvrir IIc; 393,32
 durer *fr.* — durare; 160,27
 ~ *afr.* — *ib.*; 160,31
 dureta *sp.* — IIb; 125,7
 durfeû *afr.* — IIc; 278,35
 durvi *piem.* — ouvrir IIc; 393,32
 dusque *afr.* — jusque IIc; 354,32
 dustar *chw.* — ôter IIc; 391,40
 duvet *fr.* — IIc; 279,7

e

ea *sp.*; 160,35
 eacê *wal.* — ecco; 161,18
 eage *afr.* — âge IIc; 199,12
 eapê *wal.* — cavallo; 119,25
 earne *wal.* — inverno; 239,4

eascê *wal.* — esca; 163,19
 eau (f.) *fr.* — IIc; 279,11
 eaue *afr.* — eau IIc; 279,13
 ébahir *fr.* — baire; 46,31
 ébaubi *fr.* — IIc; 279,20

ébaubir *fr.* (unübl.) — ébaubi *Ilc*; 279, 31
 ébaucher *fr.* — bauche *Ilc*; . . . 217, 27
 ebba *sard.* — cavallo; . . . 119, 26
 ebbio *it.*; . . . 161, 5
 ebbriaco *it.*; . . . 161, 11
 ebe (*f.*) *fr.* — *Ilc*; . . . 279, 33
 éberlurette *berr.* — bellugue *Ilc*; 220, 39
 éberluter *berr.* — *ib.*; . . . 220, 40
 éberquer *pic.* — brèche *Ilc*; 237, 2-3
 éblouir *fr.* — *Ilc*; . . . 279, 26
 ~ *fr.* — épanouir *Ilc*; . . . 289, 17
 ébranler *fr.* — brando; . . . 81, 20
 ébrécher *fr.* — brèche *Ilc*; . . . 237, 3
 ebbriac *pr.* — ebbriaco; . . . 161, 12
 ebriat *berr.* — *ib.*; . . . 161, 12
 ébrouer *fr.* — bravo; . . . 83, 4
 ec *pr.* — ecco; . . . 161, 18, 26
 eça *pg.* — herse *Ilc*; . . . 344, 16
 écache *hen.* — échasse *Ilc*; . . . 280, 25
 écache *fr.* — quatto; . . . 337, 19
 écaille *fr.* — scaglia; . . . 367, 26
 écailler *fr.* — *ib.*; . . . 367, 26
 écale *fr.* — *ib.*; . . . 367, 31
 écaler *pic.* — *ib.*; . . . 367, 31-32
 échantillon *hen.* — échantillon *Ilc*; 280, 19
 écarate *pic.* — échalas *Ilc*; . . . 280, 8
 écard *hen.* — cardo; . . . 113, 26
 écarder *hen.* — *ib.*; . . . 113, 26
 écarlate *fr.* — scarlatto; . . . 369, 2
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 369, 3
 écarteler *fr.* — squarciare *Ita*; 70, 27
 écarter *fr.* — scartare; . . . 369, 33
 écarver *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 3
 ecco *it.*; . . . 161, 18
 échafaud *nfr.* — catafalco; . . . 117, 33
 échalias *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 7
 échaliier *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 12
 échallotte *fr.* — scalogno; . . . 367, 35
 échandole *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 16
 ~ *fr.* — moyen² *Ilc*; . . . 383, 27
 échanson *fr.* — escancier; . . . 163, 33-34
 échantillon *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 19
 échapper *fr.* — scappare; . . . 368, 11
 échar *sp.* — gettare; . . . 207, 26
 écharde *fr.* — cardo; . . . 113, 26
 écharder *norm.* — *ib.*; . . . 113, 27
 echargaite *afr.* — échaugnette
Ilc; . . . 280, 27
 écharpe *fr.* — sciarpa; . . . 372, 31
 échars *fr.* — scarso; . . . 369, 29
 échasse *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 25
 échauder *fr.* — chauffer *Ilc*; . . . 253, 26
 échauffer *fr.* — *ib.*; . . . 253, 18
 échaugnette *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 27
 eche *afr.* — esca; . . . 163, 19
 échec *fr.* — scacco; . . . 367, 17
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 367, 21
 ~ et mat *fr.* — matto; . . . 269, 7
 échemer *fr.* (vrlt.) — sciame; 372, 26
 échiveau *fr.* — *Ilc*; . . . 280, 32
 échevin *fr.* — scabino; . . . 367, 12

échine *fr.* — schiena; . . . 371, 17
 échiqueté *fr.* — scacco; . . . 367, 21
 échiquier *fr.* — *ib.*; . . . 367, 19
 échome (*m.*) *fr.* — scalmo; . . . 367, 34
 échoppe (*f.*) *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 1
 échouer *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 3
 éclair *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 9
 ~ *fr.* — lampo; . . . 242, 4
 éclairer *fr.* — éclair *Ilc*; . . . 281, 9
 éclat *fr.* — schiantare; . . . 370, 22
 éclater *fr.* — *ib.*; . . . 370, 31
 éclipse *fr.* — classe *Ilc*; . . . 259, 6
 éclipse *afr.* — esclistre *Ilc*; . . . 291, 26
 éclipse *hen.* — *ib.*; . . . 291, 27
 éclopé *nfr.* — clop *Ilc*; . . . 259, 37
 éclore *fr.* — chiudere; . . . 125, 1
 écluse *fr.* — esclusa; . . . 164, 13
 écoacher *pic.* — quatto; . . . 337, 19-20
 écope *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 15
 écorce *fr.* — scorza; . . . 374, 4
 écorcer *fr.* — *ib.*; . . . 374, 6
 écorcher *fr.* — cortecchia; . . . 140, 29
 écore *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 16
 écorner *fr.* — écornifier *Ilc*; . . . 281, 26
 écornifier *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 18
 écosse (*f.*) *fr.* — cosse *Ilc*; . . . 265, 21
 ~ *pic.* — *ib.*; . . . 265, 31
 écosser *fr.* — *ib.*; . . . 265, 22
 écot *fr.* — scotto; . . . 374, 31, 35
 écouer *fr.* — coda; . . . 131, 28
 écoulé (*m.*) *fr.* — *Ilc*; . . . 281, 29
 écour *pic.* — scorciare; . . . 373, 29
 écourgée *fr.* — scuriada; . . . 375, 26
 écouter *fr.* — ascoltare; . . . 36, 6
 écouvillon *fr.* — écoulée *Ilc*; . . . 281, 39
 écraigne *burg. pic.* — escregne
Ilc; . . . 292, 3
 écran *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 1
 écraser *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 5
 écrevisse *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 8
 écrou (*m.*) *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 14
 écrouelle (nur pl.) *fr.* — *Ilc*; 282, 19
 ~ *fr.* — gavela; . . . 204, 14
 écu *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 21
 écuil *fr.* — scoglio; . . . 373, 18
 écuelle *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 24
 écume *fr.* — schiuma; . . . 372, 5
 écurer *fr.* — sgurare; . . . 382, 19
 écuireuil *fr.* — scojattolo; . . . 373, 20
 écurie *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 26
 écusson *fr.* — écu *Ilc*; . . . 282, 22
 ~ *fr.* — arcione; . . . 29, 15
 écuyer *fr.* — écu *Ilc*; . . . 282, 22
 edage *afr.* — âge *Ilc*; . . . 199, 12
 édera *it.*; . . . 161, 34
 edra *pr.* — édera; . . . 161, 34
 edrar *pr.* (Leod.) — erre *Ilc*; 290, 10
 edro *amail.* — *ib.*; . . . 290, 13
 effacer *fr.* — faccia; . . . 168, 11-12
 effarer (*s'*) *fr.* — *Ilc*; . . . 282, 29
 effaroucher *fr.* — farouche *Ilc*; 300, 18

effeuiller *fr.* — stordire; . . . 400,29
 effondrer *fr.* — fondo; . . . 185, 3
 efforcer *fr.* — forza; . . . 188,15
 effort *fr.* — ib.; . . . 188,16
 effraie *fr.* — fresaie *Iic*; . . . 300,20
 effrayer *fr.* — frateur *Iic*; . . . 319,23
 effroi *fr.* — ib.; . . . 309,23
 effronté *fr.* — affrontare; . . . 9,36
 efon *tim.* — vassallo; . . . 439,36
 égarer *fr.* — garer *Iic*; . . . 316,22
 églantier *fr.* — aiglent *Iic*; . . . 200,26
 églantine *fr.* — aluine *Iic*; . . . 202,33-34
 egli *it.*; . . . 161,37
 egolino (pl.) *it.* — egli; . . . 162, 4
 ego *npr.* — haras *Iic*; . . . 340, 4
 egoa *pg.* — cavallo; . . . 119,25
 égout *fr.* — *Iic*; . . . 282,34
 égoutter *fr.* — égout *Iic*; . . . 282,36
 égraffigner *fr.* — greffe *Iic*; 329,20-21
 égratigner *fr.* — grattare; . . . 222,10
 égron *berr.* — aghirone; . . . 10, 9
 égruger *fr.* — gruger *Iic*; . . . 333, 5
 egua *pr.* — cavallo; . . . 119,25
 eguale *it.* — avale *Ia*; . . . 6,32
 ehancer *hen.* — affanno; . . . 9,11
 éhanché *fr.* — anca; . . . 20,36
 ehpieule *lothr.* — spola; . . . 395,14
 eia *pr. pg.* — ea; . . . 160,35
 eicalambra *dauph.* — calambre
 Iib; . . . 112,21
 eira *pg.* — aja *Ia*; . . . 4, 6
 eis *pr.* — esso; . . . 165,29
 (aqui) *pr.* — ib.; . . . 165,35
 ~ *pg.* — ecco; . . . 161,31
 ~ *afr.* — ib.; . . . 161,29
 ~ *pr.* — casso²; . . . 117, 1
 eisaaurar *pr.* — sauro; . . . 366,36
 (s') *pr.* — ib.; . . . 366,38
 eissam *pr.* — sciame; . . . 372,24
 eissamen *pr.* — esso; . . . 165,39
 eissart *pr.* — essart *Iic*; . . . 293,16
 eissartar *pr.* — ib.; . . . 293,16
 eissausar *pr.* — alzare; . . . 18, 1
 eissernir *pr.* — scernere *Ia*; . . . 63,12
 eissernit *pr.* — ib.; . . . 63,13
 eissir *pr. afr.* — escire; . . . 164, 4
 eissug *pr.* — suco; . . . 405, 4
 eisugar *pr.* — ib.; . . . 405, 1
 eitaunque *lothr.* — stallo; . . . 397,30
 eito *pg.* — *Iib*; . . . 125,13
 eiva *pg.* — *Iib*; . . . 125,14
 eivar-se *pg.* — eiva *Iib*; . . . 125,15
 eke *afr.* — ecco; . . . 161,18
 el *afr.* — al; . . . 12, 3
 wal. pr. — egli; . . . 161,37
 ~ *sp. apg.* — il; . . . 235, 6
 él *sp.* — egli; . . . 161,37
 ela *sp.* — ecco; . . . 161,21
 élaguer *fr.* — *Iic*; . . . 282,38
 élaide *burg.* — éclair *Iic*; . . . 281,13
 elambic *pr.* — lambicco; . . . 241,38

élan *fr.* — *Iic*; . . . 283, 8
 ~ *fr.* — lancia; . . . 242,21
 ~ *fr.* — verve *Iic*; . . . 452,16
 élançer *fr.* — lancia; . . . 242,21
 ~ *fr.* — stordire; . . . 400,31
 elce *it.*; . . . 162, 6
 elche *sp. pg.* — *Iib*; . . . 125,16
 elcina *it.* — elce; . . . 162, 8
 ele *sp.* — ecco; . . . 161,21
 électuaire *fr.* — lattovaro; . . . 245,29
 electuario *sp.* — ib.; . . . 245,28
 éleude *burg.* — éclair *Iic*; . . . 281,13
 élève *fr.* — allevare; . . . 15,20
 élever *fr.* — ib.; . . . 15,14
 elh *pr.* — egli; . . . 161,37
 élighe *sard.* — elce; . . . 162, 6
 elin *afr.* — adelenc *Iic*; . . . 198,29
 élinder *norm.* — eslinder *Iic*; . . . 292,16
 élingue *fr.* — slinga; . . . 384, 8
 élinguer *pic.* — ib.; . . . 384, 8
 élire *fr.* — scegliere *Ia*; . . . 63, 5
 elissire *it.*; . . . 162,11
 élixir *sp.* — elissire; . . . 162,11
 élixir *fr.* — ib.; . . . 162,11
 ella *it.* — enola; . . . 162,27
 ~ *it.* — spillo; . . . 394, 9
 elle *pg.* — egli; . . . 161,37
 elleno (pl.) *it.* — ib.; . . . 162, 4
 éllera *it.* — édera; . . . 161,34
 elm *pr.* — elmo; . . . 162,17
 elmo *it. asp. pg.*; . . . 162,17
 ~ *apg.*; . . . 162,18
 elo *sp.* — ecco; . . . 161,21
 eloendro *sp. pg.* — oleandro; . . . 293,24
 elsa *it.* — *Ia*; . . . 26,14
 elso *it.* — elsa *Ia*; . . . 26,14
 emader *apg.* — añadir *Iib*; . . . 96,27
 émail *fr.* — smalto; . . . 384,33 385, 1
 emb *npr.* — appo; . . . 27,37
 embabacar *pg.* — bava; . . . 60, 9
 embabiecar *cat.* — ib.; . . . 60, 9
 embair *sp.* — baire; . . . 46,32
 embarazada *sp.* — pejo *Iib*; . . . 163,31
 embarazar *sp.* — barra; . . . 57, 6
 embarazo *sp.* — ib.; . . . 57, 5
 embarc *pr.* — embargar *Iib*; . . . 125,19
 embargar *sp. pg. pr.* — *Iib*; . . . 125,18
 embargo *sp. pg.* — embargar *Iib*; . . . 125,18
 embarnir *afr.* — barone; . . . 55,16
 embarras *fr.* — barra; . . . 57, 5
 embarrasser *fr.* — ib.; . . . 57, 6
 embastar *sp. cat.* — basto; . . . 59, 4
 embastoner *afr.* — enarme *Iic*; . . . 284,36
 embaucar *sp.* — bava; . . . 60, 9
 embaucher *fr.* — bauche *Iic*; 217,27-28
 embaxada *sp.* — ambasciata; . . . 18,29
 emberguer *afr.* — abrigo; . . . 5, 8
 embestir *sp.* — investire; . . . 239, 6
 embigo *pg.* — ombelico; . . . 293,33
 emblar *pr.* — embler *Iic*; . . . 283,11
 emblauzir *pr.* — biavo; . . . 65,29

emblauszir *pr.* — éblouir IIc; 279,36
 emblaver *fr.* — biado; 64, 8
 ~ *fr.* — gravir IIc; 329, 9
 embler *afr.* — IIc; 283,11
 ~ *afr.* — combo; 134,37
 embolicar *cat.* — volcar IIb; . 192,37
 embora *npg.* — ora; 294,25
 emborcar *pg.* — volcar IIb; . 192,39
 emboscar *sp. pr.* — bosco; . . 78,14
 embosmé *afr.* — abomé IIc; . 198, 4
 emboter *afr.* — ente IIc; . . . 287, 3
 embraser *fr.* — bragia; . . . 80,15
 embriágo *asp.* — ebbriáco; . . 161,11
 embrollar *sp.* — parare; . . . 305,21
 embron *pic.* — embronc IIc; . 283,28
 embronc *pr. afr.* — IIc; . . . 283,28
 embroncar *pr.* — embronc IIc; 283,35
 embroncher *afr.* — ib.; . . . 283,35,36
 ~ *afr.* — broncio IIa; 15, 1
 embronsit *pr.* — ib.; 14,40
 embrugner *pic.* — embronc IIc; 283,40
 embrunché *berr.* — ib.; . . . 284, 1
 embrunqué *hen.* — ib.; . . . 284, 1
 embudo *sp.* — imbuto; . . . 235,10
 embuissier *afr.* — bosco; . . . 78,15
 embuscher *afr.* — ib.; 78,15
 ~ *afr.* — busca; 95,32
 embusquer *fr.* — bosco; . . . 78,15
 embuste *sp.* — busto; 96,37
 embustero *sp.* — ib.; 96,37-38
 embut *pr.* — imbuto; 235,10
 embutir *sp. pg. cat.* — IIb; . 125,21
 émeger *berr.* — smagare; . . . 384,11
 emendament *pr.* — amender IIc; 204, 7
 émeraude *fr.* — smeraldo; . . 385, 8
 émeri *fr.* — smeriglio; . . . 385,15
 émérillon *fr.* — smerlo; . . . 385,20
 émeute *fr.* — meute IIc; . . . 376,21
 emigrania *it.* — magrána; . . 259, 1
 emina *pr.* — mine IIc; 378, 4
 emine *afr.* — ib.; 378, 4
 emmentres *apg.* — mentre; . . 272,31
 emmitouflier *fr.* — pantófolá; . 303,15
 emmo *sard.* — si; 382,27
 émoi *fr.* — smagare; 384,14
 émouchet *fr.* — moschetto; . . 281,38
 émousser *fr.* — mousse IIc; . 383, 5
 ~ *fr.* — mozzo; 283, 3
 énouvoir *fr.* — meute IIc; . . 376,20
 empach *pr.* — pacciare; . . . 299,13
 empachar *sp. pg. pr.* — ib.; . 299,10
 empacho *sp. pg.* — ib.; . . . 299,12
 empacher *norm. pic.* — papa; . 303,35
 empaign *pr.* — pacciare; . . . 299,24
 empaitar *pr.* — ib.; 299,23-24
 ~ *cat.* — ib.; 299,26
 empan *nfr.* — spanna; 391,40
 emparar *sp. pg. pr.* — parare; 305,20-21
 emparer (s') *fr.* — ib.; . . . 305,22
 empaturer *norm.* — pastoja; . 309,11
 empausar *pr.* — pausare; . . . 310, 4

empean *afr.* — empeltar IIc; 284,11
 empecer *asp. pg.* — IIb; . . . 125,23
 empêcher *fr.* — pacciare; . . . 299,11
 empecimento *asp. pg.* — em-
 pecer IIb; 125,24
 empedegar *pr.* — pacciare; . . 299,17
 empegar *sp. pg. pr.* — pegar; 311, 9
 empegier *afr.* — pacciare; . . . 299,17
 empeguntar *sp.* — pegar; . . . 311,20
 empeine *sp.* — IIb; 125,28
 ~ *sp.* — pétine; 315,35
 empelegar *cat.* — pélago; . . . 311,22
 empelt *cat.* — empeltar IIc; . 284,10
 empeltar *cat. pr.* — IIc; . . . 284,10
 ~ *pr.* — peltro; 312, 4
 empenher *pr.* — spignere IIa; . 69,32
 empenner *afr.* — enarme IIc; 284,26
 empéro *sp.* — però; 314,16
 empero *pr.* — ib.; 314,17
 empeser *fr.* — pegar; 311,13
 empetiggine *it.* — empeine IIb; 125,28-29
 empêtrer *fr.* — pastoja; . . . 309,11
 empeut *pr.* — empeltar IIc; . 284,10
 empezar *sp. pg.* — cominciare; 135,27-28
 empiastro *it.* — piastra; . . . 317, 1
 émpiere *it.* — henchir IIb; . . 142,15
 empiezo *asp. pg.* — empecer IIb; 125,24
 empiffrer (s') *fr.* — piva; . . . 325,37
 empinar *sp.* — pier IIc; 399,32
 empinarsen *sp. pg.* — pino² IIb; 165,36-37
 emplasto *sp.* — piastra; . . . 317, 2
 emplâtre *fr.* — ib.; 317, 2
 emplear *sp.* — piegare; 319,18
 empleitar *pr.* — emplette IIc; 284,17
 empleite *norm.* — ib.; 284,15
 emplette *fr.* — IIc; 284,15
 emploi *fr.* — piegare; 319,20
 emploite *afr.* — emplette IIc; 284,15
 exploiter *afr.* — ib.; 284,17
 employer *fr.* — piegare; . . . 319,18
 empois *fr.* — pegar; 311,13
 empoisser *fr.* — ib.; 311,11
 empregar *pg.* — piegare; . . . 319,18
 empreindre *nfr.* — preindre IIc; 405, 1
 ~ *fr.* — craindre IIc; 266,20
 ~ *fr.* — aveindre IIc; 212, 7
 empreinte *fr.* — impronta; . 235,20-21
 emprehar *sp.* — pregno; . . . 331,34
 emprehar *pg.* — ib.; 331,34
 emprenta *sp. pr.* — impronta; 235,20
 emprentar *sp.* — ib.; 235,22
 emprir *apg.* — henchir IIb; . . 142,13
 emprunt *fr.* — improntare; . . 235,21
 emprunter *fr.* — ib.; 235,20
 en *ait.* — indi; 237, 8
 ~ *pr.* — ib.; 237, 9
 ~ *nfr.* — ib.; 237,11
 En *pr. cat.* — donno; 157,36
 enan *pr.* — anzi; 27,23
 enans *pr.* — ib.; 27,23
 ~ *pr.* — tricare; 425,20

enantar *pr.* — anzi; 27,23-24
 enante *asp.* — ib.; 27,23
 enantir *pr.* — ib.; 27,24
 enap *pr.* — anappo; 20,29
 enarbolar *sp.* — alberare; . . . 12,37
 enardir *pr.* — ardire; 29,39
 enarme *afr.* — IIc; 284,31
 enarmer *afr.* — enarme IIc; . . 284,32
 enaster *afr.* — ib.; 284,37
 enbercar *pr.* — brèche IIc; . . . 237, 2
 enbronch *val.* — embronc IIc; . 283,27
 encaixar *pg.* — cassa; 116,32
 encaço *apg.* — incalcicare; . . . 236,12
 encalzar *asp.* — ib.; 236,10
 ~ *asp.* — alcance IIb; 89, 4
 encalzo *asp.* — incalcicare; . . . 236,12
 encamar *asp.* — gamba; 199,13
 encamisada *sp.* — camicia; . . . 102, 6
 encan *fr.* — incanto; 236,14
 encant *pr.* — ib.; 236,14
 encante *asp.* — ib.; 236,14
 encanter *fr.* — ib.; 236,16
 encara *asp. pr.* — ora²; 295, 6
 encarniçar *pg.* — acharner IIc; . 198,17
 encartar *pr.* — scartare; 369,37
 encastar *cat.* — cassa; 116,33
 encastôar *pg.* — ib.; 116,34-35
 encastonar *pr.* — ib.; 116,34
 encastrar *pr.* — ib.; 116,34
 encastrar *afr.* — ib.; 116,34
 encaus *pr.* — incalcicare; . . . 236,12
 encausar *pr.* — ib.; 236,10-11
 encedo *asp.* — cetto; 123,18
 enceinte *fr.* — incinta; 236,29
 ~ (subst.) *fr.* — ib.; 236,34
 encetar *pg.* — incettare IIa; . 39,19-20
 ~ *pg.* — encentar IIb; 125,30
 encembeler *afr.* — zimbello; . . . 450,36
 encencha *pr.* — incinta; 236,29
 encentar *sp.* — IIb; 125,30
 ~ *pg.* — entamer IIc; 286,29
 encetar *pg.* — encentar IIb; . . . 125,30
 encha *asp.* — henchir IIb; . . . 142,14
 enchantement *afr.* — incanto; . 236,18
 enchanter *afr.* — ib.; 236,18
 enchar *apg.* — achar IIb; . . . 84,21-22
 encharauder *fr.* — charade IIc; . 251,22
 encharrauder *afr.* — charme
 IIc; 252,27-28
 enchässer *fr.* — cassa; 116,32
 enchança *afr.* — incalcicare; . 236,12-13
 enchaucer *afr.* — ib.; 236,11
 encher *pg.* — henchir IIb; . . . 142,13
 enchova *pg.* — acciuga; 6,18
 encía *sp.* — gengiva; 206,10
 encina *sp.* — elce; 162, 8
 ~ *sp.* — aňagaza IIb; 96,35
 enclenc *cat.* — enclenque IIb; . 125,33
 enclenque *sp.* — IIb; 125,33
 encluguet *pr.* — incúde; 236,37
 enclume *fr.* — ib.; 236,37

enclusa *cat.* — incúde; 237, 2
 encobir *pr.* — cúpido; 149,15
 encocar *pr.* — cocca; 130,17
 encocher *fr.* — ib.; 130,19
 encombrar *pr.* — colmo; 133,25
 encombre *pr. fr.* — ib.; 133,25
 encombrer *fr.* — ib.; 133,25
 enconado *sp.* — encono IIb; . . . 126, 4
 enconar *sp.* — ib.; 125,36
 enconia *asp.* — ib.; 125,36
 encono *sp.* — IIb; 125,36
 enconrada *pr.* — contrata; . . 138,5-6
 encontrar *pr.* — ib.; 138, 6
 encore *fr.* — ora²; 295, 7
 encovir *afr.* — cúpido; 149,15
 encre *fr.* — inchiostro; 236,23
 encreistre *afr.* — increscere IIa; . 39,28
 encrotter *burg. genf.* — grotta; . 225,13
 encrouer *afr.* — croc IIc; 268,38
 ~ *norm.* — ib.; 268,39
 encui *afr.* — anche; 22, 2
 end *hen.* — indi; 237,13
 endadens *chu.* — entrailles IIc; . 287,24
 endaler *hen.* — indi; 237,13
 ende *ait.* — ib.; 237, 8
 ~ *asp. apg.* — ib.; 237, 9
 endeble *sp.* — enclenque IIb; . 125,34
 endéc *pr.* — dec IIc; 273,10
 endecha *sp. pg.* — ib.; 273,11
 endechat *pr.* — ib.; 273,11
 endemain (l') *afr.* — mane; . . . 261,34
 endementres *afr.* — mentre; . . . 272,31
 enderezar *nsp. pg.* — rizzare; . 354,16
 endêver *nfr.* — desver IIc; . . . 274, 4
 endi *pr.* — indaco; 237, 4
 éndica *it.* — IIa; 26,19
 éndico *asp.* — indaco; 237, 4
 endilgar *sp.* — IIb; 126, 7
 endilhar *pr.* — hennir; 234,28-29
 endit (l') *afr.* — landit IIc; . . . 357,12
 enditier *afr.* — dec IIc; 273,13
 endive *fr.* — endivia; 162,24
 endivia *it. sp. pg. pr.*; 162,24
 ~ *it.* — andare; 24,26-27
 endreit *pr.* — ritto; 353,33
 endriouletto *npr.* — rónidine; . . 357,18
 endro *pg.* — eneldo IIb; 126,14
 endroit *afr.* — ritto; 353,31
 ~ (subst.) *nfr.* — ib.; 353,32
 endruir *afr.* — drudo; 159, 4
 endurer *fr.* — adurer IIc; 198,25
 endzá (s') *lim.* — engér IIc; . . . 285, 5
 enebro *sp.* — ginepro; 212,30
 enel *afr.* — snello; 385,25
 eneldo *sp.* — IIb; 126,12
 enescar *sp.* — esca; 163,24
 entantosmer *afr.* — fantôme IIc; . 299,39
 enfeitar *pg.* — afeitar IIb; 86,17
 enferger *afr.* — targer IIc; . . . 436,13
 ~ *afr.* — piombare; 322,31
 enferrer *nfr.* — targer IIc; . . . 436,13

enferror *nfr.* — piombare; . . . 322,1
 en festa *apq.* — festo IIB; . . . 132,13
 enfeitar *asp.* — ib.; . . . 132,13
 enfiar *pg.* — fila; . . . 179,34
 enfiar *it.* — hinchar IIB; . . . 143,6-7
 enfiar *genf.* — gonfiare; . . . 218,6
 enfogar *asp.* — fuoco; . . . 192,10
 enfocar *fr.* — fondo; . . . 184,39
 enfounil *lim.* — fonil IIB; . . . 133,11
 enfreindre *nfr.* — fraindre IIC; 308,37
 enfrener *afr.* — enarme IIC; . . . 284,27
 enfressi *afr.* — si IIC; . . . 426,7
 enfrum *afr.* — IIC; . . . 284,39
 ~ *afr.* — gordo; . . . 219,8
 enfrun *pr. afr.* — enfrum IIC; 284,39
 enfrunar (s') *pr.* — ib.; . . . 284,30
 engager *fr.* — gaggio; . . . 194,9
 engaggiare *it.* — ib.; . . . 194,8
 engan *pr.* — inganno; . . . 237,30
 enganar *pr.* — ib.; . . . 237,21
 enganar *sp.* — ib.; . . . 237,21
 enganar *afr.* — ib.; . . . 237,21
 engano *pg.* — ib.; . . . 237,20
 engaño *sp.* — ib.; . . . 237,20
 engar *pg.* — enger IIC; . . . 284,38
 engarde *afr.* — angarde IIC; . . . 205,10
 engarrafar *sp.* — graffio; . . . 220,20-21
 engaser *norm.* — gazon IIC; . . . 318,27
 engastar *sp.* — cassa; . . . 116,33
 engastonar *sp.* — ib.; . . . 116,35
 engatjar *pr.* — gaggio; . . . 194,9
 engavacha *occ.* — gave IIC; . . . 318,13
 engaver *pic.* — ib.; . . . 318,12
 engance *fr.* — enger IIC; . . . 285,2
 engaih *pr.* — ingegno; . . . 237,38
 engenhar *pr.* — ib.; . . . 237,40
 engeho *asp.* — ib.; . . . 237,38
 engenouir *fr.* (vrit.) — évanouir
 IIC; . . . 298,20
 enger *fr.* — IIC; . . . 284,34
 ~ *afr.* — IIC; . . . 284,40
 engignier *afr.* — ingegno; . . . 237,40
 engin *pr. fr.* — ib.; . . . 237,38
 ~ *fr.* — artilha; . . . 35,27
 enginnaire *pr.* — ingegno; . . . 238,1-2
 enginhos *pr.* — ib.; . . . 238,5
 engle *sp.* — inguine; . . . 238,6
 englotir *pr.* — ghiotto; . . . 210,5
 engloutir *fr.* — ib.; . . . 210,5
 engludar *pr.* — glu IIC; . . . 324,12
 englui *pic.* — ib.; . . . 324,11
 englut *pr.* — ib.; . . . 324,12
 engo *pg.* — ebbio; . . . 161,5
 engodar *pg.* — goda IIC; . . . 325,3
 engoissa *pr.* — angoscia; . . . 26,13
 engonzo *pg.* — gonzo; . . . 218,27
 engouer (s') *fr.* — gave IIC; 318,11-12
 engourdir *fr.* — gordo; . . . 218,36
 engrais *afr.* — engres IIC; . . . 285,22
 engrande *afr.* — engrant IIC; 285,9
 engrans *pr.* (selt.) — ib.; . . . 285,14

engrant *afr.* — IIC; . . . 285,7
 engreir *sp.* — IIB; . . . 126,16
 engres *pr.* — engres IIC; . . . 285,23
 engres *afr.* — IIC; . . . 284,22
 engresse (f.) *afr.* — engres IIC; 285,22
 engresser (s') *afr.* — ib.; . . . 285,24
 engresté *afr.* — ib.; . . . 285,23
 engrimanço *pg.* — grima IIB; 139,14
 engrois *afr.* — engres IIC; . . . 285,22
 engrot *afr.* — ib.; . . . 285,25
 ~ *afr.* — heingre IIC; . . . 343,25
 engroté *afr.* — ib.; . . . 343,25
 engrudar *sp.* — glu IIC; . . . 324,12
 engrudo *sp.* — ib.; . . . 324,12
 engual *pr.* — fianco; . . . 177,17-18
 enguerar *pg.* — huero IIB; . . . 144,37
 enhaner *afr.* — affanno; . . . 9,1
 enhardir *fr.* — ardire; . . . 29,39
 enheldir *afr.* — elsa IIA; . . . 26,17-18
 enherber *afr.* — pozione; . . . 331,20
 enherdir *afr.* — yerto IIB; . . . 193,29
 enhestar *sp.* — festo IIB; . . . 132,13
 enhider *mfr.* — hide IIC; . . . 345,12
 enhiesto *sp.* — festo IIB; . . . 132,13
 enho *pg.* — IIB; . . . 126,19
 enhotado *asp.* — hoto IIB; . . . 143,40
 enhuerar *sp.* — huero IIB; . . . 144,37
 enic *pr.* — IIC; . . . 285,33
 enilhar *pr.* — hennir; . . . 234,28
 enjaular *sp.* — gabbia; . . . 193,17
 enjôler *fr.* — ib.; . . . 193,15
 enjorguinar *sp.* — jorgina IIB; 145,35
 enlaier *afr.* — enlear IIB; . . . 126,23
 enlear *pg.* — IIB; . . . 126,22
 enloier *afr.* — enlear IIB; . . . 126,22
 enloquecer *sp.* — locco; . . . 252,35
 enmentar *asp.* — mentar; . . . 271,33-34
 enmi *afr.* — mezzo; . . . 276,5
 enmiegr *pr.* — ib.; . . . 276,5
 ennadir *asp.* — añadir IIB; . . . 96,26
 enne *afr.* — IIC; . . . 285,34
 ~ *lothr.* — IIC; . . . 285,38
 ~ *ait.* — indi; . . . 237,8
 ennódio *asp.* — IIB; . . . 126,25
 ennui *fr.* — noja; . . . 290,22
 enoi *pr.* — ib.; . . . 290,34
 enojo *sp.* — ib.; . . . 290,22
 enola *it.*; . . . 162,27
 enoyo *asp.* — noja; . . . 290,33
 enquant *pr.* — incanto; . . . 236,14
 enquantar *pr.* — ib.; . . . 236,16
 enquar *pr.* — IIC; . . . 286,1
 ~ *pr.* — cominciare; . . . 135,36
 enque *fr.* — inchostro; . . . 236,23
 enquenuit *afr.* — anche; . . . 22,3
 enquera *pr.* — ora²; . . . 295,6
 enquerauder *norm.* — charme
 IIC; . . . 252,28
 enqui *afr.* — qui; . . . 338,9
 enridar *asp.* — rider IIC; . . . 415,34
 enrimer *fr. berr.* — rima; . . . 352,12-13

enristre (m.) *sp.* — resta²; . . . 347,38
 enrizar *sp.* — riccio²; . . . 349,17,33
 enrocar *pg.* — rochetto; . . . 356, 6
 enroiser *fr.* — rouir IIc; . . . 419,25
 enrouer *fr.* — IIc; . . . 286, 7
 ens *afr.* — IIc; . . . 286, 8
 ensacar *apr.* — sacar; . . . 361,34
 ensaig *cat.* — saggio²; . . . 362,27
 ensalmar *sp.* — IIb; . . . 126,27
 ensalzar *sp.* — alzare; . . . 18, 1
 ensament *pr.* — esso; . . . 166, 2
 ensanchar *sp. pg.* — ancho IIb; . . . 95,34
 ensayar *sp.* — saggio²; . . . 362,23
 ensayo *sp.* — ib.; . . . 362,23
 enseada *pg.* — ensinada IIb; . . . 126,29
 enseigne *fr.* — insegna; . . . 238,10
 enseigner *fr.* — insegnare; . . . 238,13
 ensemble *asp.* — insembre; . . . 238,21
 ~ *fr.* — ib.; . . . 238,21
 ensembra *asp.* — ib.; . . . 238,21
 ~ *apg.* — ib.; . . . 238,22
 ensement *afr.* — esso; . . . 166, 1
 ensemp *awald.* — insembre; . . . 238,23
 ensemes *pr.* — ib.; . . . 238,22
 enseña *asp.* — insegna; . . . 238, 9
 ensinada *sp.* — IIb; . . . 126,29
 ensinar *sp.* — ensinada IIb; . . . 126,30
 ensinar *sp.* — insegna; . . . 238,13
 ensinha *pr.* — insegna; . . . 238,9-10
 ensercar *pr.* — cercare; . . . 122,30
 enserir *afr.* — sera; . . . 380, 3
 ensin *pic.* — così; . . . 141,22
 ensinar *pg.* — insegnare; . . . 238,13
 ensopegar *cat.* — zoppo; . . . 451,17
 ensounier *afr.* — sogna; . . . 386,34
 ensouple *fr.* — subbio; . . . 404,31
 ensuifer *fr.* — fio; . . . 181, 1
 ensuivre *fr.* — ib.; . . . 181, 2
 ent *afr.* — indi; . . . 237,10
 enta *parm. piem.* — ente IIc; . . . 286,30
 entaiar *pr.* — tai IIc; . . . 433, 6
 entalemaschier *afr.* — máscara; . . . 268, 3
 entamenar *pr.* — entamer IIc; . . . 286,12
 entamer *fr.* — IIc; . . . 286,12
 ~ *fr.* — cominciare; . . . 135,33
 entan *afr.* — antaño; . . . 26,34
 então *pg.* — enton IIb; . . . 126,37
 ente *fr.* — IIc; . . . 286,30
 enteado *pg.* — alnado IIb; . . . 94, 3
 enteco *sp.* — IIb; . . . 126,31
 enteir *pr.* — intero; . . . 238,27
 entejar *pg.* — IIb; . . . 126,34
 entejo *pg.* — entejar IIb; . . . 126,34
 entel *norm.* — cotale; . . . 142,29
 enter *fr.* — ente IIc; . . . 286,31
 enterarse *nsp.* — entregar IIb; . . . 127, 5
 entercier *afr.* — IIc; . . . 287, 6
 entergarse *asp.* — entregar IIb; . . . 127, 4
 enterin *pr. afr.* — intero; . . . 238,30
 enteriner *afr.* — ib.; . . . 238,31
 entero *sp.* — ib.; . . . 238,27

entero *sp.* — entregar IIb; . . . 127, 3
 entervar *pr.* — rover IIc; . . . 420, 1
 enterver *afr.* — ib.; . . . 420, 1
 ~ *afr.* — desver IIc; . . . 274,21
 ~ *afr.* — corvée IIc; . . . 265,16
 entibar *sp.* — entibo IIc; . . . 126,35
 entibo *sp.* — IIb; . . . 126,35
 enticher *fr.* — IIc; . . . 287,16
 entier *fr.* — intero; . . . 238,28
 entin *mod.* — ente IIc; . . . 286,31
 enton *asp.* — IIb; . . . 126,37
 entonces *sp.* — enton IIb; . . . 126,37
 entonnoir *fr.* — imbuto; . . . 235,11
 entorcha *asp.* — torciare; . . . 418,10
 entorchar *sp.* — ib.; . . . 418,12
 entorn *pr.* — torno; . . . 418,20
 entortijar *sp.* — torto; . . . 419,27
 entortiller *fr.* — ib.; . . . 419,27
 entour (à l') *fr.* — torno; . . . 418,21
 entragno *it.* — entrailles IIc; . . . 287,19
 entraigne *afr.* — ib.; . . . 287,19-20
 entrailles *fr.* — IIc; . . . 287,18
 entrambi *it.* — intrambo; . . . 238,38
 entrambos *sp.* — ib.; . . . 238,38
 entrambs *pr.* — ib.; . . . 287,39
 entrañas *sp.* — entrailles IIc; . . . 287,19
 entraulá (s') *occ.* — tröler IIc; . . . 446,29
 entraver *fr.* — travar; . . . 423,29
 entraves *fr.* — ib.; . . . 423,29
 entrechat *fr.* — IIc; . . . 287,25
 entredalier (s') *afr.* — dalle; . . . 150, 9
 entrega *pg.* — entregar IIb; . . . 127, 1
 ~ *asp. nsp.* — ib.; . . . 127,12
 entregar *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 126,40
 entrego *asp.* — entregar IIb; . . . 127, 3
 ~ *sp.* — ib.; . . . 126,40
 entregue *pg.* — ib.; . . . 127, 1
 ~ *apg.* — ib.; . . . 127, 4
 entremente *afr.* — mentre; . . . 273, 7
 entremes *sp.* — IIb; . . . 127,13
 entre-mets *fr.* — entremes IIb; . . . 127,14
 entrencar *pr.* — trinciare; . . . 427,2-3
 entreoscher *afr.* — osche IIc; . . . 390,28
 entresait *afr.* — IIc; . . . 287,27
 entresque *afr.* — si IIc; . . . 426,12
 entressi *afr.* — ib.; . . . 426, 5
 entressique *afr.* — ib.; . . . 426, 6
 entretallar *pr.* — taglia; . . . 407,31
 entretallar *sp.* — ib.; . . . 407,31
 entrevar *pr.* — rover IIc; . . . 420, 1
 ~ *pr.* — trevar IIc; . . . 444,14
 entricar *pr.* — tricare; . . . 425,11
 ~ *sp.* — ib.; . . . 425,10
 entro *asp.* — tro IIc; . . . 446, 7
 ~ *pr.* — ib.; . . . 446, 5
 entroido *asp.* — IIb; . . . 127,15
 entrompezar *asp.* — tropezar
 IIb; . . . 188,34
 entropizar *asp.* — ib.; . . . 188,34
 entroydo *apg.* — entroido IIb; . . . 127,15-16
 entrudo *npg.* — ib.; . . . 127,16

entupir *pg.* — toppo; 417,22
 envoyer *afr.* — voyer² IIc; . . . 455,31
 enuei *pr.* — noja; 290,22,34
 ennuir *afr.* — ib.; 291, 2
 énula *sp. pg.* — enola; 162,27
 envahir *fr.* — IIc; 288, 8
 envanir *pr. afr.* — évanouir IIc; . . . 298,16
 envazir *pr.* — envahir IIc; . . . 288,10
 envelopar *pr.* — viluppo; . . . 443,39
 envelopper *fr.* — ib.; 443,39
 envenir *afr.* (Pass.) — trovare; . . . 430,31
 envesar *asp.* — avieso IIb; . . . 103, 2
 envezar *pr.* — vizio; 447,14
 envi *afr.* — envis IIc; 288,22
 ~ (à l') *nfr.* — ib.; 288,23
 ~ *fr.* (vrlt.) — ib.; 288,32
 envoi *pr.* — virar; 445,17
 environ *asp. fr.* — ib.; 445,17
 envis *afr.* — IIc; 288,12
 ~ *pr.* (selt.) — IIc; 288,13
 ~ *afr.* — ambidos IIb; 95,21
 envoi *fr.* — voyer² IIc; 455,23
 envoisier *afr.* — vizio; 447,14
 envelopar *pr.* — viluppo; . . . 443,38-39
 envelopar *aval.* — ib.; 444, 8
 envoûter *fr.* — IIc; 288,35
 envoyer *fr.* — voyer² IIc; . . . 455,22
 enxada *pg.* — accia; 6, 8
 enxalma *sp.* — salma; 364,18
 enxalmar *pg.* — ensalmar IIb; . . . 126,27
 enxambre *sp.* — sciame; 372,24
 enxame *pg.* — ib.; 372,24
 enxarcia *pg.* — sarte; 366, 9
 enxarope *pg.* — siropo; 384, 3
 enxeco *asp. apg.* — IIb; 127,18
 enxedrez *pg.* — axedrez IIb; . . . 103, 3
 enxenso *asp.* — axenjo IIb; . . . 103, 8
 enxergão *pg.* — sargia; 365,38
 enxergar *pg.* — cercare; 122,30
 enxerrir *sp. pg.* — IIb; 127,30
 enxertar *pg.* — enxerrir IIb; . . . 127,31
 enxofre *pg.* — solfo; 388, 4
 enxoval *pg.* — axuar IIb; 163, 9
 enxugar *sp.* — IIb; 127,22
 enxugar *sp.* — suco; 405, 1
 ~ *apg.* — ordeñar IIb; 160,34
 enxullo *sp.* — subbio; 404,31
 enxundia *sp.* — IIb; 127,34
 enxuto *sp.* — suco; 405, 3
 enzinha *pg.* — elce; 162, 8
 eo *afr.* — io; 239,10
 epa *it.* — Ila; 26,21
 épais *fr.* — spesso; 393,25
 épancher *fr.* — IIc; 289, 6
 épanir *npic.* — espanir IIc; . . . 292,23
 épanouir *fr.* — IIc; 289, 9
 épanter *hen.* — spaventare; . . . 392,37
 éparagner *fr.* — sparagnare; . . . 392,11-12
 ~ *fr.* — hargne IIc; 341, 7
 éparpiller *fr.* — farfalla; 172,38
 ~ *fr.* — parpaglione; 306,34

éparvin *fr.* — spavenio; 392,30
 épauale *fr.* — spalla; 391,29
 épauter *pic.* — espautar IIc; . . . 292,26
 épave *fr.* — IIc; 289,22
 épeautre (m.) *fr.* — spelta; . . . 393,13
 épée *fr.* — spada; 391, 8
 épeiche *fr.* — IIc; 289,26
 épeler *fr.* — IIc; 289,28
 épenir *npic.* — espanir IIc; . . . 292,24
 épèque *pic.* — épeiche IIc; . . . 289,27
 éperlan *fr.* — IIc; 289,33
 eperlan *sp.* — éperlan IIc; . . . 289,33
 eperlano *sp.* — ib.; 289,33
 éperon *nfr.* — sperone; 393,20
 éperonner *fr.* — ib.; 393,23
 épervier *fr.* — sparaviere; . . . 392,17
 ~ *fr.* — avoltore; 40,39
 ~ *fr.* — alérion IIc; 201,33
 épice *fr.* — spezie; 393,29
 épier *fr.* — spiare; 393,33
 épieu *fr.* — IIc; 289,36
 ~ *fr.* — essieu IIc; 293,31
 épicle *pic.* — spillo; 394,16
 épinard *fr.* — spinace; 394,19
 épinceler *fr.* — pizza; 326,12
 épincer *fr.* — ib.; 326,12
 épinette *fr.* — spinetta; 394,22
 épingle (f.) *fr.* — spillo; 394,12
 épithème *fr.* — bizma IIb; . . . 108,12
 épitima (f.) *sp.* — ib.; 108,10
 epittima *it.* — ib.; 108,11-12
 épiule *pic.* — spillo; 394,16
 éplingue *champ.* — ib.; 394,13
 éplucher *fr.* — piluccare; . . . 320,30
 épois *afr.* — spesso; 393,25
 ~ *fr.* — spito; 394,37
 épouiller *fr.* — pidocchio; . . . 319,12
 épouse *fr.* — sposo; 395,17
 épouser *fr.* — ib.; 395,20
 épouvanter *fr.* — spaventare; . . 392,37
 époux *fr.* — sposo; 395,17
 épreindre *nfr.* — preindre IIc; . . 405, 1
 epronter *wall.* — improntare; . . . 236, 4
 éproon *hen.* — esprohon IIc; . . . 293,11
 eps *apr.* — esso; 165,29
 epsamen *pr.* — ib.; 165,39
 épucer *fr.* — pulce; 335, 2
 épuiser *fr.* — pozzo; 331,24
 èque *lothr.* — algo; 15, 1
 équergnot *champ.* — hanneton
 IIc; 338,39
 équerre (f.) *fr.* — quadro; . . . 336,21
 equi *afr.* — qui; 338, 9
 équiper *nfr.* — schifo; 371,38
 er *pr. chw.* — ora²; 294,35
 ~ *apg. gal.* — ib.; 294,39
 era *it. sp.*; 162,33
 ~ *pr. chw.* — ora²; 294,35
 érable (m.) *fr.* — acero; 6,32
 eradicar *pr.* — arracher IIc; . . . 207,36
 eradicare *it.* — ib.; 207,38

esclau *pr.* — schiavo; 371, 7
 ~ *pr.* — cran IIc; 267, 36
 esclaire *pr.* — chiudere; . . . 125, 1
 esclave *fr.* — schiavo; 371, 8
 esclavin *sp.* — scabino; 367, 11
 esclavina *sp.* — schiavo; . . . 371, 13
 esclavine *afr.* — ib.; 371, 13
 esclavo *sp.* — ib.; 371, 7
 esclé *lim.* — schietto IIa; . . . 63, 38
 esclenge *afr.* — esclenque IIc; 291, 18
 esclenque *afr.* — IIc; 291, 18
 esclét *pr.* — schietto IIa; . . . 63, 38
 esclie *afr.* — clisse IIc; . . . 259, 6
 esclier *afr.* — IIc; 291, 23
 ~ *afr.* — schiantare; 370, 40
 esclistre (f.) *afr.* — IIc; 291, 26
 ~ *afr.* — éclair IIc; 281, 12
 esclo *afr.* — IIc; 291, 29
 esclós *afr.* — schiavo; 371, 8
 esclure *pr.* — chiudere; . . . 125, 1
 esclusa *sp.*; 164, 13
 escoda *sp. pg.* — escodar IIb; 129, 2
 escodar *sp. pg.* — IIb; 128, 39
 escodre *pr.* — scuotere; 375, 16
 escofia *sp.* — cuffia; 148, 25
 escofie *asp.* — écouffe IIc; . . . 281, 29
 ~ *afr.* — ib.; 281, 35
 escoger *sp.* — cogliere; 132, 15
 escofia *apg.* — cuffia; 148, 26
 escol *apg.* — cogliere; 132, 15
 escolh *pr.* — ib.; 132, 16
 escolho *pg.* — scoglio; 373, 17
 escolimoso *sp.* — IIb; 129, 3
 escollo *sp.* — scoglio; 373, 17
 escolta *sp.* — corgere IIa; . . . 23, 7
 escoltar *sp.* — ib.; 23, 7
 escona *acat.* — azcona IIb; . . . 103, 39
 escondire *pr. afr.* — IIc; 291, 35
 esconfire *pr.* — sconfiggere IIa; 65, 17
 esconso *pg.* — IIb; 129, 6
 esconzado *sp.* — esconso IIb; . . 129, 6
 escopeta *sp.* — schioppo IIa; 64, 5
 escopette *fr.* — ib.; 64, 5-6
 escopir *pr. afr.* — escupir; . . . 164, 17
 escoplo *sp.* — IIb; 129, 7
 escopro *pg.* — escoplo IIb; . . . 129, 7
 escorbuto *sp. pg.* — scorbuto; 373, 31
 escorcer *afr.* — scorciare; . . . 373, 34
 escorchar *sp. pg.* — cortecia; 140, 39
 escorgar *pr.* — ib.; 140, 38
 escorner *afr.* — scornare IIa; 65, 21
 escorre *afr.* — scuotere; 375, 16
 escors *afr.* — scorciare; 373, 38
 escorsa *pr.* — scorza; 374, 4
 escorsar *pr.* — ib.; 374, 6
 escorte *fr.* — corgere IIa; . . . 23, 7
 escorter *fr.* — ib.; 23, 7
 escorzar *sp.* — scorciare; . . . 373, 34
 escorzo *sp.* — ib.; 373, 38
 escorzon *sp.* — escuerzo IIb; . . 129, 23
 escorzonera *sp.* — scorzonera; 374, 17

escossa *pr.* — scuotere; 375, 17-18
 escot *pr.* — scotto; 374, 31
 escota *sp. pg.* — scotta; 374, 38
 escotar *sp.* — escote IIb; . . . 129, 10
 escote *sp.* — IIb; 129, 10
 ~ *sp. pg.* — scotto; 374, 31
 ~ *afr.* — scotta; 374, 28
 escotz *pr.* — scotto; 374, 36
 escouade *fr.* — quadro; 336, 23
 escourre *afr.* — scuotere; . . . 375, 16
 escourasser *afr.* — scorciare; . 373, 34
 escourtegá *npr.* — cortecia; 140, 38
 escousse *fr.* — scuotere; 375, 18
 escoutar *pr.* — ascoltare; . . . 36, 6
 escoutillia *lim.* — cosse IIc; . . . 265, 31
 escovillon *sp.* — écouvillon IIc; 281, 39
 escozor *sp.* — cuire IIc; 269, 21
 escrabiassa *npr.* — écrevisse IIc; 282, 12-13
 escracar *pr.* — racher IIc; . . . 407, 24
 escrará *occ.* — escraper IIc; . . 291, 40
 escrafe *afr.* — ib.; 291, 38
 escramo *asp.* — IIb; 129, 15
 escraper *afr.* — IIc; 291, 37
 escravo *pg.* — schiavo; 371, 7
 escreffe *afr.* — escaper IIc; . . . 291, 39
 escregne *afr.* — IIc; 292, 1
 escrevici *npr.* — écrevisse IIc; 282, 13
 escrevisse *afr.* — ib.; 282, 8
 escriegne *afr.* — escregne IIc; 292, 1
 escrienne *afr.* — ib.; 292, 1
 escrier *afr.* — gridare; 223, 38
 escriler *afr.* — IIc; 292, 11
 escrima *pr.* — schermo; 370, 18
 escrime *fr.* — ib.; 370, 18
 escrimer *fr.* — ib.; 370, 17
 escrimir *pr. afr.* — ib.; 370, 14
 escroc *fr.* — scrocco; 374, 38
 escroquer *fr.* — ib.; 375, 1
 escucha *sp.* — ascoltare; 36, 10
 escuchar *nsp.* — ib.; 36, 5
 escudela *pr.* — écuelle IIc; . . . 282, 24
 escudier *pr.* — écu IIc; 282, 22
 escudriñar *sp.* — IIb; 129, 21
 escudrinhá *npr.* — escudriñar IIb; 129, 21
 escuelh *pr.* — scoglio; 373, 17
 escuers *afr.* — scorciare; 373, 38
 escuerdo *sp.* — IIb; 129, 23
 escuma *sp. pg. pr.* — schiuma; 372, 4
 escupir *sp. pg. pr. afr.*; 164, 17
 escura *pr.* — écurie IIc; 282, 26
 escurar *sp. cat.* — sgurare; . . . 382, 18
 escuria *pr.* — écurie IIc; 281, 26
 escuriol *pr.* — scojattolo; 373, 19-20
 escurrir *sp.* — engreir IIb; . . . 126, 17
 escutar *pg.* — ascoltare; 36, 6
 esdrúxulo *sp.* — sdrúciolo IIa; 66, 9
 ese *sp.* — caso; 165, 29
 esement *afr.* — ib.; 165, 40
 esfaimar *pg.* — pairar IIb; 161, 33
 esfalfar *pg.* — fofa IIb; 132, 39

esfarfaihá *npr.* — farfalla; . . . 172,38
 ~ *npr.* — parpaglione; . . . 306,38
 esfassar *pr.* — faccia; . . . 168,11
 esferar *pr.* — effarer IIc; . . . 282,30
 esfolar *pg.* — desollar IIb; . . . 124,17
 esfoldre *afr.* — foudre IIc; . . . 308,4-5
 esfondrar *pr.* — fondo; . . . 185,3
 esfort *afr.* — forza; . . . 188,16
 esfortz *pr.* — ib.; . . . 188,16
 esforzar *sp.* — ib.; . . . 188,14
 esfregar *pg.* — fregare; . . . 190,1
 esfrei *pr.* — frayer IIc; . . . 309,28
 esfreidar *pr.* — ib.; . . . 309,24
 esfreyar *pr.* — ib.; . . . 309,24
 esfroi *afr.* — ib.; . . . 309,28
 esfrontat *pr.* — affrontare; . . . 9,57
 esfuerso *sp.* — forza; . . . 188,15
 esgarar *pr.* — garer IIc; . . . 316,21
 esgarat *pr.* — ib.; . . . 316,23
 esgarder *afr.* — guardare; . . . 228,32
 esgaré *afr.* — garer IIc; . . . 316,23
 esgarrapar *cat.* — escarbar IIb; . . . 128,18
 esglay *pr. cat.* — ghiado; . . . 208,9
 esglayar *pr. cat.* — ib.; . . . 208,11
 esgotar *pr.* — égot IIc; . . . 282,36
 esgrafia *npr.* — greffe IIc; . . . 329,20
 esgraffer *afr.* — ib.; . . . 329,20
 esgrima *sp. pg.* — schermo; . . . 370,18
 esgrimar *cat.* — ib.; . . . 370,17
 esgrimir *sp. pg.* — ib.; . . . 370,18
 ~ *sp.* — escarmentar IIb; . . . 128,28
 esgrumar *cat.* — esgrumer IIc; . . . 292,13
 ~ *cat. pr.* — ib.; . . . 292,14
 esgrumer *afr.* — IIc; . . . 292,13
 esgruner *afr.* — esgrumer IIc; . . . 292,14
 esgrunier *afr.* — ib.; . . . 292,14
 esguardar *asp.* — guardare; . . . 228,31
 esguazar *sp.* — guado; . . . 226,32
 esguazo *sp.* — ib.; . . . 226,32
 esguince *sp.* — sguancio IIa; . . . 67,11
 esi *wal.* — escire; . . . 164,3
 ésto *it.* — IIa; . . . 26,36
 eskipre *afr.* — schifo; . . . 372,1
 eslais *afr.* — lasciare; . . . 243,39
 eslaisar (s') *pr.* — ib.; . . . 243,38
 eslaisser (s') *afr.* — ib.; . . . 243,38
 eslansar *pr.* — lancia; . . . 242,21
 esleir *pr.* — scegliere IIa; . . . 63,4
 eslher *afr.* — IIc; . . . 292,16
 eslinga *pg.* — slinga; . . . 384,7
 ~ *pg.* — ascua IIb; . . . 100,39
 eslingua *sp.* — slinga; . . . 384,7
 eslire *pr.* — scegliere IIa; . . . 63,4
 eslochier *afr.* — locher IIc; . . . 361,20
 eslocier (s') *afr.* — ib.; . . . 361,22
 esma *cat.* — esmar; . . . 164,23
 esmai *pr.* — smagare; . . . 384,13
 esmaiar *apq.* — ib.; . . . 384,10
 ~ *pr.* — ib.; . . . 384,10-11
 esmaier *afr.* — ib.; . . . 384,11
 esmair *asp.* — ib.; . . . 384,29

esmalte *sp. pg.* — smalto; . . . 384,23
 esmar *pr.*; . . . 164,22
 esmarrir *pr. afr.* — marrir; . . . 265,16
 esme *pr. afr.* — esmar; . . . 164,23
 esmer *afr.* — ib.; . . . 164,22
 esmeracde *asp.* — smeraldo; . . . 385,11
 esmeralda *sp. pg.* — ib.; . . . 385,7
 ~ *sp.* — salma; . . . 364,23
 esmerar *sp. pr.* — smerare; . . . 385,12
 esmerauda *pr.* — smeraldo; . . . 385,7
 esmerejon *sp.* — smerlo; . . . 385,19
 esmerer *afr.* — smerare; . . . 385,12
 esmeril *sp. pg.* — smerlo; . . . 385,18
 ~ *sp.* — smeriglio; . . . 385,15
 esmerilhão *pg.* — smerlo; . . . 385,20
 esmerilho *pr.* — ib.; . . . 385,20
 esmirle *pr.* — ib.; . . . 385,17
 esmoi *pr.* — smagare; . . . 384,13
 esmola *pg.* — limósina; . . . 250,35
 esmorzar *cat.* — almuerzo IIb; . . . 93,39
 esmoyer *afr.* — smagare; . . . 384,11
 esneche *afr.* — esneque IIc; . . . 292,19
 esneque *afr.* — IIc; . . . 292,19
 esora *asp.* — esso; . . . 165,38
 ~ *asp.* — ora²; . . . 295,8
 espá (f.) *acat.* — spada; . . . 391,28
 espaciar *sp.* — spazzare; . . . 393,3
 espaciarse *sp.* — ib.; . . . 393,4
 espada *sp. pg. pr.* — spada; . . . 391,8
 ~ (m.) *sp.* — ib.; . . . 391,22
 espádoa *pg.* — spalla; . . . 391,28-29
 espaladinar *asp.* — paladino
 IIb; . . . 162,10
 espalancar *sp.* — spalancare IIa; . . . 68,38
 ~ *sp.* — esparrancar IIb; . . . 129,32
 espalda *sp. pg.* — spalla; . . . 391,28
 ~ *sp.* — baldo; . . . 48,30
 espalde *afr.* — spalla; . . . 391,29
 espaldera *sp.* — ib.; . . . 391,27
 espalhar *pg.* — paglia; . . . 301,6
 espalier *fr.* — spalla; . . . 391,37-38
 espalla *asp.* — ib.; . . . 391,28
 espalmar *pr.* — spasimo; . . . 392,24
 espan *afr.* — spanna; . . . 391,39
 espanausir *poit.* — épanouir IIc; . . . 289,15
 espanir *apic.* — IIc; . . . 292,23
 ~ *afr.* — épanouir IIc; . . . 289,9
 ~ *afr.* — pan IIc; . . . 395,32
 espanoir *afr.* — ib.; . . . 395,31
 espantar *sp. pg.* — spaventare; . . . 392,36
 esparavan *sp.* — spavenio; . . . 392,29-30
 esparavel *sp.* — sparaviere; . . . 392,18
 esparcir *sp.* — IIb; . . . 129,27
 espargir *asp. pg.* — esparcir
 IIb; . . . 129,27-28
 esparpalhar *pr.* — parpaglione; . . . 306,38
 esparpeiller *afr.* — ib.; . . . 306,34
 esparrancar *sp.* — IIb; . . . 129,29
 esparser *pr.* — esparcir IIb; . . . 129,28
 ~ *pr.* — sumsir IIc; . . . 431,34
 espart *afr.* — éclair IIc; . . . 281,12

esparto *sp.* — spago IIa; . . . 68,30
 esparvain *afr.* — spavenio; . . . 392,30
 esparvel *asp.* — sparaviere; . . . 392,16
 esparver *cat.* — ib.; . . . 392,16
 ~ *val.* — spavenio; . . . 392,35
 esparverer *cat.* — astore; . . . 37,29
 esparverenc *cat.* — spavenio; . . . 392,34
 esparvier *pr.* — sparaviere; . . . 392,17
 esparzir *pg.* — esparcir IIb; . . . 129,27
 espas *pr.* — spada; . . . 391,25
 espasmar *sp.* — spasimo; . . . 392,24
 espasme *pr.* — ib.; . . . 392,22
 espasmo *sp.* — ib.; . . . 392,22
 espassar *pr.* — scappare; . . . 368,24
 ~ *pr.* — spazzare; . . . 393, 3
 espatta *pr.* — spalla; . . . 391,29
 espauenter *afr.* — spaventare; 393, 1
 espaut *pr.* — espautar IIc; . . . 292,27
 espautar *pr.* — IIc; . . . 292,26
 espaventar *pr.* — spaventare; 392,36-37
 espaventer *afr.* — ib.; . . . 393, 1
 espawter *wall.* — espautar IIc; 292,26
 espé *val.* — speme IIa; . . . 69,23
 espeautre *afr.* — peltro; . . . 312, 8
 espece *afr.* — spezie; . . . 393,31
 espeche *afr.* — épeiche IIc; . . . 289,26
 especia *sp.* — spezie; . . . 393,29
 espedo *sp.* — spito; . . . 395, 1
 espée (m.) *afr.* — spada; . . . 391,22
 espejar *sp.* — specchio; . . . 393,10
 espejo *sp.* — ib.; . . . 393, 6
 espelar *pr.* — épeler IIc; . . . 289,30-31
 espeler *afr.* — ib.; . . . 289,28
 espelh *pr.* — specchio; . . . 393, 6
 espelhar *pr.* — épeler IIc; . . . 289,31
 espelho *pg.* — specchio; . . . 393, 6
 espelta *sp.* — spelta; . . . 393,12
 espeneir *afr.* — pan IIc; . . . 395,31
 espenher *pr.* — spignere IIa; . . . 69,32
 espenir *afr.* — pan IIc; . . . 395,31
 espeque (m.) *sp. pg.* — IIb; . . . 129,33
 esper *val.* — speme IIa; . . . 69,23
 esperenc *occ.* — esplinque IIb; 130, 5
 esperir (s') *pr. afr.* — IIc; . . . 292,29
 esperit *pr. cat.* — spirito; . . . 394,26
 espero *pr.* — sperone; . . . 393,20
 esperonar *pr.* — ib.; . . . 393,23
 espartar *asp. pg. pr.* — IIb; . . . 129,37
 espes *pr.* — spesso; . . . 393,25,26
 espeso *sp.* — ib.; . . . 393,25
 espeto *sp. pg.* — spito; . . . 394,37
 espeuta *pr.* — spelta; . . . 393,12
 espia (m. f.) *sp.* — spiare; . . . 393,35
 ~ (f.) *pr.* — ib.; . . . 393,35
 espiar *sp. pr.* — ib.; . . . 393,33
 espiaut *pr.* — espiet IIc; . . . 292,37
 espic *pr.* — porc-épic IIc; . . . 403,19
 espichar *sp. pg.* — espiche IIb; 130, 1
 espiche *sp.* — IIb; . . . 129,40
 espicho *pg.* — espiche IIb; . . . 129,40
 espie (f.) *afr.* — spiare; . . . 393,35

espíe *afr.* — espiet IIc; . . . 292,37
 espiedo *sp.* — spito; . . . 395, 1
 espiegle *fr.* — specchio; . . . 393, 8
 espieil *afr.* — épieu IIc; . . . 289,37
 espier *afr.* — IIc; . . . 292,33
 espiet *afr.* — IIc; . . . 292,37
 espient *pr.* — espiet IIc; . . . 292,37
 espin *sp.* — porc-épic IIc; . . . 403,24
 espinaca *sp.* — spinace; . . . 394,18
 espinafre *pg.* — ib.; . . . 394,18
 espinar *pr.* — ib.; . . . 394,18
 espineta *sp.* — spinetta; . . . 394,22
 espingarda *sp.* — springare; . . . 395,32
 espinglo *npr.* — spillo; . . . 394,12
 espion *sp. fr.* — spiare; . . . 393,36
 Espir (S.) *afr.* — spirito; . . . 394,27
 espirito *pg.* — ib.; . . . 394,26
 espiritu *sp.* — ib.; . . . 394,25
 espita *sp.* — spítamo; . . . 394,35
 espitlori *pr.* — pilori IIc; . . . 400, 1
 esplamar *pr.* — spasimo; . . . 392,24
 esplecha *pr.* — exploit IIc; . . . 298,25
 espleiar *pr.* — piegare; . . . 319,21
 espleit *pr.* — exploit IIc; . . . 298,25
 espleitar *pr.* — ib.; . . . 298,26
 esplinque *sp.* — IIb; . . . 130, 3
 esplugar *val.* — pulce; . . . 335, 3
 espoenter *afr.* — spaventare; 393, 1
 espoindre *afr.* — poindre IIc; 402,29
 espois *afr.* — spesso; . . . 393,26
 ~ *afr.* — dais IIc; . . . 271,32
 espojo *asp.* — spoglio; . . . 395, 8
 espolear *sp.* — sperone; . . . 393,23
 espolet *afr.* — spola; . . . 395,12-13
 espolin *sp.* — ib.; . . . 395,11
 espolo *lim.* — ib.; . . . 395,12
 espolon *nsp.* — sperone; . . . 393,19
 esponda *pr.* — sponda IIa; . . . 70, 1
 esponenton *sp.* — spuntone; . . . 395,36
 espora *pg.* — sperone; . . . 393,21
 esporão *pg.* — ib.; . . . 393,20
 esporear *pg.* — ib.; . . . 393,23
 esporon *asp.* — ib.; . . . 393,19
 ~ *afr.* — ib.; . . . 393,20
 espos *pr.* — sposo; . . . 395,16
 esposa *sp. pr.* — ib.; . . . 395,16
 esposar *asp. pr.* — ib.; . . . 395,20
 esposo *sp.* — ib.; . . . 395,16
 espoventer *afr.* — spaventare; 393, 1
 espreitar *pg.* — exploit IIc; . . . 298,29
 esprelle *fr.* — IIc; . . . 293, 3
 esprequer *afr.* — IIc; . . . 293, 5
 espringale *afr.* — springare; 395,27-28
 espringnerie *afr.* — ib.; . . . 395,28
 espringuer *afr.* — ib.; . . . 395,23
 ~ *pic.* — ib.; . . . 395,25
 esprit *fr.* — spirito; . . . 394,26
 esprito *sp.* (vrlt.) — ib.; . . . 394,25
 esproher *afr.* — IIc; . . . 293, 7
 esprohon *afr.* — IIc; . . . 293,11
 espuela *sp.* — sperone; . . . 393,21

espüera *asp.* — sperone; . . . 393,21
 espulgar *sp. pg. pr.* — pulce; 335,2-3
 ~ *sp.* — piluccare; 320,36
 espurriar *sp.* — esproher IIc; 293, 9
 espurri *sp.* — IIb; 130, 6
 ~ *sp.* — sobar IIb; 179,23
 ~ *sp.* — sumsir IIc; 431,28
 espussar *cat.* — pulce; 335, 2
 esquachier *afr.* — quatto; . . . 337,19
 esquadra *sp.* — quadro; . . . 336,21
 esquadron *sp.* — ib.; 336,23
 esquecer *pg.* — IIb; 130, 8
 esquecerse *pg.* — esquecer IIb; 130, 8
 esquieira *pr.* — schiera; 371,26
 esquila *sp.* — cédola; 121,11
 ~ *sp.* — coda; 131,25
 esqueleto *sp.* — scheletro; . . . 370,11
 esquelha *pr.* — squilla; 395,40
 esquilla *pr.* — ib.; 395,40
 esquellotada *cat.* — charivari
 IIc; 251,32
 esquena *sp.* — schiena; . . . 371,16-17
 ~ *pr.* — ib.; 371,17
 ~ *sp.* — esquina IIb; 130,12
 esquentar *pg.* — calentar IIb; 112,27
 esquer, ~a *pr. cat.* — izquierdo
 IIb; 145,5-6
 esquerdar *cat.* — cardo; . . . 113,31-32
 esquerdo *pg.* — izquierdo IIb; 145, 5
 esquern *pr.* — scherno; 370,19
 esquernir *pr.* — ib.; 370,21
 esquerro *sp.* — esca; 163,24
 esquerro *sp.* — izquierdo IIb; 145, 5
 esquichá *npr.* — quatto; . . . 337,20
 esquicher *genf.* — ib.; 337,29
 esquicio *sp.* — schizzo; 372,12
 esquif *fr.* — schifo; 371,36
 esquifar *sp.* — ib.; 371,38
 esquite *sp. pg.* — ib.; 371,36
 esquila *sp.* — squilla; 395,39
 esquille *fr.* — IIc; 293,13
 esquilmar *sp.* — quilma; . . . 169, 6
 esquilmo *sp.* — ib.; 169, 5
 equilo *sp. pg.* — scojattolo; 373,19
 esquina *sp. pg.* — IIb; 130,11
 ~ *pr.* — schiena; 371,17
 esquinela *sp.* — ib.; 371,24
 esquinsar *pr. cat.* — esquinzar
 IIb; 130,14
 esquintar *pr.* — ib.; 130,24
 esquinzar *sp.* — IIb; 130,14
 esquipar *sp.* — schifo; 371,39
 esquiper *afr.* — ib.; 371,37
 esquirar *pr.* — eschirer IIc; . . 291, 7
 esquirol *arag.* — scojattolo; . . 373,19
 esquisar *pr.* — esquinzar IIb; 130,14
 esquisse (f.) *fr.* — schizzo; . . . 372,12
 esquin *pr.* — schivare; 372,10
 esquivar *sp. pg.* — ib.; 372, 7
 esquiver *fr.* — ib.; 372, 7
 esquivo *sp.* — ib.; 372,10

esraigar *pr.* — arracher IIc; . . 207,26
 essai *pr.* — saggio²; 362,22
 ~ *fr.* — ib.; 362,23
 essaier *pr.* — ib.; 362,24
 essaier *fr.* — sciame; 372,25
 essart *afr.* — IIc; 293,16
 essarter *afr.* — essart IIc; . . . 293,16
 essayer *fr.* — saggio²; 362,24
 esse *pg.* — esso; 165,29
 essement *afr.* — ib.; 165,40
 ésser *pr. chw.* — éssere; . . . 164,37
 éssere *it.*; 164,37
 essi *sard.* — éssere; 164,39
 ~ *asp.* — esso; 165,31
 ~ *asp.* — nada IIb; 158,33
 essieu *fr.* — IIc; 293,31
 ~ *fr.* — épieu IIc; 289,36
 essiment *afr.* — esso; 165,40
 essiri *sard.* — éssere; 164,39
 esso *it.*; 165,29
 essoigne *afr.* — sogna; 386,32
 essoigner *afr.* — ib.; 386,33
 essoine *afr.* — ib.; 386,32
 essombre *afr.* — sombra IIb; 180,39
 essor *fr.* — sauro; 366,37
 essorer *fr.* — ib.; 366,36
 ~ (s') *fr.* — ib.; 366,38
 essui *fr.* — suco; 405, 4
 essuy *berr.* — ib.; 405, 4
 essuyer *fr.* — ib.; 405, 1
 est *fr.* — IIc; 293,34
 ~ *pr.* — esto; 166, 4
 estable *pr.* — stallo; 397,25
 estaca *sp. pr.* — stacca; 396, 9
 estação *pg.* — stagione; 396,24
 estacha *sp.* — IIb; 130,27
 estache *afr.* — stacca; 396, 9
 estacion *sp.* — stagione; 396,24
 estafeta *sp.* — staffa IIa; 70,33
 estafette *fr.* — ib.; 70,33
 estaffilade *fr.* — ib.; 70,35-36
 estal *pr. afr.* — stallo; 397,20
 estala *sp.* — ib.; 397,22
 estalar *pg.* — schiantare; . . . 371, 1
 estalbi *pr.* — IIc; 293,36
 estalbiar *pr.* — estalbi IIc; . . 293,36-37
 estallar *sp.* — schiantare; . . . 371, 1
 estalo *asp.* — stallo; 397,20
 estalvar *pr.* — IIc; 294, 3
 estalvi *cat.* — estalbi IIc; . . . 293,36
 estalviar *cat.* — ib.; 293,37
 estameña *sp.* — stamigno; . . . 397,34
 estamenha *pr. pg.* — ib.; . . . 397,34-35
 estampar *sp. pg.* — stampare; 397,36
 ~ *pr.* — estampie IIc; 294, 3
 estampida *sp. pr.* — ib.; 294,11
 ~ *pr.* — ib.; 294,5,10
 estampido *pg.* — ib.; 294,11-12
 estampie *afr.* — IIc; 294, 5
 estampir *pr.* — estampie IIc; 294,14-15
 294,23-24

estampir *cat.* — estampie Ilc; 294,28
 estanc *pr.* — stancare; . . . 398,4,13
 ~ *afr.* — ib.; . . . 398,14
 estancar *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 397,40
 ~ *pg.* — ib.; . . . 398,1
 estancia *sp.* — stanza; . . . 398,31
 estanco *sp.* — stancare; . . . 398,12
 estandard *pr.* — stendardo; . . . 399,1
 estandarte *sp.* — ib.; . . . 399,1
 estanh *pr.* — stagno; . . . 397,7
 estaño *sp.* — ib.; . . . 397,7
 estanque *sp. pg.* — stancare; 398,4
 ~ *pg.* — ib.; . . . 398,13
 estansa *pr.* — stanza; . . . 398,31
 estanyar *val.* — stancare; . . . 398,7
 estaouvis *occ.* — estalbi Ilc; . . . 293,38
 estaple *afr.* — étape Ilc; . . . 297,22
 estaque *afr.* — stacca; . . . 396,9
 estarna *sp. pg.* — starna; . . . 398,37
 estatga *pr.* — staggio; . . . 396,21
 estatge *pr.* — ib.; . . . 396,19
 estay *sp.* — étai Ilc; . . . 297,17
 este *sp. pg.* — esto; . . . 166,4
 ~ *sp.* — est Ilc; . . . 293,34
 esteil *afr.* — Ilc; . . . 294,32
 esteio *pg.* — étai Ilc; . . . 297,18
 esteira *pg.* — stoja; . . . 400,2
 esteler *afr.* — teler Ilc; . . . 437,32
 estemado *asp.* — escátima Ilb; 128,37
 estendart *pr.* — stendardo; . . . 399,1
 esteneille *afr.* — tanaglia; . . . 408,39
 estequer *afr.* — étiquette Ilc; 297,31
 estera *sp.* — stoja; . . . 400,1
 estern, ~a *pr.* — Ilc; . . . 294,33
 esternar *pr.* — estern Ilc; . . . 294,34
 esters *pr. afr.* — Ilc; . . . 294,35
 estevos *afr.* — ecco; . . . 161,30
 esteu *afr.* — stovigli Ilb; . . . 71,33
 estiar *asp.* — Ilb; . . . 130,29
 ~ *pg.* — Ilb; . . . 130,31
 estibal *asp.* — stivale; . . . 399,5
 esticher *afr.* — étiquette Ilc; 297,31
 estiere *afr.* — esturman Ilc; . . . 297,13
 estiers *pr. afr.* — esters Ilc; . . . 294,35
 estiquer *afr.* — étiquette Ilc; 297,31
 estiquete *hen.* — ib.; . . . 297,37
 estirazar *sp.* — tirare; . . . 415,31
 estirman *afr.* — esturman Ilc; 297,11
 estiva *sp. pg.* — stivare; . . . 399,18
 estival *pr.* — stivale; . . . 399,5
 ~ *afr.* — ib.; . . . 399,6
 estivar *sp. pg.* — stivare; . . . 399,18
 esto *ait.*; . . . 166,4
 estobla *pr.* — stoppia; . . . 400,8
 estoc *pr. fr.* — stocco; . . . 399,20
 ~ *afr.* — ib.; . . . 399,21
 estofa *sp. pg.* — stoffa; . . . 399,26
 estofar *sp. pg.* — ib.; . . . 399,27
 ~ *sp.* — ib.; . . . 399,28
 ~ *sp.* — stufa; . . . 404,11
 estofo *pg.* — stoffa; . . . 399,27

estoiar *pr.* — astuccio; . . . 38,5
 estoire *afr.* — flotta; . . . 182,33
 ~ *afr.* — stuolo; . . . 404,23
 ~ *afr.* — estorer Ilc; . . . 295,10
 estojar *pg.* — astuccio; . . . 38,4
 estojo *pg.* — ib.; . . . 38,3
 estol *pr.* — flotta; . . . 182,33
 ~ *asp.* — stuolo; . . . 404,18
 ~ *pr. acat.* — ib.; . . . 404,19
 estona *cat.* — trastullo Ilb; . . . 75,39
 estonc *pr.* — Ilc; . . . 295,4
 estoner *afr.* — étonner Ilc; . . . 297,34
 estonner *fr.* — estruendo Ilb; 131,5
 estonzas *asp.* — enton Ilb; . . . 126,33
 estonze *asp.* — ib.; . . . 126,38
 estopa *sp.* — stoppa; . . . 400,3
 estopar *asp.* — ib.; . . . 400,5
 estoque *sp. pr.* — stocco; . . . 399,20
 estor *afr.* — stormo; . . . 401,21
 estordir *asp.* — stordire; . . . 400,24
 estoree *afr.* — estorer Ilc; . . . 295,8
 estorement *afr.* — ib.; . . . 295,8
 estorer *afr.* — Ilc; . . . 295,6
 ~ *afr.* — stuolo; . . . 404,23
 estormir *afr. pr.* — stormo; . . . 401,25
 estorn *pr.* — ib.; . . . 401,24
 estornar *pr.* — étonner Ilc; . . . 297,36
 estot *pr.* — estout Ilc; . . . 295,17
 estotoier *afr.* — ib.; . . . 295,16
 estoupro *pg.* — escoplo Ilb; . . . 129,17
 estourrir *occ.* — torrar Ilb; . . . 186,16
 estout *pr. afr.* — Ilc; . . . 295,14
 estovar *sp.* — stufa; . . . 404,11-12
 estovoir *afr.* — Ilc; . . . 295,18,30
 estrá *pr.* — strada; . . . 402,4
 Estrabot *afr.* — catafalco; 117,39-40
 ~ *afr.* — boulevard Ilc; . . . 234,20
 estrabot *afr.* — estribo; . . . 167,17
 ~ *afr.* — strambo; . . . 402,38
 estrac *fr.* — Ilc; . . . 296,17
 estracar *pr.* — straccare Ilb; 71,36
 estrada *sp. pg. pr.* — strada; 401,37
 estrade *fr.* — ib.; . . . 402,4
 estradier *pr.* — ib.; . . . 402,5
 ~ *pr.* — estragnar Ilc; . . . 296,26
 estrado *sp.* — strada; . . . 402,3
 estraer *afr.* — ib.; . . . 402,10
 estragão *pg.* — targone; . . . 410,24
 estragar *sp. pg.* — estrago Ilb; 130,33
 estrago *sp. pg.* — Ilb; . . . 130,32
 estragon *fr.* — targone; . . . 410,24
 estragnar *pr.* — Ilc; . . . 269,19
 estraier *afr.* — strada; . . . 402,10
 estraier(s) *afr.* — estragnar Ilc; 296,24
 estraier *afr.* — strada; . . . 402,17
 ~ *afr.* — estragnar Ilc; . . . 296,25
 estralar *pg.* — schiantare; . . . 371,2
 estrambosidad *sp.* — strambo; 402,26
 estrambote *sp. asp.* — ib.; . . . 402,27
 estrambotico *sp. pg.* — ib.; . . . 402,29
 estramp *pr.* — ib.; . . . 402,21

estrangier *pr.* — stranio; . . . 403, 6
 estranh *pr.* — ib.; . . . 403, 4
 estraño *sp.* — ib.; . . . 403, 4
 estrapada *sp.* — strappare IIa; . . . 72, 4
 estrapade *fr.* — ib.; . . . 72, 5
 estrapasser *fr.* — pazzo IIa; . . . 52, 15
 estrapazar *sp.* — ib.; . . . 52, 14
 estrapar *afr.* — IIc; . . . 296, 27
 estrassar *pr.* — stracciare; . . . 401, 30-31
 estraza *sp.* — ib.; . . . 401, 31
 estrazar *sp.* — ib.; . . . 401, 30
 estrazo *sp.* — ib.; . . . 401, 31
 estreb *cat.* — estribo; . . . 166, 7
 estrebar *cat.* — ib.; . . . 166, 30
 estrechecer *sp.* — étroit IIc; . . . 298, 7
 estrecier *afr.* — ib.; . . . 298, 7
 estrée *afr.* — strada; . . . 401, 37
 estréer *afr.* — IIc; . . . 296, 32
 estreger *sp.* — fregare; . . . 190, 2
 estreit *pr.* — étroit IIc; . . . 298, 4
 estrenque *sp.* — stringa; . . . 403, 39
 ~ *sp.* — estringue IIb; . . . 130, 39
 estrep *pr.* — estribo; . . . 166, 7
 estrepar *pr.* — estraper IIc; . . . 296, 28
 estreper *afr.* — ib.; . . . 296, 28
 estreu *afr.* — estribo; . . . 166, 9
 estreup *pr.* — ib.; . . . 166, 7
 estria *pg.* — strega; . . . 403, 19
 estribar *sp. pg. pr.* — estribo; . . . 166, 30
 ~ *pg.* — ib.; . . . 166, 31
 ~ *sp.* — ib.; . . . 166, 38
 estribeira *pg.* — ib.; . . . 166, 10
 estribera *sp.* — ib.; . . . 166, 9
 estribillo *sp.* — ib.; . . . 167, 13
 estribo *sp. pg.*; . . . 166, 7
 ~ *sp.*; . . . 167, 13
 estribord *sp.* — sribord IIc; . . . 431, 3
 estribot *pr.* — estribo; . . . 167, 19
 ~ *afr.* — ib.; . . . 167, 17
 ~ *afr.* — strambo; . . . 402, 38-39
 estribote *asp.* — estribo; . . . 167, 16
 estricar *sp.* — tricare; . . . 425, 12
 estricote *sp.* — tricoter IIc; . . . 444, 21
 estrie *afr.* — strega; . . . 403, 19
 estrief *afr.* — estribo; . . . 166, 9
 estrieu *pr.* — ib.; . . . 166, 8
 estrif *afr.* — ib.; . . . 167, 4
 estriga *pr.* — IIb; . . . 130, 36
 estrigar *pr.* — tricare; . . . 425, 21
 estrijol *cat.* — stregghia; . . . 403, 23
 estrillar *asp.* — ib.; . . . 403, 24
 estrimbote *asp.* — strambo; . . . 402, 39
 estrinca *pg.* — stringa; . . . 403, 38
 ~ *pg.* — estringue IIb; . . . 130, 39
 estrincar *pg.* — ib.; . . . 130, 40
 estringa *sp.* — stringa; . . . 403, 35
 estringue *sp. pg.* — IIb; . . . 130, 39
 ~ *sp. pg.* — stringa; . . . 403, 38
 estriop *pr.* — estribo; . . . 166, 8
 estrique *afr.* (Douai) — trico-
 ter IIc; . . . 444, 31

estris *pr.* — estribo; . . . 167, 5
 estrit *afr.* — ib.; . . . 167, 5
 estriub *pr.* — ib.; . . . 166, 8
 estriver *afr.* — ib.; . . . 167, 3
 estro *it. sp.*; . . . 167, 30
 estrondo *pg.* — estruendo IIb; . . . 131, 3
 estront *afr.* — stronzare IIa; . . . 72, 24
 estrope *fr.* — stróppolo; . . . 404, 1
 estropear *sp. pg.* — stroppiare; . . . 403, 36
 estropier *fr.* — ib.; . . . 403, 36
 estros *pr. afr.* — IIc; . . . 296, 35
 estrovo *sp.* — stróppolo; . . . 404, 2
 estrubar *pr.* — estribo; . . . 166, 34
 estrubieira *pr.* — ib.; . . . 166, 10
 estruendo *sp.* — IIb; . . . 131, 3
 estruep *pr.* — estribo; . . . 166, 8
 estrujar *sp.* — torchio; . . . 417, 39
 estrumant *afr.* — esturman IIc; . . . 297, 10
 estrun *pr.* — IIc; . . . 297, 3
 estrunat *pr.* — estrun IIc; . . . 297, 4
 estrus *pr.* — struzzo; . . . 404, 4
 estuba *pr.* — stufa; . . . 404, 9
 estuche *sp.* — astuccio; . . . 38, 3
 estuco *sp.* — stucco; . . . 404, 7
 estudier *afr.* — astuccio; . . . 38, 14
 estufa *sp. pg.* — stufa; . . . 404, 9
 estufar *sp.* — ib.; . . . 404, 11
 estug *pr.* — astuccio; . . . 38, 4
 estui *asp.* — ib.; . . . 38, 3
 ~ *pr.* — ib.; . . . 38, 4
 estuiar *pr.* — ib.; . . . 38, 5
 estuiet *afr.* — ib.; . . . 38, 5
 estuque *sp.* — stucco; . . . 404, 7
 esturar *sp.* — torrar IIb; . . . 186, 10
 esturion *sp.* — storione; . . . 401, 22
 esturlenc *pr.* — IIc; . . . 297, 5
 esturman *afr.* — IIc; . . . 297, 10
 estuzar *pr.* — tutare; . . . 434, 30
 ésure *wal.* — tasso; . . . 412, 9
 esvair *pg.* — évanouir IIc; . . . 298, 13
 esvanuir *pr.* — ib.; . . . 298, 11
 eswarder *afr.* — guardare; . . . 228, 32
 eta *com.* — ette IIa; . . . 26, 28
 étable (f.) *nfr.* — stallo; . . . 397, 26
 établir *fr.* — IIc; . . . 297, 15
 étage *fr.* — staggio; . . . 396, 19
 étai *fr.* — IIc; . . . 297, 17
 étaie *fr.* — étai IIc; . . . 297, 18
 étain *fr.* — stagno; . . . 397, 7
 étal *nfr.* — stallo; . . . 397, 21
 étaler *nfr.* — ib.; . . . 397, 21
 étalon *fr.* — guaragno; . . . 228, 33-34
 ~ *fr.* — stallo; . . . 397, 23
 étamer *fr.* — stagno; . . . 397, 17
 étamine *fr.* — stamigno; . . . 397, 35
 ~ *fr.* — bluter IIc; . . . 230, 17
 étamper *fr.* — stampare; . . . 397, 36
 étapir (f.) (mndt.) — estampie
 IIc; . . . 294, 30
 étance *fr.* — stanza; . . . 398, 32
 étancher *fr.* — stancare; . . . 397, 40

étançon *fr.* — stanza; 398,32
 étang *fr.* — stancare; 398, 5
 étanger *berr.* — estalbi IIc; 293,39
 étangues (pl.) *fr.* — stanga; 398,28
 étape *fr.* — IIc; 297,22
 étai *nfr.* — stallo; 397,21,26
 étayer *fr.* — étai IIc; 297,18
 etego *apg.* — enteco IIb; 126,32
 éteindre *fr.* — IIc; 297,24
 étele *sp.* — ecco; 161,22
 étendard *fr.* — stendardo; 399, 2
 éteule *fr.* — stoppia; 400,19
 etiamdeu *asard.* — eziandio
 IIa; 27, 1
 ético *it.* — enteco IIb; 126,32
 Étienne *fr.* — antienne IIc; 205,24
 étincelle *fr.* — IIc; 297,25
 étiquette *fr.* — IIc; 297,27
 étoffe *fr.* — stoffa; 399,26
 étoffer *fr.* — ib.; 399,28
 étonner *fr.* — IIc; 297,33
 ~ *fr.* — stordire; 401,10
 étoquer *pic.* — stocco; 399,24
 étouable *fr.* — stoppia; 400, 8
 étouffer *fr.* — tufo; 434,10
 étouger *berr.* — estalbi IIc; 293,38
 étoupe *fr.* — stoppa; 400, 3
 étoupper *fr.* — ib.; 400, 5
 ~ *fr.* — stoffa; 399,29
 étouppin *fr.* — stoppa; 400, 4
 étourdi *fr.* — stordire; 400,22
 étourdir *fr.* — ib.; 400,21
 étourgeon *fr.* — storione; 401,22
 étrain *pic.* — IIc; 297,40
 étrange *fr.* — stranio; 403, 4
 étranger *fr.* — ib.; 403,6-7
 étrape *nfr.* — estrape IIc; 296,27
 être *fr.* — essere; 164,37
 étrecir *fr.* — étroit IIc; 298, 5
 étreée *pic.* — strada; 401,38
 étreindre *fr.* — IIc; 298, 1
 étrier *fr.* — estribo; 166,11
 étrille *fr.* — stregghia; 403,23
 étriller *fr.* — ib.; 403,24
 étriquet *fr.* — tricoter IIc; 444,26
 étrivière *fr.* — estribo; 166,10
 étroit *fr.* — IIc; 298, 4
 étron *nfr.* — stronzare IIa; 72,24

étron *fr.* — bouse IIc; 235,27
 étrope *fr.* — stróppolo; 404, 1
 ett *rom.* — ette IIa; 26,28
 etta *rom.* — ib.; 26,28
 ette (m.) *it.* — IIa; 26,27
 ~ *sard.* — IIa; 26,28
 etti *flor.* — ette IIa; 26,28
 étui *fr.* — astuccio; 38, 4
 étuve *fr.* — stufa; 404, 9
 étuver *fr.* — ib.; 404,12
 eu *pg. gal. pr. wal.* — io; 239,10
 eür *afr.* — augurio; 39, 7
 eüreux *afr.* — ib.; 39,28
 euze *pr.* — elce; 162, 6
 eva *piem.* — avale IIa; 6,36
 evad *asp.* — evay IIb; 131, 8
 evades *asp.* — ib.; 131, 8
 Evain *afr.* — putto; 336, 5
 évanouir (s') *fr.* — IIc; 298,11
 ~ *fr.* — épanouir IIc; 289,13
 evar *pg.* — evay IIb; 131,11
 évaser *fr.* — IIc; 298,21
 evay *asp.* — IIb; 131, 8
 eve *afr.* — eau IIc; 279,12
 ~ *afr.* — antif IIc; 205,27
 éventail *fr.* — ventaglio; 441,10
 évêque *fr.* — prince IIc; 405, 5
 évier *fr.* — eau IIc; 279,12
 eviss *wall.* — envis IIc; 288,13
 evol *pr.* — ebbio; 161, 5
 evori *pr.* — avorio; 41, 1
 exaücer *fr.* — alzare; 18, 1
 exclure *fr.* — chiudere; 125, 2
 exécutoire *fr.* — grimoire IIc; 331,34
 exhaler *sp.* — scialare IIa; 64,25
 exhausser *fr.* — alzare; 17,40
 exir *asp.* — escire; 164, 3
 expausar *pr.* — pausare; 310, 4
 expender *sp.* — spendere IIa; 369,25
 exploit *fr.* — IIc; 298,25
 exploiter *fr.* — exploit IIc; 298,26
 exposer *fr.* — pausare; 309,40
 extrangero *sp.* — stranio; 403, 6
 eya *pr.* — ea; 160,35
 eyxeco *apg.* — enxeco IIb; 127,18
 ez *afr.* — ecco; 161,29
 eziandio *it.* — IIa; 26,32
 ezzà *com.* — izza IIa; 40,22

f

fabala *hen.* — falbalà; 169,31
 fabla *sp.* — favola; 174, 5
 fable *fr.* — ib.; 174, 5
 fablel *pr. afr.* — ib.; 174, 8
 fabler *afr.* — ib.; 174,10
 fabliau *fr.* — ib.; 174, 7
 fäbor *wall.* — faubourg IIc; 301, 8
 fabuco *sp.* — faggio; 168,24
 faca *asp. pg.* — haca; 234, 1
 facanea *asp. pg.* — ib.; 234,10

faccenda *it.*; 167,22
 facchino *it.*; 167,27
 facchinu *sic.* — facchino; 167,27
 faccia *it.*; 168, 4
 ~ *it.* — façon IIc; 298,35
 face *fr.* — faccia; 168, 4
 ~ *pg.* — ib.; 168, 5
 ~ *fr.* — façon IIc; 298,35
 facha *pg.* — accia; 5,35
 ~ *sp.* — faccia; 168, 5

facha *pg.* — fiáccola; 176,35
 fache (vb.) *pic.* — baccalare; . . 43,17
 fächer *fr.* — fastidio; 173,20
 facheux *fr.* — *ib.*; 173,21-22
 fachurier *pr.* — fattizio; . . . 174, 2
 faciende *afr.* — faccenda; . . 167,22-23
 facimola *it.* — *IIa*; 27,11
 facimolo *it.* — facimola *IIa*; . . 27,11
 facistol *asp.* — faldistorio; . . 170,37
 facistor *asp.* — *ib.*; 170,37
 façon *fr.* — *IIc*; 298,32
 fada *sp. pg. pr.* — fata; . . . 173,26
 ~ (adj.) *pr.* — fat *IIc*; 300,23
 ~ *pr.* — *ib.*; 300,25
 fadar *pr.* — fata; 173,26
 fade (m. f.) *fr.* — fat *IIc*; . . 300,23
 fado *it.* — *ib.*; 300,24
 faer *afr.* — fata; 173,26
 fafarina *chw.* — farfalla; . . 172,37
 fag *wal.* — faggio; 168,17
 ~ *wal.* — fagotto; 169, 1
 faganello *it.* — fanello *IIa*; . . 27,24
 fage (f.) *afr.* — faggio; 168,15
 faggio *it.*; 168,14
 ~ *it.* — quercia *IIa*; 56,12
 faggiuola *it.* — faggio; 168,24
 faghefarina *sard.* — farfalla; . 172,40
 ~ *sard.* — parpaglione; . . . 306,38
 fagina *cat.* — faina; 169, 5
 faglia *ait.* — fallire; 171, 9
 fagno *it.* — *IIa*; 27,19
 fagot *pr. fr.* — fagotto; . . . 168,26
 fagotto *it.*; 168,26
 ~ *it.* — marangone *IIa*; . . . 45,29
 fagu *sic.* — faggio; 168,17
 fagüño *arag.* — *IIb*; 131,14
 faguino *npr.* — faina; 169,5-6
 fahino *npr.* — *ib.*; 169, 6
 faia *pr. pg.* — faggio; 168,14
 faide *afr.* — *IIc*; 298,36
 faidir *pr.* — faide *IIc*; 299, 1
 faidin *afr.* — *ib.*; 298,36
 faignant *fr.* (volksm.) — faint *IIc*; 299, 7
 faille *afr.* — fallire; 171, 9
 ~ *afr.* — fiáccola; 176,35
 ~ *jur.* — feda *IIc*; 301,31
 faillir *pr. fr.* — fallire; . . . 171, 1
 faina *it.*; 169, 5
 faine *fr.* — faggio; 168,22
 faine *afr. lothr.* — *ib.*; 168,22
 faine *fr.* — vanne *IIc*; 449,10
 faint *afr.* — *IIc*; 299, 3
 faire *afr.* — *IIc*; 299,14
 faisca *pg.* — falavesca; . . . 169,31
 faiscar *pg.* — *ib.*; 169,22
 faisceau *fr.* — fascio; 173,14
 faissa *pr.* — haza *IIb*; 141,34
 faisso *pr.* — façon *IIc*; 298,32
 faiste *afr.* — festo *IIb*; 132,14
 fait *afr.* — faire *IIc*; 299,20
 faite (m.) *nfr.* — festo *IIb*; . . 132,15

faitilha *pr.* — fattizio; 174, 3
 faitura *pr.* — *ib.*; 174, 1
 faiturar *pr.* — *ib.*; 174, 2
 faiturier *dawph.* — *ib.*; 174, 2
 faix *fr.* — fascio; 173,13
 falagar *asp. val.* — halagar *IIb*; 140, 5
 falaise *fr.* — *IIc*; 299,22
 falar *sp.* (vrlt.) — hallar *IIb*; 140,35
 falavesca *it.*; 169,31
 falb *pr.* — falbo; 169,35
 falbalá *it. sp. pg. fr.*; 169,30
 falbo *it.*; 169,35
 ~ *it.* — garbo; 201,10
 falcão *pg.* — falcone; 170, 8
 falcare *it.*; 170, 1
 falco *it.* — falcone; 170,10
 ~ *pr.* — *ib.*; 170, 8
 falcon *afr.* — *ib.*; 170,21
 falcone *it.*; 170,21
 falconete *sp.* — falcone; . . . 170,22
 falconetto *it.* — *ib.*; 170,22
 falcx *pr.* — *ib.*; 170,10
 falda *it. sp.*; 170,24
 ~ *it. sp. pg.*; 170,26
 ~ *chw.*; 170,27
 ~ *sp.* — tasca; 411,29
 ~ *sp.* — falbalá; 169,24
 faldistorio *it. sp. pg.*; 170,34
 faldre *afr.* — fallire; 171, 6
 faldriquera *sp.* — *IIb*; 131,16
 falecer *npg.* — fallire; 170-171
 falha *pr.* — *ib.*; 171, 8
 ~ *pr.* — fiáccola; 176,35
 falifa *apg.* — felpa; 175,37
 falir *apg.* — fallire; 170,40
 falise *afr.* — falaise *IIc*; . . . 299,23
 faliva *crem. parm. ver.* — fa-
 lavesca; 169,24
 falla *it. asp.* — fallire; 171, 8
 ~ *pg.* — favola; 174, 6
 fallar *sp. chw.* — fallire; . . . 171,14
 ~ *pg.* — favola; 174, 9
 ~ *asp.* — hallar *IIb*; 140,29
 fallare *it.* — fallire; 171,13
 fallecer *nsp.* — *ib.*; 170,40
 fallir *asp.* — *ib.*; 170,40
 fallire *it.*; 170,40
 fallo *it.* — fallire; 171, 8
 falloir *fr.* — *ib.*; 171, 5
 falò *it.*; 171,15
 falot *fr.* — falò; 171,15
 falotico *it.* — *ib.*; 171,17
 falourde (f.) *fr.* — *IIc*; 299,24
 falta *it. sp. pg.* — faltare; . . 171,30
 faltar *sp. pg.* — *ib.*; 171,19
 faltare *it.*; 171,19
 falso (adj.) *sp. pg.* — faltare; 171,21
 faltrero *sp.* — faldriquera *IIb*; 131,18
 faltriquera *sp.* — *ib.*; 131,16
 falua *pg.* — feluca; 176,11
 faluca *sp.* — *ib.*; 176,11

- false afr.* — *fanfaluca*; . . . 171,30
famaigl chw. — *famiglio*; . . 171,25-26
fambrosa com. — *framboise Ilc*; 309, 8
fame asp. — *hambre Ilc*; . . 141, 8
famiglio it.; 171,25
familio apg. — *famiglio*; . . 171,25
famillo asp. — *ib.*; 171,25
famini sard. — *hambre Ilc*; . 141, 8
fanal sp. fr. — *falò*; 171,18
fanale it. — *ib.*; 171,18
fanar asp. — *fañar Ilb*; . . 131,20
~ pg. — *ib.*; 131,21
~ pr. chw. — *faner Ilc*; . . 299,29
fañar asp. — *Ilb*; 131,20
fanc pr. afr. — *fango*; . . . 172, 1
fancella flor. chw. — *fante Ilc*; 27,34
fanciulla it. — *ib.*; 27,34
fanciullo it. — *ib.*; 27,34
~ it. — *maciulla Ilc*; . . . 44, 4
fanello it. — *Ilc*; 27,33
faner fr. — *Ilc*; 296,26
fanett mail. — *fanello Ilc*; . 27,23
fanfa asp.; 171,29
fanfaluca it.; 171,33
fanfano it. — *fanfa*; 171,29
fanfare fr. — *ib.*; 171,30
fanfaron fr. — *ib.*; 171,30
fanfarron sp. — *ib.*; 171,29
fanfelue afr. — *fanfaluca*; . 171,34
fanfine norm. — *ib.*; 171,34
fanfola com. — *ib.*; 171,38
fanfonj (pl) sic. — *ib.*; . . . 171,38
fanfreluche fr. — *ib.*; . . . 171,33
fanfulla mail. — *ib.*; 171,38
fanga lomb. — *fango*; 172, 1
fange fr. — *ib.*; 172, 2
fangeux fr. — *ib.*; 172,7-8
fango it. sp.; 172, 1
fangoso it. — *fango*; 172, 1
fangotto it. — *fagotto*; . . . 168,26
~ it. — *fianco*; 177,17
~ it. — *marangone Ilc*; . . . 45,30
fanguie norm. — *fango*; . . . 172, 2
fanha pr. — *ib.*; 172, 2
fanin piem. — *fanello Ilc*; . . 27,23
fanion nfr. — *fanon Ilc*; . . . 299,35
fanir afr. — *faner Ilc*; . . . 299,28
fanò ven. — *falò*; 171,16
fanon afr. — *Ilc*; 299,34
~ nfr. — *Ilc*; 299,35
fanoul afr. — *faner Ilc*; . . 299,31
fantarma cat. — *fantôme Ilc*; 299,38
fantasima it. — *ib.*; 299,37
fantasti occ. — *ib.*; 299,39-40
fantasma pr. — *ib.*; 299,38
fante it. — *Ilc*; 27,27
~ it. — *testeso Ilc*; 74,31
fanteria it. — *fante Ilc*; . . 27,33
fantoccio it. — *ib.*; 27,33
fantôme fr. — *Ilc*; 299,37
faon fr. — *Ilc*; 300, 1
- faon afr.* — *Ilc*; 300, 2
faoner fr. — *faon Ilc*; 300, 1
~ afr. — *ib.*; 300, 4
faquin sp. fr. norm. pic. berr. —
facchino; 167,27
far pr. — *faire Ilc*; 299,14
fara lomb. — *Ilc*; 27,35
~ burg. — *Ilc*; 28, 5
farabala piem. — *falbalà*; . . 169,31
farandolo npr. — *farándula Ilb*; 131,29
farándula sp. pg. cat. — *Ilb*; 131,22
farapo pg. — *arpa*; 34,10
faraute sp. pg. — *araldo*; . . 28,11
~ sp. — *bagordo*; 46, 4
farcas chw. — *fracassare*; . . 188,19
farce fr. — *farsa*; 173, 4
fard fr. — *Ilc*; 300,11
farda sp. — *fardo*; 172,13
~ pg. — *ib.*; 172,15
ardage sp. — *ib.*; 172,15
ardagem pg. — *ib.*; 172,15
ardaggio it. — *ib.*; 172,16
ardas sp. pg. — *hard Ilc*; . . 340,13
ardeau fr. — *fardo*; 172,13
~ fr. — *hard Ilc*; 340,13
ardel pr. pg. — *fardo*; . . . 172,13
arder fr. — *fard Ilc*; 300,11
ardido asp. — *ardire*; 30,14
ardillo sp. — *fardo*; 172,12
fardo sp. pg.; 172,12
farfaglione it. — *farfalla*; . . 172,30
farfalá sp. — *falbalà*; 169,30
farfalhas (pl) pg. — *farfalla*; 172,26
farfalla it.; 172,34
~ it. — *parpaglione*; . . . 306,37-38
farfantaire occ. — *fanfa*; . . 171,31
farfante sp. — *ib.*; 171,31
farfátola com. — *farfalla*; . . 172,35
farfogliare neap.; 173, 1
farfoja lomb. — *farfogliare*; . 173, 1
farfouiller fr. — *fouger Ilc*; . 308,13
farfoulier hen. — *farfogliare*; 173, 2
farfulla sp. — *bobo Ilb*; . . . 108,21
farfullar sp. — *farfogliare*; . 173, 1
farga pr. — *forgia*; 187, 5
fargna it. — *farnia Ilc*; 28,10
~ it. — *hargne Ilc*; 341, 8
farinella pg. — *flanella*; . . . 182, 6
farnetico sp. — *garbillo Ilb*; . 136, 4
farnia it. — *Ilc*; 28,10
farò pg. — *Ilb*; 131,33
~ piem. — *falò*; 171,16
faron asp. — *haron Ilb*; . . . 141,14
Farou fr. — *grigou Ilc*; . . . 331,20
farouche fr. — *Ilc*; 300,18
~ fr. — *effarer Ilc*; 282,2
farpa sp. — *arpa*; 34, 6
~ pg. — *ib.*; 34, 4
farpão pg. — *ib.*; 34, 5
farpar pg. — *ib.*; 34, 6
farragem pg. — *ferrana*; . . . 176,16

farre *asp.* — arriero IIb; . . . 99,35
 farroupo *pg.* — IIb; . . . 132, 1
 ~ *apg.* — IIb; . . . 132, 2
 farsa *it. sp. pg.*; . . . 173, 4
 farsetto *it.* — farsa; . . . 173, 7-8
 fartar *pg.* — harto IIb; . . . 141, 17
 farte *apg.* — ib.; . . . 141, 17
 farto *asp. pg.* — ib.; . . . 141, 16
 fascás *asp.* — hascás IIb; . . . 141, 19
 fascher *fr.* — fastidio; . . . 173, 20
 fascina *it.* — fascio; . . . 173, 14
 fascio *it.*; . . . 173, 12
 fascona *sp.* — azcona IIb; . . . 103, 38
 fassa *pr.* — faccia; . . . 168, 4
 fasse (vb.) *fr.* — baccolare; . . . 43, 17
 fassolet *piem.* — fazzuolo IIa; . . . 28, 21
 fasta *asp. apg.* — hasta IIb; . . . 141, 21
 fastello *it.* — fascio; . . . 173, 13
 fasti *pr. afr.* — fastidio; . . . 173, 18
 fastic *pr.* — ib.; . . . 173, 18
 ~ *pr.* — allodio; . . . 15, 24
 fasticar *pr.* — fastidio; . . . 173, 20
 fastidiare *it.* — ib.; . . . 173, 19
 fastidio *it.*; . . . 173, 17
 fastidioso *it.* — fastidio; . . . 173, 21
 fastig *pr.* — ib.; . . . 173, 18
 ~ *cat.* — ib.; . . . 173, 17
 fastigar *pr.* — ib.; . . . 173, 20
 fastigos *cat. pr.* — ib.; . . . 173, 21
 fastio *sp. pg.* — ib.; . . . 173, 17
 fat *pr.* — IIc; . . . 300, 23, 25
 ~ (nur m.) *fr.* — IIc; . . . 300, 25
 fata *it.*; . . . 173, 26
 ~ *asp. apg.* — té IIb; . . . 183, 23
 fatare *it.* — fata; . . . 173, 26
 fatę *wal.* — fedá IIc; . . . 301, 20
 fatę *cat.* — faggio; . . . 168, 14
 fatę *cat.* — ib.; . . . 168, 25
 fato *pg.* — hato IIb; . . . 141, 26
 fatras *fr.* — IIc; . . . 300, 39
 fattibello *it.* — belletto IIa; . . . 10, 20
 fattizio *it.*; . . . 173, 37
 fattucchiero *it.* — fattizio; . . . 173, 40
 fattura *it.* — ib.; . . . 174, 1
 fatturare *it.* — ib.; . . . 174, 2
 fatz *pr.* — faccia; . . . 168, 4
 fatę *wal.* — ib.; . . . 168, 4
 fau *pr. hen. chw.* — faggio; . . . 168, 18
 ~ *sic.* — ib.; . . . 168, 17
 ~ *pr.* — esclo IIc; . . . 291, 33
 ~ *pr.* — crau IIc; . . . 267, 36
 faubourg *fr.* — IIc; . . . 300, 40
 faucon *fr.* — falcone; . . . 170, 8-9, 21
 fauconneau *fr.* — ib.; . . . 170, 22
 faucs *afr.* — ib.; . . . 170, 10
 fanda *pr.* — falda; . . . 170, 24
 faude *afr.* — IIc; . . . 301, 17
 ~ *afr.* — falda; . . . 170, 26
 fauder *afr.* — ib.; . . . 170, 33
 faudesteuil *afr.* — faldistorio; . . . 170, 24
 faudre *afr.* — fallire; . . . 171, 6

faula *pr.* — favola; . . . 174, 5
 faular *pr.* — ib.; . . . 174, 10
 faur *pr. wal.* — forgia; . . . 187, 8
 fausse-clef *fr.* — faubourg IIc; . . . 301, 3
 faute *fr.* — faltare; . . . 171, 20
 fauteuil *nfr.* — faldistorio; . . . 170, 24
 fautre *fr.* — feltro; . . . 176, 7
 fautrer *afr.* — ib.; . . . 176, 3
 fauve *fr.* — falbo; . . . 169, 35
 faux *fr.* — hoz IIb; . . . 144, 4
 ~bois *fr.* — faubourg IIc; . . . 301, 3
 ~frais *fr.* — ib.; . . . 301, 2
 favelar *pr.* — favola; . . . 174, 10
 favella *it.* — ib.; . . . 174, 6
 favellare *it.* — ib.; . . . 174, 8
 favilla *it.* — ascua IIb; . . . 100, 40
 favola *it.*; . . . 174, 5
 favolare *it.* — favola; . . . 174, 8
 favonio *it. cast.* — fagüño IIb; . . . 131, 15
 faweine *wall.* — faina; . . . 169, 20
 faxina *sp.* — fascio; . . . 173, 14
 faxo *sp.* — ib.; . . . 173, 19
 faye *dauph.* — fata; . . . 173, 27
 fayne *afr.* — faina; . . . 169, 6
 faza *asp.* — haza IIb; . . . 141, 33
 fazaleja *nsp.* — fazzuolo IIa; . . . 28, 16
 fazenda *pr. pg.* — faccenda; . . . 167, 22
 ~ *pg.* — ib.; . . . 167, 23
 fazione *it.* — fação IIc; . . . 298, 34
 fazoletto *asp.* — fazzuolo IIa; . . . 28, 15
 fazzoletto *it.* — ib.; . . . 28, 15
 fazzone *it.* — sezzo IIa; . . . 66, 24
 fazzulettu *sic.* — fazzuolo IIa; . . . 28, 23
 fazzuolo *it.* — IIa; . . . 28, 15
 fe *lim.* — faner IIc; . . . 299, 33
 fé *afr.* — IIc; . . . 301, 19
 fea *piem. awald.* — fedá IIc; . . . 301, 24
 ~ *pr.* — faon IIc; . . . 300, 9
 febilla *gal.* — hebilla IIb; . . . 142, 8
 feble *sp. pr.* — fievole; . . . 179, 20
 febre *pg.* — ib.; . . . 179, 20
 fechar *sp.* — IIb; . . . 132, 5
 ~ *pg.* — IIb; . . . 132, 3
 fecho *pg.* — fechar IIb; . . . 132, 3
 fedá *pr. com.* — IIc; . . . 301, 24
 ~ *pr.* — faon IIc; . . . 300, 8
 fédera *it.* — IIa; . . . 28, 25
 fedu *sard.* — fedá IIc; . . . 301, 31
 fée *fr.* — fata; . . . 173, 26
 féer *afr.* — ib.; . . . 173, 28
 fégato *it.*; . . . 174, 14
 fegu *sic.* — fio; . . . 181, 2
 feia *dauph.* — fedá IIc; . . . 301, 24
 feie *wall.* — via; . . . 443, 8
 fein *afr. pic.* — foin IIc; . . . 307, 31
 feindant *fr. (mndt.)* — faint IIc; . . . 299, 8
 feindre (se, de) *afr.* — ib.; . . . 299, 4
 feint *fr.* — fagno IIa; . . . 27, 21
 feira *pr. pg.* — fiera; . . . 179, 14
 feiteiro *pg.* — fattizio; . . . 173, 40
 feitiço *pg.* — ib.; . . . 173, 38

feixe *pg.* — fascio; 173,12
 fel *pr. afr.* — fello; 174,28
 felba *sic.* — felpa; 175,36
 felce *it.*; 174,25
 fêl *pic.* — gatto; 203,31
 fêler *fr.* — Ilc; 301,33
 feligres *sp.* — Ilb; 132, 6
 fello *it.*; 174,28,29
 fellow *asp.* — fello; 174,29
 fellone *it.* — ib.; 174,28
 ~ *it.* — filou Ilc; 305, 4
 felonía *it. asp.* — fello; 174,30
 felonia *pr.* — ib.; 174,30
 felon *asp.* — ib.; 174,29
 félou *fr.* — ib.; 174,30
 felona *asp.* — ib.; 175,16
 felonía *nsp.* — ib.; 174,32
 féloune *fr.* — ib.; 174,31
 félouque *fr.* — feluca; 176,11
 felpa *it. sp. pg.*; 175,26
 feltrare *it.* — feltro; 175,40
 feltro *it.*; 175,38
 feluca *it.*; 176,11
 felzare *it.* — ferzare Ilc; 28,31
 fembra *sp.* — uomo; 436, 1
 feme *pr.* — Ilc; 301,35
 ~ (subst. m.) *pr.* — Ilc; 302, 2
 ~ *pr.* — vanne Ilc; 449,10
 femier *afr.* — fumier Ilc; 313,20
 fempta *cat.* — fiente Ilc; 304,18
 femto *npr.* — ib.; 304,19
 fená *lim.* — faner Ilc; 299,33
 fenadur *chw.* — juillet Ilc; 354,11
 fenar *chw.* — faner Ilc; 299,29
 fendasclat *occ.* — ascla; 36, 4
 fener *afr. pic.* — faner Ilc; 299,28
 fenher (se, de) *pr.* — faint Ilc; 299, 5
 fenolh *pr.* — finocchio; 180,28
 fenouil *fr.* — ib.; 180,29
 fens *bearn.* (vrlt.) — fino Ilc; 29,15
 fenta *pr.* — fiente Ilc; 304,15
 fente *fr.* — tenda; 414,26
 feo *sp. pg.* — Ilb; 132, 7
 feon *afr.* — faon Ilc; 300, 2
 feoner *afr.* — ib.; 300, 4
 feouze *occ.* — felce; 174,26
 fêrê *wal.* — fuora; 192,14
 feresteg *cat.* — feresta; 186,16
 fêrfâlê *wal.* — farfalla; 172,25
 feria *sp.* — fiera; 179,14
 ferire *it.* — fiedere Ilc; 29, 4
 ~ *cat.* — zaherir Ilb; 194,26
 ferlin *asp. afr.* — ferlino; 176, 9
 ferling *afr.* — ib.; 176, 9
 ferlino *it.*; 176, 9
 ferma *it.* — ferme Ilc; 302, 9
 fermare *it.* — ib.; 302,10
 ferme (f.) *fr.* — Ilc; 302, 9
 fermillon *afr.* — Ilc; 302,13
 fermoso *asp. pg.* — hermoso Ilb; 142,28
 ferotge *pr. cat.* — farouche Ilc; 300,21

férou *wal.* — verrou Ilc; 452, 5
 ferrâa *pg.* — ferrana; 176,15
 ferran *pr.* — ferrant Ilc; 302,21
 ferrana *it.*; 176,15
 ferrant *afr.* — Ilc; 302,21
 ferrat (cami) *pr.* — strada; 402, 1
 ~ *afr.* — verrat Ilc; 451,40
 ferré (chemin) *afr.* — strada; 402, 1
 ferrée *afr.* — ib.; 402, 3
 ferrenc *pr.* — ferrant Ilc; 302,27
 ferretto *it.* — ib.; 302,35-36
 ferrigno *it.* — ib.; 302,37
 ferrolh *pr.* — verrou Ilc; 452, 4
 ferrolho *pg.* — ib.; 452, 4
 ferropea *sp. pg.* — Ilb; 132,10
 ~ *sp.* — argolla Ilb; 98,14-15
 Ferry *fr.* — ricco; 310, 1
 fersa *pr.* — fierce Ilc; 304,20
 fertê *fr.* — ferme Ilc; 302,11
 ~ *fr.* — ars Ilc; 208, 8
 ~ *fr.* — charme Ilc; 252,33
 ferza *it.* — ferzare Ilc; 28,27
 ferzare *it.* — Ilc; 28,27
 fes *npr.* — vece; 440,17
 fesse (f.) *fr.* — Ilc; 303,35
 fesser *fr.* — fesse Ilc; 303,36
 festo *apg.* — Ilb; 132,12
 fêt *wal.* — feda Ilc; 301,29
 fêtâ *wal.* — ib.; 301,30
 fetge *pr.* — fégato; 174,14
 fetta *it.*; 176,17
 fettuccia *it.* — fetta; 176,17
 fetz *pr.* — vece; 440,17
 fetza *chw.* — fetta; 176,22
 feu *afr.* — faggio; 168,18
 ~ *apg. acat. pr.* — fio; 180,33
 ~ *fr.* — fuoco; 192, 1
 ~ *fr.* — avouer Ilc; 214, 8
 feü *afr.* — durfeti Ilc; 279, 6
 feulpier *fr.* — felpa; 175,27
 feulpin (poil) *burg.* — ib.; 175,28
 feulteu *burg.* — folle; 184,18
 feum *pr.* — fio; 181,11
 feunia *pr.* — fello; 174,31
 feur *afr.* — foro; 188, 1
 feurre *fr.* — fodero; 183,4,7
 feutre *pr. fr.* — feltro; 175,38
 fevre *afr.* — forgia; 187, 9
 fi *pr. afr.* — Ilc; 303,40
 ~ (de) *afr.* — Ilc; 304, 5
 ~ *it.* — via; 443, 6
 fiaba *it.* — favola; 174,12
 ~ *it.* — fiasco; 178,19
 fiaccare *it.* — fiacco; 176,25
 fiacco *it.*; 176,24
 fiaccola *it.*; 176,34
 ~ *it.* — fiócina Ilc; 29,21
 ~ *it.* — rifiutare Ilc; 58, 2
 fiâche *lothr.* — fiacco; 176,32
 fiacre *fr.* — Ilc; 304, 7
 fiadone *it.*; 176,39

fiagare <i>sard.</i> — fragnare; . . .	188,28	figado <i>pg.</i> — fégato;	174,14
fiagu <i>sard.</i> — ib.;	188,30	figáu <i>sard.</i> — ib.;	174,22
fiala <i>it.</i> — phiole IIc;	399,23	figer <i>fr.</i> — IIc;	304,24
fiale <i>it.</i> — fiavo IIa;	28,39	fignolo <i>it.</i> — IIa;	29, 6
fiamma <i>piem.</i> ;	177, 6	fil <i>fr.</i> — fila;	179,31
fiamengh <i>piem.</i> — braiman IIc;	236, 6	fila <i>it. sp. pg. pr.</i> ;	179,27
fiancer <i>fr.</i> — IIc;	304,10	file <i>fr.</i> — fila;	179,27
fianco <i>it.</i> ;	177,11	filer <i>fr.</i> — ib.;	179,29
fiansar <i>pr.</i> — fiancer IIc;	304,10	filhar <i>pg.</i> (vrlt.) — IIb;	132,16
fiap <i>berg. mail. piem. ven.</i> —		filastre (m. f.) <i>afr.</i> — beau IIc;	218,21
fiappo IIa;	28,34	filibote <i>sp.</i> — fibot IIc;	307, 9
fiapa <i>rom.</i> — ib.;	28,38	filient <i>chw.</i> — araignée IIc;	206, 8
fiare <i>it.</i> — fiavo IIa;	28,39	filipendula <i>it. sp. pg.</i> ;	179,36
fiasca <i>it.</i> — fiasco;	178, 1	filipendule <i>fr.</i> — filipendula;	179,36
fiasch <i>com.</i> — fiacco;	176,33	fillot <i>fr.</i> — hillot IIc;	345,30
fiasco <i>it.</i> ;	178, 1	filo <i>it. sp.</i> — fila;	179,30
fiata <i>it.</i> — via;	443, 7	flou <i>fr.</i> — IIc;	304,26
fiavo <i>it.</i> — IIa;	28,39	~ <i>fr.</i> — grigou IIc;	331,18
~ <i>it.</i> — chioma IIa;	21, 7	filouter <i>fr.</i> — filou IIc;	304,26
fibra <i>it.</i> — hebra IIb;	142,10	filouterie <i>fr.</i> — ib.;	304,26
ficar <i>asp. pg. pr.</i> — ficcare;	178,35	filz <i>fr.</i> — fondo;	184,35
ficcare <i>it.</i> ;	178,35	~ de bas <i>afr.</i> — bastardo;	58, 3
ficcarsi <i>it.</i> — ficcare;	178,37	~ de bast <i>afr.</i> — ib.;	58, 3
ficât <i>wal.</i> — fégato;	174,22	filtrar <i>sp.</i> — feltro;	175,40
ficelle <i>fr.</i> — IIc;	304,12	iltrer <i>fr.</i> — ib.;	175,40
fiche <i>fr.</i> — fitto;	181,37	flun <i>chw.</i> — araignée IIc;	206, 8
ficher <i>fr.</i> — ficcare;	178,35	flunguello <i>it.</i> — fringuer IIc;	311,36-37
fidalgo <i>asp. pg.</i> — hidalgo IIb;	142,36	filza <i>it.</i> — IIa;	29, 8
fidanzare <i>it.</i> — fiancer IIc;	304,10	fin <i>pr. afr.</i> — finanza;	180,2,11
fidegh <i>lomb.</i> — fégato;	174,23	~ <i>pr. fr.</i> — fino;	180,17
fido <i>it.</i> — fi IIc;	304, 4	finance <i>fr.</i> — finanza;	179,39
~ <i>npg.</i> — ib.;	304, 6	finances <i>fr.</i> — ib.;	180, 1
fie <i>afr.</i> — via;	443, 6	finanza <i>it.</i> ;	179,39
fiecht <i>chw.</i> — fitta IIa;	30, 6	finanzas <i>sp.</i> (vrlt.) — finanza;	180, 1
fiede <i>afr.</i> — via;	443, 7	finanze <i>it.</i> — ib.;	180, 1
fiedere <i>it.</i> (poet.) — IIa;	29, 4	finar <i>pr.</i> — ib.;	180, 8
~ <i>it.</i> — chiedere IIa;	20,30	fincar <i>asp. pg.</i> — ficcare;	178,36
fiée <i>afr.</i> — via;	443, 7	fincarse <i>sp.</i> — ib.;	178,37
fief <i>fr.</i> — fio;	180,33	finco <i>ven.</i> — IIa;	29,10
fieffer <i>fr.</i> — ib.;	180,34	findar <i>pg.</i> — IIb;	132,22
fief <i>fr.</i> — fello;	174,38	findo <i>pg.</i> — findar IIb;	132,22
fiele <i>it.</i> — ib.;	174,38	fine <i>it.</i> — fino;	180,16
fietro <i>sp.</i> — feltro;	175,38	~ <i>ait.</i> — fino IIa;	29,18
fiement <i>afr.</i> — fi IIc;	304, 2	finer <i>fr.</i> — finanza;	180, 8
fien <i>afr.</i> — foin IIc;	307,27	ingere <i>it.</i> — heñir IIb;	142,17
fiendo <i>npr.</i> — fiente IIc;	304,19	finiestra <i>sp.</i> (vrlt.) — IIb;	191,37
fieno <i>it.</i> — foin IIc;	307,27	fnito <i>it.</i> — scalerire IIa;	61,24
fiente <i>fr.</i> — IIc;	304,15	fino <i>it. sp. pg.</i> ;	180,16
fiera <i>it.</i> ;	179,14	~ <i>it.</i> — IIa;	29,12
fierce <i>afr.</i> — IIc;	304,30	~ <i>it.</i> — scalerire IIa;	61,24
fierche <i>afr.</i> — fierce IIc;	304,20	~ <i>it.</i> — sino IIa;	67,19
fierge <i>afr.</i> — ib.;	304,20	finocchio <i>it.</i> ;	180,28
fiergna <i>chw.</i> — faina;	169,15	fins <i>cat. npr.</i> — fino IIa;	29,15
fierna <i>chw.</i> — ib.;	169,15	finza <i>sard.</i> — ib.;	29,15
fiettere <i>it.</i> — fléchir IIc;	306,33	finzas <i>sard.</i> — ib.;	29,15
fieu <i>afr.</i> — fio;	180,34	fio <i>it.</i> ;	180,33
fiever <i>afr.</i> — ib.;	180,35	fiocco <i>it.</i> — burla;	95, 4
fievole <i>it.</i> ;	179,20	fioccolo <i>it.</i> — busto;	96,12
fifa <i>chw.</i> — piva;	325,38	fiocchezza <i>it.</i> — fioco IIa;	29,32
fifre <i>fr.</i> — ib.;	325,36	fiócina <i>it.</i> — IIa;	29,19
figà <i>ven.</i> — fégato;	174,22	fioco <i>it.</i> — IIa;	29,24

fiola *piem.* — phiole IIc; . . . 399,24
 fionda *it.*; . . . 181,19
 fiop *it.* (*oberit. mndt.*) — viluppo; 444, 5
 fioretto *it.*; . . . 181,29
 fiorino *it.*; . . . 181,24
 fiotta *it.*; . . . 181,28
 fiottare *it.* — fiotta; . . . 181,30
 fiotto *it.* — *ib.*; . . . 181,29
 firma *sp.* — ferme IIc; . . . 302,10
 firmar *sp.* — *ib.*; . . . 302,10
 fis *afr.* — fi IIc; . . . 304, 5
 ~ *pr.* — fino IIa; . . . 29,14
 ~ *com.* — zeste IIc; . . . 456,22
 fisca *asp.* — hisca IIb; . . . 143,12
 fischiare *it.* — IIa; . . . 30, 1
 ~ *it.* — sisclar IIc; . . . 428, 8
 ~ *it.* — testa; . . . 415, 8
 ~ *it.* — astio IIa; . . . 6, 8
 ~ *it.* — schioppo IIa; . . . 64,13
 fisga *sp. pg.* — IIb; . . . 132,24
 fisgar *sp. pg.* — fisga IIb; . . . 132,24
 fisquer *champ.* — lasciare; . . . 244, 6
 fistella *it.* — IIa; . . . 30, 3
 fistiare *it.* — astio IIa; . . . 6, 8
 fita *asp.* — fetta; . . . 176,18
 fito *pg.* — fitto; . . . 181,33
 ~ (sbst.) *pg.* — *ib.*; . . . 181,34
 fitta *it.* — IIa; . . . 30, 5
 fitto *it.*; . . . 181,33
 ~ (sbst.) *it.*; . . . 181,35
 fiúcia *asp.* — IIb; . . . 132,26
 fius *apg.* — fi IIc; . . . 304, 6
 fiutare *it.* — flauto; . . . 182,25
 fivela *pr.* — hebilla IIb; . . . 142, 9
 fiabe *afr.* — favola; . . . 174,12
 fiac *pr. afr.* — fiacco; . . . 176,24
 fiaco *sp.* — *ib.*; . . . 176,24
 fiacon *nfr.* — fiasco; . . . 178, 2
 fiael *afr.* — fléau IIc; . . . 306,17
 flageolet *nfr.* — flauto; . . . 182,24-25
 flagorner *afr.* — IIc; . . . 305,22
 flahuste *afr.* — flauto; . . . 182,12
 flahute *afr.* — *ib.*; . . . 182,11
 flahuter *afr.* — *ib.*; . . . 182,13
 flaine *afr.* — flanella; . . . 182, 1
 flair *afr. pic.* — fragrare; . . . 188,30
 flaira *cat.* — *ib.*; . . . 188,31
 flairar *pr. cat.* — *ib.*; . . . 188,29
 ~ *sard.* — *ib.*; . . . 188,28
 flairer *fr.* — *ib.*; . . . 188,29
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 188,29
 flaistre *afr.* — flétrir IIc; . . . 307, 5
 flaistrir *afr.* — *ib.*; . . . 307, 4
 flajol *afr.* — flauto; . . . 182,24
 flamant *fr.* — ferrant IIc; . . . 302,38
 flambe *fr. afr. pic.* — IIc; . . . 305,27
 flambeau *fr.* — flambe IIc; . . . 305,30
 flamber *fr.* — *ib.*; . . . 305,29-30
 flamberge *fr.* — IIc; . . . 305,31
 flamenc *pr.* — ferrant IIc; . . . 302,38
 ~ *acat.* — braiman IIa; . . . 236, 3

fiamme (f.) *fr.* — flama; . . . 177, 6
 flammèche *fr.* — falavesca; . . . 168,28-29
 flammerole *fr.* — furoilles IIc; . . . 313,28
 fian *fr.* — fiadone; . . . 176,40
 ~ *afr.* — frignare IIa; . . . 31,35
 ~ *fr.* — écran IIc; . . . 282, 2
 fianboesa *piem.* — framboise IIc; . . . 309, 8
 fianc *pr. fr.* — fianco; . . . 177,11
 fianco *sp.* — *ib.*; . . . 177,12
 fianella *it.*; . . . 181,40
 fianelle *fr.* — fianella; . . . 181,40
 fiàner *fr.* — IIc; . . . 306, 3
 ~ *norm.* — IIc; . . . 306, 7
 fiaon *sp.* — fiadone; . . . 176,39
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 176,40
 fiapp *crem.* — fiappo IIa; . . . 28,35
 fiaque *fr.* — IIc; . . . 306, 8
 ~ *pr. afr.* — fiacco; . . . 176,24
 fiasche *afr.* — fiasco; . . . 178, 2
 fiasco *sp.* — *ib.*; . . . 178, 1
 flasque *nfr.* — fiacco; . . . 176,26
 fiat *afr.* — flatter IIc; . . . 306,13
 fiataire *pr.* — *ib.*; . . . 306,11
 fiatar *pr.* — *ib.*; . . . 306,11
 fiatir *afr.* — *ib.*; . . . 306,13
 fiatrir *berr.* — flétrir IIc; . . . 307, 4
 flatter *fr.* — IIc; . . . 306,11
 flau *hen. apic.* — flou IIc; . . . 307,13
 flaujol *pr.* — flauto; . . . 182,24
 flauta *sp. pr.* — *ib.*; . . . 182, 7
 flautar *pr.* — *ib.*; . . . 182, 8
 flaüte *afr.* — *ib.*; . . . 182,11
 ~ *pic.* — *ib.*; . . . 182,12
 flautę *wal.* — *ib.*; . . . 182, 7
 flauter *afr.* — *ib.*; . . . 182,13
 flauto *it.*; . . . 182, 7
 flautol *pr.* — flauto; . . . 182,24
 flauzon *pr.* — fiadone; . . . 176,39
 flavelle *afr.* — IIc; . . . 306,16
 flazon *pr.* — fiadone; . . . 176,39
 fléau *fr.* — IIc; . . . 306,17
 flec *afr.* — flèche de lard IIc; . . . 306,22
 fleca *pr.* — *ib.*; . . . 306,23
 flecha *nsp. pg. pr.* — freccia; . . . 189,29
 flèche *fr.* — *ib.*; . . . 189,29
 ~ de lard (f.) *fr.* — IIc; . . . 306,22
 fléchir *fr.* — IIc; . . . 306,30
 ~ *fr.* — quatto; . . . 337,23
 flechir *pr.* — fléchir IIc; . . . 306,30
 flecia *piem. sard.* — freccia; . . . 189,29
 flecme *pr.* — flama; . . . 177, 6
 fleco *sp.* — IIb; . . . 132,29
 fleis *pr.* — fléchir IIc; . . . 306,35
 fleissar *pr.* — *ib.*; . . . 306,36
 fleivels *chw.* — fievole; . . . 179,21
 flekir *pic.* — fléchir IIc; . . . 306,30
 fleme (m.) *sp.* — flama; . . . 177, 6
 flemma *it.* — rima; . . . 351,39
 flēpe *pic.* — fiappo IIa; . . . 28,38
 flestre *afr.* — flétrir IIc; . . . 307, 5
 fiote *fr.* — IIc; . . . 306,39

fiote *sp.* — fret; 191, 5
 fiétrir *fr.* — IIc; 307, 8
 fiette *fr.* — fiète IIc; 306, 39
 fiettere *it.* — fiéchir IIc; 306, 32
 fleurier *fr.* — fragrare; 188, 34
 fleurét *fr.* — fioretto; 181, 22
 fiibot *fr.* — IIc; 307, 8
 fiibote *sp.* — fiibot IIc; 307, 9
 fiche *wall.* — freccia; 189, 30
 fieys *pr.* — fiéchir IIc; 306, 37
 fin *fr.* — IIc; 307, 10
 fina *piem.* — frignare IIa; 31, 33
 fique *afr.* — freccia; 189, 34
 ~ *afr.* — fièche de lard IIc; 306, 22
 fioc *pr.* — froc IIc; 312, 32
 ~ *afr.* — folc IIc; 307, 37
 fioi *afr.* — fiou IIc; 307, 12
 fioibe *afr.* — fievole; 179, 21
 fioible *afr.* — ib.; 179, 20
 fioive (adj.) *afr.* — fiou IIc; 307, 12
 fioresta *sp. pg. cat.* — foresta; 185, 21
 fiorete *sp.* — fioretto; 181, 22
 fiorido *sp.* — garrido IIb; 136, 14
 fiorin *fr. sp.* — fiorino; 181, 34
 fioronc *pr.* — fiasco; 178, 20
 fios *pr.* — truogo IIa; 76, 27
 fioscio *it.*; 182, 28
 fiot *fr.* — fiotta; 181, 29
 fiota *sp.* — fiotta; 182, 31
 ~ *sp.* — fiotta; 181, 28
 fiotar *sp.* — frettare; 191, 12
 fiote *afr.* — fiotta; 181, 28
 ~ *afr.* — fiotta; 182, 33
 fiotta *it.*; 182, 31
 fiotte *fr.* — fiotta; 182, 31
 fiou *fr.* — IIc; 307, 12
 ~ *afr.* — folc IIc; 307, 37
 fioundo *oca.* — fionda; 181, 21
 fioto *sp.* — fioscio; 182, 28
 fiueco *sp.* — fienco IIb; 132, 39
 fiuet *fr.* — fiou IIc; 307, 23
 fiuis *pr.* — fioscio; 182, 28
 fiusso *it.* — ib.; 182, 29
 fiute *fr.* — fiauto; 182, 7
 fiüter *fr.* — ib.; 182, 8
 fiuturà *wal.* — frullare IIc; 32, 14
 fo *afr.* — faggio; 168, 18
 fo *gen. lomb.* — ib.; 168, 18
 foame *wal.* — hambre IIb; 141, 9
 foc *wal.* — fuoco; 192, 1
 focaccia *it.*; 183, 1
 focajuolo *it.* — furrolles IIc; 313, 25
 foçar *pg.* — hoz² IIb; 144, 7
 foce *it.* — ib.; 144, 7
 focile *it.* — fuoco; 192, 8
 focinho *pg.* — hoz² IIb; 144, 9
 foderare *it.* — foderò; 183, 8
 foderò *it.*; 183, 4, 5
 foett *mail.* — fouet IIc; 308, 7
 fofa *lomb.* — fofò IIb; 132, 33
 ~ *com.* — ib.; 132, 34

fofo *ven.* — fofò IIb; 132, 32
 fofò *sp. pg.* — IIb; 132, 31
 foga *it.* — IIa; 30, 7
 fogare *it.* — foga IIa; 30, 8
 foggia *it.* — IIa; 30, 15
 foggia *it.* — foggia IIa; 30, 15
 fognà *it.* — IIa; 30, 24
 fognà *lomb.* — faina; 169, 17
 fognare *it.* — fognà IIc; 30, 24
 fogo *pg.* — fuoco; 192, 1
 ~ *npr.* — foga IIa; 30, 8
 fogote *sp.* — fagotto; 168, 26, 27
 foguier *pr.* — foyer IIc; 308, 23
 foia *ven.* — foggia IIa; 30, 19
 ~ *chw.* — foja IIa; 30, 26
 foiau *pic.* — faggio; 168, 21
 foible *fr.* — fievole; 179, 20
 ~ *fr.* — able IIc; 197, 23
 foie (m.) *fr.* — fégato; 174, 14
 foiee *afr.* — via; 443, 7
 foillie *afr.* — loggia; 253, 19
 foin *fr.* — IIc; 307, 26
 ~ *lomb. piem.* — faina; 169, 8
 foina *ven.* — ib.; 169, 7
 foindre *burg.* — faint IIc; 299, 12
 foira *pr.* — foire IIc; 307, 32
 foire *fr.* — IIc; 307, 32
 ~ *fr.* — fiera; 179, 14
 fois *fr.* — vece; 440, 16
 ~ *fr.* — trasegar IIb; 187, 20
 foiso *pr.* — foison IIc; 307, 33
 foison *fr.* — IIc; 307, 33
 foja *it.* — IIa; 30, 26
 fojo *pg.* — foggia IIa; 30, 23
 ~ *pg.* — hoyà IIb; 144, 3
 fol *pr. asp.* — folle; 183, 22
 fola *it.* — favola; 174, 12
 ~ (adj.) *pr.* — folle; 183, 22
 ~ *it.* — folata IIa; 30, 30
 ~ *it.* — tôle IIc; 441, 5
 folar *pr.* — follare; 183, 11
 folata *it.* — IIa; 30, 27
 ~ *it.* — follare; 183, 19
 folc *pr. afr.* — IIc; 307, 35
 folco *com.* — folc IIc; 307, 36
 foldre *pr.* — foudre IIc; 308, 4
 fòlego *pg.* — holgar IIb; 143, 18
 folgar *pg. cat.* — ib.; 143, 16
 fòlgore *it.* — foudre IIc; 308, 5
 folh *pr.* — folle; 183, 22
 folier *afr.* — ib.; 184, 12
 foll *cat.* — ib.; 183, 23
 folla *it. sp.* — follare; 183, 12
 ~ *it.* — folata IIa; 30, 30
 follare *it.*; 183, 11
 folle *it.*; 183, 22
 ~ *fr.*; 184, 23
 follet *pr. fr. cat.* — folle; 183, 30
 ~ (feu) *fr.* — ib.; 183, 32
 folletto *it.* — ib.; 183, 30
 follicolo *it.* — hollejo IIb; 143, 22

follon *sp. asp.* — folle; . . . 184,16
 follone *it.* — follare; . . . 183,16
 folrar *pr.* — fodero; . . . 183, 9
 folto *it.* — Ila; . . . 30,31
 ~ *it.* — fante Ila; . . . 27,29
 folzer *pr.* — foudre IIC; . . . 308, 4
 fom *com.* — hambre IIB; . . . 141, 9
 fome *pg.* — ib.; . . . 141, 9
 fona *pg.* — IIB; . . . 132,40
 fonar *cat.* — andare; . . . 24, 4
 foncer *fr.* — fondo; . . . 184,38
 fond *fr.* — ib.; . . . 184,34
 fonda *sp. asp.* — IIB; . . . 133, 6
 ~ *it.* — fionda; . . . 181,20
 ~ *sp.* — venta IIB; . . . 191,31
 fôndaco *it.*; . . . 184,30
 fondar *pr.* — fondo; . . . 184,38
 fonde *afr.* — fionda; . . . 181,20
 ~ *afr.* — fonda IIB; . . . 133, 8
 fondesse (f.) *afr.* — IIC; . . . 307,39
 ~ *afr.* — pantôfola; . . . 303,13
 fonder *fr.* — fondo; . . . 184,38
 fondique *afr.* — fôndaco; . . . 184,20
 fondo *it. cat.*; . . . 184,38
 ~ *sp.*; . . . 184,31
 fonda *fr.* — fondo; . . . 184,34
 fonil *sp.* — IIB; . . . 133,10
 fonoll *cat.* — finocchio; . . . 180,29
 fons *pr.* — fondo; . . . 184,33
 fonsado *asp.* — IIB; . . . 133,14
 fonsar *pr.* — fondo; . . . 184,38
 fonta *asp.* — onire; . . . 294, 9
 fontaine *fr.* — fontana; . . . 185, 6
 fontana *it. sp. pr.*; . . . 185, 6
 fonte *pg.* — tempia; . . . 414,14
 ~ *it.* — busto; . . . 96,13
 ~ *fr.* — tenda; . . . 414,36
 fontenelle *fr.* — tempia; . . . 414,14
 for *pr.* — foro; . . . 188, 1
 fora *pg.* — fuora; . . . 192,12
 forain *fr.* — ib.; . . . 192,20
 foraneo *sp.* — ib.; . . . 192,19
 forano *sp.* — ib.; . . . 192,19
 foras *pr.* — ib.; . . . 192,13
 forastico *it.* — foresta; . . . 186,15
 forban (subst.) *afr.* — bando; . . . 51,40
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 52, 1
 forbanir *afr.* — ib.; . . . 51,38
 forbannuto *it.* — ib.; . . . 51,40
 forbeter *afr.* — beter IIC; . . . 224, 1
 forbir *pr.* — forbire; . . . 185,10
 forbire *it.*; . . . 185,10
 forborg *afr.* — faubourg IIC; . . . 301, 5
 forbourg *pic.* — ib.; . . . 301,10-11
 forcadura *pr.* — forcatura; . . . 185,15
 forcar *pg.* — frugare; . . . 191,36
 forcatura *it.*; . . . 185,15
 force *afr.* — IIC; . . . 308, 1
 ~ *fr.* — forza; . . . 188, 6
 forceis *pr.* — fuora; . . . 192,16-17
 ~ *afr. pr.* — ampleis IIC; . . . 204,14

forcella *it.* — forcatura; . . . 185,19
 forcené *nfr.* — senno; . . . 378,19
 forcener *afr.* — ib.; . . . 378,19
 forces (pl.) *nfr.* — force IIC; . . . 308, 1
 forcier *afr.* — forziere Ila; . . . 31, 3
 forcône *it.* — fourgon IIC; . . . 308,17-18
 forelores *afr.* — frelore IIC; . . . 310,10
 forense *sp.* — foro; . . . 188,3-4
 forese *it.* — ib.; . . . 188, 4
 foresgue *pr.* — foresta; . . . 186,16
 forest *pr.* — ib.; . . . 185,21
 ~ *wald.* — ib.; . . . 186,16
 foresta *it. pr.*; . . . 185,21
 forestiere *it.* — foresta; . . . 186,13
 forêt (f.) *fr.* — ib.; . . . 185,22
 forfaire *pr. fr.* — forfare; . . . 186,25,31
 ~ (se) *fr.* — ib.; . . . 186,33
 forfait *afr.* — ib.; . . . 186,36
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 186,37
 forfare *aik.*; . . . 186,25
 forfatto *it.* — forfare; . . . 186,37
 forge *fr.* — forgia; . . . 187, 4
 forgia *piem.*; . . . 187, 4
 ~ *piem.* — foggia Ila; . . . 30,30
 forgiai *sard.* — ib.; . . . 30,21
 forgiare *it.* — forgia; . . . 187,3-6
 forja *sp. pg.* — ib.; . . . 187, 4
 forma *sic.* — manteca IIB; . . . 152,15
 formage *sp. pic.* — formaggio; . . . 187,11
 formaggio *it.*; . . . 187,10
 formatge *pr.* — formaggio; . . . 187,10
 formé *afr.* — eschevi IIC; . . . 291, 2
 formier *afr.* — fourmiller IIC; . . . 308,20
 formir *pr.* — fornire; . . . 187,25
 fornir *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 187,21
 fornire *it.*; . . . 187,21
 ~ *it.* — speme Ila; . . . 69,22
 foro *it. pg.*; . . . 188, 1
 forogai *sard.* — frugare; . . . 191,39
 forrage *sp.* — fodero; . . . 183, 7
 forrar *sp.* — ib.; . . . 183, 8
 forro *sp. pg.* — ib.; . . . 183,46
 ~ *pg.* — horro IIB; . . . 143,36
 fors *pr. fr.* (vrlt.) — fuora; . . . 192,13
 forsa *pr.* — forza; . . . 188, 6
 ~ *pr.* — force IIC; . . . 308, 1
 forasbourg *afr.* — faubourg IIC; . . . 301, 5
 forse *it.* — Ila; . . . 30,33
 forsela *pr.* — forcatura; . . . 185,19
 forsen *afr.* — senno; . . . 378,20
 forsennato *it.* — ib.; . . . 378,19
 forsi *it.* — forse Ila; . . . 30,33
 forssi *piem.* — ib.; . . . 30,39
 fort *mail.* — via²; . . . 443,14
 forza *it.*; . . . 188, 6
 forzare *it.* — forza; . . . 188,6-7
 forziere *it.* — Ila; . . . 31, 3
 fosado *apg.* — fonsado IIB; . . . 133,14
 fosar *apg.* — ib.; . . . 133,15
 foto *apg.* — hoto IIB; . . . 143,39
 fou *fr.* — folle; . . . 183,23

fou fr. — *fouet* IIc; 308, 8
fouanná lothr. — *faner* IIc; . . . 299, 32
fouasse fr. — *focaccia*; 183, 1
fouc afr. — *folc* IIc; 307, 35
fouce pg. — *hoz* IIb; 144, 4
foudre pr. — IIc; 308, 4
foudre² (m.) fr. — IIc; 308, 6
fouet fr. — IIc; 308, 7
~ hen. — IIc; 308, 9
fouetter fr. — *fouat* IIc; 308, 8
foufe champ. hen. — *fofo* IIb; . . . 132, 36
fouger fr. — IIc; 308, 11
fougère fr. — *felce*; 174, 25
fougni wall. — *faina*; 169, 19
fougue fr. — *foga* IIa; 30, 7
fougueux fr. — *ib.*; 30, 7
fouiller fr. — *fouger* IIc; 308, 12
~ fr. — *faina*; 169, 20
fouine nfr. — *ib.*; 169, 6
fouiner genf. — *ib.*; 169, 16
foukeur wall. — *fucar* IIb; 134, 4
foule fr. — *folare*; 183, 13
~ fr. — *folata* IIa; 30, 30
fouler fr. — *folare*; 183, 11
foulon fr. — *ib.*; 183, 16
~ fr. — *maron* IIc; 372, 8
fournier hen. — *faina*; 169, 17
founs npr. — *fondo*; 184, 24
founso npr. — *ib.*; 184, 24
foun lothr. — *faner* IIc; 299, 32
fourbe fr. — *forbire*; 185, 13
~ fr. — *filou* IIc; 305, 5
fourbir fr. — *forbire*; 185, 10
fourcele afr. — *forcatura*; 185, 19
fourchêure afr. — *ib.*; 185, 15
fourfouliâ occ. — *fouger* IIc; . . . 308, 15
fourgon fr. — IIc; 308, 17
fourmiller fr. — IIc; 308, 19
fourmo npr. — *formaggio*; 187, 16
fournir fr. — *fornire*; 187, 21
fouirage fr. — *fodero*; 183, 7
fourreau fr. — *ib.*; 183, 7
fourrer fr. — *ib.*; 183, 9
fournier fr. — *ib.*; 183, 8
fournure fr. — *ib.*; 183, 7-8
fouteau fr. — *faggio*; 168, 20
fouto pg. — *hoto* IIb; 143, 39
foxa sp. — IIb; 133, 19
foyan wall. — *fouger* IIc; 308, 13
foyer fr. — IIc; 308, 23
foz pg. — *hoz²* IIb; 144, 6
fouilhar pr. — *fouger* IIc; 308, 13
fra it. — *tra* IIa; 75, 20
frâ it. — *fraire* IIb; 133, 22
fracas fr. — *fracassare*; 188, 19
fracasar sp. — *ib.*; 188, 18
fracaso sp. — *ib.*; 188, 19
fracassare it.; 188, 18
fracasser fr. — *fracassare*; 188, 18
fracasso it. — *ib.*; 188, 19
frácido it. — IIa; 31, 9

fraco pg. — *fiacco*; 176, 24
fradel pr. — *fraiditz* IIc; 308, 24
fradicio it. — *frácido* IIa; 31, 9
fradous afr. — *fraiditz* IIc; 308, 24
fraga sp. — IIb; 133, 25
~ pg. — IIb; 133, 22
~ sp. — *forgia*; 187, 5
fragata neap. sp. pg. cat. —
fregata; 190, 3
fragello it. — *fiéau* IIc; 306, 20
~ it. — *fiotta*; 181, 29
frâget wal. — *frácido* IIa; 31, 9
fragola it. — *fraise* IIc; 308, 24
fragoso pg. — *fraga* IIb; 133, 27
fragrare sard.; 188, 20
fragu sard. — *fragrare*; 188, 20
fragua sp. — *santiguar* IIb; 176, 27
fragura sp. pg. — *fraga* IIb; 133, 22-23
frai fr. — *fregar*; 189, 29
fraiche fr. — *fresco*; 191, 1
fraidel pr. — *fraiditz* IIc; 308, 24
fraiditz pr. — IIc; 308, 24
fraila sp. — *fraire* IIb; 133, 23
fraille nsp. — *ib.*; 133, 23
~ it. — *frêle* IIc; 309, 28
~ afr. — *frelon* IIc; 310, 3
~ sp. — *moineau* IIc; 379, 7
fraindre afr. — IIc; 308, 27
fraire asp. — IIb; 133, 21
~ pr. — IIb; 133, 25
frairi pr. — *frairin* IIc; 308, 29
frairin afr. — IIc; 308, 29
frais (pl.) fr. — IIc; 308, 29
~ (adj.) fr. — *fresco*; 191, 1
fraisa pr. — *fraise* IIc; 308, 26
fraise fr. — IIc; 308, 26
~ fr. — *fregio*; 190, 13
~ fr. — *orfoi* IIc; 389, 26
fraiser fr. — *fregio*; 190, 15
fraiser pr. — *fraise* IIc; 308, 26
fraisme afr. — *frêne* IIc; 310, 14
fraissengue afr. — *fresange* IIc; . . . 310, 22
fraissette fr. — *fregio*; 190, 16
fraissineto npr. — *pimpinella*; . . . 321, 23
fralda pg. — *falda*; 170, 24, 27
frambalâ crem. parm. — *fal-*
balâ; 169, 21
framboise fr. — IIc; 309, 5
framboiso npr. — *framboise* IIc; . . . 309, 7
frambuesa sp. — *ib.*; 309, 8
fran npr. — *franco*; 188, 27
frana it. — IIa; 31, 13
franare it. — *frana* IIa; 31, 13
franc pr. fr. — *franco*; 188, 26
français fr. — *ib.*; 189, 7
frances sp. — *ib.*; 189, 7
francese it. — *ib.*; 189, 7
franchezza it. — *ib.*; 189, 8
franchise fr. — *ib.*; 189, 8
franco it. sp. pg.; 188, 26
franela sp. — *flanella*; 181, 40

frange *fr.* — frangia; 189,14
 frangia *it.*; 189,14
 frangoi *piem.* — fringuer *Itc*; 311,37
 frangol *crem. parm.* — *ib.*; 311,37
 franguel *piem.* — *ib.*; 311,37
 franja *sp.* — frangia; 189,14
 franqueza *sp.* — franco; 189, 8
 franzir *sp.* — froncir; 191,34
 frapaille *afr.* — frapper *Itc*; 309,18
 frapar *pr.* — *ib.*; 309,11
 frapin *afr.* — *ib.*; 309,18
 frapouille *fr. (Rhems)* — *ib.*; 309,20
 frappa *it.* — arpa; 34, 8
 frappare *it.* — *ib.*; 34, 9
 frapper *fr.* — *Itc*; 309,11
 frarin *afr.* — frairin *Itc*; 308,29
 frasca *it.* — *Ita*; 31,15
 ~ *sp.* — *Ita*; 31,16
 ~ *it.* — fraise *Itc*; 309, 4
 frascar *pr.* — fracassare; 188,20
 frasche (pl.) *it.* — frasca *Ita*; 31,25
 iasco *sp. pg.* —iasco; 178, 1
 frasques (faire des) *fr.* — frasca
Ita; 31,26
 frassugno *it.* — fresange *Itc*; 310,24
 frastagliare *it.* — taglia; 407,31
 fratta *it.* — *Ita*; 31,27
 frauc *pr.* — fioco *Ita*; 29,39
 frantar *pg.* — flauto; 182, 8
 fray *sp.* — fraire *Itb*; 133,32
 fraye *afr.* — fregare; 189,40
 frayer *fr.* — *ib.*; 189,37
 frayeur *fr.* — *Itc*; 309,22
 ~ *fr.* — cahier *Itc*; 243,27
 fraysse *npr.* — fresange *Itc*; 310,23
 frazada *sp.* — fregio; 190,17
 freccia *it.*; 189,28
 frecha *asp. pg.* — freccia; 189,28
 Frédéric *fr.* — ricco; 350, 1
 fredon *fr.* — *Itc*; 309,32
 fredonner *fr.* — fredon *Itc*; 309,32
 frega *it.* — fregare; 189,39
 ~ *chw.* — *ib.*; 189,40
 fregar *sp. pg. pr.* — *ib.*; 189,37
 fregare *it.*; 189,37
 fregata *it.*; 190, 3
 frégate *fr.* — fregata; 190, 3
 fregiare *it.* — fregio; 190,14
 fregio *it.*; 190,13
 fregione *it.* — fregio; 190,20
 fregola *it.* — fregare; 189,40
 frei *pg.* — fraire *Itb*; 133,32
 freile *nsp.* — *ib.*; 133,32
 freior *pr.* — frayeur *Itc*; 309,22
 freire *asp. pg.* — fraire *Itb*; 133,31
 freixo *pg.* — frêne *Itc*; 310,15
 frejol *sp.* — frisol *Itb*; 133,39
 frelater (le vin) *fr.* — *Itc*; 309,36
 frêle *fr.* — *Itc*; 309,38
 frêle *afr.* — frelon *Itc*; 309,39
 frelon *fr.* — *Itc*; 309,39

frelore *afr. genf.* — *Itc*; 310, 8
 freluquet *fr.* — fanfaluca; 171,39-40
 fremilo *pr.* — fermillon *Itc*; 302,13
 fremilon *afr.* — *ib.*; 302,13
 fremito *it.* — friente *Itc*; 311,18
 fremna *afr.* — frangia; 189,26
 fremoso *asp. pg.* — hermoso
Itb; 142,28
 frêne (f.) *fr.* — *Itc*; 310,14
 frenella *it.* — flanelle; 181,40
 frente *sp.* — *Itb*; 133,36
 ~ *pg.* — *Itb*; 133,38
 ~ *sp.* — rimpetto *Ita*; 58,10
 ~ *sp.* — lordo; 254,24
 ~ *sp.* — stoja; 400, 1
 ~ *sp.* — cerdo *Itb*; 116,10
 fterastre *afr.* — beau *Itc*; 218,21-22
 fresa *sp.* — fraise *Itc*; 308,37
 fresaie *fr.* — *Itc*; 310,16
 fresanche *afr.* — fresange *Itc*; 310,22
 fresange *afr.* — *Itc*; 310,22
 fresc *pr.* — fresco; 191, 1
 fresco *it. sp. pg.*; 191, 1
 frescum *pr.* — costuma; 142,19
 frése *afr.* — fregio; 190,13
 fresenche *afr.* — avalange *Itc*; 211,32-33
 fresengé *afr.* — *ib.*; 211,33
 fresne *afr.* — frêne *Itc*; 310,14
 fresco *sp.* — fregio; 190,13
 fressa *pr.* — frizzare; 191,20
 frest *pr.* — freste *Itc*; 310,29
 freste (m.) *afr.* — *Itc*; 310,29
 frestelar *pr.* — frestele *Itc*; 310,31
 frestele *afr.* — *Itc*; 310,31
 fresteler *afr.* — frestele *Itc*; 310,31
 fret *fr.*; 191, 5
 fretar *pr.* — frettare; 191, 7
 frete *pg.* — fret; 191, 5
 fretes *sp.* — frette *Itc*; 311, 2
 frétilleur *fr.* — *Itc*; 310,33
 fretin *fr.* — *Itc*; 310,39
 freto *npr.* — frettare; 191, 8
 fretta *it.* — *ib.*; 191, 7
 frettare *it.*; 191, 7
 frette *fr.* — *Itc*; 311, 1
 ~ *fr.* — blottir *Itc*; 229,29
 fretter *burg.* — frettare; 191,10
 frettes (pl.) *fr.* — frette *Itc*; 311, 1
 fréul *pr.* — avol *Itc*; 213,26
 freuler *norm.* — frettare; 191,14
 freux *fr.* — *Itc*; 311, 3
 frev *wall.* — fraise *Itc*; 308,38
 frévol *pr.* — avol *Itc*; 213,29
 freza *sp.* — frizzare; 191,20
 frezada *sp.* — fregio; 190,17
 frezar *sp.* — frizzare; 191,19
 freze *afr.* — fraise *Itc*; 308,38
 frezilhar *pr.* — frétilleur *Itc*; 310,33
 friand *fr.* — frique *Itc*; 312,19
 fric *pr.* — *ib.*; 312, 4
 fricandean *nfr.* — *ib.*; 312,16

fricandean *fr.* — ragoûter Ilc; 407,40
 fricandela *dauph.* — frique Ilc; 312, 5
 fricasser *fr.* — ib.; 312,15,28
 fricaud *npr.* — ib.; 312, 4
 friche (f.) *fr.* — Ilc; 311, 9
 fricot *norm. pic. npr.* — frique
 Ilc; 312,14
 friente *afr.* — Ilc; 311,17
 ~ *afr.* — fiente Ilc; 304,16
 frieul *afr.* — frique Ilc; 312,22
 friggere *it.* — frire Ilc; 312,26
 frigna *com.* — frignare Ilc; 31,30
 ~ *crem.* — ib.; 31,31
 ~ *lomb.* — ib.; 31,34
 frignare *lomb.* — Ilc; 31,29
 frigoter *fr.* — fringuer Ilc; 311,25
 frileux *fr.* — Ilc; 311,20
 frim *pr.* — refran; 345,37
 frimas *fr.* — Ilc; 311,22
 ~ *fr.* — freux Ilc; 311, 7
 ~ *fr.* — froc Ilc; 312,40
 frimbie *wal.* — frangia; 189,24
 frimer *pic.* — frimas Ilc; 311,22
 frinche *hen.* — frangia; 189,26
 frinco *it.* — finco Ilc; 29,11
 fringà *occ.* — fringuer Ilc; 311,28
 fringoter *fr.* — ib.; 311,34
 fringottare *it.* — ib.; 311,34
 fringuer *fr.* — Ilc; 311,27
 frinza *sic.* — frangia; 189,27
 frioler *norm.* — frique Ilc; 312,19
 ~ *hen.* — ib.; 312,20
 friper *fr.* — Ilc; 311,28
 ~ *fr.* — freux Ilc; 311, 7
 ~ *fr.* — froc Ilc; 312,40
 friperie *fr.* — friper Ilc; 311,29
 fripon *fr.* — ib.; 311,28-29
 ~ *fr.* — forbire; 185,13
 ~ *fr.* — filou Ilc; 305, 5
 frique *afr.* — Ilc; 312, 4
 frire *fr.* — Ilc; 312,26
 ~ *pr. afr.* — frisson Ilc; 312,30
 frisar *sp.* — fregio; 190,15
 frisato *it.* — ib.; 190,16
 frische *afr.* — friche Ilc; 311,11
 frise *fr.* — fregio; 190,13
 friser *fr.* — ib.; 190,15
 frisinga *sic.* — fresange Ilc; 310,27
 friso *sp.* — fregio; 190,13
 frisol *sp.* — Ilb; 133,29
 frison *fr.* — fregio; 190,21
 frisione *it.* — Ilc; 32, 4
 friss *wall.* — fresco; 191, 2
 frisson *fr.* — Ilc; 312,27
 frisuelo *sp.* — frisol Ilb; 133,29
 frizza *npr.* — frizzare; 191,19
 frizza *it. (mndt.)* — freccia; 189,30
 frizzare *it.*; 191,18
 fro *parm.* — fraise Ilc; 308,28
 froberge *afr.* — flamberge Ilc; 305,26
 frobierge *afr.* — ib.; 305,26

froc *fr.* — Ilc; 312,31
 froilon *afr.* — frelon Ilc; 310, 1
 froior *afr.* — frayeur Ilc; 309,22
 froisser *fr.* — Ilc; 313, 5
 frolença *apg.* — florino; 181,26
 frôler *fr.* — frettare; 191,13
 frolo *it.* — Ilc; 32, 6
 fromage *fr.* — formaggio; 187,10
 fromatge *pr.* — ib.; 187,10
 fromba *it.* — rombo Ilc; 58,23
 frombo *it.* — ib.; 58,23
 ~ *it.* — floco Ilc; 29,23
 frombola *it.* — rombo Ilc; 58,24
 frombolare *it.* — ib.; 58,24
 fromir *pr.* — fornire; 187,30
 fronce *afr.* — froncir; 191,28
 froncer *nfr.* — ib.; 191,27
 froncher *afr.* — Ilc; 313,10
 froncir *asp.*; 191,26
 ~ *pr. afr.*; 191,27
 fronda *pr.* — fionda; 181,19
 fronde *fr.* — ib.; 181,19
 fronire *it.* — fornire; 187,31
 fronit *pr.* — frunir Ilc; 313,14
 fronker *pic.* — froncher Ilc; 313,11
 fronte *pg.* — frente Ilb; 133,27
 frosna *mail.* — fiocina Ilc; 29,22
 frosone *it.* — frisione Ilc; 32, 4
 frota *pg.* — fiotta; 181,28
 ~ *pg.* — fiotta; 182,21
 frotar *sp.* — frettare; 191,12
 frotola *com.* — fiotta; 181,22
 frotta *it.* — ib.; 181,28
 frotter *fr.* — frettare; 191, 9
 ~ *fr.* — complot Ilc; 261,27
 froto *it.* — fiotta; 181,29
 frottola *it.* — ib.; 181,21
 frouxo *pg.* — floscio; 182,28
 froyer *afr.* — fregare; 189,28
 frunte *asp.* — frente Ilb; 133,27
 frugare *it.*; 191,26
 ~ *it.* — trovare; 431,20
 frullare *it.* — Ilc; 32,12
 frumer *afr.* — fumier Ilc; 313,22
 frumos *wal.* — hermoso Ilb; 142,29
 francir *nsp.* — froncir; 191,26
 frunir *pr.* — Ilc; 313,14
 frunire *sard.* — fornire; 187,32
 frunit *pr.* — frunir Ilc; 313,14
 frunsir *cat.* — froncir; 191,27
 frunza *sard.* — ib.; 191,29
 frunziri *sard.* — ib.; 191,27
 fruscina *sard.* — fiocina Ilc; 29,22
 frusco *it.* — Ilc; 32,15
 fruscolo *it.* — frusco Ilc; 32,15
 frusone *it.* — frisione Ilc; 32, 4
 frusta *pr. it.* — frusto Ilc; 32,18
 frustagno *it.* — fustagno; 192,29
 frustar *pr.* — frusto Ilc; 32,17-18
 frustare *it.* — ib.; 32,16
 frusto *it.* — Ilc; 32,16

fruytevigar *pg.* — santignar IIb; . . . 176,34
 fuao *pg.* — fulano IIb; . . . 134, 7
 fúcar *sp.* — IIb; . . . 134, 4
 fucia *asp.* — fúcia IIb; . . . 132,26
 fucile *it.* — fuoco; . . . 192, 8
 ~ *it.* — fucina IIa; . . . 32,21
 fucina *it.* — IIa; . . . 32,20
 fudghè *rom.* — fouger IIc; . . . 308,11
 fuec *pr.* — fuoco; . . . 192, 1
 fueddu *sard.* — favola; . . . 174, 7
 fuego *sp.* — fuoco; . . . 192, 1
 fuera *sp.* — fuora; . . . 192,12
 fueras *asp.* — ib.; . . . 192,12
 fuero *sp.* — foro; . . . 188, 1
 fuerre *pr. afr.* — fodero; . . . 183,4.6
 fuerza *sp.* — forza; . . . 188, 6
 fuet *cat.* — fouet IIc; . . . 308, 7
 fufa *ven.* — fofò IIb; . . . 132,33
 fuga *sp.* — foga IIa; . . . 30,10
 ~ *crem. rom.* — ib.; . . . 30,12
 fuggiasco *it.* — frasca IIa; . . . 31,22-23
 fuggire *it.* — ripire IIa; . . . 58,23
 fua *afr.* — regretter IIc; . . . 412,31
 fuina *sp. ven.* — faina; . . . 169, 7
 fuinha *pg.* — ib.; . . . 169, 7
 fuira *chw.* — foire IIc; . . . 307,32
 fuiron *afr.* — furon; . . . 192,21
 fuisca *asp.* — falavesca; . . . 169,22
 fuite *fr.* — regretter IIc; . . . 412,31
 fujo *it.* — IIa; . . . 32,22
 ~ *it.* — bujo; . . . 94,30
 ~ *it.* — vizzo IIa; . . . 80,30
 fula *pg.* — follare; . . . 183,13
 fulan *asp.* — fulano IIb; . . . 134, 7
 fulano *sp. pg.* — IIb; . . . 134, 7
 fulanu *sard.* — fulano IIb; . . . 134, 7
 fulger *wal.* — foudre IIc; . . . 308, 5
 fuliggine *it.* — hollin IIb; . . . 143,23
 fulo *pg.* — IIb; . . . 134,10
 fulvido *it.* — IIa; . . . 32,33
 fumelle *afr. pic. champ.* —
 fumier IIc; . . . 313,22
 fumeterre *fr.* — fummosterno
 IIa; . . . 32,37
 fumier *fr.* — IIc; . . . 313,20
 ~ *fr.* — jumeau IIc; . . . 354,23
 fummosterno *it.* — IIa; . . . 32,36
 funcho *pg.* — finocchio; . . . 180,28
 ~ *pg.* — trifoglio; . . . 423,30
 ~ *pg.* — calha IIb; . . . 112,32

fúndago *sp.* — fúndaco; . . . 184,20
 fundibulo *sp.* — fondefse IIc; . . . 307,40
 fundo *asp. pg.* — fondo; . . . 184,28
 ~ *pg.* — ib.; . . . 184,22
 funil *pg.* — fonil IIb; . . . 133,10
 funteng *wal.* — fontana; . . . 185, 6
 fuoco *it.*; . . . 192, 1
 fuora *it.*; . . . 192,12
 fuori *it.* — fuora; . . . 192,12
 furacão *pg.* — uracano; . . . 436,35
 furão *pg.* — furon; . . . 192,21
 furbir *pr.* — forbire; . . . 185,10
 furbo *it.* — forbire; . . . 185,12
 furé *occ.* — furon; . . . 192,24
 furegare *ven.* — frugare; . . . 191,38
 furestico *sic.* — foresta; . . . 186,15
 furet *fr.* — furon; . . . 192,22
 fureter *fr.* — faina; . . . 169,18
 ~ *fr.* — furon; . . . 192,24
 furetto *it.* — ib.; . . . 192,22
 furfaru *sard.* — crusca IIa; . . . 24, 8
 furfure *sard.* — ib.; . . . 24, 8
 furgá *npr.* — frugare; . . . 191,36
 furgier *afr.* — ib.; . . . 191,37
 furittai *sard.* — furon; . . . 192,24
 furmir *pr.* — fornire; . . . 187,25
 furo *arag.* — IIb; . . . 134,12
 ~ *it.* — fujo IIa; . . . 32,26
 furolles (f. pl.) *fr.* — IIc; . . . 313,24
 furon *asp.*; . . . 192,21
 furone *it.* — furon; . . . 192,22
 furraca *asp.* — urraca IIb; . . . 189,30
 fusaggine *it.* — IIa; . . . 32,38
 fuscello *it.* — IIa; . . . 32,39
 fusil *fr.* — fuoco; . . . 192, 8
 fusione *it.* — foison IIb; . . . 307,34
 fust *pr.* — fusta; . . . 192,36
 fusta *it. sp. pg.*; . . . 192,35
 fustagno *it.*; . . . 192,39
 fustan *sp.* — fustagno; . . . 192,39
 fustani *pr.* — ib.; . . . 192,39
 fuste *fr.* — fusta; . . . 192,35
 ~ *sp.* — ib.; . . . 192,36
 fustigar *pr. pg.* — hostigar IIb; . . . 143,38
 fustignè *piem.* — frugare; . . . 191,40
 fusto *it.* — busto; . . . 96,12
 fût *fr.* — fusta; . . . 192,37
 futaine *fr.* — fustagno; . . . 192,39-40
 fuvella *pr.* — affubler IIc; . . . 199, 5
 fyllar *asp.* — filhar IIb; . . . 132,20

g

ga *pr.* — guado; . . . 226,25
 gaagnage *afr.* — guadagnare; . . . 225,40
 gaagner *afr.* — ib.; . . . 225,35
 gaagner *afr.* — ib.; . . . 225,39
 ~ *afr.* — mais IIc; . . . 367,14
 gaaignerie *afr.* — guadagnare; . . . 225,40
 gaanharia *apg.* — ib.; . . . 226, 9
 gab *pr. afr.* — gabbo; . . . 193,18

gab *com.* — gafa; . . . 193,35
 gaban *sp. afr.* — gabbáno; . . . 193, 5
 gabar *asp.* — gabbo; . . . 193,19
 ~ *pg. pr.* — lobe IIc; . . . 361,11
 gabare *fr.* — gabarra; . . . 193, 3
 gabarra *sp. cat.*; . . . 193, 3
 gabata *sp.* — gavetta; . . . 204,19
 gabbáno *it.*; . . . 193, 5

gabbare *it.* — gabbo; 193,18
 gabbia *it.*; 193, 9
 ~ *it.* — gave *Itc*; 318,18
 ~ *it.* — carrobbio *Ita*; 19, 5
 gabbiano *it.* — gavia; 204,29
 gabbuola *it.* — gabbia; 193,12
 gabbo *it.*; 193,18
 gabella *pr. sp.* — gabella; 193,22
 gabella *it. pg.*; 193,22
 gabellare *it.* — gabella; 193,22
 gabelle *fr.* — *ib.*; 193,22-23
 gabeurr *orem.* — gaburo *Ita*; 33,1-2
 gabinete *sp.* — capanna; 109,27
 gabinetto *it.* — *ib.*; 109,27
 gable (f.) *fr.* — *Itc*; 313,27
 ~ (m.) *norm.* — *Itc*; 313,31
 gaburo *trient.* — *Ita*; 33, 1
 gacciapu *sard.* — gazapo *Itb*; 137, 1
 gacha *pr.* — gazza; 204,30
 gâche *fr.* — gâcher *Itc*; 313,36
 gâcher *fr.* — *Itc*; 313,36
 gachière *afr.* — jachère *Itc*; 350,17
 ~ *afr.* — giusarma; 215,31
 gâchis *fr.* — gâcher *Itc*; 314, 1
 gacho *sp.* — quatto; 337,15
 gadà *lothr.* — garzone; 203, 2
 ~ *chw.* — vece; 440,20
 gadda *sic.* — gallare *Ita*; 33,18
 gade *lothr.* — garzone; 203, 2
 ~ *norm.* — gavetta; 204,23
 gadelha *pg.* — vedijsa *Itb*; 191, 4
 gadi *pr.* — gaggio; 194, 7
 gado *pg.* — ganado *Itb*; 135,12
 gaf *pr.* — gafa; 193,33
 ~ *wall.* — gave *Itc*; 318,10
 gafa *sp. pg.*; 193,33
 gafar *sp.* — gafa; 194, 1
 gaffa *sard.* — *ib.*; 193,33
 gaffe *fr.* — *ib.*; 193,33
 gaffer *fr.* — *ib.*; 194, 1
 gafo *sp.* — *ib.*; 193,34
 gage *sp. pg. pr. fr.* — gaggio; 194, 5
 gager *afr. nfr.* — *ib.*; 194, 8
 gaggia *it.* — gabbia; 193, 9
 gaggio *it.*; 194, 5
 gagliardo *it.*; 194,30
 gaglio *it.* — quagliare; 336,35
 gaglioffa *chw.* — gaglioffo; 195, 1
 gaglioffo *it.*; 194,39
 gagliuolo *it.* — *Ita*; 33, 5
 gagner *nfr.* — guadagnare; 225,35
 gagnolare *it.* — *Ita*; 33,13
 ~ *it.* — gagnon *Itc*; 314,16
 gagnon *fr. (vrlt.)* — *Itc*; 314, 3
 gago *asp. pg.* — ganguear *Itb*; 135,25
 gahà *gasc.* — gafa; 194, 1
 gai *pr.* — gajo; 195, 7
 ~ *fr.* — *ib.*; 195, 8
 ~ *fr.* — liart *Itc*; 359,12
 ~ (sbst.) *pr. afr. pic.* — gajo; 195,14
 ~ *com.* — gajo *Itb*; 134,24

gaide *afr. piem.* — guado²; 227, 4
 gaie *lothr.* — gate *Itc*; 316,35
 gaiette *champ.* — *ib.*; 316,35
 gaif *afr.* — *Itc*; 314,17
 gaigre *pr.* — guari; 229,37
 gaillard *fr.* — gagliardo; 194,31
 ~ *fr.* — frique *Itc*; 312,12
 gaille *wall.* — gagliuolo *Ita*; 33,12
 gaimenter *afr.* — *Itc*; 314,24
 gain *fr.* — guadagnare; 225,37
 ~ *fr.* — saime; 363,34
 gain *afr.* — guaime; 227,17
 ~ *afr.* — traino; 421,38
 gaine *fr.* — guaina; 227,37
 gaine *fr.* — *ib.*; 227,37
 gaio *pg.* — gajo; 195, 7
 gaiola *pg.* — gabbia; 193,12
 gaionfe *wall.* — gaglioffo; 194,40
 gaire *pr. cat.* — guari; 228,40
 ~ *nwald.* — *ib.*; 229, 1
 gaise *jur.* — gate *Itc*; 316,35
 gaita *sp. pg. cat.* — *Itb*; 134,15
 ~ *pr.* — *Itb*; 134,16
 ~ (estar de) *trient. sp.* — *Itb*; 134,22
 gaitreux *afr.* — guêtre *Itc*; 334,11
 gaivão *pg.* — gavia; 204,29
 gaive (chose) *afr.* — gaif *Itc*; 314,17
 gaivota *pg.* — gavia; 204,28
 gaja *sard.* — ghiera *Ita*; 35,12
 gajandra *ven.* — tartaruga; 411,21
 gajda *piem. parm.* — ghiera *Ita*; 35,12
 gajo *it.*; 195, 7
 ~ *sp.* — *Itb*; 134,23
 ~ *it.* — liart *Itc*; 359,12
 gajoffa *lomb.* — gaglioffo; 195, 1
 gajol *afr.* — gale *Itc*; 315,25
 gajum *com.* — gagliuolo *Ita*; 33, 5
 gal *afr.* — *Itc*; 314,35
 ~ *afr.* — gaut *Itc*; 318, 7
 ~ *pr.* — coq *Itc*; 262,33
 ~ *afr.* — *ib.*; 262,36
 ~ *wal.* — *ib.*; 262,32
 ~ *afr.* — smalto; 385, 3
 ~ *afr.* — galoscia; 198,34
 gala *it.*; 195,18
 ~ *sp. pg.*; 195,19
 galabrun *pr. afr.* — isanbrun *Itc*; 350, 1
 galan *sp.* — gala; 195,24
 galanga *it. sp. pg.*; 196,12
 galange *afr.* — galanga; 196,13
 galania *sp.* — gala; 195,24
 galano *sp.* — *ib.*; 195,24
 galant *fr.* — *ib.*; 195,22
 galante *it.* — *ib.*; 195,22
 ~ *sp.* — *ib.*; 195,22-23
 galanteggiare *it.* — *ib.*; 195,23
 galanteria *it.* — *ib.*; 195,23
 galanura *sp.* — *ib.*; 195,25
 galápago *sp.* — *Itb*; 134,26
 galappio *it.* — chiappare *Ita*; 20,20
 galardão *pg.* — guiderdone; 232,31

galardon *sp.* — guiderdone; . 232, 21
 galaubey *pr.* — galaubia IIc; 315, 7
 galaubia *pr.* — IIc; 315, 7
 galaupar *pr.* — galoppare; . . 197, 40
 galbe (m.) *fr.* — IIc; 315, 11
 galbè *com. mail.* — galbero; . 196, 17
 galbèder *parm.* — ib.; 196, 22
 galbero *it.*; 196, 17
 galbin *wal.* — giallo; 211, 14
 galdre *sp.* — IIb; 134, 23
 gale *fr.* — IIc; 315, 23
 ~ *fr.* — gala; 195, 30
 galé *pg. (f.) pr.* — galéa; . . 196, 24
 galéa *it. asp. pr.*; 196, 24
 galéao *pg.* — galéa; 196, 30
 galéasse *fr.* — ib.; 196, 29
 galeaza *sp. pg.* — ib.; 196, 29
 galeazza *it.* — ib.; 196, 23
 galebrun *pr. afr.* — isanbrun IIc; 350, 1
 galée *afr.* — galéa; 196, 25
 galeffare *it.* — caleffare IIa; . 17, 10
 galeon *sp.* — galéa; 196, 30
 galeone *it.* — ib.; 196, 29
 galeota *sp. pg.* — ib.; 196, 28
 galeotta *it.* — ib.; 196, 27
 galer *pic.* — gal IIc; 315, 1
 ~ *afr.* — gala; 195, 27
 ~ (se) *fr.* — gale IIc; 315, 22
 galera *it. sp. pg. pr.* — galéa; 196, 31
 galere *fr.* — ib.; 196, 31
 galerna *pr.* — galerno; 197, 31
 galerne *fr.* — ib.; 197, 31
 galerno *sp. pg.*; 197, 31
 galet *npr.* — nuca; 291, 37
 ~ *nfr.* — gal IIc; 314, 37
 galeta *pr.* — ib.; 314, 38
 galetta *it.* — ib.; 314, 38
 galette *fr.* — ib.; 314, 38
 galeux *fr.* — gale IIc; 315, 23
 galeya *pr.* — galéa; 196, 24
 galeyne *afr.* — glaner IIc; . . 323, 19
 galga *sp. pg.* — galgo IIb; . . 134, 33
 galgo *sp. pg.* — IIb; 134, 30
 ~ *sp.* — segugio; 377, 30
 gálgulo *sp.* — galbero; 196, 20
 galh *pr.* — coq IIc; 262, 33
 galhart *pr.* — gagliardo; . . . 194, 30
 galho *pg.* — gajo IIb; 134, 23
 galiar *pr.* — gualiar IIc; . . . 333, 13
 galie *afr.* — galéa; 196, 25
 galier *hen.* — gal IIc; 314, 40
 galima *asp.* — IIb; 134, 35
 galimatias *fr.* — IIc; 315, 33
 galina *pr.* — coq IIc; 262, 33
 galine *ber.* — gal IIc; 314, 40
 galion *fr.* — galéa; 196, 30
 galiot *afr.* — ib.; 196, 28
 galir *pic.* — jaillir IIc; 350, 31
 gall dindi *cat.* — dinde IIc; . 275, 22
 galla *it.* — gale IIc; 315, 30
 gallardo *sp. pg.* — gagliardo; 194, 30

gallare *it.* — IIa; 33, 14
 galleria — galéa; 197, 15
 gallessa *tosc.* — gruscia; . . . 233, 37
 galleta *sp.* — gal IIc; 314, 39
 gallina *it.* — coq IIc; 262, 33
 gallo (tener) *sp.* — gallare IIa; 33, 21
 galló *val.* — gajo IIb; 134, 23
 gallo *it.* — coq IIc; 262, 33
 gallofa *sp.* — gaglioffo; 195, 1
 gallofo *sp.* — ib.; 194, 39
 gallone *it.* — gala; 195, 21
 galocha *sp.* — galoscia; 198, 30
 galoché *fr.* — ib.; 198, 30
 galofa *wall.* — gaglioffo; . . . 194, 40
 galois *afr.* — gala; 195, 25
 galon *sp.* — ib.; 195, 21
 ~ *fr.* — ib.; 195, 22
 ~ *afr.* — jale IIc; 350, 37
 galopar *sp. pg.* — galoppare; 197, 40
 galoper *fr.* — ib.; 198, 1
 galopin *fr.* — ib.; 198, 30
 galopo *sp.* — ib.; 198, 19
 galoppare *it.*; 197, 40
 galoppo *it.* — galoppare; . . . 198, 3
 galoscia *it.*; 198, 30
 galot *hen.* — jale IIc; 350, 38
 galoufe *hen.* — gaglioffo; . . . 194, 40
 galpéder *crem.* — galbero; . . 196, 22
 galta *cat.* — gota; 219, 36
 ~ *cat.* — malato; 259, 31
 galtera *sp.* — gota; 219, 27
 galucè *piem.* — berlusco IIa; . 10, 36
 galuppo *it.* — galoppare; . . . 198, 30
 Galvain *afr.* — ib.; 198, 18
 galyófol *cat.* — gaglioffo; . . . 195, 6
 gama *sp. pg.* — gamo IIb; . . . 135, 7
 ~ *sp. pg.* — camozza; 105, 36
 gamache *afr.* — gamba; 199, 27
 gamarra *sp. pg.* — IIb; 135, 3
 gamba *it. sp. cat.*; 198, 38
 gambais *pr. afr.*; 199, 29
 gambaisso *pr.* — gambais; . . . 199, 29
 gambaro *sp.* — gambero; 200, 3
 gambaut *pr.* — gamba; 198, 38
 gambax *asp.* — gambais; 199, 29
 gambero *it.*; 200, 3
 gambeson *afr.* — gambais; . . . 199, 29
 gambia *pg.* — gamba; 198, 38
 gambo *it.* — ib.; 199, 36
 ~ *it.* — verza; 442, 36
 game *afr.* — cammeo; 103, 34
 gamella *sp. pg.*; 200, 3
 ~ *sp.*; 200, 7
 gamelle *fr.* — gamella; 200, 3
 ~ *fr.* — gale IIc; 315, 34
 gamo *sp. pg.* — IIb; 135, 7
 ~ *gasc.* — gargatta; 201, 22
 gamus *pr.* — camuso; 106, 29
 gamussa *cat.* — camozza; . . . 105, 6
 gamuza *sp.* — ib.; 105, 6
 gana *it. sp. pg. cat.*; 200, 6

ganache *fr.* — ganascia; . . . 200,13
 ganado *sp.* — IIb; . . . 135,12
 ganancia *pg.* — guadagnare; 226,19-20
 ganapé *apg.* — canopé; . . . 108,36
 ganar *sp. apg.* — guadagnare; 226,10
 ganascia *it.*; . . . 200,13
 ganassa *sp.* — ganascia; . . . 200,15
 gança *pg.* — guadagnare; . . . 226,20
 gançar *pg.* — *ib.*; . . . 226,20
 ganchir *pr. afr.* — IIc; . . . 315,40
 gancho *sp. pg.* — gancio; . . . 200,17
 gancio *it.*; . . . 200,17
 gandiller *afr.* — gander IIc; . . . 316, 5
 gander *afr.* — IIc; . . . 316, 5
 ganditz *pr.* — gander IIc; . . . 316,3-4
 ganga *sard.* — gavigna IIa; . . . 34,30
 gangamu *sic.* — IIa; . . . 33,28
 gangas (leare a) *sard.* — gavigna IIa; . . . 34,33
 ganghero *it.* — IIa; . . . 33,30
 gangola *it.* — ganguear IIb; . . . 135,23
 gangoso *sp.* — *ib.*; . . . 135,20
 gangrena *sp.* — cangrena; . . . 108,11
 gangrène *fr.* — *ib.*; . . . 108,12
 ganguear *sp.* — IIb; . . . 135,20
 ganguil *pr.* — gánghero IIa; . . . 33,31
 gangula *sard.* — gavigna IIa; 34,30-31
 ganhar *pg.* — guadagnare; . . . 226, 7
 ~ *pr.* — inganno; . . . 237,25
 ganippa *dauph.* — guenipe IIc; 333,28
 ganivel *com. mail.* — gavilan IIb; 136,39
 ganivet *fr.* — canif IIc; . . . 245,31
 gannacha *pr.* — guarnire; . . . 230,27
 gañon *sp.* — IIb; . . . 135,29
 gañote *sp.* — gañon IIb; . . . 135,29
 gañren *pr.* — guari; . . . 229, 3
 ~ *pr.* — rien IIc; . . . 416, 5
 gans *afr.* — mancia IIa; . . . 44,38
 ganse *fr.* — gancio; . . . 200,18
 ganso *sp. cat.* — ganta; . . . 200,35
 ~ *sp.* — gonzo IIa; . . . 36,12
 gant *fr.* — quanto; . . . 228, 1
 ganta *pr.*; . . . 200,23
 gante *afr.* — ganta; . . . 200,24
 ganto *npr.* — *ib.*; . . . 200,28
 gants *fr.* — mancia IIa; . . . 44,38
 ganzua *sp.* — IIb; . . . 135,26
 gaole *afr.* — gabbia; . . . 193,12
 gaoudo *occ.* — gota; . . . 219,31
 gaquière *pic.* — jachère IIc; 350,17-18
 gara *it.* — IIa; . . . 33,34
 garabáto *sp.* — IIb; . . . 135,20
 garabia *pg.* — garbino; . . . 201, 4
 garag *pr.* — barbecho; . . . 53,19
 garance *fr.* — IIc; . . . 316, 7
 garandir *afr.* — guarento; . . . 228,28
 garaquejo *pg.* — granchio; . . . 221,13
 garat *fr.* — guarento; . . . 228,34
 garante *sp.* — *ib.*; . . . 228,38
 garantir *sp.* — *ib.*; . . . 228,37-38
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 228,38

garantizar *sp.* — guarento; . . . 228,38
 garar *pr.* — garer IIc; . . . 316,20
 garare *it.* — gara IIa; . . . 34, 3
 garaváto *pg.* — garabáto IIb; 135,30
 garb *com.* — garbo IIa; . . . 34, 4
 garba *pr. cat. arag.* — gerbe IIc; 319,14
 garbanzo *sp.* — IIb; . . . 135,37
 garbar *sp.* — garbo; . . . 201, 8
 ~ *arag.* — gerbe IIc; . . . 319,15
 garbare *it.* — garbo; . . . 201, 7
 garbe *afr.* — gerbe IIc; . . . 319,14
 garbetto *it.* — garbo IIa; . . . 34, 5
 garbier *pr.* — garbo; . . . 201, 8
 garbillar *sp.* — garbillo IIb; . . . 135,40
 garbillo *sp.* — IIb; . . . 135,40
 garbin *npr.* — garbino; . . . 201, 1
 ~ *sp.* — garbillo IIb; . . . 136, 6
 garbino *it. sp.*; . . . 201, 1
 garbo *it. sp. pg.*; . . . 201, 7
 ~ *trient. ven.* — IIa; . . . 34, 4
 ~ *it.* — galbe IIc; . . . 315,20
 garbouil *afr.* — garbuglio; . . . 201,17
 ~ *afr.* — grabuge IIc; . . . 328,20
 garbuglio *it.*; . . . 201,17
 ~ *it.* — grabuge IIc; . . . 328,18
 garbullo *sp.* — garbuglio; . . . 201,17
 garção *pg.* — garzone; . . . 202, 9
 garce *fr.* — *ib.*; . . . 202,10
 garceta *sp.* — *ib.*; . . . 202, 8
 garçom *pg.* — *ib.*; . . . 202,15
 garçon *fr.* — *ib.*; . . . 202, 9
 gard *wal.* — giardino; . . . 211,29
 garde (f. m.) *fr.* — guardare; 228,28
 garder *fr.* — *ib.*; . . . 228,28
 gardi *pr.* — giardino; . . . 211,28
 gardien *fr.* — guardare; . . . 228,30
 gardin *fr. (mndt.)* — giardino; 211,24
 gardingo *sp. pg.* — guardare; 228,30
 garduña *sp.* — IIb; . . . 136, 7
 gardunha *apg.* — garduña IIb; 136, 7
 gare *afr.* — gara IIa; . . . 34, 1
 ~ *piem.* — *ib.*; . . . 34, 2
 garenne *fr.* — IIc; . . . 316,13
 garentir *pr.* — guarento; . . . 228,38
 garer *fr.* — IIc; . . . 316,20
 ~ *fr.* — gara IIa; . . . 34, 3
 ~ *afr.* — garenne IIc; . . . 316,16
 garetta *ven.* — guarire; . . . 230,13
 garetta *crem.* — *ib.*; . . . 230,13
 garfa *sp.* — graffio; . . . 220,18
 garfio *sp.* — *ib.*; . . . 220,18
 garfo *pg.* — greffe² IIc; . . . 329,28
 gargagliare *it.* — gargatta; 201,28-29
 gargaisses *burg.* — grègues IIc; 329,27
 gargamela *pr.* — gargatta; . . . 201,31
 gargamelle *fr. (Rab.) lothr.* — *ib.*; 201,31
 garganello *it.* — cerceta; . . . 122,36
 garganta *sp. pg. cat.* — gargatta; 201,25
 gargar *pr.* — *ib.*; . . . 201,36
 gargara *sp.* — *ib.*; . . . 201,27
 gargata *chw.* — *ib.*; . . . 201,28

gargataine *genf.* — gargatta; 201,23
 gargate *afr. pic.* — *ib.*; . . . 201,22
 gargatta *it.*; . . . 201,22
 gargh *piem.* — gargo *lla*; . . . 34, 7
 gargo *it.* — *lla*; . . . 34, 7
 gargola *sp.* — gargatta; . . . 201,29
 gargonier *afr.* — gergo; . . . 206,35
 gargote *fr.* — *llc*; . . . 316,25
 gargoter *afr. pic.* — gargote *llc*; 316,27
 gargotte *fr.* — *ib.*; . . . 316,25
 gargouille *fr.* — gargatta; . . . 201,29
 gargoza *it.* — *ib.*; . . . 201,29
 garguelotte *jur.* — *ib.*; . . . 201,24
 garingal *asp.* — galanga; . . . 196,12
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 196,13
 garir *pr. afr.* — guarire; . . . 230, 4
 garita *sp.* — *ib.*; . . . 230, 6
 ~ *piem.* — *ib.*; . . . 230,12
 garite *afr.* — *ib.*; . . . 230,6-7
 gariter *afr.* — *ib.*; . . . 230, 9
 garlanda *pr. cat.* — ghirlanda; 210,10
 garlande *afr.* — *ib.*; . . . 210,11
 garlar *sp.* — *llb*; . . . 136, 9
 garlopa *sp. pg.* — varlope *llc*; 449,22
 garlopo *lim.* — *ib.*; . . . 449,22
 garlot *afr.* — giavelotto; . . . 212,13
 garnacha *sp.* — guarnire; . . . 230,27
 garnache *fr.* — *ib.*; . . . 230,27
 garnir *pr. fr.* — *ib.*; . . . 230,19
 ~ *afr.* — *ib.*; . . . 230,24
 garofano *it.*; . . . 201,37
 garofil *wal.* — garófano; . . . 201,39
 garola *com.* — garric *llc*; . . . 316,32
 garone *it.* — gherone; . . . 207,40
 garosello *it.* — carriera; . . . 114,38
 garou *afr.* — loup-garou *llc*; . . . 363,21
 ~ *pic.* — *ib.*; . . . 363,25
 garoul *afr.* — *ib.*; . . . 363,21
 garquière *pic.* — jachère *llc*; . . . 350,18
 garra *sp. pg. pr.*; . . . 201,40
 garrafa *sp. aval.* — caraffa; . . . 112,34
 garral *asp.* — graal *llc*; . . . 327,22
 garrama *sp. pg.* — *llb*; . . . 136,10
 garret *afr.* — garra; . . . 202, 2
 garretto *it.* — *ib.*; . . . 202,1-2
 garri *cat.* — gorre² *llc*; . . . 326,29
 garric *pr.* — *llc*; . . . 316,29
 garrido *sp. pg.* — *llb*; . . . 136,12
 garrig *cat.* — garric *llc*; . . . 316,29
 garriga *cat. pr.* — *ib.*; . . . 316,30
 garroba *sp.* — carruba; . . . 114,39
 garrobo *sp.* — *ib.*; . . . 115, 1
 garrofa *sp.* — *ib.*; . . . 114,39
 garroni *sard.* — garra; . . . 202, 3
 garrot *fr.* — *ib.*; . . . 202, 4
 garrote *sp. pg.* — *ib.*; . . . 202, 4
 garrou *npr.* — *ib.*; . . . 202, 3
 gars *afr.* — garzone; . . . 202,10
 ~ *jur.* — *ib.*; . . . 202,22
 ~ *pic.* — jars *llc*; . . . 352, 3
 garse *jur.* — garzone; . . . 202,23

gartz *pr.* — garzone; . . . 202,10
 garulla *sp.* — *llb*; . . . 136,13
 garupa *pg.* — groppo; . . . 224,18
 garwall *afr.* — loup-garou *llc*; 363,22
 garz(o) *lomb.* — *lla*; . . . 34, 9
 garza *it. sp.* — garzone; . . . 203, 3
 ~ *sp.* — garzo *llb*; . . . 136,17
 garzar *it. (mndt.)* — garzo *lla*; . . . 34,13
 garzo *sp.* — *llb*; . . . 136,17
 garzo² *sp.* — *llb*; . . . 136,22
 garzoeu *mail.* — garzo *lla*; . . . 34,10
 ~ *mail.* — garzone; . . . 202,25
 garzólo *ven.* — garzo *lla*; . . . 34,10
 garzon *sp.* — garzone; . . . 202, 9
 ~ *mail.* — *ib.*; . . . 202,29
 ~ *lomb.* — garzo *lla*; . . . 34,11
 garzone *it.*; . . . 202, 9
 garzuolo *it.* — garzone; . . . 202,24
 ~ *it.* — garzo *lla*; . . . 34, 9
 gas; . . . 203,11
 gasa *sp.* — gaze *llc*; . . . 318,19
 gasajar *sp.* — gasalha; . . . 203,17-18
 gasalha *pr.*; . . . 203,14
 gasalhado *pg.* — gasalha; . . . 203,19
 gasalhar *pg.* — *ib.*; . . . 203,16
 gasar *pr.* — jaser *llc*; . . . 352,25
 gasarma *pr.* — giusarma; . . . 215,14
 gaschière *afr.* — jachère *llc*; 350,17
 gase *norm.* — gazon *llc*; . . . 318,25
 gaser *afr.* — jaser *llc*; . . . 352,25
 gason *arag. crem.* — gazon *llc*; 318,22
 gaspiller *fr.* — *llc*; . . . 316,23
 gast *com.* — gasto *lla*; . . . 34,24
 gastal *pr.* — gâteau *llc*; . . . 316,28-29
 gastaldo *ven.* — castaldo *lla*; . . . 19,14
 gatar *nsp. npg.* — guastare; 230,20-21
 Gastaud *fr.* — castaldo *lla*; . . . 19,15
 gastaudeiar *wald.* — *ib.*; . . . 19,16
 gastaunt *wald.* — *ib.*; . . . 19,16
 gastel *afr.* — gâteau *llc*; . . . 316,28
 gastigare *it.* — châtier *llc*; . . . 253, 7
 ~ *it.* — gamba; . . . 199, 7
 gastine *afr.* — garenne *llc*; . . . 316,15
 gastir *afr.* — guastare; . . . 231, 1
 gasto *it.* — *lla*; . . . 34,24
 ~ *pg.* — guastare; . . . 230,24
 gasvillado *apg.* — gasalha; . . . 203,26
 gat *cat.* — gatto; . . . 203,28
 ~ *pr.* — gamba; . . . 199, 7
 gata *sp.* — gatto; . . . 203,29
 gatailli *burg. jur.* — chatouiller
llc; . . . 253,14
 gate *hen. wall.* — *llc*; . . . 316,35
 ~ *pic.* — gavetta; . . . 204,22
 gâte *ber.* — guastare; . . . 230,25
 gâteau *fr.* — *llc*; . . . 316,28
 gâter *fr.* — guastare; . . . 230,21
 gatiè *piem.* — chatouiller *llc*; 253,15
 gatilhar *npr.* — *ib.*; . . . 253, 8
 gatjar *pr.* — gaggio; . . . 194, 7
 gato *sp.* — gatto; . . . 203,28

gato de algalia *sp.* — zibetto; 450,39
 gatta *it.* — gatto; 203,38
 ~ *lomb.* — chenille *IIC*; . . . 255, 9
 gattero *it.* — *IIa*; 34,36
 gattice (m.) *it.* — gattero *IIa*; 34,36
 gatti lothr. — chatouiller *IIC*; 253,15
 gattigghiari *sic.* — *ib.*; . . . 253,14
 gatto *it.*; 203,38
 gattola *lomb.* — chenille *IIC*; 255, 9
 gau *pr.* — gajo; 195, 9
 ~ *champ.* — coq *IIC*; 262,38
 ~ *pr.* — gaut *IIC*; 318, 7
 gauche *fr.* — *IIC*; 317, 1
 gaucher *afr.* — gualcare *IIa*; 38,22
 ~ (frère) *fr.* — gauche *IIC*; 317,3-4
 gauchio *sp.* — *ib.*; 317,19
 gauchoir *afr.* — gualcare *IIa*; 38,22
 gaude *fr.* — gualda; 227,30
 gaudina *pr.* — gaut *IIC*; . . . 318, 9
 gaudine *afr.* — *ib.*; 318, 8
 gaudineta *piem.* — goda *IIC*; 325, 3
 gaudir (se) *pic.* — godere; . . 216,37
 gaudrille *burg.* — goda *IIC*; . . 324,34
 gaufre (f.) *fr.* — *IIC*; 317,31
 gaug *pr.* — godere; 216,38
 gauge *afr.* — *IIC*; 317,25
 gauger *awall.* — jauger *IIC*; 353,3-4
 gauge *pic.* — gauge *IIC*; . . . 317,29
 gaugner *pic.* — *ib.*; 317,29-30
 gaule *fr.* — *IIC*; 317,31
 ~ *fr.* — saule *IIC*; 423,22
 Gaules *fr.* — galoscia; 198,34
 gault *chw.norm.pic.* — gaut *IIC*; 318, 7
 gaulta *chw.* — gota; 219,37
 gaupe *fr.* — *IIC*; 317,39
 ~ *burg.* — *IIC*; 318, 9
 gaupitre *burg.* — gaupe *IIC*; 317,39
 gauge *hen.* — jauger *IIC*; . . . 353, 5
 gausá *npr.* — gozo *IIb*; 138,37
 gausser (de, se) *fr.* — *IIC*; . . 318, 3
 gaut *afr.* — *IIC*; 318, 7
 ~ *pr.* — *IIC*; 318, 8
 gauta *pr.* — gota; 219,34
 gauzir *pr.* — godere; 216,36
 gavá (se) *npr.* — gave *IIC*; . . 318,11
 gavanh *pr.* — gavlán *IIb*; . . . 136,40
 gavasa *sp.* — bagascia; 45, 5
 ~ *sp.* — garzo *IIb*; 136,22
 gavasgia *mail.* — gave *IIC*; . . 318,14
 gavazza *com.* — *ib.*; 318,14
 gavazzare *it.* — gausser *IIC*; . 318, 5
 gave *pic.* — *IIC*; 318,10
 gavel *npr.* — gavela; 204,13
 gavél *com.* — gafa; 193,35
 gavela *pg.*; 204, 3
 gavela *val.* — gavela; 204, 5
 gavelot *afr.* — giavelotto; . . 211,35
 gaver (se) *pic.* — gave *IIC*; . . 318,11
 gaverlot *afr.* — giavelotto; . . 212,12
 gavetta *sp.* — gavetta; 204,23
 gavetta *it.*; 204,19

gavi (m.) *npr.* — gabbia; . . . 193, 9
 gavia *sp.*; 204,25
 ~ *sp. pg.* — gabbia; 193, 9
 gavião *pg.* — gavlán *IIb*; . . . 136,24
 gaviau *pic.* — gavela; 204,13
 gavigna *it.* — *IIa*; 34,37
 gavlán *sp.* — *IIb*; 136,24
 ~ *nsp.* — sparaviere; 392,21
 gavilla *sp.* — gavela; 204,24
 gavina *neap. sp. pr.* — gavia; 204,28
 ~ *it.* — gavigna *IIa*; 34,37
 gavinel *mail.com.* — gavlán *IIb*; 136,29
 gavion *fr.* — gave *IIC*; 318,13
 ~ *sp.* — *ib.*; 318,17
 gaviota *sp.* — gavia; 204,28
 gaviteon *npr.* — balisa; 49, 7
 gaya *sp.* — gajo; 195,14
 gayar *sp.* — *ib.*; 195,17
 gayato *cat.* — cayado *IIb*; . . . 115,19
 gayment *wald.* — gaimenter *IIC*; 314,25
 gaymentar *pr.* — *ib.*; 314,24
 gayo *asp.* — gajo; 195, 7
 ~ *sp.* — *ib.*; 195,13
 gayola *sp.* — gabbia; 193,12
 gazaille *afr.* — gasalha; 203,14
 gazanb *pr.* — guadagnare; . . . 225,37
 gazanhar *pr.* — *ib.*; 225,34
 gazapo *sp.* — corso *IIb*; 121, 1
 ~ *sp.* — gamo *IIb*; 135, 9
 gazapo *sp.* — *IIb*; 137, 1
 gaze *fr.* — *IIC*; 318,19
 gazela *sp.* — gazzella; 204,37
 gazelle *fr.* — *ib.*; 204,37
 gazeta *sp.* — gazzetta; 204,40
 gazette *fr.* — *ib.*; 204,40
 gazi *pr.* — gaggio; 194, 7
 gaziller *afr.* — jaser *IIC*; . . . 352,33
 gazmofo *sp.* — *IIb*; 137,11
 gazon *fr.* — *IIC*; 318,22
 gazouiller *fr.* — jaser *IIC*; . . 352,33
 gazua *pg.* — ganzua *IIb*; 135,26
 gazuza *sp.* — *IIb*; 137,14
 gazza *it.*; 204,30
 ~ *it.* — jaser *IIC*; 352,30
 gazzella *it.*; 204,37
 gázera *it.* — gazza; 204,31
 gazzetta *it.*; 204,40
 gazzo *it.* — garzo *IIb*; 136,22
 ~ *it.* — pazzo *IIa*; 52,10-11
 geai *nfr.* — gajo; 195,14
 ~ *fr.* — pincione; 321,33
 géant *fr.* — *IIC*; 318,29
 gèble *berr.* — ebbio; 161, 6
 gebrar *cat.* — givre² *IIC*; . . . 321, 8
 gebre *cat.* — *ib.*; 321, 6
 gecchire *it.*; 205,20
 ~ *it.* — tecchire *IIa*; 74,14
 gecchiss *mail.* — gecchire; . . . 205,22
 gedili *wal.* — chatouiller *IIC*; 253,14
 gegna *jur.* — génisse *IIC*; . . . 318,34
 gehene *afr.* — gène *IIC*; 318,31

gehir *afr.* — gecchire; 205,23
 ~ *afr.* — tecchire IIa; 74,14
 gèie *wall.* — gagliuolo IIa; 33,12
 geindre *fr. afr.* — IIc; 318,30
 ~ *fr.* — aveindre IIc; 212, 8
 ~ *fr.* — craindre IIc; 266,31
 geinq *wal.* — coq IIc; 262,32
 geinh *pr.* — ingegno; 238, 4
 geira *pg.* — IIb; 137,16
 geitar *apg.* — gettare; 207,33
 geito *pg.* — IIb; 137,18
 gelda *pr.* — geldra; 205,39
 ~ *pr.* — partigiana; 307,32
 gelde *afr.* — geldra; 205,39
 geldon *pr.* — ib.; 206, 5
 geldra *it.*; 205,39
 gelée *fr.* — brouée IIc; 240, 4
 geline *afr.* — coq IIc; 262,36
 gelos *pr.* — zelo; 449,37
 gelosia *it.* — ib.; 449,38
 geloso *it.* — ib.; 449,37
 gelso *it.* — IIa; 34,36
 gelsomino *it.* — gesmino; 207,11
 gemel *pr.* — jumeau IIc; 354,22
 gemelo *sp.* — gavilan IIb; 136,36
 geméo *pg.* — ib.; 136,36
 genceis *afr.* — ampleis IIc; 204,14
 gences *afr.* — ib.; 204,14
 gencive *fr.* — gengiva; 206,10
 gendive *berr.* — ib.; 206,13
 gendre *fr.* — yerno IIb; 193,27
 ~ *fr.* — beau IIc; 218,20
 gène (f.) *fr.* — IIc; 318,31
 gêner *fr.* — gène IIc; 318,31
 generale *it.* — caporale; 110,16
 genet *fr.* — ginete IIb; 137,37
 genette *fr.* — gineta; 212,34
 genèvre *fr.* — génisse IIc; 318,34
 gengibre *sp.* — zenzóvero; 450,16
 gengiôvo *it.* — ib.; 450,16
 ~ *it.* — zelo; 449,36
 gengiva *it. pg. pr.*; 206,10
 genh *pr.* — congegnare IIa; 22,23
 genia *it.* — IIa; 35, 1
 génie *fr.* — ingegno; 238, 4
 genièvre *fr.* — ginepro; 212,31
 genio *it.* — ingegno; 238, 3
 ~ *sp.* — ib.; 238, 4
 ~ *it.* — congegnare IIa; 22,32
 génisse *fr.* — IIc; 318,33
 geniva *cat.* — gengiva; 206,13
 genoil *afr.* — ginocchio; 213, 1
 ~ *afr.* — caillon IIc; 244,26
 genou *fr.* — ginocchio; 213, 1
 ~ *fr.* — filou IIc; 305,13
 genro *pg.* — yerno IIb; 193,27
 gens *pr. afr.* — IIc; 318,38
 gensemil *npr.* — gesmino; 207,12-13
 gent *pr.* — gente; 206,15
 ~ *afr. berr.* — ib.; 206,16
 genta (adj.) *pr.* — gente; 206,16

gente *ait. asp.*; 206,14
 ~ *afr. berr.*; 206,17
 ~ *afr.* — ganta; 200,24
 gento *asp.* — gente; 206,14
 gents *cat.* — gens IIc; 318,39
 genunche *wal.* — ginocchio; 212,40
 geole *fr.* — gercer IIc; 319,23
 geôle *nfr.* — gabbia; 193,13
 geôlier *fr.* — ib.; 193,14
 gèpe *berr.* — guêpe IIc; 333,37
 gequir *pr.* — gecchire; 205,22
 gerbe *fr.* — IIc; 319,14
 gerber *fr.* — gerbe IIc; 319,15
 gerce *fr.* — gercer IIc; 319,20
 gercer *fr.* — IIc; 319,19
 gerente *berr.* — giro; 213,36
 gerfalso *it.* — girfalso; 213,24
 gerfaut *fr.* — ib.; 213,26
 gergo *it.*; 206,28
 gergon *pic.* — gergo; 206,26
 gergone *it.* — ib.; 206,26
 gergons *pr.* — ib.; 206,30
 gerifalte *sp.* — girfalso; 213,24
 gerigonza *nsp.* — gergo; 206,29-30
 gerla *it.*; 207, 8
 ~ *sp.* — baûle; 59,31
 gerlo *npr.* — gerla; 207, 8
 ~ *it.* — giler IIc; 320,35
 germá *cat.* — hermano IIb; 142,18
 germandrée *fr.* — calamandréa; 98,25
 germania *sp.* — IIb; 137,20
 gerr *com.* — guari; 229,26
 ges *pr.* — gens IIc; 318,38
 ~ *npr.* — ib.; 318,39
 gèse (f.) *fr.* — IIc; 319,27
 gésier *fr.* — IIc; 319,39
 gésine *fr.* — gésir IIc; 320,11
 gésir *fr.* — IIc; 320, 5
 gesmino *it.*; 207,11
 gesso *it.* — algez IIb; 91,40
 ~ *it.* — agueffare IIa; 3,27
 gesta *it. pr.*; 207,15
 ~ *asp.*; 207,26
 geste *afr.* — gesta; 207,15
 get *pr.* — gettare; 207,30
 getar *pr.* — ib.; 207,27
 geto *it.* — ib.; 207,31
 gettare *it.*; 207,27
 getto *it.* — gettare; 207,31
 geule *afr.* — gueux IIc; 334,20
 ~ *afr.* — geldra; 206, 4
 geurle *afr.* — gerla; 207, 8
 geuse *afr.* — gueux IIc; 334,20
 gévalo *ven.* — ebbio; 161, 6
 gèvre *burg.* — givre² IIc; 321, 6
 gheda *crem. mail.* — ghiera IIa; 35,12
 gheppio *it.* — IIa; 35, 4
 gherb *com.* — garbo IIa; 34, 4
 ghermire *it.* — gremire IIa; 37,13
 gherone *it.*; 207,40
 ghesquière *pic.* — jachère IIc; 350,18

gheta *piem.* — guètre IIc; . . . 334, 7
ghetta *sard.* — ib.; . . . 334, 7
ghezzo *it.* — IIa; . . . 35, 6
ghia *com. parm.* — ghiado; . . . 208, 16
ghiado *it.*; . . . 208, 8
~ (morto a) *it.*; . . . 208, 15
ghiaja *it.* — IIa; . . . 35, 10
ghiara *it.* — glaire IIc; . . . 322, 4
ghiattire *it.*; . . . 208, 21
ghiazzerino *it.*; . . . 208, 26
ghicari *sic.* — llegal IIb; . . . 148, 32
ghidas *berg.* — gudazzo IIa; . . . 38-39
ghiera *it.* — IIa; . . . 35, 11
~ *it.* — berlina IIa; . . . 10, 28
ghignare *it.*; . . . 209, 9
ghimberiu *wal.* — zenzóvero; . . . 450, 17
ghindare *it.*; . . . 209, 35
ghindurə *wal.* — gavnaga IIa; . . . 34, 30
ghiotto *it.*; . . . 210, 1
ghiottone *it.* — ghiotto; . . . 210, 3
ghiova *it.* — IIa; . . . 35, 16
ghiozzo *it.* — ghiotto; . . . 210, 7
~ *it.* — gonzo IIa; . . . 36, 13
ghirlanda *it.*; . . . 210, 9
ghirlo *oberit.* — ghirlanda; . . . 210, 30
ghiro *it.*; . . . 210, 34
ghisa *mail.* — gueuse IIc; . . . 334, 15
ghiza *trient.* — ib.; . . . 334, 16
gi *chw.* — jadis IIc; . . . 350, 24
già *it.*; . . . 211, 3
giachito *ait.* — gecchire; . . . 205, 21
giaco *it.*; . . . 211, 5
giald *lomb.* — giallo; . . . 211, 15
gialda *ait.* — geldra; . . . 206, 6
~ *it.* — partigiana; . . . 307, 31
gialdoniere *it.* — geldra; . . . 206, 6
giallo *it.*; . . . 211, 12
gialura *ait.* — giallo; . . . 211, 17
gianitscha *chw.* — génisse IIc; . . . 318, 37
giannetta *it.* — ginete IIb; . . . 137, 38
giannetto *it.* — ib.; . . . 137, 36
giara *it.*; . . . 211, 19
~ *ven.* — glaire IIc; . . . 322, 4
giardina *pr.* — giardino; . . . 211, 24
giardino *it.*; . . . 211, 23
giarro *it.* — giara; . . . 211, 20
giavelina *it.* — giavelotto; . . . 211, 36
giavelotto *it.*; . . . 211, 34
gibão *pg.* — giubba; . . . 214, 6
gibba *com. crem.* — ib.; . . . 214, 5
gibecière *nfr.* — gibier IIc; . . . 320, 15
gibelet *afr.* — ib.; . . . 320, 15
giber *afr.* — regimber IIc; . . . 412, 16
gibet *fr.* — giubetto; . . . 214, 15
~ *fr.* — gibier IIc; . . . 320, 16
gibier *afr.* — IIc; . . . 320, 19
~ *fr.* — IIc; . . . 320, 15
giboyer *nfr.* — gibier IIc; . . . 320, 14
gibrar *pr.* — givre² IIc; . . . 321, 7
gibre *pr.* — ib.; . . . 321, 6
gicchito *ait.* — gecchire; . . . 205, 21

gie *afr.* — gier IIc; . . . 320, 29
giens *afr.* — gens IIc; . . . 318, 38
gier *afr.* — IIc; . . . 320, 23
gieres *afr.* — gier IIc; . . . 320, 23
giers *afr.* — ib.; . . . 320, 23
gieser *afr.* — gèse IIc; . . . 319, 34
giffer *fr.* — aggueffare IIa; . . . 3, 26
gig *chw.* — jadis IIc; . . . 350, 26
giga *it. asp. pr.*; . . . 212, 14
~ *nsp.*; . . . 212, 15
giger *pic.* — gésier IIc; . . . 320, 3
gigier *pic.* — ib.; . . . 320, 3
gigle *afr.* — giga; . . . 212, 14
giglio *it.*; . . . 212, 20
gigot *fr.* — giga; . . . 212, 17
gigote *sp.* — ib.; . . . 212, 18
gigue *afr.* — ib.; . . . 212, 14
~ *nfr.* — ib.; . . . 212, 15
gile *afr.* — gueux IIc; . . . 334, 21
giler *norm.* — IIc; . . . 320, 30
gilgia *chw.* — giglio; . . . 212, 22
gilhā *npr.* — giler IIc; . . . 320, 30
gimère *occ.* — jumart IIc; . . . 354, 20
gimèrou *occ.* — ib.; . . . 354, 20
gina *it.* — agina; . . . 10, 13
ginea *asp.* — genia IIa; . . . 35, 2
ginepro *it.*; . . . 212, 20
ginestra *it.* — hiniesta IIb; . . . 143, 9
gineta *sp. pg.*; . . . 212, 34
~ *sp.* — partigiana; . . . 307, 33
~ *sp.* — ginete IIb; . . . 137, 37
~ *pg.* — ib.; . . . 139, 39
ginete *sp.* — IIb; . . . 137, 35
~ *pg.* — IIb; . . . 137, 39
gingebre *pr.* — zenzóvero; . . . 450, 17
gingembre *fr.* — ib.; . . . 450, 17
gingie *wal.* — gengiva; . . . 206, 10
ginhos *pr.* — ingegno; . . . 238, 5
ginna-gianna *lomb.* — ninno; . . . 290, 4
giannetto *it.* — ginete IIb; . . . 137, 38
ginocchiello *it.* — cenogil IIb; . . . 115, 39
ginocchio *it.*; . . . 212, 40
ginojo *asp.* — ginocchio; . . . 212, 40
gint *acat.* — gente; . . . 206, 16
ginta (adj.) *acat.* — ib.; . . . 206, 16
giocolaro *it.*; . . . 213, 4
giocolatore *it.* — giocolaro; . . . 213, 6
gioench *com.* — inganno; . . . 237, 35
gioglio *it.*; . . . 213, 8
gioire *it.* — godere; . . . 216, 36
gioja *it.* — ib.; . . . 216, 39
~ *it.* — giler IIc; . . . 320, 35
giojello *it.* — godere; . . . 217, 1
giolho *pg.* — ginocchio; . . . 213, 1
gioniscia *com.* — génisse IIc; . . . 318, 37
giorno *it.*; . . . 213, 12
giostra *it.* — giusta; . . . 216, 22
giostrare *it.* — ib.; . . . 216, 19
giovedì *it.*; . . . 213, 17
gipó *cat.* — giubba; . . . 214, 6
gippa *chw. mail.* — ib.; . . . 214, 5

gir *pr.* — giro; 213,33
 ~ *it.* (mndt.) — gire IIa; . . . 35,37
 girafa *sp.* — giraffa; 213,22
 girafe *fr.* — ib.; 213,22
 giraffa *it.*; 213,22
 girande *fr.* — giro; 214, 2
 ~ *berr.* — ib.; 213,36
 ~ *fr.* — ghirlanda; 210,15
 girandola *it.* — giro; 213,40
 girandole *fr.* — ib.; 213,40
 girándula *sp.* — ib.; 213,40
 ~ *sp.* — farándula IIb; . . . 131,37
 girão *pg.* — gherone; 207,40
 girare *it.* — giro; 213,39
 gire *afr.* — gésir IIc; 320, 5
 girer *afr.* — giro; 213,39
 gires *afr.* — ib.; 213,34
 girfalc *pr.* — girfalso; 213,25
 girfalso *it.*; 213,24
 girgonz *asp.* — gergo; 206,29
 giro *it.* — IIa; 35,20
 giro *it. sp.*; 213,33
 ~ *sp.* — IIb; 138,16
 giroffe *sp. pr. fr.* — garófano; 201,37
 girofre *sp.* — ib.; 201,37
 giron *sp. fr.* — gherone; . . . 207,40
 girotta *it.* — giro; 214, 3
 girouette *fr.* — ib.; 214, 2
 gis *npr.* — gens IIc; 318,39
 gisarme *afr.* — giusarma; . . . 215,13
 gitar *pr.* — gettare; 207,37
 gite (m.) *fr.* — gésir IIc; . . . 320,10
 gittare *it.* — gettare; 207,37
 giù *it.* — giuso; 216, 6
 ~ *it.* — testeso IIa; 74,32
 giubba *it.*; 214, 4
 giubbetta *it.* — giubetto; . . . 214,15
 giubbone *it.* — giubba; 214, 6
 giubetto *it.*; 214,15
 giubilare *it.*; 214,21
 giuggiola *it.*; 214,27
 ~ *it.* — zelo; 449,36
 giugn *piem.* — luglio IIa; . . . 42,33
 giugnere *it.* — joindre IIc; . . . 353,11
 ~ *it.* — llegar IIb; 149, 2
 giugnetto *sic.* — juillet IIc; . . . 354, 4
 giugno *sic.* — ib.; 354, 3
 giulare *sard.* — giubilare; . . . 214,23
 giulebbe *it.*; 214,30
 giulivo *it.*; 214,33
 giullaro *it.* — giocolaro; . . . 213, 4
 giumella *it.* — IIa; 35,28
 giunare *it.*; 214,39
 giunchiglia *it.*; 215, 7
 giuoco *it.* — inganno; 237,35
 giuppa *it.* — giubba; 214, 4
 giusarma *it.*; 215,12
 Giuseppe *it.* — colpo; 133,39
 giuso *it.*; 216, 6
 ~ *it.* — muso; 286,15
 ~ *it.* — tosa; 419,39

giuso *it.* — cruna IIa; 24, 1
 giusquiamo *it.*; 216,12
 giusta *it.*; 216,15
 giustare *it.* — giusta; 216,19
 giusto *it.* — ib.; 216,16
 givre *afr.* — IIc; 320,37
 ~ (f.) *fr.* — IIc; 320,37
 ~ *afr.* — giusarma; 215,31
 givro² *pr.* — IIc; 321, 6
 ~ (m.) *fr.* — IIc; 321, 6
 ~ *occ.* — IIc; 321, 9
 glaba *it.* — IIa; 35,32
 glacier *fr.* — glacier IIc; . . . 321,27
 glacier *afr.* — IIc; 321,16
 ~ *afr.* — glisser IIc; 323,36
 glacis *nfr.* — glacier IIc; . . . 321,24
 glaçoir *afr.* — ib.; 321,16
 glai *afr.* — ghiattire; 208,23
 ~ *pr.* — glaive IIc; 322,36
 ~ *fr.* (vrlt.) — ib.; 322,32
 glaieul *fr.* — ib.; 322,32
 glaive *fr.* — IIc; 321,29
 ~ d'œuf *fr.* — glaive IIc; . . . 321,30
 glaise *fr.* — IIc; 322,18
 glaive (m.) *fr.* — IIc; 322,24
 ~ *afr.* — IIc; 322,37
 ~ *afr.* — ghiado; 208,14
 gland *fr.* — gavigna IIa; . . . 34,30
 glane *fr.* — glaner IIc; 323, 4
 glaner *fr.* — IIc; 323, 3
 glapir *fr.* — IIc; 323,21
 glara *pr.* — glaive IIc; 321,29
 glas *afr.* — chiasso; 124,12
 ~ *nfr.* — ib.; 124,13
 ~ *wal.* — ib.; 124,18
 glasto *it. sp. pg.* — gnado²; . . . 227,10
 glat *pr.* — ghiattire; 208,23
 glatir *acat. neat.* — bramare; . 80,36
 ~ *pr. afr.* — ghiattire; 208,21
 ~ *pr.* — jangler IIc; 351,21
 glave *it.* — glaive IIc; 322,24
 glavi *pr.* — ib.; 322,24
 glay *pr. cat.* — ghiado; 208,8,12
 glazi *pr.* — glaive IIc; 322,25
 glenar *pr.* — glaner IIc; 323, 3
 gléner *champ. pic.* — ib.; . . . 323, 3
 glera *asp.* — ghiaja IIa; 35,10
 gleton *afr.* — IIc; 323,24
 glette *fr.* — IIc; 323,30
 gletteron *afr.* — gleton IIc; . . . 323,36
 gleza *pr.* — glaise IIc; 322,18
 glicher *pic.* — glisser IIc; . . . 323,33
 gline *afr.* — blottir IIc; 229,32
 glinser *afr.* — glisser IIc; . . . 323,35
 glire *pr.* — ghiro; 210,34
 glisciare *it.* (mndt.) — glisser IIc; 323,34
 glisser *fr.* — IIc; 323,31
 glorie *afr.* — mire IIc; 378,25-26
 glorietta *sp.* — gloriette IIc; . . . 323,40
 ~ *mail.* — ib.; 324, 6
 gloriette *fr.* — IIc; 323,40

gloriette *afr.* — IIc; 324, 1
 glot *pr. afr.* — ghiotto; 210, 1
 ~ *pr.* — ib.; 210, 6
 gloton *pr. sp.* — ib.; 210, 2
 glousser *fr.* — chiocciare; 124, 29
 glouteron *nfr.* — gleton IIc; 323, 26
 glouton *fr.* — ghiotto; 210, 4
 glu (f.) *fr.* — IIc; 324, 9
 glueg *pr.* — glui IIc; 324, 12
 glui (m.) *fr.* — IIc; 324, 12
 glut *pr.* — glu IIc; 324, 9
 gnacchera *it.* — nacchera; 286, 24
 gnaffè *it.* — Ila; 35, 34
 gniff *chw.* — niffa; 289, 18
 gnioç *chw.* — gnocco Ila; 35, 35
 gnocco *it.* — Ila; 35, 35
 gnucca *lomb.* — nuca; 292, 19
 go *wall.* — cuccio; 147, 6
 gob *chw.* — gobbo; 216, 28
 gobbe *fr.* — IIc; 324, 18
 gobbo *it.*; 216, 28
 gobelat *pr. fr.* — coppa; 138, 28
 gobelin *fr.* — IIc; 324, 22
 gober *fr.* — gobbe IIc; 324, 19
 gobet *norm.* — ib.; 324, 18
 gobin *fr.* — gobbo; 216, 28
 gobine *norm.* — gobbe IIc; 324, 18
 goblin *fr.* — gobelin IIc; 324, 22
 goccia *it.* — Ila; 35, 36
 gocciare *it.* — goccia Ila; 35, 36
 gocciola *it.* — gotta; 219, 38
 goda *npr.* — IIc; 324, 29
 godailler *nfr.* — goda IIc; 324, 37
 godale *afr.* — ib.; 325, 12
 godan *hen.* — ib.; 325, 4
 godemine *afr.* — ib.; 324, 36
 godendac *afr.* — ib.; 325, 16
 godeño *sp.* (Gaunerspr.) — ib.; 325, 1
 goder *afr.* — ib.; 324, 36
 godere *it.*; 216, 36
 goderia *sp.* (Gaunerspr.) —
 goda Ila; 325, 2
 godet *fr.* — IIc; 325, 25
 godineta *burg.* — goda IIc; 324, 33
 godinete *hen.* — ib.; 324, 33
 godizo *sp.* (Gaunerspr.) — ib.; 325, 1
 godo *npr.* — ib.; 324, 29
 ~ *sp.* (Gaunerspr.) — ib.; 324, 40
 godon *afr.* — ib.; 324, 29
 goëland *fr.* — IIc; 325, 28
 gofe *npr.* — gonfiare; 218, 7
 goffe *fr.* — goffo; 217, 6
 goffet *genf.* — gonfiare; 218, 8
 goffo *it.*; 217, 6
 gofo *sp.* — goffo; 217, 6
 gofon *pr.* — gonzo; 218, 28
 gogaille *nfr.* — gogue IIc; 325, 33
 gogna *it.* — Ila; 36, 14
 gogo (à) *fr.* — gogue IIc; 325, 40
 gogue *afr.* — IIc; 325, 32
 ~ *fr.* — IIc; 325, 40

goguelu *fr.* — gogue IIc; 326, 1
 goguenard *fr.* — ib.; 325, 24
 goguer (se) *afr.* — ib.; 325, 32
 goguettes (pl.) *nfr.* — ib.; 325, 33
 goi *afr.* — IIc; 326, 3
 ~ (tron de) *npr.* — IIc; 326, 4
 ~ *afr.* — biondo; 68, 37
 goinfrade *fr.* — goda IIc; 325, 14
 goinfre *fr.* — ib.; 325, 13
 ~ *fr.* — safre IIc; 421, 26
 goinfrer *fr.* — goda IIc; 325, 14
 goître (m.) *fr.* — IIc; 326, 7
 goitron *pr. afr.* — goître IIc; 326, 7
 goiva *pg.* — gubia; 231, 11
 goivo *pg.* — IIfb; 138, 17
 ~ *apg.* — IIfb; 138, 19
 ~ *pg.* — godere; 216, 38
 gola *sp.* — gollizo IIfb; 138, 28
 ~ *sp.* — argolla IIfb; 98, 13
 golafrè *sp.* — goliart IIc; 326, 19
 goldre *sp.* — IIfb; 138, 21
 golfe *fr.* — golfo; 217, 14
 golfin *sp.* — gamo IIfb; 185, 9
 golfo *it. sp. pg. pr.*; 217, 14
 goliardo *apg.* — goliart IIc; 326, 14
 goliare *ait.* — ib.; 326, 18
 goliart *pr. afr.* — IIc; 326, 14
 gollete *sp.* — argolla IIfb; 98, 14
 gollizo *sp.* — IIfb; 138, 28
 golondrina *sp.* — rónidine; 357, 23
 golondro *sp.* — ib.; 357, 23
 golp *chw.* — golpe; 217, 24
 golpe *it. flor. asp.*; 217, 23
 ~ *nsp. pg.* — colpo; 133, 29
 ~ *sp.* — beaucoup IIc; 218, 35
 golpil *afr.* — volpilh IIfc; 455, 17
 golta *mod.* — gota; 219, 26
 golzà *mail.* — gozo IIfb; 138, 37
 gomba *com.* — combo; 134, 17
 gómbito *it.* — cúbito; 146, 13
 gómena *it.* — gómona; 217, 35
 gomia (f.) *sp.* — IIfb; 138, 24
 ~ *pg.* — gumia IIfb; 139, 26
 gomiero *ven.* — bómbero Ila; 13, 19
 gómito *it.* — cúbito; 146, 12
 gómona *it.*; 217, 35
 gona *pr. asp.* — gonna; 218, 11
 gonce *sp.* — gonzo; 218, 27
 gond *fr.* — ib.; 218, 27
 gonda *it.* — Ila; 36, 5
 góndola *it. sp.* — gonda Ila; 36, 5
 gondole *fr.* — ib.; 36, 5, 8
 gone *afr.* — gonna; 218, 11
 gonfalaño *apg.* — gonfalone; 217, 38
 gonfalon *nfr.* — ib.; 217, 39
 gonfalone *it.*; 217, 38
 gonfanon *pr. afr.* — gonfalone; 217, 38
 gonfiare *it.*; 218, 3
 gonfio *it.* — gonfiare; 218, 5
 gonfle *genf.* — ib.; 218, 5
 gónfle *burg.* — ib.; 218, 7

gonfié *fr.* — gonfiare; 218, 6
 gonfler *fr.* — *ib.*; 218, 3
 gongro *it.* — grongo *Ita.*; 38, 11
 gonna *it.*; 218, 10
 gonzo *it.* — *Ita.*; 36, 12
 ~ *pg.*; 218, 37
 gora (off. o) *it.* — *Ita.*; 36, 14
 ~ (geschl. o) *mod.* — *Ita.*; 36, 18
 gorbia *it.* — gubia; 231, 16
 gore *pr. afr.* — gorgo; 219, 11
 gordin *lothr.* — gretto; 223, 5
 gordo *sp. pg.*; 218, 34
 goret *afr.* — gorre *Itc.*; 326, 22
 ~ *nfr.* — gorre² *Itc.*; 326, 28
 gorga *it. sp. pr.* — gorgo; 219, 12
 ~ *sp.* — estrago *Itb.*; 130, 35
 gorge *fr.* — gorgo; 219, 12
 gorgia *it.* — *ib.*; 219, 12
 gorgo *it.*; 219, 11
 gorgogliare *it.* — gargatta; 201, 28
 ~ *it.* — gorgo; 219, 15-16
 gorgojo *sp.* — *Itb.*; 138, 26
 gorgolh *pr.* — gorgo; 219, 15
 gorgomillera *sp.* — gargatta; 201, 33-34
 gorgomilos (pl.) *pg.* — *ib.*; 201, 33
 gorgozza *it.* — *ib.*; 201, 28
 ~ *it.* — gozzo *Ita.*; 36, 26
 gormar *sp.* — gourme *Itc.*; 326, 38
 ~ *pg.* — *ib.*; 326, 37
 gorna *ven.* — gora *Ita.*; 36, 21
 goro *pg.* — huero *Itb.*; 144, 27
 gorra *it. sp. pg.*; 219, 17
 ~ *it.*; 219, 19
 ~ *pg.*; 219, 20
 gorre *afr.* — *Itc.*; 326, 22
 ~ *afr.* — gorra; 219, 20
 gorre² *afr.* — *Itc.*; 326, 28
 gorreau *afr.* — gorre² *Itc.*; 326, 28
 gorrin *sp. npr.* — *ib.*; 326, 29
 gorro *sp.* — gorra; 219, 17
 gorron *afr.* — gorre² *Itc.*; 326, 28
 gort *pr. afr.* — gorgo; 219, 11
 ~ *pr.* — gordo; 218, 34
 gorupo *sp.* — groppo; 224, 17
 gos *pr.* — cuccio; 146, 40
 ~ *cat.* — *ib.*; 147, 2
 ~ peter *cat.* — perro *Itb.*; 164, 35
 gosar *cat.* — gozo *Itb.*; 138, 36
 gosier *fr.* — gueux *Itc.*; 334, 22
 gosma *pg.* — gourme *Itc.*; 326, 37
 gosmar *pg.* — *ib.*; 326, 37
 goson *wall.* — cozzone; 144, 8
 goss *lomb.* — gozzo *Ita.*; 36, 22
 ~ *rom.* — guscio; 233, 20
 gossa *pr.* — cuccio; 147, 1
 ~ *rom.* — guscio; 233, 20
 gota *it.*; 219, 24
 ~ *sp. pg.* — gotta; 219, 37
 goteiar *pr.* — goccia *Ita.*; 35, 39
 goteira *pr.* — égout *Itc.*; 282, 36
 gotejar *pg.* — goccia *Ita.*; 35, 39

gotj *cat.* — gozo *Itb.*; 138, 32
 gotjar *aval.* — *ib.*; 138, 32
 goto *pg.* — *Itb.*; 138, 27
 gotta *it.*; 219, 37
 gotto *it.* — godet *Itc.*; 325, 25
 gouailler *herr.* — goda *Itc.*; 324, 37
 gouaper *norm.* — guappo; 228, 13
 gouapou *gasc.* — *ib.*; 228, 12
 gouchier *dauph.* — gualcare *Ita.*; 38, 22
 gouderois *afr.* — goda *Itc.*; 324, 35
 gondron *fr.* — catrame; 119, 11
 gouêpe *champ.* — guêpe *Itc.*; 333, 37
 gousa *npr.* — gonfiare; 218, 7
 gouffre (m.) *fr.* — golfo; 217, 15
 gouge *fr.* — *Itc.*; 326, 32
 ~ (f.) *fr.* — gubia; 231, 11
 gougeo *npr.* — gouge *Itc.*; 326, 32
 gougourde *fr.* — cucuzza; 148, 23
 gouine *nfr.* — goda *Itc.*; 324, 30
 goujat *fr.* — gouge *Itc.*; 326, 32
 goujon *fr.* — *Itc.*; 326, 34
 gouliafre *fr.* — goliart *Itc.*; 326, 19
 ~ *fr.* — goda *Itc.*; 325, 14
 ~ *fr.* — safre *Itc.*; 421, 26-27
 gournène *fr.* — gómona; 217, 35
 goupil *afr.* — golpe; 217, 25
 goupille *afr.* — *ib.*; 217, 24
 goupiller *afr.* — *ib.*; 217, 26
 ~ *afr.* — volpilh *Itc.*; 455, 18
 goupillon *nfr.* — golpe; 217, 27
 gour *nfr.* — gorgo; 219, 11
 gourd *fr.* — gordo; 218, 35
 gourde *fr.* — cucuzza; 148, 22
 gourdir *fr.* — gordo; 218, 35
 gouri *burg. lothr.* — gorre² *Itc.*; 326, 28
 gourmacher *norm.* — gourmer
Itc.; 327, 14
 gourmand *fr.* — *ib.*; 327, 14
 gourmander *fr.* — gourme² *Itc.*; 327, 9
 gourme (f.) *fr.* — *Itc.*; 326, 36
 gourme² *fr.* — *Itc.*; 327, 2
 gourmer *hen.* — *Itc.*; 327, 13
 ~ *fr.* — gourme² *Itc.*; 327, 7
 gourmet *fr.* — gourmer *Itc.*; 327, 13-14
 gourmette *fr.* — gourme² *Itc.*; 327, 6
 ~ *fr.* — grumo; 225, 22
 gourmie (eau) *herr.* — gourme
Itc.; 327, 1
 goupil *afr.* — golpe; 217, 25
 goupille *afr.* — *ib.*; 217, 24
 gourrer *afr.* — gorre *Itc.*; 326, 34
 gourrin *fr.* (mndt.) — *ib.*; 326, 22
 gousse (f.) *fr.* — guscio; 233, 21
 gouta *trien.* — gota; 219, 26
 goutte *fr.* — gotta; 219, 37
 gouttière *fr.* — égout *Itc.*; 282, 37
 gouverneur *fr.* — locman *Itc.*; 361, 26
 gouvir *apg.* — godere; 216, 26
 gouzz *crem.* — goccia *Ita.*; 35, 36
 goy *wald.* — godere; 216, 28
 gozar *sp. pg.* — gozo *Itb.*; 138, 29

gozar *aval.* — gozo IIb; . . . 138,36
 gozarse (de) *sp.* — gausser IIc; 318, 6
 gozne *sp.* — gonzo; . . . 218,37
 gozo *sp. pg.* — IIb; . . . 138,39
 gozque *sp.* — cuccio; . . . 147, 1
 ~ *sp.* — perro IIb; . . . 164,36
 gozz *crem.* — goccia IIa; . . . 35,36
 gozzaja *it.* — gueux IIc; . . . 334,22
 gozzo *it.* — IIa; . . . 36,22
 ~ *ven.* — gonzo IIa; . . . 36,13
 ~ *it.* — gueux IIc; . . . 334,22
 gozzoviglia *it.* — gozzo IIa; . . . 36,33
 grãa *pg.* — grana; . . . 221, 5
 graillier *afr.* — grata; . . . 222, 5
 graal *afr.* — IIc; . . . 327,17
 graanter *afr.* — creanter IIc; 267-268
 grabar *sp.* — graver IIc; . . . 329,1-2
 grabetige *afr.* — grabuge IIc; 328,16
 grabouil *afr.* — garbuglio; . . . 201,17
 grabuche *hen.* — grabuge IIc; 328,16
 grabuge (m.) *fr.* — IIc; . . . 328,14
 gracchia *it.* — gracco; . . . 220, 3
 gracco *it.*; . . . 220, 3
 gracculo *it.* — gracco; . . . 220, 3
 gracidare *it.*; . . . 220, 6
 gracimolo *it.* — raspare; . . . 343,16-17
 grada *sp.* — grata; . . . 221,39
 grade (f.) *pg.* — ib.; . . . 221,39
 gradella *it.* — ib.; . . . 221,40
 gradire *it.* — grado; . . . 220,13
 ~ *it.* — gravir IIc; . . . 329, 7
 grado *it. sp. pg.*; . . . 220, 8
 graelior *afr.* — grata; . . . 222, 5
 graellino *amail.* — graal IIc; 327,24
 grafe *afr.* — greffe IIc; . . . 329,18
 graffiare *it.* — graffio; . . . 220,19
 graffiasanti *it.* — pappalardo; 304,33
 graffin *burg.* — graffio; . . . 220,19
 graffiner *burg.* — ib.; . . . 220,19
 graffio *it.*; . . . 220,18
 grafi *pr.* — greffe IIc; . . . 329,18
 grafinar *pr.* — ib.; . . . 329,19
 grafo *pr.* — graffio; . . . 220,18
 grafiou *npr.* — greffe² IIc; . . . 329,28
 gragea *sp. pg.* — treggèa; . . . 424,19
 ~ *sp.* — gamo IIb; . . . 135, 9
 grahus *pr.* — grabuge IIc; . . . 328,17
 grahusa *pr.* — ib.; . . . 328,17
 graigne *afr.* — gramo; . . . 220,36
 graignon *afr.* — grignon IIc; 331,12
 grail *afr.* — grata; . . . 222, 4
 graile *pr.* — grêle IIc; . . . 329,38,39
 graille *afr.* — gracco; . . . 220, 4
 ~ *afr.* — grole IIc; . . . 332,25
 ~ *fr.* — grata; . . . 222, 3
 graille *afr.* — ib.; . . . 222, 3
 graim *afr.* — gramo; . . . 220,36
 graine *afr.* — grana; . . . 221, 5
 graisle *afr.* — grêle IIc; . . . 329,39
 graissa *pr.* — crapaud IIc; . . . 267,23
 ~ *pr.* — grès IIc; . . . 330,16

graisant *pr.* — crapaud IIc; . . . 267,23
 graisse *fr.* — grascia IIa; . . . 37, 2
 graja *sp.* — gracco; . . . 220, 3
 grajo *it.* — blaireau IIc; . . . 228, 9
 ~ *sp.* — gracco; . . . 220, 3
 gral *pg.* — graal IIc; . . . 327,23
 grâler *berr.* — grata; . . . 222, 7
 gralha *pg. pr.* — gracco; . . . 220, 4
 gralho *pg.* — ib.; . . . 220, 3
 gram *pr. afr.* — gramo; . . . 220,36
 grama *sp. rom.*; . . . 220,36
 gramadeira *pg.* — grama; . . . 220,36
 gramádi *pr.* — grammair IIc; 328,33
 gramaira *pr.* — ib.; . . . 328,33
 gramaire (m.) *pr. afr.* — ib.; 328,35
 gramáiria *pr.* — ib.; . . . 328,33
 gramalla *sp.* — camaglio; . . . 101,16
 gramallera *sp.* — crémaillon IIc; 268, 3
 grammar *sp. pg.* — grama; . . . 220,30
 gramare *it.* — gramo; . . . 220,36
 gramazi *pr.* — dominio; . . . 157,20
 gramé *rom.* — grama; . . . 220,30
 gramenter (se) *afr.* — gaimenter
 IIc; . . . 314,33-33
 gramilla *sp.* — grama; . . . 220,39
 grammair *fr.* — IIc; . . . 328,33
 grammairien *fr.* — grammair
 IIc; . . . 328,39
 gramo *it.*; . . . 220,36
 gramoier *afr.* — gramo; . . . 220,37
 grámola *it.* — grama; . . . 220,36
 gramolare *it.* — ib.; . . . 220,31
 grampa *it.*; . . . 221, 1
 grana *it. sp. pr.*; . . . 221, 5
 grancha *asp.* — rajar IIb; . . . 170, 3
 granche *afr.* — granja; . . . 221,24
 granchio *it.*; . . . 221,10
 grancio *it.* — granchio; . . . 221,10
 granciporro *it.* — IIa; . . . 36,37
 grancire *it.* — granchio; . . . 221,14
 grandcoup *afr.* — beaucoup IIc; 218,36
 granga *pr.* — granja; . . . 221,24
 grange *fr.* — ib.; . . . 221,19
 grangea *pg.* — treggèa; . . . 424,19
 grangear *sp.* — granja; . . . 221,25
 granido *sp.* — granito; . . . 221,16
 granit *fr.* — ib.; . . . 221,16
 granito *it.*; . . . 221,16
 granja *sp. pg. pr.*; . . . 221,19,23
 granolha *pr.* — grenouille IIc; 330, 5
 granquejo *pg.* — granchio; 221,12-13
 granrén *pr.* — guari; . . . 229, 3
 ~ *pr.* — rien IIc; . . . 416,5-6
 granter *afr.* — creanter IIc; . . . 268, 1
 granujo *sp.* — somorgujo IIb; 181, 2
 granza *sp.* — garance IIc; . . . 316, 7
 grapa *sp. pr.* — grappa; . . . 221,27
 rapaut *pr.* — crapaud IIc; . . . 267,15
 grapeia *ven.* — grappa; . . . 221,29
 grapon *sp.* — ib.; . . . 221,29
 grappa *it.*; . . . 221,27

grappare *it.* — grappa; 221,30
 grappe *fr.* — *ib.*; 221,33
 grapper *norm.* — *ib.*; 221,30
 grappin *fr.* — *ib.*; 221,39
 grappo *it.* — *ib.*; 221,38,33
 grappolo *it.* — *ib.*; 221,33
 ~ *it.* — rappa *Ita*; 57, 5
 graps *pr.* — grappa; 221,38
 gras *pr. fr. chw. wal.* — grasso; 221,35
 grasal *afr.* — graal *Itc*; . . . 327,17
 grascia *it.* — *Ita*; 36,39
 ~ *it.* — ambasciata; 19,30
 grascino *it.* — grascia *Ita*; . . 36,40
 graso *sp.* — grasso; 221,35
 graspo *it.* — raspare; 343,16
 grassale *fr.* — graal *Itc*; . . . 327,30-31
 grasso *it.*; 221,35
 grasta *it. (sic.)* — *Ita*; 37, 3
 grat *pr.* — grado; 220, 8
 grata *it.*; 221,39
 gratar *sp. pr.* — grattare; . . . 222, 8
 gratin *fr.* — *ib.*; 222, 9
 grattabugia *it.* — grabuge *Itc*; 328,31
 grattare *it.*; 222, 8
 gratter *fr.* — grattare; 222, 8
 grattugia *it.* — grabuge *Itc*; . . 328,36
 grattugiare *it.* — grattare; . . . 222,11
 grattugio *it.* — *ib.*; 222,10-11
 gratuser *afr.* — *ib.*; 222,12
 gratusi *dauph.* — *ib.*; 222,11
 gratuzar *pr.* — *ib.*; 222,12
 grau *sudfr.* — graal *Itc*; . . . 327,30
 graule *occ.* — frelon *Itc*; . . . 310, 5
 grava *pr. cat.* — grève *Itc*; . . 330,37
 ~ *chw. ven.* — *ib.*; 330,38
 gravelle *fr.* — *ib.*; 330,39
 graver *fr.* — *Itc*; 329, 1
 gravicembalo *it.* — clavicembalo; 129,33
 graviche *hen.* — écrevisse *Itc*; 282,11
 gravier *fr.* — grève *Itc*; . . . 330,39
 gravir *fr.* — *Itc*; 329, 4
 ~ *fr.* — trepar *Itb*; 188, 3
 gravois *fr.* — grève *Itc*; . . . 330,39
 gravouiller *berr.* — grouiller
Itc; 332,37
 graxo *pg.* — grasso; 221,35
 grazal *pr.* — graal *Itc*; . . . 327,17
 ~ *sudfr.* — *ib.*; 327,19-20
 grazau *sudfr.* — *ib.*; 327,20
 grazil *pr.* — grès *Itc*; 330,18
 grazilhar *pr.* — *ib.*; 330,18
 grazir *pr.* — grado; 220,13
 graznar *sp. pg.* — gradicare; 220, 6
 graznido *sp.* — alarido *Itb*; . . . 87,25
 gré *fr.* — grado; 220, 8
 greal *afr.* — graal *Itc*; . . . 327,17
 ~ *asp.* — *ib.*; 327,22
 greanter *afr.* — creanter *Itc*; 268, 1
 grebano *ven.* — greppo *Ita*; . . 37,17
 greche *afr.* — greppia; 222,35
 greda *sp.* — craie *Itc*; 266,20

gredin *fr.* — gretto; 223, 5
 gređine *wal.* — giardino; . . . 211,31
 greffe (m.) *fr.* — *Itc*; 329,11
 ~ *fr.* — graver *Itc*; 329, 3
 greffe² (f.) *fr.* — *Itc*; 329,22
 greffer *fr.* — greffe² *Itc*; . . . 329,22
 greggio *it.* — *Ita*; 37, 5
 grègues (pl.) *fr.* — *Itc*; 329,36
 greignaille *afr.* — grignon *Itc*; 331,12
 greislier *afr.* — grata; 222, 6
 grel *afr.* — grillo *Itb*; 139, 5
 grêle *fr.* — *Itc*; 329,38
 ~ *fr.* — grès *Itc*; 330,16,22
 ~ *fr.* — frelon *Itc*; 310, 4
 grèler *fr.* — grès *Itc*; 330,17
 grella *mail.* — grata; 222, 2
 grelle *afr.* — grêle *Itc*; 329,39
 grelo *pg.* — grillo *Itb*; 139, 3
 grelon *fr. berr.* — frelon *Itc*; 310, 3
 grelot *fr.* — *Itc*; 330, 1
 grelotter *fr.* — grelot *Itc*; . . . 330, 3
 grembiata *it.* — grembo *Ita*; . . . 37, 8
 grembo *it.* — *Ita*; 37, 6
 gremire *it.* — *Ita*; 37,13
 gremoier *afr.* — gramo; 220,37
 gren (m.) *pr.* — greña; 222,34
 greña *sp.*; 222,35
 grenar *pr.* — glaner *Itc*; 323,3
 grenha *pg.* — greña; 222,35
 grenon *pr. afr.* — *ib.*; 222,15-16
 greñon *asp.* — *ib.*; 222,14
 grenouille *fr.* — *Itc*; 330, 5
 grenouillette *fr.* — grenouille
Itc; 330,10
 grenu *afr.* — greña; 222,38
 greou *occ.* — mare *Itc*; 371,15
 greoule *npr.* — ghiro; 210,38
 greppia *it.*; 222,34
 greppo *it.* — *Ita*; 37,16
 grès *npr.* — grès *Itc*; 330,15
 grès (m.) *fr.* — *Itc*; 330,15
 gresal *acat.* — graal *Itc*; . . . 327,17
 grésil *fr.* — grès *Itc*; 330,15
 grésiller *fr.* — *ib.*; 330,18
 grésillon *afr.* — *Itc*; 330,34
 ~ *afr.* — grillo; 224, 2
 gressa *pr.* — grès *Itc*; 330,16
 greta *pg.* — grietar *Itb*; 139, 1
 gretar *pg.* — *ib.*; 138,40
 greto *it.* — *Ita*; 37,22
 grétola *it.* — *Ita*; 37,24
 gretto *it.*; 223, 3
 greu *pr. wal.* — greve; 223, 8
 greugi *Namur* — gruger *Itc*; 333, 7
 greüse *afr.* — grabuge *Itc*; . . . 328,16
 greuse *jur.* — *ib.*; 328,16
 greva *chw.* — grève *Itc*; 330,38
 greve *it.*; 223, 8
 grève (f.) *fr.* — *Itc*; 330,37
 grevess *wall.* — écrevisse *Itc*; 282,11
 grévol *cat.* — acebo *Itb*; 83,29

greza *pr.* — grès IIc; 330,16
 grezo *npr.* — ib.; 330,19
 grezzo *it.* — greggio IIa; 37, 5
 grial *sudfr.* — graal IIc; 327,30
 ~ *asp.* — ib.; 327,32
 gricciare *it.* — IIa; 37,38
 griccio *it.* — gricciare IIa; 37,31
 gricciolo *it.* — ib.; 37,31
 grida *it.* — gridare; 223,18
 ~ *asp.* — ib.; 223,20
 gridalto *it.* — ib.; 223,33
 gridar *asp.* — ib.; 223,30
 gridare *it.*; 223,16
 grido *it.* — gridare; 223,18
 ~ *asp.* — ib.; 223,30
 grief *af.* — greve; 223, 8
 ~ (subst.) *nfr.* — ib.; 223, 8
 grieta *sp.* — grietar IIb; 138,40
 grietar *sp.* — IIb; 138,40
 grieté *af.* — greve; 223,15
 grif (m.) *af.* — IIc; 330,33
 ~ *com. piem.* — IIc; 330,36
 grifagno *it.* — grif IIc; 331, 1
 grifaigne *af.* — ib.; 331, 2
 grifar *pr.* — ib.; 330,34
 griffe (f.) *nfr.* — ib.; 330,33
 griffer *nfr.* — ib.; 330,34
 griffo *it.* — ib.; 330,38
 griffon *fr.* — ib.; 330,39
 griffa *chw.* — ib.; 330,37
 grifo *it.* — ib.; 330,37
 ~ *sp.* — ib.; 330,38
 ~ *it.* — grufolare IIa; 38,14
 grifó *pr.* — grif IIc; 330,38
 grifone *it.* — ib.; 330,38
 grigio *it.* — griso; 224, 7
 grigna *chw.* — grinar; 224, 6
 grignà *com. berg.* — ib.; 224, 4
 grigne *norm.* — grignon IIc; 331, 7
 grigner *champ. pic.* — grinar; 224, 5
 grignette *pic.* — grignon IIc; 331, 7
 grignon *fr.* — IIc; 331, 6
 ~ *fr.* — cuesco IIb; 122,37
 ~ *pr. af.* — greña; 222,15
 grignoter *fr.* — grignon IIc; 331,14
 grignoun *npr.* — ib.; 331,7-8
 grigou *fr.* — IIc; 331,15
 grija *asp.* — guijo IIb; 139,24
 gril *fr.* — grata; 222, 2
 grilho *pr. pg.* — grillo; 223,40
 grill *cat.* — grillo IIb; 139, 3
 grilla *chw.* — grillo IIa; 37,35
 grillar *sp.* — grillo IIb; 139, 4
 grillare *it.* — grillo IIa; 37,37
 grille *fr.* — grata; 222, 2
 ~ *fr.* — glisser IIc; 323,37
 ~ *fr.* — fermillon IIc; 302,17
 griller *fr.* — grata; 222, 2
 grillet *fr.* — grillo; 223,40
 grillo *sp.*; 223,40
 ~ *it.* — IIa; 37,33

grillo *sp.* — IIb; 139, 3
 grim *pr.* — IIc; 331,37
 grima *sp. cat.* — IIb; 139, 8
 ~ *pg.* — IIb; 139,10
 ~ *pr.* — grim IIc; 331,37
 grimace (f.) *fr.* — grima IIb; 139,13
 grimar *pr.* — grim IIc; 331,37
 grimazo *sp.* — grima IIb; 139,13
 grimer *norm.* — gremire IIa; 37,15
 grimo *it.* — IIa; 37,39
 grimoire (m.) *fr.* — IIc; 331,30
 grimpa *pg.* — guimpe IIc; 335,37
 grimper *fr.* — IIc; 332,10
 grimpola *sp.* — guimpe IIc; 335,36
 grinalda *pg.* — ghirlanda; 210,10
 grinar *pr.*; 224, 3
 grincer *fr.* — IIc; 332,14
 ~ *fr.* — gricciare IIa; 37,30
 grincer *pic.* — grincer IIc; 332,14
 grifon *asp.* — greña; 222,14
 grinta *lomb.* — IIa; 38, 4
 ~ *trient. ven.* — IIa; 38, 5
 grinza *it.* — grimo IIa; 38, 1
 grinzó *it.* — ib.; 38, 2
 grip *chw.* — greppo IIa; 37,16
 ~ *com.* — ib.; 37,19
 gripau *cat.* — crapaud IIc; 267,15
 griper *norm. wall.* — grimper
 IIc; 332,13
 gripo *sp.* — gripper IIc; 332,19
 grippa *lomb.* — ib.; 332,19
 gripper *fr.* — IIc; 332,17
 grippo *it.* — gripper IIc; 332,19
 gris *sp. pg. fr.* — griso; 224, 7
 ~ (subst.) *sp. pr. af.* — ib.; 224, 8
 grisard *pic.* — blaireau IIc; 228, 4
 grisch *chw.* — griso; 224,12
 ~ *chw.* — pardo IIb; 162,36
 grischun *chw.* — ib.; 162,35-36
 griseo *asp.* — griso; 224,13
 griseta *sp.* — ib.; 224,8-9
 grisette *fr.* — ib.; 224, 9
 grisetto *it.* — ib.; 224, 8
 griso *it.*; 224, 7
 gritar *sp. pg.* — gridare; 223,16
 grito *sp.* — ib.; 223,18
 grius *pr.* — grive IIc; 332,23
 griva *cat.* — ib.; 332,21
 grive *fr.* — IIc; 332,21
 ~ de vendange *fr.* — mauvis
 IIc; 373,37
 groeppia *gen.* — greppia; 222,39
 grog *cat.* — amarillo IIb; 94,40
 grogner *fr.* — grugnire; 225,21
 grogni *wall.* — ib.; 225,20
 groin *fr.* — ib.; 225,22
 grola *it.* — grole IIc; 332,39
 grole (f.) *fr.* — IIc; 332,24
 gromma *it.* — IIa; 38, 7
 grommeler *fr.* — IIc; 332,31
 gron *af.* *pic.* — gherone; 208, 1

groncer *af.* — grugnire; . . . 225,26
gronda *it.*; . . . 224,14
gronder *nfr.* — grugnire; . . . 225,26
grondir *pr. afr.* — *ib.*; . . . 225,25
grondre *af.* — *ib.*; . . . 225,26
grongo *it.* — *Ila*; . . . 38,11
gronh *pr.* — grugnire; . . . 225,22
gronhir *pr.* — *ib.*; . . . 225,19
gronir *pr.* — *ib.*; . . . 225,19
gropal *lim.* — crapaud *Ic*; . . . 267,16
gropia *rom.* — greppia; . . . 222,39
groppe *it.* — groppo; . . . 224,18
groppo *it.*; . . . 224,17
groppone *it.* — groppo; . . . 224,25
gros *pr. fr. wal.* — grosso; . . . 225, 3
~ (subst.) *fr.* — *ib.*; . . . 225, 4
groseille *fr.* — grosella; . . . 224,31
groseillier *fr.* — *ib.*; . . . 225, 2
groselheira *pg.* — *ib.*; . . . 224,31-32
grosella *sp. cat.*; . . . 224,31
grosso *it. pg.*; . . . 225, 3
grot *berr.* — grosso; . . . 225, 9
grotta *it.*; . . . 225,12
grotte *fr.* — grotta; . . . 225,12
grottesco *it.* — *ib.*; . . . 225,14
grotto *it.* — agrotto *Ila*; . . . 4, 4
groniller *fr.* — *Ic*; . . . 332,33
groumi *wal.* — grommeler *Ic*; . . . 332,31
groupe *fr.* — groppo; . . . 224,17
grout *berr.* — grosso; . . . 225, 9
gru *champ.* — gruan *Ic*; . . . 333, 2
gruan *fr. hen.* — *Ic*; . . . 332,39
gruccia *it.* — croccia; . . . 145,13
gruci *npr.* — gruan *Ic*; . . . 333, 4
grude *pg.* — glu *Ic*; . . . 324, 9
grue *fr.* — crone *Ic*; . . . 269, 3
gruel *af.* — gruan *Ic*; . . . 232,40
grueso *sp.* — grosso; . . . 225, 3
gruetzi *wal.* — gruzzo *Ila*; . . . 38,17
grufflar *chw.* — ronfiare; . . . 357,26
grufolare *it.* — *Ila*; . . . 38,13
gruger *fr.* — *Ic*; . . . 333, 5
grugnare *it.* — grugnire; . . . 225,21
grugnire *it.*; . . . 225,19
grugno *it.* — grugnire; . . . 225,21
gruin *apg.* — *ib.*; . . . 225,22
gruis *fr.* — crusca *Ila*; . . . 24, 6
grulla *sp.* — *Ilb*; . . . 139,15
grume *af. burg.* — grumo; . . . 225,29
grumeler (se) *fr.* — *ib.*; . . . 225,32
grumete *sp.* — *ib.*; . . . 225,31
grumo *it. sp. pg.*; . . . 225,28
grumolo *it.* — grumo; . . . 225,29-30
grunda *chw.* — gronda; . . . 224,14
gruñir *sp.* — grugnire; . . . 225,19
grupa *sp.* — groppo; . . . 224,18
grupia *piem. ven.* — greppia; . . . 222,39
grupo *sp.* — groppo; . . . 224,17
gruppo *it.* — *ib.*; . . . 224,17
grus *piem.* — crusca *Ila*; . . . 24, 7
grusiele *hen.* — grosella; . . . 224,35

gruta *sp. pg.* — grotta; . . . 225,12
grutz *pr.* — gruan *Ic*; . . . 333, 3
gruyer *fr.* — *Ic*; . . . 333, 9
gruzale *wal.* — grosella; . . . 224,35
gruzi *wal.* — gruger *Ic*; . . . 333, 6
gruzzo *it.* — *Ila*; . . . 38,16
grúzzolo *it.* — gruzzo *Ila*; . . . 38,16
guá *pr.* — guado; . . . 226,25
guaançar *apg.* — guadagnare; . . . 226,20
guacha-pear *sp.* — guado; . . . 227, 1
guácharo *sp.* — *ib.*; . . . 227, 1
guadagnare *it.*; . . . 225,34
guadagno *it.* — guadagnare; . . . 225,36
guadaña *sp.* — *ib.*; . . . 225,37
guadañar *asp.* — *ib.*; . . . 225,36
guadonha *pg.* — *ib.*; . . . 225,37
guadare *it.* — guado; . . . 226,26
guadarella *it.* — gualda; . . . 227,30
guadonna *mail.* — guaina; . . . 227,29
guado *it.*; . . . 226,24
~ *asp.* — gualda; . . . 227,32
guado² *it.*; . . . 227, 4
guafia *asp.* — gaufre *Ic*; . . . 317,22
guai *it. sp. pg.*; . . . 227,13
guaima *it.*; . . . 227,17
~ *it.* — saime; . . . 363,34
~ *it.* — traino; . . . 421,28
guaina *it.*; . . . 227,27
guaita *crem. pr.* — guatare; . . . 231, 5
guaitar *pr.* — *ib.*; . . . 231, 4
guajo *it.* — guai; . . . 227,14
~ (adj.) *amail.* — *ib.*; . . . 227,16
gual *ncat.* — guado; . . . 226,25
guala *val.* — quaglia; . . . 336,29
gualardon *sp.* — guiderdone; . . . 232,21
Gualaubet *pr.* — galaubia *Ic*; . . . 315,10
gualcare *it.* — *Ila*; . . . 38,19
gualchiera *it.* — gualcare *Ila*; . . . 38,21
gualcire *it.* — *Ila*; . . . 38,24
gualda *sp.*; . . . 227,30
gualdana *it.* — *Ila*; . . . 38,27
~ *it.* — algara *Ilb*; . . . 91,25
gualde *pg.* — gualda; . . . 227,30
~ (adj.) *pg.* — *ib.*; . . . 227,32
gualdo (adj.) *sp.* — *ib.*; . . . 227,32
gualdrapa *sp. pg.* — gualdrappa; . . . 227,34
gualdrappa *it.*; . . . 227,34
gualerchio *it.* — lercio *Ila*; . . . 41,25
gualercio *it.* — *ib.*; . . . 41,26
gualiar *pr.* — *Ic*; . . . 333,13
gualiar *pr.* — gualiar *Ic*; . . . 333,14
gualloppare *it.* — galloppare; . . . 198,15
gualt *af.* — gaut *Ic*; . . . 318, 7
guan *pr.* — quanto; . . . 228, 1
guana *ait.* — *Ila*; . . . 38,32
guanch *com.* — ganchir *Ic*; . . . 316, 2
guancia *it.* — *Ila*; . . . 38,33
~ *it.* — astuccio; . . . 38, 8
guandir *pr.* — gander *Ic*; . . . 316, 3
~ *af.* — andare; . . . 25,12
guanhar *apg.* — guadagnare; . . . 226, 7

guair *sp.* — IIb; 139,16
 guante *sp. pg.* — guanto; . . . 228, 1
 guantes *sp.* — mancia IIa; . . . 44,37
 guanto *it.*; 228, 1
 ~ *it.* — mancia IIa; 44,37
 guanyar *cat. val.* — guadagnare; 226, 8
 guapeza *sp.* — guappo; 228,12
 guapo *mail.* — ib.; 228,10
 ~ *sp. pg.* — ib.; 228,11
 guappo *neap.*; 228,10
 guará *val.* — guaragno; 228,19
 guaragno *it.*; 228,19
 guaragnon *pr.* — guaragno; . . . 228,20
 guaran *asp.* — ib.; 228,19
 ~ *pr.* — guarento; 228,33
 guarañon *sp.* — guaragno; . . . 228,19
 guarda (f) *pr.* — guardare; . . . 228,37
 guardar *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 228,36
 guardare *it.*; 228,36
 guardia (f.) *it. sp.* — guardare; 228,37
 guardian *sp. pr.* — ib.; 228,30
 guardiano *it.* — ib.; 228,29
 guardingo *it.* — ib.; 228,30
 guardó *acat.* — guiderdone; . . . 232,32
 guarecer *nsp. npp.* — guarire; 230,3-4
 guarentire *it.* — guarento; . . . 228,37
 guarento *ait.*; 228,33
 guaret *val.* — barbecho; 53,20
 guari *it.*; 228,40
 guarida *sp.* — guarire; 230,14
 guarir *asp. apg.* — ib.; 230, 3
 guarire *it.*; 230, 3
 guarismo *sp.* — algnarismo IIb; . . 92,22
 guarita *pg.* — guarire; 230, 6
 guarlanda *asp.* — ghirlanda; . . . 210, 9
 guarña *lob.* — guarnire; 230,22
 guarnaccia *it.* — casacca; 115,20
 ~ *it.* — guarnire; 230,27
 guarnaccia *it.* — ib.; 230,26-27
 guarnecer *nsp.* — ib.; 230,18-19
 guarnello *it.* — ib.; 230,29
 guarnir *asp.* — ib.; 230,18
 guarnire *it.*; 230,18
 guasar *pr.* — guado; 226,26
 guascotto *it.* — biscotto; 70,39
 guastar *asp. apg. pr.* — guastare; 230,30
 guastare *it.*; 230,30
 guaste *afr.* — guastare; 230,34
 guasteddu *sic.* — gâteau IIc; . . . 316,38
 guastime *it.* — guaime; 227,21
 guastine *afr.* — guastare; 231, 2
 guasto *it.*; 230,33
 guatare *it.*; 231, 4
 guaterone *ven.* — guètre IIc; . . . 334,11
 guatilla *cat.* — quaglia; 336,29
 guattera *it.* — guètre IIc; 334,10
 guan *acat.* — guado; 226,26
 guavella *pr.* — gavela; 204, 3
 guaya *sp. pg.* — guai; 227,14
 guazardinc *pr.* — guiderdone; 233, 5
 guazardon *pr.* — ib.; 232,29

guazil *pg.* — alguacil IIb; 92,15
 guazina *ven.* — guaina; 227,29
 guazza *it.* — guado; 226,35
 guazzare *it.* — ib.; 226,33
 guazzo *it.* — ib.; 226,33
 gubia *sp.*; 231,11
 gubio *npr.* — gubia; 231,11
 gudazz *com. crem.* — gudazzo IIa; . . 38,40
 gudazza *com. crem.* — ib.; 39, 1
 gudazzo *it.* (mndt.) — IIa; 38,40
 gudoignar *chw.* — guadagnare; 225,34
 gué *fr.* — guado; 226,25
 guède (f) *fr.* — guado?; 227, 4
 guédé *fr.* — guéder IIc; 333,22
 guedeja *sp.* — vedija IIb; 191, 3
 guedella *pg.* — ib.; 191, 4
 guéder *fr.* — IIc; 333,22
 guéer *fr.* — guado; 226,27
 gueffe *champ.* — gave IIc; 318,10
 gueffer (se) *champ.* — ib.; 318,11
 gueia *berg.* — IIa; 39, 6
 guesimenta *dauph.* — gaimenter
 IIc; 314,25
 guenchir *afr.* — ghignare; 209,17
 ~ *pr. afr.* — ganchir IIc; 315,40
 guenille *fr.* — IIc; 333,24
 gueniipe *fr.* — IIc; 333,27
 guenon *fr.* — IIc; 333,31
 guêpe *fr.* — IIc; 333,35
 guer *pr.* — guercio; 231,24
 guercho *asp.* — ib.; 231,24
 guercio *it.*; 231,23
 guerdin *pic.* — gretto; 223, 5
 guerdon *afr.* — guiderdone; 232,30
 guère *fr.* — guari; 228,40
 guères *fr.* — ib.; 228,40
 guéret *fr.* — barbecho; 53,19
 gueri *ait.* — guari; 229,27
 guerida *pr.* — guarire; 230,14-15
 guérir *nfr.* — ib.; 230, 4
 guerire *it.* — ib.; 230, 3
 guérite *nfr.* — ib.; 230, 7
 guerle *pr.* — guercio; 231,24
 guerlio *dauph.* — ib.; 231,24
 guermenter *afr.* — gaimenter
 IIc; 314,25
 guernire *it.* — guarnire; 230,18
 guernon *pr. afr.* — greña; 222,16
 guernu *afr.* — ib.; 222,28
 gueron *afr.* — gherone; 208, 1
 guerpine *afr.* — garenne IIc; 316,18
 guerpír *pr. afr.* — IIc; 333,38
 guerra *it. sp. pg. pr.*; 231,29
 guerre *fr.* — guerra; 231,29
 guerrear *sp.* — ballare; 49,27
 *guerredon *afr.* — guiderdone; 232,30
 guerrera *it.* — guerra; 232, 9
 guerrero *sp.* — ib.; 232,10
 guerrier *pr.* — ib.; 232, 5
 ~ *fr.* — ib.; 232, 3
 guersch *chw.* — guercio; 231,23

guer-soi *afr.* — guari; 229,23
 guerto *sp.* — huero IIb; 144,26
 guesde *afr.* — guado²; 227, 7
 guespillar *pr.* — gaspiller IIc; 316,33
 guet *nfr.* — guatare; 231, 6
 guète *champ.* — guêtre IIc; 334, 7
 gueto *occ.* — ib.; 334, 6
 guêtre (f.) *fr.* — IIc; 334, 6
 guett *wall.* — guêtre IIc; 334, 7
 guette *afr.* — guatare; 231, 5
 guetter *fr.* — ib.; 231, 4
 guetton *hen.* — guêtre IIc; 334,7-8
 gueuche *berr.* — juc IIc; 353,16
 guencher *berr.* — ib.; 353,16
 gueude *afr.* — geldra; 206, 3
 gueule *fr.* — ib.; 206, 3
 gueuse *fr.* — IIc; 334,13
 ~ (adj.) *fr.* — gueux IIc; 334,13
 ~ *afr.* — ib.; 334,20
 gueuser *fr.* — ib.; 334,13
 gueux *fr.* — IIc; 334,13
 guever *afr.* — gaif IIc; 314,13
 gufo *it.* — Ila; 39, 3
 ~ *it.* — bagordo; 46, 5
 gui *fr.* — IIc; 334,20
 guia *sp.* — guidare; 232,12
 ~ *pr.* — guisa; 233,16
 guiar *sp. pg. pr.* — guidare; 232,11
 guiardon *pr.* — guiderdone; 232,20
 guichard *afr.* — guiscart IIc; 336,14
 guiche *afr.* — IIc; 334,24
 guichet *fr.* — IIc; 335, 9
 guida *it. pr.* — guidare; 232,12
 guidar *pr.* — ib.; 232,11
 guidare *it.*; 232,11
 guidardone *it.* — guiderdone; 232,29
 guide *nfr.* — guidare; 232,13
 guider *fr.* — ib.; 232,12
 guiderdonare *it.* — guiderdone; 232,33
 guiderdone *it.*; 232,29
 guidon *fr.* — guidare; 232,27
 Guienne *fr.* — regretter IIc; 412,23
 guieron *pr.* — guiderdone; 232,20
 guige *afr.* — guiche IIc; 334,24
 guiggia *it.* — ib.; 334,33
 guigne *fr.* — visciola; 445,37
 guigner *fr.* — ghignare; 209,10
 guigno *it.* — ib.; 209,11
 guija *sp.* — guijo IIb; 139,20
 guijarro *sp.* — ib.; 139,21
 guijo *sp.* — IIb; 139,20
 guil *pr.* — guile IIc; 335,14
 guila *pr.* — ib.; 335,14
 guilar *pr.* — ib.; 335,15
 guile *afr.* — IIc; 335,14
 guilée *fr.* — IIc; 335,24
 ~ *fr.* — brouée IIc; 240, 3
 guileña *sp.* — IIb; 139,25
 guiler *afr.* — guile IIc; 335,15
 guilha *pg.* — guilla IIb; 139,27
 ~ *pg.* — guile IIc; 335,20

guiliá *lim.* — guile IIc; 335,19
 guilla *sp.* — IIb; 139,27
 guilledin *fr.* — IIc; 335,29
 guimauve *fr.* — malvavischio; 260,29
 guimpe (f.) *afr.* — guimpe IIc; 335,32
 guimpe (f.) *afr.* — IIc; 335,32
 guimpler *afr.* — guimpe IIc; 335,34
 guinar *pg.* — ghignare; 209,11
 guinar *sp.* — ib.; 209, 9
 guinchar *sp.* — guincho IIb; 139,29
 guinche *afr.* — guiche IIc; 335, 5
 guincher *norm.* — ghignare; 209,16
 guinchir *chw.* — ganchir IIc; 315,40
 guincho *sp.* — IIb; 139,29
 guinda *sp.* — visciola; 445,37
 guindar *sp. pg.* — ghindare; 209,25
 guindas *fr.* — ib.; 209,28
 guindaste *sp. pg.* — ib.; 209,28
 guindola *sp.* — ib.; 209,27
 guindolo *it.* — ib.; 209,26
 guinder *fr.* — ib.; 309,25-26
 guindre *fr.* — ib.; 209,27
 guiner *pr.* — golpe; 217,21
 guineu *cat.* — ib.; 217,21
 guingoin *pic.* — guingois IIc; 336, 7
 guingois *fr.* — IIc; 336, 5
 guinh *pr.* — ghignare; 209,11
 guinhar *pr.* — ib.; 209,10
 guinier *pic.* — ib.; 209,15
 guiso *sp.* — ib.; 209,12
 guiper *afr.* — IIc; 336, 9
 guipure *afr.* — guiper IIc; 336, 9
 guiren *pr.* — guarento; 228,23
 guirigay *sp.* — gergo; 207, 6
 guirlande *fr.* — ghirlanda; 210,10
 guirnalda *sp. pg.* — ib.; 210, 9
 ~ *pg.* — ib.; 210,10
 guis *afr.* — guidare; 232,13
 guisa *it. sp. pg. pr.*; 233, 7
 guisar *sp. app.* — guisa; 233, 6
 guisarme *afr.* — giusarma; 215,14
 guiscart *afr.* — IIc; 336,14
 guischet *afr.* — guichet IIc; 335,10
 guiscos *pr.* — guiscart IIc; 336,14
 guise *fr.* — guisa; 233, 7
 guisier *fr.* — gésier IIc; 320, 4
 guisne *afr.* — visciola; 445,37
 guisquet *pr.* — guichet IIc; 335,11
 guit *pr.* — guidare; 232,13
 ~ *cat.* — guito IIb; 139,23
 guita *sp. pg.* — IIb; 139,21
 guitare *fr.* — chitarra; 124,24
 guitarra *pr. sp. pg.* — ib.; 124,24
 guito *arag.* — IIb; 139,23
 guitran *fr.* — catrame; 119,10
 gutto *it.* — Ila; 39,12
 givre *afr.* — givre IIc; 320,28
 ~ *afr.* — giusarma; 215,21
 guizar *pr.* — guidare; 232,11
 guizgar *sp.* — guincho IIb; 139,29
 guizzare *it.* — Ila; 39,13

guizzo <i>it.</i> — vizzo <i>Ita</i> ;	80,38	gusanear <i>sp.</i> — fourmiller <i>Itc</i> ;	308,21
gulhara <i>asp.</i> — golpe;	217,32	gusano <i>sp. pg.</i> — <i>Itb</i> ;	140, 1
gulpeja <i>asp.</i> — <i>ib.</i> ;	217,34	~ <i>sp.</i> — fourmiller <i>Itc</i> ;	308,21
gume (m.) <i>pg.</i> — <i>Itb</i> ;	139,35	guscio <i>it.</i> ;	233,18
gúmena <i>sp. pg.</i> — gómona;	217,35	guss <i>mail.</i> — guscio;	233,20
gumia <i>sp.</i> — <i>Itb</i> ;	139,36	gussa <i>mail.</i> — <i>ib.</i> ;	233,20
gumina <i>it.</i> — gómona;	217,35	~ <i>ven.</i> — <i>ib.</i> ;	233,19
gunfa <i>wal.</i> — gonfiare;	218, 3	gut <i>wal.</i> — nuca;	291,39
gunsac <i>wal.</i> — ganta;	200,33	gutę <i>wal.</i> — gotta;	219,37
gunsce <i>wal.</i> — <i>ib.</i> ;	200,33	gutedra <i>apg.</i> — guetre <i>Itc</i> ;	334, 8
guoffola <i>neap.</i> — guancia <i>Ita</i> ;	38,35	gutrinós <i>pr.</i> — goitre <i>Itc</i> ;	326,13
~ <i>neap.</i> — gufo <i>Ita</i> ;	39,10	gutnie <i>wal.</i> — cotogna;	143, 4
guolp <i>chw.</i> — golpe;	217,33	guzza <i>sic.</i> — cuccio;	146,40
guret <i>cat.</i> — barbecho;	53,20	guzzu <i>sic.</i> — <i>ib.</i> ;	146,40
gurpir <i>afr. pr.</i> — guerpir <i>Itc</i> ;	333,38	~ (adj.) <i>sic.</i> — <i>ib.</i> ;	147, 7
gurrumina <i>sp.</i> — <i>Itb</i> ;	139,38	gvalché <i>rom.</i> — gualcare <i>Ita</i> ;	38,19

h

haberia <i>sp.</i> — avaria;	40, 7	haise <i>afr.</i> — <i>Itc</i> ;	337, 4
habla <i>sp.</i> — favola;	174, 5	haiset <i>norm.</i> — haise <i>Itc</i> ;	337, 5
hablar <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ;	174, 8	haisier <i>norm.</i> — <i>ib.</i> ;	337, 7
hable <i>afr.</i> — havre <i>Itc</i> ;	343,13	hait <i>afr.</i> — <i>Itc</i> ;	337,11
habler <i>fr.</i> — favola;	174, 9	haitier <i>afr.</i> — hait <i>Itc</i> ;	337,11
hac <i>wal.</i> — fagotto;	168,40	halagar <i>sp.</i> — <i>Itb</i> ;	140, 5
haca <i>sp.</i> ;	234, 1	~ <i>val.</i> — <i>Itb</i> ;	140, 7
hacanea <i>nep.</i> — haca;	234,11	halágo <i>sp.</i> — halagar <i>Itb</i> ;	140, 8
hace <i>hen.</i> — fiaccola;	176,34	halaigre <i>afr.</i> — allegro;	15,11
hacha <i>sp.</i> — accia;	5,36	halar <i>sp.</i> ;	234,13
~ <i>sp.</i> — fiaccola;	176,34	ha las <i>afr.</i> — lasso;	244,24
~ <i>sp.</i> — espiche <i>Itb</i> ;	130, 2	halberc <i>afr.</i> — usbergo;	437,22
hache <i>fr.</i> — accia;	5,37	halbran <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	337,19
~ <i>hen.</i> — fiaccola;	176,34	~ <i>fr.</i> (mndt.) — <i>Itc</i> ;	337,25
hacher <i>fr.</i> — accia;	5,38	halbrené <i>fr.</i> — halbran <i>Itc</i> ;	337,30
hácia <i>sp.</i> — faccia;	168, 9	halcon <i>sp.</i> — falcone;	170, 8
~ <i>sp.</i> — rimpetto <i>Ita</i> ;	53,10	halda <i>sp.</i> — falda;	170,24,28
hacienda <i>sp.</i> — faccenda;	167,22,24	hale <i>wall.</i> — houille <i>Itc</i> ;	347,22
~ <i>sp.</i> — ganado <i>Itb</i> ;	135,19	hâle (f.) <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	337,32
hacina <i>sp.</i> — fascio;	173,14-15	halebrand <i>fr.</i> (mndt.) — hal-	
hacino <i>sp.</i> (vrlt.) — <i>Itb</i> ;	140, 3	bran <i>Itc</i> ;	337,25
hacté <i>apg.</i> — té <i>Itb</i> ;	183,21	haleche <i>sp.</i> — laccia;	240,35
hada <i>sp.</i> — fata;	173,26	haleine <i>fr.</i> — alenare;	14,24
hadar <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ;	173,28	halener <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ;	14,23
hadir <i>afr.</i> — haír <i>Itc</i> ;	336,29	haler <i>fr.</i> — halar;	234,13
~ <i>afr.</i> — guidare;	232,21	~ <i>fr.</i> — hâle <i>Itc</i> ;	337,32
haenge <i>afr.</i> — lusinga;	255,35	haligote <i>afr.</i> — <i>Itc</i> ;	337,40
hagard <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	336,16	~ <i>afr.</i> — haricot <i>Itc</i> ;	341,16
haguette <i>pic.</i> — haca;	234, 2	haligoter <i>afr.</i> — haligote <i>Itc</i> ;	337-338
haie <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	336,23	hallar <i>sp.</i> — <i>Itb</i> ;	140,29
haillon <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	336,26	~ <i>sp.</i> — trovare;	430,14
haine <i>nfr.</i> — haír <i>Itc</i> ;	336,29	halle <i>fr. afr.</i> — <i>Itc</i> ;	338, 3
haine <i>afr.</i> — <i>ib.</i> ;	336,29	~ <i>afr.</i> — hâle <i>Itc</i> ;	337,34
~ <i>afr.</i> — garenne <i>Itc</i> ;	316,18	hallebarde <i>fr.</i> — alabarda;	12,13
haingre <i>norm.</i> — heingre <i>Itc</i> ;	343,21	hallier <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	338, 8
haior <i>afr.</i> — haír <i>Itc</i> ;	336,32	hallo <i>pic.</i> — hallier <i>Itc</i> ;	338, 9
hair <i>norm.</i> — haire <i>Itc</i> ;	337, 2	halot <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	338,14
haír <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	336,29	haloza <i>sp.</i> — galoscia;	198,37
~ <i>afr.</i> — guidare;	232,22	halt <i>afr.</i> — <i>Itc</i> ;	338,17
háirdi <i>champ.</i> — herde <i>Itc</i> ;	344, 3	~ <i>afr.</i> — haut <i>Itc</i> ;	342,24
haire <i>fr.</i> — <i>Itc</i> ;	336,36	halte (f.) <i>nfr.</i> — halt <i>Itc</i> ;	338,18
hairon <i>afr.</i> — aghirone;	10, 9	halterel <i>afr.</i> — usbergo;	437,29

halumbard *chw.* — alabarda; . 12,18
 ham *afr. pic.* — hameau Ilc; 338,23
 hamac *fr.* — amaca; 18, 6
 hamaca *sp.* — ib.; 18, 5
 hambre *sp.* — Ilb; 141, 7
 ~ *sp.* — incúde; 236,40
 hameau *fr.* — Ilc; 338,23
 hameçon *fr.* — ancino; 22, 7
 ~ *fr.* — bolzone; 73,32
 hampa *sp.* — vampo Ilc; 78, 8
 hampe *fr.* — Ilc; 338,25
 hanafat *fr.* (vrlt.) — Ilc; 338,28
 hanap *afr.* — anappo; 20,29
 hanc *Leod.* — anche; 21, 9
 hanche *fr.* — anca; 20,34 21, 5
 hanebane *fr.* — Ilc; 338,30
 hanepier *afr.* — anappo; 20,32
 haner *afr.* — affanno; 8,40
 hanett *wall.* — nuca; 291,38
 hangar *fr.* — angar Ilc; 205, 4
 hanneton *fr.* — Ilc; 338,32
 hansacs *afr.* — Ilc; 339, 6
 hansart *fr.* — hansacs Ilc; 339, 8
 hanse *fr.* — Ilc; 339,10
 hanste *afr.* — hante Ilc; 339,13
 hant *afr.* — hanter Ilc; 339,18
 hante *afr.* — Ilc; 339,13
 hanter *afr.* — Ilc; 339,17
 hantise *fr.* — hanter Ilc; 339,17
 haple *pic.* — aspo; 36,11
 happe *fr.* — Ilc; 339,30
 happer *fr.* — happe Ilc; 339,30
 haque *afr.* — haca; 234, 1
 haquenée *fr.* — ib.; 234,10
 haquet *afr.* — ib.; 234, 2
 ~ *nfr.* — ib.; 234, 3
 har *afr.* — harer Ilc; 340,30
 haragan *sp.* — aragan Ilb; 97,21
 haraldo *sp.* — araldo; 28,10
 haraler *afr.* — harer Ilc; 340,26
 harangue *fr.* — aringo; 31,12
 haranguer *fr.* — ib.; 31,13
 harapo *sp.* — arpa; 34,10
 haras *fr.* — Ilc; 339,32
 harasse *afr.* — Ilc; 340, 7
 haraute *asp.* — araldo; 28,10
 harbar *asp.* — Ilb; 141,10
 harce *fr.* — herse Ilc; 344,21
 harceler *nfr.* — ib.; 344,20
 harcelle *fr.* — hard Ilc; 340,11
 hard (f.) *fr.* — Ilc; 340, 9
 hârd *wall.* — cardo; 113,29
 harda *pg.* — arda Ilb; 97,39
 harde *fr.* — hard Ilc; 340,10
 hardel *afr.* — ib.; 340,14
 hardele *hen.* — haridelle Ilc; 341,22
 harder *wall.* — cardo; 113,29
 hardes *fr.* — hard Ilc; 340,10
 hardi *fr.* — ardire; 30, 9
 ~ *guenn.* — ardite Ilb; 98, 8
 ~ *pic.* — hardier Ilc; 340,18

hardier *afr.* — Ilc; 340,17
 hardiment *pic.* — ardire; 30,16
 harégne *lothr.* — hargne Ilc; 340,37
 harele *afr.* — harer Ilc; 340,28
 hareng *fr.* — aringa; 31, 8
 harer *afr. norm.* — Ilc; 340,20
 hargagneux *norm.* — hargne Ilc; 341, 1
 hargne *afr.* — Ilc; 340,26
 hargner *afr.* — hargne Ilc; 340,28
 ~ *pic.* — ib.; 340,29
 hargneux *nfr.* — ib.; 340,27
 harguigner *norm.* — ib.; 341, 2
 haricot *fr.* — Ilc; 341,11
 haricotier *pic.* — haricot Ilc; 341,12
 haridelle *fr.* — Ilc; 341,21
 harier *afr.* — harer Ilc; 340,20
 harigneux *norm.* — hargne Ilc; 340,28
 harigoter *afr.* — haligote Ilc; 338, 1
 harija *sp.* — Ilb; 141,11
 harin *norm.* — haridelle Ilc; 341,22
 harkibuse *wall.* — arcobugio; 29,26-27
 harle *afr.* — hâle Ilc; 337,26
 harlequin *fr.* (vrlt.) — arlecchino; 31,26
 harler *afr.* — hâle Ilc; 337,26
 harlevrier *afr.* — haro Ilc; 341,24
 harligote *afr.* — haligote Ilc; 337,40
 harlot *afr. pic.* — arlotto; 32, 5
 harloup *afr.* — haro Ilc; 341,24
 harnacher *nfr.* — arnese; 33,23
 harnais *fr.* — ib.; 33, 1
 harnas *afr.* — ib.; 33, 2
 harnois *fr.* — ib.; 33, 1
 haro *fr. (norm.)* — Ilc; 341,24
 haroder *afr.* — haro Ilc; 341,23
 harol *fr.* — ib.; 341,27
 haron *sp.* — Ilb; 141,14
 harott *wall.* — haridelle Ilc; 341,22
 harouche *afr.* — farouche Ilc; 300,22
 ~ *afr.* — haras Ilc; 339,28
 harousse *norm.* — rozza; 360, 7
 harpailier (se) *fr.* — arpa; 33,21
 harpe *fr.* — ib.; 33,27
 ~ *fr.* — herpé Ilc; 344,10
 harpeau *fr.* — arpa; 33,23
 harper *afr.* — ib.; 33,28
 ~ *nfr.* — ib.; 33,29
 harpigner (se) *fr.* — ib.; 33,21
 ~ *nfr.* — cligner Ilc; 258,28
 harpin *fr.* — arpa; 33,20
 harpon *fr.* — ib.; 33,23
 harquebuse *fr.* — arcobugio; 29,26
 hart (f.) *fr.* — hard Ilc; 340, 9
 hartar *sp.* — harto Ilb; 141,17
 harto *sp.* — Ilb; 141,16
 ~ (adv.) *sp.* — Ilb; 141,16
 ~ *sp.* — basto; 58,40
 hasard *fr.* — azzardo; 41,11
 hasarder *fr.* — ib.; 41,14
 hasart *afr.* — ib.; 41,18
 hascás *asp.* — Ilb; 141,19
 haschie *afr.* — haschière Ilc; 341,40

haschière *afr.* — Ilc; 341,38
 hase *fr.* — Ilc; 342, 3
 haskie *pic.* — haschière Ilc; 342, 2
 hasple *afr.* — aspo; 36,11
 hasta *sp.* — Iib; 141,31
 ~casi *sp.* — hascás; 141,30
 hastar *sp.* — hasta Iib; 141,33
 haste *afr.* — hante Ilc; 339,16
 ~ *afr.* — flèche de lard Ilc; 306,38
 hasterel *afr.* — haterel Ilc; 342, 9
 hastial *sp.* — Iib; 141,34
 hastiar *asp.* — fastidio; 173,19
 hastio *sp.* — ib; 173,17
 ~ *sp.* — porfia Iib; 166,38
 hastioso *asp.* — fastidio; 173,21
 hâte *fr.* — Ilc; 342, 6
 hatel *norm.* — haterel Ilc; 342,16
 hâter *fr.* — hâte Ilc; 342, 6
 hatéreau *pic.* — haterel Ilc; 342,10
 haterel *afr.* — Ilc; 342, 9
 ~ *afr.* — nuca; 291,37
 ~ *afr.* — usbergo; 437,39
 hâtif *fr.* — hâte Ilc; 342, 7
 hato *sp.* — Iib; 141,36
 hatrai *wall.* — haterel Ilc; 342,10
 hauban *fr.* — ruban Ilc; 420,13
 haubans (m. pl.) *fr.* — Ilc; 342,19
 hauberc *afr.* — usbergo; 437,32
 haubert *nfr.* — ib; 437,33
 hault *afr.* — haut Ilc; 342,24
 hansart *afr.* — haras Ilc; 339,39
 hausser *fr.* — alzare; 17,38
 ~ *fr.* — cheto; 123,34
 haut *fr.* — Ilc; 342,24
 hautbois *fr.* — Ilc; 342,32
 haut-de-chausses *fr.* — basso; 57,36
 haut-ferrant *afr.* — ferrant Ilc; 303, 1
 hauwer *hen.* — houe Ilc; 347,14
 have *fr.* — Ilc; 342,34
 havene *afr.* — havre Ilc; 343,13
 haver *afr.* — Ilc; 342,40
 haveron *fr.* — Ilc; 343, 6
 havet *afr.* — haver Ilc; 343, 2
 haveter *wall.* — ib; 343,4-5
 havir *fr.* — Ilc; 343, 9
 havle *afr.* — havre Ilc; 343,13
 havre (m.) *fr.* — Ilc; 343,13
 ~ *fr.* — abra Iib; 83,11
 havresac *fr.* — Ilc; 343,15
 havron *fr.* — haveron Ilc; 343, 6
 haya *sp.* — faggio; 168,14
 hayer *afr.* — haie Ilc; 336,24
 haz *sp.* — faccia; 168, 5
 ~ *sp.* — fascio; 173,12
 ~ (f.) *asp. app.* — Iib; 141,31
 haza *sp.* — Iib; 141,33
 hazarder *afr.* — azzardo; 41,15
 hazard *afr.* — ib; 41,15
 hazeter *afr.* — ib; 41,35
 he *sp.* — Iib; 142, 4
 hé *fr.* — Ilc; 343,17

hé *afr.* — haîr Ilc; 336,31
 healmét *afr.* — elmo; 162,21
 heaume *fr.* — ib; 162,17
 hebdomada *sp.* — settimana; 382,12-13
 héberger *fr.* — albergo; 13,17-18
 hebilla *sp.* — Iib; 142, 8
 heblei *wal.* — favola; 174,10
 hebra *sp.* — Iib; 142,10
 hechicero *sp.* — fattizio; 173,39-40
 hechizo *sp.* — ib; 173,38
 heda *bearn.* — feda Ilc; 301,28
 hediondo *sp.* — Iib; 142,11
 hedo *asp.* — feo Iib; 132, 7
 hedrar *sp.* — Iib; 142,12
 heingre *afr.* — Ilc; 343,20
 hélas *nfr.* — lasso; 244,25
 ~ *fr.* — hé Ilc; 343,17
 helberc *afr.* — albergo; 13,15
 helecho *sp.* — felce; 174,35
 ~ *sp.* — ontano Ila; 50,18
 héler un navire *fr.* — Ilc; 343,27
 hellequin *npr. afr.* — Ilc; 343,39
 helo *sp.* — he Iib; 142, 6
 helt *afr.* — elsa Ila; 26,16
 hématite *fr.* — amatita Ila; 5, 5
 hemina *sp.* — mine Ilc; 378, 4
 hémon *hen.* — mon Ilc; 380,27
 henap *afr.* — anappo; 20,39
 henchir *sp.* — Iib; 142,13
 ~ *sp.* — ancho Iib; 95,33-34
 hendé *afr.* — hendure Ilc; 343,35
 hendrija *nsp.* — rendija Iib; 173,23
 hendure *afr.* — Ilc; 343,35
 hène *wall.* — schiena; 371,25
 henebane *fr.* — hanebane Ilc; 338,30
 heñir *sp.* — Iib; 142,16
 hennir *fr.*; 234,15
 héquer *pic.* — accia; 6, 3
 her *pr.* — ieri; 235, 1
 hera *pg.* — édera; 161,34
 herac *wal.* — échalas Ilc; 280,10
 heraldo *sp.* — araldo; 28,10
 héraut *fr.* — ib; 28,11
 ~ *fr.* — bagordo; 46, 4
 herberc *afr.* — albergo; 13,15
 herberge *afr.* — ib; 13,15-16
 herbergier *afr.* — ib; 13,18
 herce *afr.* — herse Ilc; 344,11
 herceler *afr.* — ib; 344,20
 herde *afr. pic.* — Ilc; 343,40
 herdier *afr.* — herde Ilc; 344, 3
 hère *fr.* — Ilc; 344, 5
 bergne *afr.* — hargne Ilc; 340,36
 ~ *fr.* — ib; 341, 7
 hergner *afr.* — ib; 340,39
 heri *norm.* — hase Ilc; 342, 4
 hering *wal.* — aringa; 31, 9
 herir *sp.* — fiedere Ila; 29, 4
 hérissier *fr.* — riccio; 349,15
 hérisson *fr.* — ib; 349,12
 herlot *afr.* — arlotto; 32, 6

hermana *sp.* — hermano IIb; 142,18-19
 hermania *sp.* (vrlt.) — germania
 IIb; 137,32
 hermano *sp.* — IIb; 142,18
 ~ *sp.* — germania IIb; 137,33
 hermas *npr.* — ermo; 163,11
 herme *pr. afr.* — ib.; 163, 6
 hermine *nfr.* — armellino; 32,21
 hermoso *sp.* — IIb; 142,28
 héron *nfr.* — aghirone; 10, 9
 ~ *fr.* — élan IIc; 283, 9
 herpe *sp. pg. cat.* — IIb; 142,30
 herpé *fr.* — IIc; 344, 8
 herper *norm.* — herpé IIc; 344,10
 herren (f.) *sp.* — ferrana; 176,15
 herrin *sp.* — IIb; 142,33
 herrojo *sp.* — verrou IIc; 452, 4
 herropea *sp.* — ferropea IIb; 132,10
 herrumbre *sp.* — herrin IIb; 142,32-33
 herse (f.) *fr.* — IIc; 344,11
 ~ *fr.* — haise IIc; 337, 9
 herser *fr.* — herse IIc; 344,13,14
 herupé *afr. norm.* — IIc; 344,31
 hervero *sp.* — IIb; 142,34
 hese *afr.* — haise IIc; 337, 4
 hesser *afr.* — izza IIa; 40,22
 hestaudeau *afr.* — hetaudeau
 IIc; 344,33
 hetaudeau *afr.* — IIc; 344,33
 hêtre (m.) *fr.* — IIc; 345, 3
 heulo *Metz* — hanneton IIc; 338,38
 heumer *pic.* — humer IIc; 348,40
 heur *nfr.* — augurio; 39, 8
 heuré *afr.* — ib.; 39, 9
 heureux *fr.* — ib.; 39,38
 heurt *fr.* — urtare; 437, 8
 heurter *fr.* — ib.; 437, 7
 heus *afr.* — aus IIc; 210,34
 heuse *afr.* — uosa; 436,17
 heuser *afr.* — ib.; 436,19
 heux *afr.* — elsa IIa; 26,17
 hi *asp. apg. pr.* — ivi; 239,30
 hibou *fr.* — IIc; 345, 6
 hidalgo *sp.* — IIb; 142,36
 hide (f.) *afr.* — IIc; 345, 8
 hideur *afr.* — hide IIc; 345, 8
 hideux *fr. afr.* — ib.; 345, 9
 hie *afr.* — IIc; 345,36
 ~ *nfr.* — IIc; 345,38
 hièble *fr.* — ebbio; 161, 5
 hiedra *sp.* — édera; 161,34
 hiel *sp.* — fello; 174,38
 hienda *asp.* — fiente IIc; 304,19
 hier *fr.* — ieri; 235, 1
 hierde *awall.* — herde IIc; 344, 1
 hierre *afr. pic.* — édera; 161,35
 hígado *sp.* — fégato; 174,14
 hijodalgo *sp.* — hidalgo IIb; 142,37
 hijosdalgo *sp.* — ib.; 142,37
 hikètt *wall.* — hoquet IIc; 346,28
 hillot *fr. bearn.* — IIc; 345,30

hils *bearn.* — hillot IIc; 345,31
 hilvan *sp.* — IIb; 143, 4
 hincar *nsp.* — ficcare; 178,36
 hincha *sp.* — hinchar IIb; 143, 7
 hinchar *sp.* — IIb; 143, 6
 ~ *sp.* — hennir; 234,24
 hiniesta *sp.* — IIb; 143, 9
 hiniestra *sp.* (vrlt.) — ventana
 IIb; 191,37
 hink *wall.* — heingre IIc; 343,20
 hinojo *sp.* — finocchio; 180,28
 ~ *sp.* — ginocchio; 212,40
 hinquer *pic.* — ficcare; 179,12
 hipo *sp.* — IIb; 143,10
 hiré *wall.* — eschirer IIc; 291, 7
 hirondelle *fr.* — roudine; 357,17
 hirtto *pg.* — yerto IIb; 193,28
 hisca *sp.* — IIb; 143,13
 hisde (f.) *afr.* — hide IIc; 345, 8
 hisdeur *afr.* — ib.; 345, 9
 hisdeux *afr.* — ib.; 345, 9
 hisser *fr.* — issare; 239,16
 hita *sp.* — fitto; 181,34
 hiter *wall.* — eschiter IIc; 291,11
 hito *sp.* — IIb; 143,15
 ~ *sp.* — fitto; 181,33
 ~ (subst.) *sp.* — ib.; 181,34
 hiver *fr.* — inverno; 239, 4
 hleing *wall.* — esclenque IIc; 291,20
 hô *wall.* — scosso IIa; 65,36
 hobencs *afr.* — haubans IIc; 342,19
 hober *afr.* — IIc; 345,22
 hobereau *afr.* — hobin IIc; 345,30
 hobin *afr.* — IIc; 345,36
 hoc *afr. pic.* — IIc; 346, 3
 hoche *afr.* — IIc; 346,11
 ~ (f.) *nfr.* — hoc IIc; 346, 6
 hoche-queue *fr.* — cutretta IIa; 24,20-21
 hocher *fr.* — IIc; 346,13
 hocico *sp.* — hoz² IIb; 144, 9
 hogaño *asp.* — uguanno; 435,29
 ~ *asp.* — antaño; 26,5
 hogar *sp.* — foyer IIc; 308,3
 hogaza *sp.* — focaccia; 183, 1
 hoge (f.) *afr.* — hogue IIc; 346,18
 hogner *fr. pic.* — IIc; 346,22
 hogue (m. f.) *norm.* — IIc; 346,17
 hoie *wall.* — houille IIc; 347,16
 hoille *awall.* — ib.; 347,34
 hoje *pg.* — oggi; 293,14
 holanda *sp.* — bernia; 62,14
 holer *afr. wall.* — ola; 293,22
 holerie *afr.* — houle² IIc; 347,30
 holgar *sp.* — IIb; 143,16
 holgin *sp.* — jorgina IIb; 145,37
 holgina *sp.* — ib.; 145,37
 holier *afr.* — houle² IIc; 347,28
 hollar *sp.* — follare; 183,11
 hollejo *sp.* — IIb; 143,21
 hollin *sp.* — IIb; 143,22
 hom, home *pr. afr.* — uomo; 436, 1

homard *fr.* — IIc; 346,26
 ~ *fr.* — azzardo; 41,21
 ~ *fr.* — blafard IIc; 227,22-23
 hombre *sp.* — uomo; 436, 1
 homem *pg.* — ib.; 436, 9
 homenage *sp.* — ib.; 436, 9
 homenatge *pr.* — ib.; 436, 9
 hommage *fr.* — ib.; 436, 9
 homme *nfr.* — ib.; 436, 3
 honda *nsp.* — fonda IIb; 133, 7
 hondo *sp.* — fondo; 184,26
 honnir *afr.* — onire; 294, 6
 honte *fr.* — ib.; 294, 9
 hontem *pg.* — IIb; 143,24
 hontoier *afr.* — onire; 294, 12
 hôpital *fr.* — oste²; 298, 5
 hopo *sp.* — houppe IIc; 347,29
 hoquer *afr. pic.* — hoc IIc; 346, 3
 hoquet *fr.* — IIc; 346,27
 ~ *afr. pic.* — hoc IIc; 346, 3
 hoqueton *nfr.* — cotone; 143,11
 hora *sp. pg.* — ora²; 294,21
 horacar *sp.* — huraco IIb; 144,20
 horadar *sp.* — ib.; 144,20
 horcadura *sp.* — forcatura; 185,17
 horcajadura *sp.* — ib.; 185,15-16
 horcate *sp.* — garabato IIb; 135,25-26
 horde *fr.* — IIc; 346,29
 ~ *fr.* — orda; 295,22
 ~ *afr.* — bagordo; 46, 9
 hordels *afr.* — ib.; 46,10
 horder *afr.* — ib.; 46, 9
 ~ *afr.* — horde IIc; 346,29
 hore *norm.* — IIc; 346,31
 horgne *norm.* — horion IIc; 346,27
 hōrié *lothr.* — ib.; 346,27
 horion *fr.* — IIc; 346,34
 ~ *afr. norm.* — IIc; 346,26
 horique (f.) *norm.* — horion
 IIc; 346,27
 hormazo *sp.* — IIb; 143,21
 hormis *fr.* — fuora; 192,18
 hornabeque *sp.* — IIb; 143,26
 horro *sp.* — IIb; 143,26
 hors *fr.* — fuora; 192,18
 ~ *afr.* — haras IIc; 339,28
 horsain *pic.* — foresta; 186,18
 horsbore *afr.* — faubourg IIc; 301, 6
 horsi *wall.* — scorciare; 373,26
 hose *afr.* — uosa; 436,17
 hoser *afr.* — ib.; 436,19
 hospital *sp. pr.* — oste²; 298, 5
 hossi *wall.* — hoche IIc; 346,16
 hostaje *sp.* — ostaggio; 297,24
 hostel *sp. pr.* — oste²; 298, 8
 ~ *pr.* — ib.; 298, 9
 hoste *pg.* — oste; 297,29
 ~ *pr.* — oste²; 298, 1
 hostel *afr.* — ib.; 298, 8
 hostigar *sp.* — IIb; 143,26
 hôte *fr.* — oste²; 298, 1

hôtel *fr.* — ib.; 298, 8
 hoto *asp.* — IIb; 143,26
 hotte *fr.* — IIc; 347, 3
 houblon *fr.* — IIc; 347, 5
 houe *fr.* — IIc; 347,14
 houer *fr.* — houe IIc; 347,14
 houesco *npr.* — osche IIc; 390,20
 houille *fr.* — IIc; 347,16
 houle *afr.* — IIc; 347,26
 ~ *champ.* — charivari IIc; 252, 4
 ~ (f.) *fr.* — ola; 293,20
 houle² *afr.* — IIc; 347,27
 houlet *bearn.* — folle; 183,21
 houlevari *champ.* — charivari
 IIc; 252, 3
 houlier *afr.* — houle² IIc; 347,26
 houpée *fr.* — IIc; 347,26
 houpé *afr.* — hibou IIc; 345, 7
 houppe *fr.* — IIc; 347,27
 hourd *hen.* — bagordo; 46,12
 hourder *nfr.* — horde IIc; 346,29-30
 hourier *fr.* — hore IIc; 346,29
 hourière *fr.* — ib.; 346,29
 hourlon *pic.* — hanneton IIc; 338,28-29
 hourvari *fr.* — charivari IIc; 251,26
 housco *npr.* — osche IIc; 390,20
 houseau *fr.* — uosa; 436,16
 houspiller *fr.* — IIc; 348, 1
 housse *fr.* — IIc; 348, 9
 housser *fr.* — houx IIc; 348,13
 houssine *fr.* — ib.; 348,13
 ~ *fr.* — brusco; 91,16
 houssoir *fr.* — houx IIc; 348,12
 houter *norm.* — hucher IIc; 348,24
 houx *fr.* — IIc; 348,11
 ~ *fr.* — brusco; 91,16
 hoy *sp.* — oggi; 293,14
 hoya *sp.* — IIb; 144, 3
 ~ *sp.* — foggia IIa; 30,23
 hoyau *fr.* — houe IIc; 347,14
 hoy dia *sp.* — oggi; 293,18
 hoyo *sp.* — foggia IIa; 30,23
 ~ *sp.* — hoya IIb; 144, 3
 hoz *sp.* — IIb; 144, 4
 hoz² *sp.* — IIb; 144, 6
 hozar *asp.* — hoz IIb; 144, 5
 ~ *sp.* — hoz² IIb; 144, 7
 hruog *chw.* — cruche IIc; 269,16
 hu *afr.* — IIc; 348,14
 huant *afr.* — choe IIc; 256,40
 ~ *norm.* — hu IIc; 348,15
 huard *afr.* — ib.; 348,15
 huata *sp.* — ovata; 298,24
 hubiar *asp.* — uviar IIb; 190,13
 hubillon *awall.* — houblon
 IIc; 347, 6
 hucha *sp. apg.* — huche IIc; 348,21
 huche *fr.* — IIc; 348,20
 hucher *afr.* — IIc; 348,26
 ~ *norm.* — juc IIc; 353,22
 huchet *afr.* — hucher IIc; 348,23

hucia *asp.* — flúcia IIb; . . . 132,26
 huebra *sp.* — IIb; . . . 144,10
 hueca *sp.* — hoc IIc; . . . 346, 9
 hueco *sp.* — IIb; . . . 144,16
 ~ (subst.) *sp.* — IIb; . . . 144,16
 hui *pr.* — oggi; . . . 293,14
 hueimais *pr.* — ib.; . . . 293,17
 huella *sp.* — follare; . . . 183,14
 huello *sp.* — ib.; . . . 183,14
 huer *afr.* — hu IIc; . . . 348,14
 huerco (adj.) *sp.* — orco; . . . 295,21
 huergo *asp.* — ib.; . . . 295,18
 huero *sp.* — IIb; . . . 144,23
 huerto *sp.* — huero IIb; . . . 144,26
 huesa *asp.* — uosa; . . . 436,16
 huesped *sp.* — oste²; . . . 298, 1
 hueste (f.) *sp.* — oste; . . . 297,29
 huette *afr.* — hu IIc; . . . 348,15
 ~ *fr.* — bagordo; . . . 46, 5
 huevos *asp.* — uopo; . . . 436,12
 huge *afr.* — huche IIc; . . . 348,22
 hui *afr.* — oggi; . . . 293,14
 huis *afr.* — uscio; . . . 437,35
 huissier *fr.* — uscio; . . . 437,36
 huitre *fr.* — IIc; . . . 348,36
 huivar *pg.* — urlare; . . . 436,40
 huler *afr.* — ib.; . . . 436,39
 hulla *sp.* — houille IIc; . . . 347,17
 hulotte *fr.* — urlare; . . . 437, 3
 ~ (de lapin) *fr.* — IIc; . . . 348,37
 humer *fr.* — IIc; . . . 348,40
 humilde *sp.* *pg.* — IIb; . . . 144,28

huna *sp.* — hune IIc; . . . 349, 1
 hune *fr.* — IIc; . . . 349, 1
 huorco *neap.* — orco; . . . 295,18
 huppe *fr.* — upupa; . . . 436,30
 huque *fr.* (mndt.) — hoche IIc; . . . 346,14
 huquer *pic.* — hucher IIc; . . . 348,30
 hura *asp.* — hure IIc; . . . 349, 9
 ~ *nsp.* — ib.; . . . 349,10
 huracan *sp.* — uracano; . . . 436,35
 huraco *sp.* — IIb; . . . 144,30
 huraoño *sp.* — furo IIb; . . . 134,12
 hure *fr.* — IIc; . . . 349, 3
 ~ *afr.* — IIc; . . . 349,4.7
 huré *norm.* — hure IIc; . . . 349,13
 hurée *hen.* — ib.; . . . 349,14
 hurepé *afr. norm.* — herupé
 IIc; . . . 344,27
 hurgar *sp.* — frugare; . . . 191,36
 hurgon *sp.* — fourgon IIc; . . . 308,18
 hurlat *lothr.* — hanneton IIc; . . . 338,38
 hurler *fr.* — urlare; . . . 436,38
 huron *nsp.* — furon; . . . 192,21
 huronear *sp.* — ib.; . . . 192,24
 hurter *afr.* — bagordo; . . . 46, 7
 ~ *afr.* — urtare; . . . 437, 7
 husma *sp.* — orma; . . . 296,33
 husmar *sp.* — ib.; . . . 296,33
 huta *sp.* — hutte IIc; . . . 349,24
 hutier *hen.* — hucher IIc; . . . 348,34
 hutte *fr.* — IIc; . . . 349,24
 huvet *afr.* — IIc; . . . 349,25
 huyar *asp.* — uviar IIb; . . . 190,13

i

i *ait.* — ivi; . . . 239,20
 iane *afr.* — eau IIc; . . . 279,16
 iaugue *afr.* — ib.; . . . 279,16
 iave *afr.* — ib.; . . . 279,13
 ibiche *afr.* — biche IIc; . . . 224,25
 ibriai *pr.* — savai IIc; . . . 423,24
 icel *afr.* — quello; . . . 337,34
 icest *afr.* — questo; . . . 338, 6
 ichi *pic.* — quello; . . . 338, 2
 ici *nfr.* — si IIc; . . . 426,20
 ~ *fr. wal.* — qui; . . . 338,11
 icilec *afr.* — iluec IIc; . . . 349,27
 iço *afr.* — ciò; . . . 128,11
 icoanę *wal.* — ancona IIa; . . . 5,21
 icsi *bresc.* — così; . . . 141,37
 iddio *it.* — dio; . . . 154, 1
 ientar *chw.* — yantar IIb; . . . 193,25
 ieo *afr.* — io; . . . 239,11
 ieri *it.*; . . . 235, 1
 ieu *pr. gal.* — io; . . . 239,10
 ievé *afr.* — eau IIc; . . . 279,13
 if (m.) *fr.* — iva; . . . 239,18
 igar *pg.* — sosegar IIb; . . . 181,30
 ignel *afr.* — snello; . . . 385,25
 ignieu *chw.* — nido; . . . 288,31
 iguar *sp.* — sosegar IIb; . . . 181,28

ijada *sp.* — ijar IIb; . . . 144,33
 ijar (m.) *sp.* — IIb; . . . 144,32
 il *it.*; . . . 235, 6
 ~ *pr.*; . . . 235, 7
 ~ *fr.* — egli; . . . 161,37
 ilha *pr.* — ijar IIb; . . . 144,33
 ilhal *pg.* — ib.; . . . 144,32
 ilharga *pg.* — ib.; . . . 144,34
 iliers *afr.* — ib.; . . . 144,33
 ilo *pic.* — iluec IIc; . . . 349,26
 iloques *afr.* — ib.; . . . 349,26
 iluec *afr.* — IIc; . . . 349,26
 iman *sp. pg.* — diamante; . . . 153, 1
 imbasciata *it.* — ambasciata; . . . 18,29
 imbastire *it.* — basto; . . . 59,3-4
 Imberal *it.* — donno; . . . 157,37
 imberciare *it.* — berçer IIc; . . . 221,30
 imbiadare *it.* — biado; . . . 64,7-8
 imbidriare *sard.* — vernice; . . . 442, 2
 imbolare *flor.* — embler IIc; . . . 283,12
 imbolponare *ven.* — viluppo; . . . 444, 9
 imboscare *it.* — bosco; . . . 78,14
 ~ *it.* — busca; . . . 95,32
 imboto *it.* — combo; . . . 134,35
 imbottatojo *it.* — imbuto; . . . 235,12
 imbrattare *it.* — bratta IIa; . . . 14, 5

imbrìaco *it.* — ebbriaco; . . . 161,11
 imbrìat *berr.* — ib.; . . . 161,12
 imbrìgare *it.* — briga; . . . 86, 1
 imbronciare *it.* — broncio *Ita*; 14,39
 imbusto *it.* — busto; . . . 96,26
 imbuto *it.*; . . . 235,10
 ime *occ.* — esmar; . . . 164,23
 immanente *it.*; . . . 235,13
 immoi *sard.* — mo *Ita*; . . . 47,33
 imo *sard.* — sì; . . . 382,27
 impacciare *it.* — pacciare; . . . 299,10
 impaccio *it.* — ib.; . . . 299,11-12
 imparare *it.* — parare; . . . 305,22
 impastojare *it.* — pastoja; . . . 309,10-11
 impeciare *it.* — pegar; . . . 311,12-13
 impegnare *it.* — ib.; . . . 311,13-14
 impiccare *it.* — ib.; . . . 311,15
 impicciare *it.* — ib.; . . . 311,15
 impiegare *it.* — piegare; . . . 319,17-18
 impiego *it.* — ib.; . . . 319,20
 impigare *sard.* — pegar; . . . 311,14
 impìria *ven.* — pévera *Ita*; . . . 53, 2
 impla *sp.* — guimpe *Itc*; . . . 335,39
 impouer *fr.* — pausare; . . . 309,40
 imprenta *it.*; . . . 235,20
 imprentare *it.* — imprenta; . . . 235,21
 impronta *it.* — ib.; . . . 235,20
 improntare *it.*; . . . 235,20
 ~ *it.* — imprenta; . . . 235,21
 improperar *sp.* — improverare; 236, 5
 impropérer *fr.* (vrlt.) — ib.; . . . 236, 6
 improverare *it.*; . . . 236, 5
 inaffiare *it.* — achar *Itb*; . . . 85, 4
 inalt *wal.* — naut *Itc*; . . . 385,21
 inaltzà *wal.* — alzare; . . . 17,39
 inberbecà *wal.* — bercer *Itc*; 221,32
 incalcicare *it.*; . . . 236,10
 incalzare *it.* — incalcicare; . . . 236,10
 incamiciata *it.* — camicia; . . . 102, 6
 incantare *it.* — incanto; . . . 236,16
 incanto *it.*; . . . 236,14
 incappare *it.* — scappare; . . . 368,17
 inçar *pg.* — enger *Itc*; . . . 285, 4
 incastrare *it.* — cassa; . . . 116,33
 ince *wal.* — anche; . . . 21, 9
 incede *wal.* — cominciare; . . . 135,35
 incetta *it.* — incettare *Ita*; . . . 39,17
 incettare *it.* — *Ita*; . . . 39,17
 incha *pg.* — hinchar *Itb*; . . . 143, 7
 inchar *pg.* — ib.; . . . 143, 6
 inchiostro *it.*; . . . 236,20
 inciampare *it.* — tape *Itc*; . . . 435, 5
 incinta *it.*; . . . 236,29
 incoato *it.* — enqar *Itc*; . . . 286, 4
 incontrare *sard.* — trovare; 430,20-21
 incostro *amail.* — inchiostro; 236,20
 increscere *it.* — *Ita*; . . . 39,21
 incude *it.*; . . . 236,36
 incude *pg.* (poët.); . . . 236,37
 incidine *it.* — incude; . . . 236,36
 incumbenzai *sard.* — cominciare; 135,28

inda *pg.* — *Itb*; . . . 144,35
 indaco *it.*; . . . 237, 4
 indare *wal.* — indarno *Ita*; . . . 39,34
 indarno *it.* — *Ita*; . . . 39,33
 inde (adj.) *afr.* — indaco; . . . 237, 7
 ~ *asp.* — inda *Itb*; . . . 144,36
 ~ *wal.* — indi; . . . 237,11
 indi *it.*; . . . 237, 8
 ~ *pr.* — indaco; . . . 237, 4
 ~ (adj.) *pr.* — ib.; . . . 237, 7
 indigo *fr.* — ib.; . . . 237, 4
 indiot *cat.* — dinde *Itc*; . . . 275,22
 indoja *com.* — douille² *Itc*; . . . 277,10
 indrit *piem.* — ritto; . . . 353,36
 inele *norm.* — snello; . . . 385,25
 inenter *mail.* — mentre; . . . 273,12
 inerpicare *it.* — arpa; . . . 33,30
 infante *sp.* — fante *Ita*; . . . 27,27
 infilzare *it.* — filza *Ita*; . . . 29, 8
 infingardo *it.* — faint *Itc*; . . . 299, 9
 infino *it.* — fino *Ita*; . . . 291,12
 infocare *it.* — fuoco; . . . 192,10
 infrignato *it.* — frignare *Ita*; 31,38
 infrigno *it.* — ib.; . . . 31,38
 inga *sic.* — inchiostro; . . . 236,24
 ingannare *it.* — inganno; . . . 237,21
 inganno *it.*; . . . 237,20
 ingegnarsi *it.* — ingegno; . . . 238, 1
 ingegnere *it.* — ib.; . . . 238, 2
 ingegno *it.*; . . . 237,38
 ingena *wal.* — inganno; . . . 237,22
 ingénieur (s') *nfr.* — ingegno; 238, 1
 ingénieur *fr.* — ib.; . . . 238, 2
 ingerma *mail.* — charme *Itc*; 252,24
 inghiottire *it.* — ghiotto; . . . 210,4-5
 ingombrare *it.* — colmo; . . . 133,26
 ingombro *it.* — ib.; . . . 133,26
 ingordarsi *it.* — gordo; . . . 219, 9
 ingordo *it.* — ib.; . . . 219, 4
 ingremance *afr.* — negromante; 287,27-28
 inguine *it.*; . . . 238, 6
 ingular *chw.* — embler *Itc*; . . . 283,12
 ingumbâse *gen.* — combo; . . . 134,19
 inhilar *pr.* — hennir; . . . 234,38
 inime *wal.* — anima; . . . 26,20
 inizzare *it.* — izza *Ita*; . . . 40,22
 innainte *it.* — anzi; . . . 27,23
 innanzi *it.* — ib.; . . . 27,23
 innaverare *it.* — naverare; . . . 287, 6
 innecà *wal.* — negare; . . . 287,24
 innedi *wal.* — añadir *Itb*; . . . 96,27
 innestare *it.* — innesto *Ita*; . . . 40, 4
 innesto *it.* — *Ita*; . . . 40, 4
 innotà *wal.* — notare; . . . 291,26
 inodiare *ait.* — noja; . . . 291, 1
 inodio *amail.* — ib.; . . . 290,39
 inprumút *wal.* — improntare; 235,36
 inprumutà *wal.* — ib.; . . . 235,37
 ins *pr.* — ens *Itc*; . . . 286, 8
 insanito *it.* — sandio *Itb*; . . . 176,13
 insavonare *sic.* — sàbana; . . . 361,26

inaci *lomb.* — così; 141,38
 insegna *it.*; 238,9,10
 insegnare *it.*; 238,13
 inembra *it.* — inembre; 238,21
 inembre *it.*; 238,21
 inemná *wal.* — insegnare; 238,19
 inerà *wal.* — sera; 380,3
 insetare *it.* — innesto *Ita.*; 40,5
 insieme *it.* — inembre; 238,22
 insignia *pg. nsp.* — insegna; 238,9
 insino *it.* — sino *Ita.*; 67,18
 insoru *sard.* — egli; 162,3
 insosso *pg.* — soso *Itb.*; 181,31
 inspieth *afr. (Leod.)* — spada; 391,26
 insu *wal.* — esso; 165,30
 int *afr. (Eide)* — indi; 237,10
 intégro *it.* — intero; 238,27
 inteiricar *pg.* — ib.; 238,33
 inteirico *pg.* — ib.; 238,33
 inteiro *pg.* — ib.; 238,27
 ~ *pg.* — entregar *Itb.*; 127,3
 inter-mezzo *it.* — entremes *Itb.*; 127,13
 intero *it.*; 238,27
 intirizzare *it.* — intero; 238,32
 intoppare *it.* — toppe; 417,18
 intorno *it.* — torno; 418,20
 intralias *pr.* — entrailles *Itc.*; 287,18
 intrambo *it.*; 238,38
 intrebà *wal.* — rover *Itc.*; 420,2
 intrecciato *it.* — entrechat *Itc.*; 287,25
 intreg *lomb. wal.* — intero; 238,30
 intricare *it.* — tricare; 425,10
 intridere *it.* — Ita; 40,8
 intrigare *it.* — tricare; 425,10
 intriguer *fr.* — ib.; 425,11
 ~ *fr.* — tricoter *Itc.*; 444,20
 intrincar *sp.* — tricare; 425,11
 introcque *ait.* — mentre; 273,16
 ~ *it.* — uguanna; 435,34
 intuzzare *it.* — Ita; 40,10
 invanire *it.* — évanouir *Itc.*; 298,16
 invenire *sp. (arch.)* — trovare; 430,24
 inverno *it.*; 239,3
 invers *mail.* — ritto; 353,37
 investir *fr.* — investire; 239,6
 investire *it.*; 239,6
 invetza *wal.* — vizio; 447,4
 invezzare *it.* — ib.; 447,4
 invierno *sp.* — inverno; 239,3
 invilupare *it.* — viluppo; 443,38
 invironare *it.* — virar; 445,18

invito *it.* — ambidos *Itb.*; 95,21
 involare *it.* — embler *Itc.*; 283,14
 inzà *mail.* — cominciare; 135,21
 io *it.*; 239,10
 iqui *afr. pic. burg.* — qui; 338,8
 ira *pr.* — gramo; 220,40
 irainede *afr. (Psalt.)* — araignée
 Ilc; 206,1
 ireçon *afr.* — riccio; 349,12
 irmão *pg.* — hermano *Itb.*; 142,18
 irnel *pr.* — snello; 385,24
 iróm *chw.* — rame; 340,19
 ironda *pr.* — roudine; 357,17
 irondella *pr.* — roudine; 357,17
 isanbrun *pr. afr.* — Ilc; 349,28
 isard *occ.* — Ilc; 350,3
 isart *cat.* — isard *Itc.*; 350,3
 iscar *pg.* — esca; 163,23
 ischeu *chw.* — aisil *Itc.*; 201,18
 ischio *it.* — Ita; 40,20
 iscroccare *sard.* — scrocco; 374,40
 iserna *pr.* — Ilc; 350,6
 islavu *sard. log.* — schiavo; 371,12
 isnel *pr.* — snello; 385,24
 ~ *afr.* — ib.; 385,25
 isolvere *sard.* — sciogliere *Ita.*; 65,3
 ispieth *afr. (Leod.)* — spada; 391,26
 issa *it.* — anche; 21,36
 ~ *ait.* — esso; 165,37
 issare *it.*; 239,16
 issi *afr.* — così; 141,22
 issir *pr. afr.* — escire; 164,4
 isso *ait.* — esso; 165,29
 ist *afr.* — esto; 166,4
 ~ *wal.* — ib.; 166,5
 istesso *it.* — stesso *Ita.*; 71,15
 isto *it.* — yerto *Itb.*; 193,28
 istunda *asard.* — trastullo *Ita.*; 75,38
 itant *afr.* — cotanto; 142,34
 itel *afr.* — cotale; 142,38
 iva *sp. pg.*; 239,18
 ive *afr.* — solive *Itc.*; 429,21
 iveru *pr.* — inverno; 239,4
 ivi *it.*; 239,20
 ivoire (m.) *fr.* — avorio; 41,1
 ivraie *fr.* — ebbriaco; 161,16
 izaga *sp.* — *Itb.*; 145,3
 izar *sp. pg.* — issare; 239,16
 izerablo *npr. (Grenoble)* — ácero; 6,35
 izquierdo *sp.* — *Itb.*; 145,5
 izza *ia* — Ita; 40,21

j .

ja *pr. npg. afr.* — già; 211,3
 jabalí *sp.* — *Itb.*; 145,25
 ~ *sp.* — cinghiare; 128,7
 jabalina *sp.* — jabalí *Itb.*; 145,25-26
 ~ *sp.* — giavelotto; 211,38
 jabebe *sp.* — ribeba; 349,3

jabega *sp.* — ribeba; 349,3
 jabot *fr.* — *Itc.*; 350,10
 jaboter *fr.* — jabot *Itc.*; 350,10
 jacerina *sp.* — ghiazzero; 208,36
 jachal *fr.* — chacal *Itc.*; 248,17
 jachère *fr.* — *Itc.*; 350,17

jachière *afr.* — giusarma; . . . 215,32
 jaco *sp.* — giaco; 211, 5
 jade *norm.* — gavetta; 204,23
 jadeau *afr.* — ib.; 204,23
 jadis *fr.* — Ilc; 350,24
 jaez *sp. pg.* — IIB; 145,30
 Jago *pg.* — caco IIB; 112, 2
 jai *pr.* — gajo; 195, 7
 ~ (subst.) *pr.* — ib.; 195,14
 jaille *afr.* — jale Ilc; 351, 2
 jaillir *fr.* — Ilc; 350,27
 jairole *afr.* — gabbia; 193,12
 jaire *genf.* — garra; 202, 1
 ~ (vb.) *npr.* — gésir Ilc; 320, 8
 jal *pr.* — coq Ilc; 262,33
 jalaie *afr.* — jauger Ilc; 352,37
 jalde *sp. pg.* — giallo; 211,12
 jale *fr.* — Ilc; 350,36
 jalée *afr.* — jabot Ilc; 350,13
 jalibre *occ.* — givre² Ilc; 321,14
 jallé *lothr.* — coq Ilc; 262,38
 jalne *pg.* — giallo; 211,12
 jalon *fr. afr.* — jauger Ilc; 353, 7
 ~ *afr.* — jale Ilc; 350,37
 jaloux *fr.* — zelo; 449,37
 ~ *fr.* — jabot Ilc; 350,13
 jamba *sp.* — gamba; 199,26
 jambe *fr.* — ib.; 198,39
 ~ *fr.* — jante Ilc; 351,35
 jamble *afr.* — gambero; 200, 3
 jambon *nfr.* — gamba; 199,27
 jambre *npr.* — gambero; 200, 3
 jame *afr.* — gamba; 199, 4
 jamon *sp.* — ib.; 199,27
 janella *pg.* — ventana IIB; 191,36
 janeta *apg.* — gineta; 212,36
 jangla *pr.* — jangler Ilc; 351, 7
 janglador *pr.* — ib.; 351,14
 janglar *pr.* — ib.; 351, 6
 ~ *npr.* — ib.; 351,24
 janglaria *pr.* — ib.; 351,15
 jangle *afr.* — ib.; 351, 7
 jangler *afr.* — Ilc; 351, 6
 janglos *pr.* — jangler Ilc; 351,15
 jangluelh *pr.* — ib.; 351,15
 jantar *pg.* — yantar IIB; 193,25
 jante (f.) *fr.* — Ilc; 351,26
 jaque (f.) *fr.* — giaco; 211, 5
 ~ *asp.* — ib.; 211,10
 jaquir *asp.* — gecchire; 205,22
 ~ *acut.* — ib.; 205,23
 jar *fr.* — jars Ilc; 352, 8
 jarcer *fr.* (mndt.) — gercer Ilc; 319,19
 jardi *pr.* — giardino; 211,23
 jardim *pg.* — ib.; 211,23
 jardin *sp.* — ib.; 211,23
 ~ *fr.* — ib.; 211,24
 jardo *pg.* — giallo; 211,12
 jargauder *fr.* (mndt.) — jars
 Ilc; 352,10
 jargon *fr.* — gèrgo; 206,28

jargonner *afr.* — gergo; 206,34-3
 jarjonner *fr.* — ib.; 207, 2
 jarle *afr.* — gerla; 207, 8
 jarni-goi *afr.* — goi Ilc; 326, 6
 jaro *lim.* — garra; 202, 1
 jarra *sp. pg. pr.* — giara; 211,19
 jarre *fr.* — ib.; 211,19
 jarret *nfr.* — garra; 202, 2
 jarrete *sp. pg.* — ib.; 202, 2
 jarris *afr.* — garric Ilc; 316,29
 jarro *sp. pg.* — giara; 211,20
 jars *fr.* — Ilc; 352, 3
 jarz *afr.* — giardino; 211,28
 jas *npr.* — gésir Ilc; 320,11
 ja sempre *pr.* — se Ilc; 423,34
 jaser *fr.* — Ilc; 352,25
 ~ *pic.* — Ilc; 352,26
 jasina *pr.* — gésir Ilc; 320,11
 jasmin *fr.* — gesmino; 207,13
 ~ *sp.* — ib.; 207,11
 jassé *pr.* — se Ilc; 423,33
 ~ (en, per) *pr.* — ib.; 423,35
 jatte *fr.* — gavetta; 204,19
 jatz *pr.* — gésir Ilc; 320,11
 jau *pr.* — coq Ilc; 262,33
 ~ *berr. lothr. norm.* — ib.; 262,38
 auge *fr.* — jauger Ilc; 352,36
 jauger *fr.* — Ilc; 352,36
 jaula *sp.* — gabbia; 193,13
 jaune *fr.* — giallo; 211,12
 Jausion *sudfr.* — godere; 217, 4
 jaussemin *npr.* — gesmino; 207,12
 jauzion *pr.* — godere; 217, 3
 jauziona *pr.* — ib.; 217, 3
 jauzir *pr.* — ib.; 216,36
 ~ *pr.* — bronzir Ilc; 240,19
 ~ *pr.* — épanouir Ilc; 289,18
 javali *pg.* — jabali IIB; 145,25
 javeline *fr.* — giavelotto; 211,36
 javelle *fr.* — gavela; 204, 3
 javelot *fr.* — giavelotto; 211,34
 jayan *pr.* — géant Ilc; 318,29
 jazarino *sp.* — ghiazzerrino; 208,37
 jazer *pr.* — gésir Ilc; 320, 7
 jazeran *pr.* — ghiazzerrino; 208,26
 ~ *burg.* — ib.; 208,28
 jazerant *afr.* — ib.; 208,27
 jazerão *pg.* — ib.; 208,27
 jazerenc *afr.* — ib.; 208,27
 jazerina *pg.* — ib.; 208,26
 jaziran *npr.* — ib.; 208,28
 je *nfr.* — io; 239,11
 jeja *sic.* — la; 160,36
 jejuar *pg.* — giunare; 214,39
 jeo *afr.* — io; 239,11
 jeonar *pr.* — giunare; 214,39-40
 Jerusalant *afr.* — ferrant Ilc; 302,30
 jerzi *pr.* — giardino; 211,24
 jesque *afr.* — jusque Ilc; 354,36
 jet *fr.* — gettare; 207,30
 jeter *fr.* — ib.; 207,27

- jeu *fr.* — jouer IIc; 353,12
 ~ *fr.* — avouer IIc; 214, 7
 jeudi *fr.* — giovedì; 213,17
 jeûner *fr.* — giunare; 214,40
 jinia *sic.* — genia IIa; 35, 1
 jitar *sp.* — gettare; 207,27
 jo *afr.* — io; 239,11
 joc *wall.* — juc IIc; 353,13
 joeira *pg.* — gioglio; 213,10
 joel *afr.* — godere; 217, 1
 joelho *pg.* — ginocchio; 213, 1
 joglar *pr. sp.* — giocare; 213, 5
 jogleor *afr.* — ib.; 213, 6
 joi *pr.* — godere; 216,33
 ~ *wal.* — giovedì; 213,19
 joia *pg. pr.* — godere; 216,39
 joc *fr.* — ib.; 216,39
 joiel *pr.* — ib.; 217, 1
 joindre *fr.* — IIc; 353,11
 joio *pg.* — gioglio; 213, 8
 joli *pr. afr. nfr.* — giulivo; 214,33
 ~ *fr.* — arnese; 33, 6
 jolier *afr.* — giulivo; 214,34
 joliver *afr.* — ib.; 214,34
 jollet *norm. berr.* — coq IIc; 262,38
 jon cerasario *neap.* — juillet IIc; 354, 6
 jongler *pic.* — giocare; 213, 7
 jongleur *nfr.* — ib.; 213, 6
 ~ *fr.* — fianco; 177,18
 jonquille *fr.* — giunchiglia; 215, 7
 jop *occ.* — poggio; 323,13
 joquer *wall.* — juc IIc; 353,15
 jorgina *sp.* — IIb; 145,32
 jorguina *sp.* — jorgina IIb; 145,32
 jorm *pr. acat.* — giorno; 213,12
 jorro *pg.* — chorro IIb; 118,12
 jos *pr.* — giuso; 216, 7
 josquiamo *sp.* — giusquiamo; 216,12
 josta *pr.* — giusta; 216,16,22
 jostar *pr.* — ib.; 216,20
 joste *afr.* — ib.; 216,17
 joster *afr.* — ib.; 216,20
 jotz *pr.* — giuso; 216, 7
 joubarbe *fr.* — jusbarba; 239,23
 joue *fr.* — gota; 219,24
 jouer *fr.* — IIc; 353,12
 ~ (qn.) *fr.* — inganno; 237,36
 jouir *fr.* — godere; 216,37
 ~ *fr.* — épanouir IIc; 289,17
 jour *fr.* — giorno; 213,12
 jous *pr.* — giovedì; 213,13
 joute *fr.* — giusta; 216,22
 jouter *fr.* — ib.; 216,20
 ~ *berr.* — ib.; 216,25
 joya *sp.* — godere; 216,39
 joyau *nfr.* — ib.; 217, 1
 joyel *sp.* — ib.; 217, 1
 joyo *sp.* — gioglio; 213, 8
 jubão *pg.* — giubba; 214, 6
 jubilar *sp.* — giubilare; 214,21
 jubo *pr.* — giubba; 214, 7
 jubon *sp.* — ib.; 214, 6
 ~ *sp.* — giubbetto; 214,19
 juc *fr. (vrlt.)* — IIc; 353,13
 jucher *fr.* — juc IIc; 353,13
 juden *pr.* — fio; 180,40
 juden *pg.* — sandio IIb; 176,19
 judio *sp.* — ib.; 176,18
 juelh *pr.* — gioglio; 213, 8
 jueves *sp.* — giovedì; 213,18
 juéz *sp.* — sohez IIb; 180,18
 juge *fr. asp.* — IIc; 353,24
 juger *fr.* — juge IIc; 353,27
 ~ *fr.* — guiche IIc; 334,40
 ~ *fr.* — targer IIc; 436, 9
 juglar *sp.* — giocare; 213, 5
 juif *fr.* — fio; 180,40
 juillet *fr.* — IIc; 353,31
 juinet *afr.* — juillet IIc; 353,33
 jujuba *sp.* — giuggiola; 214,27
 jujube *fr.* — ib.; 214,27
 julep *pr. fr.* — giulebbe; 214,30
 julepe *sp.* — ib.; 214,30
 julgar *asp.* — mielga IIb; 155,30
 juli *sp.* — giulivo; 214,34
 juliol *pr. cat.* — juillet IIc; 354,14
 julivert *cat.* — petrosellino; 315,28
 julo messoro *neap.* — juillet IIc; 354, 7
 jumart *fr.* — IIc; 345,18
 jumeau *fr.* — IIc; 354,22
 ~ *fr.* — giumella IIa; 35,30
 Jumiège *fr.* — jumeau IIc; 354,23
 juncir *asp.* — uncir IIb; 189,13
 junega *pr.* — génisse IIc; 318,33
 junh *pr. cat.* — juillet IIc; 354,14
 junquillo *sp.* — giunchiglia; 215, 7
 jupa *pr.* — giubba; 214, 4
 jupe *fr.* — ib.; 214, 4
 jupon *fr.* — ib.; 214, 7
 juquer *pic.* — juc IIc; 350,15
 jus *asp.* — giuso; 216, 6
 ~ *pr. afr.* — ib.; 216, 7
 ~ *afr.* — jasant IIc; 354,26
 jasant (m.) *fr.* — IIc; 354,26
 jusarma *pr.* — giusarma; 215,13
 jusarme *afr.* — ib.; 215,13
 jusbarba *sp.*; 239,23
 juscas *pr.* — jusque IIc; 354,22
 jusier *afr.* — gésier IIc; 319,39
 juso *apg.* — giuso; 216, 7
 jusqu'à *fr.* — inda IIb; 145, 2
 jusque *fr.* — IIc; 354,28
 jusqu'ame (f.) *fr.* — giusquiamo; 216,12
 justa *pr.* — giusta; 216,22
 justar *sp. pg.* — ib.; 216,19
 ~ *pr.* — ib.; 216,20
 juste *afr.* — ib.; 216,17
 juster *afr.* — ib.; 216,20
 jutge *pr. cat.* — juge IIc; 353,24
 javicio *asp.* — codardo; 131,30

k

kaalit *afr.* — cataletto; . . . 118,16 | kente *afr.* — coltrice; . . . 134, 9
kaland *afr.* — chaland IIc; . . 249, 6 | kiede *afr.* — cadaúno; . . . 98, 1

l

l *wal.* — il; 235, 7
la *it. sp. apg.* — ib.; 235, 6
~ *pr. fr. afr. wal.* — ib.; . . . 235, 7
~ *pr.* — là; 239,28
lá *npq.* — ib.; 239,28
là *it.*; 239,28
~ *fr.*; 239,29
labarda *it.* — alabarda; . . . 12,13
labareda *pg.* — IIB; 146, 1
labeau *afr.* — lambeau IIc; . . 356,20
labech *pr.* — libeccio; . . . 249,13
labrego *pg.* — labriego IIB; . . 146, 6
labriego *sp.* — IIB; 146, 6
laca *sp. pr.* — lacca; 240,27
lacayo *sp. pg.*; 239,30
lacca *it.*; 240,27
~ *it.* — IIA; 40,26,28
laccal *npq. lim.* — lacayo; . . . 240,16
laccchè *it.* — ib.; 239,30
laccchetta *it.* — racchetta; . . 339, 7
laccia *it.*; 240,29
lacciare *it.* — laccio; 240,28
laccio *it.*; 240,27
lacer *fr.* — laccio; 240,29
lacieria *asp.* — lázaro; . . . 245,27
lacerta *it.*; 240,40
lacha *andal.* — laccia; . . . 240,30
lâche *fr.* — lasciare; 243,40
~ *fr.* — tâche IIc; 433, 2
~ *fr.* — fiacco; 176,30
lâcher *fr.* — lasciare; 244, 2
lácio *sp.* — IIB; 146, 8
~ *sp.* — biasimo; 65,31
laca *sp.* — IIB; 146,11
lacrar *sp.* — lacra IIB; . . . 146,11
lacs *fr.* — laccio; 240,27
lactuari *pr.* — lattovaro; . . . 245,29
lada *apg.* — laie² IIc; . . . 356, 1
ladico *it.* — fio; 181, 9
ladin *chw.* — latino; 245,18
ladino *it.* — ib.; 245,13
~ *sp. pg.* — ib.; 245, 2
ladon *sp.* — xara IIB; . . . 193,14
ladre *pr. fr.* — lázaro; . . . 245,27
~ *fr.* — sidro; 382,32
ladrido *sp.* — alarido IIB; . . 87,25
ladrilho *pg.* — ladrillo IIB; . . 146,14
ladrillo *sp.* — IIB; 146,14
ladroneccio *it.* — larcin IIc; . . 357,30
ladronicio *sp.* — ib.; 357,30
lagà *lomb.* — lasciare; . . . 244,13
lagar *sp. pg.* — IIB; 146,16
lagarta *pg.* — lacerta; . . . 241, 3
~ *pg.* — chenille IIc; . . . 255,10
lagarto *sp. pg.* — lacerta; . . 241, 1
~ *sp.* — carrasca IIB; . . . 114,20
lagna *it.* — lagnarsi; 241, 8
lagnarsi *it.*; 241, 7
lagot *pr.* — IIc; 355, 1
lagotear *sp.* — lagot IIc; . . 355, 1
lague *afr.* — IIc; 355, 3
lai *afr.* — IIc; 355, 6
~ *pr.* — IIc; 355,20
~ *it.* (nur pl.) — IIc; . . . 355, 7
~ *pr.* — là; 239,28
~ *pr.* — ens IIc; 286,11
laiche *fr.* — lisca; 251, 9
laid *fr.* — laido; 241,13
~ *chw.* — ib.; 241,17
laidar *apg.* — ib.; 241,18
laidare *it.* — ib.; 241,17
laidenge *afr.* — ib.; 241,21
~ *afr.* — lusinga; 255,35
~ *afr.* — mischiare; 279,22
~ *afr.* — mésange IIc; . . . 375,13
laidengier *afr.* — laido; . . 241,21-22
laidier *afr.* — ib.; 241,19
laidir *pr. afr.* — ib.; 241,20
laidire *it.* — ib.; 241,20
laido *it. asp. apg.*; 241,13
laie *fr.* — IIc; 355,28
laie² *fr.* — IIc; 356, 1
lailens *afr.* — ens IIc; . . . 286,10
lailer *hen. norm.* — lasciare; . 244, 7
~ *afr.* — ib.; 244, 8
laigner *afr.* — lagnarsi; . . . 241, 7
Lainez *sp.* — lacia IIB; . . . 146, 9
lains *pr.* — ens IIc; 286,10
laira (de terra) *apg.* — leira IIB; 147,21
láire *pr.* — barone; 56, 6
lairme *afr.* — larme IIc; . . . 357,36
lairón *pr.* — barone; 56, 6
laironici *pr.* — larcin IIc; . . 357,29-30
lais *pr. afr.* — lai IIc; . . . 355, 6
laiscar *apg.* — lasciare; . . . 244, 1
laischnar *chw.* — liscio; . . . 251,25
laissa *pr.* — liccia; 249,32
laiszar *pr.* — lasciare; . . . 243,36
laiszarde *afr.* — lacerta; . . . 241, 2
laisse *fr.* — IIc; 356, 5
laisser *fr.* — lasciare; . . . 243,36
lait *pr.* — laido; 241,13
~ (subst.) *afr.* — ib.; 241,16
laiton *fr.* — ottone; 298,28
laivo *pg.* — IIB; 146,18
laizar *asp.* — laido; 241,17
~ *pr.* — ib.; 241,18
laja *sp.* — lasca IIB; . . . 146,31

- lake *hen.* — lasciare; 244, 1
 lam *pr.* — Ilc; 356, 16
 ~ *piem.* — Ilc; 356, 17
 ~ *pr.* — lampo; 242, 3
 ~ *pr.* — tin Ilc; 440, 6
 lama *it. sp. pg.*; 241, 24
 lama² *it. pr.*; 241, 32
 lamaneur *fr.* — locman Ilc; 361, 26
 lambeau *fr.* — Ilc; 356, 18
 lambel *sp.* — lambeau Ilc; 356, 19
 lambicco *it.*; 241, 37
 lambique *pg.* — lambicco; 241, 37
 lambre *afr.* — Ilc; 357, 1
 lambrequin *fr.* — lambeau Ilc; 356, 34
 lambriche *berr.* — ib.; 356, 19-20
 lambrija *sp.* — Ilb; 146, 20
 lambris (m.) *nfr.* — lambre Ilc; 357, 2
 lambruche *fr.* — lambrusca; 242, 1
 lambrusca *it. sp.*; 242, 1
 ~ *sp.* — abrostino Ilc; 3, 9-10
 lame *fr.* — lama²; 241, 32
 ~ *afr.* — ib.; 241, 33
 lamenter *fr.* — gaimenter Ilc; 314, 28
 lamer *sp.* — leccare; 246, 5
 ~ *sp.* — lamicare Ilc; 40, 33
 lamicare *it.* — Ilc; 40, 32
 lamma *dauph.* — lama; 241, 24
 lamp *pr.* — lampo; 242, 3
 lampara *sp.* — menzogna; 273, 32
 lampel *com.* — lambeau Ilc; 356, 19
 lampione *it.* — Ilc; 40, 36
 lampo *it. sp. pg.*; 242, 3
 ~ *pg.* — Ilb; 146, 22
 lampone *it.* — lampione Ilc; 40, 36
 lamprea *sp. pg.* — lampreda; 242, 9
 lampreda *it.*; 242, 9
 lamproie *fr.* — lampreda; 242, 9
 lan *npr.* — lampo; 242, 3
 laña *asp.* — lama²; 241, 32
 lañarse *asp.* — lagnarsi; 241, 7
 lance *fr. wal.* — lancia; 242, 15
 ~ *sp.* — ib.; 242, 20
 lanceron *fr.* — brochet Ilc; 239, 25
 lancha *sp.* — lasca Ilb; 146, 34
 lancia *it.*; 242, 15
 lanciare *it.* — lancia; 242, 19
 lancio *it.* — ib.; 242, 19-20
 lanço *pg.* — ib.; 242, 20
 lançol *pg.* — lenza; 247, 15
 landa *it. asp. pr.*; 242, 23
 landá (se) *npr.* — landra; 242, 35
 lande *sp. pg.* — Ilb; 146, 23
 ~ *fr.* — landa; 242, 23
 ~ *afr.* — ib.; 242, 24
 landier *fr.* — Ilc; 357, 5
 landit *fr.* — Ilc; 357, 12
 landra *it.*; 242, 32
 ~ *dauph.*; 242, 33
 landrá *npr.* — landra; 242, 35
 landraire *npr.* — ib.; 242, 34
 landre (f.) *sp. pg.* — lande Ilb; 146, 23
 landreux *afr.* — lendore Ilc; 358, 12
 landrian *com.* — ib.; 358, 10
 landrin *npr.* — landra; 242, 33
 langage *fr.* — argot Ilc; 207, 10
 lange *afr.* — Ilc; 357, 14
 ~ (m.) *fr.* — Ilc; 357, 14
 ~ *fr.* — linge Ilc; 360, 28
 lanha *pr.* — lagnarsi; 241, 8
 lanhar (se) *pr.* — ib.; 241, 7
 lanier *pr. fr.* — laniera; 243, 12
 ~ (adj.) *pr. fr.* — ib.; 243, 14
 laniera *it.*; 243, 12
 lanquan *pr.* — Ilc; 357, 16
 lans *pr.* — lancia; 242, 20
 lansa *pr.* — ib.; 242, 15
 lansquenet *fr.* — lanzichenecco; 243, 15
 lanstringue *afr.* — trincare; 425, 40
 lanza *sp.* — lancia; 242, 15
 lanzichenecco *it.*; 243, 15
 lanzo *it.* — lanzichenecco; 243, 15
 lapa *pg.* — Ilb; 146, 25
 lapa² *sp.* — Ilb; 146, 27
 lâpeau *fr.* — lapo; 243, 23
 laper *fr.* — lappare; 243, 26
 lapereau *fr.* — lapin Ilc; 357, 19
 lapi *chw.* — lapo; 243, 24
 lapigne *berr.* — ib.; 243, 23
 lapillo *it.* — avel Ilc; 212, 21
 lapin *fr.* — Ilc; 357, 19
 ~ *fr.* — coniglio; 137, 10
 lapina *com.* — lapo; 243, 22-23
 lapo *sp.*; 243, 20
 lappare *it. (oberit.)*; 243, 26
 laquais *fr.* — lacayo; 239, 20
 laque *fr.* — lacca; 240, 27
 lar *sp. pg. occ.*; 243, 29
 laranja *pg.* — arancio; 28, 16
 larcin *fr.* — Ilc; 357, 29
 lárice *it.* — alerce Ilb; 90, 29
 larigot *fr.* — Ilc; 357, 21
 larisch *chw.* — alerce Ilb; 90, 29
 larme *fr.* — Ilc; 357, 25
 larmę *wal.* — allarme; 15, 3
 larris *afr. pic.* — Ilc; 357, 21
 larron *afr.* — barone; 56, 21
 las *fr.* — lasso; 244, 23
 lasc *pr.* — lasciare; 243, 40
 ~ *pr.* — fracassare; 138, 21
 ~ *pr.* — tâche Ilc; 433, 2
 lasca *it.* — Ilc; 41, 3
 ~ *sp.* — Ilb; 146, 29
 ~ (de presunto) *pg.* — Ilb; 146, 21
 lascar *sp. pr.* — lasciare; 244, 1
 lasch *pr.* — ib.; 243, 40
 laschar *pr.* — ib.; 244, 2
 lasciare *it.*; 243, 35
 lascio *it.* — laisse Ilc; 356, 9
 lasco *it.* — lasciare; 243, 40
 lasedad *asp.* — lasso; 244, 28
 askier *pic.* — lasciare; 244, 2
 laso *sp.* — lasso; 244, 23

lasquenete *sp.* — lanzicheneco; 243,15
 lasquer *afr.* — lasciare; . . . 244, 2
 lassare *it.* — *ib.*; . . . 243,35
 ~ *it.* — lasso; . . . 244,25-26
 lasso *it. pg.*; . . . 244,28
 ~ (*ahi*) *it.*; . . . 244,34
 lastar *sp. pg.* — *Ib*; . . . 146,35
 laste *afr.* — lasso; . . . 244,27
 ~ (*m.*) *fr.* — *ib.*; . . . 244,29
 lasté *afr.* — *ib.*; . . . 244,27
 lástima *sp. pg.* — biasimo; . . . 65,31
 lastimar *sp. pg.* — *ib.*; . . . 65,32
 lasto *it.*; . . . 244,29
 ~ *sp. pg.* — lastar *Ib*; . . . 146,36
 lastra *it. pg.* — lasto; . . . 244,34
 lastar *sp. pg.* — *ib.*; . . . 244,32
 lastre (*m.*) *sp.* — *ib.*; . . . 244,29,31
 lastricare *it.* — piastra; . . . 317, 3
 lástrico *it.* — *ib.*; . . . 317, 6
 lastro *pg.* — lasto; . . . 244,32
 lata *sp. pg.* — latta; . . . 245,24
 lati *pr.* — latino; . . . 245, 5
 latim *pg.* — *ib.*; . . . 244,37
 latin *sp.* — *ib.*; . . . 244,37
 latinier *pr. afr.* — *ib.*; . . . 245,20
 latino *it.*; . . . 244,37. 245,13
 latir *sp. pg.* — ghiattire; . . . 208,22
 laton *sp.* — ottone; . . . 298,28
 latta *it.*; . . . 245,24
 ~ *it.* — ottone; . . . 298,29
 latte *fr.* — latta; . . . 245,24
 lattovaro *it.*; . . . 245,28
 lattuario *it.* — lattovaro; . . . 245,28
 latz *pr. wal.* — laccio; . . . 240,37
 ~ *wal.* — latta; . . . 245,27
 ~ *pr.* — les *Ic*; . . . 358,23
 laud *sp.* — liúto; . . . 251,38
 lauda *sp.* — losa; . . . 255, 9
 laudeme *pr.* — lusinga; . . . 256,11
 laudemio *it. sp.* — *ib.*; . . . 256,12
 launa *sp.* — *Ib*; . . . 147, 5
 laupart *pr.* — choisir *Ic*; . . . 257,17
 laupia *chw.* — loggia; . . . 253,21
 lausa *pr.* — losa; . . . 255, 7
 laüt *pr.* — liúto; . . . 251,38
 láute *wal.* — *ib.*; . . . 251,39
 lauze *afr.* — losa; . . . 255, 7
 lauzenga *pr.* — lusinga; . . . 255,29,33
 lauzengador *pr.* — *ib.*; . . . 255,32
 lauzengar *pr.* — *ib.*; . . . 255,31
 lauzengier *pr.* — *ib.*; . . . 255,32
 lauzenja *pr.* — *ib.*; . . . 255,29
 lauzerdo *npr.* — luzerne *Ic*; . . . 365,12
 lauzimi *pr.* — lusinga; . . . 256,11
 lauzisme *pr.* — *ib.*; . . . 256,11-12
 lava *it.* — *Ia*; . . . 41, 5
 ~ *neap.* — *Ia*; . . . 41, 6
 lavagna *it.* — *Ia*; . . . 41, 8
 lavanca *pr.* — avalange *Ic*; . . . 211,35
 lavanche *fr.* — *ib.*; . . . 211,35
 lavanco *sp. pg.* — *Ib*; . . . 147, 9

lavanda *it.*; . . . 245,23,35
 ~ *it.* — ghirlanda; . . . 210,14
 lavande *fr.* — lavanda; . . . 245,32
 lavándula *sp.* — *ib.*; . . . 245,32
 ~ *sp.* — farándula *Ib*; . . . 131,27
 lavange *fr.* — avalange *Ic*; . . . 211,35
 lavareda *pg.* — labareda *Ib*; 146, 1
 lave *fr.* — lava *Ia*; . . . 41, 5
 laveggio *it.* — *Ia*; . . . 41,11
 lavello *mod.* — avello *Ia*; . . . 6,39
 lavéndola *it.* — lavanda; . . . 245,32
 lavina *chw.* — avalange *Ic*; . . . 211,38
 lavuri *sic.* — biado; . . . 64,23
 lara *sp.* — lasca *Ib*; . . . 146,31
 laxar *sp.* — lasciare; . . . 243,37
 lay *pr.* — lai *Ic*; . . . 355, 6
 laya *sp. pg.* — *Ib*; . . . 147,11
 laye (S. Germain en) *fr.* —
 laie² *Ic*; . . . 356, 4
 layer *fr.* — *ib.*; . . . 356, 2
 layette *fr.* — *Ic*; . . . 358, 4
 lazaire *pic.* — lázaro; . . . 245,36
 lazareto *sp.* — *ib.*; . . . 245,38
 lázaro *sp.*; . . . 245,36
 lazo *sp. pg.* — laccio; . . . 240,37
 lazzarone *it.* — lázaro; . . . 245,39
 lázzer mail. — *ib.*; . . . 245,36
 lazzaretto *it.* — *ib.*; . . . 245,38
 lazzo *it.* — *Ia*; . . . 41,13
 le *fr. wal.* — *il*; . . . 235, 7
 lea *ven.* — lia; . . . 249, 1
 léans *nfr.* — ens *Ic*; . . . 286,11
 lear *pr.* — liart *Ic*; . . . 359, 3
 leardo (cavallo) *it.* — *ib.*; . . . 359, 5
 lebech *afr.* — libeccio; . . . 249,14
 lebeche *afr.* — *ib.*; . . . 249,14
 ~ *sp.* — *ib.*; . . . 249,13
 leberou *npr.* — loup-garou *Ic*; 363,31
 leberoun *npr.* — *ib.*; . . . 363,31
 lebin *sard.* — lieve; . . . 250, 6
 lebrél *sp.* — levriere; . . . 248,37
 lebrillo *sp.* — *Ib*; . . . 147,20
 lec *pr.* — lacayo; . . . 240,21
 ~ *pr.* — leccare; . . . 246, 7
 lecai *pr.* — lacayo; . . . 240,14
 ~ *pr.* — leccare; . . . 246, 8
 lecaitz *pr.* — *ib.*; . . . 246,22
 leccare *it.*; . . . 246, 4
 leccatore *it.* — leccare; . . . 246, 6
 lecceto *it.* — elce; . . . 162,10
 leccio *it.* — *ib.*; . . . 162, 7
 lecco *apg.* — lacayo; . . . 240,21
 leccone *it.* — leccare; . . . 246, 7
 lech *lomb. piem.* — *ib.*; . . . 246, 7
 lechar *pr.* — *ib.*; . . . 246, 4
 leche *sp.* — lechon *Ib*; . . . 147,24
 lèche *fr.* — lisca; . . . 251,12
 lecheor *afr.* — leccare; . . . 246, 6
 lécher *fr.* — leccare; . . . 246, 4
 lechino *sp.* — *Ib*; . . . 147,21
 lechon *sp.* — *Ib*; . . . 147,23

lechuzo *sp.* — lechon IIb; . . . 147,24
 lectoari *pr.* — lattovaro; . . . 245,29
 lectuaire *afr.* — ib.; . . . 245,29
 lectuario *asp.* — ib.; . . . 245,28
 ledada *pr.* — leude IIc; . . . 358,26
 ledena *pr.* — laido; . . . 241,22
 ledó *occ.* — leude IIc; . . . 358,28
 leff *com.* — lippe IIc; . . . 361, 8
 lega *it. pr.*; . . . 246,29
 lega² *it.*; . . . 247, 3
 légamo *sp.* — IIb; . . . 147,26
 légamo *asp.* — légamo IIb; . . . 147,26
 legar *asp.* — llegar IIb; . . . 149, 4
 lége *fr.* — IIc; . . . 358, 6
 léger *fr.* — lieve; . . . 250, 2
 leggiadro *it.* — IIa; . . . 41,21
 leggiero *it.* — lieve; . . . 250, 2
 leggio *it.* — IIa; . . . 41,24
 leggio *it.* — lutrin IIc; . . . 365, 8
 legir (sort) *pr.* — sorcier IIc; 429,39
 legno *it.* — fusta; . . . 192,36
 legoa *pg.* — lega; . . . 246,29
 legorizia *it.* — regolizia; . . . 346,34
 legua *sp. pr.* — lega; . . . 246,29
 lei *it. pr. wal. afr. burg.* —
 egli; . . . 162, 1
 leida *pr.* — leude IIc; . . . 358,26
 leir *hen.* — lasciare; . . . 244,16
 leira *pg.* — IIb; . . . 147,30
 leissa *pr.* — lice IIc; . . . 359,17
 leissa *afr.* — ib.; . . . 359,17
 leit *pr.* — veit IIc; . . . 450,32
 leitiara *pr.* — lettiera; . . . 248,29
 leirar *asp. pg.* — lasciare; . . . 243,35
 lella *it.* — enola; . . . 162,27
 lelleria *neap.* — édera; . . . 161,36
 lellua *gen.* — ib.; . . . 161,36
 lelo *sp.* — IIb; . . . 147,34
 lembrá *occ.* — membrare; . . . 270,26
 lembrar *pg.* — ib.; . . . 270,26
 leme *sp. pg.* — IIb; . . . 147,36
 lemele *afr.* — lama²; . . . 241,34
 lena *it.* — alenare; . . . 14,24
 lende *pr.* — léndine; . . . 247, 6
 lendea *pg.* — ib.; . . . 247, 6
 lendema *pr.* — mane; . . . 261,30
 lendemain *fr.* — ib.; . . . 261,29-30
 lendemig *acat.* — ib.; . . . 261,31
 léndine *it.*; . . . 247, 6
 lendore (m. f.) *fr.* — IIc; . . . 358, 8
 lendorer *norm.* — lendore IIc; 358,8-9
 lendormi *pic.* — ib.; . . . 358,15
 lengos *asp.* — lexos IIb; . . . 148,19
 lingue *npr.* — inguine; . . . 238, 6
 lensol *pr.* — lenza; . . . 247,15
 lente *fr.* — léndine; . . . 247, 6
 lenza *it.*; . . . 247,13
 lenzuolo *sp.* — lenza; . . . 247,14
 lenzuolo *it.* — ib.; . . . 247,14
 leonime (rime) *afr.* — leonino; 247,27-32
 leonino *it. sp.*; . . . 247,16

lepar *pr.* — lappare; . . . 243,26-27
 lepe *afr.* — lippe IIc; . . . 361, 6
 lercio *it.* — IIa; . . . 41,26
 lerdo *sp. pg.* — lordo; . . . 254,24
 ~ *sp. pg.* — loro IIb; . . . 149,24
 ~ *sp.* — izquierdo IIb; . . . 145,16
 leri *npr.* — léri IIc; . . . 358,17
 léri *pr.* — IIc; . . . 358,16
 leria (adj.) *npr.* — léri IIc; . . . 358,17
 lerne *afr. norm.* — larme IIc; 357,36
 lerno *lim.* — lésina; . . . 248,11
 lero *it.* — ervo; . . . 163,12
 lerzu *sard.* — lercio IIa; . . . 41,27
 les *afr.* — IIc; . . . 358,23
 lesà *wal.* — lasciare; . . . 243,26
 lesar *pg.* — lisiar IIb; . . . 148,26
 lesare de carne *wal.* — carne-
 vale IIa; . . . 18,21-22
 lesca *piem.* — lisca; . . . 251,9,11
 lesco *npr.* — ib.; . . . 251,12
 lesda *pr.* — leude IIc; . . . 358,26
 lesiar *cat.* — lisiar IIb; . . . 148,26
 lésie *wal.* — lisciva; . . . 251,27
 lésina *it.*; . . . 248,10
 lésine *fr.* — lésina; . . . 248,13
 lesma *pg.* — lumaccia; . . . 255,20
 lesna *sp.* — lésina; . . . 248,10
 lessare *it.* — IIa; . . . 41,33
 lesse *fr.* — laisse IIc; . . . 356, 5
 lessive *fr.* — lisciva; . . . 251,27
 lest (m.) *fr.* — lasto; . . . 244,31
 leste *fr.* — lesto; . . . 248,24
 ~ *asp.* — est IIc; . . . 293,34
 lestes *pg.* — presto; . . . 332,12
 lesto *it. pg.*; . . . 248,24
 ~ *it.*; . . . 248,26
 ~ *pg.* — presto; . . . 332,12
 letame *it. asp.* — IIb; . . . 41,35
 letril *sp.* — atril IIb; . . . 102,16
 letrin *afr.* — ib.; . . . 102,15
 letru *afr.* — durfeu IIc; . . . 279, 5
 letterin *gen.* — lutrin IIc; . . . 365, 8
 lettiera *it.*; . . . 248,29
 leu *pr.* — lieve; . . . 250, 1
 ~ *apr. npr.* — leve IIb; . . . 148,13
 leud *rom.* — liévito; . . . 250, 7
 leuda *pr.* — leude IIc; . . . 358,26
 ~ *arag.* — ib.; . . . 358,27
 leudar *sp.* — liévito; . . . 250, 8
 leude *afr.* — IIc; . . . 358,26
 leudo *sp.* — liévito; . . . 250, 7
 leuge *occ.* — liége IIc; . . . 359,26
 leugier *pr.* — lieve; . . . 250, 2
 leujar *pr.* — ib.; . . . 250, 3
 leula *apr.* — lulette IIc; . . . 364, 6
 leur *fr.* — egli; . . . 162, 2
 leurre (m.) *nfr.* — logoro; . . . 253,31
 leurrer *fr.* — ib.; . . . 253,36
 leút *afr.* — liúto; . . . 251,29
 leúto *it.* — ib.; . . . 251,28
 leu-wasté *afr.* — loup-garon IIc; 363,34

lev *chw.* — leve IIb; 148,13
 levà *piem. mail.* — liévito; . . . 250,21
 leva *it.* — viola; 444,20
 leva-coua *npr.* — bascule IIc; . . . 217,17
 levada *pr.* — leve IIb; 148,13
 levain *fr.* — IIc; 358,39
 ~ *fr.* — légamo IIb; 147,29
 levam *pr.* — levain IIc; 358,39
 levant *fr.* — levante; 248,21
 levantar *sp. pg.* — IIb; 148,10
 levante *it. sp. pg.*; 248,21
 levat *pr.* — liévito; 250,19
 levato *neap.* — ib.; 250,20
 leve (nur pl.) *pg.* — IIb; 148,12
 ~ *sp. pg.* — lieve; 250, 1
 levedar *pg.* — liévito; 250, 9
 lévedo *pg.* — ib.; 250, 8
 levistico *it.*; 248,24
 ~ *pg.*; 248,26
 levitare *it.* — liévito; 250, 8
 levont *chw.* — ib.; 250,21
 lèvre *fr.* — lambeau IIc; 356,29
 lévrier *fr.* — levriere; 248,27
 levriere *it.*; 248,27
 lezar *asp.* — lasciare; 243,25
 lexia *sp.* — lisciva; 251,27
 lexis *sp.* — IIb; 148,16
 ley *sp.* — lega²; 247, 3
 lézard *fr.* — lacerta; 241, 1
 lézarde *burg.* — ib.; 241, 1
 lezda *asp.* — leude IIc; 358,27
 lezia *it.* — IIa; 41,29
 lezio *it.* — lezia IIa; 41,29
 lezioso *ait.* — ib.; 41,29
 lezzare *it.* — lezzo IIa; 42, 1
 lezzo *it.* — IIa; 42, 1
 lhacio *asp.* — lacio IIb; 146, 8
 lhia *pr.* — lia; 248,40
 lhimatx *pr.* — lumaccia; 255,21
 li *afr.* — il; 235, 7
 li *it.*; 248,29
 lia *sp. pg.*; 248,40
 liaison *fr.* — IIc; 359, 1
 liamier *pr.* — limier IIc; 360,18
 liar *pg.* — enlear IIb; 126,24
 ~ *pr.* — liart IIc; 359, 3
 liard *nfr.* — ib.; 359,13
 liarde (f.) *afr.* — ib.; 359, 3
 liart *afr.* — IIc; 349, 3
 hiao *pr.* — liaison IIc; 359, 1
 libeccio *it.*; 249,13
 libello *it.*; 249,16
 liberare *it.* — liverare; 252,21
 libistico *it.* — levistico; 248,24
 librar *sp.* — liverare; 252,21,31
 librea *sp.* — ib.; 252,22
 licai *pr.* — leccare; 246, 8
 licaiaria *pr.* — ib.; 246, 8
 licaitz *pr.* — ib.; 246, 8
 licazaria *pr.* — ib.; 246, 9
 liccia *it.*; 249,19

liccu *sic.* — leccare; 246, 7
 lice *fr.* — IIc; 359,17
 ~ *fr.* — liccia; 249,19
 licel *wal.* — leccare; 246, 5
 lichar *pr.* — ib.; 246, 4
 liche *pic.* — lice IIc; 359,17
 lichiar *chw.* — leccare; 246, 5
 lichino *sp.* — lechino IIc; 147,21
 lici *it.* — qui; 338,22
 licorne *fr.* — licorno; 249,29
 licorno *it.*; 249,29
 licou *fr.* — IIc; 359,22
 lider *norm.* — eslider IIc; 292,17
 lie *fr.* — lia; 248,40
 ~ (faire chère) *fr.* — IIc; 359,23
 lié *afr. burg.* — egli; 162, 2
 ~ *afr.* — liart IIc; 359,20
 ~ *afr.* — lie IIc; 359,24
 lie *afr.* — IIc; 359,24
 liebdo *asp.* — liévito; 250, 7
 liée *afr.* — lie IIc; 359,24
 lieg *pr.* — veit IIc; 450,23
 liège (m.) *fr.* — IIc; 359,25
 liemier *afr.* — limier IIc; 360,16
 lien *fr.* — ib.; 360,18
 liendre *sp.* — lëndine; 247, 6
 lienzo *sp.* — lenza; 247,13
 lierre *fr.* — édera; 161,24
 ~ *afr.* — barone; 56,21
 liet *pr.* — veit IIc; 450,23
 lieto *it.* — lie IIc; 359,24
 lieu *fr.* — avouer IIc; 214, 8
 lieue *fr.* — lega; 246,29
 ~ *afr.* — ib.; 246,28
 lieve *it.*; 250, 1
 liévito *it.*; 250, 7
 lifia *com.* — lippe IIc; 361, 3
 ligar *pg.* — enlear IIb; 126,24
 lige *fr.* — IIc; 359,28
 ligée *afr.* — lige IIc; 359,29
 ligement *afr.* — ib.; 359,26
 ligesse *afr.* — lige IIc; 359,29
 ligiare *it.* — liscio; 251,18
 ligio *it.* — lige IIc; 359,28
 ligne *fr.* — razza; 343,40
 lignée *fr.* — linea; 251, 4
 ligo *npr.* — lia; 249, 4
 lilá *pg.* — lilac; 250,23
 lilac *it. sp.*; 250,23
 lilas *fr.* — lilac; 250,23
 lili *pr.* — giglio; 212,20
 lilio *asp.* — ib.; 212,21
 lillu *sard.* — ib.; 212,21
 lima *it. sp. pg.* — limone; 250,20
 ~ *it.* — chagrin IIc; 248,29
 ~ *it.* — limande IIc; 360,11
 limace *fr.* — lumaccia; 255,21
 limaçon *fr.* — ib.; 255,21
 limaga *chw.* — ib.; 255,22
 limande *fr.* — IIc; 360, 9
 limão *pg.* — limone; 250,29

limaza <i>sp.</i> — lumaccia;	255,30	lirão <i>pg.</i> — ghìro;	210,35
limbiccò <i>it.</i> — lambicco;	241,37	lire <i>fr.</i> — esperir IIc;	292,32
limega <i>ven.</i> — lumaccia;	255,32	liri <i>pr.</i> — giglio;	212,20
limier <i>fr.</i> — IIc;	360,14	~ <i>mail. piem.</i> — ib.;	212,21
~ <i>fr.</i> — alerion IIc;	201,37	lirio <i>sp. pg.</i> — ib.;	212,20
limit <i>pr.</i> — linde IIb;	148,22	liron <i>fr. sp.</i> — ghìro;	210,35
limosiro <i>pg.</i> — limone;	250,31	~ <i>fr. sp.</i> — lande IIb;	146,24
limon <i>pr. fr. sp.</i> — ib.;	250,29	lirondo <i>sp.</i> — IIb;	148,25
~ <i>sp.</i> — ib.;	250,31	lis <i>fr.</i> — giglio;	212,20,21
~ <i>sp. fr.</i> — leme IIb;	147,38	~ <i>pr.</i> — liscio;	251,17
~ <i>wall.</i> — ib.;	148, 8	lisca <i>it. mail.</i> ;	251, 9
limone <i>it.</i> ;	250,29,30	~ <i>it.</i> ;	251,11
~ <i>it.</i> — cedro;	121,18	lischnar <i>chw.</i> — liscio;	251,26
limonnier <i>fr.</i> — limone;	250,31	lisciare <i>it.</i> — ib.;	251,13
limósina <i>it.</i> ;	250,34	liscio <i>it.</i> ;	251,17
limosna <i>nep.</i> — limósina;	250,34	lisciva <i>it.</i> ;	251,27
limpiar <i>sp.</i> — forbire;	185,14	lisco <i>npr.</i> — lisca;	251,11
~ <i>sp.</i> — ros;	357,33	lisiar <i>sp.</i> — IIb;	148,26
~ <i>sp.</i> — retofio IIb;	173,36	lisiara <i>sp.</i> — lista;	251,36
limpido <i>it.</i> — lindo;	250,39	lisière <i>fr.</i> — liccia;	249,38
limpio <i>it.</i> — ib.;	250,39	~ <i>fr.</i> — lista;	251,36
lin <i>afr.</i> — linea;	251, 6	lision <i>asp.</i> — lisiar IIb;	148,37
linage <i>sp.</i> — aere;	8,14	liso <i>sp. pg.</i> — liscio;	251,17
lince <i>it. sp.</i> — lonza;	254,15	lisongerò <i>sp.</i> — lusinga;	255,31-32
linceul <i>fr.</i> — lenza;	247,15	lisonja <i>sp.</i> — ib.;	255,29
linda <i>npg.</i> — linde IIb;	148,21	lisonjar <i>sp.</i> — ib.;	255,30-31
lindar <i>sp. pg.</i> — ib.;	148,22	lissa <i>pr.</i> — liccia;	249,19
~ <i>sp.</i> — andare;	24, 1	lissar <i>pr.</i> — liscio;	251,16
~ (subst.) <i>pr.</i> — ib.;	148,23	lisse <i>fr.</i> — ib.;	251,17
linde (m. f.) <i>sp. apg.</i> — IIb;	148,21	lisser <i>fr.</i> — ib.;	251,19
~ <i>npr.</i> — lino;	250,37	lissiu (m.) <i>pr.</i> — lisciva;	251,27
linder <i>afr.</i> — slinga;	384, 9	list (m.) <i>chw.</i> — lesto;	248,28
lindine <i>wal.</i> — léndine;	247, 9	lista <i>it. sp. pg. pr.</i> ;	251,31
lindo <i>it. sp. pg.</i> ;	250,37	listar <i>sp. pr.</i> — lista;	251,33
~ <i>piem.</i> ;	250,38	listare <i>it.</i> — ib.;	251,33
linea <i>it. sp.</i> ;	251, 1	liste <i>fr.</i> — ib.;	251,31
linge <i>pr.</i> — IIc;	360,27	lister <i>afr.</i> — ib.;	251,33
~ (m.) <i>fr.</i> — IIc;	360,27	listo <i>sp.</i> — lesto;	248,24
~ (adj.) <i>afr.</i> — IIc;	360,29	listra <i>it. pg.</i> — lista;	251,31
lingot <i>fr.</i> — IIc;	360,30	listrar <i>pr. pg.</i> — ib.;	251,33
linguadro <i>it.</i> — leggiadro IIa;	41,22-23	listre <i>pr.</i> — ib.;	251,31
linguardo <i>it.</i> — ib.;	41,23	lit <i>fr.</i> — veit IIc;	450,33
lingurə <i>wal.</i> — cucchiajo;	146,39	litéra <i>sp.</i> — lettiera;	248,29
linh (m.) <i>pr.</i> — linea;	251, 5	litge <i>pr.</i> — lige IIc;	359,38
linhada <i>apg.</i> — ib.;	251, 4	litière <i>fr.</i> — lettiera;	248,29
linia <i>aval.</i> — ib.;	251, 2	~ <i>fr.</i> — bied IIc;	225, 5
liño <i>sp.</i> — ib.;	251, 5	litta <i>mail.</i> — belletta IIa;	10,18
linot <i>fr.</i> — IIc;	361, 4	litta-latta <i>lomb.</i> — ninno;	290, 4
linotte <i>fr.</i> — linot IIc;	361, 4	liúto <i>it.</i> — liúto;	251,38
linás <i>npr.</i> — glisser IIc;	323,35	liuranda <i>pr.</i> — prebenda;	331,28
lintel <i>sp.</i> — linde IIb;	148,24	liurar <i>pr.</i> — liverare;	252,20,31
linzer <i>burg.</i> — glisser IIc;	323,35	liúto <i>it.</i> ;	251,38
liofante <i>it.</i> — olifant IIc;	388,35	livèche <i>fr.</i> — levistico;	248,34
lionfante <i>it.</i> — ib.;	388,35	livel <i>pr. pg.</i> — libello;	249,16
liper <i>hen.</i> — lippe IIc;	361, 7	liverare <i>it.</i> ;	252,20
lippe (f.) <i>fr.</i> — IIc;	361, 6	livianos (pl.) <i>sp.</i> — leve IIb;	148,15
~ (faire la) <i>hen.</i> — moue IIc;	382,34	livrar <i>pg.</i> — liverare;	252,21
lipsar <i>pr.</i> — liscio;	251,18	livrare <i>it.</i> — ib.;	252,20
liquar <i>pr.</i> — leccare;	246, 4	livre <i>fr.</i> — lira IIa;	42, 5
lir <i>pr.</i> — giglio;	212,20	livrea <i>it.</i> — liverare;	252,23
lira <i>it.</i> — IIa;	42, 5	livrée <i>fr.</i> — ib.;	252,22

livrer *fr.* — liverare; 252,20
 liza *sp.* — liccia; 249,19
 lizne *asp.* — liscio; 251,25
 lizza *it.* — liccia; 249,19
 Llainez *sp.* — lacio IIb; 146,10
 llama *sp.* — ib.; 146, 9
 llamar *sp.* — chiamare; 124, 5
 llámpeg *cat.* — lampo; 242, 7
 llanten *sp.* — IIb; 148,28
 llar *cat.* — lar; 243,29
 llares *sp.* — ib.; 243,33
 llautó *cat.* — ottone; 298,28
 llavors *cat.* — orlo; 296,30
 lleco *sp.* — IIb; 148,30
 llegar *sp.* — IIb; 148,31
 llémena *cat.* — lëndine; 247,10
 llepar *cat.* — lappare; 243,27
 ~ *cat.* — leccare; 246, 5
 llesca *cat.* — lisca; 251,11
 llescar *cat.* — ib.; 251,13
 lleudar *sp.* — liévito; 250, 9
 llevat *cat.* — ib.; 250,19
 limac *cat.* — lumaccia; 255,22
 liscar *cat.* — liscio; 251,23
 llombríglol *cat.* — ombelico; 293,38
 llosa *sp.* — IIb; 149, 6
 llueco *sp.* — chiocciare; 124,33
 llus *cat.* — merluzzo; 274,29
 lluvia *sp.* — pioggia; 322,24
 lo *it. sp. app.* — il; 235, 6
 ~ *pr. afr.* — ib.; 235, 7
 loar *sp.* — alabar IIb; 86,31
 loba *sp. pg.* — IIb; 149, 8
 lobanillo *sp.* — loupe IIc; 363,13
 lobe *afr.* — IIc; 361,10
 lober *afr.* — lobe IIc; 361,10
 lobet *norm.* — lopin IIc; 362,26
 lobia *lomb. piem.* — loggia; 253,22
 lobis-homem *pg.* — loup-garou
 IIc; 363,20
 lobo *sp.* — raposa IIb; 171, 8
 lóbrego *sp. pg.* — IIb; 149,10
 loc *afr.* — IIc; 361,15
 ~ (de) *wal.* — loco; 253,12
 locco *it.* (mndt. *neap. sic.*); 252,32
 loche (f) *fr.* — IIc; 361,18
 locher *fr.* (vrlt.) — IIc; 361,20
 locilo *asp.* — lucillo IIb; 150, 3
 locman *fr.* — IIc; 361,24
 loco *ait.*; 253,10
 ~ *sp.* — locco; 252,32
 locou *npr.* — ib.; 252,34
 locura *sp.* — ib.; 252,35
 lodana *sic.* — allodola; 150,10
 lodde *sard.* — golpe; 217,38
 lodier *fr.* — IIc; 361,29
 ~ *afr.* — IIc; 361,32
 ~ *fr.* — poltro; 328,16
 lodiere (adj.) *afr.* — lodier IIc; 361,32
 lodola *it.* — allodola; 15,39
 lodria *it.* (mndt. *oberit.*) — lentra; 254, 5

lods *fr.* — lusinga; 256,13
 loée *afr.* — lega; 247, 1
 loendro *pg.* — oleandro; 293,24-25
 lof *fr.* — IIc; 361,29
 logar *sp. pg.* (vrlt.) — lugar IIb; 150, 5
 loge *fr.* — loggia; 253,14
 ~ *afr.* — ib.; 253,16
 loger *fr.* — ib.; 253,22
 loggia *it.*; 253,14
 logis *fr.* — loggia; 253,23
 loglio *it.* — gioglio; 213,10
 logne *afr. wall.* — longe IIc; 362,19
 logo *pg.* — loco; 253,11
 logorare *it.* — logoro; 253,37
 logoro *it.*; 253,30
 lograr *sp. pg. pr.* — logro IIb; 149,12
 logre *pr.* — ib.; 149,12
 logro *sp. pg.* — IIb; 149,12
 loguier *pr.* — louer² IIc; 363,10
 loi *fr.* — lega²; 247, 3
 loiemer *afr.* — limier IIc; 360,17
 loiemier *afr.* — ib.; 360,17
 loien *afr.* — ib.; 360,19
 lointain *fr.* — lontano; 254, 1
 ~ *fr.* — aubain IIc; 209,33
 loir *fr.* — ghio; 210,24
 ~ *fr.* — lapin IIc; 357,28
 loirar *pr.* — logoro; 253,26
 loire *pr.* — ib.; 253,20
 loiria *pr.* — lontra; 254, 6
 loisir *fr.* — IIc; 362, 5
 loitre *afr.* — logoro; 253,20
 loja *it.* — Ila; 42, 7
 ~ *pg.* — loggia; 253,14
 ~ *sp.* — loche IIc; 361,18
 lolla *it.* — loppa Ila; 42,19
 lom *pr.* — lomo IIb; 149,15
 loma *sp.* — ib.; 149,16
 lombard *fr.* — IIc; 362, 7
 lombart (adj.) *afr.* — lombard
 IIc; 362, 8
 lombata *it.* — ovata; 298,38
 lombo *it.* — lomo IIb; 149,17
 lombriga *pg.* — lambrija IIb; 146,20
 lombrio *it.* — ib.; 146,21
 lombriz *sp.* — ib.; 146,21
 lomina *it.* — limone; 250,20
 lomo *sp.* — IIb; 149,15
 lon *rom.* — lunedì; 255,27
 lona *pr. npr.* — IIb; 362,14
 long *fr.* — selon IIc; 424, 2
 longaniza *sp.* — IIb; 149,18
 ~ *sp.* — lugánega Ila; 42,29
 longe *fr.* — IIc; 362,19
 ~ *fr.* — lonza Ila; 42,14
 longe² (f) *fr.* — IIc; 362,22
 longeis *afr. pr.* — ampleis IIc; 204,15
 lonhda *pr.* — lontano; 254, 1
 lonja *sp.* — loggia; 253,14
 ~ *sp.* — longe IIc; 362,20
 lontano *it.*; 254, 1

lontra <i>it.</i> ;	254, 5	louche <i>fr.</i> — bisojo IIb; . . .	108, 6
~ <i>pg.</i> ;	254, 6	louco <i>pg.</i> — locco;	252, 33
~ <i>it.</i> — schiantare;	370, 37	loudier <i>afr.</i> — lodier IIc; . . .	361, 32
lonza <i>it.</i> ;	254, 10	louer <i>fr.</i> — IIc;	363, 8
~ <i>it.</i> — IIa;	42, 13	louer ² <i>fr.</i> — IIc;	363, 9
lonzo <i>it.</i> — IIa;	42, 15	loup-beroux <i>afr.</i> — loup-garou	
lop (m.) <i>lomb.</i> — loppa IIa; . .	42, 17	IIc;	363, 32
lope <i>afr.</i> — loupe IIc;	363, 15	loupe <i>fr.</i> — IIc;	363, 11
lopin <i>fr.</i> — IIc;	362, 34	loup-garou <i>fr.</i> — IIc;	363, 17
loppa <i>it.</i> — IIa;	42, 17	~ <i>fr.</i> — cormoran IIc;	263, 39
~ <i>it.</i> — buccio IIa;	15, 26	~ <i>fr.</i> — grigou IIc;	331, 18
loque <i>fr.</i> — IIc;	362, 37	~ <i>fr.</i> — grimoire IIc;	331, 35-36
loquear <i>sp.</i> — locco;	252, 35	louqui <i>wal.</i> — luquer IIc; . . .	364, 16
loquet <i>nfr.</i> — loc IIc;	361, 15	loura <i>pg.</i> — IIb;	149, 29
lor <i>pr. wal.</i> — egli;	162, 2	lourd <i>fr.</i> — lordo;	254, 23
lordo <i>it.</i> ;	254, 22	lourder <i>norm.</i> — ib.;	255, 2
~ <i>ait.</i> ;	254, 37	loure <i>afr. nfr.</i> — loup-garou IIc; .	363, 37
lorgner <i>fr.</i> — IIc;	362, 40	louro <i>pg.</i> — loro IIb;	149, 22
~ <i>fr.</i> — hargne IIc;	341, 7	lousa <i>pg.</i> — losa;	255, 7
~ <i>fr.</i> — sparagnare;	392, 15	~ <i>pg.</i> —oura IIb;	149, 31
lorgnette <i>fr.</i> — lorgner IIc; . .	362, 40	lousegnoler <i>afr.</i> — rosignuolo; .	358, 19
loriner <i>norm.</i> — ib.;	363, 3	lousignol <i>afr.</i> — ib.;	358, 18-19
lorion <i>afr.</i> — loriot IIc;	363, 6	loutre <i>fr.</i> — lontra;	254, 6
loriot <i>fr.</i> — IIc;	363, 4	~ <i>fr.</i> — schiantare;	370, 37
~ <i>nfr.</i> — IIc;	363, 6	louvoyer <i>fr.</i> — lof IIc;	361, 40
loro <i>sp.</i> — IIb;	149, 32	louzão <i>pg.</i> — lozano IIb;	149, 24
~ <i>it.</i> — egli;	162, 2	lova <i>it.</i> — loppa IIa;	42, 19
lors <i>fr.</i> — ora ² ;	295, 5	lox <i>amail.</i> — lusinga;	256, 1
~ <i>fr.</i> — orlo;	296, 30	loyer <i>fr.</i> — loner ² IIc;	363, 9
los <i>afr.</i> — lotto;	255, 12	loza <i>sp.</i> — IIb;	149, 32
~ <i>afr. nfr.</i> — lusinga;	256, 12	lozano <i>sp.</i> — IIb;	149, 34
losa <i>sp. piem.</i> ;	255, 7	lozz <i>rom.</i> — loza IIb;	149, 33
losenge <i>afr.</i> — lusinga;	255, 30	lozza <i>com. chw.</i> — ib.;	149, 33
losengeor <i>afr.</i> — ib.;	255, 32	lua <i>asp.</i> — IIb;	149, 40
losenger <i>fr.</i> — ib.;	255, 31	~ <i>pg.</i> — guanto;	228, 1
losengero <i>asp.</i> — ib.;	255, 32	lubac <i>dauph.</i> — bacio IIa; . . .	7, 31
loser <i>norm.</i> — ib.;	255, 40	lubin <i>norm.</i> — loup-garou IIc; .	363, 33
losità <i>lomb. bresc.</i> — lozano IIb; .	149, 38	lucarne <i>fr.</i> — IIc;	363, 39
losna <i>sp. pg.</i> — aluine IIc;	202, 36	lucchetto <i>it.</i> — loc IIc;	361, 16
loso <i>agen.</i> — lusinga;	256, 1	lucerta <i>it.</i> — lacerta;	240, 40
loss <i>pic. wal.</i> — lozano IIb; . . .	149, 37	lucertola <i>it.</i> — ib.;	240, 40
lot <i>pr.</i> — lordo;	254, 26	luchéra <i>it.</i> — luquer IIc;	364, 19
~ <i>fr.</i> — lotto;	255, 11-16	lucherare <i>it.</i> — ib.;	364, 19
lota (adj.) <i>pr.</i> — lordo;	254, 26	lucherino <i>it.</i> — IIa;	42, 32
lotar <i>pg.</i> — lotto;	255, 13	luchina <i>mod.</i> — IIa;	42, 34
lote (m.) <i>pg.</i> — ib.;	255, 11	lucillo <i>sp.</i> — IIb;	150, 1
~ <i>sp.</i> — ib.;	255, 17	lucore <i>ait.</i> — lueur IIc;	364, 7
loterie <i>nfr.</i> — ib.;	255, 15	lucrú <i>wal.</i> — cosa;	141, 1
lotir <i>afr.</i> — ib.;	255, 13	lud <i>wal.</i> — ganta;	200, 38
~ <i>nfr.</i> — ib.;	255, 15	ludria <i>it.</i> (mndt. oberit.) — lontra; .	254, 5
lotja <i>pr.</i> — loggia;	253, 14	luec <i>pr. afr.</i> — loco;	253, 13
loton <i>com. mail. piem. ven.</i> —		luecx <i>pr.</i> — ib.;	253, 12
ottone;	298, 33	luego <i>sp.</i> — ib.;	253, 11
lotto <i>it.</i> ;	255, 11	~ <i>sp.</i> — dunque;	160, 15
louange <i>nfr.</i> — lusinga;	256, 4	luello <i>arag.</i> — gioglio;	213, 10
~ <i>fr.</i> — mésange IIc;	375, 13	lueñe <i>asp.</i> — lexos IIb;	148, 19
~ <i>fr.</i> — mischiare;	279, 22	lues <i>afr.</i> — loco;	253, 12
louanger <i>nfr.</i> — lusinga;	256, 4	luette <i>fr.</i> — IIc;	364, 3
louangeur <i>nfr.</i> — ib.;	256, 4	lueur <i>fr.</i> — IIc;	364, 7
louara <i>ber.</i> — loup-garou IIc; .	363, 32	luffo <i>it.</i> — viluppo;	444, 4
loucch <i>crem.</i> — locco;	252, 33	luga <i>val.</i> — lua IIb;	149, 40

lugana *pr.* — lueur IIc; . . . 364,12
 lugánega *mail. trient. ven.* — IIa; 42,26
 luganighiu *piem.* — lugánega
 IIa; 42,26-27
 lugar *sp. pg.* — IIb; 150, 5
 lugarin *ven.* — lucherino IIa; 42,22
 lugart *pr.* — lueur IIc; . . . 364,12
 lughera *lomb.* — luquer IIc; . . 364,20
 luglio *it.* — IIa; 42,30
 luglio *sard.* — juihet IIc; . . . 354, 8
 lügn *piem.* — luglio IIa; . . . 42,33
 lugor *pr.* — lueur IIc; 364, 7
 ~ *pr.* — fagotto; 168,24
 lugubre *it.* — lóbrego IIb; . . . 149,11
 lui *it. pr. fr. wal.* — egli; . . . 161,29
 lui *it.* — IIa; 42,34
 luiia *pr.* — lontra; 254, 6
 luiton *afr.* — lutin IIc; 364,23
 lulla *it.* — IIa; 42,37
 ~ *it.* — culla IIa; 24, 9
 ~ *it.* — pialla IIa; 53, 9
 ~ *it.* — spillo; 394,10
 lumáca *it.* — lumaccia; 255,22
 lumaccia *it.*; 255,20
 lombardu *sic.* — lombard IIc; 362, 8
 lumer *champ.* — éclair IIc; . . . 281,11
 lumini *sic.* — limone; 250,30
 lundi *fr.* — lunedì; 255,24
 lunedì *it.*; 255,24
 lunes *sp.* — lunedì; 255,25
 lunetta *it.* — lunette IIc; . . . 364,14
 lunette *fr.* — IIc; 364,14
 lunghesso *it.* — esso; 165,32

luni *ven.* — lunedì; 255,27
 lúni *wal.* — ib.; 255,26
 luna *pr.* — ib.; 255,25
 lupia *sp.* — loupe IIc; 363,12
 lupino *sp.* — raposa IIb; 171, 9
 lupo mannaro *it.* — loup-garou
 IIc; 363,24
 luppa *chw.* — loupe IIc; 363,14
 luquer *norm.* — IIc; 364,16
 lurcignol *fr.* — rosignuolo; . . . 358,20
 luria *pr.* — lontra; 254, 6
 lurido *it.* — lordo; 254,22
 luscuard *chw.* — lacerta; 241, 3
 luseau *afr.* — lucillo IIb; . . . 150,3-4
 lusinguolo *it.* — rosignuolo; . . . 358,18
 lusinga *it.*; 255,29
 lusingare *it.* — lusinga; 255,30
 lusinghiere *it.* — ib.; 255,31
 lusque *champ.* — lasciare; 244, 6
 luth *nfr.* — liúto; 251,29
 lutin *fr.* — IIc; 364,22
 lutiner *fr.* — lutin IIc; 364,22
 lutria *sp.* — lontra; 254,5-6
 lutrin *fr.* — IIc; 365, 6
 luva *pg.* — lua IIb; 149,40
 luvas *pg.* — mancia IIa; 44,28
 luvegu *gen.* — bacio IIa; 7,33
 luzerna *occ.* — lucarne IIc; . . . 364, 2
 luzerne *fr.* — IIc; 365, 9
 luzet *berr.* — luzerne IIc; . . . 365,12
 luzette *champ.* — ib.; 365,11
 luzote (*Langres*) — ib.; 365,11
 lynx (m.) *fr.* — lonza; 254,15

m

ma *it.* — mai; 259,3.4
 ~ *pr.* — mane; 261,23
 maca *pg.* — amáca; 18, 5
 ~ *sp.* — macco; 256,25
 ~ *hen.* — ib.; 256,26
 macabre (danse) *fr.* — IIc; . . . 365,13
 macar *sp. pr. cat.* — macco; 257, 3
 macár cę *wal.* — macári IIa; 43, 5
 macare *it.* (mndt.) — macco; . . 257, 2
 macári *it.* — IIa; 43, 1
 macarone (nur pl.) *ven.* — mac-
 cherone IIa; 43,15
 macca *it.* — macco; 257,23
 maccare *it.* — ib.; 257,1-2
 maccaria *neap.* — ib.; 257, 4
 ~ *neap.* — maccherone IIa; . . . 43,24
 maccherone *it.* — IIa; 43,15
 macchia *it.*; 256,25
 ~ *it.* — matiz IIb; 154,15
 ~ *it.* — motta; 282,30
 macchinada *sard.* — maccu IIa; 43,31
 macchisonzu *sard.* — ib.; . . . 43,31
 macco *it.*; 256,23, 257,23
 maccociu *sard.* — maccu IIa; 43,39
 maccu *sard.* — IIa; 43,26

mace *afr.* — mazza; 269,21
 mach *com.* — macco; 256,24
 machacar *sp.* — macho IIb; . . . 150,15
 machacre *pic.* — massacre IIc; 372,18
 machado *sp.* — macho IIb; . . . 150,15
 machar *sp.* — ib.; 150,15
 ~ *pr.* — macco; 257, 3
 mâcher *fr.* — masticare; . . . 268,20
 macheraí *burg.* — máschera; . . . 268, 9
 machete *sp.* — macho IIb; . . . 150,16
 machetüre *afr.* — macco; 257, 4
 macho *sp. pg.* — IIb; 150, 9
 ~ *sp.* — maçon IIc; 366, 2
 machorra *sp.* — bréhaigne IIc; 237,25
 machucar *sp.* — macho IIb; . . . 150,15
 machuque *pic.* — mazza; 269,26
 machurer *nfr.* — máschera; . . . 268, 8
 maciella *asp.* — macchia; . . . 256,22
 macigno *it.* — mácina IIa; . . . 43,25
 mácina *it.* — IIa; 43,22
 maciná *wal.* — mácina IIa; . . . 43,22
 macinare *it.* — ib.; 43,22
 mácine *it.* — ib.; 43,22
 macío *pg.* — IIb; 150,24
 maciulla *it.* — IIa; 44, 1

maclott (f.) *wall.* — macco; . . . 257, 1
 maco *cat.* — majo IIb; . . . 150, 39
 maçon *fr.* — Ilc; . . . 365, 35
 madaisa *pr.* — matassa; . . . 268, 27
 madaise *afr.* — ib.; . . . 268, 27
 madeira *pg.* — maderà IIb; . . . 150, 36
 madelin *afr.* — madré Ilc; . . . 366, 16
 maderà *sp.* — IIb; . . . 150, 36
 maderin *afr.* — madré Ilc; 366, 16-17
 madero *sp.* — maderà IIb; . . . 150, 36
 maderà *sp.* — matassa; . . . 268, 27
 mǎdia *it.* — Ila; . . . 44, 7
 madiò *it.* — dio; . . . 154, 4
 madios *sp.* — ib.; . . . 154, 4
 madonna *mail. ven.* — beau Ilc; 218, 32
 madraço *pg.* — materasso; . . . 269, 1
 madre *afr.* — madré Ilc; . . . 366, 15
 madré *fr.* — Ilc; . . . 366, 14
 ~ *fr.* — lázaro; . . . 246, 2
 madrigal *fr. sp.* — madrigale; 257, 27
 madrigale *it.*; . . . 257, 27
 madrina *it. sp.* — marraine Ilc; 372, 13
 madrugar *sp. pg.* — IIb; . . . 150, 38
 madur *pr.* — mūr Ilc; . . . 384, 9
 madurgar *asp.* — madrugar
 IIb; . . . 150, 38
 maese *asp.* — maestro; . . . 257, 32
 maestral *sp.* — ib.; . . . 257, 40
 maestrale *it.* — ib.; . . . 257, 39
 maestre *sp.* — ib.; . . . 257, 32
 ~ *pr.* — ib.; . . . 258, 1
 maestro *it. sp.*; . . . 257, 32
 maffion *berr.* — mièvre Ilc; . . . 377, 13
 mága *com.* — magagna; . . . 258, 19
 magacen *sp.* — magazzino; . . . 258, 24
 magagn *com.* — magagna; . . . 258, 19
 magagna *it.*; . . . 258, 3
 magnagnare *it.* — magagna; . . . 258, 8
 maganhar *pr.* — ib.; . . . 258, 9
 magara *it.* — macári Ila; . . . 43, 1
 magari *it.* — ib.; . . . 43, 1
 ~ *chw.* — ib.; . . . 43, 7
 magasin *fr.* — magazzino; . . . 258, 25
 magazzino *it.*; . . . 258, 24
 ~ *it.* — tazza; . . . 413, 40
 maggengh *mail.* — maggese Ila; 44, 13
 maggese *it.* — Ila; . . . 44, 12
 ~ *it.* — barbecho; . . . 53, 22
 maggio *it.* — maggese Ila; . . . 44, 12
 maggiorana *it.* — majorana; 259, 17
 magia negra *it.* — negromante; 287, 34
 magida *it.* — mǎdia Ila; . . . 44, 8
 magione *it.*; . . . 258, 27
 ~ *it.* — pigione Ila; . . . 53, 36
 magiostra *mail.* — mayota IIb; 154, 22
 maglia *it.* — macchia; . . . 256, 27
 magliare *it.* — maglio; . . . 258, 38
 maglio *it.*; . . . 258, 37
 magnan *fr.* (mndt.) — maña
 IIb; . . . 152, 24
 magnano *it.* — ib.; . . . 152, 23

magnier *fr.* (mndt.) — maña IIb; 152, 24
 magoa *pg.* — macchia; . . . 256, 29
 mágoar *pg.* — ib.; . . . 256, 30
 magon *piem. ven.* — magone
 Ila; . . . 44, 16
 magone *mod.* — Ila; . . . 44, 14
 magrána *it.*; . . . 259, 1
 maguar *asp.* — macári Ila; . . . 43, 10
 maguer *asp.* — ib.; . . . 43, 10
 ~ *apg.* — ib.; . . . 43, 13
 maguera *asp.* — ib.; . . . 43, 10
 magun *gen.* — magone Ila; . . . 44, 17
 magún *chw.* — ib.; . . . 44, 15-16
 mahon *norm.* — pavot Ilc; . . . 398, 6
 mai *it.*; . . . 259, 3
 ~ *fr.* — majo; . . . 259, 11
 ~ *wall.* — mǎdia Ila; . . . 44, 9
 maia *pr.* — majo; . . . 259, 11
 maicaibré *lothr.* — macabre Ilc; 365, 23
 maid *jur.* — mǎdia Ila; . . . 44, 8
 maidieu *fr.* — dio; . . . 154, 5
 maie *pic.* — mǎdia Ila; . . . 44, 9
 maig *chw.* — majo; . . . 259, 16
 mail *pr. fr.* — maglio; . . . 258, 37
 maillard *pic.* — malart Ilc; . . . 367, 30
 maille *fr.* — macchia; . . . 256, 28
 ~ *fr.* — medaglia; . . . 269, 36
 mailier *fr.* — maglio; . . . 258, 39
 main *afr.* — Ilc; . . . 366, 19
 ~ *afr.* — mane; . . . 261, 24
 ~ *fr.* — chien Ilc; . . . 255, 27
 mainada *pr.* — magione; . . . 258, 30
 mainbour *afr.* — Ilc; . . . 366, 22
 mainbournie *afr.* — mainbour
 Ilc; . . . 366, 23
 mainbournir *afr.* — ib.; . . . 366, 23
 mainel *pg.* — pairar IIb; . . . 161, 33
 mainer *afr.* — dominio; . . . 157, 10
 maint *pr. fr.* — Ilc; . . . 366, 34
 ~ *fr.* — degun Ilc; . . . 273, 27
 maintenant *fr.* — immantiente; 235, 13
 ~ (de) *afr.* — ib.; . . . 235, 19
 maintenir *fr.* — mantenere; 263, 14-15
 maiorana *pg.* — majorana; . . . 259, 11
 mairam *pr.* — merrain Ilc; . . . 375, 8
 maire *fr.* — Ilc; . . . 367, 3
 ~ *afr.* — Ilc; . . . 367, 4
 ~ *norm.* — madré Ilc; . . . 366, 14
 mairi *wall.* — mǎdia Ila; . . . 44, 11
 mairina *pr.* — marraine Ilc; 372, 12
 mais *afr.* — Ilc; . . . 367, 1
 ~ *asp. pg. pr.* — mai; . . . 259, 3
 ~ *fr.* — ib.; . . . 259, 4
 maise (adj.) *afr.* — mais Ilc; 367, 7
 maisement *afr.* — ib.; . . . 367, 9
 maisetet *afr.* — ib.; . . . 367, 9
 maisiaus *afr.* — ib.; . . . 367, 23
 maison *fr.* — magione; . . . 258, 28
 maître *afr.* — maestro; . . . 257, 33
 maître oberù. *pr. afr.* — mane; 261, 36
 maître *fr.* — maestro; . . . 257, 33

main *wal.* — maglio; 258,37
 maiz *sp.* — Iib; 150,30
 majada *sp.* — Iib; 150,31
 majar *sp.* — maglio; 258,38
 majo *it.*; 259,11
 ~ *sp.* — Iib; 150,39
 majolica *it.* — Ila; 44,19
 Majolica *it.* — majólica Ila; . . . 44,30
 majorana *it.*; 259,17
 Majorica *it.* — majólica Ila; . . . 44,30
 majoufo *occ.* — mayota Iib; . . . 154,32
 makaie *wall.* — mēgue Iic; . . . 374,22
 make (a) *wall.* — macco; 257,34
 mal *it.* — ora; 294,33
 ~ *pr.* — ib; 294,36
 mala *sp. pg. pr.*; 259,38
 ~ *pr.* — ora; 294,36
 ~ *sp.* — ib; 294,35
 malabde *afr.* — malato; 260, 5
 malade *fr.* — ib; 259,38
 maladie *fr.* — ib; 259,37
 malaise *fr.* — agio; 11,18
 malalt *cat.* — malato; 259,37
 malattia *cat.* — ib; 259,38
 malandra *com.* — landra; 242,38
 malandrin *sp. npr.* — ib; 242,38
 malandrino *it.* — ib; 242,38
 malapte *pr.* — malato; 259,38
 malaptia *pr.* — ib; 259,38
 malart *fr. afr.* — Iic; 367,38
 ~ *norm. pic.* — Iic; 367,39
 malaistre *pr.* — astro; 37,38
 malastruc *pr.* — ib; 37,38
 malastrugo *asp.* — ib; 37-38
 malatia *asp. pr.* — malato; 259,38
 malato *it. asp.*; 259,38
 malatolta *it.* — maltôte Iic; . . . 367,37
 malattia *it.* — malato; 259,37
 malatr *pr.* — augurio; 39,11
 malaut *pr.* — malato; 259,38
 ~ *pr.* — aus Iic; 210,31
 ~ *pr.* — azaut Iic; 214,18
 malautia *pr.* — malato; 259,38
 malavez *sp.* — avés Iib; 102,40
 malcaido *asp.* — méchant Iic; 374, 3
 mâle *fr.* — malart Iic; 367,39
 malenconia *sp.* — encono Iib; 126, 1
 maleür *afr.* — augurio; 39,11
 malevar *apg.* — mallevare; . . . 260, 7
 malfadado *sp.* — durfeü Iic; . . . 279, 3
 malfadat *pr.* — ib; 279, 3
 malfatto *it.* — maufé Iic; . . . 373,11-12
 malfetria *asp.* — behetria Iib; 167,19
 malfetü *afr.* — durfeü Iic; . . . 278,40
 malfetüde (adj.) *afr.* — ib; . . . 278,40
 malgrado *it.* — grado; 220, 9
 malgrat *pr.* — ib; 220, 9
 malgré *fr.* — ib; 220, 9
 ~ *fr.* — macári Ila; 43,12
 malha *pg. pr.* — macchia; . . . 256,37
 malhada *pg.* — majada Iib; . . . 150,31

malhar *pg. pr.* — maglio; . . . 258,39
 malheur *fr.* — augurio; 39,12
 malho *pg.* — maglio; 258,37
 malia *it.* — Ila; 44,32
 maliardo *it.* — malia Ila; 44,32
 malina *asp.* — bonaccia; 74,14
 malingher *mail. piem.* — heingre
 Iic; 343,33
 malingre *nfr.* — ib; 343,32
 maliscalco *it.* — mariscalco; . . . 264,33
 malla *sp.* — macchia; 256,37
 mallatosta *apg.* — maltôte Iic; 367,38
 malle *fr.* — mala; 259,38
 ~ *fr.* — mallo Ila; 44,34
 mallevare *it.*; 260, 7
 ~ *it.* — mantenere; 263,17
 ~ *it.* — manaier Iic; 368,4-5
 mallo *it.* — Ila; 44,34
 ~ *sp.* — maglio; 258,37
 mallograr *pg.* — logro Iib; . . . 149,14
 mallogro *pg.* — ib; 149,13-14
 mall public *afr.* — Iic; 367,31
 malograr *sp.* — logro Iib; . . . 149,14
 ~ *sp.* — malvar Iib; 151,10
 malogro *sp.* — logro Iib; . . . 149,13
 malostru *afr.* — astro; 37,38
 malotru *nfr.* — ib; 37,39
 malsim *pg.* — malsin Iib; . . . 150,40
 malsin *sp.* — Iib; 150,40
 malsinar *sp.* — malsin Iib; . . . 150,40
 malt (m.) *fr.* — Iic; 367,33
 malta *it. trient.* — Ila; 44,35
 maltolto *it.* — maltôte Iic; . . . 367,37
 maltosta *apg.* — ib; 367,38
 maltôte (f.) *fr.* — Iic; 367,35
 malvadesa *sp.* — malvar Iib; 151, 9
 malvado *nsp.* — ib; 151, 8
 malvagio *it.*; 260,12
 malvagità *it.* — malvagio; . . . 260,13
 malvais *pr.* — ib; 260,12
 malvar *asp.* — Iib; 151, 8
 malvastat *pr.* — malvagio; . . . 260,13
 malvat *pr.* — malvar Iib; . . . 151, 8
 malvavischio *it.*; 260,26
 malvavisco *sp.* — malvavischio; 260,26
 malvestad *asp.* — malvagio; . . . 260,14
 malvestat *pr.* — ib; 260,13
 malvezar *sp.* — vizio; 447, 8
 malvicino *it.* — malsin Iib; . . . 151, 6
 malviz (m.) *sp.* — mauvis Iic; 373,24
 malvoisin *afr.* — malsin Iib; 151,6-7
 mama *sp.* — mamma; 260,31
 maman *fr.* — ib; 260,31
 mamar *sp. pg.* — ib; 260,39
 mambourg *afr.* — mainbour Iic; 366,22
 mamę *wal.* — mamma; 260,31
 mamma *it.*; 260,31
 ~ *gen.*; 260,32
 mammamia (m.) *nexp.* — mamma; 261, 2
 mammone *it.* — Ila; 44,30
 mamparar *asp. apg.* — Iib; . . . 151,12

mamparar *asp.* — manaier IIc; 368, 5
 mampesada *asp.* — mare IIc; 371, 16
 man (f.) *asp.* — mane; . . . 261, 33
 ~ *pr.* — ademan IIb; . . . 86, 3
 ~ *com.* — maña IIb; . . . 152, 30
 mana *pg.* — hermano IIb; . . 142, 19
 maña *sp.* — IIb; . . . 152, 30, 36
 manada *sp.* — magione; . . . 258, 30
 ~ *sp. pr.* — ib.; . . . 258, 33
 manaide *afr.* — manaier IIc; 368, 3
 manaie *afr.* — ib.; . . . 368, 1
 manaier *afr.* — IIc; . . . 367, 40
 mañana *sp.* — mane; . . . 261, 33-39
 manant *afr.* — IIc; . . . 368, 8
 ~ *fr.* — IIc; . . . 368, 6
 ~ *afr.* — mas; . . . 266, 30
 manantie *afr.* — IIc; . . . 368, 9
 manar *cat.* — andare; . . . 24, 4
 manara *lomb.* — manaja IIa; 45, 19
 manata *it.* — magione; . . . 258, 33
 manaya (subst., self.) *pr.* — ma-
 naier IIc; . . . 368, 1
 manbor *pr.* — mainbour IIc; 366, 33
 manc *pr. afr.* — manco; . . . 261, 5
 manca *it. sp.* — ib.; . . . 261, 7
 ~ *it.* — gauche IIc; . . . 317, 12
 mancar *sp. pr.* — manco; . . . 261, 9
 mancare *it.* — ib.; . . . 261, 8
 manceba *sp.* — mancebo IIb; 151, 16
 ~ *sp.* — famiglia; . . . 171, 36
 mancebo *sp.* — IIb; . . . 151, 15
 mancha *sp. pg.* — macchia; . 256, 26
 ~ *cat.* — mantaco IIa; . . . 45, 26
 manche (m.) *fr.* — mánico; . . 262, 18
 manchot *fr.* — manco; . . . 261, 6
 mancia *it.* — IIa; . . . 44, 34
 manciata *it.* — mancia IIa; . . 45, 2
 mancilla *sp.* — macchia; . . . 256, 30
 mancip *pr. afr.* — mancebo IIb; 151, 15
 mancipa *pr.* — ib.; . . . 151, 16
 manco *it. sp. pg.*; . . . 261, 5
 mancolp *pr.* — beaucoup IIc; 218, 37
 mande *pic.* — manne IIc; . . . 368, 31
 mandil *sp. pg. pr.* — IIb; . . . 151, 21
 mándola *it.* — mándorla; . . . 261, 17
 mándola *it.* — pandúra; . . . 302, 30
 mandole *fr.* — ib.; . . . 302, 30
 mandore *fr.* — ib.; . . . 302, 30
 mándorla *it.*; . . . 261, 17
 mandria (f.) *sp.* — IIb; . . . 151, 25
 mandrial *sp.* — madrigale; . . 257, 29
 mandriale *aut.* — ib.; . . . 257, 28
 mandrião *pg.* — mandria IIb; 151, 26
 mandrin *hen. lim.* — landra; . 242, 37
 mandro *occ.* — golpe; . . . 217, 33
 ~ (f.) *occ.* — landra; . . . 242, 38
 mandrouno *occ.* — ib.; . . . 242, 39
 mándulę *wal.* — mándorla; . . 261, 30
 mane *it.*; . . . 261, 23
 manear *sp.* — menear IIb; . . 155, 15
 ~ *sp.* — ballare; . . . 49, 37

mánega *lomb. ven.* — mánico; 262, 33
 manége (m.) *fr.* — IIc; . . . 368, 19
 maneggiare *it.* — manége IIc; 368, 13
 ~ *it.* — menear IIb; . . . 155, 15
 maneggio *it.* — manége IIc; . 368, 19
 maneira *pr. pg.* — maniero; . 262, 31
 manen *pr.* — mas; . . . 266, 30
 manén *pr.* — manant IIc; . . 368, 8
 manente *gen.* — ib.; . . . 368, 11
 maner *pr.* — mas; . . . 266, 39
 manera *sp.* — maniero; . . . 262, 31
 ~ *chw.* — manaja IIa; . . . 45, 19-20
 manero *sp.* — maniero; . . . 262, 38
 manes *pr.* — demanois IIc; . . 273, 35
 manescalc *pr.* — mariscalco; . 264, 34
 manette *it.* — menottes IIc; . 374, 31
 manevis *afr.* — manevir IIc; 368, 16
 manga *sp. pg.* — mánico; . . 262, 34
 mangagna *crem. mail. piem.* —
 magagna; . . . 258, 3
 manganel *pr.* — mánago; . . . 261, 40
 manganello *it.* — ib.; . . . 261, 39
 manganilla *sp.* — ib.; . . . 262, 2
 ~ *sp.* — manigance IIc; . . . 368, 30
 mánago *it.*; . . . 261, 39
 mangas *pr.* — mancia IIa; . . . 45, 1
 manger *fr.* — mangiare; . . . 262, 4
 mangerona *pg.* — majorana; . 259, 35
 mangiare *it.*; . . . 262, 4
 mangla *asp.* — IIb; . . . 151, 36
 mango *sp. pg.* — mánico; . . . 262, 18
 mangoal *pg.* — mangual IIb; 151, 30
 mangoneau *afr.* — mánago; 261, 40
 mangra *pg.* — mangla IIb; . . 151, 36
 mangual *sp.* — IIb; . . . 151, 30
 ~ *sp.* — menovare; . . . 271, 29
 manha *pg.* — maña IIb; . . . 152, 30
 manhã (ã) *pg.* — mane; . . . 261, 39
 mania *it.* — smánia IIa; . . . 67, 36
 maniatar *sp.* — escamondar IIb; 128, 12
 maniato *it.* — IIa; . . . 45, 3
 manica *it.* — mánico; . . . 262, 3
 manicare *it.* — mangiare; . . . 262, 3
 mánico *it.*; . . . 262, 18
 manicordio *sp. pg.* — monocordo; 280, 34
 manicordion *fr.* — ib.; . . . 280, 34
 manier *pr.* — maniero; . . . 262, 38
 ~ *fr.* — manége IIc; . . . 368, 13
 ~ *fr.* — menear IIb; . . . 155, 15
 maniera *it.* — maniero; . . . 262, 31
 manière *fr.* — ib.; . . . 262, 31-32
 maniero *it.*; . . . 262, 38
 manigance *fr.* — IIc; . . . 368, 37
 maniglia *it.*; . . . 262, 33
 manigoldo *it. sp.* — IIa; . . . 45, 6
 manigot *piem.* — manigoldo IIa; 45, 17
 maniket *wall.* — mannequin IIc; 368, 37
 manilla *sp.* — maniglia; . . . 262, 33
 manille *fr.* — ib.; . . . 262, 34
 maniobra *sp.* — manovra; . . 263, 3
 maniobrar *sp.* — ib.; . . . 263, 5

manipolo *it.* — manojo *Hb.*; . 151,37
 maniposa *sard.* — mariposa *Hb.*; 153, 5
 maniquí *sp.* — mannequin *Hc.*; 368,38
 manir *sp.* — *Hb.*; 151,33
 maniscalco *it.* — mariscalco; . 264,33
 manjar *pr. app.* — mangiare; 262, 4
 manjuer *af.* — *ib.*; 262,11
 manjuar *pr.* — *ib.*; 262,11
 manjusser *norm.* — *ib.*; 262,14
 manlevar *sp. pr.* — mallevare; 260, 7
 manna *it.* — maña *Hb.*; 152,38
 mannaja *it.* — *Ha.*; 45,19
 manne *fr.* — *Hc.*; 368,31
 mannequin *fr.* — *Hc.*; 368,38
 ~ *fr.* — manne *Hc.*; 368,39
 ~ *fr.* — facchino; 168, 2
 ~ *fr.* — lambeau *Hc.*; 356,38
 mane *pg.* — hermano *Hb.*; . . 142,19
 manobra *pr.* — manovra; . . . 263, 3
 manœuvre *fr.* — *ib.*; 263, 4
 manoir *fr.* — mas; 266,30
 ~ *fr.* — estovoir *Hc.*; 295,39
 manois *af.* — demanois *Hc.*; 273,35
 manojo *sp.* — *Hb.*; 151,38
 manolho *pg.* — manojo *Hb.*; . 151,38
 manopla *sp. pg.* — manópola; 262,38
 manópola *it.*; 262,38
 manoufle (f.) *npr.* — pantófolo; 303,10
 manovaldo *it.* — mondualdo *Ha.*; 48, 6
 ~ *it.* — mainbour *Hc.*; 366,30
 manovra *it.*; 263, 3
 manovrer *af.* — manovra; . . 263, 6
 manquer *fr.* — manco; 261, 9
 mansarde *fr.* — *Hc.*; 368,38
 mansedumbre *sp.* — costuma; 142,30-31
 mansedume *pg.* — *ib.*; 142,31
 manser *sp.* — *Hb.*; 151,38
 mansaire *af.* — mas; 266,33
 mansidão *pg.* — costuma; . . 142,39
 mans *pr.* — manso; 263, 9
 manso *it. sp. pg.*; 263, 9
 ~ (subst.) *sp.*; 263,10
 ~ *it.* — fino; 180,39
 ~ *sp.* — gente; 206,19
 ~ *pg.* — tolo *Hb.*; 185,17
 mansueza *pr.* — costuma; . . 142,39
 mant *pr.* — maint *Hc.*; . . . 366,34
 manta *pr. sp.* — manto; . . . 263,31
 mantacare *it.* — mántaco *Ha.*; 45,34
 mántaco *it.* — bofe *Hb.*; . . . 109, 2
 mántaco *it.* — *Ha.*; 45,34
 mante *fr.* — manto; 263,31
 manteau *fr.* — *ib.*; 263,39
 manteca *sp.* — *Hb.*; 152, 1
 ~ *sic. neap.* — *Hb.*; 152, 3
 ~ *it.* — *Hb.*; 152, 3
 mantega *cat.* — manteca *Hb.*; 152, 1
 manteiga *pg.* — *ib.*; 152, 1
 mantel *sp.* — manto; 263,33
 manteles *sp.* — mape *Hc.*; . . 385, 2
 mantello *it.* — *ib.*; 263,39

mantenen *pr.* — immantimente; 235,13
 ~ (de) *pr.* — *ib.*; 235,18
 mantener *sp. pr.* — mantener; 263,14
 mantenere *it.*; 263,14
 ~ *it.* — manaier *Hc.*; 368, 4
 manter *pg.* — mantener; . . . 263,14
 mántice *it.* — mántaco *Ha.*; . 45,34
 mantile *it.* — manto; 263,39
 mantilla *sp.* — *ib.*; 263,39
 manto *it. sp. pg.*; 263,30
 ~ *it.* — maint *Hc.*; 366,35
 mant-un *npr.* — *ib.*; 366,34
 manucare *it.* — mangiare; . . 262, 5
 manuer *af.* — *ib.*; 262, 5
 manyá *cat.* — maña *Hb.*; . . . 152,34
 manza *com. trient.* — manso; 263,13
 manzana *sp.* — *Hb.*; 152,17
 ~ *sp.* — treccia; 424,15
 manzo *it.* — manso; 263,11
 ~ *it.* — anzi; 27, 9
 mapa *piem.* — nappe *Hc.*; . . . 385, 3
 mapp *wall.* — *ib.*; 384,38
 mappa *lomb.* — *ib.*; 385, 5
 mappina *neap.* — *ib.*; 385, 3
 maque *af.* — macco; 256,35
 ~ *af.* — maciulla *Ha.*; 44, 2
 maquer *af.* — macco; 257, 3
 maquereau *fr.* — *Hc.*; 368,40
 maquereau² *fr.* — *Hc.*; 369, 4
 maquet *hen.* — macco; 257, 1
 ~ *af.* — *ib.*; 257,34
 ~ *champ.* — maquereau *Hc.*; 369, 3
 mar *af.* — ora; 294,38
 ~ *rom.* — ramarro *Ha.*; 56,38
 marabotin *pr.* — maravedí *Hb.*; 152,31
 maracde *pr.* — smeraldo; . . . 385,11
 marage *nfr.* — mare; 264,18
 marais *nfr.* — *ib.*; 264,15
 maraischiere *af.* — *ib.*; . . . 264,17
 maraña *sp.* — marrir; 265,33
 marañar *sp.* — *ib.*; 265,33
 marance *af.* — maraud *Hc.*; . 369,37
 marangone *it.* — *Ha.*; 45,38
 maraou *lim.* — maraud *Hc.*; . 369,32
 maraoude (adj.) *lim.* — *ib.*; . . 369,32
 marasca *it.* — *Ha.*; 45,32
 marascalco *trient.* — mariscalco; 264,37
 marastre *af.* — beau *Hc.*; . . . 218,31
 maraud *fr.* — *Hc.*; 369,17
 maraude *fr.* — maraud *Hc.*; . 369,17
 ~ *pr.* — smeraldo; 385,11
 marauder *fr.* — maraud *Hc.*; 369,18-34
 maraúder *wall.* — *ib.*; 369,33
 maraudeur *fr.* — *ib.*; 369,34
 maravedí *sp. pg.* — *Hb.*; . . . 152,31
 maraviglia *it.*; 263,39
 maravilha *pg.* — maraviglia; . 263,39
 maravilla *sp.* — *ib.*; 263,39
 marazzo *it.* — mare; 264,18
 marbre *fr.* — lambre *Hc.*; . . . 357, 2
 marc *fr.* — *Hc.*; 369,33

marc *pr. fr.* — marca; 263,33
 ~ *fr.* — marcher IIc; 371, 6
 marca *it. sp. pg. pr.*; 263,32
 marcar *sp. pg. pr.* — marca; 263,34
 marcare *it.* — ib.; 263,34
 marcasita *sp.* — marcassita; . 264, 1
 marcassin *fr.* — IIc; 370, 3
 marcassita *it.*; 264, 1
 marcassite *fr.* — marcassita; . 264, 1
 marcear *sp.* — marza IIa; . . . 46, 3
 marcha *sp. pg.* — marcher IIc; 370,15
 marchais *afr.* — mare; 264,33
 marchand *fr.* — marché IIc; . 370, 7
 ~ *afr.* — ib.; 370,11
 marchar *sp. pg.* — marcher IIc; 370,15
 marche *fr.* — marca; 263,32
 ~ *fr.* — marcher IIc; 370,14
 marché *fr.* — IIc; 370, 7
 marcheand *afr.* — marché IIc; 370, 8
 marchedant *afr.* (Pass.) — ib.; 370, 8
 marcher *fr.* — IIc; 370,13
 marchese *it.* — marca; 263,36
 marchiare *it.* — ib.; 263,34
 ~ *ven.* — marcher IIc; 370,33
 ~ *it.* — ib.; 370,34
 marchir *afr.* — marca; 263,35
 marchitar *sp.* — marchito IIb; 152,34
 marchito *sp.* — IIb; 152,34
 marcia *it.* — marcher IIc; . . . 370,15
 marciare *it.* — ib.; 370,15
 marcida(adj.)*pr.* — marchito IIb; 152,36
 marcio *it.* — ib.; 152,36
 marcit *pr.* — ib.; 152,36
 marclar *chw.* — macho IIb; . . 150,23
 marco *it. sp. pg.* — marca; . . . 263,33
 ~ *ait.* — macho IIb; 150,20
 marcone *it.* — ib.; 150,22
 marcorella *it.* — mercorella IIa; 47,12
 marcotte *fr.* — margotta; . . . 264,29
 Marcou *fr.* — grigon IIc; . . . 331,21
 marcx *pr.* — mare; 264,21
 mardi *fr.* — martedì; 265,28
 mare (f.) *fr.*; 264, 5
 ~ *douac.* — IIc; 371, 8
 marécage *nfr.* — mare; 264,18
 maréchal *fr.* — mariscalco; . . 264,34
 maremma *it.* — IIa; 45,34
 ~ *it.* — rima; 351,39
 maremmáno *it.* — maremma IIa; 45,34-35
 marenne *afr.* — ib.; 45,34
 marescage *afr.* — mare; 264,15
 marescage *afr.* — ib.; 264,17
 marescot *afr.* — ib.; 264,17
 maresse *it.* — ib.; 264,15
 marsquel *afr.* — ib.; 264,17
 marfil *sp. fr.* — IIb; 152,39
 marfil *pg.* — marfil IIb; . . . 152,39
 ~ *pg.* — olifant IIc; 389, 2
 marga *it. sp.* — marne IIc; . . 371,37
 margas *norm.* — marcassin IIc; 370,4-5
 margasse *norm.* — ib.; 370, 5

margasser (se) *norm.* — mar-
 cassin IIc; 370, 5
 margiani *sard.* — golpe; . . . 217,32
 margolato *it.* — margotta; . . . 264,31
 margon *lomb.* — marangone IIa; 45,28
 margotta *it.*; 264,29
 margotte *champ. hen.* — mar-
 gotta; 264,29
 margue *pr.* — mánico; 262,18
 marguillier *fr.* — IIc; 371,30
 margulh *pr.* — marangone IIa; 45,30
 margulhão *pg.* — ib.; 45,31
 mari *piem.* — marrir; 265,22
 marica *sp.* — urraca IIb; . . . 189,34
 Marion *fr.* — marionnette IIc; 371,23
 marionnette *fr.* — IIc; 371,22
 mariposa *sp. pg. cat.* — IIb; 153, 5
 ~ *sp.* — parpaglione; 306,36
 mariscal *sp. pg.* — mariscalco; 264,33-34
 mariscalco *it.*; 264,33
 ~ *it.* — scalco IIa; 61,12
 marisma *sp.* — mare; 264,26
 marison *afr.* — maraud IIc; . . 369,27
 marjolaine *fr.* — majorana; . . 259,18
 markand *afr.* — marché IIc; 370,11
 marke *wall.* — mare IIc; . . . 371,18
 marle *afr. pic.* — marne IIc; 371,29
 marler *afr.* — ib.; 371,30
 marloup *berr.* — loup-garou IIc; 363,22
 marmaglia *it.* — merme; 274,33
 marmaria *com.* — ib.; 274,33
 marmèl *com.* — ib.; 274,34
 marmeleen *crem.* — ib.; 274,34
 marmelo *pg.* — membrillo IIb; 155, 7
 marmita *it. (lomb.) sp. cat.*; . . 264,38
 marmite *fr.* — marmita; . . . 264,38-39
 ~ *afr.* — ib.; 265, 1
 marmiteux *fr.* — ib.; 264,40
 marmiton *sp.* — ib.; 264,39-40
 ~ *fr.* — ib.; 264,40
 marmitone *it.* — ib.; 264,39
 marmol *sp.* — arrebol IIb; . . . 99,10
 marmota *sp. pg.* — marmotta; 265, 8
 marmotà *com.* — marmotter IIc; 371,25
 marmotta *it.*; 265, 8
 marmotte *fr.* — marmotta; . . 265,8-9
 ~ *fr.* — marmotter IIc; . . . 371,26
 marmotter *fr.* — IIc; 371,25
 ~ *fr.* — marmita; 265, 5
 marmotto *it.* — marmotta; . . . 265, 8
 mar-mouton *occ.* — marron IIb; 153,36
 marna *mail.* — mádia IIa; . . . 44,10
 marne *fr.* — IIc; 371,29
 marner *fr.* — marne IIc; . . . 371,30
 maron *fr.* — IIc; 372, 1
 maronier *afr.* — maron IIc; . . . 372, 6
 marota *asp.* — golpe; 217,31
 marotte *fr.* — marionnette IIc; 371,23
 marque *fr.* — marca; 263,32
 marquer *fr.* — ib.; 263,33
 ~ *fr.* — marcher IIc; 370,34

marques *sp. pr.* — marca; . . . 263,36
 marquesita *sp.* — marcassita; 264, 1
 marquis *fr.* — marca; 263,37
 marra *occ.* — marron IIb; . . . 153,28
 ~ *sp. pg.* — ib.; 153,33
 marra *cat.* — ib.; 153,35
 marraine *fr.* — IIc; 372,12
 marrana *sp.* — marrano IIb; 153,31
 marrano *it. sp.* — IIb; 153,16
 marrar *sp.* — marrir; 265,30
 ~ *sp.* — marrano IIb; 153,19
 ~ *pg.* — marron IIb; 153,37
 marras *sp. cat.* — IIb; 153,23
 marreglier *afr.* — marguillier
 IIc; 371,30
 marrido *sp.* — marrir; 265,31
 marrir *afr. pr.*; 265,14
 marrire *it.* — amarrar; 18,28
 marrit *pr.* — marrir; 265,22
 marritta *it.* — ritto; 353,37
 marrochino *it.*; 265,25
 marron *sp.* — IIb; 153,25
 ~ *fr.* — maron IIc; 372, 1
 ~ *fr.* — marrone IIa; 45,37
 marrone *it.* — IIa; 45,36
 marroquí *sp.* — marrochino; . . 265,25
 marroquin *fr.* — ib.; 265,25
 mars *pr.* — martedì; 265,29
 marsouin *belg.* — IIc; 372,15
 ~ *champ.* — IIc; 372,16-17
 mart *pr.* — martora; 266,17
 marta *sp. pg.* — ib.; 266,17
 marte *fr.* — ib.; 266,17
 marteau *fr.* — martello; . . . 265,32
 martedì *it.*; 265,28
 martello *it. pg.*; 265,32
 ~ *it.* — bertovello; 63,14
 martes *sp.* — martedì; 265,29
 ~ *sp.* — lunedì; 255,36
 ~ *sp.* — mercoledì; 274, 2
 márti *ven.* — martedì; 265,30
 marti *it.* — ib.; 265,28
 martillo *sp.* — martello; . . . 265,32
 martin pescador *sp.* — martin
 pescatore; 265,35
 martin pescatore *it.*; 265,35
 martinet *fr.* — martin pescatore; 265,39
 ~ pêcheur *fr.* — ib.; 265,37
 martinete *sp.* — ib.; 265,37-38
 martinetto *it.* — ib.; 266, 1
 martir *pr.* — martirio; 266, 5
 martirare *it.* — ib.; 266, 6
 martire *pr.* — ib.; 266, 5
 martiriar *sp. pr.* — ib.; 266, 7
 martirio *it. sp.*; 266, 5
 martirizar *sp.* — martirio; . . 266, 7
 martirizzare *it.* — ib.; 266, 7
 martiro *it.* — ib.; 266, 5
 martora *it.*; 266,17
 martre (f.) *fr.* — martora; . . 266,17
 martror *pr.* — martirio; . . . 266,15

marturiar *pr.* — martirio; . . . 266,7-8
 martuzzu *sard.* — nasturzio; . . 266,32
 martyre *fr.* — martirio; . . . 266, 6
 martyriser *fr.* — ib.; 266, 8
 mártzi *wal.* — martedì; 265,30
 marves *pr.* — manevir IIc; . . . 368,22
 marvier *pr.* — ib.; 368,28
 marvir *pr.* — ib.; 368,15
 marvizzo *neap.* — mauvis IIc; 373,25
 marza *it.* — IIa; 46, 1
 marzapane *it.*; 266,21
 ~ *neap.*; 266,22
 marzapanu *sic.* — marzapane; 266,22
 mas *pr. afr. trient.*; 266,25
 ~ *cat.*; 266,25
 ~ *nep. pg. pr.* — mai; 259, 3
 ~ *sp. pg.* — ib.; 259, 5
 masa *sp.* — mas; 266,31
 massaingue *pic.* — mésange IIc; 375,14
 masc *npr.* — máscara; 266,40
 masca *piem.* — ib.; 266,40
 ~ *gen. neap.* — masticare; . . . 268,23
 mascar *sp. pg.* — ib.; 268,20
 máscara *sp. pg.* — máscara; . . 266,35
 máscara *cat.* — ib.; 268, 7
 mascarar *pr.* — ib.; 268, 8
 mascárra *pg.* — ib.; 268, 6
 mascarrar *pg.* — ib.; 268, 7
 maschar *pr.* — masticare; . . . 268,20
 máscara *it.*; 266,35
 masclo *asp.* — macho IIb; . . . 150,11
 mascot *npr.* — máscara; 267, 1
 masca *piem.* — ib.; 266,40
 mascrada *piem.* — camerata; . . 101,40
 mascu *sard.* — marron IIb; . . . 153,32
 mascurer *afr.* — máscara; . . . 268, 8
 mase *afr.* — mas; 266,32
 maslo *asp.* — macho IIb; . . . 150,12
 masnada *it.* — magione; 258,30
 masque (m.) *fr.* — máscara; . . 266,35
 massa *pr.* — mazza; 269,30
 ~ mail. — mas; 266,32
 massacre *piem.* — massacre IIc; 372,26
 massacre *fr.* — IIc; 372,18
 massacrer *fr.* — massacre IIc; 372,19
 massar *pr.* — mazza; 269,23
 massaro *it.* — mas; 266,32-33
 masse *fr.* — mazza; 269,20
 massepain *fr.* — marzapane; . . 266,21
 mássima *it.*; 268,17
 massip *pr. afr.* — mancebo IIb; 151,15
 masso *it.* — IIa; 46, 5
 ~ *pr.* — maçon IIc; 365,25
 massola *pr.* — mazza; 269,29-30
 massua *apg.* — ib.; 269,25
 massuca *apg.* — ib.; 269,25
 massue *fr.* — ib.; 269,25
 mast *pr.* — masto; 268,25
 mastegar *pr.* — masticare; . . . 268,20
 mastiar *chw.* — ib.; 268,20
 masticar *sp. pg.* — ib.; 268,19

masticare *it.*; 268,19
 mastigar *sp. pg.* — masticare; 268,19-20
 mastil *sp.* — masto; 268,25
 mastim *pg.* — magione; 258,34
 mastin *sp. pr.* — *ib.*; 258,34
 ~ *afr.* — *ib.*; 258,35
 mastino *it.* — *ib.*; 258,35
 masto *pg.*; 268,35
 mastra *npr.* — *mádia* *IIa*; 44,10
 mastranto *sp.* — *IIb*; 154, 1
 mastranzo *sp.* — mastranto *IIb*; 154, 1
 mastro *it.* — maestro; 257,32
 ~ *pg.* — masto; 268,35
 mastrozzu *sic.* — nasturzio; 286,32
 mastruço *pg.* — *ib.*; 286,32
 mastuerzo *sp.* — *ib.*; 286,31
 mat *pr. fr.* — matto; 269, 3
 ~ *afr.* — *ib.*; 269, 4
 ~ *com.* — malto *IIa*; 46,15
 mât *fr.* — masto; 268,35
 mata *sp.* — *IIb*; 154, 3
 ~ *pg.* — *IIb*; 154, 4
 ~ *sp.* — matiz *IIb*; 154,14
 matalaluga *cat. sard.* — bata-
 falua *IIb*; 107, 4
 matalahua *sp. (vrlt.)* — *ib.*; 107,3-4
 matalahuga *sp. (vrlt.)* — *ib.*; 107, 4
 matalahuva *sp. (vrlt.)* — *ib.*; 107, 4
 matalás *cat.* — materasso; 268,31
 matar *sp. pg. pr.* — *IIb*; 154,11
 ~ *pr.* — matto; 269, 8
 matassa *it.*; 268,37
 mate *sp. pg.* — matto; 269, 3
 ~ (dar) *sp.* — *ib.*; 269, 9
 ~ (enfant de la) — matois *IIc*; 372,40
 matelas *fr.* — materasso; 268,30
 ~ *fr.* — matelot *IIc*; 372,35
 matelot *fr.* — *IIc*; 372,38
 mater *fr.* — matto; 269, 8
 materas *fr.* — materasso; 268,30
 materasso *it.*; 268,30
 mâtereau *fr.* — bourreau *IIc*; 235,15
 matet *piem.* — matto² *IIa*; 46,35
 matin *pr. fr.* — mane; 261,35
 matin *fr.* — magione; 258,34
 ~ *fr.* — gagnon *IIc*; 314, 8
 matita *it.* — amatita *IIa*; 5, 5
 matiz (m.) *sp.* — *IIb*; 154,13
 matizar *sp.* — matiz *IIb*; 154,14
 nato *pg.* — mata *IIb*; 154, 4
 mató *cat.* — mattone; 269,11
 matois *fr.* — *IIc*; 372,39
 maton *fr. (mndt.)* — mattone; 269,11
 ~ *afr.* — *ib.*; 269,15-16
 matou *fr.* — micio; 276,34
 matra *neap.* — *mádia* *IIa*; 44,10
 matraca *sp. pg.* — *IIb*; 154,19
 matracca *it.* — matraca *IIb*; 154,19
 matras *afr.* — *IIc*; 373, 3
 matrasselar *pr.* — matras *IIc*; 373, 4
 matrasser *afr.* — *ib.*; 373, 4

matrat *pr.* — matras *IIc*; 373, 3
 matratz *pr.* — *ib.*; 373, 3
 matre *pr.* — materasso; 268,30
 matt *mail.* — casamatta; 115,37
 matta *it.* — matto² *IIa*; 46,35
 ~ *it.* — natte *IIc*; 385,19
 mattare *it.* — matto; 269, 8
 matte *pic.* — mattone; 269,14
 mattino *it.* — mane; 261,35
 matto *it.*; 269, 3
 matt(o)² *it.* — *IIa*; 46,7,35
 mattone *it.*; 269,11
 mattu *sic.* — casamatta; 115,30
 mauca *pr.* — *IIc*; 373, 8
 maufé *afr.* — *IIc*; 373,11
 maúglia *sard.* — matto² *IIa*; 46,37
 maugré *fr.* — macári *IIa*; 43,13
 maulta *chw.* — malta *IIa*; 44,35
 maür *afr.* — mür *IIc*; 384, 8
 maussade *fr.* — sade *IIc*; 421,22
 mauvais *fr.* — malvagio; 260,12
 mauvaistié *afr.* — *ib.*; 260,13
 mauviar(d) *hen.* — mauvis *IIc*; 373,34
 mauviette *fr.* — *ib.*; 373,35
 mauvis (f.) *afr.* — *IIc*; 373,14
 ~ (m.) *fr.* — *IIc*; 373,14
 mauvisque *fr.* — malvavischio; 260,35
 mauwe *pic.* — mouette *IIc*; 382,35
 mavais *afr.* — mais *IIc*; 367,11
 máxima *sp.* — mássima; 268,17
 maxime *fr.* — *ib.*; 268,17
 mayo *sp.* — majo; 259,11
 mayorana *sp.* — majorana; 259,17
 mayota *sp.* — *IIb*; 154,21
 mayson *asp. pr.* — magione; 258,37
 maza *sp. pg.* — mazza; 269,30
 mazà *com.* — *ib.*; 269,30
 mazáa *pg.* — manzana *IIb*; 152,17
 mazana *asp.* — *ib.*; 152,17
 mazapan *sp.* — marzapane; 266,34
 mazar *chw. sp.* — mazza; 269,30
 mazcabo *apg.* — menoscabo; 271,17
 mazeamda *chw.* — mercoledì; 274, 6
 mazelin *afr.* — madré *IIc*; 366, 6
 mazette *fr.* — *IIc*; 373,35
 mazmorra *sp. pg.* — *IIb*; 154,35
 mazo *sp.* — mazza; 269,31
 mazonar *sp. (vrlt.)* — maçon *IIc*; 366, 5
 mazre *afr.* — madré *IIc*; 366,15
 mazza *it.*; 269,30
 mazzàchera *it.* — massacre *IIc*; 372,22
 mazzare *it.* — mazza; 269,22
 mazza-sette *it.* — *ib.*; 269,22
 mazzo *it.* — *ib.*; 269,21
 mazzone *sard.* — golpe; 217,35
 mazzuola *it.* — mazza; 269,22
 mé *fr.* — mis; 279,10
 meaja *asp.* — medaglia; 269,35
 mealha *apg.* — *ib.*; 269,35
 ~ *pr.* — *ib.*; 269,35
 near *sp.* — *IIb*; 154,35

mear *sp.* — pisciare; 323,35
 mearge *wal.* — andare; 22,39
 mead *ait.* — mezzo; 276, 7
 mec *pr.* — mego IIB; 155, 4
 meca *pr.* — miccia; 276,36
 mecer *sp.* — IIB; 154,39
 ~ *sp.* — barruntar IIB; 106,36
 mecha *sp. pg. pr.* — miccia; 276,30
 méchant *fr.* — IIC; 373,39
 mèche *fr.* — miccia; 276,30
 méchef *fr.* — menoscabo; 271,18
 meciucę *wal.* — mazza; 269,36
 meda *sp. pg. sard.* — meta; 275,34
 ~ *lomb.* — ib.; 275,33
 ~ *bresc.* — tante IIC; 434,31
 medaglia *it.*; 269,31
 ~ *ait.*; 269,35
 medaglione *it.* — medaglia; 269,39
 médaille *fr.* — ib.; 269,31
 medalla *sp.* — ib.; 269,31
 médano *sp.* — meta; 275,37
 medão (de arcia) *pg.* — ib.; 275,36
 medda *crem.* — tante IIC; 434,31
 medecien *afr.* — mire IIC; 378,37
 médecin *fr.* — ib.; 378,37
 ~ *nfr.* — mege; 270,29
 medeis *pr.* — medes; 270,10
 medem *chw.* — ib.; 270,13
 ~ *piem. ven.* — ib.; 270,16
 medemo *ven. piem.* — ib.; 270,16
 medeps *pr.* (Pass.) — ib.; 270,11
 medes *apg.*; 270,10
 medesimo *it.* — medes; 270,13
 medesme *pr.* — ib.; 270,14
 media *sp.* — IIB; 154,31
 mediano *sp.* — mezzo; 276, 6
 medicaria *it.* — mire IIC; 378,36
 medicien *afr.* — mege; 270,29
 medio *sp.* — mezzo; 276, 3
 medo *pr.* — mies IIC; 377, 8
 medrar *sp. pg.* — IIB; 154,33
 medze *lim.* — mege; 270,20
 mégano *sp.* — meta; 275,37-38
 mege *asp. afr.*; 270,19
 ~ *sp.* — pejo IIB; 163,33
 ~ *afr.* — mire IIC; 378, 9
 mégie *fr.* — mégir IIC; 374, 3
 mégir *fr.* — IIC; 374, 3
 mégis *fr.* — mégir IIC; 374, 3
 mégissier *fr.* — ib.; 374,4-5
 mego *sp.* — IIB; 154,36
 mètre *pic.* — mégue IIC; 374,17
 mégue (f.) *fr.* — IIC; 374,16
 ~ *pic.* — IIC; 374,23
 méguichier *pic.* — mégir IIC; 374,10-11
 mégure *wal.* — macchia; 256,36
 méhaigne *afr.* — magagna; 258, 5
 méhaigner *afr.* — ib.; 258, 9
 méhaing *afr.* — ib.; 258, 4
 mehaing *wal.* — ib.; 258, 5
 mei *afr.* — che; 123,39

mea *pr.* — mezzo; 276, 6
 ~ *pg.* — media IIB; 154,31
 meigo *pg.* — mego IIB; 154,36
 meil *chw.* — melo IIA; 47, 5
 meils *pr.* — ampleis IIC; 204,27
 meimendro *pg.* — milmandro IIB; 155,37
 meiminho *pg.* — mimar IIB; 156, 6
 meimucę *wal.* — mammoni IIA; 44,39
 meinn *wal.* — mina; 277,30
 meio *pg.* — mezzo; 276, 3
 meirinho *pg.* — merino IIB; 155,34
 meisme *afr.* — medes; 270,14
 meismo *asp.* — ib.; 270,14
 meisom *apg.* — magione; 258,37
 meisso *pr.* — moisson IIC; 379,39
 meitad *pr.* — mezzo; 276, 7
 mélange *fr.* — mischiare; 279,30
 melarancia *it.* — arancio; 28,18
 melco *npr.* — milza; 277,15
 mele *npr.* — mélèze IIC; 374,37
 mêle (*Rheims*) — néspola; 288, 4
 mèleie *wal.* — melo IIA; 47, 5
 mêler *fr.* — mischiare; 279,19
 mélèze (m.) *fr.* — IIC; 374,24
 melfo *npr.* — milza; 277,15
 melher *pr.* — ampleis IIC; 204,27
 meliaca *it.* — IIA; 46,37
 melic *cat.* — ombelico; 293,40
 mella *sp.* — IIB; 155, 5
 ~ *pr.* — mândorla; 261,31
 mellenc *afr.* — merlan IIC; 375, 1
 mellizo *sp.* — IIB; 155, 6
 melma *it.* — IIA; 46,39
 melo *it.* — IIA; 47, 1
 melocoton *sp.* — pérsica; 314,22
 melsa *sp.* — milza; 277,13
 melso *npr.* — ib.; 277,13
 membrado *it.* — membrare; 270,27
 membrar *asp. pr.* — ib.; 270,34
 membrare *it.*; 270,34
 membrat *pr.* — membrare; 270,27
 membré *afr.* — ib.; 270,27
 membrer *afr.* — ib.; 270,24
 membrillo *sp.* — IIB; 155, 7
 même *nfr.* — medes; 270,14
 memembrá *npr.* — membrare; 270,36
 men *pr.* — mente; 272, 7
 ~ *com.* — manigoldo IIA; 45,15
 mena *it. pr.* — menare; 270,33
 ~ *pr.* — mina; 277,19
 menace *fr.* — minaccia; 278,24
 ménage *fr.* — IIC; 374,28
 ménager *fr.* — ménage IIC; 374,28
 menaide *afr.* — manaiar IIC; 368, 3
 menar *asp. pr. cat.* — menare; 270,31
 ~ (secretz) *pr.* — mina; 277,25
 ~ *asp.* — menear IIB; 155,16
 menare *it.*; 270,31
 ~ *it.* — menear IIB; 155,12
 menassa *pr.* — minaccia; 278,24
 mendive *afr.* — solive IIC; 429,36

mene *it.* — sperne IIa; 69,18
 menear *sp. pg.* — IIb; 155,11
 menegold *com.* — manigoldo IIa; 45,16
 menencoreo *pg.* — merencorio
 IIb; 155,18
 mener *fr.* — menare; 270,32
 menester *sp. apg.* — mestiero; 275,8
 menestier *pr.* — ib.; 275,9
 menestral *sp. pr.* — ib.; 275,13
 menestrel *afr. pg.* — ib.; 275,13
 menestrier *afr.* — ib.; 275,13
 ménétrier *fr.* — ib.; 275,14
 menge *asp.* — mege; 270,19
 mengia *asp.* — ib.; 270,21
 méngol *bresc.* — menno IIa; . . 47,11
 mengua *sp.* — menovare; 271,22
 menguar *sp.* — ib.; 271,21
 meniera *pr.* — mina; 277,22
 menig *npr.* — mina²; 278,6-7
 ménil *fr.* — IIc; 374,30
 menina *gasc.* — mina²; 278,4
 ~ *sp.* — ib.; 278,6
 ~ *pg.* — ib.; 278,5
 ~ *pg.* — ninno; 290,8
 menino *sp.* — mina²; 278,6
 ~ *pg.* — ib.; 278,5
 menit *bearn.* — ib.; 278,7
 menjar *pr.* — mangiare; 262,7
 menjier *afr.* — ib.; 262,7
 menno *it.* — IIa; 47,6
 menos *sp. pg.* — mis; 279,10
 menoscabar *sp. pg.* — menos-
 cabo; 271,19
 menoscabo *sp. pg.*; 271,17
 menottes *fr.* — IIc; 374,31
 menovare *it.*; 271,21
 mens *pr.* — mis; 279,10
 mensonga *pr.* — menzogna; . . 273,19
 mensonge *fr.* — ib.; 273,19
 mensonja *pr.* — ib.; 273,19
 mens que *pr.* — mentre; 273,2
 ment *fr.* — mente; 272,7
 mentar *sp. pg.*; 271,31
 mentastro *it.* — mastranto IIb; 154,2
 mentaure *pr.* — mentar; 271,36-37
 mente *it. sp. pg.*; 272,7
 menter *afr.* — mentar; 271,31
 mentevoir *afr.* — ib.; 271,37
 mentida *sard. cat.* — menzogna; 273,29
 mentira *sp. pg.* — ib.; 273,28
 mentirie *pie.* — ib.; 273,31
 mentizo *pr.* — ib.; 273,22
 mentoivre *afr.* — mentar; 271,37
 mentovare *it.* — ib.; 272,3
 mentre *it. pr. afr.*; 272,27
 mentres *apg.* — mentre; 272,28
 menu *fr.* — minuto; 278,31
 ~ *gen.* — manigoldo IIa; 45,15
 menudo *sp.* — minuto; 278,31
 ~ *sp.* — minugia IIa; 47,29
 menuet *fr.* — minuto; 278,36-37

menuiser *afr.* — minuto; 278,38
 ~ *afr.* — chapuiser IIc; 250,37
 menuisier *fr.* — minuto; 278,39
 menut *pr.* — ib.; 278,31
 menuzar *pr.* — ib.; 278,37-38
 menzogna *it.*; 273,19
 meola *pr.* — moelle IIc; 379,1
 meraviglia *it.* — maraviglia; . . 263,30
 maravilha *pr.* — ib.; 263,30
 merc *afr.* — marca; 263,33
 ~ *pic.* — marc IIc; 369,33
 mercadar *pr.* — marché IIc; . . 370,10
 mercante *it.* — ib.; 370,11-12
 mercare *it.* — marcher IIc; . . . 370,24
 mercatante *it.* — marché IIc; 370,9
 mercatare *it.* — marcher IIc; . . 370,24
 mercè *it.*; 273,36
 mercè *pg. pr.* — mercè; 273,36
 merced *sp.* — ib.; 273,36
 merceiar *pr.* — ib.; 273,39
 merchier *afr.* — marca; 263,35
 merci *fr.* — mercè; 273,36
 mercier *afr.* — ib.; 273,39
 mercoledì *it.*; 273,40
 mercordi *it.* — mercoledì; . . . 273,40
 mércore *it.* — ib.; 274,1
 mercorella *it.* — IIa; 47,12
 mercoret *fr.* — mercorella IIa; 47,13
 mercredi *fr.* — mercoledì; . . . 273,40
 merces *pr.* — ib.; 274,1
 mercurial *sp.* — mercorella IIa; 47,13
 merengold *mail.* — manigoldo IIa; 45,17
 merencorio *pg.* — IIb; 155,18
 mergánsar *sp.* — IIb; 155,22
 mergaritar *wal.* — perla; 313,1
 mergue *npr.* — mēgue IIc; 374,20
 mergula *sic.* — merlo; 274,22
 merguleri *asard.* — ib.; 274,22
 mericle *occ.* — besicle IIc; 223,20
 merino *sp.* — IIb; 155,24
 merir *pr. afr.* — IIc; 374,22
 merker *afr.* — marca; 263,35
 merla *it.* — merlo; 274,13
 merlan *fr.* — IIc; 374,20
 merlão *pg.* — merlo; 274,13
 merlar *pr.* — ib.; 274,13
 merlare *it.* — ib.; 274,13
 merle *afr.* — marne IIc; 371,29
 merlen *hen.* — merlan IIc; 375,1
 merlenc *afr.* — ib.; 375,1
 merlin *hen.* — IIc; 375,1
 ~ *fr.* — IIc; 375,5
 merlo *it.*; 274,13
 merlon *sp.* — merlo; 274,13
 ~ *fr.* — ib.; 274,13
 merluche *fr.* — merluzzo; 274,26-27
 merlus *pr.* — ib.; 274,26
 merluza *sp.* — ib.; 274,26
 merluzzo *it.*; 274,26
 merma *sp.* — merme; 274,32
 mermar *sp. pr.* — ib.; 274,34-35

mermaria *pr.* — merme; . . . 274,32
 merme *afr.*; . . . 274,31
 merouille *pic.* — morille IIc; . . . 381,35
 meroule *pic.* — ib.; . . . 381,35
 merrain *fr.* — IIc; . . . 375, 8
 mert *rom.* — martedì; . . . 265,30
 męrturisi *wal.* — martirio; . . . 266,13
 merveille *fr.* — maraviglia; . . . 263,30
 mes *afr.* — mas; . . . 266,25
 ~ *pr.* — mis; . . . 279,10
 ~ *afr.* — mets IIc; . . . 375,34
 més *fr.* — mis; . . . 279,10
 mésange (f.) *fr.* — IIc; . . . 375,11
 mesar *sp.* — IIb; . . . 155,26
 mesabar *pr.* — menoscabo; . . . 271,19
 mescap *pr.* — ib.; . . . 271,17
 męscarę *wal.* — mąschera; . . . 268, 6
 mescaver *afr.* — inenoscabo; . . . 271,30
 mescere *it.* — mecer IIb; . . . 154,30
 mescheance *afr.* — méchant IIc; . . . 374, 1
 mescheant *afr.* — ib.; . . . 373,39
 mescheoir *afr.* — ib.; . . . 373,40
 meschever *afr.* — menoscabo; . . . 271,19
 meschin *afr.* — meschino; . . . 274,37
 ~ *afr. pr.* — ib.; . . . 275, 1
 meschina *it.* — ib.; . . . 275, 2
 meschine *afr.* — ib.; . . . 275, 1
 meschino *it.*; . . . 274,36
 mesclanha *pr.* — mischiare; . . . 279,31
 mesclar *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 279,18
 ~ *sp.* — macho IIb; . . . 150,11
 mescolare *it.* — mischiare; . . . 279,18
 mesel *afr.* — IIc; . . . 375,17
 meserrer *afr.* — erre IIc; . . . 290, 7
 meseyne *wald.* — medes; . . . 270,16
 męsgę *wal.* — męgue IIc; . . . 374,31
 mesgnęe *afr.* — magione; . . . 258,31
 meshaing (un.) *afr.* — magagna; . . . 258, 4
 mesi de treulas *sard.* — juillet
 IIc; . . . 354, 9
 mesurette *norm.* — musaraña; . . . 285,28
 meskène *wall.* — meschino; . . . 275, 2
 mesle-mesle *afr.* — péle-mêle
 IIc; . . . 398,26
 mesle-pesle *afr.* — ib.; . . . 398,17
 mesmo *pg.* — medes; . . . 270,15
 mesnada *sp.* — magione; . . . 258,30
 meson *nsp.* — ib.; . . . 258,28
 mesonęga *pr.* — menzogna; . . . 273,25
 mespero *asp.* — néspola; . . . 288, 3
 mesqui *pr.* — meschino; . . . 274,36
 mesquin *fr.* — ib.; . . . 274,36
 mess *wall.* — néspola; . . . 288, 3
 messa *it.*; . . . 275, 3
 messar *asp.* — mesar IIb; . . . 155,26
 messe *fr.* — messa; . . . 275, 3
 ~ *fr.* — mets IIc; . . . 375,28
 messee *mail.* — beau IIc; . . . 218,31
 messire *afr.* — signore; . . . 383,16
 messo *it.* — mets IIc; . . . 375,25
 mest *pr.* — IIc; . . . 375,20

mestecà *wal.* — masticare; . . . 268,19
 mester *wal.* — maestro; . . . 257,33
 mestier *pr.* — mestiero; . . . 275, 9
 mestiere *it.* — ib.; . . . 275, 8
 mestiero *it.*; . . . 275, 8
 męstis *pr.* — mestizo; . . . 275,20
 mestizo *sp.*; . . . 275,20
 mestral *cat.* — maestro; . . . 257,40
 mestre *pg.* — ib.; . . . 257,33
 meayllo *asp.* — mesel IIc; . . . 375,17
 met (m.) *norm.* — mádia IIa; . . . 44, 8
 meta (geschl. e) *it.*; . . . 275,23
 ~ (off. e) *it.*; . . . 275,20
 ~ *sp.*; . . . 275,31
 meta *it.* — mezzo; . . . 276, 7
 métal *fr.* — medaglia; . . . 270, 7
 métairie *fr.* — mezzo; . . . 276,11
 métal *fr.* — medaglia; . . . 270, 7
 metalh *pr.* — ib.; . . . 270, 7
 metalla *sp.* — ib.; . . . 270, 6
 mętasę *wal.* — matassa; . . . 268,28
 métayer *fr.* — mezzo; . . . 276, 9
 mete *afr.* — meta; . . . 275,31
 méte *pic.* — ib.; . . . 275,31
 męteil *fr.* — IIc; . . . 375,22
 metels *pr.* — medes; . . . 270,10
 metesme *pr.* — abisso; . . . 3,21
 metge *pr.* — mege; . . . 270,19
 meticcio *it.* — mestizo; . . . 275,21
 métier *fr.* — mestiero; . . . 275, 9
 métis *fr.* — mestizo; . . . 275,20
 metralla *sp.* — mitraille IIc; . . . 378,33
 mets *fr.* — IIc; . . . 375,24
 mette *afr.* — meta; . . . 275,31
 mettere *it.*; . . . 275,34
 mettre *fr.* — teler IIc; . . . 437,34
 meugler *fr.* — mugghiare; . . . 284, 1
 meule *fr.* — IIc; . . . 375,22
 ~ *fr.* — grole IIc; . . . 332,29
 meunier *fr.* — mulino; . . . 284,11
 meür *afr.* — mür IIc; . . . 384, 8
 meurdre *afr.* — meurtre IIc; . . . 376, 4
 meurtre *fr.* — IIc; . . . 376, 4
 meurtrir *fr.* — meurtre IIc; . . . 376, 5
 meute *afr.* — IIc; . . . 376,16
 ~ *nfr.* — IIc; . . . 376,17
 meutes *afr.* — meute IIc; . . . 376,17
 mexer *pg.* — mecer IIb; . . . 154,30
 meye *apg.* — mege; . . . 270,19
 meytadier *npr.* — mezzo; . . . 276, 9
 mez *wal.* — ib.; . . . 276, 3
 mezclar *sp. pg. pr.* — mischiare; . . . 279,18
 mezédima *it.* (mndt.) — merco-
 ledi; . . . 274, 4
 mezeis *pr.* — medes; . . . 270,12
 mezquino *sp.* — meschino; . . . 274,36
 mezre *afr.* — mais IIc; . . . 367,24
 mezzano *it.* — mezzo; . . . 276,5-6
 mezzo *it.*; . . . 276, 3
 ~ (in) *it.*; . . . 276, 5
 ~ (per) *it.*; . . . 276,4-5

- mezzo (geschl. e) *it.* — IIa; . . . 47,14
 mic *wal.* — cica; 126, 8
 mica *it. pr.*; 276,17
 miccia *it.*; 276,20
 micciar *chw.* — musser IIc; . . . 384,11
 miche *fr.* — mica; 276,19
 micho *sp.* — micio; 276,30
 micia *it.* — ib.; 276,30
 micio *it.*; 276,30
 micmac *fr.* — IIc; 376,30
 midolla *it.* — moelle IIc; . . . 379, 1
 mie *fr.* — mica; 276,17
 ~ (ma m.) *fr.* — IIc; 376,32
 mieg *pr.* — mezzo; 276, 3
 mielga *sp.* — IIb; 155,29
 mien *nfr.* — IIc; 376,38
 mientras *sp.* — mentre; . . . 272,27
 mientras *asp.* — ib.; 272,27
 ~ *asp.* — mente; 272, 7
 miércoles *sp.* — mercoledì; . . 274,1-2
 miércuri *wal.* — ib.; 274, 3
 miere *afr.* — mire IIc; 378, 5
 mies *afr.* — IIc; 377, 5
 mieu *pr.* — fio; 180,39
 mieur (f.) *chw.* — mur; 285, 7
 mièvre *fr.* — IIc; 377,10
 miez *afr.* — mies IIc; 377, 5
 miga *it. pr.* — mica; 276,17
 migdalę *wal.* — mándorla; . . 261,20
 miglia *it.* — miglio; 277, 4
 miglio *it.*; 277, 1
 ~ *it.* — lega; 246,40
 mignard *fr.* — mignon IIc; . . 377,15
 mignatta *it.* — miniare; . . . 278,29
 mignon *fr.* — IIc; 377,14
 ~ *fr.* — mina²; 278,10
 ~ *wal.* — maña IIb; 152,24-25
 mignone *it.* — mignon IIc; . . 377,14
 mignoter *fr.* — ib.; 377,15
 migraine *fr.* — magrána; . . . 259, 1
 migraña *sp.* — ib.; 259, 1
 mijar *pg.* — mear IIb; 154,25
 ~ *pg.* — pisciare; 323,25
 milagre *pg.* — milagro IIb; . . 155,31
 milagro *sp.* — IIb; 155,31
 milan *pr. fr.* — milano; . . . 277, 6
 milano *sp.*; 277, 6
 ~ *sp.* — IIb; 155,33
 milgrana *asp.* — IIb; 155,35
 milhano *pg.* — milano; 277, 6
 milieu *fr.* — IIc; 377,22
 milla *sp. pr.* — miglio; 277, 2
 mille (m.) *fr.* — ib.; 277, 1
 millegroux *afr.* — loup-garou IIc; 363,33
 milmandro *sp.* — IIb; 155,37
 milsoldor *pr.* — milsoudor IIc; 377,24
 milsoudier *norm.* — ib.; . . . 377,22
 milsoudor *afr.* — IIc; 377,24
 miluogo *it.* — milieu IIc; . . . 377,22
 milza *it. dauph.*; 277,12
 mimar *sp. pg.* — IIb; 156, 4
 mimbre *sp.* — IIb; 156, 8
 ~ *sp.* — milano IIb; 155,34
 mimma *it.* — mimar IIb; . . . 156, 6
 mimo *sp. pg.* — ib.; 156, 4
 mimoso *sp. pg.* — ib.; 156, 5
 mina *it. sp. pg. pr.*; 277,19
 ~ *pr.* — mine IIc; 378, 1
 ~ *pr.* — marc IIc; 369,37
 mina² *alim.*; 278, 4
 minaccia *it.*; 278,24
 minar *sp. pg. pr.* — mina; . . . 277,20
 minare *it.* — ib.; 277,20
 mince *fr.* — IIc; 377,33
 mincer *berg. norm.* — mince IIc; 377,34
 minchia *it.* — IIa; 47,18
 minchione *it.* — minchia IIa; 47,18
 mindraille *norm.* — mitraille IIc; 378,39
 mindzá *lim.* — mangiare; . . . 262, 7
 mine *fr.* — IIc; 378, 1
 ~ *fr.* — mina; 277,19-38
 ~ *fr.* — jauger IIc; 353, 3
 minen *rom.* — mina²; 278, 8
 miner *fr. wall.* — mina; . . . 277,21
 minera *sp.* — ib.; 277,21
 mineral *sp. pr.* — ib.; 277,23
 minéral *fr.* — ib.; 277,23
 minerale *it.* — ib.; 277,23
 minere *wal.* — ib.; 277,23
 minestra *it.* — IIa; 47,22
 minestrare *it.* — minestra IIa; 47,22
 minet *norm.* — mina²; 278, 7
 minette *norm.* — ib.; 278, 7
 ~ *fr.* — ib.; 278, 8
 ~ *hen.* — ib.; 278, 9
 mingherlino *it.* — heingre IIc; 343,24
 mingle *pic.* — mēgue IIc; . . . 374,23
 mingoa *pg.* — menovare; . . . 271,23
 mingoar *pg.* — ib.; 271,21
 mingrana *asp.* — milgrana IIb; 155,35
 mingrelín *afr. norm.* — heingre IIc; 343,24
 miniar *sp.* — miniare; 278,25
 miniare *it.*; 278,25
 miniatura *it.* — miniare; . . . 278,25
 minière *fr.* — mina; 277,22
 minina *pg.* — mina²; 278, 5
 minino *pg.* — ib.; 278, 5
 minna *sic.* — ib.; 278,10
 minnanna *sard.* — ib.; 278,4-5
 minion *fr.* — ib.; 278, 8
 minovas *cat.* — vīvole; 446,40
 mintro *mail.* — mentre; . . . 273,12
 minuar *pr.* — menovare; . . . 271,21
 minüer *afr.* — ruer IIc; 420,35
 minugia *it.* — IIa; 47,28
 minugio *it.* — minugia IIa; . . 47,28
 minute (f.) *fr.* — minuto; . . . 278,21
 minuto *it.*; 278,21
 ~ *it. sp.*; 278,22
 minuzzare *it.* — minuto; . . . 278,27
 minvar *cat.* — menovare; . . . 271,21

minyó *cat.* — *mina*²; 278, 9
 mirabel *sp.* — *mirabella*; 278, 40
 mirabella *it.*; 278, 40
 mirabelle *fr.* — *mirabella*; 278, 40
 mirabolano *it. sp.* — *ib.*; 279, 1-2
 mirador *pr.* — *miroir* *Itc.*; 378, 29
 ~ *sp.* — *ib.*; 378, 30
 miradore *it.*; 378, 30
 miraglio *it.* — *ib.*; 378, 31
 miralh *pr.* — *ib.*; 378, 31
 mire *afr.* — *Itc.*; 378, 5
 ~ *norm.* — *Itc.*; 378, 6
 mireor *afr.* — *miroir* *Itc.*; 378, 29
 mirer *afr.* — *mire* *Itc.*; 378, 8
 mirie *afr.* — *ib.*; 378, 24
 miroir *fr.* — *Itc.*; 378, 29
 mirtillo *it.* — *mortella* *Ita.*; 48, 29
 mis *it.*; 279, 10
 misa *sp.* — *messa*; 275, 3
 mischia *it.* — *mischiare*; 279, 19-20
 mischiare *it.*; 279, 18
 mise *fr.* — *bigio*; 67, 14
 miserette *wall.* — *musaraña*; 285, 28
 miserie *afr.* — *mire* *Itc.*; 378, 25
 miserta *it.* — *mais* *Itc.*; 367, 21
 misroign *chw.* — *musaraña*; 285, 29
 mismo *nep.* — *medes*; 270, 15
 ~ (ahora) *sp.* — *esso*; 165, 34
 misse *burg.* — *milza*; 277, 13
 missier *ven.* — *beau* *Itc.*; 218, 31
 missoudor *afr.* — *miloudor* *Itc.*; 377, 24
 mister *npg.* — *mestiero*; 275, 8
 mistral *fr.* — *maestro*; 257, 40
 mita *sp.*; 279, 23
 mitad *sp.* — *mezzo*; 276, 7
 mitaine *afr.* — *ib.*; 276, 13
 ~ *fr.* — *bedon* *Itc.*; 219, 4
 mitan (m.) *afr.* — *mezzo*; 276, 19
 mitanier *afr.* — *ib.*; 276, 19
 mite *afr.* — *micio*; 276, 31
 ~ *fr.* — *mita*; 279, 23
 ~ *afr.* — *mitraille* *Itc.*; 378, 35
 mitj *cat.* — *gozo* *Itb.*; 138, 32
 miton *fr.* — *bedon* *Itc.*; 219, 4
 mitou *fr.* — *micio*; 276, 34
 mitraille *fr.* — *Itc.*; 378, 33
 miudo *pg.* — *minuto*; 278, 31
 miñ *sp.* — *micio*; 276, 30
 miza *sp.* — *ib.*; 276, 30
 mižloc *wal.* — *milieu* *Itc.*; 377, 23
 mizo *sp.* — *micio*; 276, 30
 mizz *crem.* — *mezzo* *Ita.*; 47, 17
 mo *it.* — *Ita.*; 47, 32
 mò *it.* — *mon* *Itc.*; 380, 19
 moca *cat.* — *mauca* *Itc.*; 373, 8
 ~ *asp.* — *moquer* *Itc.*; 381, 13
 moceca *it.* — *moccio* *Ita.*; 47, 38
 moccicone *it.* — *ib.*; 47, 38
 moccio *it.* — *Ita.*; 47, 37
 mocolaja *it.* — *moccio* *Ita.*; 48, 1
 mocollo *it.* — *ib.*; 47, 40

moch *lomb.* — *manco*; 261, 12
 ~ *picm.* — *moccio* *Ita.*; 48, 2
 mochar *pr.* — *moquer* *Itc.*; 381, 9
 ~ *sp.* — *mozzo*; 283, 2
 mochin *sp.* — *ib.*; 283, 5
 mocho *sp.* — *ib.*; 283, 1
 ~ *sp.* — *muchacho* *Itb.*; 157, 14
 moco *it.* — *Ita.*; 48, 4
 ~ *sp.* — *moccio* *Ita.*; 48, 2
 módano *it.*; 279, 25
 modèle *fr.* — *módano*; 279, 27
 modello *it.* — *ib.*; 279, 27
 modelo *sp.* — *ib.*; 279, 27
 moderne *fr.* — *moderno*; 279, 28
 moderno *it. sp.*; 279, 28
 módine *it.* — *módano*; 279, 25
 modorra *sp. pg.* — *Itb.*; 156, 9
 ~ *apg.* — *Itb.*; 156, 15
 modorrar *sp. pg.* — *modorra* *Itb.*; 156, 11
 modorro *sp. pg.* — *ib.*; 156, 9
 modurria *sp. pg.* — *ib.*; 156, 12
 moelle *fr.* — *Itc.*; 379, 1
 mofa *sp. pg. cat.* — *Itb.*; 156, 17
 mofar *sp. pg. cat.* — *mofa* *Itb.*; 156, 17
 moff *com. rom.* — *muffo*; 283, 21
 mofino *pg.* — *ib.*; 283, 28
 moflet *pr.* — *muffare*; 283, 12
 mofletes *sp.* — *ib.*; 283, 16
 mofu *ken.* — *ib.*; 283, 17
 mofnes *wall.* — *ib.*; 283, 14
 mofu *pg.* — *muffo*; 283, 22
 moggio *it.*; 279, 26
 mogio *it.* — *múrrio* *Itb.*; 158, 22
 mogliu *sard.* — *módano*; 279, 26
 mogo *apg.* — *Itb.*; 156, 20
 mogote *sp.* — *mogo* *Itb.*; 156, 20
 mogotes *sp.* — *ib.*; 156, 20
 mohère *fr.* (früher) — *moire* *Itc.*; 379, 23
 mohha *lothr.* — *moineau* *Itc.*; 379, 12
 mohino *sp.* — *muffo*; 283, 27, 33
 moho *sp.* — *ib.*; 283, 22, 27
 mohon *wall.* — *moineau* *Itc.*; 379, 11
 moi *sard.* — *mo* *Ita.*; 47, 32
 ~ *fr.* — *che*; 123, 29
 moie *afr.* — *meta*; 275, 25
 ~ *pic.* — *meule* *Itc.*; 376, 3
 moieul (d'oef) *afr.* — *moyeu*² *Itc.*; 383, 12
 moignon *fr.* — *muñon*; 284, 27
 moimę *wal.* — *mammone* *Ita.*; 44, 32
 moineau *fr.* — *Itc.*; 379, 2
 ~ *nfr.* — *Itc.*; 379, 19
 moinho *pg.* — *mulino*; 284, 8
 moio *npr.* — *moue* *Itc.*; 382, 27
 moiol *pr.* — *moyeu*² *Itc.*; 383, 13
 moiom *apg.* — *mojon* *Itb.*; 156, 24
 moire (f.) *fr.* — *Itc.*; 379, 23
 mois *pr. afr.* — *moscio*; 282, 4
 moisc *lomb.* — *ib.*; 282, 12
 moisir *fr.* — *Itc.*; 379, 29
 moisnel *afr.* — *moineau* *Itc.*; 379, 19
 moison *afr.* — *Itc.*; 379, 21

mouschete *afr.* — moschetto; 281,36
 mousquet *fr.* — *ib.*; 281,35
 ~ *npr.* — moineau IIc; 379,15
 mousse *fr.* — IIc; 383, 3
 ~ *fr.* — mozo IIb; 157,10
 ~ *fr.* — mozzo; 283, 1
 mousseline *fr.* — mussolo; 286,21
 mousser *fr.* — mousse IIc; 383, 5
 mousseron *fr.* — *ib.*; 383, 6
 mousson (*Lille*) — moineau IIc; 379,11
 moustache *fr.* — mostaccio; 282,15
 ~ *fr.* — blèche IIc; 228,28
 mousti *lim.* — moscio; 282,12
 moustic *lim.* — moscione IIa; 48,31
 moustier *afr.* — moutier IIc; 383, 7
 mout *npr.* — montone; 281, 2
 mouta *pg.* — motta; 282,29
 moutarde *fr.* — mostarda; 282,18
 moutier *fr.* — IIc; 383, 7
 mouto (cabro) *npr.* — montone; 281, 5
 mouton *fr.* — *ib.*; 280,28
 ~ (à la sonnette) *fr.* — belier
 IIc; 219,36
 móvida *sard.* — meute IIc; 376,26
 movoir *afr.* — estovoir IIc; 295,25
 mox *cat.* — moscio; 282, 3
 moxeta *cat.* — moineau IIc; 379,16
 moxó *cat.* — *ib.*; 379,12
 moyen *fr.* — mezzo; 276, 6
 moyeu *fr.* — IIc; 383,10
 ~ *fr.* — mozzo IIa; 48,40
 moyeu² *fr.* — IIc; 383,12
 moyeuf *fr.* (vrlt.) — moyen² IIc; 383,16
 moyo *sp.* — moggio; 279,36
 mozaic *pr.* — musaico; 285,17
 mozeriu *wal.* — mostajo; 281,22
 mozir *pr.* — moisir IIc; 379,29
 mozo *sp.* *pg.* — IIb; 157,3.11
 ~ *sp.* — cerrion IIb; 116,22
 mozzare *it.* — mozzo; 283, 2
 mozzetta *it.* — almussa; 17,18
 mozzo *it.*; 283, 1
 ~ *it.* — IIa; 48,38
 ~ *it.* — mozo IIb; 157, 9
 ~ *it.* — almussa; 17,24
 mucchio *it.* — IIa; 49, 1
 mucer *fr.* — musser IIc; 384,10
 muceta *sp.* — almussa; 17,18
 much *bearn.* — mucho IIb; 157,17
 muchacho *sp.* — IIb; 157,13
 mucher *pic.* — musser IIc; 384,10
 mucho *sp.* — IIb; 157,17
 mucí *it.* — micio; 276,38
 mucia *it.* — *ib.*; 276,38
 mucón *rom.* — manco; 261,16
 mudar *pr.* — muer IIc; 383,30
 mudurru *sic.* — modorra IIb; 156,11
 mue *fr.* — muer IIc; 383,29
 ~ *afr.* — *ib.*; 383,30
 muebda *asp.* — meute IIc; 376,25
 mueca *sp.* — moquer IIc; 381,13

mueli *pr.* — moggio; 279,36
 muelle (m.) *sp.* — molla; 280, 4
 ~ *sp.* — molo; 280,17
 muer *fr.* *afr.* — IIc; 383,29
 muermo *sp.* — mormo; 281,25.27
 muesa *sp.* — IIb; 157,19
 muffa *it.* — muffo; 283,22
 muffare *it.*; 283, 9
 ~ *it.* — muffo; 283,23
 muffir *npr.* — *ib.*; 283,24
 muffo *it.*; 283,21
 ~ *ven.*; 283,28
 ~ *it.* — moscio; 282,11
 mufla (m.) *fr.* — IIc; 383,35
 mugavéro *it.*; 283,35
 ~ *it.* — partigiana; 307,29
 muge *fr.* — múggine; 284, 3
 mugem *pg.* — *ib.*; 284, 3
 mugghiare *it.*; 284, 1
 ~ *it.* — raire IIc; 408,10
 múggine *it.*; 284, 3
 mugherio *it.* — mugue IIc; 383,29
 mughetto *it.* — *ib.*; 383,29
 mûgil *sp.* — múggine; 284, 3
 mugler *fr.* — mugghiare; 284, 1
 mugná *com.* — muñon; 284,29
 magnac *rom.* — *ib.*; 285, 6
 magnajo *it.* — mulino; 284,10
 magnere *it.* — mungere; 284,29
 magnuni *sic.* — muñon; 284,36
 mugol *pr.* — moyeu² IIc; 383,13
 mugre (f.) *sp.* — IIb; 157,20
 mugró *cat.* — mugron IIb; 157,24
 mugron *sp.* — IIb; 157,22
 ~ *sp.* — puya IIb; 168,14
 ~ *sp.* — greffe² IIc; 329,30
 mugue *npr.* — IIc; 383,38
 muguet *fr.* — mugue IIc; 383,38
 mugnette (noix) *fr.* (vrlt.) — *ib.*; 384, 2
 muid *fr.* — moggio; 279,36
 ~ *fr.* — aluine IIc; 202,34
 muine *wal.* — mane; 261,34
 ~ (de) *wal.* — *ib.*; 261,35
 maiol *pr.* — moyeu IIc; 383,10
 ~ *pr.* — moyeu² IIc; 383,13
 muir *sp.* (*arag.*) — mungere; 284,29
 muire *fr.* — moja; 279,40
 múire *afr.* — raire IIc; 408,10
 ~ *afr.* — braire IIc; 236,12
 muito *pg.* — mucho IIb; 157,17
 mújol *sp.* — múggine; 284, 3
 mula *it.*; 284, 6
 muladar *sp.* — IIb; 157,25
 mulato *sp.* *pg.* — IIb; 157,28
 mulâtre *fr.* — mulato IIb; 157,28
 mule *fr.* — mula; 284, 6
 ~ *fr.* (mndt.) — meule IIc; 375,22
 muler *hen.* — *ib.*; 375,33
 mulet *fr.* — múggine; 284, 4
 muleta *sp.* *pg.* *sic. com.* — IIb; 158, 7
 ~ *sp.* — bordone; 75,34

mordrir *afr.* — meurtre IIc; . 376, 5
 moreau *afr.* — morello; . . . 281, 18
 morel *afr.* — ib.; 281, 18
 morella *it.* *pr.* — ib.; 281, 20
 morelle *fr.* — ib.; 281, 20
 morello *it.*; 281, 18
 morenas *cat.* — almorranas IIb; . 93, 22
 moreno *sp.* *pg.* — morello; . . 281, 18
 morfia *it.* — morfire IIa; . . . 48, 21
 morfier *afr.* — ib.; 48, 22
 morfire *it.* — IIa; 48, 21
 morfondre *fr.* — IIc; 381, 31
 morga *sp.* — morchia; 281, 16
 morgeline *fr.* — coq IIc; . . . 262, 36-37
 morgue *fr.* — IIc; 381, 33
 morguer *fr.* — morgue IIc; . . 381, 33
 morille *fr.* — IIc; 381, 35
 morion *afr.* — morione; . . . 281, 23
 morione *it.*; 281, 22
 mormo *pg.*; 281, 25, 27
 morn *pr.* — morne IIc; 381, 39
 morne *fr.* — IIc; 381, 39
 mornier *fr.* — morne IIc; . . . 382, 1
 morno *pg.* — ib.; 382, 3
 moron *sp.* — IIb; 156, 33
 ~ *sp.* — mora; 281, 11
 morondo *sp.* — IIb; 156, 37
 morra *sp.* — morione; 281, 24
 ~ *sp.* — chamorro IIb; 117, 7
 morre *pr.* — morro IIb; 157, 4
 morrião *pg.* — morione; 281, 22
 morrion *sp.* — ib.; 281, 22
 mortitort *cat.* — nasturzio; . . 286, 35
 morro *sp.* — IIb; 156, 40
 ~ *pg.* — IIb; 157, 1
 morros *sp.* — morue IIc; 382, 15
 morrudo *sp.* — ib.; 382, 11
 morsello *it.* — morceau IIc; . . 381, 26
 mortailleable *nfr.* — mortaille IIc; 382, 7
 mortaille *afr.* — IIc; 382, 4
 mortajo *it.*; 281, 32
 mortella *it.* — IIa; 48, 28
 mortero *sp.* — mortajo; 281, 32
 mort-goi *afr.* — goi IIc; 326, 5
 mortier *pr.* *fr.* — mortajo; . . 281, 32
 moruda (adj.) *pr.* — morue IIc; 382, 11
 morue *fr.* — IIc; 382, 8
 morueco *sp.* — marron IIb; . . 153, 36
 morut *pr.* — morue IIc; 382, 11
 morve (f.) *fr.* — mormo; 281, 26
 morvido *it.* — mórbido IIa; . . 48, 14
 morviglione *it.* — morbiglione
 IIa; 48, 19
 morvu *sic.* — mormo; 281, 26
 mos *pr.* — mozzo; 283, 1
 mosaico *sp.* *pg.* — musaico; . . 285, 17
 mosaïque *fr.* — ib.; 285, 17
 moscardo *it.* — moschetto; . . 281, 38
 moschetto *it.*; 281, 35
 moscio *it.*; 282, 3
 moscione *it.* — IIa; 48, 30, 34

mosquet *sp.* — moschetto; . . . 281, 38
 mosqueta *sp.* — ib.; 281, 38
 mosquete *sp.* — ib.; 281, 35
 mosquit de trompa *cat.* — zen-
 zara; 450, 10-11
 mossa (adj.) *pr.* — mozza; . . . 283, 1
 ~ *it.* — meute IIc; 376, 26
 ~ *pr.* — mousse IIc; 383, 3
 mossà *mail.* — ib.; 383, 5
 mostaccio *it.*; 282, 15
 mostacho *sp.* — mostaccio; . . 282, 15
 mostarda *it.* *pg.* *pr.*; 282, 18
 mostaza *sp.* — mostarda; . . . 282, 18
 mostrenca *sp.* — mostrenco IIb; 157, 5
 mostrenco *sp.* — IIb; 157, 5
 mot *com.* — montone; 281, 3
 ~ *pr.* *fr.* — motto; 282, 26
 ~ *pr.* — coltrice; 134, 10
 mota *sp.* *pg.* — motta; 282, 20
 ~ *sp.* — ib.; 282, 24
 ~ *apr.* — ib.; 282, 22
 ~ *it.* — ib.; 282, 22
 mote *afr.* — ib.; 282, 21
 ~ *sp.* *pg.* — motto; 282, 26
 moté *lothr.* — montier IIc; . . 383, 3
 moteile *lothr.* — bele IIc; . . . 219, 29
 motin *sp.* — meute IIc; 376, 26
 motif *pr.* *afr.* — motto; 282, 40
 moton *asp.* *pr.* — montone; . . . 280, 28
 motta *it.*; 282, 20
 motte *fr.* — motta; 282, 21
 motteggiare *it.* — moquer IIc; 381, 21
 motto *it.*; 282, 26
 mou *fr.* — IIc; 382, 19
 mouaire *fr.* (früher) — moire IIc; 379, 23
 mouc *npr.* — moccio IIa; 48, 3
 moucher *fr.* — IIc; 382, 24
 mouchetrolle *fr.* — cazza; . . . 120, 35
 moucheter *fr.* — moschetto; . 282, 1-2
 mouchoir *fr.* — moucher IIc; . 382, 26
 mouchon *hen.* — moineau IIc; . 379, 14
 mouco *pg.* — IIb; 157, 6
 mouldre *pic.* — mungere; 284, 32
 moue *fr.* — IIc; 382, 27
 mouette *fr.* — IIc; 382, 38
 moufeter *pic.* — mufle IIc; . . . 383, 36
 moufette *fr.* — muffo; 283, 23
 mouffà *lothr.* — ib.; 283, 24
 moufle *fr.* — muffare; 283, 12
 ~ *npr.* — ib.; 283, 13
 moufler *fr.* — ib.; 283, 16
 ~ *norm.* — mufle IIc; 383, 35
 mouffu *pic.* — muffare; 283, 14, 17
 mouiller *fr.* — molla; 280, 14
 moujouer *norm.* — mangiare; . 262, 13
 moule *fr.* — módano; 279, 26
 ~ (f.) *fr.* — nicchio; 288, 27
 moulin *fr.* — mulino; 284, 8
 mouno *npr.* — monna; 280, 19
 mouquet *npr.* — moccio IIa; . . 48, 3
 mourre *afr.* — morro IIb; . . . 157, 4

nâccaro *it.* — nâcchera; 286,25
 nâcchera *it.*; 286,24,26
 nacelle *fr.* — Ilc; 384,20
 nache *afr.* — nâtica; 287, 3
 ~ *afr.* — vengiare; 441, 8
 ~ *afr.* — guiche Ilc; 334,20
 ~ *afr.* — huche Ilc; 348,23
 nacre *fr.* — nâcchera; 286,24
 nada *sp. pg.* — Ilb; 158,28
 ~ (adj.) *gasc.* — Ilb; 159, 2
 nadal *asp. pr.* — noël Ilc; 387, 3
 nadar *sp. pr.* — notare; 291,20
 ~ *sp.* — nata Ilb; 159,25
 nadi *asp.* — nada Ilb; 158,28
 nadie *sp.* — ib.; 158,28
 nadiva (foudat) *pr.* — naif Ilc; 384,20
 nado *occ.* — nada Ilb; 158,28
 nafra *pr.* — naverare; 287, 8
 ~ *sard.* — ib.; 287, 9
 nafrar *pr. cat.* — ib.; 287, 7
 ~ *sard.* — ib.; 287, 8
 nafre *norm.* — ib.; 287, 8
 nagar *chw.* — negare; 287,19
 nagaza *sp.* — aňagaza Ilb; 96,23
 nage *afr.* — nâtica; 287, 4
 ~ *afr.* — guiche Ilc; 334,20
 ~ *afr.* — huche Ilc; 348,23
 nager *fr. afr.* — Ilc; 384,21
 nagga *pr.* — nâtica; 287, 3
 nagin *chw.* — niuno; 290,16
 nagott *lomb.* — chez Ilc; 255,20
 naguela *asp.* — Ilb; 159, 5
 naguère *fr.* — guari; 229,21
 naibi (pl. m.) *it.* — naipe Ilb; 159, 9
 naie *afr.* — Ilc; 384,23
 naif *fr.* — Ilc; 384,25
 ~ *hen.* — Ilc; 384,29
 naina *lim.* — ninno; 289,34
 naipe (m.) *sp. pg.* — Ilb; 159, 9
 naivi *wall.* — nager Ilc; 384,22
 nâle *wall.* — nastro Ilc; 49,12
 nalga *sp.* — nâtica; 287, 3
 nalt *wal.* — naut Ilc; 385,21
 namps *afr.* — nans Ilc; 384,22
 nana *lomb.* — ninno; 289,30
 ~ *sp.* — ib.; 289,31
 naner *wall.* — ib.; 289,31
 nanna (andare a) *flor.* — ib.; 289,30
 nans (pl.) *afr.* — Ilc; 384,21
 nansa *cat.* — aza Ilb; 103,28
 nantir *fr.* — nans Ilc; 384,22
 naochero *asp.* — nocchiere; 290,19
 napin *norm.* — nabot Ilc; 384,18
 nappa *it.* (mndt.) — nappe Ilc; 385, 4
 nappe *fr.* — Ilc; 384,26
 nappo *it.* — anappo; 20,29
 naquer *hen.* — narguer Ilc; 385, 9
 nar *com.* — ib.; 385, 8
 naranja *sp.* — arancio; 28,15-16
 naranz *mail.* — ib.; 28,15
 naranza *ven.* — ib.; 28,15

narguer *fr.* — Ilc; 385, 6
 narquois *fr.* — narguer Ilc; 385,10
 ~ (subst.) *fr.* — ib.; 385,12
 narria *sp.* — Ilb; 159,23
 nascente *pg.* — levante; 248,22
 nascoso *it.* — scarso; 369,31
 nasitort *fr.* — nasturzio; 286,31
 nasp *rom.* — aspo; 36,15
 naspia *rom. sard.* — ib.; 36,15
 naspo *it.* — ib.; 36,11
 nasso *it.* — Ilc; 49,11
 nâstola *com.* — nastro Ilc; 49,12
 nastoun *npr.* — nasturzio; 286,31
 nastro *it.* — Ilc; 49,12
 nastruzzo *ven.* — nasturzio; 286,30
 nastur *wal.* — nastro Ilc; 49,12
 nasturzio *it.*; 286,29
 nat *gasc.* — nada Ilb; 159, 2
 nata *sp. pg. cat.* — Ilb; 159,25
 nate *afr.* — natte Ilc; 385,15
 nâtica *it.*; 287, 3
 natif *fr.* — naif Ilc; 384,25
 natio *it.* — ib.; 384,26
 nativo *it. sp.* — ib.; 384,26
 natta *lomb.* — mattone; 269,18
 ~ *neap.* — nata Ilb; 159,29
 natte *fr.* — Ilc; 385,15
 nauchel *asp.* — nocchiere; 290,13
 nauchier *pr.* — ib.; 290,20
 naucier *pr.* — ib.; 290,20
 nauciero *sp.* — ib.; 290,19
 naulo *it.* — nolo; 291, 9
 nausa *pr.* — noise Ilc; 387, 5
 naut *pr.* — Ilc; 385,20
 nauteza *pr.* — naut Ilc; 385,20
 nava *sp. pg.* — Ilb; 159,31
 navaja *sp.* — Ilb; 159,34
 navalha *pg.* — navaja Ilb; 159,34
 navei *pr.* — navio Ilb; 159,36
 navell *mail.* — avello Ilc; 6,29
 naverare *it.*; 287, 6
 navet *fr.* — Ilc; 385,22
 navicare *it.* — nager Ilc; 384,22
 navigare *it.* — ib.; 384,22
 navigi *pr.* — navio Ilb; 159,35
 naviglio *it.* — navilio; 287,12
 navile *it. afr.* — ib.; 287,12
 navili *pr.* — ib.; 287,12
 navilie *afr.* — ib.; 287,13
 navilio *it.*; 287,12
 ~ *sp. pg.* — Ilb; 159,35
 ~ *sp.* (Zigeunerspr.) — Ilb; 159,36
 navire *nfr.* — navilio; 287,13
 ~ *afr.* — hure Ilc; 349,20
 navirie *afr.* — navilio; 287,15
 navone *it.* — navet Ilc; 385,22
 navrer *fr.* — naverare; 287, 7
 ne *fr.* — Ilc; 385,23
 ~ *it. pr.* — indi; 237, 9
 ~ *pr.* — neis Ilc; 386, 3
 néanmoins *fr.* — niente; 289,15

néant *fr.* — niente; 289, 9
 neboda *pr. cat.* — nièce IIc; . . . 386, 30
 nec *pr.* — IIc; 385, 32
 necari *pr.* — năchera; 286, 28
 necio *sp.* — nice IIc; 386, 15
 nedeo *pg.* — netto; 288, 9
 née (riens) *afr.* — nada IIB; . . . 158, 29
 neel *afr.* — niello; 289, 3
 nefa *pr.* — niffa; 289, 18
 nêfle *nfr.* — nêspola; 287, 39
 nêfler *fr.* — ib.; 287, 40
 negà *gen. mail.* — negare; . . . 287, 18
 negaça *pg.* — aňagaza IIB; . . . 96, 32
 negar *pr.* — negare; 287, 18
 negare *ven.*; 287, 18
 negromancien *fr.* — negromante; 287, 26
 negromante *it.*; 287, 25
 negromanžia *it.* — negromante; 287, 27
 ~ *it.* — polizĩa; 327, 29-30
 negueis *pr.* — neis IIc; 386, 4
 neguilla *sp.* — niello; 289, 6, 7
 negun *pr.* — niuno; 290, 13
 ~ *com.* — ib.; 290, 16
 neien *pr.* — niente; 289, 9
 neif *afr.* — neige IIc; 385, 37
 neige *fr.* — IIc; 385, 38
 ~ *fr.* — trieu IIc; 445, 19
 neis *pr. afr.* — IIc; 385, 38
 neis *afr.* — neis IIc; 385, 38
 neisun *pr.* — nessuno; 288, 5
 neleg *pr.* — neleit IIc; 386, 8
 neleit *pr.* — IIc; 386, 8
 nema *sp.* — IIB; 160, 1
 nembrar *asp. apg. pr.* — mem-
 brare; 270, 25
 nemés *pr.* — nemps IIc; 386, 13
 nemon *sp.* — IIB; 160, 4
 nemps *pr.* — IIc; 386, 10
 nemus *sard.* — nimo IIA; 49, 23
 nen *cat.* — ninno; 289, 33
 nena *cat. ven.* — ib.; 289, 33
 nenen *hen.* — ib.; 289, 33
 nengun *pr.* — niuno; 290, 13
 nenguno *asp.* — ib.; 290, 15
 nenhum *pg.* — ib.; 290, 12-13
 ~ *pg.* — nenhures IIB; 160, 6
 nenhures *pg.* — IIB; 160, 5
 nenil *afr.* — ne IIc; 385, 28
 nenni *fr.* — ib.; 385, 28
 ~ *da fr.* — da IIc; 270, 13
 neo *it.* — IIA; 49, 15
 nêple *afr. pic.* — nêspola; . . . 287, 39
 nepoate *wal.* — nièce IIc; . . . 386, 31
 nepta *pr.* — ib.; 386, 26
 nêranzê *wal.* — arancio; . . . 28, 16
 nervi *pr.* — nervio IIB; 160, 7
 nervio *sp.* — IIB; 160, 7
 nervios *pr.* — nervio IIB; . . . 160, 8
 nervioso *sp.* — ib.; 160, 7
 nesci *pr.* — nice IIc; 386, 5
 nesga *sp. pg.* — IIB; 160, 10

nespera *sp. pg.* — nêspola; . . . 287, 38
 nespereira *pg.* — ib.; 287, 40
 nespla *cat.* — ib.; 287, 38
 nespler *cat.* — ib.; 287, 40
 nêspola *it.*; 287, 38
 ~ *it.* — nicchio; 288, 30
 nespolo *it.* — nêspola; 287, 40
 nessuno *it.*; 288, 5
 nestare *it.* — innesto IIA; 40, 4
 nesto *it.* — ib.; 40, 4
 nesun *afr.* — nessuno; 288, 6
 net *pr. fr.* — netto; 288, 9
 neta *pg. cat.* — nièce IIc; . . . 386, 37
 neto *sp.* — netto; 288, 9
 netsa *pr.* — nièce IIc; 386, 39
 netse *lim.* — miccia; 276, 23
 netto *it.*; 288, 9
 ~ *it.* — lindo; 250, 40
 ~ *it.* — putto²; 336, 9
 neu *pr.* — neige IIc; 385, 37
 neula *pr. sard. sic. cat.* — ne-
 vula; 288, 11
 neule *afr.* — stoppia; 400, 20
 neun *pr.* — niuno; 290, 13
 ~ *apg.* — ib.; 290, 15
 neuuno *ait.* — ib.; 290, 15
 neus *pr. (selt.)* — neis IIc; . . . 385, 38
 ~ *pr.* — aus IIc; 210, 30
 nevasca *sp.* — burrasca; 95, 9
 nevula *sic.*; 288, 11
 nezza *it. (wenig übl.)* — nièce IIc; 386, 39
 'nfultu *sic.* — folto IIA; 30, 32
 niaic *pr.* — nido; 288, 38
 niais, niaise *fr.* — ib.; 288, 38
 nibbio *it.* — IIA; 49, 16
 nibla *dauph.* — nibbio IIA; . . . 49, 16
 nicchia *it.* — nicchio; 288, 22
 ~ *it.* — cocchio; 131, 3
 nicchio *it.*; 288, 18
 niccolino *it.* — nichetto IIA; . . . 49, 20
 nice *fr.* — IIc; 386, 15
 niche (f) *fr.* — nicchio; 288, 23
 ~ *fr.* — cocchio; 131, 4
 ~ *fr. (faire une ... à)* — nique
 IIc; 386, 40
 nicher *fr.* — IIc; 386, 16
 nichetto *it.* — IIA; 49, 20
 nicho *sp. pg.* — nicchio; 288, 23
 ~ *sp.* — cocchio; 131, 4
 nici un *wal.* — niuno; 290, 13
 nid *fr.* — nido; 288, 31
 nidiaçe *it.* — ib.; 288, 33-34
 nidio *it.* — ib.; 288, 33
 nido *it. sp.*; 288, 31
 nièce *fr.* — IIc; 386, 22
 niego *sp.* — nido; 289, 1
 ~ *sp.* — nec IIc; 385, 34
 niel *sp. pr.* — niello; 289, 3
 nielar *sp. pr.* — ib.; 289, 5
 niellare *it.* — ib.; 289, 4
 nielle *fr.* — ib.; 289, 6, 7

niello *it.*; 289, 3
 nien *pr.* — niente; 289, 9
 niente *it.*; 289, 9
 niente dimeno *it.* — niente; 289, 15
 nieta *sp.* — nièce *Ic*; 386, 26
 niou *pr.* — nido; 288, 31
 nieule *hen.* — nevala; 288, 12
 nieve *sp.* — burrasca; 95, 9
 nièvre *norm.* — mièvre *Ic*; 377, 11
 nif *trient.* — nido; 288, 31
 niffa *flor.*; 289, 18
 niffo *flor.* — niffa; 289, 18
 niffolo *flor.* — *ib.*; 289, 18
 niffa *lim.* — *ib.*; 289, 21
 niffer *pic.* — *ib.*; 289, 21
 niflete *hen.* — *ib.*; 289, 22
 niffo *lim.* — *ib.*; 289, 22
 nigaud *fr.* — nec *Ic*; 385, 25
 ~ *fr.* — maraud *Ic*; 369, 19-20
 nigella *it.* — niello; 289, 6
 niger *afr.* — nicher *Ic*; 386, 16
 ~ *afr.* — jauger *Ic*; 353, 2
 nigier *afr.* — nicher *Ic*; 386, 16
 nigremance *afr.* — negromante; 287, 27
 ~ *afr.* — polizia; 327, 30
 nigromancia *sp.* — negromante; 287, 27
 ~ *sp.* — polizia; 327, 30
 nigromancia *pr.* — negromante; 287, 26
 nigromant *wald.* — *ib.*; 287, 26
 nigromante *it. sp. pg.* — *ib.*; 287, 26
 nigun *com.* — niuno; 290, 16
 nilza *mail.* — milza; 277, 14
 nime *wal.* — nimo *Ia*; 49, 24
 nimenea *wal.* — *ib.*; 49, 24
 mimic *wal.* — mica; 276, 18-19
 nimo *it.* (mndt.) — *Ia*; 49, 22
 nin *asp.* — anche; 21, 28
 ~ *asp.* — così; 141, 31
 ~ *lomb.* — ninno; 289, 36
 nina *pr. cat.* — *ib.*; 290, 8
 niná *npr.* — *ib.*; 289, 29
 niña *sp.* — *ib.*; 289, 25
 290, 8
 ninferno *it.* — abisso; 3, 27
 ningú *cat.* — niuno; 290, 15
 ninguem *pg.* — *Ib*; 160, 12
 ninguno *sp.* — niuno; 290, 12
 ninhêgo *pg.* — nido; 289, 1
 ninho *pg.* — *ib.*; 288, 33
 ninna *it.* — ninno; 289, 25
 ninna-nanna *pg.* — *ib.*; 289, 27
 ninnare *it.* — *ib.*; 289, 28
 ninno *it.* (mndt.); 289, 25
 niño *sp.* — ninno; 289, 25
 nipa (de seda) *pr.* — nippe *Ic*; 386, 32
 nippe (f.) *fr.* — *Ic*; 386, 32
 nipper *fr.* — nippe *Ic*; 386, 34
 nique (f.) (faire la) *fr.* — *Ic*; 386, 37
 niqet *jur.* — nique *Ic*; 386, 39
 ~ (faire un) *hen.* — *ib.*; 386, 39
 nirvi *cat.* — nervio *Ib*; 160, 7
 nirvios *cat.* — *ib.*; 160, 8

nis (abst.) *pr.* — nicher *Ic*; 386, 18
 ~ *afr.* — neis *Ic*; 385, 38
 nisá *npr.* — *ib.*; 386, 18
 nispero *sp.* — néspola; 287, 40
 nissuno *ait.* — nessuno; 288, 5
 nisun *afr.* — *ib.*; 288, 6
 nitido *it.* — lindo; 250, 39
 nitrire *it.* — hennir; 234, 17
 nitrito *it.* — *ib.*; 234, 17
 niu *pr.* — nido; 288, 31
 niun *apg.* — niuno; 290, 15
 niuno *it.*; 290, 12
 niveau *fr.* — libello; 249, 16
 nivel *sp. pg. pr.* — *ib.*; 249, 16
 nivelar *sp.* — *ib.*; 249, 17
 niveler *fr.* — *ib.*; 249, 17
 nivouletto *npr.* — luette *Ic*; 364, 6
 nizaic *pr.* — nido; 288, 38
 nizz *mail.* — mezzo *Ia*; 47, 17
 nizzo *gen. neap.* — *ib.*; 47, 17
 nnoglia *neap.* — andouille *Ic*; 204, 36
 no *it.* — sí *Ic*; 426, 35
 nocca *it.* — *Ia*; 49, 25
 ~ *it.* — nuca; 292, 18
 nocchiere *it.*; 290, 19
 nocchio *it.* — *Ia*; 49, 20
 nocher *fr.* — nocchiere; 290, 20
 nodioso *ait.* — noja; 291, 1
 Noël *fr.* — *Ic*; 387, 3
 noeler *afr.* — niello; 289, 5
 noer *afr.* — notare; 291, 36
 nœud *fr.* — avouer *Ic*; 214, 8
 nogalh *pr.* — noyan *Ic*; 387, 29
 noirim *pr.* — nourrain *Ic*; 387, 27
 noise *fr.* — *Ic*; 387, 5
 noiva *pg.* — nóvio *Ib*; 160, 16
 noivo *pg.* — *ib.*; 160, 15
 noja *it.*; 290, 22
 ~ *it.* — uggia *Ia*; 77, 23
 nojare *it.* — noja; 290, 23
 nojo *ait.* — *ib.*; 290, 23
 ~ *pg.* — *ib.*; 290, 27
 noleggiare *it.* — nolo; 291, 10
 noleggio *it.* — *ib.*; 291, 9
 nolis *fr.* — *ib.*; 291, 9
 nolisser *fr.* — *ib.*; 291, 10
 nolit *asp.* — *ib.*; 291, 9
 nolo *it.*; 291, 9
 nomble (f.) *fr.* — *Ic*; 387, 11
 nombre *sp.* — *Ib*; 160, 14
 ~ *fr.* — nóvero *Ia*; 49, 33
 nombril *fr.* — ombelico; 293, 33
 nomne *asp.* — nombre *Ib*; 160, 14
 non *sp.* — caffo *Ia*; 17, 1
 ~ *afr.* — ne *Ic*; 385, 24
 nona *it. sp.*; 291, 12
 ~ *pr.* — nonno; 291, 17
 nonada (f.) *sp. pg.* — nada *Ib*; 159, 3
 nonchalance *nfr.* — calere; 100, 14
 nonchalant *nfr.* — *ib.*; 100, 14
 none *fr.* — nona; 291, 12

none *afr.* — nona; 291,18
 noner *afr.* — desinare; 151,39
 non il *pr.* — ne Ilc; 385,28
 nonna *it.* — nonno; 291,17
 nonnain *fr.* — ib.; 291,18
 nonne *fr.* — ib.; 291,18
 nonnette *fr.* — moineau Ilc; 379, 7
 nonno *it.*; 291,17
 nonnon *lothr.* — nonno; 291,18
 ñoño *sp.* — ib.; 291,28
 nora *pg. pr.* — nuora; 292,22
 norabuena *sp.* — ora; 294,19
 noramala *sp.* — ib.; 294,30
 nord *fr.* — Ilc; 387,13
 nore *afr.* — nuora; 292,22
 ~ *afr.* — beau Ilc; 218,30
 norç *wal.* — nuora; 292,22
 normand *fr.* — norois Ilc; 387,31
 norois *afr.* — Ilc; 387,16
 norte *it. sp.* — nord Ilc; 387,14
 nosa *cat.* — noise Ilc; 387, 5
 nosca *pr.* — nosche Ilc; 387,23
 nosche *afr.* — Ilc; 387,23
 noscla *pr.* — nosche Ilc; 387,24
 notare *it.*; 291,26
 noutare *it.* — nuitantre Ilc; 388, 4
 noutetempore *it.* — ib.; 388, 1
 nouilles (pl.) *fr.* — Ilc; 387,28
 nounnoun *npr.* — nonno; 291,18
 nouque *norm.* — caffo Ilc; 17, 2
 nourrain *fr.* — Ilc; 387,37
 nourriçon *fr.* — polisson Ilc; 402,40
 nóvero *it.* — Ilc; 49,31
 novi *pr. cat.* — novio Ilb; 160,15
 novia *sp.* — ib.; 160,16
 novias (pl.) *pr.* — ib.; 160,17
 nóvio *sp.* — Ilb; 160,15

noyau *fr.* — Ilc; 387,26
 noyer *fr.* — negare; 287,19
 ~ *fr.* — taie Ilc; 433,12
 nozador *pr.* — nuca; 291,36-37
 nualhar *pr.* — nualh Ilc; 387,23
 nualheza *pr.* — ib.; 387,23
 nualhor *pr.* — ib.; 387,31
 nuallos *afr.* — ib.; 387,23
 nualz (n.) *afr.* — ib.; 387,31
 nuance *fr.* — nuer Ilc; 387,37
 nuc *wal.* — fagotto; 168,40
 nuca *it. sp. pg. pr.*; 291,31
 ~ *pr.* — nática; 287, 5
 nucc *com.* — capriccio; 111,30
 nucia *com.* — ib.; 111,30
 nuci (di lu coddu) *sic.* — nuca; 292,4-5
 nucleo *sp.* — nocchio Ilc; 49,30
 nudar *chw.* — notare; 291,26
 nueillos *afr.* — nualh Ilc; 387,23
 nuer *fr.* — Ilc; 387,26
 nuera *sp.* — nuora; 292,22
 nüfè *piem.* — niffa; 289,24
 nuitamment *fr.* — nuitantre Ilc; 388, 3
 nuitancre *afr.* — ib.; 387,26
 nuitantre *afr.* — Ilc; 387,26
 nuiton *belg.* — lutin Ilc; 364,26
 nulla *mail.* — zero; 450,24
 ~ *it.* — nada Ilb; 158,29
 nun *afr.* — niuno; 290,16
 ~ *afr.* — ne Ilc; 385,24
 nune (part.) *champ.* — niuno; 290,18
 nuora *it.*; 292,22
 nuque *fr.* — nuca; 291,31
 nusche *afr.* — nosche Ilc; 387,23
 nuton *wal.* — lutin Ilc; 364,26
 nutria *sp.* — lontra; 254, 6
 nuvada *sp.* — brouée Ilc; 240, 4



o *it. sp. pr.*; 292,26
 ~ *pr. afr.* — Ilc; 388, 6
 ~ *afr.* — appo; 27,40
 ~ *pg.* — il; 235, 6
 ~ *afr.* — oui Ilc; 392,30
 ~ *ait. asp. pr.* — ove; 299, 5
 oa *wal.* — il; 235, 7
 oae *wal.* — ouaille Ilc; 392,13
 oaspet *wal.* — oste²; 298, 1
 oaste (f.) *wal.* — oste; 297,30
 ob *afr. (Leod.)* — appo; 27,40
 obaga *cat.* — bacio Ilc; 7,30
 obblia *it.* — obblío; 292,28
 obbliare *it.* — ib.; 292,29
 obblío *it.*; 292,28
 obier *fr.* — Ilc; 388, 9
 ~ (vb.) *afr.* — hober Ilc; 345,32
 oblida *pr.* — obblío; 292,30
 oblidar *pr.* — ib.; 292,31
 oblit *pr.* — ib.; 292,30
 obra *sp.* — huebra Ilb; 144,10

obrir *pr.* — ouvrir Ilc; 393,23
 obs *pr.* — uopo; 436,12
 ~ *pr.* — ôter Ilc; 391,34
 obseqes *fr.* — Ilc; 388,11
 ~ *fr.* — obsequias; 292,24
 obsequias *sp. pr.*; 292,24
 ~ *asp. pr.* — obseqes Ilc; 388,11
 observar *pr.* — ôter Ilc; 391,34
 obstant *pr.* — ib.; 391,24
 obstinar *pr.* — ib.; 391,24
 obus (m.) *fr.* — Ilc; 388,16
 obuz *sp.* — obus Ilc; 388,16
 oc *pr.* — oui Ilc; 392,28
 oca *it. sp. pg.*; 293, 1
 ocaison *pr.* — cagione Ilc; 17,3-4
 ocarç *wal.* — cara; 112,19
 oche *afr.* — osche Ilc; 390,20
 ocher *afr.* — ib.; 390,21-22
 ~ *pic.* — ib.; 390,37
 ochoison *afr.* — cagione Ilc; 17, 4
 oclage *burg.* — oscle Ilc; 390,32

ocle *burg.* — oscle IIc; . . . 390,22
 oco *ver.* — oca; . . . 293,11
 oco *pg.* — hueco IIb; . . . 144,16
 octroi *fr.* — otriare; . . . 298,15
 octroyer *fr.* — ib.; . . . 298,11
 od *afr.* — appo; . . . 27,39
 ~ *it.* — o; . . . 292,26
 odzusta *lim.* — ordeñar IIb; . . 160,29
 oillet *fr.* — IIc; . . . 388,21
 oelha *pr.* — ouaille IIc; . . . 392,12
 oes *afr.* — uopo; . . . 436,12
 oeur *lomb.* — orlo; . . . 296,20
 oeuvre *burg.* — huebra IIb; . . 144,13
 oeuvre *afr.* — uopo; . . . 436,15
 off (a) *mail.* — ufo; . . . 435,23
 ogan *pr.* — uguanno; . . . 435,29
 ~ *pr.* — lanquan IIc; . . . 357,18
 ogano *apg.* — uguanno; . . . 435,29
 oggi *it.*; . . . 293,14
 oggidì *it.* — oggi; . . . 293,17
 oggimai *it.* — ib.; . . . 293,15
 ogn *trient.* — ontáno IIa; . . 50,20
 ognà *it.* (vrlt.) — ogni IIa; . . 50,3
 ogni *it.* — IIa; . . . 50,1
 ognuno *it.* — ogni IIa; . . . 50,3
 ogre *fr.* — orco; . . . 295,19
 ogro *nsp.* — ib.; . . . 295,19
 oh diex *afr.* — pardiez IIb; . . 162,26
 oibò *it.* — IIa; . . . 50,9
 oie *fr.* — oca; . . . 293,1
 ~ *fr.* — jars IIc; . . . 352,18
 ~ (adv.) *afr.* — oui IIc; . . . 392,32
 oignon *fr.* — IIc; . . . 388,22
 oil *afr.* — oui IIc; . . . 392,30
 oilfans *duac.* — olifant IIc; . . 388,34
 oille *fr.* — olla IIb; . . . 160,19
 oindre *fr.* — IIc; . . . 388,23
 oiseau *fr.* — ucello; . . . 435,10
 ~ S. Martin *fr.* — martin pes-
 catore; . . . 265,38-39
 oiseler *afr.* — ucello; . . . 435,14
 oisif *fr.* — IIc; . . . 388,24
 oisillon *fr.* — grésillon IIc; . . 330,25
 oisis *ber.* — osier IIc; . . . 391,7
 oison *fr.* — oca; . . . 293,9
 ~ *fr.* — arcione; . . . 29,15
 ola *sp. cat.*; . . . 293,20
 ~ *pr.* — olla IIb; . . . 160,20
 ~ *sp.* — orondado IIb; . . . 160,30
 oléandre *fr.* — oleandro; . . . 293,25
 oleandro *sp. it.*; . . . 293,24
 olhar *pg.* — froneir; . . . 191,31
 olifan *pr.* — olifant IIc; . . . 388,26
 olifant *afr.* — IIc; . . . 388,25
 olla *sp.* — IIb; . . . 160,19
 ~ *sp.* — houle IIc; . . . 347,25
 ~ podrida *sp.* — olla IIb; . . 160,21
 olma *chw.* — anima; . . . 26,19
 olmafi *apg.* — olifant IIc; . . . 389,1
 olme *pr.* — orme IIc; . . . 390,8
 olnizza *mail.* — ontáno IIa; . . 50,19

oloch *com. piem.* — locco; . . 253,5
 olor *sp. pr.* — olore; . . . 293,30
 olore *it.*; . . . 293,30
 olour *afr.* — olore; . . . 293,30
 olvidar *sp.* — obbligo; . . . 292,31
 olvido *sp.* — ib.; . . . 292,31
 olzina *pr.* — elce; . . . 162,9
 om *wal.* — uomo; . . . 435,35
 omaggio *it.* — ib.; . . . 436,9
 omai *it.* — oggi; . . . 293,15
 ombelic *pr.* — ombelico; . . . 293,33
 ombelico *it.*; . . . 293,32
 ombligo *sp.* — ombelico; . . . 293,32
 ombra *it.* — abrigo; . . . 4,22
 ombraggio *it.* — sombra IIb; . . 180,25
 omia, omi-unca *it.* — ogni IIa; . 50,7-8
 ompchia *chw.* — lampione IIa; . 41,1
 on *fr.* — uomo; . . . 436,4
 ~ *pr.* — onde; . . . 294,3
 onaro *ven.* — ontáno IIa; . . 50,19
 onc *fr.* — anche; . . . 21,14
 ~ mais *fr.* — ib.; . . . 21,17
 once *fr. afr.* — lonza; . . . 254,11
 oncle *pr. fr.* — IIc; . . . 389,6
 ond *asp.* — onde; . . . 294,3
 onda *chw.* — tante IIc; . . . 434,21
 onde *it. pg.*; . . . 294,3
 ondée *fr.* — guilée IIc; . . . 333,27
 ongan *pr.* — uguanno; . . . 435,29
 onique *sp.* — nichetto IIa; . . 49,21
 oniquel *cat.* — ib.; . . . 49,21
 onire *it.*; . . . 294,6
 onisc *mail.* — ontáno IIa; . . 50,20
 onni *ait.* — ogni IIa; . . . 50,1
 ont *pr.* — onde; . . . 294,3
 onta *it.* — onire; . . . 294,7
 ~ *acat.* — ib.; . . . 294,8
 ~ *pr.* (selt.) — ib.; . . . 294,9
 ontáno *it.* — IIa; . . . 50,14
 ontare *it.* — onire; . . . 294,11
 ontem *pg.* — hontem IIb; . . 143,24
 onza *sp. pg.* — lonza; . . . 254,10
 ooch *crem.* — oca; . . . 293,11
 ooubun *lim.* — aubier IIc; . . 209,51
 ooutzar *lim.* — oca; . . . 293,12
 ooyte *pg.* — hontem IIb; . . . 143,29
 op *wal.* — uopo; . . . 436,12
 oppio *it.* — IIa; . . . 50,21
 oprire *ait.* — ouvrir IIc; . . . 393,23
 oquernela *sp.* — IIb; . . . 160,23
 or *chw.* — fuora; . . . 192,16
 ~ *pr.* — ora²; . . . 294,31
 ~ *afr. nfr.* — ib.; . . . 294,32
 ~ *pr. afr.* — orlo; . . . 296,21
 ora *it.*; . . . 294,13
 ~ *it.* — aura; . . . 39,31
 ~ *chw.* — fuora; . . . 192,16
 ora² *it. pr.*; . . . 294,31
 ~ *pr.* — anche; . . . 21,15
 órafo *it.* — IIa; . . . 50,23
 orage *nfr.* — aura; . . . 39,35

orage *afr.* — aura; 39,34
 ~ *sp.* — ib.; 39,36
 orange *fr.* — arancio; 28,17
 oras *asp. pg. pr.* — ora²; 294,31
 orb *pr. afr. acat. wal.* —
 orbo; 295,11
 ~ *mañ.* — ib.; 295,17
 orbacca *it.* — illa; 50,34
 orbayo *ast. gal.* — orvalho
 Iib; 161, 3
 orbo *it.*; 295,11
 orche *pic.* — orza; 297,30
 orco *it.*; 295,18
 ord *afr. pic.* — ordo; 295,25
 orda *it.*; 295,22
 ordalie (f.) *fr.* — Iic; 389,14
 ordeiar *pr.* — ordo; 295,26
 ordel *afr.* — ordalie Iic; 389,15
 ordenar *sp. pg. pr.ocat.* —
 ordonner Iic; 389,30
 ~ *sp.* — ordeñar Iib; 160,26
 ordeñar *sp.* — Iib; 160,25
 ~ *sp.* — mungere; 284,31
 ordener *afr.* — ordonner Iic; 389,30
 ordenhar *pg.* — ordeñar Iib; 160,25
 ordi *pr.* — orzo; 297,22
 ~ *lim.* — ardite Iib; 98, 9
 ordière *afr. pic.* — ornrière
 Iic; 390,17
 ordo *it.*; 295,25
 ~ *it.* — lordo; 254,33
 ordoier *afr.* — ordo; 295,26
 ordonar *ocat.* — ordonner Iic; 389,19
 ordonner *fr.* — Iic; 389,17
 ordura *it. pr.* — ordo; 295,27
 ordure *fr.* — ib.; 295,27
 ore *afr.* — aura; 39,31
 ~ *afr.* — ora²; 294,32
 oré *afr.* — aura; 39,34
 orear *sp.* — ib.; 39,36
 orecchia *it.*; 295,31
 orecchio *it.* — orecchia; 295,31
 oreggio *it.* — aura; 39,37
 oreille *fr.* — orecchia; 295,32
 oreja *sp.* — ib.; 295,32
 orelha *pg. pr.* — ib.; 295,32
 orendrei *pr.* — orendroit Iic; 389,21
 orendroit *afr.* — Iic; 389,21
 oroneta *cat.* — rónidine; 357,20
 oréo *sp.* — aura; 39,37
 ores *afr.* — ora²; 294,32
 oretj *cat.* — aura; 39,37
 oretjar *cat.* — ib.; 39,36
 orezza *it.* — ib.; 39,39
 ~ *it.* — brezza; 84,29
 orezzo *it.* — aura; 39,38
 ~ *it.* — lezzo Ila; 42, 3
 orfèvre *fr.* — forgia; 187, 9
 orfraie (f.) *fr.* — Iic; 389,24
 orfrais *afr.* — orfroi Iic; 389,26
 orfriisiel *afr.* — ib.; 389,26

orfroi *fr.* — Iic; 389,26
 orfrois *fr.* — orfroi Iic; 389,26
 orfroiseler *afr.* — ib.; 389,26
 orga (f.) *cat.* — órgano; 295,36
 orgán (m.) *wal.* — ib.; 295,37
 órgano *it. sp.*; 295,36
 órgão *pg.* — órgano; 295,36
 orge *fr.* — orzo; 297,22
 orgoglio *it.*; 295,40
 orgolh *pr.* — orgoglio; 296, 1
 orgue (m.) *fr.* — órgano; 295,37
 orgueil *fr.* — orgoglio; 296, 3
 orgues (pl.) *pr.* — órgano; 295,36
 ~ (f.) *fr.* — ib.; 295,37
 orgueilleux *afr.* — orgoglio; 296, 7
 orgull *ocat.* — ib.; 296, 2
 orgullo *sp.* — ib.; 296, 1
 oricalco *it.*; 296,11
 orie flambe *afr.* — oriflamme
 Iic; 389,39
 oriflambe *afr.* — ib.; 389,39
 oriflamme *fr.* — Iic; 389,39
 oriflant *afr.* — oriflamme Iic; 389,40
 orifour *afr.* — ib.; 390, 6
 orilla *sp.* — orlo; 296,17
 orillon *afr.* — horion Iic; 346,39
 orin *sp.* — ruggine; 361,30
 ~ *sp.* — serrin Iib; 178,30
 oriol *sp.* — loriot Iic; 363, 4
 oriouz *afr.* — ib.; 363, 6
 oripeau *fr.* — orpello; 297, 1
 oriuolo *it.*; 296,14
 orla *sp.* — orlo; 296,17
 orlar *sp.* — ib.; 296,22
 orlare *it.* — ib.; 296,22
 orle *afr.* — ib.; 296,17
 orlo *it.*; 296,17
 ~ *it.* — spillo; 394, 8
 orma *it.*; 296,31
 ~ *it.* — ciurma; 129,17
 ormare *it.* — orma; 296,31
 orme (m.) *fr.* — Iic; 390, 8
 orne (a) *afr.* — Iic; 390, 9
 ornrière *fr.* — Iic; 390,16
 orofres *asp.* — orfroi Iic; 389,27
 orondado *sp.* — Iib; 160,35
 oroneta *val.* — rónidine; 357,20
 oropel *sp.* — orpello; 297, 1
 oropendola *sp.* — gálbero; 196,23
 orpello *it.*; 297, 1
 orphelin *fr.* — andare; 25,31
 orphenin *afr.* — ib.; 25,31
 orreza (adj.) *pr.* — ordo; 295,29
 orrezar *pr.* — ib.; 295,30
 orsa *pr.* — orza; 297, 4
 ort *pr.* — ordo; 295,25
 orteil *nfr.* — artiglio; 35,19
 ~ *nfr.* — oseille Iic; 391, 4
 oru *sard.* — orlo; 296,20
 oruga *sp. pg.* — ruca; 360,12
 orvalho *pg.* — Iib; 161, 1

orza <i>it.</i> ;	297, 3	ottone <i>it.</i> ;	298, 26
~ <i>sp. pg.</i> ;	297, 6	otzel <i>wal.</i> — acciajo;	6, 11
~ <i>sp.</i> ;	297, 10	otzet <i>wal.</i> — aisil <i>IIC</i> ;	201, 18
orzar <i>sp.</i> — orza;	297, 9	ou <i>pg. fr.</i> — o;	292, 26
orzare <i>it.</i> — <i>ib.</i> ;	297, 9	~ <i>apg.</i> — ove;	299, 5
~ <i>oberit.</i> — rosser <i>IIC</i> ;	419, 2	où <i>fr.</i> — <i>ib.</i> ;	299, 5
orzo <i>it.</i> ;	297, 22	ouage <i>fr.</i> — ouaiche <i>IIC</i> ;	392, 6
~ <i>it.</i> — garzo <i>IIa</i> ;	34, 17	ouaiche (m.) <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 4
orzuelo <i>sp.</i> — orzo;	297, 22	ouaille <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 11
os <i>cat.</i> — oso <i>IIB</i> ;	161, 4	ouais <i>nfr.</i> — guai;	227, 13
osa <i>apg.</i> — uosa;	436, 16	ouan <i>afr.</i> — uguanno;	435, 30
osbergo <i>it.</i> — usbergo;	437, 22	ouate <i>fr.</i> — ovata;	298, 24
osca <i>cat.</i> — osche <i>IIC</i> ;	390, 20	oubli <i>fr.</i> — obblío;	292, 31
oscar <i>pr. cat.</i> — <i>ib.</i> ;	390, 21	oublie <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 18
osche <i>afr.</i> — <i>IIC</i> ;	390, 20	~ <i>fr.</i> — biado;	64, 28
oscher <i>afr.</i> — osche <i>IIC</i> ;	390, 21, 26	~ <i>afr.</i> — plie <i>IIC</i> ;	401, 25
oscle <i>pr. afr.</i> — <i>IIC</i> ;	390, 30	oublier <i>fr.</i> — obblío;	292, 31
oseille <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	390, 33	ouche <i>afr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 21
osier <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	391, 6	ouco <i>pg.</i> — hneco <i>IIB</i> ;	144, 16
osmar <i>asp. apg.</i> — esmar;	164, 22	oue <i>afr.</i> — ouaille <i>IIC</i> ;	392, 12
osmer <i>afr.</i> — orma;	296, 34	ouest <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 26
oso <i>sp.</i> — <i>IIB</i> ;	161, 4	oui <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 28
ospedale <i>it.</i> — oste ² ;	298, 4	~ <i>nfr.</i> — <i>IIC</i> ;	392, 21
ospitale <i>it.</i> — <i>ib.</i> ;	298, 3	oui-da <i>fr.</i> — da <i>IIC</i> ;	270, 13
ospo <i>mail.</i> — caffo <i>IIa</i> ;	17, 1	ouïr <i>fr.</i> — épanouir <i>IIC</i> ;	289, 17
ossifrago <i>it.</i> — orfraie <i>IIC</i> ;	389, 24	ouragan <i>fr.</i> — uracano;	436, 25
ost <i>pr. afr.</i> (f., selt. m.) <i>pic.</i> —		ourbire <i>wall.</i> — ornrière <i>IIC</i> ;	390, 19
oste;	297, 30	ouricar <i>pg.</i> — riccio;	349, 14
ostaggio <i>it.</i> ;	297, 24	~ <i>pg.</i> — riccio ² ;	349, 17-18
ostale <i>it.</i> — oste ² ;	298, 7	ourico <i>pg.</i> — riccio;	349, 11
ostar <i>pr.</i> — ôter <i>IIC</i> ;	391, 10	ourler <i>fr.</i> — orlo;	296, 23
ostas <i>wal.</i> — oste;	297, 30	ourse <i>fr.</i> — orza;	297, 3
ostatge <i>pr.</i> — ostaggio;	297, 24	ourvari <i>fr.</i> — charivari <i>IIC</i> ;	251, 35
oste (m. f.) <i>it.</i> (poet.);	297, 29	ousche <i>afr.</i> — ouche <i>IIC</i> ;	392, 21
oste ² <i>it.</i> ;	298, 1	outarde <i>fr.</i> — ottarda;	293, 17
osteggiare <i>it.</i> — oste;	297, 31	outeiro <i>pg.</i> — otero <i>IIB</i> ;	161, 19
osteiar <i>pr.</i> — <i>ib.</i> ;	297, 31	outil <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	393, 1
ostello <i>it.</i> — oste ² ;	298, 8	outiller <i>fr.</i> — outil <i>IIC</i> ;	393, 2
oster <i>afr.</i> — ôter <i>IIC</i> ;	391, 10	outorgar <i>pg.</i> — otriare;	298, 10
ostíco <i>it.</i> — <i>IIa</i> ;	50, 26	outrecuidance <i>fr.</i> — coitare;	133, 1
ostil <i>afr.</i> — outil <i>IIC</i> ;	393, 3	outrosim <i>pg.</i> — altresì;	17, 20
ostor <i>afr.</i> — astore;	37, 11	outro tal <i>pg.</i> — altrettale;	17, 20
ostra <i>sp.</i> — huitre <i>IIC</i> ;	348, 36	outro tanto <i>pg.</i> — altrettanto;	17, 20
óstrica <i>it.</i> — <i>ib.</i> ;	348, 36	ouvrier <i>fr.</i> — bonc <i>IIC</i> ;	232, 20
ostugo <i>sp.</i> — <i>IIB</i> ;	161, 5	ouvrir <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	393, 23
ótage <i>fr.</i> — ostaggio;	297, 24	ovata <i>it.</i> ;	298, 24
otar <i>asp.</i> — <i>IIB</i> ;	161, 7, 12	ove <i>it.</i> ;	299, 5
otear <i>asp. nsp.</i> — otar <i>IIB</i> ;	161, 7, 12	~ (m.) <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	394, 4
ôter <i>fr.</i> — <i>IIC</i> ;	391, 10	oveja <i>sp.</i> — ouaille <i>IIC</i> ;	392, 11
otero <i>sp.</i> — <i>IIB</i> ;	161, 19	ovelha <i>pr.</i> — <i>ib.</i> ;	392, 11
otieu <i>pic.</i> — outil <i>IIC</i> ;	393, 14	ovest <i>sp.</i> — ouest <i>IIC</i> ;	392, 26
otil <i>hen.</i> — <i>ib.</i> ;	393, 21	ovich <i>com.</i> — bacio <i>IIa</i> ;	7, 20
otorgar <i>sp.</i> — otriare;	298, 10	ovillo <i>sp.</i> — ove <i>IIC</i> ;	394, 5
otorgo <i>sp.</i> — <i>ib.</i> ;	298, 15	ovra <i>com.</i> — huebra <i>IIB</i> ;	144, 13
otriare <i>it.</i> ;	298, 10	ovrir <i>afr.</i> — ouvrir <i>IIC</i> ;	394, 1
otroier <i>afr.</i> — otriare;	298, 13	ovvero <i>it.</i> — o;	292, 27
otroso <i>sp.</i> — altresì;	17, 20	ovviare <i>it.</i> — uviar <i>IIB</i> ;	190, 20
otro tal <i>sp.</i> — altrettale;	17, 22	oxalá <i>sp. pg.</i> — <i>IIB</i> ;	161, 22
otro tanto <i>sp.</i> — altrettanto;	17, 35	oz <i>pr.</i> — o;	292, 26
otta <i>it.</i> — <i>IIa</i> ;	50, 28	~ <i>chw.</i> — oggi;	293, 14
ottarda <i>it.</i> ;	298, 16	oza <i>pr.</i> — uosa;	436, 16

P

- pa *piem.* — pas IIc; 397,24
 pabalho *pr.* — padiglione; . . . 300,9-10
 pabellon *sp.* — ib.; 300,9
 pabi *mail.* — pabilo; 299,9
 pabil *pr.* — ib.; 299,7
 pabilo *sp.*; 299,7
 Pablo *sp.* — alabar IIb; 86,30
 pacciare *it.*; 299,10
 pacco *it.*; 299,36
 paço *pg.* — álabe IIb; 86,38
 pada *pg.* — IIb; 161,27
 padeiró *pg.* — pada IIb; 161,38
 padella *it.* — poêle IIc; 402,7
 padenti *sard.* — foresta; 185,31
 padiglione *it.*; 300,9
 ~ *it.* — chiodo IIa; 21,1
 padilla *sp.* — poêle IIc; 402,7
 padrino *sp.* — parrain IIc; 397,8
 padule *it.* — IIa; 51,1
 padúre *wal.* — padule IIa; 51,6
 paele *afr.* — poêle IIc; 402,7
 paes *pr.* — paese; 300,14
 paesano *it.* — ib.; 300,17
 paese *it.*; 300,14
 paesle *afr.* — poêle IIc; 402,7
 ~ *afr.* — pêle-mêle IIc; 398,33
 paffuto *it.* — papa; 303,34
 paffon *sp.* — plafond IIc; 400,21
 paga *it. sp. pg. pr.* — pagare; 300,27
 ~ *it.* — soldo; 387,33
 pagan *pr.* — pagano; 300,19
 pagano *it. sp.*; 300,19
 pagão *pg.* — pagano; 300,19
 pagar *sp. pg. pr.* — pagare; . . . 300,26
 pagare *it.*; 300,26
 page *fr.* — paggio; 300,25
 ~ *sp.* — ib.; 300,26
 ~ (*it.*) *fr.* — lëndine; 247,10
 pages *asp. pr.* — paese; 300,16
 pagés *pr.* — villa; 443,33
 paggio *it.*; 300,35
 pagi *npr.* — paggio; 300,35
 paglia *it.*; 301,3
 pagone *it.* — súghero IIa; 73,9
 paie *fr.* — pagare; 300,27
 ~ *wal.* — paglia; 301,3
 paiele *afr.* — poêle IIc; 402,6
 paille *afr.* — palio; 301,25
 pail wall. — charivari IIc; 252,3
 paillard *fr.* — paglia; 301,4-5
 paille *fr.* — ib.; 301,3
 paillola *pr.* — ib.; 301,4
 pailtege wall. — charivari IIc; 252,2
 pain *fr.* — chien IIc; 255,27
 paira *com.* — pairar IIb; 162,6
 pairar *pg.* — IIb; 161,29
 ~ *sp.* — IIb; 161,31
 ~ *pr.* — IIc; 394,6
 paire *piem.* — pairar IIb; 162,6
 paire *pr.* — redina; 344,12
 pairi *pr.* — parrain IIc; 397,8
 pairol *pr.* — perol IIb; 164,23
 pairólai *burg.* — parola; 306,29
 país *sp. pg.* — paese; 300,14
 paisano *sp. pg.* — ib.; 300,17
 paiseau *fr.* — IIc; 394,16
 paja *sp.* — paglia; 301,3
 pala *sard.* — spalla; 391,35
 ~ *it. sp. pr.* — pelle IIc; 398,31
 palabra *sp.* — parola; 306,19
 palache *afr.* — palascio IIa; 51,8
 paladino *sp. apg.* — IIb; 162,9
 ~ *it.* — IIb; 162,12
 palafrei *pr.* — palafreno; 301,8
 palafren *sp.* — ib.; 301,8
 palafreno *it.*; 301,8
 palagio *it.* — sagire; 363,13
 palais *fr. afr.* — IIc; 394,17
 ~ *fr.* — punais IIc; 405,34
 palanc *trient.* — pianca; 316,30
 palanca *it. sp. pg.* — ib.; 316,29
 ~ *it.* — spalancare IIa; 68,36
 palandra *it.*; 301,16
 palandrano *it.*; 301,23
 palangue *pic.* — pianca; 316,31
 palascio *it.* — IIa; 51,8
 palavra *pg.* — parola; 306,19
 palazzo *it.* — punais IIc; 405,34
 palchistuolo *it.* — faldistorio; 170,39
 palco *it.* — balco; 47,34
 ~ *sp. pg.* — ib.; 47,35
 ~ *it.* — catafalco; 118,3
 palefrenier *fr.* — palafreno; 301,12
 palefroi *fr.* — ib.; 301,8
 paleron *fr.* — IIc; 395,4
 paleter *afr.* — pelear IIb; 163,39
 paleta *sp.* — IIb; 162,14
 palettoque *sp.* — palletot IIc; 395,13
 paletta *it.* — pelle IIc; 398,33
 palha *pr. pg.* — paglia; 301,3
 pali *pr. afr.* — palio; 301,25
 ~ *pr.* — poêle² IIc; 402,12
 palicciata *it.* — liccia; 249,23
 palio *it. sp.*; 301,25
 palitone *it.* — paltone IIa; 51,15
 paliza *sp.* — balisa; 49,13
 palizada *sp.* — liccia; 249,24
 palizzata *it.* — ib.; 249,23
 palla *it.* — balla; 48,38
 pallare *it.* — ballare; 49,26
 paller *afr.* — perla; 312,36
 palletel *afr.* — palletot IIc; 395,9
 palletoc *afr.* — ib.; 395,11
 palletot *fr.* — IIc; 395,7
 pallone *it.* — balla; 48,38
 palmear *sp.* — paumier IIc; 397,38
 palmero *sp.* — palmiere; 301,33
 palmiere *it.*; 301,33

palondrie *fr.* — palandra; . . . 301,22
 palondrin *fr.* — *ib.*; . . . 301,22
 pálos *wal.* — palascio IIa; . . . 51,9
 palpare *it.* — popar IIb; . . . 166,27
 palpéber *chw.* — palpebra; . . . 302,6
 palpébra *it.* — *ib.*; . . . 302,3
 ~ *pr.* — *ib.*; . . . 302,4
 pálpebra *sp. pg.* — *ib.*; . . . 302,4
 palpébro *it.* — *ib.*; . . . 302,3
 palpéder *chw.* — *ib.*; . . . 302,6
 palpéla *pr.* — *ib.*; . . . 302,5
 pálpét (f.) *pr.* — *ib.*; . . . 302,5
 palpiera *ven.* — *ib.*; . . . 302,3
 palpre *afr.* — *ib.*; . . . 302,5
 palrar *pg.* — parola; . . . 306,28
 palta *lomb.* — pantano; . . . 302,32
 paltan *lomb.* — *ib.*; . . . 302,32
 paltom *pr.* — paltone IIa; . . . 51,10
 paltone *it.* — IIa; . . . 51,10
 paltoniere *it.* — paltone IIa; 51,10-11
 paltoquai *burg.* — palletot IIc; 395,13
 paltoquet *fr.* — *ib.*; . . . 395,14
 palurdo *sp.* — lordo; . . . 255,3
 palut *pr.* — padule IIa; . . . 51,7
 palvese *it.* — paveso; . . . 310,10
 pámer *fr.* — spasimo; . . . 392,25
 ~ *fr.* — tricotter IIc; . . . 444,24
 pamparrugo *occ.* — piluccare; 320,40
 pampinela *piem.* — pimpinella; 321,21
 pampinella *cat.* — *ib.*; . . . 321,21
 pampol *pr.* — pampre IIc; . . . 395,18
 pampre *fr.* — IIc; . . . 395,18
 pan *pr. afr.* — IIc; . . . 395,19
 ~ *pr.* — panne IIc; . . . 395,40
 pana *sp.* — *ib.*; . . . 395,35
 panache (m.) *fr.* — IIc; . . . 395,33
 panadero *sp.* — pada IIb; . . . 161,28
 panar *pr.* — pan IIc; . . . 395,21
 panca *it.* — banco; . . . 50,26
 pancera *sp.* — pancia; . . . 302,16
 panchire *afr.* — *ib.*; . . . 302,16
 pancho *sp.* — *ib.*; . . . 302,14
 ~ *sp.* — torciare; . . . 418,16
 ~ *it.* — corcho IIb; . . . 120,21
 pancia *it.*; . . . 302,14
 ~ *it.* — croccia; . . . 145,16
 panciera *it.* — pancia; . . . 302,15
 pandóra *it.* — pandúra; . . . 302,18
 pandore *fr.* — *ib.*; . . . 302,18
 pandúra *it.*; . . . 302,18
 pandurria *asp.* — pandúra; . . . 302,18
 paner *afr.* — pan IIc; . . . 395,21
 panero *asp.* — paniere; . . . 302,22
 panier *pr. fr.* — *ib.*; . . . 302,22
 paniere *it.*; . . . 302,22
 panne *fr.* — IIc; . . . 395,35
 panno *it.* — pan IIc; . . . 395,20
 pannocchia *it.*; . . . 302,24
 paño *sp.* — pan IIc; . . . 395,20
 panoja *sp.* — pannocchia; . . . 302,24
 pansa *pr.* — pancia; . . . 302,14

panse *fr.* — pancia; . . . 302,14
 ~ *fr.* — croccia; . . . 145,16
 panselaa *crem.* — pantois IIc; 396,15
 panser *fr.* — peso; . . . 315,1
 pantaigéa *npr.* — pantois IIc; 396,7
 pantaix *pr.* — *ib.*; . . . 396,4,5
 pantaixar *pr.* — *ib.*; . . . 396,6
 pantaix *wal.* — *ib.*; . . . 396,4
 pantaixar *wal.* — *ib.*; . . . 396,7
 pantalon *fr.* — pantalone IIa; 51,20
 pantalone *it.* — IIa; . . . 51,20
 pantan *chw.* — pantano; . . . 302,34
 pantano *it. sp. pg.*; . . . 302,27
 pantasare *ait.* — pantois IIc; 396,12
 pantegan *ven.* — ratto; . . . 343,29
 panteiar *pr.* — pantois IIc; . . . 396,6
 panteiser *afr.* — *ib.*; . . . 396,6
 panteler *fr.* — *ib.*; . . . 396,8
 pantesar *ver.* — *ib.*; . . . 396,15
 pantex *cat.* — *ib.*; . . . 396,5
 panterax *cat.* — *ib.*; . . . 396,7
 pantezare *ven.* — *ib.*; . . . 396,15
 pantofle *piem.* — pantófolo; . . . 303,3
 pantofle *wal.* — *ib.*; . . . 302,26
 pantófolo *it.*; . . . 302,26
 pantoiment *fr.* — pantois IIc; 396,8
 pantois *fr.* — IIc; . . . 396,4
 pantorrilla *sp.* — IIb; . . . 162,19
 pantoufle (f.) *fr.* — pantófolo; 302,21
 pantuflo *sp.* — *ib.*; . . . 302,26
 pantúfolo *it.* — *ib.*; . . . 302,26
 panturilha *pg.* — pantorrilla IIb; 162,19
 panza *sp.* — pancia; . . . 302,14
 ~ *sp.* — croccia; . . . 145,16
 ~ *sp.* — torciare; . . . 418,16
 paour *afr.* — peur IIc; . . . 399,20
 papa *it. sp. pg.*; . . . 303,23
 ~ *fr.*; . . . 303,18
 ~ *sp. pg.*; . . . 303,25
 papá *it. sp. (mndt.)* — papa; 303,21
 papada *cat.* — nuca; . . . 291,26
 papagai *fr.* — pappagallo; . . . 303,40
 papagal *wal.* — *ib.*; . . . 303,20
 papagall *cat.* — *ib.*; . . . 303,20
 papagayo *sp. pg.* — *ib.*; . . . 303,40
 papaglioni *sard.* — padiglione; 300,9
 papai *sard.* — papa; . . . 303,26
 papalló *cat.* — parpaglione; . . . 306,23
 papare *pic.* — ninno; . . . 290,10
 pape *fr.* — papa; . . . 303,23
 pápe *it.* — IIa; . . . 51,26
 pápe *wal.* — papa; . . . 303,25
 papegai *afr.* — pappagallo; . . . 303,40
 papegaut *afr.* — *ib.*; . . . 303,40
 papel *sp.* — papier IIc; . . . 396,22
 papelard *fr.* — pappalardo; . . . 304,27
 pápera *sp. pg.* — papa; . . . 303,29
 pápero *it.* — IIa; . . . 51,26
 papette *afr.* — papa; . . . 303,26
 papi *norm.* — pavot IIc; . . . 398,5
 papier *fr.* — IIc; . . . 396,19

papin *afr.* — papa; 303,25
 papiri *pr.* — papier IIc; . . . 396,21
 papo *sp. pg.* — papa; 303,28
 papola *sp.* (vrlt.) — amapóla IIb; 94,33-34
 papon *rom.* — máscara; . . . 267,11
 ~ *ven. ver.* — papa; 303,31
 papota *ven. ver.* — ib.; 303,30
 papoto *ver. ven.* — ib.; 303,31
 ~ *ven.* — ib.; 303,34
 papoula *pg.* — abába IIb; . . . 83, 2
 pappa *it.* — papa; 303,25
 pappagallo *it.*; 303,29
 pappalardo *it.*; 304,27
 ~ *it.* — bizzocco IIa; 12,36
 pappare *it.* — papa; 303,26
 pappo *it.* — ib.; 303,28
 papudo *sp.* — ib.; 303,32
 papula *sp.* — ib.; 303,37
 ~ *it.* — ib.; 303,38
 pâque *fr.* — pasqua; 307,40
 paquet *fr.* — pacco; 299,36
 paquete *sp.* — ib.; 299,36
 par *fr.* — IIc; 396,23
 ~ *apg.* — IIc; 396,26
 ~ (adv.) *afr.* — IIc; 396,27
 par² *fr.* — IIc; 396,31
 para *nsp. npg.* — por; 329,25
 parabatola *sard.* — parpaglione; 306,38
 parabatula *sard.* — farfalla; . . 172,36
 paradela *sp.* — parelle IIc; . . . 397, 4
 paradiso *it.* — parvis IIc; . . . 397,18
 parafe (m.) *fr.* — IIc; 396,34
 parage *fr.* — paraggio; 304,37
 paraggio *it.*; 304,36
 paragon *sp.* — paragone; . . . 304,39
 paragone *it.*; 304,39
 paraguanto *it.* — mancia IIa; . . 44,37
 parangon *sp.* — paragone; . . . 304,39
 ~ *fr.* (vrlt.) — ib.; 304,39-40
 parapet *fr.* — parare; 305,13
 parapetto *it.* — ib.; 305,13
 parapluie (m.) *fr.* — ib.; . . . 305,15
 parar *sp.* — ib.; 305, 7
 ~ (mientes) *sp.* — ib.; 305, 6
 ~ *pr.* — ib.; 305, 6
 ~ *sp.* — ataviar IIb; 101,36
 ~ *pg.* — pairar IIb; 161,32
 parare *it.*; 305, 6
 parasol *fr.* — parare; 305,14
 parasole *it.* — ib.; 305,14
 parastre *afr.* — beau IIc; . . . 218,21
 paratge *arag. pr.* — paraggio; 304,36
 paraula *ait. asp. pr.* — parola; 306,20
 ~ *pr.* — gota; 219,30
 paraular *pr.* — parola; 306,28
 paravento *it.* — parare; 305,14
 paraviso *neap.* — parvis IIc; . . 397,18
 paravoa *apg.* — parola; . . . 306,19
 parbien *afr.* — parbleu IIc; . . 396,36
 parbleu *fr.* — IIc; 396,36
 parc *pr.* — parco; 305,27

parc *fr.* — parco; 305,28
 parcamin *afr.* — parchemin IIc; 397, 2
 parchemin *fr.* — IIc; 396,40
 parco *it.*; 305,27
 pardal *sp. pg.* — pardo IIb; . . 162,25
 par dieu *nfr.* — pardiez IIb; . . 162,25
 par diex *afr.* — ib.; 162,24
 pardiez *sp.* — IIb; 162,24
 par diobre *sp.* — parbleu IIc; 396,38-39
 par dios *asp.* — pardiez IIb; . . 162,25
 pardiosero *sp.* — bigot IIc; . . . 225,25
 pardo *sp. pg.* — IIb; 162,29
 páreas (f.) *pg.* — párias IIb; . . 162,37
 parecchi (pl.) *it.* — parecchio; 306,14
 parecchio *it.*; 306,11
 pareil *fr.* — parecchio; . . . 306,11
 parejo *sp.* — ib.; 306,11
 parelle *fr.* — IIc; 397, 4
 parer *fr.* — parare; 305, 8
 pareese *fr.* — pigrezza; 320, 8
 parestrusse (la) *afr.* — estros IIc; 296,40
 pargado *npr.* — parco; 305,28
 pargagi *npr.* — ib.; 305,28
 pargoletto *it.* — párgolo IIa; . . 51,34
 párgolo *it.* — IIa; 51,34
 pargou *npr.* — parco; 305,28
 parguamina *pr.* — parchemin IIc; 397, 1
 pargue *pr.* — parco; 305,27
 pariar *pr.* — pairar IIc; . . . 394,14
 párias *sp.* — IIb; 162,37
 parier *afr.* — pairar IIc; . . . 394,14
 ~ *nfr.* — ib.; 394,15
 parlar *sp. pr.* — parola; . . . 306,28
 parlare *it.* — ib.; 306,27-28
 parler *fr.* — ib.; 306,28
 parmi *fr.* — mezzo; 276, 4
 Parmigiano *it.* — corte; 140,21-22
 paroc *pr.* — parróchia; . . . 307,14
 parócq *wal.* — piluccare; . . . 320,39
 paróh *wal.* — parróchia; . . . 307,15
 paroisse *fr.* — ib.; 307, 9
 parola *it.*; 306,19
 parole *fr.* — parola; 306,20
 paroler *afr.* — ib.; 306,29
 párpado *sp.* — palpebra; . . . 302, 4
 parpaglione *it.*; 306,31
 ~ *it.* — farfalla; 172,39
 parpaj *lomb.* — parpaglione; . . 306,31
 parpaja *lomb.* — ib.; 306,31-32
 parpalho *pr.* — ib.; 306,31
 parpár *sp.* — pápero IIa; . . . 51,28
 parpeila *piem.* — palpebra; . . 302, 3
 parque *sp. pg.* — parco; . . . 305,27
 parquer *fr.* — ib.; 305,29
 parquet *fr.* — ib.; 305,29
 parra *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 163, 1
 parrain *fr.* — IIc; 397, 8
 ~ *fr.* — marraine IIc; 372,14
 parrar *sp. pg. cat.* — parra IIb; 163, 1
 parrocchetto *it.*; 307, 1

parróchia *it.*; 307, 9
 parroco *it.* — parróchia; . . . 307, 15
 parroquia *sp. pr.* — *ib.*; . . . 307, 9
 parruca *it.* — piluccare; . . . 320, 38
 parséiv *lomb.* — greppia; . . . 223, 2
 part *pr.* — *Ilc.*; 397, 11
 ~ *afr.* — par² *Ilc.*; 396, 32
 partesana *aval.* — partigiana; . . 307, 19
 partigiana *it.*; 307, 19
 partigiano *it.* — artigiano; . . . 35, 16
 partir *sp. pr. fr.* — partire; . . 307, 35
 ~ (se) *afr.* — *ib.*; 307, 37
 partire *it.*; 307, 35
 partisan *fr.* — partigiana; . . . 307, 38
 partou *dauph.* — barda; . . . 53, 35
 parven *pr.* — *Ilc.*; 397, 13
 ~ (subst.) *pr.* — *Ilc.*; 397, 14
 parvensa *pr.* — parven *Ilc.*; . . 397, 14
 parvente *ait.* — *ib.*; 397, 13
 parvenza *it.* — *ib.*; 397, 14
 parvis *fr.* — *Ilc.*; 397, 17
 ~ *fr.* — gravir *Ilc.*; 329, 9
 parvoletto *it.* — pargolo *Ita.*; . 51, 35
 parvolo *it.* — *ib.*; 51, 35
 pas *fr.* — *Ilc.*; 397, 31
 ~ *pr. cat.* — *Ilc.*; 397, 32
 pasa *sp.* — *Ilb.*; 163, 4
 pasamano *sp.* — passamano; . . 308, 16, 17
 pasar *sp.* — passare; 308, 27
 pasca *pr. sard.* — pasqua; . . . 308, 6
 pascha *pr.* — *ib.*; 308, 6
 pascor *pr. afr.* — *ib.*; 308, 7
 pascore *ait.* — *ib.*; 308, 7
 pasqua *sp. pr.* — *ib.*; 307, 40
 pascar *sp.* — passare; 308, 35
 pasere *ual.* — páxaro *Ilb.*; . . . 163, 18
 pasmà *com.* — pasmino; 392, 23
 pasmar *sp.* — *ib.*; 392, 24
 pasmo *sp. pg.* — *ib.*; 392, 23
 ~ *it.* — tozzo *Ita.*; 75, 17
 pasqua *it.*; 307, 40
 pasquillo *it.* — pasquino; . . . 308, 13
 pasquin *fr.* — *ib.*; 308, 14
 pasquinata *it.* — *ib.*; 308, 12
 pasquino *it.*; 308, 11
 ~ *sp.*; 308, 13
 passa *pg.* — pasa *Ilb.*; 163, 4
 passamano *it.*; 308, 16
 passar *pr. pg.* — passare; . . . 308, 27
 passare *it.*; 308, 27
 passaro *pg.* — páxaro *Ilb.*; . . . 163, 18
 passeggiare *it.* — passare; . . . 308, 35
 passement *fr.* — passamano; . . 308, 16
 passer *fr.* — passare; 308, 27
 Passy-lès-Paris *nfr.* — les *Ilc.*; . 358, 24
 pasta *it. sp. pg. pr.*; 308, 37
 pastel *sp. fr.* — pasta; 309, 2
 pastello *it.* — *ib.*; 309, 2
 pastille *fr.* — *ib.*; 309, 3
 pastocchia *it.* — *Ita.*; 52, 1
 pastoja *it.*; 309, 5

pasturale *it.* — pastoja; 309, 8
 pasture *afr.* — *ib.*; 309, 8
 pata *sp. cat. com.* — patta; . . 309, 14
 ~ *sp.* — *ib.*; 309, 15
 ~ *npr.* — *ib.*; 309, 13
 ~bœuf (*Rheims*) — *ib.*; 309, 17
 patan *sp.* — *ib.*; 309, 16
 pata-pouf *burg.* — *ib.*; 309, 17
 patarra *cat.* — patraña *Ilb.*; . . 163, 15
 patata *sp. pg.* — *Ilb.*; 163, 5
 pataud *fr.* — pantófolo; 303, 6
 ~ *fr.* — patta; 309, 16
 ~ *fr.* — pelmazo *Ilb.*; 164, 19
 pâte *fr.* — pasta; 308, 37
 patear *sp.* — patta; 309, 14, 15
 pateca *pg.* — *Ilb.*; 163, 7
 pati *afr.* — pátio *Ilb.*; 163, 11
 páti *npr. cat.* — *ib.*; 163, 10
 patin *fr.* — patta; 309, 18
 pátio *sp. pg.* — *Ilb.*; 163, 10
 patipata *hen.* — patois *Ilc.*; . . 397, 24
 pato *sp.* — patta; 309, 15
 patofle *piem.* — pantófolo; . . . 303, 1
 patoiller *champ.* — pattuglia; . . 309, 23
 patois *fr.* — *Ilc.*; 397, 25
 ~ *fr.* — narguer *Ilc.*; 385, 13
 patouer *hen.* — pattuglia; . . . 309, 23
 patouf *hen. norm.* — pantófolo; . 303, 1
 patoufle *genf.* — *ib.*; 303, 3
 patouger *hen.* — pattuglia; . . . 309, 23
 patouille *afr.* — *ib.*; 309, 25, 26
 patraña *sp.* — *Ilb.*; 163, 14
 patranha *pg.* — patraña *Ilb.*; . . 163, 14
 patriquer *hen.* — pattuglia; . . . 309, 23
 patrouille *fr.* — *ib.*; 309, 25, 26
 patrouiller *fr.* — *ib.*; 309, 26, 27
 patrouquer *hen.* — *ib.*; 309, 21
 patruça *pg.* — plie *Ilc.*; 401, 23
 patrulla *sp.* — pattuglia; 309, 25
 patrullar *sp.* — *ib.*; 309, 25
 patta *crem.*; 309, 13
 patte *fr.* — patta; 309, 21
 ~ *fr.* — pelmazo *Ilb.*; 164, 20
 pattino *it.* — patta; 309, 25
 pattuglia *it.*; 309, 25
 patullar *sp.* — pattuglia; 309, 25
 páturen *fr.* — pastoja; 309, 8
 pau *pr.* — biavo; 65, 25
 pauc *pr.* — peu *Ilc.*; 399, 19
 ~ *pr.* — bugia; 93, 23
 paul *sp.* — padule *Ita.*; 51, 3
 ~ *pg.* — *ib.*; 51, 5
 paular *sp. (vrit.)* — *ib.*; 51, 4
 paule-maule *burg.* — pèle-mêle
Ilc.; 398, 25
 paúli *sard.* — padule *Ita.*; . . . 51, 3
 paumer *fr.* — paumier *Ilc.*; . . . 397, 25
 paumier *afr.* — *Ilc.*; 397, 25
 ~ *afr.* — palmiere; 301, 23
 paumoier *afr.* — paumier *Ilc.*; . . 397, 25
 paupiele *pic.* — palpebra; 302, 6

paupière *nfr.* — palpebra; . . . 302,5-6
 paupille *norm.* — ib.; . . . 302,6
 paura *it.* — peur *llc*; . . . 399,31
 pausar *sp. pg. pr.* — pausare; 309,33
 ~ *pr.* — ib.; . . . 309,37
 pausare *it.*; . . . 309,33
 pauser *fr.* — pausare; . . . 309,33
 pauta *piem.* — pantano; . . . 302,32
 ~ *pr.* — piota *lla*; . . . 54,13
 ~ *pr.* — bone *llc*; . . . 233,19
 ~ *pr.* — poe *llc*; . . . 402,4
 pantonier *pr. afr.* — paltone *lla*; . . . 51,11
 pavaigl *chw.* — pabilo; . . . 299,7-8
 pa-vaire *piem.* — guari; . . . 229,32
 pavillon *afr.* — padiglione; . . . 300,19
 paver *fr.* — *llc*; . . . 397,39
 ~ (subst.) *pr.* — pavot *llc*; . . . 398,3
 paves *sp.* — pavese; . . . 310,10
 pavese *it.*; . . . 310,10
 pavęzę (f.) *wal.* — pavese; . . . 310,14
 pavillon *fr.* — padiglione; . . . 300,10
 pavilu *sard.* — pabilo; . . . 299,7
 pavio *pg.* — ib.; . . . 299,7
 pavois *fr.* — pavese; . . . 310,10
 pavoncella *it.* — vanno; . . . 438,36
 pavot *fr.* — *llc*; . . . 398,1
 páxaro *sp.* — *llb*; . . . 163,18
 paxaro de San Martin *sp.* —
 martin pescatore; . . . 265,36
 payan *pr.* — pagano; . . . 300,19
 bayar *pr.* — pagare; . . . 300,36
 payen *fr.* — pagano; . . . 300,19
 payer *fr.* — pagare; . . . 300,36
 ~ *fr.* — eschiter *llc*; . . . 291,14
 payla *sp.* — poêle *llc*; . . . 402,8
 pays *fr.* — paese; . . . 300,15
 paysan *fr.* — ib.; . . . 300,16
 pazziare *it.* — pazzo *lla*; . . . 52,3
 pazzo *it.* — *lla*; . . . 52,3
 peadeceę *wal.* — piège *llc*; . . . 399,39
 péage *fr.* — pedaggo; . . . 310,18
 peage *sp.* — ib.; . . . 310,18
 peant *occ.* — mare *llc*; . . . 371,15
 pearsec *wal.* — pérsica; . . . 314,33
 pearsecę *wal.* — ib.; . . . 314,31
 peason *afr.* — *llc*; . . . 398,8
 peautre *afr.* — peltro; . . . 311,38
 peazo *pr.* — peason *llc*; . . . 398,8
 pec *pr. afr.* — *llc*; . . . 398,10
 ~ *pr.* — pecca; . . . 310,16
 ~ *pr.* — bescio *lla*; . . . 10,38
 peca *sp. pr.* — pecca; . . . 310,16
 peça *pg.* — pezza; . . . 315,36
 pecc *lomb.* — pis *llc*; . . . 400,14
 pecca *it.*; . . . 310,16
 pécchero *it.* — bicchiere; . . . 66,114
 pecchia *it.* — ape; . . . 27,26-27
 pecego *pg.* — pérsica; . . . 314,30
 pecegnairo *pg.* — ib.; . . . 314,32
 pecha *sp.* — pecho *llb*; . . . 163,33
 pechar *sp.* — ib.; . . . 163,34

pêche (f.) *fr.* — pérsica; . . . 314,31
 pêcher *fr.* — ib.; . . . 314,33
 pechier *pr. afr.* — bicchiere; . . . 66,3
 pechina *sp.* — *llb*; . . . 163,32
 pecho *sp.* — *llb*; . . . 163,33
 pecilgar *sp.* — pellizcar *llb*; . . . 164,11
 pecingine *wal.* — empeine *llb*; . . . 125,39
 peco *pg.* — pecca; . . . 310,16
 ~ *pg.* — pec *llc*; . . . 398,10
 peçonha *pg.* — pozione; . . . 331,13
 pécora (f.) *it.* — *lla*; . . . 52,17
 ~ *it.* — ouaille *llc*; . . . 392,17
 pecoréa *sp.* — picorer *llc*; . . . 399,36
 pecque *fr.* — pec *llc*; . . . 398,13
 pecunie *afr.* — mire *llc*; . . . 378,36
 pedaggo *it.*; . . . 310,18
 pédant *fr.* — pedante; . . . 310,30
 pedante *it. sp. pg.*; . . . 310,30
 ~ *piem.*; . . . 310,36
 pedás *pr.* — pedazo *llb*; . . . 163,33
 pedazo *sp. pg.* — *llb*; . . . 163,33
 ~ *sp.* — pezza; . . . 316,3
 pedestal *sp.* — piedestallo; . . . 319,13
 pedinte *pg.* — pezzente *lla*; . . . 53,7
 pedone *it.*; . . . 311,4
 pediöl *bresc.* — pévera *lla*; . . . 53,3
 peen *occ.* — mare *llc*; . . . 371,15
 pega (adj.) *pr.* — pec *llc*; . . . 398,10
 ~ *sp.* — alcorque *llb*; . . . 89,34
 pegante *asp.* — rez *llc*; . . . 415,30
 pegar *sp. pg. pr.*; . . . 311,9
 ~ *asp.* — rez *llc*; . . . 415,30
 pego *pg.* — pélago; . . . 311,31
 pégor (m.) *crem.* — pécora *lla*; . . . 52,21
 pegun *wal.* — pagano; . . . 300,30
 pehar *wal.* — bicchiere; . . . 66,1
 peigne *fr.* — pêtine; . . . 315,39
 peindre *fr.* — *llc*; . . . 398,14
 ~ *fr.* — aveindre *llc*; . . . 212,7
 peine *sp.* — pêtine; . . . 315,39
 peis *pr.* — poisson *llc*; . . . 402,31
 peita *pg.* — pecho *llb*; . . . 163,33
 peitar *pg.* — ib.; . . . 163,34
 Peitau *pr.* — caillou *llc*; . . . 244,31
 peito *pg.* — pecho *llb*; . . . 163,33
 peitrina *pr.* — poitrine *llc*; . . . 402,33
 peiturina *dauph.* — ib.; . . . 402,34
 peitz *pr.* — pis *llc*; . . . 400,13
 pejada *pg.* — pejo *llb*; . . . 163,30-31
 pejar *pg.* — ib.; . . . 163,30
 pejo *pg.* — *llb*; . . . 163,30
 ~ *pg.* — piège *llc*; . . . 399,39
 pelago *pg.* — pélago; . . . 311,35
 pélago *it.*; . . . 311,31
 pelanc *wal.* — pianca; . . . 316,30
 pelang (m.) *wal.* — ib.; . . . 316,31
 pelar *sp. pg. pr.* — pelare; . . . 311,36
 pelare *it.*; . . . 311,36
 pelea *sp.* — pelear *llb*; . . . 163,36
 peleagre *pr.* — pélago; . . . 311,31
 pelear *sp.* — *llb*; . . . 163,36

peleg *pr.* — pélago; 311,21
 pelegrin *pr.* — pellegrino; . . . 311,31
 peleiar *pr.* — pelear IIb; . . . 163,36
 pelejar *pg.* — *ib.*; 163,36
 péle-mêle *fr.* — IIc; 398,16
 peler *fr.* — pelare; 311,38
 pelerin *pr.* — pellegrino; . . . 311,31
 pèlerin *fr.* — *ib.*; 311,31
 peleta *pr.* — empeltar IIc; . . . 284,12
 pelfa *cat. sard.* — felpa; . . . 175,36
 pelfre *afr.* — IIc; 398,37
 pelfrer *afr.* — pelfre IIc; . . . 398,38
 pelicer *afr.* — pellizcar IIb; . . 164,13
 peliçon *fr.* — *ib.*; 164,13
 peligro *sp.* — aliento IIb; . . . 92,40
 pelisse *fr.* — pelliccia; . . . 311,34
 pelitre *sp. pg. pr.* — pilatro; 320,11
 pella *sp. pg.* — IIb; 163,40
 ~ *pg.* — poêle IIc; 402, 8
 pelle *fr.* — IIc; 398,31
 ~ *afr.* — perla; 312,36
 pellegrino *it.*; 311,31
 pelleja *sp.* — IIb; 164, 4
 pelletier *fr.* — empeltar IIc; . . 284,13
 pelliccia *it.*; 311,34
 pelliccia *pg.* — pelliccia; . . . 311,34
 pellizcar *sp.* — IIb; 164,11
 pellucco *gen.* — piluccare; . . . 320,37
 pelmazo (subst., adj.) *sp.* — IIb; 164,15
 pelo *pg.* — seta; 381,35
 pelota *sp. pg. pr.* — pillotta; 320,13
 pelote *fr.* — *ib.*; 320,13
 pelotilla *sp.* — *ib.*; 320,14
 peloton *fr. sp.* — *ib.*; 320,15
 pelourinho *pg.* — pilori IIc; . . 400, 2
 pelouse *fr.* — peluche IIc; . . . 398,37
 pelfa *it.* — felpa; 175,36
 pelfre *sp. pg.* — peltro; . . . 311,38
 peltro *it.*; 311,37
 peluca *sp.* — piluccare; . . . 320,40
 pelucar *pr.* — *ib.*; 320,38
 peluccio *it.* — peluche IIc; . . . 398,34
 peluch *lomb.* — piluccare; . . . 320,37
 peluche (f.) *fr.* — IIc; 398,33
 pelusa *sp.* — peluche IIc; . . . 398,35
 pelussa *cat.* — *ib.*; 398,36
 peluza *asp.* — *ib.*; 398,35
 peluzzo *it.* — *ib.*; 398,34
 pena *pr.* — penna; 312,13
 ~ *asp. pr.* — panne IIc; . . . 395,36
 Peña *sp.* — penna; 312,10
 ~ *asp.* — panne IIc; 395,36
 penacho *sp.* — panache IIc; . . . 395,33
 pencia *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 164,20
 penche *pr.* — pèttine; 315,39
 penchenilh *pr.* — *ib.*; 315,31
 pencher *fr.* — IIc; 398,38
 ~ *fr.* — arracher IIc; 207,39
 ~ *fr.* — épancher IIc; 289, 8
 pendant *afr.* — pendice IIa; . . 52,23
 pendre-loque *fr.* — loque IIc; 362,36-37

pendice *it.* — IIa; 52,23
 péndola *sp.* — pennone; . . . 312,25-26
 pendon *sp.* — *ib.*; 312,16
 pendone *it.* — *ib.*; 312,21
 pendreloque *hen.* — loque IIc; 362,36
 pene *afr.* — panne IIc; 395,35
 pengar *pr.* — pencher IIc; . . . 398,38
 ~ *pr.* — arracher IIc; 207,39
 penha *pg.* — penna; 312,10
 pénil *fr.* — pèttine; 315,31
 penjar *pr.* — pencher IIc; . . . 398,38
 penna *it.*; 312,10
 ~ *pr.* — panne IIc; 395,36
 pennacchio *it.* — panache IIc; 395,34
 pennon *fr.* — pennone; 312,16
 pennoncello *it.* — *ib.*; 312,37
 pennone *it.*; 312,16
 peno *pr.* — pennone; 312,16
 peñola *asp.* — *ib.*; 312,26
 pens *pr.* — peso; 314,35
 pensar *sp. pg. pr.* — *ib.*; . . . 314,39
 pensare *it.* — *ib.*; 314,38
 penser *fr.* — *ib.*; 314,39
 pente (f.) *fr.* — IIc; 398,40
 ~ *fr.* — tonte IIc; 441,10
 ~ *pg.* — pèttine; 315,39
 pentece *wal.* — pancia; 302,15
 pentola *it.* — IIa; 52,24
 ~ *it.* — pente IIc; 399, 1
 pénzolo *it.* — pentola IIa; . . . 52,26
 peolh *pr.* — pidocchio; 319, 8
 peon *sp. pr.* — pedone; 311, 4
 peónia *it.* — pivoine IIc; 400,17
 peonia *sp.* — *ib.*; 400,18
 peonier *afr.* — pedone; 311, 6
 pepe *it.* — vampo IIa; 78, 5
 pepida *pr.* — pipita; 323,17
 pépie *fr.* — *ib.*; 323,18
 pepin *fr.* — IIc; 399, 3
 ~ *wall.* — IIc; 399, 9
 pépinière *fr.* — pepin IIc; . . . 399, 3
 pepino *sp.* — *ib.*; 399, 6
 pepita *sp.* — pipita; 323,17
 ~ *sp.* — pepin IIc; 399, 8
 pepon *afr.* — *ib.*; 399, 4
 peque (adj.) *afr.* — pec IIc; . . . 398,10
 pequeno *pg.* — piccolo; 318,30
 pequeno *sp.* — *ib.*; 318,30
 per *it. asp. apg. pr.* — par IIc; 396,25
 ~ *afr.* (Eide) — *ib.*; 396,24
 pera *cat.* — por; 329,37
 per a *pr.* — *ib.*; 329,38
 percent *afr.* — perche IIc; . . . 399,13
 percer *afr. nfr.* — pertugiar; 314,32
 ~ *fr.* — morceau IIc; 381,37
 percha *sp. pg.* — perche IIc; 399,12
 perchant *afr.* — *ib.*; 399,13
 perche (f.) *fr.* — IIc; 399,13
 percoinder *afr.* — conto; 137,37
 perdice *it.*; 312,30
 perdigal *afr.* — perdice; 312,34

perdigão *pg.* — vece; 440,31
 perdigon *sp. pr.* — *ib.*; 440,30
 ~ *sp.* — fagotto; 168,33
 ~ *sp.* — rapaz *Ib*; 170,36
 perdis *afr.* — perdice; 312,34
 perdiz *sp. pg. pr.* — *ib.*; 312,30
 perdreau *fr.* — *ib.*; 312,34
 perdrix *fr.* — *ib.*; 312,30-31
 pereache *wal.* — parecchio; 306,13
 pereasimi *wal.* — quarésima; 337, 6
 peregrino *sp.* — pellegrino; 311,33
 perexil *sp.* — petrosellino; 315,37
 perfa *apg.* — porfia *Ib*; 166,33
 perfil *sp. lomb.* — profilare; 333,31
 perfilar *sp.* — *ib.*; 333,30
 pergamio *it.* — *Ia*; 52,37
 perguntar *pg.* — preguntar *Ib*; 167,12
 peri *sard.* — por; 329,24
 perico *sp.* — parrochetto; 307, 4
 perilla *sp.* — perla; 313, 5
 periquito *sp.* — parrochetto; 307, 1
 perita *crem. mail. ven.* — peritarsi *Ia*; 52,31
 peritarsi *it.* — *Ia*; 52,29
 perito *crem. mail. ven.* — peritarsi *Ia*; 52,31
 perla *it. sp. pg. (selt.) pr.*; 312,35
 perle *fr.* — perla; 312,35
 ~ en poire *fr.* — *ib.*; 313, 7
 perna *neap. sic.* — *ib.*; 313,25
 ~ *pg.* — pierna *Ib*; 165,22
 pernice *it.* — perdice; 312,30
 ~ *it.* — tralce *Ia*; 75,22-23
 pernil *sp.* — pierna *Ib*; 165,24
 pernio *sp.* — perno; 314, 9
 ~ *sp.* — pierna *Ib*; 165,24
 perni-quebrar *sp.* — escamon-dar *Ib*; 128,12
 perno *it. sp. pg.*; 314, 9
 ~ *sp.* — pierna *Ib*; 165,24
 pernocchia *it.* — perla; 313,26
 pero *pr.* — però; 314,12
 però *it.*; 314,12
 péro *sp. apg.* — però; 314,13
 perocchè *it.* — *ib.*; 314,17
 perol *sp.* — *Ib*; 164,23
 perola *pg.* — perla; 312,35
 perpausar *pr.* — pausare; 310, 4
 perponh *pr.* — pourpoint *Ic*; 404,29
 perpunte *sp.* — *ib.*; 404,29
 perreria *sp.* — canaglia; 107,22
 perro *sp.* — *Ib*; 164,27
 ~ *pg.* — *Ib*; 164,31
 ~ *piem.* — *Ib*; 165, 1
 perroquet *fr.* — parrochetto; 307, 1
 perru *sard.* — perro *Ib*; 164,27
 perruca *it.* — pilucare; 320,38
 perruque *fr.* — *ib.*; 320,39
 pers *pr. afr.* — perso; 314,25
 persa *it.* — *Ia*; 52,39

Persant *afr.* — ferrant *Ic*; 302,39
 persar *pr.* — pertugiare; 314,31
 pérsica *it.*; 314,19
 persico *it.* — pérsica; 314,29
 persigo *sp.* — *ib.*; 314,19
 persil *fr. npr.* — petrosellino; 315,37
 perso *it.*; 314,25
 ~ *it.* — scarso; 369,31
 perto *npg.* — prieto *Ib*; 167,17
 pertugiare *it.*; 314,31
 ~ *it.* — pigiare *Ia*; 53,34
 pertugio *it.* — pertugiare; 314,33
 pertuisa *fr.* — *ib.*; 314,33
 pertuisane *fr.* — partigiana; 807,19-20
 pertuisier *afr.* — pertugiare; 314,33
 pertusar *pr.* — *ib.*; 314,31
 pes *pr.* — peso; 314,35
 pesà *wal.* — passare; 308,26
 pesadilla *sp.* — mare *Ic*; 371,16
 pesant *occ.* — *ib.*; 371,14
 pesar *sp. pg. pr.* — peso; 314,37
 pesare *it.* — *ib.*; 314,37
 pesca *it.* — pérsica; 314,19
 ~ *it.* — toso; 419,39
 ~ *it.* — pazzo *Ia*; 52,11
 pescion *afr.* (Fragm. Val.) — poisson *Ic*; 402,22
 pescione *it.* — *ib.*; 404,22
 pesco *it.* — pérsica; 314,22
 pescoço *pg.* — pescuezo *Ib*; 165, 3
 pescuezo *sp.* — *Ib*; 165, 3
 ~ *sp.* — nuca; 291,35-36
 pesebre *sp.* — greppia; 223, 2
 peser *fr.* — peso; 314,37
 peso *it. sp. pg.*; 314,35
 pesponto *pg.* — pourpoint *Ic*; 404,30
 pespunte *sp.* — *ib.*; 404,29-30
 possa *pr.* — pezza; 315,36
 possar *pr.* — peso; 314,39
 pesseguier *pr.* — pérsica; 314,22-23
 pessigar *cat.* — pizza; 326,11
 pesta *it.* — pestare; 315, 9
 pestana *pg.* — *ib.*; 315,10,14
 pestafia *sp.* — *ib.*; 315,10,13
 pestar *pr.* — *ib.*; 315, 4
 pestare *it.*; 315, 4
 pestell *cat.* — pestillo *Ib*; 165, 8
 pestello *it.* — pistóla; 324,25
 pestillo *sp.* — *Ib*; 165, 8
 pesto *it.* — pestare; 315, 6
 peston *ven.* — pistóla; 324,26
 pestone *it.* — *ib.*; 324,27
 pestorejo *sp.* — *Ib*; 165,13
 ~ *sp.* — nuca; 291,36
 pestrir *pr.* — pétrir *Ic*; 399,14
 pesuña *sp.* — *Ib*; 165,15
 petaca *sp.* — *Ib*; 165,16
 petard *fr.* — petardo; 315,17
 petardo *it. sp.*; 315,17
 petas *occ.* — pedazo *Ib*; 163,28
 petate *sp.* — *Ib*; 165,18

petazar *pr.* — pedazo IIb; . . . 163,28
 pete *hen.* — pito; . . . 325,15
 petecchie *it.*; . . . 315,20
 pétéchies *fr.* — petecchie; . . . 315,20
 peteen *crem.* — pito; . . . 325,21
 petequias *sp.* — petecchie; . . . 315,20
 peterin *afr.* — pito; . . . 325,22
 pétiller *fr.* — petardo; . . . 315,19
 petition *wal.* — pito; . . . 325,16
 petiacar *pg.* — ib.; . . . 325,18
 petit *pr. cat. fr.* — ib.; . . . 325,26
 petitet *pr. cat. afr.* — ib.; . . . 325,27
 petitto *ait.* — ib.; . . . 325,25
 peto *sp.* — IIb; . . . 165,20
 pétra *burg.* — perro IIb; . . . 164,38
 petrina *sp. asp.* — poitrine
 IIc; . . . 402,35
 petriola *it.* — pévera IIa; . . . 53, 1
 pétrir *fr.* — IIc; . . . 399,14
 petrosellino *it.*; . . . 315,26
 petrosémolo *it.* — petrosellino; 315,26
 petrunchiós *wal.* — perro IIb; 164,38
 pettignone *it.* — pétüne; . . . 315,24
 pettinare *it.* — ib.; . . . 315,21
 pétüne *it.*; . . . 315,29
 petto *it.* — peto IIb; . . . 165,20
 ~ (nel) *it.* — prieto IIb; . . . 167,30
 pen *fr.* — IIc; . . . 399,17
 ~ *fr.* — biavo; . . . 65,35
 peuffe *norm.* — pelfre IIc; . . . 398,28
 peuffe *norm.* — ib.; . . . 398,28
 peulegh *crem.* — pulca; . . . 325, 1
 peuple *berr.* — pioppo; . . . 323,15
 peur *fr.* — IIc; . . . 399,20
 ~ *fr.* — augurio; . . . 39,19
 pévera *it.* — IIa; . . . 53, 1
 pvide *pg.* — pipita; . . . 323,17
 peza *pr.* — pezza; . . . 315,26
 pezzente *it.* — pezzente IIa; . . . 53, 5
 pezolh *pr.* — pidocchio; . . . 319, 8
 pezon *sp.* — picciuolo IIa; . . . 53,20
 ~ *pr.* — pedone; . . . 311, 4
 pezonier *pr.* — ib.; . . . 311, 5
 pezugar *pr.* — pizza; . . . 326,11
 pezza *it.*; . . . 315,26
 pezzente *it.* — IIa; . . . 53, 5
 pezzo *it.* — pezza; . . . 315,26
 pezzolo *it.* — ib.; . . . 316,10
 pezzuola *it.* — fazzuolo IIa; . . . 28,20
 phé *afr.* — fé IIc; . . . 301,19
 Philistien *afr.* — mege; . . . 270,22-23
 Philistin *nfr.* — ib.; . . . 270,23
 phiole *fr.* — IIc; . . . 399,23
 pia *sp.* — piorno IIb; . . . 166, 3
 piaggia *it.*; . . . 316,14-15
 piagnere *it.* — plaindre IIc; . . . 400,22
 piailler *fr.* — piare; . . . 316,22
 ~ *fr.* — braire IIc; . . . 236,23
 pialla *it.* — IIa; . . . 53, 8
 ~ *sard.* — IIa; . . . 53,12
 ~ *ven.* — IIa; . . . 53,16

piallare *it.* — pialla IIa; . . . 53, 8
 ~ *ven.* — ib.; . . . 53,17
 piana *sard.* — ib.; . . . 53,11
 pianca *piem.*; . . . 316,27
 pianella *it.* — chanela IIb; . . . 117,11
 piantaggine *it.* — llanten IIb; 148,29
 piar *sp.* — piare; . . . 316,22
 piara *sp.* — IIb; . . . 165,21
 piare *it.*; . . . 316,22
 ~ *it.* — braire IIc; . . . 236,23
 piastra *it.*; . . . 316,24
 piastrão *pg.* — piastra; . . . 316,27
 piastrello *it.* — ib.; . . . 316,26
 piastrone *it.* — ib.; . . . 316,27
 piatteggiare *it.* — piato; . . . 317,27
 piatire *it.* — ib.; . . . 317,27
 piato *it.*; . . . 317,26
 piatto (adj., subst.) *it.*; . . . 317,26
 piatz (m.) *wal.* — piazza; . . . 318, 8
 piazza *it.*; . . . 318, 8
 pibirista *sard.* — palpebra; . . . 302, 4
 piboul *lim.* — pioppo; . . . 323,16
 pic *pr. fr.* — picco; . . . 318,18
 ~ *fr.* — ib.; . . . 318,22
 ~ *wal.* — piccolo; . . . 319, 1
 pica *sp. pg.* — picco; . . . 318,22
 picar *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 318,22
 picaro *sp.* — ib.; . . . 318,22
 picca *it.* — ib.; . . . 318,22
 piccare *it.* — ib.; . . . 318,22
 piccáro *it.* — ib.; . . . 318,22
 picchiare *it.* — ib.; . . . 318,27
 picchio *it.* — ib.; . . . 318,26
 ~ *it.* — pieu IIc; . . . 399,20
 piccino *it.* — piccolo; . . . 319, 3
 picciocca *sard.* — ib.; . . . 319, 7
 piccioccu *sard.* — ib.; . . . 319, 6
 picciolo *it.* — ib.; . . . 319, 3
 piccione *it.*; . . . 318,14
 piccioun *npr. (Nizza)* — piccolo; 319, 3
 picciuolo *it.* — IIa; . . . 53,18
 picco *it.*; . . . 318,22
 ~ *it.* — piccolo; . . . 318,22
 ~ *it.* — pito; . . . 325,27
 picchá *npr.* — pisciare; . . . 323,25
 pichel *sp. pg.* — bicchiere; . . . 66, 3
 picher *pic.* — pisciare; . . . 323,25
 pichier *pr. afr.* — bicchiere; . . . 66, 3
 pichon *sp.* — piccione; . . . 318,14
 pictor *wal.* — picciuolo IIa; . . . 53,18
 pico *sp. pg.* — picco; . . . 318,18
 ~ *sp.* — ib.; . . . 318,22
 picól *piem.* — picciuolo IIa; . . . 53,22
 picoll *mail.* — ib.; . . . 53,22
 picólo *ven.* — ib.; . . . 53,21
 picorer *fr.* — IIc; . . . 399,25
 picot *fr.* — picco; . . . 318,27
 picoter *fr.* — ib.; . . . 318,27
 pidarja *rom.* — pévera IIa; . . . 53, 2
 pidocchio *it.*; . . . 319, 8

pidria *mail.* — pévera IIa; . . . 53, 1
 pièce *fr.* — pezza; . . . 315, 37
 piédestal *fr.* — piedestallo; . . . 319, 13
 piedestallo *it.*; . . . 319, 13
 piedica *it.* — piège IIc; . . . 399, 38
 piegare *it.*; . . . 319, 16
 ~ *it.* — llegar IIb; . . . 148, 34
 piège (m.) *fr.* — IIc; . . . 399, 38
 ~ *fr.* — pejo IIb; . . . 163, 35
 piei (f.) *lim.* — pis IIc; . . . 400, 14
 piélagio *sp.* — pélagio; . . . 311, 31, 34
 piene *it.* — speme IIa; . . . 69, 18
 piépon *fr.* (mndt.) — portulaca; 330, 5
 pier *fr.* — IIc; . . . 399, 30
 pierna *sp.* — IIb; . . . 165, 32
 pierre *fr.* — tiere IIc; . . . 439, 7
 pietanza *it.*; . . . 319, 33
 piéton *fr.* — pedone; . . . 311, 7
 ~ *fr.* — regretter IIc; . . . 412, 40
 pietris *af.* — perdice; . . . 312, 34
 pieu *fr.* — IIc; . . . 399, 36
 pieve *it.* — IIa; . . . 53, 33
 pieviale *it.* — IIa; . . . 53, 35
 pieza *sp.* — pezza; . . . 315, 36
 pifaro *sp.* — piva; . . . 325, 35
 piffero *it.* — ib.; . . . 325, 35
 piffre *fr.* — ib.; . . . 325, 35, 36
 pigeon *fr.* — piccione; . . . 318, 14
 pigliare *it.* — IIa; . . . 53, 33
 pigione *it.* — IIa; . . . 53, 36
 pigliare *it.*; . . . 319, 40
 pignatia *it.* — IIa; . . . 53, 33
 pignere *it.* — peindre IIc; . . . 398, 14
 pignon *fr.* — penna; . . . 312, 14
 pignone *it.* — ib.; . . . 312, 14
 pigolare *it.* — piva; . . . 326, 2-3
 pigrezza *it.*; . . . 320, 8
 pihuela *sp.* — IIb; . . . 165, 35
 pijon *pr.* — piccione; . . . 318, 14
 pila *sp.* — pella IIb; . . . 164, 1
 pilatro *it.*; . . . 320, 11
 pile *fr.* — pella IIb; . . . 164, 2
 piler *fr.* — pigliare; . . . 320, 5
 pilha *pg.* — pella IIb; . . . 164, 1
 pilhar *pr.* *pg.* — pigliare; . . . 319, 40
 pillacchera *it.* — zaccaro IIa; 81, 13
 pillar *sp.* — pigliare; . . . 319, 40
 pillare *it.* — ib.; . . . 320, 4
 piller *fr.* — ib.; . . . 319, 40
 ~ *fr.* — siller IIc; . . . 427, 18
 pillola *it.* — zaccaro IIa; . . . 81, 14
 pillotta *it.*; . . . 320, 13
 pilori (m.) *fr.* — IIc; . . . 400, 1
 ~ *fr.* — berlina IIa; . . . 10, 33
 pilot *piem. pic. wall.* — piloto; 320, 31
 pilota *it.* — ib.; . . . 320, 16, 34
 pilote *fr.* — ib.; . . . 320, 16
 piloter *fr.* — ib.; . . . 320, 30
 pilotis *fr.* — ib.; . . . 320, 30
 piloto *it. sp. pg.*; . . . 320, 16
 pilucca *sic. sard.* — piluccare; 320, 37

piluccare *it.*; . . . 320, 38
 pimaccio *it.* — chumazo IIb; . . . 118, 37
 pimen *pr.* — pimienta; . . . 321, 10
 piment *af.* — ib.; . . . 321, 10
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 321, 11
 pimenta *pr.* — ib.; . . . 321, 9
 pimentia *sp.* — ib.; . . . 321, 9
 pimienta *sp.*; . . . 321, 9
 pimpa *pr.* — piva; . . . 325, 35
 ~ *pr.* — tromba; . . . 428, 31
 pimpinela *sp.* — pimpinella; . . . 321, 17
 pimpinella *it.*; . . . 321, 17
 pimpolho *pg.* — pimpollo IIb; 165, 39
 pimpollo *sp.* — IIb; . . . 165, 39
 pimprenelle *fr.* — pimpinella; 321, 17
 pinaccia *it.*; . . . 321, 35
 pinacle *fr.* — penna; . . . 312, 14
 pinasse *fr.* — pinaccia; . . . 321, 35
 pinata *sp.* — pignatta IIa; . . . 53, 40
 pinaza *sp.* — pinaccia; . . . 321, 35
 pince *fr.* — pizza; . . . 326, 9
 pincer *fr.* — ib.; . . . 326, 13
 pinchar *sp.* — ib.; . . . 326, 13
 pinchon *sp.* — pincione; . . . 321, 37
 pincio *it.* — bronzo; . . . 89, 9
 pincione *it.*; . . . 321, 37
 pinco *sp.* — pinque; . . . 321, 38
 pinçon *fr.* — pincione; . . . 321, 37
 pincone *it.* — minchia IIa; . . . 47, 19
 pindra *pg.* — medrar IIb; . . . 154, 34
 pingu *sard.* — pringue IIb; . . . 168, 4
 pinque (m.) *sp.* — pinque; . . . 321, 38
 pinjar *asp.* — penchar IIc; . . . 398, 39
 pino *pg.* — IIb; . . . 165, 35
 pino² *pg.* — IIb; . . . 165, 35
 pinque (f.) *fr.*; . . . 321, 38
 ~ (m.) *pg.*; . . . 321, 39
 pinsá *cat.* — pincione; . . . 321, 38
 pinta *sp. pg.*; . . . 322, 20
 pintacilgo *sp.* — IIb; . . . 165, 39
 pintar *sp.* — peindre IIc; . . . 398, 15
 pintasirgo *pg.* — pintacilgo IIb; 165, 39
 pinte *fr.* — pinta; . . . 322, 21
 pintę *wal.* — ib.; . . . 322, 21
 pinzas *sp.* — pizza; . . . 326, 8
 pinzette *it.* — ib.; . . . 326, 9
 pinzo *it.* — ib.; . . . 326, 8
 pinzon *sp.* — pincione; . . . 321, 37
 piò *lomb.* — aratro; . . . 29, 6
 piòda *mail.* — piota IIa; . . . 54, 19
 pioggia *it.*; . . . 322, 24
 piojo *sp.* — pidocchio; . . . 319, 8
 ~ *sp.* — pihuela IIb; . . . 165, 38
 piola *sp.* — ib.; . . . 165, 37
 ~ *ven.* — pialla IIa; . . . 53, 17
 piola *sard.* — ib.; . . . 53, 13
 piolare *ven.* — ib.; . . . 53, 17
 ~ *it.* (mndt.) — piva; . . . 326, 4-5
 piolet *com.* — pialla IIa; . . . 53, 14
 piolho *pg.* — pidocchio; . . . 319, 8
 piombare *it.*; . . . 322, 36

piombare *it.* — alberare; . . . 13, 1
 pion *fr.* — pedone; . . . 311, 4
 pionnier *nfr.* — *ib.*; . . . 311, 6
 pioppa *it.* — pioppo; . . . 323, 3
 pioppo *it.*; . . . 323, 3
 ~ *it.* — fiasco; . . . 178, 19
 piorno *sp. pg.* — *IIf*; . . . 166, 1
 piot *fr.* — pier *IIf*; . . . 399, 34
 piot *com.* — piota *IIf*; . . . 54, 18
 piota *it.* — *IIf*; . . . 54, 1
 ~ *piem.* — *IIf*; . . . 54, 15
 pioter *norm.* — pier *IIf*; . . . 399, 34
 piovano *it.* — pieve *IIf*; . . . 53, 23
 pipa *trient.* — pisciare; . . . 324, 11
 ~ *sp. pg.* — piva; . . . 325, 33
 ~ *dauph.* — *ib.*; . . . 325, 38
 ~ *pg. it. sp. pr.* — *ib.*; . . . 325, 39
 ~ *dauph.* — *ver*; . . . 441, 18
 pipe *afr.* — piva; . . . 325, 32
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 325, 39
 pipeau *fr.* — *ib.*; . . . 325, 33
 pipi *mail.* — piccione; . . . 318, 16
 pipilar *pg.* — piva; . . . 326, 2
 pipion *afr.* — piccione; . . . 318, 15
 pipistrello *it.* — *IIf*; . . . 54, 23
 pipita *it.*; . . . 323, 17
 ~ *it.* — pepin *IIf*; . . . 399, 8
 pippione *it.* — piccione; . . . 318, 15
 pique *fr.* — picco; . . . 318, 19
 piquer *fr.* — *ib.*; . . . 318, 20
 pir *chw.* — pure *IIf*; . . . 56, 3
 pir *wall.* — tiere *IIf*; . . . 439, 7
 ~ *wall.* — veiaire *IIf*; . . . 450, 28
 pirciari *sic.* — pertugiare; . . . 314, 33
 pirola *trient. ven. ver.* — perla; 313, 19
 pirouette *fr.* — *IIf*; . . . 400, 8
 pirouetter *fr.* — pirouette *IIf*; 400, 8
 pis *afr. fr.* — *IIf*; . . . 400, 12
 ~ *afr.* — poitrine *IIf*; . . . 402, 37
 pisà *wal.* — pestare; . . . 315, 5
 pisà *wal.* — pisciare; . . . 323, 23
 pisar *sp.* — pestare; . . . 315, 4
 pisarra *cat.* — pizarra *IIf*; . . . 166, 6
 pisca *wal.* — pizza; . . . 326, 11
 piscar *pg.* — *ib.*; . . . 326, 13
 pisciare *it.*; . . . 323, 23
 pisco *pg.* — pincione; . . . 321, 36
 piser *fr.* — pestare; . . . 315, 5
 pisca *wal.* — gatto; . . . 203, 30
 pissa *sp. pg.* — pisciare; . . . 323, 26
 pissà *occ. parm.* — *ib.*; . . . 324, 24
 pissar *pr.* — *ib.*; . . . 323, 23
 pissée *herr.* — *ib.*; . . . 324, 5
 pisser *fr.* — *ib.*; . . . 323, 23
 pissi *wal.* — pizza; . . . 326, 10
 pisso-rato (f) *lim.* — chauve-souris *IIf*; . . . 254, 9
 pista *sp.* — pestare; . . . 315, 9
 pistaña *it.* — *ib.*; . . . 315, 10
 pistar *sp.* — *ib.*; . . . 315, 4
 piste *fr.* — *ib.*; . . . 315, 9

pistola *it. sp.*; . . . 324, 14
 pistole *fr.* — pistola; . . . 324, 14
 pistolese *it.* — *ib.*; . . . 324, 19
 pistolesi *it.* — pavesi; . . . 310, 12
 pistolet *fr.* — pistola; . . . 324, 14
 pistolette *sp. (vrlt.)* — *ib.*; . . . 324, 38
 piston *ven.* — *ib.*; . . . 324, 26
 pistoyer *fr.* — *ib.*; . . . 324, 16, 18
 pit *com.* — pito; . . . 325, 15
 pitança *apg.* — pietanza; . . . 319, 29
 pitance *fr.* — *ib.*; . . . 319, 23
 pitanza *sp. pr.* — *ib.*; . . . 319, 23
 ~ *lomb.* — *ib.*; . . . 319, 21-22
 pitar *pr.* — pito; . . . 325, 17
 ~ *sp.* — pito *IIf*; . . . 166, 4
 pitaud *fr.* — *IIf*; . . . 400, 15
 pite *afr.* — pito; . . . 325, 14
 pitetto *ait.* — *ib.*; . . . 325, 25
 piti *wal.* — *ib.*; . . . 325, 26
 pitic *wal.* — *ib.*; . . . 325, 21
 piticu *sard.* — *ib.*; . . . 325, 21
 pitin *mail.* — *ib.*; . . . 325, 20
 pitit *npr.* — *ib.*; . . . 325, 26
 pito *sp.*; . . . 325, 14
 ~ *sp.* — *IIf*; . . . 166, 4
 pitocco *it.* — *IIf*; . . . 54, 28
 piton *lomb.* — pitocco *IIf*; . . . 54, 27
 pitorra *sp.* — pito; . . . 325, 16
 pitpelacq *wal.* — quaglia; . . . 336, 21
 pitsou *lim.* — piccolo; . . . 319, 6
 pitsouno (adj.) *lim.* — *ib.*; . . . 319, 6
 pittà *gen.* — pietanza; . . . 319, 26
 pittima *it.* — bisma *IIf*; . . . 108, 12
 pitziga *wal.* — pizza; . . . 326, 11
 piucel *pr.* — pulcella; . . . 335, 27
 piunaccio *it.* — chumazo *IIf*; 118, 26-27
 pinolo *it.* — piva; . . . 326, 1
 piva *it.*; . . . 325, 33
 ~ *it.* — pirouette *IIf*; . . . 400, 10
 piviale *it.* — pieviale *IIf*; . . . 53, 28
 pivate *pg.* — pipita; . . . 323, 17
 pivoine *fr.* — *IIf*; . . . 400, 17
 pivot *fr.* — piva; . . . 326, 1
 pixa *sp. pg.* — pisciare; . . . 323, 26
 pixar *cat.* — *ib.*; . . . 323, 26
 pizar *pr. pg.* — pestare; . . . 315, 5
 pizarra *sp. pg.* — *IIf*; . . . 166, 6
 pizza *sp.* — pizza; . . . 326, 9
 pizar *sp.* — *ib.*; . . . 326, 13
 pizz *mail.* — *ib.*; . . . 326, 8
 pizza *chw.*; . . . 326, 8
 ~ *ven.*; . . . 326, 7
 pizzare *ven.* — pizza; . . . 326, 10
 pizzicare *it.* — *ib.*; . . . 326, 10
 pizzico *it.* — *ib.*; . . . 326, 9
 pizzu *sard.* — *ib.*; . . . 326, 7
 ~ *sic.* — *ib.*; . . . 326, 8
 plaça *pg.* — piazza; . . . 318, 8
 placard *fr.* — plaque *IIf*; . . . 400, 29
 place *fr.* — piazza; . . . 318, 9
 placer *fr.* — *ib.*; . . . 318, 9

placito *apg.* — piato; 317,37
 plafond *fr.* — Ilc; 400,19
 plag *pr.* — piato; 317,35
 plage *fr.* — piaggia; 316,15
 plaid *afr.* — piato; 317,36
 plaideiar *pr.* — ib.; 317,38
 plaider *nfr.* — ib.; 317,38
 plaidier *afr.* — ib.; 317,38
 plaidoier *afr.* — ib.; 317,38
 plaie *afr.* — piaggia; 316,34
 plaina *pg.* — pairar Ilb; 161,33
 plaindre *fr.* — Ilc; 400,22
 plais *pr.* — Ilc; 400,24
 ~ *pr.* — sais Ilc; 422, 7
 plaisir *fr.* — loisir Ilc; 362, 6
 plaissa *pr.* — plais Ilc; 400,24
 plaissaditz *pr.* — ib.; 400,25
 plaissat *pr.* — ib.; 400,25
 plaissier *afr.* — ib.; 400,24
 plaistre *afr.* — piastra; 316,35
 plait *pr.* — piato; 317,35
 ~ *afr.* — exploit Ilc; 298,29
 planca *pr.* — pianca; 316,27
 plancha *pr.* — ib.; 316,37
 ~ *sp.* — ib.; 316,33
 Planchais *fr.* — plevir Ilc; 401,6-7
 planche *fr.* — pianca; 316,37
 planha *pr.* — chien Ilc; 256, 3
 planher *pr.* — plaindre Ilc; 400,23
 planir *sp.* — ib.; 400,23
 plantofa *cat.* — pantófolá; 303, 8
 plaque (f.) *fr.* — Ilc; 400,29
 plaquer *fr.* — plaque Ilc; 400,29
 plasmar *pr.* — spasimo; 392,24
 plassa *pr.* — piazza; 318, 9
 plasta *sp.* — pasta; 308,40
 plat (adj.) *pr. fr.* — piatto; 317,39
 ~ *fr.* — ib.; 317,40
 plata *sp.* — ottone; 298,30
 ~ *sp. pg.* — piatto; 318, 2
 plátara *cat.* — máscara; 267,35
 plate *afr.* — piatto; 318, 3
 platija *sp.* — plie Ilc; 401,23
 platina *sp. pg.* — piatto; 318, 5
 platja *cat.* — piaggia; 316,15
 plato *sp.* — piatto; 317,40
 plâtre (m.) *nfr.* — piastra; 316,35
 platrouiller *champ.* — pattuglia; 309,32
 plauta *dauph.* — piota Ilá; 54,15
 playa *sp. pr.* — piaggia; 316,14
 plaza *sp.* — piazza; 318, 8
 plazo *sp. pg.* — piato; 317,38
 pleban *wal.* — pieve Ilá; 53,24
 plecá *wal.* — piegare; 319,17
 pled *chw.* — piato; 317,27
 plédria *com.* — pévera Ilá; 53, 2
 plegar *sp. pr.* — piegare; 319,16
 ~ *asp.* — legar Ilb; 148,36
 plegária *sp.* — Ilb; 166,14
 pleif *chw.* — pieve Ilá; 53,23
 pleige *fr.* — plevir Ilc; 400,34

pleita *sp.* — Ilb; 166,15
 pleitear *sp.* — piato; 317,37
 pleito *sp. pg.* — ib.; 317,25
 pleópę *wal.* — palpebra; 302, 7
 plessels *afr.* — plais Ilc; 400,26
 plessié *afr.* — ib.; 400,25
 plessier *afr.* — ib.; 400,25
 Plessis *nfr.* — ib.; 400,26
 ~lès-Tours *nfr.* — les Ilc; 358,24
 plęti *wal.* — pagare; 300,34
 plentre *champ.* — poltro; 328,12
 plevina *pr.* — plevir Ilc; 400,34-35
 plevine *afr.* — ib.; 400,35
 plevir *pr. afr.* — Ilc; 400,33
 plevizó *pr.* — plevir Ilc; 400,35
 plezo *ven.* — ib.; 400,34
 plidar *chw.* — piato; 317,39
 plie *fr.* — Ilc; 401,21
 plié *fr.* — délié Ilc; 273,31
 plier *fr.* — piegare; 319,16
 ~ *fr.* — scier Ilc; 423,30
 plieu *pr.* — plevir Ilc; 400,33
 plisser *fr.* — Ilc; 401,28
 ploáie *wal.* — pioggia; 322,24
 ploff *wälschtyr.* — arátro; 29, 7
 ploite *afr.* — exploit Ilc; 298,28
 plombar *pr.* — piombare; 322,27
 plonc *wal.* — ib.; 322,40
 plongeon *fr.* — ib.; 322,22
 plonger *fr.* — ib.; 322,28
 plonki *wal.* — ib.; 322,40
 plonkier *apic.* — ib.; 322,38
 plonquer *pic.* — ib.; 322,37-38
 plop *wal.* — pioppo; 323, 3
 plopp *wal.* — ib.; 323, 4
 plosę *wal.* — fiasco; 178, 4
 plôta *com.* — piota Ilá; 54,19
 ploumb *occ.* — mare Ilc; 371,15
 plovina *pr.* — bruine Ilc; 241,20
 ployer *fr.* — piegare; 319,17
 ~ *fr.* — fregare; 189,38
 ~ *fr.* — scier Ilc; 423,30
 pluch *piem.* — piluccare; 320,37
 pluchotter *champ. norm.* — ib.; 320,29-30
 plug *nordwal.* — arátro; 29, 8
 pluie *fr.* — pioggia; 322,24
 pluquer *pic.* — piluccare; 320,29
 plusieurs *fr.* — Ilc; 401,30
 plusor *pr.* — plusieurs Ilc; 401,30
 plusori *ait.* — ib.; 401,30
 plutôt *fr.* — tosto; 420,13
 pluvier *fr.* — alérion Ilc; 201,37
 po *sard.* — por; 329,23
 ~ *afr.* — fiou Ilc; 307,15
 pobbia *lomb.* — pioppo; 323,15
 pobo *sp.* — ib.; 323, 5
 poche *fr.* — Ilc; 401,38
 pochier *afr.* — pollegar; 328, 7
 pócima *sp.* — Ilb; 166,16
 pocion *sp.* — pozione; 331,14
 poco *it. sp.* — peu Ilc; 399,19

poda *sp.* — potare; 330,21
 podão *pg.* — *ib.*; 330,20
 podar *sp. pg. pr.* — *ib.*; 330,17
 podenco *sp.* — *Ilb*; 166,18
 podengo *pg.* — podenco *Ilb*; 166,18
 poder *afr.* — potare; 330,17
 ~ *sp. pg. pr.* — potere; 330,40
 ~ *sp.* — *ib.*; 331, 3
 ~ *pr.* — assouvir *Ilc*; 209,11
 podere *it.* — potere; 331, 2
 podestà *it.* — *Ila*; 54,29
 podestat (*m., f.*) *pr.* — podestà
 Ila; 54,31
 podnée *afr.* — posnée *Ilc*; 403,31
 podoir *afr.* — assouvir *Ilc*; 209,11
 podon *sp.* — potare; 330,19
 podre *sp.* — *Ilb*; 166,20
 ~ (*adj.*) *pg.* — *Ilb*; 166,21
 poe *afr.* — *Ilc*; 402, 4
 ~ *afr.* — piota *Ila*; 54,13
 poejo *pg.* — peggio; 327,21
 poêle (*f.*) *fr.* — *Ilc*; 402, 6
 poêle² (*m.*) *fr.* — *Ilc*; 402, 9
 poêle³ (*m.*) *fr.* — *Ilc*; 402,14
 ~ *fr.* — Noël *Ilc*; 387, 4
 poesle *afr.* — poêle² *Ilc*; 402, 9
 poestat (*m., f.*) *pr.* — podestà *Ila*; 54,31
 poge (*m.*) *fr.* — poggia *Ila*; 54,34
 poggia *it.* — *Ila*; 54,33
 poggiare *it.* — poggio; 326,27
 poggio *it.*; 326,25
 poi *it.*; 326,30
 ~ (*adj.*) *afr.* — peu *Ilc*; 399,18
 ~ *afr.* — bugia; 93,23
 ~ *afr.* — flou *Ilc*; 307,15
 poids *nfr.* — peso; 314,35
 poignard *fr.* — pugnale; 334,33
 poinçon *fr.* — punzar; 335,28
 poindre *fr. afr.* — *Ilc*; 402,23
 ~ (*sbst.*) *afr.* — *Ilc*; 402,29
 point *pr. fr.* — punto; 335,20
 pointer *fr.* — pontare *Ila*; 55, 7
 pois *fr.* — poi; 326,30
 poisle *afr.* — poêle³ *Ilc*; 402,14
 poison (*m.*) *fr.* — pozione; 331,15
 poissas *pr.* — poi; 326,37
 poisser *fr.* — pegar; 311,11
 poisson *fr.* — *Ilc*; 402,31
 Poitou *fr.* — caillon *Ilc*; 244,21
 poitrine *fr.* — *Ilc*; 402,33
 ~ *fr.* — barriga *Ilb*; 105,39
 poix *afr.* — peso; 314,35
 poizo *pr.* — pozione; 331,14
 poizonar *pr.* — *ib.*; 331,17
 pol (*Tessin*) — pulcella; 335,13
 pola (*Tessin*) — *ib.*; 335,13
 polacre *burg. norm.* — ponacre
 Ilc; 404, 5
 polaque *pic.* — *ib.*; 404, 5
 polé *pg.* — poulrier *Ilc*; 404,25
 poléa *sp.* — *ib.*; 404,25

polédro *it.*; 327, 4
 poggio *it.*; 327,21
 polenda *it.* — andare; 24,21
 poleo *sp.* — peggio; 327,21
 polgar *pr.* — pollegar; 328, 7
 police *fr.* — polizia; 327,23
 ~ *fr.* — pólizza; 327,38
 polichinelle *fr.* — pulcinello *Ila*; 55,34
 policia *sp. pg.* — polizia; 327,23,31
 polilha *pg.* — polilla *Ilb*; 166,22
 polilla *sp.* — *Ilb*; 166,22
 polin *pr.* — poulain *Ilc*; 404,23
 pólissa *cat.* — pólizza; 327,36
 polissia *pr.* — *ib.*; 327,36
 polisso *hen.* — polisson *Ilc*; 403, 2
 polisson *fr.* — *Ilc*; 402,38
 ~ *fr.* — filou *Ilc*; 305, 5
 póliza *sp.* — pólizza; 327,36
 polizía *it.*; 327,23
 polizon *sp.* — polisson *Ilc*; 402,38
 pólizza *it.*; 327,35
 poll *cat.* — pidocchio; 319, 9
 pollare *it.* — *Ila*; 54,39
 polle *afr.* (Eulal.) — pulcella; 335,14
 pollegar *pg.*; 328, 7
 polo-versà *lim.* — bouleverser
 Ilc; 234,25
 pols *pr. cat.* — tempia; 414,16
 ~ *pr.* — poudre *Ilc*; 404,10
 polsar *pr.* — pulsar; 335,17
 polso *it.* — *ib.*; 335,19
 polta *it.* — puches *Ilb*; 168, 8
 polter *mail.* — poltro; 328,20
 poltiglia *it.* — pantàno; 302,34
 poltro *it.*; 328,10
 ~ *it.* — haterel *Ilc*; 342,15
 poltron *sp. fr.* — poltro; 328,10-11
 poltrona *ven.* — *ib.*; 328,20
 poltrone *it.* — *ib.*; 328,10
 polzer *pr.* — ronce *Ilc*; 418,17
 pomada *sp.* — pomata; 328,37
 pomata *it.*; 328,37
 pomez *sp.* — ponce *Ilc*; 403, 4
 pomice *it.* — *ib.*; 403, 4
 pommade *fr.* — pomata; 328,37
 pompe *fr.* — bomba²; 74, 3
 pomser *pr.* — ronce *Ilc*; 418,16
 ponce (pierre *p.*) *fr.* — *Ilc*; 403, 3
 ~ *fr.* — ronce *Ilc*; 418,16
 ponceau *fr.* — *Ilc*; 403, 5
 poncella *asp.* — pulcella; 335, 5
 poncer *fr.* — ponce *Ilc*; 403, 4
 poncho *sp.* — *Ilb*; 166,25
 poncis *fr.* — ponce *Ilc*; 403, 4
 pondre *pr. fr.* — *Ilc*; 403,13
 póndrer *cat.* — pondre *Ilc*; 403,13
 ponent *pr.* — ponente; 328,40
 ponente *it.*; 328,40
 poner *sp.* — teler *Ilc*; 437,34
 ponga *ven. neap.* — *Ila*; 55, 1
 ponh *pr.* — punto; 335,20

ponher *pr.* — poindre IIc; . . . 402,30
 poniente *sp.* — ponente; . . . 328,40
 pontà *mail.* — pontare IIa; . . . 55, 8
 pontare *it.* — IIa; . . . 55, 6
 ponzoña *sp.* — pozione; . . . 331,18
 ~ *sp.* — treccia; . . . 424,16
 ponzoñar *sp.* — pozione; . . . 331,17
 pooir *afr.* — potere; . . . 330,40
 popa *pr.* — poppa; . . . 329, 4
 ~ *chw.* — ib.; . . . 329,10
 popar *sp.* — IIB; . . . 166,36
 ~ *pr.* — poppa; . . . 329, 5
 ~ *sp.* — bobo IIB; . . . 108,22
 popo *piem.* — upupa; . . . 436,28
 popone *it.* — pepin IIc; . . . 399, 4
 poppa *it.*; . . . 329, 4
 ~ *rom.* — upupa; . . . 436,28
 poppare *it.* — poppa; . . . 329, 5
 poque *fr.* (mndt.) — poche IIc; 401,38
 por *sp. pg. afr.*; . . . 329,18
 ~ *sp. pg.*; . . . 329,19
 ~ *pr. afr.* — IIc; . . . 403,15
 pora *asp. apg.* — por; . . . 329,25
 por a *afr.* — ib.; . . . 329,28
 porcabru *sard.* — cinghiare; . . . 128, 8
 porcelaine *fr.* — porcellana; . . . 329,30
 porcelana *sp.* — ib.; . . . 329,30
 porcellana *it.*; . . . 329,30
 ~ *it.* — portulaca; . . . 330, 3
 porc-épic *fr.* — IIc; . . . 403,18
 porc-espi *fr.* (früher) — porc-
 épic IIc; . . . 403,21
 porc-espin *npr.* — ib.; . . . 403,24
 porche (m.) *fr.* — IIc; . . . 403,28
 porco spino *it.* — porc-épic IIc; 403,22
 porco spinoso *it.* — ib.; . . . 403,23
 pordiosero *sp.* — belitre IIc; . . . 220,10
 pore *pr.* — por IIc; . . . 403,15
 poreu *npg.* — porende IIB; . . . 166,29
 poren *asp. apg.* — ib.; . . . 166,23
 porende *asp. apg.* — IIB; . . . 166,28
 porfia *sp. pg. cat.* — IIB; . . . 166,32
 porfiar *sp. pg. cat.* — porfia IIB; 166,32
 porfidia *asp.* — ib.; . . . 166,33
 ~ *apg.* — ib.; . . . 166,39
 porge *pr.* — porche IIc; . . . 403,28
 poridad *asp.* — IIB; . . . 167, 1
 poro *afr.* (Eulal.) — però; . . . 314,13
 poroc *afr.* — o IIc; . . . 388, 8
 porra *sp. pg. cat.* — IIB; . . . 167, 4
 ~ *sp. pg.* — veit IIc; . . . 450,38
 porrière *afr.* — poudre IIc; . . . 404, 9
 porro *sp. pg. cat.* — porra IIB; 167, 9
 portico *it.* — porche IIc; . . . 403,29
 portulaca *it. pr.*; . . . 329,40
 poruec *afr.* — però; . . . 314,14
 ~ *afr.* — avec IIc; . . . 212, 4
 pos *pr.* — poi; . . . 326,30
 posada *sp.* — pausare; . . . 309,36
 posar *sp.* — ib.; . . . 309,36
 posare *it.* — ib.; . . . 309,35-36

poscia *it.* — poi; . . . 326,37
 ~ *it.* — anzi; . . . 27, 4
 poser *fr.* — pausare; . . . 309,37
 posnée *afr.* — IIc; . . . 403,30
 possa *pr.* — IIc; . . . 403,33
 posta *it. sp. pg.*; . . . 330, 7
 poste *fr.* — posta; . . . 330, 7
 postel *pr.* — poteau IIc; . . . 403,38
 posterle *afr.* — poterne IIc; . . . 404, 1
 ~ *afr.* — marne IIc; . . . 371,36
 posterilla *pr.* — poterne IIc; . . . 404, 2
 posticcio *it.*; . . . 330, 9
 postiche *fr.* — posticcio; . . . 330, 9
 postierla *it.* — poterne IIc; . . . 404, 2
 postila *sp.* — postilla; . . . 330,13
 postilla *it. pg. pr.*; . . . 330,12
 ~ *sp.* — IIB; . . . 167,10
 postillar *pr.* — postilla; . . . 330,12
 postizo *sp.* — posticcio; . . . 330, 9
 postrar *sp.* — prostrare; . . . 334,10
 pot *pr.* — pote; . . . 330,35
 ~ *fr. pr.* — ib.; . . . 330,23
 ~ *npr.* — ib.; . . . 330,38
 ~ *norm.* — poteau IIc; . . . 403,38
 pota *cat.* — poe IIc; . . . 402, 4
 potage *sp.* — pote; . . . 330,31-32
 ~ *fr.* — ib.; . . . 330,30
 potaggio *it.* — ib.; . . . 330,31
 potaige *afr.* — ib.; . . . 330,30
 potare *it.*; . . . 330,17
 potaria *pr.* — pote; . . . 330,23-24
 potasse *fr.* — IIc; . . . 403,35
 pote *sp. pg.*; . . . 330,33
 poteau *fr.* — IIc; . . . 403,38
 potega *neap.* — bottega; . . . 79,15
 potence *fr.* — IIc; . . . 403,39
 potequin *pic.* — pote; . . . 330,24
 potere *it.*; . . . 330,40. 331, 4
 poterne *fr.* — IIc; . . . 404, 1
 ~ *fr.* — marne IIc; . . . 371,36
 potestad *sp.* — podestà IIa; . . . 54,31
 potiche *burg.* — poe IIc; . . . 402, 5
 pot-pourri *fr.* — olla IIB; . . . 160,22
 potrao *pg.* — poltro; . . . 328,11
 potro *sp. pg.* — polédro; . . . 327,4.16
 potta *it.* — pote; . . . 330,27
 potte *lothr.* — ib.; . . . 330,38
 ~ *schweiz.* — ib.; . . . 330,37
 potz *pr.* — pozzo; . . . 331,22
 pou *fr.* — pldocchio; . . . 319, 9
 ~ *afr.* — flou IIc; . . . 307,15
 pou (de) *mail.* — poi; . . . 326,34
 pouacre *fr.* — IIc; . . . 404, 4
 pouah *fr.* — pouacre IIc; . . . 404, 4
 pounce *fr.* — ronce IIc; . . . 418,17
 poudo *occ.* — potare; . . . 330,22
 poudre (f.) *fr.* — IIc; . . . 404, 7
 ~ *pr.* — poledro; . . . 327, 4
 ~ *fr.* — soudre IIc; . . . 430,12
 poudrel *pr.* — polédro; . . . 327, 5
 pouf *fr.* — buf; . . . 93, 6

pouffe *norm.* — fofa IIb; . . . 132,38
 pouffier *fr.* — buf; . . . 93, 6
 pouillé *fr.* — IIc; . . . 404,14
 poullâcre *npr.* — pouacre IIc; 404, 6
 poulain *fr.* — IIc; . . . 404,28
 pouldrière *fr.* (XVI. Jahrh.) —
 poudre IIc; . . . 404, 9
 poule *fr.* — coq IIc; . . . 262,27
 poulie *fr.* — poulrier IIc; . . . 404,24
 poulrier *fr.* — IIc; . . . 404,24
 pouliot *fr.* — poleggio; . . . 327,22
 poulot *afr. berr. norm.* — pul-
 cella; . . . 335,15
 poulot *lim.* — ib.; . . . 335,16
 pouls *fr.* — pulsar; . . . 335,19
 potin *afr.* — potare; . . . 330,20
 poupa *pg.* — upupa; . . . 436,28
 poupar *pg.* — popar IIb; . . . 166,28
 ~ *pg.* — hueco IIb; . . . 144,22
 poupe *afr.* — poppa; . . . 329, 4
 poupée *fr.* — ib.; . . . 329,10
 pouque *fr.* (mndt.) — poche IIc; 401,38
 pour *nfr.* — por; . . . 329,18
 pourmener (se) *afr.* — menare; 271,11
 pourmenoir *afr.* — ib.; . . . 271,14
 pourpier *fr.* — portulaca; . . . 330, 4
 pourpoint *fr.* — IIc; . . . 404,29
 pourri *fr. wall.* — lordo; . . . 254,35
 pourtant *fr.* — porende IIb; . . . 166,31
 poussa-lousa *pg.* — mariposa IIb; 153,12
 pousser *pg.* — pausare; . . . 309,36
 poussa *pr.* — possa IIc; . . . 403,33
 poussâ *lim.* — bolso IIa; . . . 13,16
 pousse *fr.* — ib.; . . . 13,16
 ~ *fr.* — possa IIc; . . . 403,34
 pousser *fr.* — pulsar; . . . 335,17
 ~ *fr.* — possa IIc; . . . 403,34
 ~ *fr.* — torciare; . . . 417,37
 poussière *fr.* — poudre IIc; . . . 404, 8
 poussif *fr.* — bolso IIa; . . . 13,16
 poussin *fr.* — IIc; . . . 404,33
 poutou (m.) *lim.* — pote; . . . 330,39
 poutre *nfr.* — polédro; . . . 327,19
 ~ *afr.* — ib.; . . . 327, 5
 ~ *nfr.* — solive IIc; . . . 429,22
 pouvoir *nfr.* — potere; . . . 331, 1
 ~ *fr.* — assouvir IIc; . . . 209,11
 ~ *fr.* — gravir IIc; . . . 329, 9
 pouzi *pr.* — poussin IIc; . . . 404,33
 poyar *pr. app.* — poggio; . . . 326,28
 poyo *sp. pg.* — ib.; . . . 326,28
 poz *pg.* — poi; . . . 326,30
 pozar *pr.* — pozzo; . . . 331,23
 pozione *it.*; . . . 331,14
 pozo *sp.* — pozzo; . . . 331,22
 pozon *asp.* — pozione; . . . 331,15
 pozzo *it.*; . . . 331,22
 pozzolana *it.* — IIa; . . . 55,10
 prace *aret.* — IIa; . . . 55,13
 praia *pg.* — spiaggia; . . . 316,14
 prains *afr.* — pregno; . . . 331,32

prana *sard.* — pialla IIa; . . . 53,11
 prancha *pg.* — pianca; . . . 316,28
 prau *pr.* — bravo; . . . 83,12
 pravedad *sp.* — ib.; . . . 83,14
 pravità *it.* — ib.; . . . 83,14
 pravo *it. sp.* — ib.; . . . 83,12
 prazo *pg.* — piato; . . . 317,38
 pre *wal.* — par IIc; . . . 396,26
 prebenda *it. sp. pr.*; . . . 331,25
 prébende *fr.* — prebenda; . . . 331,25
 prebere *cat.* — prete; . . . 332,20
 preboste *sp. pg.* — prevosto; 332,25
 prêche (m.) *fr.* — prêcher IIc; 404,36
 prêcher *fr.* — IIc; . . . 404,36
 ~ *fr.* — guiche IIc; . . . 334,40
 precudir *app.* — acudir IIb; . . . 122,17
 predella *it.* — IIa; . . . 55,15
 predello *it.* — brida; . . . 85,22
 pregar *pr.* — piegare; . . . 319,16
 ~ *pg.* — prêcher IIc; . . . 404,36
 preggiu *sic.* — plevir IIc; . . . 400,34
 pregno *it.*; . . . 331,32
 prego *pg.* — priego IIb; . . . 167,14
 preguica *pg.* — pigrezza; . . . 320, 8
 preguntar *sp.* — IIb; . . . 167,12
 preindre *afr.* — IIc; . . . 404,39
 preire *pr.* — prete; . . . 332,20
 preiso *pr.* — prigionie; . . . 332,28
 preitejar *pg.* — piato; . . . 317,38
 preito *pg.* — ib.; . . . 317,25
 prêle *fr.* — espelle IIc; . . . 293, 3
 premer *pr.* — preindre IIc; . . . 404,40
 prempsar *cat.* — prensar IIb; 167,13
 preñado *sp.* — pregno; . . . 331,34
 prenant *afr.* — ib.; . . . 331,33
 prenda *sp. pg.* — nans IIc; . . . 384,34
 prender *sp. pg.* — ib.; . . . 384,34
 prenh *pr.* — pregno; . . . 331,32
 prenhar *pg.* — ib.; . . . 331,33-34
 prenhê *pg.* — ib.; . . . 331,32
 prensar *sp.* — IIb; . . . 167,13
 prenze *it.* — prince IIc; . . . 405, 1
 preon *pr.* — biasciu; . . . 65,19
 ~ *pr.* — confortare; . . . 137, 1
 ~ *pr.* — fondo; . . . 184,40
 ~ *pr.* — refusare; . . . 351, 8
 preonsar *pr.* — fondo; . . . 184-185
 preot *wal.* — prevosto; . . . 332,25
 prepelitzê *wal.* — quaglia; . . . 336,21
 pres *pr.* — presso; . . . 332, 4
 près *fr.* — ib.; . . . 332, 4
 presaeie *poi.* — fresaie IIc; . . . 310,17
 presciutto *it.* — suco; . . . 405, 6
 preséf *lomb.* — greppia; . . . 223, 2
 presega *pr.* — persica; . . . 314,21
 présent *fr.* — presente; . . . 331,38
 presente *it. sp.*; . . . 331,38
 presque *fr.* — presso; . . . 332, 6
 presso *it.*; . . . 332, 4
 pressochè *it.* — presso; . . . 332, 6
 prest *pr.* — presto; . . . 332, 9

prestar *sp.* — prestare; 332, 7
 prestare *it.*; 332, 7
 preste *sp. appg.* — prete; 332, 13
 prestes *it.* — presto; 332, 11
 presto *it. sp. pg.*; 332, 9
 prestre *pr. afr.* — prete; 332, 14
 presunto *pg.* — suco; 405, 6
 prêt *fr.* — presto; 332, 9
 pret *mail.* — prete; 332, 23
 ~ *wall.* — prieto IIB; 167, 18
 prete *it.*; 332, 13
 préter *fr.* — prestare; 332, 7
 pretina *sp.* — poitrine IIC; 402, 35
 ~ *pg.* — prieto IIB; 167, 25
 preto *apg.* — ib.; 167, 16
 ~ *pg.* — prieto² IIB; 167, 34
 prêtre *fr.* — prete; 332, 13
 pretto *it.* — IIA; 55, 19
 pretz *pr.* — gens IIC; 319, 4
 preu *afr.* — pro; 332, 39
 preude femme *fr.* — prude IIC; 405, 20
 preud'homme *fr.* — ib.; 405, 20
 preux *nfr.* — pro; 333, 13
 ~ *fr.* — avol IIC; 213, 24
 preveiral *pr.* — prete; 332, 21
 preveirat *pr.* — ib.; 332, 21
 preveire *pr.* — ib.; 332, 30
 prevenda *it. pr.* — prebenda; 331, 25
 prevet *mail.* — prete; 332, 23
 prevosto *it.*; 332, 25
 prévôt *fr.* — prevosto; 332, 25
 prezic *pr.* — prêcher IIC; 404, 37
 prezzemolo *it.* — petrosellino; 315, 26
 pria *it.* — IIA; 55, 27
 ~ *it.* — vie IIA; 80, 5
 priego *asp.* — IIB; 167, 14
 ~ *pg.* — pino IIB; 165, 32
 prieto *sp.* — IIB; 167, 16
 prieto² *sp.* — IIB; 167, 34
 prigione *it.*; 332, 28
 prim *pr.* — primo; 332, 34
 ~ (preon) *pr.* — ib.; 332, 37
 ~ *lim.* — ib.; 332, 35
 ~ *pr.* — primo IIB; 168, 2
 prima *piem.* — ver; 441, 17
 primariu *wal.* — primo IIB; 167, 39
 primavera *it. sp. pr.* — ver; 441, 13
 primbois *jur.* — primo; 332, 36
 prime-sautier *fr.* — prinsautier
 IIC; 405, 9
 primvarë *wal.* — ver; 441, 14
 primevere *afr.* — ib.; 442, 14
 primo *sp. pg.*; 332, 32
 ~ *sp. pg.* — IIB; 167, 37
 ~ (f.) *occ.* — ver; 441, 17
 ~ hermano *sp.* — primo IIB; 167, 37
 primver *pr.* — ver; 441, 13
 prince *pr. fr.* — IIC; 405, 3
 princeps *pr.* — prince IIC; 405, 4
 princier *afr.* — ib.; 405, 6
 prindese *ven.* — brindisi IIA; 14, 34

pringar *sp.* — pringue IIB; 168, 4
 pringue *sp.* — IIB; 168, 4
 prinna *mail.* — brina IIA; 14, 18
 prinsaut (de) *afr.* — prinsautier
 IIC; 405, 9
 prinsautier *afr.* — IIC; 405, 7
 prinsai *pr.* — prince IIC; 405, 3
 printemps *fr.* — ver; 441, 16
 prioste *sp. pg.* — prevosto; 332, 26
 prisco *sp.* — persica; 314, 19
 prison *sp.* — prigione; 332, 28
 prison *fr.* — ib.; 332, 28
 ~ *afr.* — ib.; 332, 30
 priveghitoare *wal.* — rosignuolo; 358, 22
 pro *it. sp. pg. pr. afr.*; 332, 39
 ~ (adv.) *pr.*; 333, 26
 ~ *afr.* (Eide) — por; 329, 19
 proa *sp. pg. pr.* — prua; 334, 24
 probaina *pr.* — propaggine; 334, 3
 prochain *fr.* — aubain IIC; 209, 33
 proche *fr.* — IIC; 405, 11
 proda *it.* — prua; 334, 26
 prode *it.* — pro; 332, 40
 prode femme *fr.* — prude IIC; 405, 20
 produomo *it.* — ib.; 405, 21
 proef *afr.* — pro; 333, 27
 profeitar *pr.* — profitto; 333, 36
 profeito *apg.* — ib.; 333, 39
 profenda *it.* — prebenda; 331, 29
 profieg *pr.* — profitto; 333, 35
 profil *fr.* — profilare; 333, 31
 profilare *it.*; 333, 30
 profiler *fr.* — profilare; 333, 30
 profilo *it.* — ib.; 333, 31
 profit *fr. cat.* — profitto; 333, 35
 profiter *fr.* — ib.; 333, 36
 profittare *it.* — ib.; 333, 35-36
 profitto *it.*; 333, 35
 prohidia *asp.* (volksm.) — por-
 fia IIB; 166, 34
 prohombre *sp.* — prude IIC; 405, 21
 proie *afr.* — ganado IIB; 135, 15
 prol (f.) *asp. appg.* — pro; 332, 40
 promenade *fr.* — menare; 271, 15
 promener (se) *nfr.* — ib.; 271, 12
 pron *pr.* — pro; 333, 1
 prône (m.) *fr.* — IIC; 405, 16
 prôner *fr.* — prône IIC; 405, 16
 proosamen *pr.* — pro; 333, 14
 propaggine *it.*; 334, 3
 propi *pr.* — proche IIC; 405, 11
 ~ *cat.* — propio; 334, 7
 propio *it. sp.*; 334, 7
 proposer *fr.* — pausare; 310, 1
 propre *fr.* — propio; 334, 9
 propri *pr.* — ib.; 334, 8
 proprio *pg.* — ib.; 334, 8
 propriu *wal.* — ib.; 334, 8
 pros *pr.* — pro; 333, 12
 ~ *pr.* — avol IIC; 213, 23
 prosamen *pr.* — pro; 333, 13-14

prosciugare *it.* — suco; 405, 5
 prosciutto *it.* — *ib.*; 405, 6
 prostrar *pr. pg.* — prostrare; 334, 10
 prostrare *it.*; 334, 10
 protocollo *it.*; 334, 15
 prou *afr.* — pro; 332, 39
 ~ *cat.* — *ib.*; 333, 28
 proue *fr.* — prua; 334, 24
 protusement *afr.* — pro; 333, 14
 prova *it.* — tema *IIB*; 183, 36
 provain *afr.* — propaggine; 334, 4
 provano *it.* — tema *IIB*; 183, 37
 proveccio *it.* — profitto; 333, 38
 provecho *sp.* — *ib.*; 333, 37
 proveire *afr.* — prete; 332, 20
 proveito *pg.* — profitto; 333, 37
 provena *sp.* — propaggine; 334, 3
 provende *fr.* — prebenda; 331, 29
 provianda *it.* — viande *IIC*; 453, 6-7
 provigner *fr.* — propaggine; 334, 4-5
 ~ *afr.* — fermillon *IIC*; 302, 18
 provin *fr.* — propaggine; 334, 3
 provisoire *afr.* — prete; 332, 20-21
 prozom *pr.* — prude *IIC*; 405, 20-21
 prua *it.*; 334, 24
 prude *fr.* — *IIC*; 405, 18
 prudere *it.*; 334, 35
 prud'homme *afr.* — prude *IIC*; 405, 19
 prugna *it.* — brugna; 90, 29
 prugnólo *mail.* — *ib.*; 90, 29
 pruir *pg. pr. cat.* — prudere; 334, 35
 prure *lum.* — *ib.*; 334, 37
 prus *chw.* — pro; 333, 13
 prúzer *pr.* — prudere; 334, 35
 pua *sp.* — mugron *IIB*; 157, 23
 ~ *sp. pg.* — puya *IIB*; 168, 12
 puant *burg.* — punais *IIC*; 405, 31
 puble *jur.* — pioppo; 323, 16
 puce (f.) *fr.* — pulce; 334, 40
 puceau *fr.* — pulcella; 335, 7
 pucella *pr. app.* — *ib.*; 335, 6
 pucelle *fr.* — *ib.*; 335, 6
 ~ *fr.* — ficelle *IIC*; 304, 14
 ~ *fr.* — grésillon *IIC*; 330, 26
 puchero *sp.* — puches *IIB*; 168, 9
 puches (m. pl.) *sp.* — *IIB*; 168, 8
 púdio *asp.* — putto²; 336, 7
 pueg *pr.* — poggio; 326, 25
 puer *afr.* — por *IIC*; 403, 15
 puerco *sp.* — sochez *IIB*; 180, 18
 ~ *espin sp.* — porc-épic *IIC*; 403, 23
 pues *sp.* — poi; 326, 30
 ~ *sp.* — dunque; 160, 15
 pufáiu *wal.* — buf; 93, 7
 pugnale *it.*; 334, 38
 pui *afr.* — poggio; 326, 25
 píida *mail.* — pipita; 323, 22
 puier *afr.* — poggio; 326, 38
 puioir *afr.* — *ib.*; 326, 26
 puirier *afr.* — *IIC*; 405, 24
 puis *fr.* — poi; 326, 31

puiser *fr.* — pozzo; 331, 22
 puits *fr.* — *ib.*; 331, 22
 pula *it.* — *Ila*; 55, 30
 pular *pg.* — *IIB*; 168, 10
 pulce (f.) *it.*; 334, 40
 pulcella *it.*; 335, 5
 pulcinello *it.* — *Ila*; 55, 33
 pulédro *it.* — polédro; 327, 4
 puleggio *it.* — poleggio; 327, 21
 pulegi *pr.* — *ib.*; 327, 21
 pulga *sp. pg.* — pulce; 334, 40
 ~ *sp.* — alcorque *IIB*; 89, 24
 pulgar *sp.* — pollegar; 328, 7
 pulire *it.* — polizia; 327, 32
 pulizia *it.* — *ib.*; 327, 31
 pulpito *it.* — pupitre *IIC*; 406, 1
 pulsar *sp. pg.*; 335, 17
 pultar *rom.* — poltro; 328, 20
 punais *fr.* — *IIC*; 405, 30
 punaise *fr.* — punais *IIC*; 405, 30
 puñal *sp.* — pugnale; 334, 38
 punas *piem.* — punais *IIC*; 405, 34
 punasse *pic.* — *ib.*; 405, 35
 punax *amail.* — *ib.*; 405, 33
 punçar *pg.* — punzar; 335, 24
 puncella *asp.* — pulcella; 335, 5
 punchar *sp.* — punzar; 335, 24
 punga *wal.* — ponga *Ila*; 55, 2
 pungere *it.* — pondre *IIC*; 402, 30
 punicenc *pr.* — ponceau *IIC*; 403, 6
 puntare *it.* — pontare *Ila*; 55, 6
 punto *it.*; 335, 20
 puntone *it.* — spuntone; 335, 37
 punzar *sp.*; 335, 24
 punzecchiare *it.* — punzar; 335, 25
 punzellare *it.* — *ib.*; 335, 24
 punzon *sp.* — *ib.*; 335, 26
 panzone *it.* — *ib.*; 335, 26
 puoi *pr.* — poggio; 326, 25
 pupa *piem.* — poppa; 329, 13
 pupitre (m.) *fr.* — *IIC*; 406, 1
 puput *fr.* — upupa; 436, 24
 pur *wald. apr.* — pure *Ila*; 56, 2
 ~ *chw.* — gaburo *Ila*; 33, 3
 pure *it.* — *Ila*; 55, 40
 ~ *it.* — mon *IIC*; 380, 25
 ~ *it.* — schietto *Ila*; 64, 2
 puridad *nsp.* — poridad *IIB*; 167, 1-2
 puridade *app.* — *ib.*; 167, 1
 purscel *chw.* — pulcella; 335, 7
 purscella *chw.* — *ib.*; 335, 6
 purté *afr.* — poridad *IIB*; 167, 3
 pus *pr. sard.* — poi; 326, 30
 pusigno *it.* — *Ila*; 56, 4
 ~ *it.* — desinare; 152, 21
 Pusnais *afr.* — punais *IIC*; 405, 40
 pussa *cat.* — pulce; 334, 40
 pussée *mail.* — se *IIC*; 423, 37
 pustella *pr.* — postilla *IIB*; 167, 11
 put *pr. afr.* — putto²; 336, 7
 ~ *fr.* — punais *IIC*; 405, 31

puta *sp. pg.* — putto; 335,31
 putain *fr.* — ib.; 336, 3
 ~ *fr.* — nonno; 291,22
 putan *pr.* — putto; 336, 4
 putaña *asp.* — ib.; 336, 2
 pute *afr.* — ib.; 335,31
 putea *wal.* — potere; 331, 2
 puteare *wal.* — ib.; 331, 3
 putica *sic.* — bottega; 79,16
 putina *ven.* — ninno; 290, 8
 putnais *pr.* — punais IIc; 405,30
 puto *sp. pg.* — putto; 335,30
 putput *sp.* — upupa; 436,34
 ~ *fr.* — coquelicot IIc; 263, 4
 putta *it.* — putto; 335,30
 puttana *it.* — ib.; 336, 2

puttello *it.* — putto; 336, 1
 putto *it.*; 335,30
 putto² *it.*; 336, 7
 putz *wal.* — pozzo; 331,22
 púvida *mail.* — pipita; 323,22
 puxar *sp. pg.* — pulsar; 335,18
 ~ *sp.* — torciare; 417,34
 puya *sp.* — IIb; 168,12
 puyar *asp.* — poggio; 326,27
 puzone de Santu Martinu *sard.*
 — martin pescatore; 265,36
 puzza *it.* — puzzo IIa; 56, 6
 puzzare *it.* — ib.; 56, 6
 puzzo *it.* — IIa; 56, 6
 pyer *fr.* — pier IIc; 399,30
 pyrèthre *fr.* — pilatro; 320,11

Q

qua *it.*; 336,12
 quacra *chw.* — quaglia; 336,27
 quaderno *it.* — cahier IIc; 243,33
 quadran *pr.* — ib.; 243, 1
 quadrante *it. sp.* — cadran IIc; 243, 2
 quadrello *it.* — quadro; 336,19
 quadrillo *sp.* — ib.; 336,19
 quadro *it. sp. pg.*; 336,14
 ~ *it.* — coron IIc; 264,40
 quadrone *it.* — ib.; 264,40
 quaglia *it.*; 336,26
 quagliare *it.*; 336,33
 quai *fr.* — cayo; 120,17
 quait *pr.* — quatto; 337,15
 qualche *it.*; 337, 1
 qualcheduno *it.* — qualche; 337, 4
 qualcuno *it.* — ib.; 337, 3
 qualche *asp.* — ib.; 337, 1
 qualsque *pr.* — ib.; 337, 1
 quamvis-deo *agen.* — eziandio
 IIa; 27, 6
 quan *sp.* — IIb; 168,16
 quandius *pr.* — IIc; 406, 2
 quanvis-dè *agen.* — eziandio IIa; 27, 6
 quão *pg.* — quan IIb; 168,16
 quar *pr. fr. asp. app.* — car; 111,21
 ~ *afr.* — coron IIc; 264,38
 quaregnon *afr.* — cahier IIc; 244, 3
 quaresima *it.*; 337, 5
 quaresma *sp.* — quaresima; 337, 5
 quaron *afr.* — coron IIc; 264,39
 quarre *burg.* — quadro; 336,15
 quart *pr.* — primo IIb; 168, 3
 quarta feira *pg.* — mercoledì; 274,11
 quartel *sp. pg.* — quartiere; 337, 3
 quarteron *afr.* — milsoudor IIc; 377,31
 quartier *fr.* — quartiere; 337, 3
 quartiere *it.*; 337, 8
 quarto *sp.* — quartiere; 337,13
 quas *afr.* — casso; 116,39
 quat *bresc.* — quatto; 337,16
 quatir *afr. pic.* — ib.; 337,24

quatir *afr.* — sortire; 390, 3
 quatto *it.*; 337,15
 quattrino *it.* — IIa; 56, 9
 quauquarren *npr.* — rien IIc; 416, 6
 quayer *afr.* — cahier IIc; 243,33
 que *sp. pg. pr. fr.* — che; 123,24
 quebrantar *sp. pg.* — crebantar; 144,20
 quebrar *sp. pg.* — crepare; 144,25
 quecs *pr.* — chaque IIc; 251, 5
 queda *pg.* — IIb; 168,17
 quedar *sp. pg.* — cheto; 123,32
 ~ *sp.* — retoño IIb; 173,38
 quedo *sp. pg.* — cheto; 123,31
 quei *afr.* — che; 123,27
 queimar *pg.* — quemar IIb; 168,19
 queixada *pg.* — casso²; 117, 4
 queixar *pg.* — quexar IIb; 168,28
 queixo *pg.* — cascio; 115,37
 ~ *pg.* — casso²; 117, 3
 quejar *sp.* — quexar IIb; 168,28
 quelha *pg.* — calha IIb; 112,30
 quello *it.*; 337,31
 quelque *fr.* — qualche; 337, 1
 quelqu'un *fr.* — ib.; 337, 4
 quelui *ròm.* — così; 142, 3
 ~ *ròm.* — quello; 337,31
 quem *pg.* — che; 123,30
 ~ *pg.* — quien IIb; 168,36
 quemar *sp.* — IIb; 168,19
 quemquer *pg.* — quien IIb; 169, 2
 quena *wald.* — quin IIc; 406, 7
 quenouille *fr.* — conocchia; 137,13
 quens *afr.* — conte; 137,21
 quepo *sp.* — cascio; 115,38
 querce (f.) *it.* — quercia IIa; 56,11
 quercia *it.* — IIa; 56,11
 ~ *it.* — chène IIc; 254,30
 quercino *it.* — cerquinho IIb; 116,18
 quercino *it.* — chène IIc; 254,32
 querena *pg.* — crena IIb; 121,36
 querer *sp.* — chiedere IIa; 20,29
 queriboiry *pic.* — charivari IIc; 251,24

querole *afr.* — carole IIc; . . . 246,11
 querquier *pic.* — cercare; . . . 122,29
 quesne *fr.* (mndt.) — chène IIc; 254,24
 queso *sp.* — cascio; . . . 115,37
 questo *it.*; . . . 338, 3
 ~ *apg.*; . . . 338, 4
 ~ *it.* — esto; . . . 166, 5
 questui *rôm.* — così; . . . 142, 3
 ~ *rôm.* — questo; . . . 338, 3
 queue *fr.* — coda; . . . 131,24
 queux (f.) *fr.* — IIc; . . . 406, 4
 queux² *afr.* — IIc; . . . 406, 5
 ~ *afr.* — coquin IIc; . . . 263,23
 ~ *afr.* — freux IIc; . . . 311, 8
 quex *cat.* — casso²; . . . 117, 4
 quexar *sp.* — IIb; . . . 168,28
 ~ *sp.* — dexas IIb; . . . 124,26
 querigo *sp.* — IIb; . . . 168,30
 qui *it.*; . . . 338, 8
 ~ *fr.* — che; . . . 123,29
 quia *gen.* — cotenna; . . . 143, 3
 quixa *pg.* — quizá IIb; . . . 169,12
 quichar *pr.* — quatto; . . . 337,28
 quici *it.* — qui; . . . 338,22
 quicio *sp.* *pg.* — IIb; . . . 168,32
 quien *sp.* — IIb; . . . 168,36
 ~ *sp.* — che; . . . 123,30
 quienquiera *sp.* — quien IIb; 169,1-2
 quien sabe *nsp.* — quizá IIb; 169,14
 quiente *afr.* — coltrice; . . . 134, 9
 quignon *fr.* — coin IIc; . . . 261,15
 quilate *sp.* *pg.* — carato; . . . 113, 4
 quillike *wall.* — clique IIc; . . . 259, 4
 quillite *wall.* — ib.; . . . 259, 4
 quilla *sp.* — chiglia; . . . 124,20
 quille *fr.* — ib.; . . . 124,20.31
 ~ *fr.* — clisse IIc; . . . 259, 8
 quima *sp.* (mndt.) — IIb; . . . 169, 4
 quima *sp.* (mndt.) — cinna; . . . 127, 3
 quimera *sp.* — chimera; . . . 124,26
 quin *afr.* — coin IIc; . . . 261,12
 quin, quina *apr. npr.* — IIc; 406, 6
 quincaille *fr.* — clinquant IIc; 258,34
 quinci *it.* — IIa; . . . 56,16
 quindi *it.* — quinci IIa; . . . 56,16
 ~ *it.* — aquende IIb; . . . 97,19

quinh, quinha *apr. npr.* — quin
 IIc; . . . 406, 6
 quinhão *pg.* — coin IIc; . . . 261,16
 quignon *sp.* — ib.; . . . 261,15
 quinson *npr. burg.* — pincione; 321,36
 quinta *sp. pg.* — IIb; . . . 169, 7
 ~ feira *pg.* — giovedì; . . . 213,19
 quintaine *afr.* — quintana; . . . 338,29
 ~ *afr.* — bagordo; . . . 45,26-37
 quintal *sp. pg. pr.* — quintale; 338,23
 ~ *fr.* — ib.; . . . 338,24
 quintale *it.*; . . . 338,22
 quintana *it. pr.*; . . . 338,29
 quinte *afr.* — quinta IIb; . . . 169,10
 quirate *apg.* — carato; . . . 113, 4
 quircare *sard. log.* — cercare; 122,24
 qui sab *asp.* — quizá IIb; . . . 169,14-15
 quiscadaun *apg.* — cadaúno; . . . 97,38
 quiscadauno *asp.* — ib.; . . . 97,37-38
 ~ *asp.* — ciascuno; . . . 125,30
 quitar *sp. pg.* — cheto; . . . 123,29
 ~ *sp.* — tomar IIb; . . . 185,22
 quitare *it.* — cheto; . . . 124, 1
 quiti *pr.* — ib.; . . . 123,28
 quito *sp.* — ib.; . . . 123,28
 ~ *sp.* — tomar IIb; . . . 185,22
 quitte *fr.* — cheto; . . . 123,28
 quitter *fr.* — ib.; . . . 123,40
 quivi *it.* — quinci IIa; . . . 56,11
 quivrer *afr.* — IIc; . . . 406, 9
 quixada *sp.* — casso²; . . . 117, 4
 quixera *sp.* — ib.; . . . 117, 5
 quixote *sp.* — coscia; . . . 141,19
 quizá *sp.* — IIb; . . . 169,12
 quizab *asp.* — quizá IIb; . . . 169,15
 quizaís *apg.* — ib.; . . . 169,12
 quizas *sp.* — ib.; . . . 169,12
 quoi *fr.* — che; . . . 123,27
 quoquart *afr.* — coq IIc; . . . 262,30
 quor *pr.* — ora²; . . . 295, 9
 ~ *pr.* — quora IIc; . . . 406,12
 quora *pr.* — IIc; . . . 406,12
 ~ *pr.* — ora²; . . . 295, 9
 quoras *pr.* — quora IIc; . . . 406,12
 quota *it.*; . . . 338,24
 quotare *it.* — quota; . . . 338,27

R

raalingues *afr.* — ralingues
 IIc; . . . 408,34-35
 raançon *fr.* (vrlt.) — rançon IIc; 409,26
 ~ *afr.* — mais IIc; . . . 367,14
 rabâcher *fr.* — IIc; . . . 406,14
 raban *fr.* — haubans IIc; . . . 342,23
 ~ *fr.* — ruban IIc; . . . 420,13
 rábano *sp.* — IIb; . . . 169,16
 rabão *pg.* — rábano IIb; . . . 169,16
 rabaquet *cat.* — ribeba; . . . 348,40
 rabábaro *it.*; . . . 339, 1
 rabasta *pr.* — IIc; . . . 406,22

rabastejá *npr.* — rabasta IIc; 406,24
 rabâter *afr.* — ib.; . . . 406,24
 rabear *sp. pg.* — rabo IIb; . . . 169,19
 rabeca *pg.* — ribeba; . . . 348,40
 rabel *sp.* — ib.; . . . 348-349
 ~ *pg.* — ib.; . . . 349, 1
 ~ *piem.* — rabo IIb; . . . 169,24
 rabesco *it.* — arabesco; . . . 28, 6
 rabey *pr.* — ribeba; . . . 348,40
 râble (m.) *fr.* — IIc; . . . 406,20
 rablè *piem.* — rabo IIb; . . . 169,24
 rabo *sp. pg.* — IIb; . . . 169,18

rabo *sp.* — raposa IIB; . . . 171, 1
 rabosa *cat.* — ib.; . . . 171, 9
 raboso *sp. pg.* — rabo IIB; . . . 169, 19
 rabot *fr.* — raboter IIC; . . . 406, 33
 raboter *fr.* — IIC; . . . 406, 33
 raboteux *fr.* — raboter IIC; . . . 407, 8
 rabougrir *fr.* — IIC; . . . 407, 7
 rabrouer *fr.* — bravo; . . . 88, 4
 raca *pr.* — IIC; . . . 407, 15
 racà *com.* — racher IIC; . . . 407, 23
 racaille *fr.* — raca IIC; . . . 407, 15
 racar *pr.* — racher IIC; . . . 407, 21
 racca *pr.* — raca IIC; . . . 407, 15
 raccattare *it.* — accattare; . . . 5, 27
 racchetta *it.*; . . . 339, 7
 raccotrout *fr.* — cuire; . . . 147, 40
 race *fr.* — razza; . . . 343, 26
 racha *asp.* — rajar IIB; . . . 170, 3
 ~ *pg.* — ib.; . . . 170, 3
 rachar *pg.* — ib.; . . . 170, 1-2
 rache (f.) *fr.* — IIC; . . . 407, 18
 racher *afr.* — IIC; . . . 407, 21
 racheter *fr.* — accattare; . . . 5, 27
 racimo *sp.* — raisin IIC; . . . 408, 15
 racine *fr.* — IIC; . . . 407, 26
 racion *sp.* — razione; . . . 343, 23
 racler *afr.* — rascar; . . . 342, 26
 racó *cat.* — rincón IIB; . . . 174, 10
 rada *it. sp.*; . . . 339, 9
 raddotto *it.* — ridotto; . . . 350, 22
 rade *fr.* — rada; . . . 339, 9
 ~ *afr. pic.* — rando IIB; . . . 171, 27
 radeau *fr.* — IIC; . . . 407, 28
 radelh *pr.* — radeau IIC; . . . 407, 28
 radel (f.) *it.* — raifort IIC; . . . 408, 3
 radio *asp.* — IIB; . . . 169, 34
 radis (m.) *fr.* — raifort IIC; . . . 408, 3
 rado *it.* — IIA; . . . 56, 18
 radoter *fr.* — IIC; . . . 407, 29
 raelingues *afr.* — ralingues IIC; . . . 408, 25
 raembre *fr.* — craindre IIC; . . . 266, 31
 rafa *piem.* — raffare; . . . 339, 13
 rafano *it.* — rábano IIB; . . . 169, 17
 rafé *piem.* — raffare; . . . 339, 11
 rafez *asp.* — IIB; . . . 169, 25
 raffà *mail.* — raffare; . . . 339, 11
 raffar *chuv.* — ib.; . . . 339, 12
 raffare *it.*; . . . 339, 11
 raffie *hem. lothr.* — raffare; . . . 339, 13
 ~ *lothr.* — ib.; . . . 339, 27
 raffier *afr.* — ib.; . . . 339, 12
 raffio *it.* — ib.; . . . 339, 16
 raffie *afr.* — ib.; . . . 339, 23
 raffoua *lothr.* — ib.; . . . 339, 12
 raffie *fr.* — ib.; . . . 339, 16
 raffier *fr.* — ib.; . . . 339, 16
 ragazza *it.* — ragazzo IIA; . . . 56, 19
 ragazzo *it.* — IIA; . . . 56, 19
 rage *fr.* — rêve IIC; . . . 415, 7
 ragghiare *it.* — raire IIC; . . . 408, 9
 raggiare *it.* — raggio; . . . 339, 33

raggio *it.*; . . . 339, 30
 ragia *it.* — IIA; . . . 56, 24
 ragout *fr.* — ragoutier IIC; . . . 407, 28
 ragoutier *fr.* — IIC; . . . 407, 28
 raguer *fr.* — IIC; . . . 408, 1
 ragunare *it.* — logoro; . . . 253, 24
 rabez *asp.* — rafez IIB; . . . 169, 25
 rai *afr. pr.* — raggio; . . . 339, 30, 31
 raie *fr.* — ib.; . . . 339, 33, 340, 7
 ~ *afr.* — ib.; . . . 340, 2
 ~ *fr.* — rate IIC; . . . 410, 8
 raier *afr.* — raggio; . . . 339, 24
 raifort *fr.* — IIC; . . . 408, 3
 raig *pr.* — raggio; . . . 339, 30
 raigon *sp.* — rapaz IIB; . . . 170, 27
 railler *fr.* — rallar; . . . 340, 9-10
 rain *afr.* — rame IIC; . . . 409, 4
 ~ (de bois) *fr.* — IIC; . . . 408, 4
 raine *fr. (mndt.)* — grenouille IIC; . . . 330, 13
 ~ *fr. (vrlt.)* — reinette IIC; . . . 413, 6
 raio (de mel) *pg.* — raggio; . . . 340, 4
 raiponce (f.) *fr.* — raperonzo; . . . 342, 19
 raire *fr.* — IIC; . . . 408, 6
 raise *afr.* — IIC; . . . 408, 12
 ~ *afr.* — rasse IIC; . . . 410, 1
 raisin *fr.* — IIC; . . . 408, 15
 raissar *pr.* — IIC; . . . 408, 18
 raissos *pr.* — raissar IIC; . . . 408, 19
 raja *sp.* — rajar IIB; . . . 170, 1
 rajar *sp.* — IIB; . . . 170, 1
 ralar *pg.* — rallar; . . . 340, 9
 rale *lim. hem.* — ralo IIB; . . . 170, 14
 râle *fr.* — râler IIC; . . . 408, 24
 ralé *pg.* — ralea IIB; . . . 170, 5
 ralea *sp.* — IIB; . . . 170, 5
 râler *fr.* — IIC; . . . 408, 22
 ralingues (pl.) *fr.* — IIC; . . . 408, 20
 rallar *sp. cat.*; . . . 340, 9
 rallo *sp.* — rallar; . . . 340, 10
 ralo *sp. pg.* — IIB; . . . 170, 7
 ~ *pg.* — rallar; . . . 340, 10
 rama *it. sp. pr.* — rame IIC; . . . 408, 40
 ~ *sp.* — rame² IIC; . . . 409, 11
 ramà *com.* — derramar IIB; . . . 123, 22
 ramace *it.* — nido; . . . 288, 37
 ramadou *fr.* — amadou *fr.* IIC; . . . 203, 3
 ramarro *it.* — IIA; . . . 56, 26
 rambla *sp. cat.* — IIB; . . . 170, 20
 rame *it.*; . . . 340, 16
 ~ *it.* — ramarro IIA; . . . 56, 26
 ~ (f.) *fr.* — IIC; . . . 408, 40
 ~ *fr.* — risma; . . . 352, 20
 rame² *fr.* — IIC; . . . 409, 10
 ramē *wal.* — rame² IIC; . . . 409, 11
 rameau *fr.* — rame IIC; . . . 409, 5
 ramenc *pr.* — ramingo; . . . 340, 24
 ramentevoir *afr.* — mentar; . . . 271, 28
 ramequin *fr.* — IIC; . . . 409, 19
 ramera *sp.* — ramingo; . . . 340, 28
 ramertino *it.*; . . . 340, 21
 ramero *sp.* — ramingo; . . . 340, 28

ramette *fr.* — rame² IIc; . . . 409,10
 ramf *lomb.* — rampa; . . . 340,35
 ~ *lomb.* — ramfo IIa; . . . 56,28
 ramicello *it.* — rinceau IIc; . . . 416,18
 ramingo *it.*; . . . 340,34
 ramingue *fr.* — ramingo; . . . 340,25
 ramir *pr.* — aramir IIc; . . . 206,31
 rammaricarsi *it.* — amaricare; . . . 18,17
 rammárico *it.* — ib.; . . . 18,18
 rammentare *it.* — mentar; . . . 271,33
 ramolaccio *it.* — IIa; . . . 56,30
 ~ *it.* — remolacha IIb; . . . 173,19
 ramon *fr.* — IIc; . . . 409,14
 ~ *sp.* — IIc; . . . 409,15
 ramoner *fr.* — ramon IIc; . . . 409,14
 rampa *it. pr.*; . . . 340,30
 ~ *sp.*; . . . 340,33
 rampant *nfr.* — rampa; . . . 340,31-32
 rampare *it.* — ib.; . . . 340,31
 rampe *fr.* — ib.; . . . 340,33
 ramper *nfr. afr.* — ib.; . . . 340,31
 rampo *it.* — ib.; . . . 340,30
 rampogna *it.* — ib.; . . . 341, 4
 rampognare *it.* — ib.; . . . 340,40
 rampoina *cat.* — ib.; . . . 341, 7
 rampoinar *pr.* — ib.; . . . 341, 8
 rampollare *it.* — pollare IIa; . . . 54,39
 ramponare *ven.* — rampa; . . . 341, 7
 rampone *it.* — ib.; . . . 340,39
 ramponer *afr.* — ib.; . . . 341, 1
 ramponne *hen.* — ib.; . . . 341, 5
 ramponzolo *it.* — taperonzo; . . . 342,17
 ramposne *afr.* — rampa; . . . 341, 4
 ramposner *afr.* — ib.; . . . 341, 1
 ran *pic.* — IIc; . . . 409,16
 ~ *occ.* — ranc IIc; . . . 409,18
 ~ *piem.* — rang IIc; . . . 409,30
 ranart *sp.* (Nordost) — renard
 IIc; . . . 413,23
 ranc *pr.* — IIc; . . . 409,18
 ~ *afr.* — ranco; . . . 341, 8
 rancare *it.* — ib.; . . . 341, 9
 ranche (f.) *fr.* — IIc; . . . 409,24
 ranchè *piem.* — ranco; . . . 341,11-12
 rancho *sp.* — rang IIc; . . . 409,37
 rancignare *ven.* — rêche IIc; 411,36-37
 rancio *it.* — arancio; . . . 28,20
 ~ *it.* — puzzo IIa; . . . 56, 8
 ranco *it. cat.*; . . . 341, 8
 ~ *ven.*; . . . 341, 9
 rancoeur *afr.* — rancore; . . . 341,20
 rancon *asp.* — rincon IIb; . . . 174,10
 ~ *asp.* — ranc IIc; . . . 409,22
 rançon *fr.* — IIc; . . . 409,26
 rancon *asp. pg. pr.* — rancore; 341,20
 rancore *it.*; . . . 341,20
 rancune *fr.* — rancore; . . . 341,23
 rancura *it. app.* — ib.; . . . 341,24
 randa *sp.*; . . . 341,25
 ~ *npr. piem.*; . . . 341,37
 ~ *pr.*; . . . 341,40

randa (a) *it.* — randa; . . . 342, 3
 randá *npr. piem.* — ib.; . . . 341,39
 randal *sp.* — ib.; . . . 341,25-26
 randar *pr.* — ib.; . . . 341,37
 randello *it.* — IIa; . . . 57, 1
 randir *afr.* — randar; . . . 342, 6
 randola *pr.* — røndine; . . . 357,18
 randon (a, de) *pr. afr.* — randar; 342, 6
 randonar *pr.* — ib.; . . . 342, 9
 randoner *afr.* — ib.; . . . 342, 9
 rane *fr.* (mndt.) — grenouille IIc; 330,13
 ranf *lomb.* — rampa; . . . 340,35
 ~ *lomb.* — ramf IIa; . . . 56,28
 rang *fr.* — IIc; . . . 409,37
 ranger *pg.* — IIb; . . . 170,21
 ~ *fr.* — rang IIc; . . . 409,37
 rangier *fr.* — rangifero; . . . 342,13
 rangifero *it. sp.*; . . . 342,13
 rannicchiare *it.* — nicchio; . . . 288,24
 ranocchia *it.* — grenouille IIc; 330, 5
 ranvér *chw.* — renou IIc; . . . 413,30
 Raou *fr.* — loup-garou IIc; . . . 363,22
 Raoul *fr.* — ib.; . . . 363,22
 rap *com.* — raffare; . . . 339,29
 ~ *piem.* — rappa IIa; . . . 57, 5
 rapá *lomb. ven.* — rappare; . . . 342,30
 rapaceria *sp.* — rapaz IIb; . . . 170,34
 rapagon *sp.* — ib.; . . . 170,36
 rapan *aval.* — rampa; . . . 340,38
 rapar *pr.* — ib.; . . . 340,37
 ~ *sp. pg. pr.* — rappare; . . . 342,21
 ~ *sp.* — ib.; . . . 342,24
 rapare *lomb. ven.* — ib.; . . . 342,29
 rapatù *bresc.* — escuerzo IIb; 129,25-26
 rapaz *sp. pg.* — IIb; . . . 170,30
 rapaza *sp. pg.* — rapaz IIb; 170,30-31
 râpe *fr.* — raspare; . . . 343,15
 rapè *rom.* — rampa; . . . 340,39
 râper *fr.* — raspare; . . . 343,12
 raperonzo *it.*; . . . 342,17
 raperonzolo *it.* — raperonzo; . . . 342,17
 rapetasser *fr.* — pedazo IIb; . . . 163,29
 rapière *fr.* — IIc; . . . 409,29
 rapire *it.* — ravir IIc; . . . 411, 8
 rapónzal *rom.* — raperonzo; . . . 342,18
 raponzulu *sic.* — ib.; . . . 342,17
 raposa *sp. pg.* — IIb; . . . 171, 1
 ~ *sp.* — golpe; . . . 217,31
 raposo *sp. pg.* — raposa IIb; 171, 1
 raponá *lothr.* — rappare; . . . 342,22
 rappa *it.* — IIa; . . . 57, 4
 ~ *it.* — rappare; . . . 342,28
 rappare *it.*; . . . 342,21
 rappresaglia *it.* — ripresaglia; 352,23
 raquer *pic.* — racher IIc; . . . 407,21
 raqueta *sp.* — racchetta; . . . 339, 7
 raquette *fr.* — ib.; . . . 339, 8
 ras *fr.* — raso; . . . 343, 3
 ~ *pr.* — rez IIc; . . . 415,20
 ras e ras *pr.* — ib.; . . . 415,24
 rasa *pr.* — rasae IIc; . . . 410, 1

rasar *sp. pg.* — rasare; 342,32
 rasare *it. ven. lomb.*; 342,32
 rasca *pr.* — rascar; 342,34
 rascar *sp. pg. pr.*; 342,34
 ~ *apg.*; 343, 2
 Rascese *aut.* — raso; 343,10
 rascha *chw.* — ragia IIa; 56,34
 rasche *afr.* — rascar; 342,35
 raschia *it.* — ib.; 342,37
 raschiare *it.* — ib.; 342,36
 rascia *it.* — raso; 343, 5
 rasclar *cat.* — rascar; 342,36
 rascler *afr.* — ib.; 342,36
 rasén *pr.* — rez IIc; 415,36
 rasente *it.* — ib.; 415,27
 raser *fr.* — rasare; 342,33
 rasgar *sp. pg.* — rascar; 342,38
 rasgo *sp. pg.* — ib.; 342,38
 rasguñar *sp.* — ib.; 342,40
 ~ *sp.* — arañar IIb; 97,33
 rasilla *sp.* — raso; 343, 4
 raso *it. sp.*; 343, 3
 rasojo *it.* — cesoje IIa; 20, 5
 raspa *sp. pr.* — raspare; 343,14
 raspar *sp.* — ib.; 343,12
 raspate *it.*; 343,12
 raspo *it.* — raspate; 343,13
 Rasse *afr.* — raso; 343, 8
 rasse *afr.* — IIc; 410, 1
 rassembrare *it.* — sembrare; 378, 1
 rassettare *it.* — assettare; 86,34
 rastello *it.* — rastro; 343,21
 rastillo *sp.* — ib.; 343,21
 rasto *pg.* — ib.; 343,19
 rastrello *it.* — ib.; 343,20
 rastrillo *sp.* — ib.; 343,21
 rastro *it.*; 343,18
 ~ *sp.*; 343,19
 rat *pr. fr.* — ratto; 343,23
 ~ *com.* — randello IIa; 57, 3
 rata-pennada *pr.* — chauve-souris IIc; 254, 8
 rata-pignata *sard.* — ib.; 254,8-9
 ratar *pg. cat.* — ratto; 343,27
 ratayon *pic. champ.* — tata; 413,21
 rate (f.) *fr.* — IIc; 410, 3
 ratè *piem.* — ratto; 343,27
 ratear *sp.* — ib.; 343,28
 râteau *fr.* — rastro; 343,21
 ratero *sp.* — ratto; 343,28
 ratin *afr.* — ratis IIc; 410,12
 ration *pr. fr.* — razione; 343,33
 ratis *afr.* — IIc; 410,12
 ratj *cat.* — gozo IIb; 138,33
 rato *sp.* — IIb; 171,25
 ~ *sp. pg.* — ratto; 343,23
 raton *fr.* — rate IIc; 410,10
 ratonar *sp.* — ratto; 343,27
 ratto *it.*; 343,23
 ~ *it.* — IIa; 57, 6
 rauba *pr.* — roba; 354,19

rauba *chw.* — roba; 354,21
 raubar *pr.* — ib.; 354,22
 ~ *pr.* — bugia; 93,22-23
 ~ *pr.* — galoppare; 198,10
 raudal *sp. pg.* — rando IIb; 171,28
 raudo *sp.* — IIb; 171,27
 rauma *pr.* — rhume IIc; 415,32
 ~ *pr.* — choisir IIc; 257,17
 raus *pr.* — IIc; 410,24
 ~ *pr.* — galoppare; 198,10
 rausa *pr.* — IIc; 410,27
 rausar *apg.* — IIb; 171,29
 rauser *afr.* — refusare; 351,8-9
 raust *pr.* — rostire; 358,29
 raust, a *pr.* — IIc; 410,31
 raustir *pr.* — rostire; 358,27
 rautar *pr.* — IIc; 410,39
 rauxar *apg.* — rausar IIb; 171,29
 rauza *pr.* — rausa IIc; 410,27
 rauzel *pr.* — raus IIc; 410,24-25
 ravacher *afr.* — rabâcher IIc; 406,20
 ravage *fr.* — ravir IIc; 411, 9
 ravasser *burg.* — rêve IIc; 415,13
 ravauder *fr.* — IIc; 411, 3
 ravauderie *fr.* — ravauder IIc; 411, 5
 ravaut *afr.* — ib.; 411, 6
 râve *lothr.* — rêve IIc; 414,35
 ravelin *fr.* — rivellino; 353,38
 râver *lothr.* — rêve IIc; 414,36
 ravidar *chw.* — reptar; 347,29
 ravir *fr.* — ravir IIc; 411, 9
 ravine *fr.* — ib.; 411, 9
 ravir *fr.* — IIc; 411, 8
 raya *sp. pg. pr.* — raggio; 339,32
 rayar *sp. pr.* — ib.; 339,34
 rayer *nfr.* — ib.; 339,35
 rayo *sp. pg.* — ib.; 339,30
 rayon *nfr.* — ib.; 339,31
 ~ (de miel) *nfr.* — ib.; 340, 3
 raz *pg.* — arazzo IIa; 5,24
 raza *sp. pg. pr.* — razza; 343,36
 razq *wal.* — raggio; 339,32
 razim *pr.* — raisin IIc; 408,15
 razina *pr.* — racine IIc; 407,26
 razione *it.*; 343,33
 razza *it.*; 343,36
 ~ *it.* — raggio; 339,32
 razzare *it.* — ib.; 339,33
 razzo *it.* — ib.; 339,30
 ~ *it.* — arazzo IIa; 5,22
 re *pr.* — rien IIc; 416, 3
 ré *afr.* — IIc; 411,10
 real *sp. pg.* — IIb; 171,34
 real* *sp. pg.* — IIb; 171,36
 realme *asp.* — reame; 344, 4
 reame *it. asp.*; 344, 4
 reattino *it.* — roitelet IIc; 418,11
 rebatar *sp. pg.* — IIb; 172, 7
 rebbio *it.* — IIa; 57, 8
 rebec *fr.* — ribeba; 348,40
 rebelle *afr.* — ib.; 349, 1

rebellin *sp.* — rivellino; . . . 353,38
 rebentar *sp. pg.* — IIb; . . . 172,11
 rebitar *pg.* — river IIc; . . . 417,15
 rebondre *pr. afr.* — IIc; . . . 411,23
 rebosar *nsp.* — versare; . . . 442,37
 rebost *pr.* — rebondre IIc; . . . 411,24
 rebotar *pr.* — raboter IIc; . . . 407, 1
 rebôte *burg.* — rebondre IIc; 411,23
 rebours *fr.* — broza; 89,39
 rebourser *fr.* — ib.; 89,39
 reboz *afr.* — rebondre IIc; . . . 411,24
 rebrousser *fr.* — broza; 89,39
 recá *com.* — racher IIc; . . . 407,22
 recabdar *asp. apg.* — recaudar
 IIb; 172,13
 recabedar *apg.* — ib.; . . . 172,13-19
 recabedo *apg.* — ib.; 172,19
 recabito *apg.* — ib.; 172,19
 recadar *pg.* — ib.; 172,13
 recado *sp.* — ib.; 172,14
 ~ *pg.* — ib.; 172,15
 recaigner *afr.* — regañar; . . . 346,18
 recamar *sp. pg.* — ricamare; . . . 349, 7
 recamer *fr.* — ib.; 349, 7
 recamo *sp. pg.* — ib.; 349, 8
 recaner *afr.* — regañar; 346,18
 récapte *cat.* — recaudar IIb; 172,20-21
 recare *it.* — IIa; 57,14
 recatar *sp. pg.* — catar; 118,21
 recato *sp. pg.* — ib.; 118,22
 recaudar *sp.* — IIb; 172,13
 recaudo *sp.* — recaudar IIb; 172,13-14
 recear *pg.* — zelo; 449,39
 recensar *pr.* — rincer IIc; 416,23
 recentar *sp.* (vrlt.) — ib.; . . . 416,24
 receo *pg.* — zelo; 449,40
 recerelat *pr.* — cerceau IIc; 274,33
 recerclé *afr.* — ib.; 274,33
 récere *it.* — IIa; 57,18
 réchaner *herr.* — regañar; . . . 346,21-22
 rechap *pr.* — chef IIc; 254,17
 rêche *pic.* — IIc; 411,33
 rechi *wall.* — racher IIc; . . . 407,21
 rechief *afr.* — chef IIc; 254,17
 rechignar *pr.* — rêche IIc; . . . 411,37
 rechigne (adj.) *fr.* — ib.; . . . 411,33
 rechigner *afr.* — ib.; 411,37
 ~ *fr.* — ib.; 411,35
 rechin *fr.* — ib.; 411,33
 ~ *fr.* — rognone; 356,26
 rechinar *sp. pg.* — rêche IIc; 411,38
 rechiner *afr.* — ib.; 411,37
 récif *fr.* — arrecife IIb; 99,24
 recife *pg.* — ib.; 99,21
 reciner *afr.* — desinare; . . . 152,12-13
 récio *sp.* — IIb; 172,26
 recobrar *pr.* — cobrar; 130, 7
 recobrar-se *sp.* — ib.; 130, 7
 recodir *asp.* — cudir IIb; 122,13
 recodo *sp.* — cúbito; 146,15
 recoi *afr.* — cheto; 123,21

recolice *afr.* — regolizia; . . . 346,35
 recourre *nfr.* — scuotere; . . . 375,20
 recousse *fr.* — ib.; 375,21
 recouvrer *afr.* — cobrar; . . . 130, 8
 récova *pg.* — récuia IIb; . . . 172,21
 recreant *afr.* — ricredersi; . . . 350,19
 recreer *asp.* — ib.; 350, 8
 recreire (se) *pr. afr.* — ib.; . . . 350, 7
 recreu *afr.* — ib.; 350,11
 recrezen *pr.* — ib.; 350,11
 recrezut *pr.* — ib.; 350,11
 recroitre *fr.* — recru IIc; . . . 412, 6
 recru *fr.* — IIc; 412, 5
 recrue *fr.* — recru IIc; 412, 5
 recruter *fr.* — ib.; 412,5-6
 récuia *sp. cat.* — IIb; 172,21
 recuar *pg.* — rinculare; 352,19
 recudar *apg.* — refusare; . . . 351,14
 recudir *sp. pg.* — cudir IIb; . . . 122,12
 recular *sp. pr.* — rinculare; . . . 352,19
 reculer *fr.* — ib.; 352,19
 reculons (à) *fr.* — ib.; 352,21
 red *sp.* — randa; 341,24
 ~ *sp.* — ré IIc; 411,16
 ~ *sp.* — redil IIb; 172,24
 redable *occ.* — râble IIc; 406,20
 reddere *ait.* — rendere; 347, 6
 rédea *pg.* — rédina; 344,10
 redęcinq *wal.* — racine IIc; . . . 407,27
 redil *sp. pg.* — IIb; 172,23
 redimir *sp.* — remir IIb; . . . 173,18
 rédina *it.*; 344, 9
 ~ *it.* — parco; 306, 2
 redingote *fr.* — IIc; 412, 7
 re di sjepe *it.* — roitelet IIc; 413,13
 redo *it.*; 344,19
 redomoinho *pg.* — mulino; . . . 284,13
 redondear *sp.* — rogner IIc; . . . 417,26
 redonhar *pr.* — ib.; 417,22-23
 redor *sp.* — IIb; 172,25
 redorta *pr.* — ritorta; 353,18
 redoter *afr.* — radoter IIc; . . . 407,29
 redoute (f.) *fr.* — ridotto; . . . 350,22-23
 redrar *asp.* — redruña IIb; . . . 173, 2
 redre *pr.* — rendere; 347, 7
 redro *sp.* — redruña IIb; 173, 2
 redruña *sp.* — IIb; 172,40
 ~ *sp.* — gauche IIc; 317,12
 reducto *sp.* — ridotto; 350,22
 réduit *fr.* — ib.; 350,22
 rée (de miel) *afr.* — raggio; . . . 340, 2
 refe *it.* — IIa; 57,20
 refece *apg.* — rafez IIb; 169,25
 refem *pg.* — rehen IIb; 173,11
 refiudar *pr.* — rifiutare IIa; . . . 58, 1
 refiéehir *fr.* — fléchir IIc; . . . 306,21
 refoufá *npr.* — fofó IIb; 132,25
 refrain *fr.* — refran; 345,21
 refraindre *afr.* — ib.; 345,21
 refran *sp.*; 345,21
 refranh *pr.* — refran; 345,21

refranher *pr.* — crepare; . . . 144,30
 refrão *pg.* — refran; . . . 345,21
 refregar *sp.* — fregare; . . . 189,40
 refriega *sp.* — *ib.*; . . . 190,1
 ~ *sp.* — riote *IIC*; . . . 416,33
 refrim *pr.* — refran; . . . 345,35
 refrinher *pr.* — *ib.*; . . . 345,34
 refrogner (se) *fr.* — frignare *IIa*; . . . 31,30
 refroigner *afr.* — *ib.*; . . . 32,2
 refudá *mail.* — rifiutare *IIa*; . . . 57,40
 refudar *pr.* — rifiutare; . . . 351,3
 ~ *pr.* — rifiutare *IIa*; . . . 57,40
 refudar *pr.* — *ib.*; . . . 57,40
 refusar *pg. pr.* — rifiutare; . . . 351,3
 ~ *pr.* — biasciu; . . . 65,19
 refuser *fr.* — rifiutare; . . . 351,3
 rega *pr.* — raggio; . . . 340,8
 regaagner *afr.* — guadagnare; . . . 226,22
 regain *nfr.* — guaime; . . . 227,18
 régál *fr.* — regalare; . . . 345,39
 regalar *sp. pg.* — *ib.*; . . . 345,38
 ~ *sp. asp.* — *ib.*; . . . 346,3
 ~ *sp.* — carrasca *IIb*; . . . 114,21
 regalare *it.*; . . . 345,38
 regalarse *sp.* — regalare; . . . 346,4
 regaler *fr.* — *ib.*; . . . 345,38
 regalicia *pr.* — regolizia; . . . 346,34-35
 regaliz *sp. pg.* — *ib.*; . . . 346,34
 regalo *it. sp. pg.* — regalare; . . . 345,39
 reganar *pr.* — regañar; . . . 346,17
 regañar *sp.*; . . . 346,16
 reganhar *pr. pg.* — regañar; . . . 346,16
 regatar *pg.* — accattare; . . . 5,27
 regazar *sp. pg.* — regazo *IIb*; . . . 173,4
 regazo *sp. pg.* — *IIb*; . . . 173,4
 ragazzo *ver.* — ragazzo *IIa*; . . . 56,23
 regelar *sp.* — regalare; . . . 345,38
 regeler *afr.* — *ib.*; . . . 346,11
 regiber *afr.* — regimber *IIb*; . . . 412,14
 regiel *afr.* — regalare; . . . 346,12
 regimber *fr.* — *IIc*; . . . 412,9
 régime *fr.* — reame; . . . 344,8
 regippai *burg.* — regimber *IIc*; . . . 412,15
 regisme *pr.* — reame; . . . 344,8
 registro *pg.* — registro; . . . 346,30
 registre *pr. fr.* — *ib.*; . . . 346,29
 registro *it. sp.*; . . . 346,29
 reglia *com.* — randello *IIa*; . . . 57,3
 réglise *nfr.* — regolizia; . . . 346,35
 regna *pr.* — rédina; . . . 344,10
 regnon *afr.* — rognone; . . . 356,21
 regocijo *sp.* — gozo *IIb*; . . . 138,39
 regoldar *sp.* — *IIb*; . . . 173,7
 regolizia *it.*; . . . 346,34
 regret *fr.* — regretter *IIc*; . . . 412,19
 regretar *pr.* — *ib.*; . . . 412,24
 regretre *afr.* — *ib.*; . . . 412,20
 regretter *fr.* — *IIc*; . . . 412,19
 regulecia *pr.* — regolizia; . . . 346,35
 rehen *sp.* — *IIb*; . . . 173,11
 rehendijsa *asp.* — rendija *IIb*; . . . 173,22

rehusar *sp.* — rifiutare; . . . 351,3
 rehuser *afr.* — *ib.*; . . . 351,3
 rehuzar *pr.* — *ib.*; . . . 351,3
 reja *wal.* — rognna; . . . 356,16
 reille *afr.* — relha; . . . 346,38
 reimbrar *apg.* — membrare; . . . 270,30
 reina *pr.* — rédina; . . . 344,13
 reinchar *asp.* — hennir; . . . 234,22
 reine *fr.* — fierce *IIc*; . . . 304,22
 reinette *fr.* — *IIc*; . . . 413,3
 reinser *afr.* — *IIc*; . . . 416,22
 reire *pr.* — retro; . . . 348,6
 reissidar *pr.* — destare *IIa*; . . . 25,15
 reiz *afr.* — ré *IIc*; . . . 411,15
 reja *sp.* — *IIb*; . . . 173,13
 ~ *sard.* — raggio; . . . 340,4
 ~ *sp.* — relha; . . . 346,38
 rejo *sp.* — ardiglione; . . . 29,38
 ~ *sp.* — rebbio *IIa*; . . . 57,12
 relais *fr.* — relayer *IIc*; . . . 413,9
 relaisser *fr.* — *ib.*; . . . 413,10
 relámpago *sp. pg.* — lampo; . . . 242,8
 relayer *fr.* — *IIc*; . . . 413,8
 relé *pg.* — ralea *IIb*; . . . 170,5
 relha *pr. pg.*; . . . 346,38
 ~ *pg.* — reja *IIb*; . . . 173,13
 relief *fr.* — *IIc*; . . . 413,11
 relieve *sp.* — relief *IIc*; . . . 413,15
 relinchar *sp.* — hennir; . . . 234,22
 reloeuir *mail.* — oriuolo; . . . 296,14
 relógio *pg.* — *ib.*; . . . 296,14
 relotge *pr.* — *ib.*; . . . 296,15
 reloj *sp.* — *ib.*; . . . 296,14
 reluquer *fr.* — luquer *IIc*; . . . 364,16
 relva *pg.* — *IIb*; . . . 173,15
 relvar *pg.* — relva *IIb*; . . . 173,15
 rem *apg.* — rien *IIc*; . . . 416,4
 rema *it.* — rhume *IIc*; . . . 415,33
 rematar *sp. pg. pr.* — matar *IIb*; . . . 154,12
 remate *sp. pg.* — *ib.*; . . . 154,12
 rembroncher *burg.* — embronc
IIc; . . . 283,28-29
 réme (f.) *hen.* — rame *IIc*; . . . 409,8
 remedar *sp. pg.* — *IIb*; . . . 173,17
 remercier *nfr.* — mercè; . . . 273,39
 remico *asp.* — rima; . . . 352,1
 remir *pg.* — *IIb*; . . . 173,18
 remo *npr.* — rame *IIc*; . . . 409,8
 remoinhar *pg.* — mulino; . . . 284,12
 remolacha *sp.* — *IIb*; . . . 173,19
 remolcar *sp.* — rimurchiare; . . . 352,17
 remole (f.) *fr.* — mulino; . . . 284,17
 remolinar *sp.* — *ib.*; . . . 284,11-12
 remolino *it. sp.* — *ib.*; . . . 284,13
 remorquer *fr.* — rimurchiare; . . . 352,17
 remota *pr.* — meute *IIc*; . . . 376,21
 remoulin *afr.* — mulino; . . . 284,14
 remouliner *afr.* — *ib.*; . . . 284,12
 remous (m.) *fr.* — *ib.*; . . . 284,17
 remparer (se) *fr.* — parare; . . . 305,23
 rempart *fr.* — *ib.*; . . . 305,24

remudar *pr.* — muer IIc; . . . 383,31
 remuer *fr.* — ib.; . . . 383,31
 ren *piem.* — rang IIc; . . . 409,30
 ~ *pr.* — rien IIc; . . . 416, 3
 renard *fr.* — IIc; . . . 413,17
 ~ *fr.* — golpe; . . . 217,31
 renardé *pic.* — renard IIc; . . . 413,18
 renardie *afr.* — ib.; . . . 413,17
 renc *pr.* — rang IIc; . . . 409,27
 rënchezà *wal.* — hennir; . . . 234,32
 rencilla *sp.* — reñir IIb; . . . 173,25
 renco *sp.* — ranco; . . . 341, 8
 rencon *asp.* — rincón IIb; . . . 174,10
 rencor *nsp.* — rancore; . . . 341,20-21
 renda *pg.* — randa; . . . 341,25
 ~ *ait. asp.* — andare; . . . 24,22
 render *pg.* — rendere; . . . 347, 1
 rendere *it.*; . . . 347, 1
 rendija *sp.* — IIb; . . . 173,22
 rendre *sp.* — rendere; . . . 347, 1
 ~ *sp.* — adonare IIa; . . . 3,19
 rendita *it.* — rendere; . . . 347, 2
 rendon (de) *sp.* — randar; . . . 342, 7
 rendre *pr. afr.* — rendere; . . . 347, 1
 rène *fr.* — rédina; . . . 344,10
 ~ *fr.* — laisse IIc; . . . 356, 8
 renevei *burg.* — renou IIc; . . . 413,30
 renfrogner(se) *fr.* — frignare IIa; 31,39-40
 rengar *pr.* — rang IIc; . . . 409,28
 renga *afr.* — IIc; . . . 413,24
 rengla *cat.* — ringla IIb; . . . 174,15
 renglon *sp.* — ib.; . . . 174,15
 rengo *sp.* — ranco; . . . 341,17
 rengrégér *nfr.* — greve; . . . 223,11
 renhir *pg.* — reñir IIb; . . . 173,24
 renho *pr.* — rognone; . . . 356,21
 renifier *fr.* — niffa; . . . 289,21
 renillar *cat.* — hennir; . . . 234,27
 reñir *sp.* — IIb; . . . 173,24
 renne *fr.* — rangifero; . . . 342,15
 renouille *afr. jur.* — grenouille
 IIc; . . . 330, 7
 renou *pr.* — IIc; . . . 413,27
 renovero *sp.* — renou IIc; . . . 413,31
 renovier *pr.* — ib.; . . . 413,30
 renso *it.* — IIa; . . . 57,24
 renta *sp. pr.* — rendere; . . . 347, 2
 rentar *cat.* — rincer IIc; . . . 416,24
 rente *fr.* — rendere; . . . 347, 3
 ~ *pg. neap.* — rez IIc; . . . 415,29
 renuevo *sp.* — renou IIc; . . . 413,28
 renunchiu *wal.* — rognone; . . . 356,22
 renyir *cat.* — reñir IIb; . . . 173,24
 reo *it.* — IIa; . . . 57,26
 ~ *sp.* — IIa; . . . 57,27
 reorte *afr.* — ritorta; . . . 353,18
 reparar *pg.* — pairar IIb; . . . 161,34-35
 ~ *pr.* — repairer IIc; . . . 413,32
 repaire *pr. afr. nfr.* — ib.; . . . 413,32
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 413,32
 repairer *afr.* — IIc; . . . 413,32

reparar *sp.* — parare; . . . 305,16
 ~ *pg.* — pairar IIb; . . . 161,33
 reparmar *burg.* — sparagnare; 392,12
 reparo *sp.* — parare; . . . 305,17
 repausar *pr.* — pausare; . . . 309,39
 repens *pr.* (Eluc.) — ripire IIa; 58,25
 repentaille *afr.* — ripentaglio
 IIa; . . . 58,15
 ré-pepin *norm.* — roitelet IIc; 418,11
 répit *fr.* — IIc; . . . 413,35
 repolho *pg.* — repollo IIb; . . . 173,26
 repollo *sp.* — IIb; . . . 173,26-28
 reponche *sp.* — raperonzo; . . . 342,18
 reposar *sp.* — pausare; . . . 309,39
 reposer *fr.* — ib.; . . . 309,39
 repousar *sp.* — ib.; . . . 309,39
 représaille *fr.* — ripresaglia; 352,23-24
 represalia *sp.* — ib.; . . . 352,23
 reproche *fr.* — reprocher IIc; 414, 1
 ~ *sp.* — ib.; . . . 414, 2
 reprocher *fr.* — IIc; . . . 414, 1
 reprochier *pr.* — reprocher IIc; 414,13
 repropchar *pr.* — ib.; . . . 414, 1
 repropche *pr.* — ib.; . . . 414, 2
 reprovier *pr. afr.* — ib.; . . . 414,16
 reptar *asp. pg. pr.*; . . . 347,18
 repuns *afr.* — rebondre IIc; . . . 411,27
 rèque *pic.* — rèche IIc; . . . 411,33
 requiebrar *sp.* — crepare; . . . 144,27
 requiebro *sp.* — ib.; . . . 144,29
 requin *fr.* — IIc; . . . 414,19
 requinquer *fr.* — clinquant IIc; 258,34
 res *sp.* — IIb; . . . 173,29
 ~ *cat.* — rien IIc; . . . 416, 3
 res *afr.* — rez IIc; . . . 415,20
 resar *cat.* — rezar IIb; . . . 174, 1
 resboi *wal.* — guerra; . . . 232, 1
 resbunq *wal.* — bonaccia; . . . 74,13
 rescatar *sp.* — accattare; . . . 5,28
 rescate *sp.* — ib.; . . . 5,29
 reschign *com.* — rèche IIc; . . . 411,34
 reschignàs *com.* — ib.; . . . 411,36
 rescodre *pr.* — scuotere; . . . 375,19
 rescorre *afr.* — ib.; . . . 375,20
 rescossa *pr.* — ib.; . . . 375,21
 rèse *afr.* — raise IIc; . . . 408,12
 réseau *fr.* — IIc; . . . 414,23
 resega *com. mail.* — risicare; 352,35
 resega *com. mail.* — ib.; . . . 352,36
 resemblar *sp. pr.* — sembrare; 378, 1
 resgatar *pg.* — accattare; . . . 5,28
 resgate *pg.* — ib.; . . . 5,29
 resgne *afr.* — rédina; . . . 344,11
 resma *sp. pg.* — risma; . . . 352,39
 resoigner *afr.* — sogna; . . . 386,34
 resollar *nsp.* —ollar IIb; . . . 180,19
 resordre *afr.* — soudre IIc; . . . 430,38
 resort *afr.* — sortire²; . . . 390,24
 ressortir *afr.* — ib.; . . . 390,23
 resperir *pr.* — esperir IIc; . . . 292,30
 respieit *pr.* — répit IIc; . . . 413,35

respiter *afr.* — répit IIc; . . . 413,30
 resquicio *sp. pg.* — quicio IIb; 168,30
 ressembler *fr.* — sembrare; . . . 378, 1
 resif *fr.* — arrecife IIb; . . . 99,24
 ressort *fr.* — sortire; . . . 389,34
 ~ *fr.* — sortire²; . . . 390,16
 ressortir *fr.* — sortire; . . . 389,33
 ~ *fr.* — sortire²; . . . 390,14
 ~ *fr.* — cobrar; . . . 130,14
 ressource (f.) *fr.* — soudre IIc; 430,30
 rest *pr.* — resta; . . . 347,31
 resta *it.*; . . . 347,31
 ~ *it.* — arista; . . . 31,33
 resta² *it.*; . . . 347,38
 restañar *sp.* — stancare; . . . 398, 7
 restar *sp.* — chauffer IIc; . . . 253,22
 restare *it.* — ib.; . . . 253,22
 reste *pg.* — resta; . . . 347,31
 ~ *pg.* — resta²; . . . 347,38
 restia *pg.* — resta; . . . 347,31
 restin *mail.* — restio; . . . 348, 5
 restio *it.*; . . . 348, 3
 restiu *pr.* — restio; . . . 248, 3
 restreindre *fr.* — étreindre IIc; 298, 2
 resurtir *sp.* — sortire; . . . 389,33-34
 resve *afr.* — rêve IIc; . . . 414,36
 resver *afr.* — ib.; . . . 414,36
 retama *sp.* *pg.* — IIb; . . . 173,39
 retar *nsp.* — reptar; . . . 347,18
 retentir *fr.* — bondir IIc; . . . 231,15
 reter *afr.* — reptar; . . . 347,18
 reticella *it.* — réseau IIc; . . . 414,38
 rétif *fr.* — restio; . . . 348, 3
 retina *sic.* — rédina; . . . 344, 9
 retoñar *sp.* — retoño IIb; . . . 173,34
 retoño *sp.* — IIb; . . . 173,34
 retorta *sp.* — rirtorta; . . . 353,20
 retorte *fr.* — ib.; . . . 353,21
 retre *acat.* — rendere; . . . 347, 8
 rétrécir *fr.* — étroit IIc; . . . 298, 6
 retro *it.* (in comp.); . . . 348, 6
 retroencha *pr.* — retroenge IIc; 414,26
 retroenge *afr.* — IIc; . . . 414,24
 retroenza *pr.* — retroenge IIc; 414,27
 retrouve *hen.* — trovare; . . . 431, 8
 retrowange *afr.* — retroenge IIc; 414,24
 reu *wal.* — reo IIa; . . . 57,27
 reuffle *burg.* — ruffa; . . . 360,30
 reule *afr.* — meule IIc; . . . 375,40
 reuper *apic.* — IIc; . . . 414,33
 reus *chw.* — reo IIa; . . . 57,28
 reusar *pr.* — refusare; . . . 351, 8
 ~ *pr.* — biasciu; . . . 65,19
 reuser *afr.* — refusare; . . . 351, 8
 réussir *fr.* — escire; . . . 164, 5
 réussite *fr.* — guarire; . . . 230,11
 reva *pr.* — rêve IIc; . . . 414,38
 revanche *nfr.* — vengiare; . . . 441, 8
 revancher *nfr.* — ib.; . . . 441, 7
 rêvasser *fr.* — rêve IIc; . . . 415,12
 rêve *norm.* — raggio; . . . 340, 2

rêve *fr.* — IIc; . . . 414,38
 revêche *fr.* — rivescio; . . . 354, 5
 reveiller *fr.* — revel IIc; . . . 415,17
 revel *pr.* — IIc; . . . 415,15
 ~ *afr.* — IIc; . . . 415,14
 reveler *afr.* — revel IIc; . . . 415,16
 revelim *pg.* — rivellino; . . . 353,38
 revelin *fr.* — ib.; . . . 353,39
 revellar *pr.* — revel IIc; . . . 415,15-16
 revenger *afr.* — vengiare; . . . 441, 7
 revenjar *pr.* — ib.; . . . 441, 7
 reventar *sp. pg.* — rebentar IIb; 172,11
 rever *chw.* — ripire IIa; . . . 58,23
 rêver *fr.* — rêve IIc; . . . 414,35
 revers *fr.* — rivescio; . . . 354, 4
 revés *sp. pg.* — ib.; . . . 354, 3
 reveaso *pg.* — ib.; . . . 354, 5
 revois *afr.* — ib.; . . . 354,5-6
 revolina, ~ *r pr.* — mulino; . . . 284,19
 revolopir *pr.* — viluppo; . . . 443,40
 révora *pg.* — robra IIb; . . . 174,33
 reyalme *pr.* — reame; . . . 344, 4
 reyezuelo *sp.* — roitelet IIc; . . . 418,11
 reyna *sp.* — fierce IIc; . . . 304,22
 rez *fr.* — IIc; . . . 415,20
 ~ *pg.* — res IIb; . . . 173,29
 ~ a rez *afr.* — rez IIc; . . . 415,24
 ~ e rez *pg.* — ib.; . . . 415,24
 rezaga *sp.* — zaga IIb; . . . 194, 9
 rezar *sp. pg.* — IIb; . . . 174, 1
 ~ *sp.* — astore; . . . 37,17
 rezegá *npr.* — risicare; . . . 352,35
 rezegue *npr.* — ib.; . . . 352,34
 rezelar *sp.* — zelo; . . . 449,39
 rezelo *sp.* — ib.; . . . 449,40
 rezno *sp.* — IIb; . . . 174, 3
 rezoynar *pr.* — rogner IIc; . . . 417,33
 rezza *it.* — IIa; . . . 57,29
 ~ *it.* — brezza; . . . 84,29
 rezzo *it.* — aura; . . . 39,39
 rhubarbe (f.) *fr.* — rabábaro; 339, 1
 rhume (f.) *fr.* — IIc; . . . 415,32
 ria *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 174, 4
 ribadire *it.* — river IIc; . . . 417,15
 ribaine *fr.* — bedon IIc; . . . 219, 4
 ribaldo *it. asp. pg.*; . . . 348,14
 ribaltare *it.* — IIa; . . . 57,30
 riban *norm. lothr. berr.* — ru-
 ban IIc; . . . 420,15
 ribar *pr.* — river IIc; . . . 417, 8
 ribaud *fr.* — ribaldo; . . . 348,16-25
 ~ *fr.* — maraud IIc; . . . 369,20
 ribauda *pr.* — ribaldo; . . . 348,16
 ribaude *fr.* — ib.; . . . 348,16
 ribaudequin *fr.* — ib.; . . . 348,35
 ribaut *pr.* — ib.; . . . 348,16
 ribazo *sp.* — derribar IIb; . . . 124,6-7
 ribeba *it.*; . . . 348,37
 ribeca *it.* — ribeba; . . . 348,39
 ribeira *pg. pr.* — riviera; . . . 354, 7
 riber *afr.* — ribaldo; . . . 348,39

ribera *sp.* — riviera; 354, 7
 ~ *asp.* — ib.; 354, 12
 riblá *npr.* — river Hc; 417, 14
 ribler *afr.* — ribaldo; 348, 33
 riblo (f.) *npr.* — river Hc; 417, 13
 ribon *fr.* — bedon Hc; 219, 4
 ribrezzo *it.* — brezza; 84, 24
 ributtare *it.* — raboter Hc; 407, 2
 ric *pr.* — ricco; 349, 38
 ricamare *it.*; 349, 7
 ricamo *it.* — ricamare; 349, 8
 ricamer *nfr.* — regañar; 346, 25
 ricapitare *it.* — recaudar Hb; 172, 20
 ricapito *it.* — ib.; 172, 20
 ricar *pg.* — riccio²; 349, 17
 riccio *it.*; 349, 11
 riccio² *it.*; 349, 16
 ricco *it.*; 349, 38
 ~ *it.* — smacco Hb; 67, 32
 richaud *fr.* — maraud Hc; 369, 20
 riche *fr.* — ricco; 349, 38
 ricino *it.* — rezno Hb; 174, 3
 rico *sp. pg.* — ricco; 349, 38
 riço *pg.* — riccio²; 349, 17
 ricotta *it.* — scotta Hb; 65, 31
 ricovrare *it.* — cobrar; 130, 7
 ~ *it.* — sortire²; 390, 27
 ricredente *it.* — ricredersi; 350, 5
 ricredersi *it.*; 350, 5
 ricreduto *it.* — ricredersi; 350, 6
 ridda *it.* — riddare Hb; 57, 36
 riddare *it.* — Hb; 57, 35
 ride *fr.* — rider Hc; 415, 34
 rideau *fr.* — ib.; 415, 35
 rider *fr.* — Hc; 415, 34
 ridotto *it.*; 350, 22
 riel (m.) *sp.* — Hb; 174, 7
 rien *fr.* — Hc; 416, 1
 rienda *sp.* — redina; 344, 10
 riere *afr.* — retrò; 348, 6
 riesgo *sp.* — risicare; 352, 28
 rien *hen.* — ru Hc; 420, 5
 rifa *com.* — riffa; 350, 25
 ~ *sp. pg. cat. sic.* — ib.; 350, 26
 rifar *sp. pg. cat.* — ib.; 350, 27
 rifeter *hen.* — ib.; 350, 27
 riffa *it.*; 350, 25
 ~ raffa *chw.* — raffare; 339, 14
 riffer *afr.* — riffa; 350, 27
 ~ *lothr.* — ib.; 350, 28
 riffe-raffa *rom.* — raffare; 339, 14
 riffillo *it.* — riffa; 350, 29
 riffle *afr.* — ib.; 350, 27
 riffer *afr. pic. norm.* — ib.; 350, 35
 rifi-rafe *sp.* — raffare; 339, 14
 rifiutare *it.* — Hb; 57, 38
 ~ *it.* — rifiutare; 351, 5
 riflador *piem.* — riffa; 350, 39
 rifle *norm.* — ib.; 350, 37
 rifler *wall.* — ib.; 350, 35
 rifiutare *it.*; 351, 3

riga *it.* — Hb; 58, 3
 rigato *it.* — riolé Hc; 416, 28
 righignà *masl.* — regañar; 346, 20
 rigido *it.* — roide Hc; 418, 6
 rigo *it.* — riga Hb; 58, 3
 rigoglio *it.* — orgoglio; 295, 40
 ~ *it.* — ervo; 163, 16
 rigógolo *it.* — galbero; 196, 20
 rigole *fr.* — Hc; 416, 8
 rigoletto *it.* — galbero; 196, 21
 ~ *it.* — riga Hb; 58, 3
 rigoro *it.* — rigole Hc; 416, 11
 rigot *pr.* — Hc; 416, 13
 ~ *afr.* — rigole Hc; 416, 8
 rigotar *pr.* — rigot Hc; 416, 13
 rigottato *it.* — ib.; 416, 13-14
 rilievo *it.* — relief Hc; 413, 15
 rilhar *pg.* — Hb; 174, 9
 rim *pr.* — rima; 351, 17
 rima *it. sp. pg. pr.*; 351, 16
 ~ *sp.*; 352, 13
 rima *npr.* — rima; 352, 14
 rimar *pr. sp. pg.* — ib.; 351, 16
 rimare *it.* — ib.; 351, 16
 rimbombare *it.* — bomba; 74, 1
 rime *fr.* — rima; 351, 16
 rimée *pic.* — frimas Hc; 311, 25
 rimer *fr.* — rima; 351, 17
 rimitu *sic.* — romito Hb; 59, 3
 rimo *asp.* — rima; 351, 20
 rimolinare *it.* — mulino; 284, 11
 rimpetto *it.* — Hb; 58, 6
 ~ *it.* — prieto Hb; 167, 24
 rimproverare *it.* — improverare; 236, 5
 rimproverio *it.* — ib.; 236, 6
 rimurchiare *it.*; 352, 17
 rin (m.) *afr. com.* — Hc; 416, 15
 rina *sp.* — reñir Hb; 173, 24
 rincagnarsi *it.* — rèche Hc; 412, 2
 rinceau *fr.* — Hc; 416, 18
 rincer *fr.* — Hc; 416, 20
 ~ *fr.* — morcean Hc; 381, 27
 rinchar *pg.* — hennir; 234, 22
 rincla *chw.* — reñge Hc; 413, 26
 rincon *sp.* — Hb; 174, 10
 rincontra *it.* — rimpetto Hb; 58, 7
 rincrescere *it.* — increscere Hb; 39, 21
 rinculare *it.*; 352, 19
 ringavagnare *it.* — guadagnare; 226, 21
 ringhiera *it.* — aringo; 31, 14
 ringla *sp.* — Hb; 174, 15
 ringlero *sp.* — ringla Hb; 174, 16
 riñon *sp.* — rognone; 356, 21
 rinser *pic.* — rincer Hc; 416, 21
 rintuzzare *it.* — intuzzare Hb; 40, 10
 rinvergare *it.* — frugare; 191, 29
 rio *it.* — reo Hb; 57, 27
 ~ *sp.* — ru Hc; 420, 5
 riolé *afr.* — Hc; 416, 26
 ~ *fr.* — barioler Hc; 217, 9
 riorte *afr.* — ritorta; 353, 18

riota *pr.* — riote IIc; 416,29
 ~ *cat.* — ib.; 416,34
 riote *afr.* — IIc; 416,29
 rioter *afr.* — riote IIc; 416,31
 ~ *nfr.* — ib.; 416,34
 riotta *it.* — ib.; 416,30
 riottare *it.* — ib.; 416,31
 ripa *pg.* — ripio IIb; 174,18
 riparare *it.* — parare; 305,16
 riparo *it.* — ib.; 305,17
 ripatriare *it.* — repairer IIc; 418,34
 ripe *fr.* — riper IIc; 416,38
 ripentaglio *it.* — IIa; 58,14
 riper *fr.* — IIc; 416,38
 ripia *sp.* — ripio IIb; 174,18
 ripiar *sp.* — ib.; 174,19
 ripido *it.* — IIa; 58,18
 ripio *sp. pg. val.* — IIb; 174,17
 ripire *it.* — IIa; 58,21
 riposare *it.* — pausare; 309,38
 ripressaglia *it.*; 352,23
 ris *pr.* — riso; 353,15
 risca *py.* — risicare; 352,37
 riscar *pg.* — ib.; 352,36,37
 riscasę *wal.* — riso; 353,15
 risco *it.* — risicare; 352,37
 ~ *sp.* — ib.; 352,36
 riscossa *it.* — scuotere; 375,31
 riscuotere *it.* — ib.; 375,19
 risicare *it.*; 352,36
 risico *it.* — risicare; 352,37
 risma *it.*; 352,39
 riso *it.*; 353,15
 risolvere, -lasi *it.* — sciogliere IIa; 65, 7
 risorto *it.* — sortire²; 390,16
 risparmiare *it.* — spargnare; 392,11
 rispetto *it.* — répit IIc; 413,35
 risque *fr.* — risicare; 352,36
 risquer *fr.* — ib.; 352,37
 rissir *afr.* — escire; 164, 5
 rissoler *fr.* — IIc; 416,38
 rista *piem.* — resta; 347,36
 riste *pg.* — resta²; 347,38
 ristra *sp.* — resta; 347,31
 ristre *sp.* — resta²; 347,38
 ~ *pg.* — ib.; 347,39
 ritorta *it.*; 353,18
 ritroso *it.* — IIa; 58,37
 ~ *it.* — bertovello; 63,22
 ~ *it.* — toso; 419,39
 ritrovare *it.* — trovare; 431, 7
 ritto *it.*; 353,34
 riu *pr.* — ru IIc; 420, 5
 riuscire *it.* — escire; 164, 4
 riuscita *it.* — guarire; 230,11
 riva *it.* — ria IIb; 174, 5
 rivel *afr.* — revel IIc; 415,14
 rivellino *it.*; 353,38
 river *fr.* — IIc; 417, 8
 ~ (le lit) *berr.* — IIc; 417,12
 rivescio *it.* — rivellino; 354, 3

riviera *it.*; 354, 7
 rivière *afr.* — riviera; 354, 8
 ~ *nfr.* — ib.; 354,13
 rivo *it.* — ru IIc; 420, 5
 riz *fr.* — riso; 353,15
 rizar *sp.* — riccio²; 349,17
 rizo *sp.* — ib.; 349,16
 rizzare *it.*; 354,14
 ro *sp.* — IIb; 174,22
 roable *afr.* — râble IIc; 406,30
 roaz *apg.* — roba; 354,29
 rob *wal.* — ib.; 354,31
 ~ *it. sp. fr.* — robbo; 354,35
 roba *it. asp.*; 354,19
 robar *sp.* — roba; 354,22
 robaz *apg.* — ib.; 354,29
 robbia *it.* — roggio; 356,14
 robbio *it.* — ib.; 356,12
 robbo *it.*; 354,35
 robe *fr.* — roba; 354,19
 ~ *pg.* — robbo; 354,35
 rober *afr.* — roba; 354,23
 robi *pr.* — rubino; 360,10
 robl *wal.* — roba; 354,39
 robin *sp.* — ruggine; 361,21
 robir *asp. wald.* — roba; 354,23
 roble *sp. pg.* — róvere; 359,20
 robo *sp.* — roba; 354,21
 róborā *pg.* — robra IIb; 174,33
 robótę *wal.* — roba; 354,33
 robra *sp.* — IIb; 174,32
 roc *cat.* — rocca; 354,38
 ~ *fr.* — ib.; 354,39
 ~ *pr. fr.* — rocco; 356, 9
 roca *sp. pg. pr.* — rocca; 354,37
 ~ *pg.* — rocca²; 355,36
 rocca *it.*; 354,37,38
 rocca² *it.*; 355,36
 roccetto *it.* — rocchetto; 356, 2
 roccetta *it.* — rocca²; 355,39
 rocchetto *it.*; 356, 1
 rocchio *it.* — IIa; 58,29
 roccia *it.* — rocca; 354,37
 rocco *it.*; 356, 9
 rocha *pg. pr.* — rocca; 354,37
 roche *fr.* — ib.; 354,38
 ~ *afr.* — ib.; 355, 1
 rocher *fr.* — ib.; 354,39
 ~ (vb.) *afr. norm.* — ib.; 354,40
 rochet *fr.* — rocchetto; 356, 1
 róchie *wal.* — ib.; 356, 2
 rochier *pr.* — rocca; 354,39
 roci *pr.* — rozza; 359,28
 rociada *sp. pg.* — ros; 357,35
 rociar *sp.* — ib.; 357,33
 rocin *sp.* — rozza; 359,28
 rocinante *sp.* — ib.; 359,29
 rocío *sp.* — ros; 357,33
 rócío *pg.* — ib.; 357,33
 rodar *sp. pr. cat.* — rôder IIc; 417,21
 ~ *pg.* — ib.; 417,24

rodar (mundo) *sp.* — rôder IIc; 417,23
 rodela *sp.* — rotella; 358,26
 ~ *pr.* — ib.; 358,27
 rôder *fr.* — IIc; 417,17
 ~ (le pays) *fr.* — IIc; 417,29
 rodilla *sp.* — rotella; 358,27
 Rodrigo *sp.* — barriga IIb; 106,2
 rodrigon *sp.* — IIb; 174,35
 roç *wal.* — ros; 357,20
 roele *afr.* — rotella; 358,26
 roeler *afr.* — rotolo; 359,4
 roffê *afr.* — ruffa; 360,31
 roffia *it.* — ib.; 360,29
 roffia *rom.* — ib.; 360,28
 rog *pr.* — roggio; 356,11
 rogar *sp. pg. cat.* — rover IIc; 419,34
 rogare *it.* — ib.; 419,33
 roggio *it.*; 356,11
 rogia *lomb.* — arroyo IIb; 100,10
 rogir *pr.* — roggio; 356,12
 rogna *it.*; 356,16
 rogne *fr.* — roгна; 356,16
 rognier *fr.* — IIc; 417,31
 rognie *pic.* — IIc; 418,1
 rognone *it.*; 356,21
 rognoso *it.* — roгна; 356,20
 rogo *it.* — IIa; 58,31
 rogue *fr.* — IIc; 418,3
 roi *afr.* — redo; 344,32
 roi-bédelet (*Saintonge*) — roi-
 telet IIc; 416,12-13
 roi-bertaud *berr.* — ib.; 418,12
 roide *fr.* — IIc; 418,6
 roie *afr.* — roggio; 340,7
 roier *afr.* — ib.; 339,34
 roiffe *afr.* — ruffa; 360,30
 roignon *nfr.* — rognone; 356,22
 ~ *fr.* — trognon IIc; 446,23
 roilh *pr.* — ruggine; 361,22
 roilha *pr.* — ib.; 361,22
 roim *pg.* — ruin IIb; 175,32
 roise *fr.* — rouir IIc; 419,25
 roitelet *fr.* — IIc; 418,7
 roixar *apg.* — rausar IIb; 171,29
 roja (adj.) *pr.* — roggio; 356,11
 rojão *pg.* — rozar IIb; 175,28
 rojar *pg.* — ib.; 175,26
 rol *sp.* — rotolo; 358,40
 rolar *pr.* — viola; 444,32
 Roldan *sp.* — rotolo; 359,5
 rolde *sp.* — ib.; 359,4
 ~ *sp.* — baldo; 48,30
 rôle *fr.* — rotolo; 359,1
 rolle *pr.* — ib.; 358,40
 rollo *sp.* — ib.; 358,40
 rom *cat.* — rombo IIb; 174,38
 roman *fr.* — romanzo; 356,35-36
 romance *sp.* — ib.; 356,27
 romancier *afr.* — ib.; 356,29
 romani *pr. cat.* — ramerino; 340,31
 romans *pr. afr.* — romanzo; 356,27

romansar *pr.* — romanzo; 356,29
 romansch *chw.* — ib.; 356,37-38
 romant (nom.) *fr.* — ib.; 356,35
 ~ (acc.) *afr.* — ib.; 356,34
 romantique *fr.* — ib.; 356,35
 romanzar *sp.* — ib.; 356,29
 romanzo *it.*; 356,27
 rômarin *fr.* — ramerino; 340,29
 romba *it.* — rombo IIa; 58,33
 rombo *it.*; 357,1
 ~ *it.* — IIa; 58,33
 ~ *pg.* — IIb; 174,38
 ~ (subst.) *pg.* — IIb; 174,40
 ~ *it.* — fioco IIa; 29,35
 rombola *it.* — rombo IIa; 58,34
 rombolare *it.* — ib.; 58,34
 romeo *it. asp.*; 357,10
 romero *sp.* — ramerino; 340,31
 ~ *it.* (mndt.) — romeo; 357,10
 ~ *sp.* — ib.; 357,11
 romiar *pr.* — ronger IIc; 418,27
 romier *afr.* — romeo; 357,11
 romire *it.* — IIa; 58,40
 romito *it.* — IIa; 59,3
 romo *sp.* — rombo IIb; 174,38
 roña *sp.* — roгна; 356,16
 ~ *sp.* — arañar IIb; 97,34
 ronc *cat.* — ronco IIb; 175,10
 ronca *it.* — IIa; 59,4
 ~ *sp.* — râler IIc; 408,27
 roncar *sp. pg. cat.* — IIb; 175,3
 ronce (f.) *fr.* — IIc; 418,15
 roncear *sp.* — IIb; 175,6
 ronceiro *pg.* — roncear IIb; 175,7
 roncejar *cat.* — ib.; 175,6
 roncero *sp.* — ib.; 175,7
 ronchin *pic.* — rozza; 359,20
 ronchione *it.* — rochio IIa; 58,29
 ronci *pr.* — rozza; 359,20
 ronciglio *it.* — ronce IIc; 418,20
 ronein *afr.* — rozza; 359,20
 ronco *sp. apg.* — IIb; 175,10
 ronda *ven.* — girfalco; 213,29
 rondão (de) *pg.* — randar; 342,8
 røndine *it.*; 357,16
 rondinella *it.* — røndine; 357,16
 rondon (de) *sp.* — randa; 342,8
 ronfare *ven.* — ronfiare; 357,25
 ronfiare *tosc.*; 357,25
 ronfiar *pr.* — ronfiare; 357,25
 ronfier *fr.* — râler IIc; 408,25
 ronger *fr.* — IIc; 418,24
 ~ *afr.* — IIc; 418,29
 ronha *pr. pg.* — roгна; 356,16
 ronho *pr.* — rognone; 356,21
 ronsar *pr.* — ronce IIc; 418,25
 ~ *pr.* — rosser IIc; 419,2-3
 ronser *pr.* — ronce IIc; 418,15
 ronsage *afr.* — ronca IIa; 59,5
 ronsin *lothr. wall.* — rozza; 359,31
 ronzar *sp.* — ronzare IIa; 59,7

ronzare *it.* — *Ila*; 59, 6
 ~ *it.* — roncear *Ilb*; 175, 8
 ronзино *it.* — rozza; 359, 31
 ronzone *it.* — ronzare *Ila*; 59, 7
 rooigner *afr.* — rognier *Ilc*; 417, 31
 rooler *afr.* — rotolo; 359, 3
 roorte *afr.* — ritorta; 353, 18
 roonso *lim.* — rausa *Ilc*; 410, 37
 ropa *sp.* — roba; 354, 20
 roque *sp. pg.* — rocco; 356, 9
 roquete *sp.* — rocchetto; 356, 1
 roquette *fr.* — ruca; 360, 13
 ror *chw.* — raus *Ilc*; 410, 26
 rore *sard.* — ros; 357, 30
 rorro *sp.* — ro *Ilb*; 174, 23
 rorte *afr.* — ritorta; 353, 19
 ros (m.) *pr.*; 357, 28
 ~ *pr.* — rosso; 358, 25
 ~ *berg.* — rozza; 359, 33
 ~ *norm.* — raus *Ilc*; 410, 34
 rob *wal.* — rosso; 358, 25
 rosa *it. sp. pg. pr.*; 357, 37
 ~ *rom.* — rausa *Ilc*; 410, 28
 rōsa *chw. mail. piem.* — rosa; 358, 5
 rosada *pr.* — ros; 357, 35
 rosca *sp. pg. cat.* — *Ilb*; 175, 14
 rosch *orient.* — rospo *Ila*; 59, 10
 rose *fr.* — rosa; 357, 37
 roseau *fr.* — raus *Ilc*; 410, 26
 rosée *fr.* — ros; 357, 35
 roselet *norm.* — bele *Ilc*; 219, 31
 roseñol *asp.* — rosignuolo; 358, 6
 roseñor *asp.* — *ib.*; 358, 7
 Roser *pr.* — chène *Ilc*; 254, 25
 rosignöler *burg.* — rosignuolo; 358, 20
 rosignuolo *it.*; 358, 6
 rosin *afr. pic.* — raisin *Ilc*; 408, 16
 rošiu *wal.* — rosso; 358, 26
 rosmanninho *pg.* — ramertino; 340, 21-22
 rosolare *it.* — rissoler *Ilc*; 417, 7
 rospo *it.* — *Ila*; 59, 9
 rossa *pr.* — rozza; 359, 22
 rosse *fr.* — *ib.*; 359, 22
 rosser *fr.* — *Ilc*; 418, 33
 rossi *pr.* — rozza; 359, 28
 rossignol *pr. fr.* — rosignuolo; 358, 7
 rossim *pg.* — rozza; 359, 29
 rossinhola *pr.* — rosignuolo; 358, 8
 rosso *it.*; 358, 25
 rost *wal.* — rostro *Ilb*; 175, 15
 ~ *val.* — raust *Ilc*; 410, 39
 rosta *it.* — *Ila*; 59, 13
 rostä *com.* — rosta *Ila*; 59, 14
 rosteiu *wal.* — *ib.*; 59, 20
 rostir *cat.* — rostire; 358, 27
 rostire *it.*; 358, 27
 rostro *pg.* — rostro *Ilb*; 175, 15
 rostro *sp.* — *Ilb*; 175, 15
 rosu *sard.* — ros; 357, 30
 rot *fr. cat.* — *Ilc*; 419, 6
 rota *sp. pg. pr.* — rotta; 359, 8

rota *pr.* — rotta; 359, 10
 ~ *pg.* — *ib.*; 359, 15
 ~ *asp. pr.* — rote *Ilc*; 419, 7
 rotar *cat.* — regoldar *Ilb*; 173, 7
 rote *afr.* — *Ilc*; 419, 7
 ~ *afr.* — rotta; 359, 10
 ~ *norm.* — ritorta; 353, 19
 rotella *it.*; 358, 36-37
 rōti *fr.* — rostire; 358, 28
 rōtir *fr.* — *ib.*; 358, 27
 rotlar *pr.* — crollare; 145, 26
 ~ *pr.* — rotolo; 359, 3
 rotle *pr.* — *ib.*; 358, 40
 rotolare *it.* — *ib.*; 359, 2
 rotolo *it.*; 358, 40
 rotruange *afr.* — retroenge *Ilc*; 414, 24-25
 rotruenge *afr.* — *ib.*; 414, 25
 rotruhenge *afr.* — *ib.*; 414, 25
 rotta *it.*; 359, 8
 retuenge *afr.* — retroenge *Ilc*; 414, 26
 roture *fr.* — rotta; 359, 17
 roturier *fr.* — *ib.*; 359, 18
 rou *pg.* — ro *Ilb*; 174, 22
 rouba *apg.* — roba; 354, 19
 roubar *pg.* — *ib.*; 354, 22
 roubaz *apg.* — *ib.*; 354, 29
 roubo *pg.* — *ib.*; 354, 22
 rouche *fr.* — ruche *Ilc*; 420, 25
 roucin *afr.* — rozza; 359, 28
 rouco *pg.* — ronco *Ilb*; 175, 13
 roucom *apg.* — rausar *Ilb*; 171, 30-31
 rouffle *jur.* — ruffa; 360, 30
 roufiá *npr.* — rāler *Ilc*; 408, 25
 rouffe *npr.* — *ib.*; 408, 24
 rouge *fr.* — roggio; 356, 12
 rougir *fr.* — *ib.*; 356, 13
 rouier *hen.* — rōder *Ilc*; 417, 27
 rouille *fr.* — ruggine; 361, 22
 rouir *fr.* — *Ilc*; 419, 22
 rouler *nfr.* — rotolo; 359, 3
 ~ *fr.* — rōder *Ilc*; 417, 21
 roumec *occ.* — ronce *Ilc*; 418, 22
 rouméco *occ.* — máscara; 267, 7
 roumpudo *occ.* — friche *Ilc*; 311, 13
 roupa *pg.* — roba; 359, 20
 rouque *occ. (neu)* — rocca²; 355, 38
 roure *pr.* — rōvere; 359, 20
 rousar *apg.* — rausar *Ilb*; 171, 29
 rousselet *pic.* — rāler *Ilc*; 408, 26
 roussin *nfr.* — rozza; 359, 22
 route *afr.* — rotta; 359, 8
 ~ *fr.* — *ib.*; 359, 13
 ~ *nfr.* — brive *Ilc*; 239, 21
 routier *fr.* — rotta; 359, 16
 routine *fr.* — *ib.*; 359, 16
 rouver *afr.* — dogá; 155, 19
 rouvre *fr.* — rōvere; 359, 20
 roux *fr.* — rosso; 358, 25
 rouxinhol *pg.* — rosignuolo; 358, 7
 rouxinol *pg.* — *ib.*; 358, 7
 rouxo *pg.* — roggio; 356, 11

rovaio *it.* — *lla*; 59,22
 rovell *cat.* — ruggine; 361,22
 rovello *it.* — rovaio *lla*; 59,25
 rovello *it.* — *ib.*; 59,25
 rover *af.* — *llc*; 419,30
 ~ *af.* — corvée *llc*; 265,19
 róvere *it.*; 359,20
 rovescio *it.* — rivescio; 354,3
 ~ *it.* — toso; 419,39
 Rovigo *it.* — biado; 64,5
 ~ *it.* — chiodo *lla*; 21,1
 rovistare *it.* — *lla*; 59,27
 ~ *it.* — trovare; 431,21
 rovistico *it.* — ruvistico *lla*; 60,17
 roxo *sp.* — roggio; 356,11
 ~ *sp. pg.* — rosso; 357,28
 ~ *pg.* — *ib.*; 358,26
 royal *af.* — real *llb*; 171,36
 ~ *af.* — real² *llb*; 172,2
 royaume *nfr.* — reame; 344,4-5
 roz *com.* — rozza; 359,23
 rozar *sp. pg.* — *llb*; 175,23
 roznar *sp.* — ronzare *lla*; 59,7
 rozza *it.*; 359,22
 rozzo *it.* — *lla*; 59,29
 ru *af.* — *llc*; 420,4
 rua *sp. pg. pr.* — ruga; 361,15
 ~ *pr.* — *ib.*; 361,19
 rubalda *it.* — partigiana; 307,33
 ~ *it.* — ribaldo; 348,34
 rubaldo *it.* — *ib.*; 348,17
 ruban *fr.* — *llc*; 420,10
 rubare *it.* — roba; 354,22
 ~ *it.* — flauto; 182,27
 ~ *it.* — bugia; 93,22
 ~ *it.* — tuffare *lla*; 76,29
 rubbio *it.* — *lla*; 59,36
 rubi *sp.* — rubino; 360,10
 rubia *it.* — roggio; 356,15
 rubido *it.* — ruvido *lla*; 60,9
 rubiglia *it.* — ervo; 163,16
 rubin *sp.* — rubino; 360,10
 rubino *it.*; 360,10
 rubio *sp.* — roggio; 356,12
 rubis *fr.* — rubino; 360,10
 rubo *sp.* — rogo *lla*; 58,32
 ruca *it. pg.*; 360,12
 ruche *fr.* — *llc*; 420,22
 ruchetta *it.* — ruca; 360,12
 ruchi *dauph.* — ruche *llc*; 420,26
 rúcio *sp.* — *llb*; 175,29
 ruço *pg.* — rúcio *llb*; 175,29
 rudere *it.* — ruzer *llc*; 421,14
 rudo *sp.* — rozzo *lla*; 59,30
 rue *fr.* — ruga; 361,15
 rucca *sp.* — rocca²; 355,36
 ruér *fr.* — *llc*; 420,31
 ~ (se) *fr.* — *llc*; 420,31
 ruf *pr.* — ruffa; 360,20
 rufa *com. ven. piem.* — *ib.*; 360,27
 rufa-su *com.* — *ib.*; 360,16

rufe *berr. lim.* — ruffa; 360,21
 ruff *mail.* — *ib.*; 360,26
 ruffa *it.*; 360,19
 ~ *it.* — zuffa *lla*; 82,23
 ruffa-ruffa *it.* — raffiare; 339,13-14
 ruffiano *it.*; 361,1
 ruffien *fr.* — ruffiano; 361,1
 ruffian *pr. sp.* — *ib.*; 361,1
 ruffe *berr.* — ruffa; 360,21
 rufo *sp.* — *ib.*; 360,19
 ~ (subst.) *sp.* — *ib.*; 360,29
 rug *wal.* — rogo *lla*; 58,31
 ruga *wal.* — rover *llc*; 419,35
 ruga *it.*; 361,18
 ~ *pr.*; 361,19
 ~ *ait.*; 361,15
 ruggine *it.*; 361,20
 rugiada *it.* — ros; 357,26
 ruginè *wal.* — ruggine; 361,20
 rugumare *it.* — ronger *llc*; 418,27
 rui *af.* — ru *llc*; 420,4
 ruibarbo *sp. pg.* — rabárbaro; 339,1
 ruido *sp. pg.* — *llb*; 175,21
 ruile *af.* — tegola; 414,9
 ruim *pg.* — ruin *llb*; 175,22
 ruin *sp.* — *llb*; 175,22
 ruiponce *sp.* — raperonzo; 342,18
 ~ *sp.* — rodrigon *llb*; 174,27
 ruiponto *pg.* — raperonzo; 342,18
 ruis *af.* — ru *llc*; 420,9
 ruiseñor *sp.* — rosignuolo; 358,6
 ~ *sp.* — redor *llb*; 172,28
 ruisseau *fr.* — ru *llc*; 420,7
 ruiste *af.* — ruste *llc*; 421,4
 ruit *af.* — rut *llc*; 421,8
 ruivo *pg.* — roggio; 356,12
 rule *af.* — meule *llc*; 375,40
 rullo *it.* — rotolo; 358,40
 rumb *fr.* — rombo; 357,1
 rumbo *sp. pg.* — *ib.*; 357,1
 rumegà *mail.* — ronger *llc*; 418,27
 rumegà *wal.* — *ib.*; 418,28
 rumiar *sp. pg.* — *ib.*; 418,27
 rumo *pg.* — rombo; 357,1
 runcare *it.* — ronca *lla*; 59,4-5
 runcu *sard.* — bronco; 88,20
 ründunea *wal.* — ründine; 357,16
 ründurea *wal.* — *ib.*; 357,18
 runement *af.* — runer *llc*; 420,28
 runer *af.* — *llc*; 420,26
 runfuliari *sic.* — ronfiare; 357,25
 ruosc *chw.* — rospo *lla*; 59,11
 ruota *it.* — girfalso; 213,29
 ruque *norm.* — ruche *llc*; 420,22
 ruqueta *sp.* — ruca; 360,13
 rusc *chw.* — rospo *lla*; 59,11
 rusca *pr.* — brusco; 91,15
 ~ *pr. piem. lomb.* — ruche
 ~ *llc*; 420,26
 ruscà *com.* — *ib.*; 420,27
 ~ *com.* — brusco; 91,15

ruscello *it.* — ru *IIC*; 420, 7
 ruscha *pr.* — ruche *IIC*; . . . 420, 36
 rusche *afr.* — *ib.*; 420, 36
 ruse *nfr.* — rifiutare; 351, 12
 ruşę *wal.* — rosa; 357, 38
 ruser *afr.* — rifiutare; 351, 9
 rusignuolo *it.* — rosignuolo; . . 358, 6
 ruspare *it.* — *Ila*; 59, 38
 ruspo *it.* — *Ila*; 59, 40
 rūspu *gen.* — ruspo *Ila*; 60, 2
 rusque *afr.* — ruche *IIC*; . . . 420, 36
 russare *it.* — *Ila*; 60, 5
 rustat *pr.* — ruste *IIC*; 421, 5
 ruste *pr. afr.* — *IIC*; 421, 3

ruste *afr.* — lesto; 248, 37
 ~ *afr.* — gonna; 218, 16
 rustié *afr.* — ruste *IIC*; 421, 5
 rustre *nfr.* — *ib.*; 421, 7
 rut *fr.* — *IIC*; 421, 8
 rutto *it.* — rot *IIC*; 419, 6
 rúvido *it.* — *Ila*; 60, 8
 ruvistare *it.* — rovistare *Ila*; . 59, 37
 ruvistico *it.* — *Ila*; 60, 17
 ruxada *cat.* — ros; 357, 35
 ruxar *cat.* — *ib.*; 357, 35
 ruzer *pr.* — *IIC*; 421, 13
 ruzzare *it.* — *Ila*; 60, 19
 ruzzolare *it.* — rotolo; 359, 2

S

sa *sard.* — *il*; 235, 9
 ~ *pr.* — qua; 336, 13
 saas *afr.* — staccio; 396, 12
 sabala *ven.* — sciabla; 372, 18
 sámana *sp.*; 361, 38
 sabata *pr.* — ciabatta; 125, 4
 sábito *it.* — samedi *IIC*; 423, 2
 sabejo *sp.* — segugio; 377, 1
 saber *sp. pg.* *pr.* — sapere; . . 365, 16
 sabeza *pr.* — sade *IIC*; 421, 22
 sabi *pr.* — saggio; 362, 13
 sábie *wal.* — sciabla; 372, 22
 sabio *sp. pg.* — saggio; 362, 13
 sable *sp.* — sciabla; 372, 18
 ~ *afr.* — zibellino; 450, 37
 sabot *fr.* — *IIC*; 421, 15
 sabotar *pr.* — sabot *IIC*; . . . 421, 15-16
 saboter *fr.* — *ib.*; 421, 15
 sabre *fr.* — sciabla; 372, 18
 sabueso *sp.* — segugio; 376, 36
 sabujo *pg.* — *ib.*; 376, 36
 sabúre *wal.* — zavorra; 449, 15
 sac *fr.* — sacco; 362, 1
 sacá *npr.* — sacar; 361, 34
 sacaman *npr.* — sacco; 362, 10
 sacar *sp. pg.*; 361, 38
 saccade *nfr.* — sacar; 361, 39
 saccager *fr.* — sacco; 362, 2
 saccheggare *it.* — *ib.*; 362, 2
 sacco *it.*; 362, 1
 saccomanno *it.* — sacco; 362, 10
 saccounter *norm.* — sargotar *IIC*; 423, 13
 saccuder *chw.* — scuotere; . . . 375, 33
 sachar *sp. pg.* — sacho *IIB*; . . 175, 34
 sachet *fr.* — franco; 189, 9
 sachier *afr.* — sacar; 361, 38
 sacho *sp. pg.* — *IIB*; 175, 34
 ~ *sp.* — macho *IIB*; 150, 18
 saco *sp. pg.* — sacco; 362, 1
 sacomano *sp.* — *ib.*; 362, 11
 sacre *sp. pg. fr.* — sagro; 363, 14
 sacudir *sp.* — cudir *IIB*; 122, 16
 ~ *sp.* — scuotere; 375, 33
 sade *afr.* — *IIC*; 421, 31

sade *fr.* — saggio; 362, 16
 sadio *pg.* — *IIB*; 175, 36
 sadól *pr.* — soûl *IIC*; 430, 25
 sadreia *pr.* — satireja; 366, 17
 saduls *chw.* — soûl *IIC*; 430, 26
 sarsa *gen.* — gelso *Ila*; 34, 39
 saeta *pg.* — saja; 364, 6
 safar *pg.* — zafo *IIB*; 194, 4
 sáfara *pg.* — *IIB*; 176, 1
 sáfaro (adj.) *pg.* — sáfara *IIB*; 176, 1
 saffrette *fr.* — safre *IIC*; . . . 421, 25
 saffio *pg.* — zafo *IIB*; 194, 1
 safo *pg.* — zafo *IIB*; 194, 3
 sáfra *pg.* — sáfara *IIB*; 176, 1
 safran *fr.* — zafferano; 448, 21, 26
 safranaria *cat.* — zanahoria *IIB*; 195, 5
 safre *fr.* — *IIC*; 421, 25
 sage *fr.* — saggio; 362, 13
 sagera *it.* — seine *IIC*; 423, 40
 sagerida *sp.* — satireja; 366, 16
 sageta *pr.* — bégue *IIC*; 219, 15
 sagetta *it.* — saja; 364, 6
 saggiare *it.* — saggio²; 362, 33
 saggio *it.*; 362, 13
 saggio¹ *it.*; 362, 32
 sagin *pr.* — saime; 363, 28
 sagina *it.* — sagire; 362, 34
 sagire *it.*; 362, 32
 sacramen *pr.* — serment *IIC*; 424, 39
 sagrin *rom. ven.* — chagrin *IIC*; 248, 22
 sagrinà *gen.* — *ib.*; 248, 31
 sagrinàse *gen.* — *ib.*; 248, 31
 sagro *it.*; 363, 14
 sahir *pg.* — *IIB*; 176, 4
 sahumar *sp.* — *IIB*; 176, 6
 sai *pr.* — qua; 336, 13
 ~ *pr.* — ens *IIC*; 286, 11
 saião *apg.* — sayon *IIB*; 178, 8
 saie *fr.* — saja; 363, 35
 saiens *afr.* — ens *IIC*; 286, 10
 saleta *pg.* — saja; 364, 6
 saigner *fr.* — salassare *Ila*; . . 61, 3
 saillir *fr.* — sahir *IIB*; 176, 5
 saime *it.*; 363, 28

sain *sp.* — saime; 363,28
 sain *pr.* — ib.; 363,28
 ~ *afr.* — seta; 382, 6
 sain-doux *fr.* — saime; 363,28
 sainete *sp.* — ib.; 363,28
 saïna *pr.* — ens IIc; 286,10
 saint *afr.* — segno; 376,28
 sairement *afr.* — serment IIc; 424,28
 sais *pr.* — IIc; 422, 3
 saisine *afr.* — sagire; 362,24
 saisir *fr.* — ib.; 362,28
 ~ *afr.* — ib.; 362,24
 saison *fr.* — IIc; 422,10
 ~ *fr.* — stagione; 369,28
 saïssa (adj.) *pr.* — sais IIc; . 422, 3
 saive *afr.* — saggio; 362,19
 ~ *afr.* — glaive IIc; 322,21
 saja *it.*; 363,28
 sajar *sp. pg.* — sarrafar IIb; 177,18
 sajo *it.* — saja; 363,28
 sala *it. sp. pg. pr.*; 364, 8
 ~ *pr.*; 364,10
 ~ *it.* — Ila; 60,21
 ~ *it.* — sárria IIb; 177,28
 salade *fr.* — celata; 121,22
 sala-moja *it.* — moja; 280, 2
 salassare *it.* — Ila; 61, 1
 salávo *it.*; 364,14
 salce *sp. wal.* — saule IIc; . . 423,18
 salchicha *sp.* — salsa; 364,24
 salcio *it.* — saule IIc; 423,18
 saldare *it.* — soldo; 387,28
 saldo (adj.) *it.* — ib.; 387,28
 sale *afr.* — saja; 364,10
 sale *wal.* — ib.; 364, 8
 sale *fr.* — salávo; 364,14
 salie *wal.* — sauge IIc; 423,16
 salir *fr.* — salávo; 364,17
 ~ *apg.* — sahir IIb; 176, 4
 salitre *sp. pg.* — IIb; 176, 7
 salitru *wal.* — salitre IIb; . . 176, 7
 allar *pr.* — saja; 364, 4
 ~ *sp.* — sacho IIb; 175,24
 sallat *pr.* — saja; 364, 4
 salle *fr.* — sala; 364, 8
 salma *it. sp.*; 364,18
 ~ *it.* — smeraldo; 385,10
 salmastro *it.*; 364,28
 salmoniegos *asp.* — trifoire IIc; 445,28
 salmoura *pg.* — moja; 280,2-3
 salmuera *sp.* — ib.; 280, 2
 salnitro *it.* — salitre IIb; . . . 176, 8
 salope *fr.* — IIc; 422,28
 salpare *it.* — sarpare; 365,40
 salpedrez (m.) *sp. (vrit.)* — sal-
 pêtre IIc; 422,28
 salpêtre (m.) *fr.* — IIc; 422,24
 salpícar *sp. pg. pr.* — IIb; . . 176, 9
 salsa *it. sp. pr.*; 364,21
 salsapariglia *it.*; 364,26
 salsepareille *fr.* — salsapariglia; 364,26

salsiccia *it.* — salsa; 364,23
 salto *apg.* — soto IIb; 181,23
 ~ *it.* — ib.; 181,24
 salutatiu *pr.* — sadio IIb; . . . 175,27
 salvage *sp.* — salvaggio; 364,40
 salvaggina *it.* — ib.; 365, 2
 salvaggio *it.*; 364,40
 salvagina *sp.* — salvaggio; . . . 365, 2
 salvagine *afr.* — ib.; 365, 3
 salvan *mail.* — salvano Ila; . . . 61, 4
 salvatge *pr.* — salvaggio; 364,40
 salvatico *it.* — ib.; 365, 1
 ~ *it.* — salvano Ila; 61, 7
 salvia *it. sp. pr.* — sauge IIc; 423,15
 salvie *wal.* — ib.; 423,16
 samaciú *pr.* — salmastro; 364,28
 samarra *pr.* — zamarro IIb; 194,28-27
 sambue *afr.* — IIc; 422,27
 samcimen *pr.* — sumsir IIc; . . . 432, 1
 samedí *fr.* — IIc; 423, 1
 samit *pr. afr.* — sciamito; 372,28
 samitarra *pg.* — scimitarra; . . . 373, 5
 sampogna *it.*; 365, 4
 samúr *wal.* — zibellino; 450,28
 saña *sp.* — IIb; 176,28
 sanca *pr.* — zanca; 448,28
 ~ *pr.* — zanco Ila; 81,28
 sancir *fr.* — sumsir IIc; 431,40
 sanco *pg.* — zanca; 448,24
 sancochar *sp.* — IIb; 176,11
 sanctiguarse *sp.* — sandio IIb; 176,28
 sancxs *pr.* — zanco Ila; 81,19
 sandal *fr.* — sándalo; 365,10
 sandale *fr.* — sándalo²; 365,14
 sandalia *sp. pg.* — ib.; 365,13
 sándalo *it. sp. pg.*; 365,10
 sándalo² *it.*; 365,13
 sanden *pg.* — sandio IIb; 176,12
 sandio *sp.* — IIb; 176,12
 ~ *sp.* — bigot IIc; 225,24
 sanefa *pg.* — cenefa IIb; 115,28
 sanfonha *pg.* — sampogna; 365, 4
 sang-goi *afr.* — goi IIc; 326,5-6
 sangle *fr.* — cinghia; 127,23
 sanglier *fr.* — cinghiare; 127,40
 sanglot *pr.* — singhiozzo; 383,20-21
 ~ *fr.* — ib.; 383,21
 sanglotar *pr.* — ib.; 383,22
 sangloter *fr.* — ib.; 383,22
 sanglut *chw.* — ib.; 383,21
 sangnar *pr.* — salassare Ila; . . . 61, 3
 sangrar *sp.* — ib.; 61, 3
 sanguileixado *apg.* — ib.; 61, 2
 sanha *pg.* — saña IIb; 176,28
 sanna *it.* — zanna Ila; 81,28
 sans *nfr.* — senza; 379,22
 sansonnet *fr.* — IIc; 423, 3
 santignar *sp.* — IIb; 176,27
 ~ *pg.* — IIb; 176,27-28
 santoreggia *it.* — satireja; 366,16
 sanza *ast.* — senza; 379,21

saoul *afr.* — soûl IIc; . . . 430,26
 sap *afr.* — IIc; . . . 428, 5
 ~ *pr.* — IIc; . . . 428, 6
 sape *fr.* — zappa; . . . 449, 8
 sape *wal.* — ib.; . . . 449, 8
 sapere *it.*; . . . 365,16
 sapin *nfr.* — sap IIc; . . . 423,10
 sapine *fr.* — ib.; . . . 423, 6
 sapiu *sic.* — saggio; . . . 362,30
 sapo *sp. pg.* — IIB; . . . 177, 1
 sapre *norm.* — safre IIc; . . . 421,26
 saquear *sp.* — sacco; . . . 362, 2
 saquer *pic.* — sacar; . . . 361,28
 sarabanda *it. pg.*; . . . 365,26
 sarabande *fr.* — sarabanda; . . . 365,26
 saraiva *pg.* — IIB; . . . 177, 4
 saraivar *pg.* — saraiva IIB; . . . 177, 4
 sarcelle *fr.* — cerceta; . . . 122,34
 sarchiare *it.* — sacho IIB; . . . 175,28
 sarcu *afr.* — cercueil IIc; . . . 247,28
 sarcueu *afr.* — ib.; . . . 247,28
 Sardaigne *fr.* — dominio; . . . 157,11
 sardella *it.* — sardina; . . . 365,28
 sardina *it. sp.*; . . . 365,30
 sardine *fr.* — sardina; . . . 365,30
 sarga *sp.* — sargia; . . . 365,34
 sargano *it.* — ib.; . . . 365,39
 sarge (f.) *fr.* — ib.; . . . 365,38
 sargento *sp.* — sergente; . . . 380,14
 sargia *it.*; . . . 365,34
 sargotar *pr.* — IIc; . . . 423,11
 sargoter *burg.* — sargotar IIc; 423,14
 sarlho *pg.* — IIB; . . . 177, 5
 sarjar *sp.* — sarrafar IIB; . . . 177,17
 sarna *sp. pg. cat.* — IIB; . . . 177, 7
 sarpa *it.* — serpe IIc; . . . 424,28
 sarpá *wal.* — sarpare; . . . 365,40
 sarpare *it.*; . . . 365,40
 sarpe *fr. (vrlt.)* — serpe IIc; 424,33
 sarper *fr.* — sarpare; . . . 366, 1
 sarquel *afr.* — cercueil IIc; . . . 247,28
 sarracina *sp.* — IIB; . . . 177,13
 sarrafar *pg.* — IIB; . . . 177,15
 sarragar *sard.* — sargotar IIc; 423,13
 sarraja *sp.* — IIB; . . . 177,23
 sárria *sp. pr. cat.* — IIB; . . . 177,26
 sarrie *afr.* — sárria IIB; . . . 177,27
 sarriette *fr.* — satureja; . . . 366,17
 sarro *sp. pg.* — sarna IIB; . . . 177,11
 sartó *cat.* — zurron IIB; . . . 196,34
 sart *afr.* — essart IIc; . . . 293,21,28
 sarta *sp.* — IIB; . . . 177,34
 sartá *pg.* — sarten IIB; . . . 177,36
 sartagem *pg.* — ib.; . . . 177,36
 sartan *pr.* — ib.; . . . 177,36
 sartania *sic.* — ib.; . . . 177,37
 sarte *it.*; . . . 366, 8
 sarten *sp.* — IIB; . . . 177,36
 sartin (pl.) *it.* — sarte; . . . 366, 8
 sartis *afr.* — ib.; . . . 366, 8
 sartir *npr.* — sertir IIc; . . . 425, 2

sarto *it.* — vampo IIA; . . . 78, 4
 sartore *it.* — sastre IIB; . . . 177,29
 ~ *it.* — taglia; . . . 407,22
 sas *nfr.* — staccio; . . . 396,12
 sason *ven.* — stagione; . . . 396,30
 ~ *it. (mndt.)* — saison IIc; . . . 422,26
 sasonare *ven.* — stagione; . . . 396,30
 sastre *sp.* — IIB; . . . 177,28
 ~ *sp.* — taglia; . . . 407,22
 satge *pr.* — saggio; . . . 362,13
 satin *fr.* — seta; . . . 382, 6
 satollo *it.* — soûl IIc; . . . 430,26
 saturagem *pg.* — satureja; . . . 366,17
 satureja *it.*; . . . 366,16
 saturna *mail.* — sorn; . . . 389,28
 saturne *genf.* — ib.; . . . 389,28
 saturnino *sp. flor.* — ib.; . . . 389,28
 saturno *piem.* — ib.; . . . 389,21
 saturnu *sard.* — ib.; . . . 389,28
 saúc *pr.* — sureau IIc; . . . 432,12
 sauce *fr.* — salsa; . . . 364,31
 ~ *afr.* — ib.; . . . 364,22
 ~ *sp.* — saule IIc; . . . 423,18
 ~ *fr.* — morceau IIc; . . . 381,27
 saucisse *fr.* — salsa; . . . 364,24
 sauco *sp.* — sureau IIc; . . . 432,11
 saudade *pg.* — IIB; . . . 178, 1
 ~ *pg.* — disio; . . . 154,24
 saudar *wald.* — soldo; . . . 387,27
 saúde *pg.* — sadio IIB; . . . 175,27
 saudoso *pg.* — saudade IIB; . . . 178, 1
 sauge *fr.* — IIc; . . . 423,15
 saule (m.) *fr.* — IIc; . . . 423,17
 sauma *pr.* — salma; . . . 364,19
 ~ *pr.* — launa IIB; . . . 147, 7
 saumache *afr.* — salmastro; . . . 364,29
 saumâtre *fr.* — ib.; . . . 364,28
 saumure *fr.* — moja; . . . 280, 3
 saupoudrer *fr.* — salpigar IIB; 176,10
 saur *pr.* — sauro; . . . 366,20
 saure *fr.* — ib.; . . . 366,20
 saurer *fr.* — ib.; . . . 366,21
 sauret (hareng) *fr.* — ib.; . . . 366,29
 sauro *it.*; . . . 366,20
 saús *mail.* — segugio; . . . 376,30
 saussale *fr.* — saule IIc; . . . 423,19-20
 sausse *burg. lothr.* — ib.; . . . 423,17
 sautz *pr.* — ib.; . . . 423,18
 sauvage *fr.* — salvaggio; . . . 365, 1
 sauz *sp.* — saule IIc; . . . 423,18
 sauze *pr.* — ib.; . . . 423,18
 savai *pr.* — IIc; . . . 423,23
 savate *fr.* — ciabatta; . . . 125, 3
 savena *pr.* — sávana; . . . 361,23
 savene *afr.* — ib.; . . . 361,23
 sàvere *it.* — sapere; . . . 365,16
 savi *pr.* — glaive IIc; . . . 322,32
 savoir *fr.* — sapere; . . . 365,16
 savús *mail.* — segugio; . . . 376,30
 saya *sp. pr.* — saja; . . . 363,25
 sayete *sp.* — ib.; . . . 364, 6

sayette *fr.* — saja; 364, 7
 sayo *sp.* — *ib.*; 363, 36
 sayon *asp.* — *Iib*; 178, 8
 saz *sp.* — saule *Iic*; 423, 19
 sazio *pg.* — stagione; 396, 39
 sazina *pr.* — sagire; 362, 34
 sazir *pr.* — *ib.*; 362, 33
 sazon *sp. pr.* — stagione; 396, 39
 ~ *sp.* — saison *Iic*; 422, 12
 sazonar *sp. pr.* — stagione; 396, 39
 sazù *it.* (mundt.) — saison *Iic*; 422, 36
 sbadigliare *it.* — badare; 44, 32-33
 sbagliare *it.* — bagliore *Iia*; 8, 20-21
 sbaglio *it.* — *ib.*; 8, 20
 sbaire *it.* — baire; 46, 31
 sbaldire *ait.* — baldò; 48, 12
 sbaluchè *piem.* — bellugue *Iic*; 220, 40
 sbalzare *it.* — balzare; 49, 38
 sbalzo *it.* — *ib.*; 49, 38
 sbarattare *it.* — baratto; 52, 22
 sbarra *it.* — barra; 57, 2
 sbarrare *it.* — *ib.*; 57, 2
 sbarro *it.* — *ib.*; 57, 2
 sbasi *com. piem.* — basire *Iia*; 9, 34
 sbavigliare *it.* — badare; 44, 33
 sberga *it.* (vrit.) — usbergo; 437, 34
 sberleffe *it.* — balafre *Iic*; 215, 26
 sbernia *it.* — bérnia; 62, 11
 sbiadato *it.* — biavo; 65, 37
 sbias *piem.* — biasciu; 65, 13
 sbiasciai *sard.* — *ib.*; 65, 14
 sbiavato *it.* — biavo; 65, 36
 sbieco *it.* — bieco *Iia*; 11, 22
 sbiescio *it.* — biasciu; 65, 13
 sbiettare *it.* — bietta *Iia*; 11, 30
 sbigottire *it.* — bigot *Iic*; 226, 34
 sbirciare *it.* — bircio *Iia*; 12, 3
 sbirro *it.* — birro *Iia*; 12, 10
 sbolzà *mail.* — bolso *Iia*; 13, 15
 sbranare *it.* — brandone; 81, 28
 sbrattare *it.* — bratta *Iia*; 14, 7
 sbricco *it.* — bricco²; 85, 16
 sbrich *com.* — bricco; 85, 15
 sbrinzlar *chw.* — sprazzare *Iia*; 70, 12
 sbrizzare *it.* — *ib.*; 70, 11
 sbrocco *it.* — brocco; 87, 4
 ~ *it.* — sprazzare *Iia*; 70, 12
 sbrojà *mail.* — brouir *Iic*; 240, 17
 sbrollare *mod.* — brullo *Iia*; 15, 11
 sbrollo *mod.* — *ib.*; 15, 10
 sbuidai *sard.* — voto *Iia*; 81, 9
 sbúlmo *it.* — búlmo *Iia*; 16, 1
 scabino *it.*; 367, 10
 scacco *it.*; 367, 17
 scaccomatto *it.* — matto; 269, 6
 scach *com.* — scacco; 367, 22
 scadin *chw.* — cadaúno; 97, 36
 scaffa *chw. sic.* — scaffale *Iia*; 61, 10
 scaffale *it.* — *Iia*; 61, 8
 scaffir *chw.* — eschevi *Iic*; 291, 6
 scaffo *gen.* — scaffale *Iia*; 61, 10

scaglia *it.*; 367, 36
 scagliare *it.* — scaglia; 367, 36
 ~ *it.* — brullo *Iia*; 15, 17
 scalabrone *it.* — calabrone *Iia*; 17, 6
 scalco *it.* — *Iia*; 61, 11
 scaldar *chw.* — chauffer *Iic*; 253, 34
 scaldare *it.* — *ib.*; 253, 34
 scalembru *sic.* — sghembo *Iia*; 66, 36
 scalfire *it.* — *Iia*; 61, 14
 scalmo *it.*; 367, 33
 ~ *it.* — ferzare *Iia*; 28, 32
 scalogno *it.*; 367, 35
 scalterire *it.* — *Iia*; 61, 23
 ~ *it.* — tozzo *Iia*; 75, 17
 scaltirire *it.* — scalterire *Iia*; 61, 23
 ~ *it.* — pétrir *Iic*; 399, 16
 scaltrito *it.* — scalterire *Iia*; 61, 23
 scaltro *it.* — *ib.*; 61, 23
 scalzo *it.* — calzo; 101, 9
 scambiare *it.* — cambiare; 101, 33-34
 scampare *it.* — scappare; 368, 18
 scana *it.* — zanna *Iia*; 81, 27
 scancia *it.* — escancier; 163, 39
 scancio *it.* — aguanccio *Iia*; 67, 8
 scandagliare *it.* — scandaglio; 367, 38
 scandaglio *it.*; 367, 37
 scandella *it.*; 368, 4
 scandigliare *it.* — scandaglio; 367, 38
 scandola *lomb. (bresc.)* — échan-
 dole *Iic*; 280, 17
 scansare *it.* — cansare *Iia*; 17, 28
 scansia *it.* — escancier; 163, 39
 scapezzare *it.* — cavezza; 120, 2
 scapitare *it.* — capitare *Iia*; 18, 2
 scapito *it.* — *ib.*; 18, 3
 scappare *it.*; 368, 11
 scappino *it.* — scarpa; 369, 30
 scarabone *it.* — scarafaggio; 368, 28
 scarafaggio *it.*; 368, 26
 scaraffare *it.* — *Iia*; 62, 16
 scaramuccia *it.*; 368, 30
 scaras *piem.* — échalas *Iic*; 280, 8
 scarda *neap.* — cardo; 113, 26
 scardo *it.* — *ib.*; 113, 26
 scarlatto *it.*; 369, 1
 scarmo *it.* — scalmo; 367, 33
 ~ *it.* — ferzare *Iia*; 28, 32
 scarnamento *it.* — escarmentar
Iib; 128, 28
 scarpa *it.*; 369, 13, 17
 scarpà *com.* — scerpere *Iia*; 63, 17
 scarpar *chw.* — *ib.*; 63, 17
 scarpellare *it.* — escarapelarse
Iib; 128, 14
 scarpello *it.* — escoplo *Iib*; 129, 9
 scarsella *it.* — sciarpa; 373, 2
 scarso *it.*; 369, 22
 scartare *it.*; 369, 33
 scarzo *it.* — scarso; 369, 22
 scatla *chw.* — scatola *Iia*; 62, 21
 scatola *it.* — *Iia*; 62, 21

scattari *sic.* — schiantare; . . . 370,28
 scantriment *wald.* — scalerire
 IIa; 62,14
 scavezzare *it.* — scavezza; . . . 120,1
 scavu *sic.* — schiantare; . . . 370,28
 scax *pr.* — soacco; 367,29
 scegliere *it.* — IIa; 63,1
 sceldà *wal.* — chauffer IIc; . . . 253,28
 scellino *it.*; 369,29
 scemare *it.* — scemo; 370,2
 scemarsi *it.* — ib.; 370,6
 scemo *it.*; 370,1
 scempio *it.* — IIa; 63,8
 scendere *it.* — IIa; 63,9
 scèpà *wal.* — scappare; 268,12
 scernere *it.* — IIa; 63,11
 scernire *it.* — scernere IIa; . . . 63,11
 scerpere *it.* — IIa; 63,18
 sceverare *it.* — sévrer IIc; . . . 425,20-21
 schanghiar *chw.* — escanciar; 163,28
 schar *chw.* — lasciare; 243,28
 scheggia *it.* — IIa; 63,18
 scheggio *it.* — scheggia IIa; . . 63,18
 scheletro *it.*; 370,11
 schella *chw. lomb.* — squilla; 395,29
 schelme *afz.* — chelme IIc; . . . 254,29
 schencire *it.* — sguancio IIa; . . 67,14
 scherano *it.* — schiera; 371,24
 scherma *it.* — schermo; 370,17
 schermare *it.* — ib.; 370,18
 schermire *it.* — ib.; 370,18
 schermo *it.*; 370,18
 ~ *it.* — escarmentar IIb; . . . 128,28
 schermugio *it.* — scaramuccia; 368,30
 schernire *it.* — scherno; 370,29
 scherno *it.*; 370,19
 scherzare *it.* — IIa; 63,29
 scherzo *it.* — scherzare IIa; . . 63,29
 schiaccia *it.* — schiacciare IIa; 63,24
 schiacciare *it.* — IIa; 63,24
 schiaffo *it.* — IIa; 63,28
 schiamazzare *it.* — IIa; 63,22
 schiamazzo *it.* — schiamazzare
 IIa; 63,22
 schiancio *it.* — sguancio IIa; . . 67,9
 schianciare *it.* — ib.; 67,19
 schiantare *it.*; 370,20
 schiantizare *ven.* — schiantare; 370,22
 schianto *it.* — ib.; 370,31
 schiarea *it.* — IIa; 63,34
 schiatta *it.*; 371,5
 schiattare *it.* — schiantare; . . 370,24
 schiavina *it.* — schiavo; 371,13
 schiavino *it.* — scabino; 367,19
 schiavo *it.*; 371,7
 schidione *it.* — spito; 394,40
 schidone *it.* — ib.; 394,40
 schiena *it.*; 371,18
 schiera *it.*; 371,26
 schiett *chw.* — schietto IIa; . . 64,2
 schietto *it.* — IIa; 63,28

schifare *it.* — schivare; 372,7
 schifo *it.* — ib.; 371,28 372,10
 schig *chw.* — suco; 405,4
 schimbà *wal.* — cambiare; . . . 101,24
 schimbecio *it.* — sghembo IIa; 66,28
 schimbescio *it.* — ib.; 66,28
 schina *piem. rom. sard. ven.* —
 schiena; 371,18
 schinca *mail.* — stinco IIa; . . . 71,25
 schincio *it.* — sguancio IIa; . . 67,14
 schinco *mod. ven.* — stinco IIa; 71,25
 schiniera *it.* — schiena; 371,28
 schioppetto *it.* — schioppo IIa; 64,5
 schioppo *it.* — IIa; 64,4
 schippire *it.* — IIa; 64,17
 schirnir *pr.* — scherno; 370,24
 schirru *sard.* — scojattolo; . . . 373,26
 schit *com.* — eschiter IIc; . . . 291,15
 schito *ven.* — ib.; 291,15
 schitto *neap.* — schietto IIa; . . 63,40
 schiuma *it.*; 372,3
 schiv *chw.* — schivare; 372,11
 schivare *it.*; 372,7
 schiwir *chw.* — schivare; 372,8
 schivo *it.* — ib.; 372,10
 schizzare *it.* — schizzo; 372,14-15
 schizzo *it.*; 372,13
 schliett *chw.* — schietto IIa; . . 63,29
 sci *wal.* — sapere; 365,19
 scia *lomb.* — qua; 236,13
 sciabecco *it.* — chaveco; 123,20
 sciabla *it.*; 372,18
 sciabola *it.* — sciabla; 372,18
 sciacquare *it.* — enxuagar IIb; 127,28
 sciagura *it.* — augurio; 39,14
 sciagurato *it.* — ib.; 39,12
 scialacquare *it.* — IIa; 64,22
 scialacquarsi *it.* — scialacquaro IIa; 64,22
 scialare *it.* — IIa; 64,26
 ~ *it.* — holgar IIb; 143,19
 scialuppa *it.* — chaloupe IIc; 249,22
 sciame *it.*; 372,24
 sciàmito *it.*; 372,29
 sciamo *it.* — sciame; 372,24
 sciancà *mail.* — cioncare IIa; . . 21,26
 sciancato *it.* — anca; 20,26
 sciapido *it.* — scipido IIa; . . . 65,14
 sciarpa *it.*; 372,31
 sciarra *it.* — IIa; 64,27
 sciarrare *it.* — sciarra IIa; . . . 64,27
 sciattà *piem.* — schiantare; . . . 370,26
 sciatt *com.* — piatto; 318,6
 ~ *mail.* — sciatto IIa; 64,26
 sciatta *it.* — piatto; 318,6
 sciatto *it.* — IIa; 64,24
 sciatra *it.* — augurio; 39,14
 sciaurato *it.* — ib.; 39,13
 scie *fr.* — scier IIc; 423,27
 scier *fr.* — IIc; 423,27
 scilinga *it.* — sciringa; 373,12
 scilinguare *it.* — IIa; 64,26

scilinguare *it.* — scegliere *Ita*; . . . 68, 7
 scilocco *it.* — scirocco; . . . 373, 14
 sciloira *lomb.* — aratro; . . . 29, 9
 ~ *mail.* — siller *Itc*; . . . 427, 19
 scimbia *mail.* — grembo *Ita*; . . . 37, 11
 scimitarra *it.*; . . . 373, 5
 scincà *mail.* — cioncare *Ita*; . . . 21, 28
 sciocco *it.* — *Ita*; . . . 64, 40
 ~ *it.* — sauro; . . . 366, 35
 sciogliere *it.* — *Ita*; . . . 65, 1
 scion *fr.* — scier *Itc*; . . . 423, 30
 scioperare *it.* — *Ita*; . . . 65, 9
 sciopero *it.* — scioperare *Ita*; . . . 65, 9
 scioperone *it.* — *ib.*; . . . 65, 10
 sciorinare *it.* — sauro; . . . 366, 40
 sciorre *it.* — sciogliere *Ita*; . . . 65, 1
 scipare *it.* — *Ita*; . . . 65, 11
 ~ *it.* — deaver *Itc*; . . . 274, 17
 scipido *it.* — *Ita*; . . . 65, 14
 ~ *it.* — fante *Ita*; . . . 27, 39
 sciringa *it.*; . . . 373, 12
 scirocco *it.*; . . . 373, 14
 sciropo *it.* — siropo; . . . 384, 3
 scisar *pg.* — sisa *Itb*; . . . 179, 23
 scisma *pr.* — cisma; . . . 129, 1
 sciume *neap.* — achar *Itb*; . . . 84, 35
 sciupare *it.* — scipare *Ita*; . . . 65, 12
 scivera *mail.* — civière *Itc*; . . . 257, 37
 scivolare *it.* — cigolare *Ita*; . . . 21, 30
 scoartze *wal.* — scorza; . . . 374, 4
 scoccare *it.* — cocca; . . . 130, 19
 scocia *com.* — scotta *Ita*; . . . 65, 34
 scodare *it.* — coda; . . . 131, 38
 scodella *it.* — écuelle *Itc*; . . . 282, 35
 scoglia *it.* — spoglio; . . . 395, 7
 scoglio *it.*; . . . 373, 17
 ~ *it.* — spoglio; . . . 395, 7
 scojattolo *it.*; . . . 373, 19
 scolta *it.* — ascoltare; . . . 36, 9
 scoltare *it.* — *ib.*; . . . 36, 5
 scompigliare *it.* — pigliare; . . . 320, 6-7
 sconfiggere *it.* — *Ita*; . . . 65, 15
 scoppiare *it.* — coppia; . . . 139, 1
 ~ *it.* — schioppo *Ita*; . . . 64, 6
 scoppietto *it.* — *ib.*; . . . 64, 5
 scoppio *it.* — *ib.*; . . . 64, 4
 scorbut *fr.* — scorbuto; . . . 373, 31
 scorbuto *it.*; . . . 373, 31
 scorciare *it.*; . . . 373, 34
 scorcio *it.* — scorciare; . . . 373, 37
 scorcone *it.* — scrocco; . . . 375, 18
 scoreggia *it.* — coreggia; . . . 139, 29-30
 scoreggiata *it.* — scuriada; . . . 375, 30
 scorgere *it.* — corgere *Ita*; . . . 22, 35
 ~ *it.* — guidare; . . . 232, 19
 scornare *it.* — *Ita*; . . . 65, 21
 ~ *it.* — écornifier *Itc*; . . . 281, 37
 scorno *it.* — scornare *Ita*; . . . 65, 23
 ~ *it.* — écornifier *Itc*; . . . 281, 35
 scorsone *fr.* — scorzonera; . . . 374, 17
 scorta *it.* — corgere *Ita*; . . . 23, 6

scortare *it.* — corgere *Ita*; . . . 23, 6
 scorticare *it.* — corteccia; . . . 140, 37
 scorza *it.*; . . . 374, 4
 ~ *it.* — escuerza *Itb*; . . . 129, 34
 scorzare *it.* — scorza; . . . 374, 6
 scorzone *it.* — scorzonera; . . . 374, 19
 ~ *it.* — escuerzo *Itb*; . . . 129, 35
 scorzonera *it.*; . . . 374, 17
 scosir *acat.* — choisir *Itc*; . . . 257, 11
 scossa *lomb.* — scosso *Ita*; . . . 65, 34
 scossa *it.* — scuotere; . . . 375, 17
 scotolare *it.* — *Ita*; . . . 65, 37
 scotta *it.*; . . . 374, 28
 ~ *it.* — *Ita*; . . . 65, 39
 scotto *it.*; . . . 374, 31
 scozzone *it.* — cozzone; . . . 144, 13-14
 scraccari *sia.* — raoher *Itc*; . . . 407, 34
 scracchiar *chw.* — *ib.*; . . . 407, 35
 scràffiri *sard.* — scalfire *Ita*; . . . 61, 30
 scranna *it.* — *Ita*; . . . 65, 35
 screpolare *it.* — crepare; . . . 144, 37
 scrépolo *it.* — *ib.*; . . . 144, 37
 scriccio *it.* — *Ita*; . . . 65, 40
 scricciolo *it.* — scriccio *Ita*; . . . 65, 40
 scrigno *it.* — roгна; . . . 356, 17
 scrima *it.* — schermo; . . . 370, 17
 scroc *chw.* — scrocco; . . . 374, 39
 scroccare *it.* — *ib.*; . . . 374, 40
 scrocco *it.*; . . . 374, 38
 scroch *mail.* — scrocco; . . . 374, 39
 scrov *chw.* — écrou *Itc*; . . . 282, 17
 scrúscer *chw.* — crosciare; . . . 146, 5
 scrutinare *it.* — escudrinar *Itb*; . . . 129, 22
 scruv *chw.* — écrou *Itc*; . . . 282, 17
 scudare *it.* — targer *Itc*; . . . 435, 39-40
 scudo *it.* — écu *Itc*; . . . 282, 21
 scuffia *it.* — cuffia; . . . 148, 35
 scupà *wal.* — escupir; . . . 164, 17
 scuma *it.* (mndt.) — schiuma; . . . 372, 4
 scýndurę *wal.* — échandole *Itc*; . . . 280, 18
 scuotere *it.*; . . . 375, 15
 scure *it.* — *Ita*; . . . 66, 3
 scuriada *it.*; . . . 375, 36
 scuturà *wal.* — scotolare *Ita*; . . . 65, 38
 sdrajarsi *it.* — *Ita*; . . . 66, 5
 sdrucciolare *it.* — sdrucciolo *Ita*; . . . 66, 8
 ~ *it.* — sdrajarsi *Ita*; . . . 66, 7
 sdrucciolo *it.* — *Ita*; . . . 66, 8
 sdruccire *it.* — cucire; . . . 148, 1
 sdruccire *it.* — *ib.*; . . . 148, 1
 seaoere *wal.* — cinsel; . . . 127, 31
 seant *afr.* — eschevi *Itc*; . . . 291, 3
 seare *wal.* — sera; . . . 373, 39
 seau *nfr.* — secchia; . . . 375, 35
 sebeli *pr.* — zibellino; . . . 450, 25
 sebo *sp. pg.* — sevo; . . . 382, 15
 seca *sp.* — zecca *Ita*; . . . 81, 33
 secarę *wal.* — ségale; . . . 376, 19
 secchia *it.*; . . . 375, 31
 ~ *it.* — nicchio; . . . 288, 19
 secchio *it.* — secchia; . . . 375, 32

sèche *fr.* — seppia; 379,28
 secodre *pr.* — scuotere; 375,28
 ~ *pr.* — cudir IIb; 122,18
 seconde (f.) *fr.* — minuto; 278,24
 secorre *afr.* — scuotere; 375,28
 secouer *nfr.* — ib.; 375,28
 secousse *fr.* — ib.; 375,28
 secudi *lomb.* — ib.; 375,28
 sécure *wal.* — scure IIa; 66, 3
 seda *sp. pr.* — seta; 381,28
 sédano *it.*; 376, 1
 sedazz *mail.* — staccio; 396,11
 sedela *com.* — secchia; 375,28
 sedell *com.* — ib.; 375,24
 sedia *it.* — sedio; 376, 5
 sedio *it.*; 376, 5
 séel *afr.* — secchia; 375,28
 sega *it.* — scier IIc; 423,27
 ségale *it.*; 376,18
 segar *pr.* — scier IIc; 423,28
 seggia *it.* — sedio; 376, 5
 seggio *it.* — ib.; 376, 5
 segier *afr.* — ib.; 376, 8
 segnare *it.* — salassare IIa; 61, 3
 segne *afr.* — cinghia; 127,27
 segno *ait.*; 376,28
 sego *it.* — sevo; 382,15
 ségol *cat.* — ségale; 376,18
 ségola *it.* — ib.; 376,18
 ségolo *it.* — IIa; 66,11
 segon *pr.* — primo IIb; 168, 2
 segona *cat.* — trastullo IIa; 75,28
 segre *pr.* — suivre IIc; 431,28
 seguel *pr.* — ségale; 376,18
 seguentre *pr.* — soventre IIc; 431, 1
 segugio *it.*; 376,20
 seguir *pr.* — suivre IIc; 431,28
 segunda feira *pg.* — lunedì; 255,27
 segur *sp.* — scure IIa; 66, 4
 ~ *pr.* — sûr IIc; 432,10
 ~ *afr.* — ib.; 432, 9
 seguran *pr.* — sicrano IIb; 178,27
 segurelha *pg.* — satureja; 366,17
 seguri *sard.* — scure IIa; 66, 4
 seigle (m.) *fr.* — ségale; 376,18
 seigneur (acc.) *afr.* — signore; 383,15
 ~ *nfr.* — ib.; 382,23
 seille *afr.* — secchia; 375,21
 seine *fr.* — IIc; 423,29
 seine *afr.* — IIc; 423,29
 seing *fr.* — disegnare; 154,22
 seint *afr.* — segno; 376,28
 seira *pg.* — sárria IIb; 177,27
 séjour *fr.* — giorno; 213,16
 selar *com.* — sédano; 376, 1
 selbátic *wal.* — salvaggio; 365, 2
 seleno *ven.* — sédano; 376, 1
 seler *piem.* — ib.; 376, 1
 selga *pg.* — acelga IIb; 84, 5
 selh *pr.* — secchia; 375,28
 selha *pg. pr.* — ib.; 375,21

selhos *apg.* — sendos IIb; 178,14
 selon *fr.* — IIc; 424, 1
 selonc *fr.* (vrlt.) — selon IIc; 424, 1
 selvaggio *it.* — salvaggio; 364,40
 selvateco *it.* — ib.; 365, 1
 sem *piem. pr.* — scemo; 370, 1
 ~ *pg.* — senza; 379,24
 ~ *com.* — sema IIa; 66,13
 sema *com.* — IIa; 66,13
 semaine *fr.* — settimana; 382, 9
 semana *sp. pg.* — ib.; 382, 8
 semaque (f.) *fr.* — IIc; 424, 8
 ~ *fr.* — salope IIc; 422,20
 semar *pr.* — scemo; 370, 2
 sembeli *pr.* — zibellino; 450,28
 sembete *wal.* — samedi IIc; 423, 2
 semblante *it.* — sembrare; 377,26
 sembrare *it.* — ib.; 377,24
 semblan *pr.* — ib.; 377,26
 semblant *fr.* — ib.; 377,27
 semblante *sp.* — ib.; 377,28
 semblar *pr. sp.* — ib.; 377,24
 sembler *fr.* — ib.; 377,24
 sembrare *it.*; 377,24
 semdier *pr.* — senda; 378,12
 semè *piem.* — scemo; 370, 2
 semejar *sp.* — sembrare; 378, 4
 semelhar *pr.* — ib.; 378, 4
 semer *afr.* — scemo; 370, 3
 ~ *ber.* — ib.; 370, 5
 sémillant *fr.* — IIc; 424,11
 semma *mail.* — sema IIa; 66,13
 settimana *it.* — settimana; 382, 8
 ~ *it.* — rima; 351,28
 semo *ait.* — scemo; 370, 1
 sémola *it. sp.*; 378, 6
 semondre *pr. fr.* — IIc; 424,13
 semoner *afr.* — semondre IIc; 424,17
 semonneur *nfr.* — ib.; 424,17
 semonse *fr.* — ib.; 424,14
 semoule *fr.* — sémola; 378, 6
 semplicello *it.* — sencillo IIb; 178,13
 sempre (de) *pr.* — se IIc; 423,24
 sen *sp.* — sena; 378, 9
 ~ *asp. apg.* — senno; 378,13
 ~ *pr. afr. chu.* — ib.; 378,14
 ~ *pr.* — ib.; 378,21
 ~ *afr.* — ib.; 379, 1
 ~ *ait.* — senza; 379,23
 ~ *pr.* — ib.; 379,24
 sena *it. sp.*; 378, 9
 seña *sp.* — insegna; 238,12
 ~ *sp.* — disegnare; 154,22
 senado *asp.* — senno; 378,18
 senat *pr.* — ib.; 378,18
 senau (m.) *fr.* — semaque IIc; 424, 9
 sencillo *sp.* — IIb; 178,12
 senda *sp. cat.*; 378,11
 ~ *sp.* — andare; 24, 1
 sendale *it.* — zendale; 450, 1
 sendat *pr.* — ib.; 450, 3

sendero *sp.* — senda; 378,11-12
 sendieira *pr.* — *ib.*; 378,12
 sendio *asp.* — sandio *Ib*; 176,12
 sendos *sp.* — *Ib*; 178,14
 ~ *sp.* — andare; 23,36
 ~ *sp.* — ebbio; 161,7
 sendra *afr.* — signore; 383,14
 séné *fr.* — sena; 378,9
 sené *afr.* — senno; 378,18
 sénéchal *fr.* — siniscalco; 383,39
 seneco (man) *npr.* — gauche *Ic*; 317,13
 sener *herr.* — scemo; 370,5
 sehero *asp.* — sendos *Ib*; 178,17
 senes *apr.* — senza; 379,22
 senescal *sp. pr.* — siniscalco; 383,39
 senestrarsi (un piede) *it.* — stan-
 care; 398,23-24
 senglar *pr.* — cinghiare; 127,39
 senha *pg. pr.* — insegna; 238,12
 senhdre *pr.* — signore; 383,14
 senhor *pg. pr.* — *ib.*; 382,33
 ~ *apg.* — *ib.*; 383,3
 ~ (adj.) *pr.* — *ib.*; 383,7
 senhos *pg.* — sendos *Ib*; 178,14
 senn *chw.* — segno; 376,26
 senne *pg.* — sena; 378,9
 senno *it.*; 378,13
 senopia *it.* — sinople *Ic*; 427,25
 señor *sp.* — signore; 382,33
 senps *afr.* (Pass.) — insembre; 238,25
 sens *pr. afr.* — senno; 378,21
 ~ *apr. afr.* — senza; 379,22
 sensa *pr.* — sisa *Ib*; 179,25
 sensale *it.*; 379,3
 senso *npr.* — senza; 379,21
 sentar *sp. pg. pr.* — sentare; 379,9
 sentare *it.* (mndt.) *trient. com.*; 379,8
 sentat *pr.* — sentare; 379,9
 senteio *pg.* — centeno *Ib*; 116,1
 sentier *fr.* — senda; 378,12
 sentiero *it.* — *ib.*; 378,11
 sentinella *it.*; 379,12
 sentinelle *fr.* — sentinella; 379,12
 seny *acat.* — segno; 376,25
 ~ *cat.* — senno; 378,14
 senza *it.*; 379,21
 ~ *it.* — anzi; 27,2
 ~ *it.* — vie *Ia*; 80,5
 senzà *com.* — senza; 379,24
 senzale *it.* — sensale; 379,7
 seponle *nfr.* — spola; 395,13
 seppia *it.*; 379,38
 septemynq *wal.* — settimana; 382,40
 sequer *pg.* — siquiera *Ib*; 179,15
 ser (vb.) *sp. pg.* — essere; 164,37
 ~ *pr.* — sera; 379,39
 ~ *it.* — signore; 383,22
 ~ *sp.* — *ib.*; 383,21
 ~ *pr.* — cerro *Ib*; 116,24
 sera *it. pr.*; 379,39
 ~ *sp.* — sarria *Ib*; 177,27

sérail *fr.* — serrare; 381,7
 seran *fr.* — *Ic*; 424,19
 serancer *fr.* — seran *Ic*; 424,19
 serba *sp.* — *Ib*; 178,18
 sercar *pr.* — cercare; 122,8
 sercela *pr.* — cercela; 122,34
 serdo *sp.* — cerdo *Ib*; 116,10
 seré *pr.* — sera; 380,5
 serein *fr.* — *ib.*; 380,6
 serena *pr. neap.* — *ib.*; 380,6
 serenata *it.* — *ib.*; 380,7
 sereno *sp.* — *ib.*; 380,5
 serga *pr.* — sargia; 365,34
 serge *fr.* — *ib.*; 365,34
 ~ *fr.* — barca; 53,27
 sergent *fr.* — sergente; 380,14
 sergente *it. asp.*; 380,14
 sergozzone *it.* — gozzo *Ia*; 36,21-32
 serier *pr.* — ciringia; 128,30
 serilho *pg.* — sarilho *Ib*; 177,5
 serin *fr.* — *Ic*; 424,26
 serringue *fr.* — sciringa; 373,13
 serisia *pr.* — ciringia; 128,27
 sermar *pr.* — esmar; 164,29
 sermē *wal.* — sirima *Ia*; 67,25
 serment *fr.* — *Ic*; 424,28
 sermollino *it.* — *Ia*; 66,16
 serorge *afr.* — *Ic*; 424,32
 ~ (m. f.) *afr.* — beau *Ic*; 218,20
 serp *pr. chw.* — serpe; 380,28
 serpa *sp.* — serpe *Ic*; 425,3
 serpe *it. pg. afr.*; 380,28
 ~ *fr.* — *Ic*; 424,33
 serpe *wal.* — serpe; 380,28
 serpillo *it.* — sermollino *Ia*; 66,17
 serpol *sp. pr.* — *ib.*; 66,17
 serpolet *fr.* — *ib.*; 66,17
 serpollo *it.* — *ib.*; 66,17
 serqua *it.* — *Ia*; 66,18
 serra *ait. pg. pr.*; 380,21
 ~ *it.* — serrare; 380,26
 serraglio *it.* — *ib.*; 380,37
 serralh *pr.* — *ib.*; 380,37
 serralha *pg.* — sarraja *Ib*; 177,23
 serrallo *sp.* — serrare; 381,7
 serrar *pr.* — *ib.*; 380,35
 serrare *it.*; 380,35
 serré (f.) *fr.* — serrare; 380,37
 serrer *fr.* — *ib.*; 380,35
 serrin (m.) *sp.* — *Ib*; 178,19
 sertir *fr.* — *Ic*; 425,6
 serventesio *it.* — sirvente *Ic*; 427,37
 serventesio *sp.* — *ib.*; 427,37-38
 serventois *afr.* — *ib.*; 427,36
 service *fr.* — serviette *Ic*; 425,13
 servient *piem.* — sergente; 380,27
 serviette *fr.* — *Ic*; 425,12
 ~ *fr.* — cahute *Ic*; 244,13
 servilleta *sp.* — serviette *Ic*; 425,16
 servir (une table) *fr.* — *ib.*; 425,12
 servit *pr.* — *ib.*; 425,15

servito *it.* — serviette Ilc; . . . 425,14
 serzir *pg.* — zurcir Ilb; . . . 196,17
 ses *apr.* — senza; . . . 379,22
 sescalco *it.* — siniscalco; . . . 383,39
 sescha *pr.* — Ilc; . . . 425,30
 seschon *apr.* — sescha Ilc; . . . 425,23
 sesgar *sp. pg.* — sesgo Ilb; . . . 178,21
 sesgo *sp. pg.* — Ilb; . . . 178,21
 seso *sp.* — Ilb; . . . 178,23
 sesta *it.*; . . . 381, 8
 ~ *pg.* — siesta Ilb; . . . 179, 3
 sestare *it.* — sesta; . . . 381, 9
 seste *it.* — ib.; . . . 381, 8
 sestear *sp. pg.* — siesta Ilb; . . . 179, 6
 sestier *pr.* — sestiere; . . . 381,18
 sestiere *it.*; . . . 381,18
 sexto *it. apg.* — sesta; . . . 381, 8
 set (m.) *norm.* — staccio; . . . 396,17
 ~ *pr.* — soif Ilc; . . . 429, 1
 seta *it.*; . . . 381,28
 setaccio *neap.* — staccio; . . . 396,11
 setę *wal.* — ib.; . . . 396,18
 setiar *pr.* — Ilc; . . . 425,26
 setier *fr.* — sestiere; . . . 381,18
 settim *pg.* — seta; . . . 382, 6
 setino *it.* — ib.; . . . 382, 8
 setje *pr.* — sedio; . . . 376, 7
 setmana *pr.* — settimana; . . . 382,8-9
 seto *sp.* — Ilb; . . . 178,24
 setola *it.* — seta; . . . 381,30
 seton *fr.* — ib.; . . . 381,30
 setone *it.* — ib.; . . . 381,30
 sette *apr.* — bęgue Ilc; . . . 219,13
 settimana *it.*; . . . 382, 8
 setül *wal.* — söl Ilc; . . . 430,26
 sen *pr. wal.* — sevo; . . . 382,16
 seü *apr. pic.* — sureau Ilc; . . . 432,12
 senil *fr.* — suolo; . . . 405,12
 seüle *apr.* — grole Ilc; . . . 332,26
 ~ *apr.* — meule Ilc; . . . 375,39
 seür *apr.* — sür Ilc; . . . 432, 9
 ~ *apr.* — sureau Ilc; . . . 432,13
 seure *apr.* — sur Ilc; . . . 482, 4
 Seüse *apr.* — segugio; . . . 377,25
 sève *fr.* — Ilc; . . . 425,29
 seve *pg.* — sève Ilc; . . . 425,29
 séveronde *fr.* — gronda; . . . 224,14
 sevo *it.*; . . . 382,15
 sevre *apr.* — suivre Ilc; . . . 431,29
 sevrer *fr.* — Ilc; . . . 425,30
 ~ *fr.* — tirer Ilc; . . . 445, 7
 sexta feira *pr.* — venerdì; . . . 441, 2
 sextario *sp.* — sestiere; . . . 381,18
 sezeler *apr.* — soif Ilc; . . . 429,11
 sezzaio *it.* — sezzo Ilc; . . . 66,19
 sezzo *it.* — Ilc; . . . 66,19
 sfarfallare *it.* — farfalla; . . . 172,27
 sferza *it.* — ferzare Ilc; . . . 28,27
 sferzare *it.* — ib.; . . . 28,27
 sfidare *it.* — disfidare; . . . 154,28
 sfogliare *it.* — stordire; . . . 400,28

sfondolare *it.* — fondo; . . . 185, 5
 sforzare *it.* — forza; . . . 188,14
 sforzo *it.* — ib.; . . . 188,15
 sfraska *chw.* — frasca Ilc; . . . 31,17
 sfregare *it.* — fragare; . . . 190, 1
 sfrontato *it.* — affrontare; . . . 9,27
 sgabello *it.* — escamel; . . . 163,28
 sgalembar *rom.* — sghembo Ilc; . . . 66,27
 sgangherare *it.* — ganghero Ilc; . . . 83,22
 sgarrare *it.* — garer Ilc; . . . 316,22
 sgausc *com.* — guscio; . . . 233,29
 sghembo *it.* — Ilc; . . . 66,20
 sgherro *it.* — Ilc; . . . 66,40
 sghiattire *it.* — ghiattire; . . . 208,21
 sghignare *it.* — ghignare; . . . 209, 9
 sghinbo *piem.* — sghembo Ilc; . . . 66,20
 sgnep *com.* — sgnepa Ilc; . . . 67, 1
 sgnepa *it.* — Ilc; . . . 67, 1
 sgombrare *it.* — colmo; . . . 133,28-27
 sgomentare *it.* — Ilc; . . . 67, 3
 sgorbél *com.* — gobelin Ilc; . . . 324,26
 sgorbia *it.* — gubia; . . . 231,18
 sgretolare *it.* — grétola Ilc; . . . 37,26
 sgridare *it.* — gridare; . . . 223,27-28
 sgrif *com.* — grif Ilc; . . . 330,27
 sgrizà *com.* — gricciare Ilc; . . . 37,29
 sguagni *com.* — guafir Ilc; . . . 139,17
 sgancio *it.* — Ilc; . . . 67, 6
 sguarar *pr.* — garra; . . . 201,40
 sguardare *it.* — guardare; . . . 228,21
 sguere *com.* — guercio; . . . 231,23
 sguinciù *sic.* — sgancio Ilc; . . . 67,10
 sguinzà *mail.* — guizzare Ilc; . . . 39,13
 sguinzare *ven.* — ib.; . . . 39,13
 sguinzo *neap.* — sgancio Ilc; . . . 67,11
 sguizzare *it.* — guizzare Ilc; . . . 39,13
 sguma *it. (mndt.)* — schiuma; . . . 372, 4
 sgurà *lomb.* — sgurare; . . . 382,18
 sgurare *it.*; . . . 382,18
 ~ *it.* — smerare; . . . 385,13
 sgusciare *it.* — guscio; . . . 233,21
 sguassa *ven.* — ib.; . . . 233,19
 sguosso *ven.* — ib.; . . . 233,19
 si *apr.* — Ilc; . . . 425,22
 si *it.*; . . . 382,24
 si *sp.* — sì; . . . 382,24
 si *pr. fr.* — ib.; . . . 382,24
 ~ *chw.* — buso; . . . 405,26
 si *att.* — sì Ilc; . . . 426,22
 sia *pr.* — zio; . . . 451, 5
 siblar *pr.* — siffier Ilc; . . . 427, 8
 sibler *apr.* — ib.; . . . 427, 4
 sicart *cat.* — isard Ilc; . . . 350, 3
 sicrano *pg.* — Ilb; . . . 178,25
 ~ *pg.* — zutano Ilb; . . . 196,39
 sicriu *wal.* — rogna; . . . 356,17
 sidell *mail.* — secchia; . . . 375,24
 sidella *mail.* — ib.; . . . 375,25
 sido *it.* — Ilc; . . . 67,16
 sidra *sp.* — sidro; . . . 382,20
 sidro *it.*; . . . 382,20

siége (m.) *fr.* — sedio; 376,5,7
 sien (f.) *sp.* — Hb; 178,28
 ~ *sp.* — tempia; 414,13
 ~ *nfr.* — mien Ilc; 376,38
 sier *afr.* — scier Ilc; 423,28
 sierpe *sp.* — serpe; 380,28
 sierra *sp.* — serra; 380,31
 siesta *sp.* — Ilb; 179, 3
 siesto *asp.* — sesta; 381, 9
 sieu *hen. norm.* — sevo; 382,17
 sieur *fr.* — signore; 383,15
 siffier *fr.* — Ilc; 427, 4
 siglaton *afr.* — ciclaton; 126,18
 sigle *afr.* — singlar; 383,38
 sigler *afr.* — ib.; 383,38
 signe *fr.* — disegnare; 154,29
 signo *sp.* — ib.; 154,29
 signor *afr.* — signore; 383, 5
 signore *it.*; 382,38
 si là que *afr.* — si Ilc; 425,26
 silbur *sp.* — siffier Ilc; 427, 8
 silhouette *fr.* — Ilc; 427,10
 siller (vb. neutr.) *fr.* — Ilc; 427,16
 siller² (vb. tr.) *fr.* — Ilc; 427,21
 sillon *fr.* — siller Ilc; 427,16
 ~ *berr.* — cingler Ilc; 257,29
 silo *sp.* — Ilb; 179, 7
 silò *npr.* — silo Ilb; 179, 8
 silter *bresc.* — palais Ilc; 394,34
 sim *pg.* — sì; 382,34
 sima *sp.* — Ilb; 179,12
 simigliare *it.* — sembrare; 378, 3
 simule *afr.* — sémola; 378, 6
 sin *sp.* — senza; 379,24
 ~ *asp.* — sì; 382,24
 ~ *sp.* — così; 141,31
 ~ (la fin) *chw.* — sino Ilc; 67,30
 ~ *it.* — sì Ilc; 426,25
 sines *asp.* — senza; 379,21
 sinéstar (m.) *rom.* — stancare; 398,24-25
 singélo *pg.* — Ilb; 179,13
 singhiottire *it.* — singhiozzo; 383,32
 singhiozzare *it.* — ib.; 383,31
 singhiozzo *it.*; 383,30
 singla *pr.* — cinghia; 127,33
 singlar *sp.*; 383,35
 singlaton *afr.* — ciclaton; 126,18
 singler *pic.* — cingler Ilc; 257,28
 singlot *pr.* — singhiozzo; 383,30
 singlót *cat.* — hipo Ilb; 143,11
 singozzo *it.* — singhiozzo; 383,30
 singlar *pg.* — singlar; 383,35
 siniscalco *it.*; 383,39
 ~ *it.* — scalco Ilc; 61,12
 sino *it.* — Ilc; 67,18
 ~ *pg.* — segno; 376,25
 sinoc *afr.* — o Ilc; 388, 8
 sinopla *pg.* — sinople Ilc; 427,26
 sinople (m.) *fr.* — Ilc; 427,28
 ~ *pg.* — Ilc; 427,25
 sinphonia *pr.* — sampogna; 385, 5

sinzia *sard.* — gengiva; 206,12
 sione *it.* — Ilc; 67,21
 sior *it.* (mndt.) — signore; 383,28
 siphon *fr.* — sione Ilc; 67,21
 si que *afr.* — sì Ilc; 425,31
 siquiera *sp.* — Ilb; 179,15
 sira *pr.* — signore; 383,21
 ~ *pr.* — die Ilc; 275,18
 sire *afr.* — signore; 383,15
 ~ *pr.* — ib.; 383,21
 ~ *it.* *sp.* — ib.; 383,22
 sirga *sp. pg. cat.* — sirgar Ilb; 179,18
 sirgar *sp. pg. cat.* — Ilb; 179,18
 sirgo *sp.* — sargia; 365,34
 sirima *it.* — Ilc; 67,24
 siringa *sp.* — sciringa; 373,13
 siringua *pr.* — ib.; 373,13
 siroc *pr. fr.* — scirocco; 373,15
 siroco *sp.* — ib.; 373,14
 sirocco *it.* — ib.; 383,14
 širof *wal.* — šecrou Ilc; 282,17
 sirop *fr.* — siroppo; 384, 4
 siroppo *it.*; 384, 3
 sirven *pr.* — sergente; 380,25
 ~ *pr.* — sirvente Ilc; 428, 1
 sirvente (m.) *fr.* — Ilc; 427,26
 sirventés *pr.* — sirvente Ilc; 427,26
 sirventesc *pr.* — ib.; 427,26-27
 sirventesca *pr.* — ib.; 427,27
 sisa *sp. pg.* — Ilb; 179,22
 sisar *sp.* — sisa Ilb; 179,22
 sisclar *pr.* — Ilc; 428, 7
 sisclato *pr.* — ciclaton; 126,18
 sisell *cat.* — cinkel; 127,15
 siso *pg.* — seso Ilb; 178,28
 ~ *pg.* — sisa Ilb; 179,26
 siti *cat.* — sitio Ilb; 179,27
 sitiar *cat. sp. pg.* — ib.; 179,27
 sitio *sp. pg.* — Ilb; 179,27
 sitiz *wal.* — staccio; 396,17
 sitot *pr.* — Ilc; 428, 9
 siular *pr.* — siffier Ilc; 427, 8
 sivals *pr.* — veaus Ilc; 450,10
 sivaus *pr.* — ib.; 450,10
 siveals *afr.* — ib.; 450,10
 sivals *afr.* — ib.; 450,10
 sivre *afr.* — suivre Ilc; 431,29
 si-vuel-qual *sp.* — volere; 448, 8
 sizer *pg.* — cinkel; 127,15
 sizra *asp.* — sidro; 382,23
 slanciare *it.* — lancia; 242,21
 ~ *it.* — stordire; 400,21
 slandra *it.* — landra; 242,22 243, 1
 slandron *com.* — ib.; 242,24
 slandrona *ven.* — ib.; 242,24
 slascio *it.* — lasciare; 243,29
 slemba *bresc.* — ghembo Ilc; 66,25
 slepa *ven. ver.* — schiaffo Ilc; 63,30
 sleppa *mail.* — ib.; 63,21
 slinga *chw.*; 384, 7
 slippà *com.* — schiappare Ilc; 64,20

slissà mail. — eschier IIc; . . . 291,25
 slitigà corn. — slitta IIa; . . . 67,25
 slitta it. — IIa; . . . 67,27
 sloira piem. — aratro; . . . 29,9
 ~ piem. — siller IIc; . . . 427,20
 smaccar chw. — macco; . . . 257,2
 smaccare it. — ib.; . . . 257,2
 ~ it. — smacco IIa; . . . 67,25
 smacco it. — IIa; . . . 67,25
 ~ it. — smagare; . . . 384,21
 smagare ait.; . . . 384,25
 smago it. — smagare; . . . 384,12
 smaltire it. — smalto; . . . 384,25
 smalto it.; . . . 384,22
 smaltz wal. — smalto; . . . 384,22
 smalzo ven. — IIa; . . . 67,24
 smangè piem. — mangiare; . . . 262,14
 smánia it. — IIa; . . . 67,25
 smaniare it. — smánia IIa; . . . 67,25
 smaniglia it. — maniglia; . . . 262,25
 smarir chw. — marir; . . . 265,16
 smarrire it. — ib.; . . . 265,16
 smeraldo it.; . . . 385,7
 smerare it.; . . . 385,12
 smeriglio it.; . . . 385,15
 smeriglione it. — smerlo; . . . 385,15
 smerlo it.; . . . 385,17
 smetessme pr. — mades; . . . 270,12
 smilzo it. — milza; . . . 277,15
 smorfia it. — morfire IIa; . . . 48,25
 smozzare it. — mozzo; . . . 283,2
 smunto it. — mungere; . . . 284,25
 smussare it. — mozzo; . . . 283,2
 smusso it. — ib.; . . . 283,2
 sneap (m.) wal. — sgnappa IIa; . . . 67,2
 snello it.; . . . 385,24
 snierlza chw. — milza; . . . 277,14
 so pr. — ciò; . . . 128,12
 soan pr. — sosanar IIb; . . . 181,25
 soana pr. — ib.; . . . 181,25
 soanar pr. — ib.; . . . 181,25
 sóarece wal. — soree; . . . 389,2
 soatte it. — sovatto IIa; . . . 68,24
 sobaco sp. pg. — barcar IIb; . . . 105,21
 sobajar sp. — sobar IIb; . . . 179,22
 sobar sp. — IIb; . . . 179,21
 ~ sp. — sumsir IIc; . . . 431,25
 sobarcar sp. pg. — barcar IIb; . . . 105,18
 sobbiassare it. — abisso; . . . 3,12-14
 sobejo asp. — sovarchio; . . . 391,2
 ~ pg. — ib.; . . . 391,4
 ~ sp. — cobija IIb; . . . 119,14
 sobern pr. — suberna IIc; . . . 431,2
 sobre sp. pg. pr. — sur IIc; . . . 432,2
 sobrepelitz pr. — pelliccia; . . . 811,25
 sobrino sp. — cugino; . . . 149,25
 sobriquet fr. — IIc; . . . 428,11
 sobtan pr. — sondain IIc; . . . 430,10
 soc pr. — IIc; . . . 428,25
 ~ fr. — IIc; . . . 428,25
 ~ wal. — sureau IIc; . . . 432,12

soca pr. cat. — soc IIc; . . . 428,25
 socar cat. — ib.; . . . 428,25
 socarra sp. — socarrar IIb; . . . 180,1
 socarrar sp. cat. — IIb; . . . 179,27
 socegar pg. — sosegar IIb; . . . 181,25
 socego pg. — ib.; . . . 181,25
 socle fr. — soc IIc; . . . 428,25
 socolor sp. — sohez IIb; . . . 180,7
 šod wal. — zote; . . . 451,25
 soda it. sp. pg.; . . . 385,20
 sodo (adj.) it. — soldo; . . . 387,25
 soan pr. — sovente; . . . 390,25
 soez sp. — sohez IIb; . . . 180,2
 sofa (m.) fr. — soffa; . . . 386,2
 sofa it. pg.; . . . 386,2
 sofanar pr. — sosanar IIb; . . . 181,24
 soffiare it.; . . . 386,2
 sóffice it. — IIa; . . . 67,27
 ~ it. — buf; . . . 93,11
 soffratta ait.; . . . 386,10
 soffrettoso ait. — soffratta; . . . 386,11
 soflama sp. — socarrar IIb; . . . 180,2
 sofracha pr. — soffratta; . . . 386,10
 sofraita pr. — ib.; . . . 386,10
 sofraitos pr. — ib.; . . . 386,11
 sofrán wal. — zafferano; . . . 448,21
 sofranher pr. — soffratta; . . . 386,12
 soga it. (mndt.) sp. pg.; . . . 386,12
 ~ sp.; . . . 386,12
 soggiorno it. — giorno; . . . 213,15-16
 sognare ven. — souil IIc; . . . 430,16
 soglia it. — snolo; . . . 405,12-13
 soglie it. — ib.; . . . 405,12
 sogna ait.; . . . 386,25
 sogle pr. — beau IIc; . . . 218,19
 sogredame afr. — ib.; . . . 218,20
 soguear sp. — soga; . . . 386,16
 sohez sp. — IIb; . . . 180,2
 soi afr. — soif IIc; . . . 429,1
 soldade pg. — saudade IIb; . . . 178,2
 soldoso pg. — ib.; . . . 178,2
 soie fr. — seta; . . . 381,25
 seier afr. — scier IIc; . . . 423,25
 seif fr. — IIc; . . . 429,1
 soignentage afr. — sogna; . . . 387,24
 soigner fr. — ib.; . . . 386,25
 soin fr. — ib.; . . . 386,25
 soir fr. — sera; . . . 379,25
 soit afr. — soif IIc; . . . 429,1
 soivre afr. — beau IIc; . . . 218,20
 sojorn pr. — giorno; . . . 213,16
 sojorner afr. — salon IIc; . . . 424,2
 sojorno asp. — giorno; . . . 213,16
 sol pr. fr. — soldo; . . . 387,25
 ~ pr. — suolo; . . . 405,11-12
 ~ fr. — solive IIc; . . . 429,19
 sola pr. — suolo; . . . 405,11
 solajo it. — ib.; . . . 405,21
 solana sp. — ventana IIb; . . . 191,25
 solapar sp. — lapo; . . . 243,25
 solar sp. pg. — suolo; . . . 405,17

solar *pr.* — stublo; 405,23
 ~ *sp.* — aere; 8,10
 solare *it.* — suolo; 405,21
 solas *sp.* — sollazzo; 388, 6
 solatz *pr.* — ib.; 388, 6
 solazar *pr.* — ib.; 388, 7
 solcio *it.* — Ila; 68, 4
 ~ *it.* — fianco; 177,24
 soldado *sp.* — soldo; 387,31
 soldar *sp.* — ib.; 387,31
 soldare *it.* — ib.; 387,31
 soldat *fr.* — ib.; 387,31
 soldato *it.* — ib.; 387,31
 solde (f.) *fr.* — ib.; 387,30
 soldo *it.*; 387,26,30
 sole *fr.* — suolo; 405,11,13
 soleira *pg.* — suolo; 405,18
 solera *sp.* — ib.; 405,18
 selfa *it. sp. pg. pr.*; 387,29
 selfear *sp.* — solfa; 388, 2
 selfége *fr.* — ib.; 388, 2
 selfeggiare *it.* — ib.; 388, 2
 selfier *fr.* — ib.; 388, 3
 selfo *it.*; 388, 4
 selfre *pr.* — selfo; 388, 4
 self *pr.* — souil Ilc; 430,14
 selha *pg.* — suolo; 405,13
 selho *pg.* — selfo Ilb; 180,20
 solier *pr.* — suolo; 405,23
 ~ *afr.* — ib.; 405,24
 solive *fr.* — Ilc; 429,15
 soliviar *sp.* — soulager Ilc; 430,26
 solivio *sp.* — solive Ilc; 429,29
 solixent *cat.* — levante; 248,32
 sollamar *sp.* — socarrar Ilb; 179,40
 sollar *asp.* — Ilb; 180,19
 ~ *sp.* — chillar Ilb; 117,36
 sollastre *sp.* — souil Ilc; 430,17
 sollazzare *it.* — sollazzo; 388, 7
 sollazzo *it.*; 388, 6
 solleticare *it.* — Ila; 68, 8
 sollievo *it.* — solive Ilc; 429,29
 sollione *it.* — Ila; 68,14
 sollo *it.* — Ila; 68,16
 ~ *sp.* — Ilb; 180,20
 sollozar *sp.* — singhiozzo; 383,22
 sellozo *sp.* — ib.; 383,20
 solómbra *asp.* — sombra Ilb; 180,23
 solombrax *pr. dauph.* — ib.; 180,23
 solombrero *asp.* — ib.; 180,40
 solone *afr.* — selon Ilc; 424, 3
 solpre *pr.* — selfo; 388,4-5
 ~ *pr.* — colpo; 133,29
 soltar *sp. pg.* — Ilb; 180,23
 ~ *sp.* — liverare; 252,20
 solção *pg.* — hipo Ilb; 143,11
 solz *pr.* — solcio Ila; 68, 5
 sem *pr. afr.* — sommo; 388,12
 ~ (en, par) *afr.* — ib.; 388,13
 ~ *lothr. berr.* — sommeil Ilc; 429,26
 soma *it.* — salma; 364,18

soma *sp.* — sommo; 388,13
 sombra *sp. pg. cat.* — Ilb; 180,24
 ~ *sp.* — abrigo; 4,22
 ~ *sp.* — sonda; 388,23
 sombrage *sp.* — sombra Ilb; 180,25
 sombre *fr.* — ib.; 180,28
 ~ *fr.* — sonda; 388,23
 sombrero *sp.* — sombra Ilb; 180,40
 someilleux *afr.* — sommeil Ilc; 429,26
 somelhos *pr.* — ib.; 429,26
 somella *it.* — salma; 364,26
 somergir *pr.* — sumair Ilc; 431,24
 somigliare *it.* — sembrare; 378, 3
 sommaco *it.*; 388,10
 somme *fr.* — salma; 364,18
 sommeil *fr.* — Ilc; 429,22
 sommelier *fr.* — salma; 364,24
 sommer *fr.* — semondre Ilc; 424,16
 sommet *fr.* — sommo; 388,19
 sommo *it.*; 388,13
 sono *sp.* — sommo; 388,13
 ~ (en) *asp.* — ib.; 388,14
 somondre *afr.* — selon Ilc; 424,6-7
 ~ *pr.* — semondre Ilc; 424,13
 somonsa *pr.* — ib.; 424,14
 somorgujar *sp.* — semergujo Ilb; 181, 1
 somorgujo *sp.* — Ilb; 181, 1
 semos *pr.* — scarso; 369,31
 sompsir *pr.* — sumair Ilc; 431,31
 somsimen *pr.* — ib.; 431,32
 somsir *pr.* — ib.; 431,31
 somsis *pr.* — ib.; 431,32
 son *afr.* — sonamo; 388,12
 ~ *afr.* — ib.; 388,13
 ~ (en, par) *afr.* — ib.; 388,15
 sonda *sp. pg.*; 388,22
 sondar *sp. pg.* — sonda; 388,22
 sonda *fr.* — ib.; 388,22
 sonder *fr.* — ib.; 388,22
 sonelh *pr.* — sommeil Ilc; 429,23
 sonh *pr.* — sogna; 386,26
 sonnacchioso *it.* — sommeil Ilc; 429,27
 sonnu *sic.* — tempio; 414,16
 sono *ven.* — ib.; 414,16
 sonsgia *mail.* — sugna Ila; 73,13
 sonza *ven.* — ib.; 73,13
 soombra *apg.* — sombra Ilb; 180,23
 sooner *afr.* — sosanar Ilb; 181,22
 sepa *sp. pg. pr.*; 388,27
 sopar *sp.* — sopa; 388,20
 ~ *pr.* — ib.; 388,21
 soperchio *it.* — piccolo; 318,24
 sophá *fr.* — sofá; 386, 3
 soplar *nsp.* — soffiare; 386, 5
 ~ *sp.* — guimpe Ilc; 336, 2
 ~ *sp.* — colpo; 133,29
 sopper *afr.* — zoppo; 451,17
 seprar *pg.* — soffiare; 386, 6
 kopru *wal.* — échoppe Ilc; 281, 2
 sor *ait.* — sur Ilc; 432, 4
 sorare *it.* — sauro; 366,26

sorastre *afr.* — beau Ilc; . . . 218,22
 sorba *it.* — serba Ilb; . . . 178,18
 sorbet *fr.* — sorbetto; . . . 389, 1
 sorbeta *sp.* — ib.; . . . 389, 1
 sorbetto *it.*; . . . 389, 1
 sorce *it. sp.*; . . . 389, 7
 sorcerie *afr.* — sorcier Ilc; . . . 429,38
 sorcier *fr.* — Ilc; . . . 429,38
 sorcière *fr.* — sorcier Ilc; . . . 429,38
 sorcio *it.* — sorce; . . . 389, 7
 sordance *afr.* — sourdre Ilc; 430,37
 sordeis *afr. pr.* — ampleis Ilc; 204,13
 sore *afr.* — sur Ilc; . . . 432, 4
 sorgente (f) *it.* — sourdre Ilc; 430,38
 sorgere *it.* — ib.; . . . 430,38
 sorgo *it.* — fagotto; . . . 168,33
 sorgozzone *it.* — gozzo Ilc; . . . 36,31
 soritz *pr.* — sorce; . . . 389, 7
 ~ pennada *pr.* — chauve-souris
 Ilc; . . . 254, 8
 sorjon *afr.* — sourdre Ilc; . . . 430,37
 sorn *pr.*; . . . 389, 9
 sorna *sp. (rothw.)* — sorn; . . . 389,10
 ~ *sp.* — ib.; . . . 389,18
 sorne *afr.* — ib.; . . . 389,10
 sornet *afr.* — sornette Ilc; . . . 430, 5
 sornette *fr.* — Ilc; . . . 430, 5
 sornione *it.* — sorn; . . . 389,11
 sornura *pr.* — ib.; . . . 389, 9
 soro *it.* — sauro; . . . 366,20,34
 ~ *pg.* — suero Ilb; . . . 181,36
 sorra *sp.* — zavorra; . . . 449,15
 sors *pr.* — scarso; . . . 369,31
 sort *fr.* — sorcier Ilc; . . . 429,40
 sortero *sp.* — ib.; . . . 430,1-2
 sortiere *it.* — ib.; . . . 430, 1
 sortija *sp.* — Ilb; . . . 181, 3
 sortilha *pg.* — sortija Ilb; . . . 181, 3
 sortilhier *pr.* — ib.; . . . 181,16
 sortir *fr.* — sortire; . . . 389,39
 ~ *afr.* — ib.; . . . 389,30
 ~ *pr.* — ib.; . . . 389,31
 ~ *fr.* — sortire²; . . . 390, 9
 sortire *it.*; . . . 389,39
 sortire² *it.*; . . . 390,9,10
 sorn *sard.* — suero Ilb; . . . 181,36
 sorvete *pg.* — sorbetto; . . . 389, 1
 sorzer *pr.* — sourdre Ilc; . . . 430,34
 sosa *sp.* — soda; . . . 386, 1
 sosanar *asp.* — Ilb; . . . 181,17
 sosano *apg.* — sosanar Ilb; . . . 181,18
 sosano *asp.* — ib.; . . . 181,18
 soseggar *sp.* — Ilb; . . . 181,25
 soso *sp.* — Ilb; . . . 181,21
 sospeissó *pr.* — soupçon Ilc; . . . 430,22
 sosta *it. pr.* — sostare; . . . 390,31
 sostar *pr. pg.* — ib.; . . . 390,30
 sostare *it.*; . . . 390,30
 sot *fr. piem.* — zote; . . . 451,30
 ~ *fr.* — cornard Ilc; . . . 264,16
 sotana *sp.* — sotta; . . . 390,38

sotbriquet *fr.* — sobriquet Ilc; 428,11
 soto *sp.* — Ilb; . . . 181,33
 ~ *apg.* — sotto; . . . 390,25
 sotochio *ven.* — sottacco Ilc; . . . 68,22
 sottana *it.* — sotto; . . . 390,37-38
 sottano *it.* — ib.; . . . 390,37
 sottacchi *it.* — sottacco Ilc; . . . 68,21
 sottacco *it.* — Ilc; . . . 68,21
 sottesso *it.* — sotto; . . . 390,26
 sotto *it.*; . . . 390,25
 sotturna *mail.* — sorn; . . . 389,28
 soturno *pg. com.* — ib.; . . . 389,21
 sotz *pr.* — sotto; . . . 390,25
 sotzumbiar *pr.* — sombra Ilb; 180,30
 sou *fr.* — soldo; . . . 387,26
 souberme (m.) *fr.* — suberna Ilc; 431, 9
 soubrette *fr.* — Ilc; . . . 430, 6
 souche *fr.* — soc Ilc; . . . 428,26
 souci *fr.* — Ilc; . . . 430, 7
 soucidá (se) *npr.* — souci Ilc; 430, 9
 soucier (se) *fr.* — ib.; . . . 430, 8
 soudadier *pr.* — soldo; . . . 387,21
 soudain *fr.* — Ilc; . . . 430,10
 soudard *lothr. pic. dauph.* —
 soldo; . . . 387,22
 soude *fr.* — soda; . . . 385,40
 souder *fr.* — soldo; . . . 387,27
 soudoier *afr.* — ib.; . . . 387,22
 soudre *fr.* — Ilc; . . . 430,12
 souffler *fr.* — soffiare; . . . 386, 5
 ~ *fr.* — buf; . . . 93, 2
 soufflet *fr.* — ib.; . . . 93, 3
 ~ *fr.* — soffiare; . . . 386, 6
 souffraite *afr.* — soffratta; . . . 386,10
 souffreteux *fr.* — ib.; . . . 386,12
 soufre *fr.* — solfo; . . . 388, 5
 souhait *nfr.* — hait Ilc; . . . 337,13
 souhaiter *nfr.* — ib.; . . . 337,14
 souil *fr.* — Ilc; . . . 430,14
 souille *fr.* — souil Ilc; . . . 430,14
 souiller *fr.* — ib.; . . . 430,16
 souillon *fr.* — ib.; . . . 430,15
 soûl *fr.* — Ilc; . . . 430,26
 soulacier *afr.* — sollazzo; . . . 388,7-8
 ~ *afr.* — soulager Ilc; . . . 430,37
 soulager *fr.* — Ilc; . . . 430,37
 soulas *afr.* — sollazzo; . . . 388, 6
 souleger *afr.* — soulager Ilc; 430,39
 soulier *fr.* — suolo; . . . 405,19
 souloumbrous *npr.* — sombra
 Ilb; . . . 180,33-34
 soupçon (m.) *fr.* — Ilc; . . . 430,21
 soupe *fr.* — sopa; . . . 388,27
 soupeçon *afr.* — soupçon Ilc; 430,21
 soupente *fr.* — pente Ilc; . . . 398,40
 souper *fr.* — sopa; . . . 388,21
 souple *fr.* — sofficie Ilc; . . . 67,40
 souquenille *fr.* — guenille Ilc; 333,25
 sourastre *occ.* — beau Ilc; . . . 218,22
 source (f) *fr.* — sourdre Ilc; 430,36
 sourdre *fr.* — Ilc; . . . 430,34

souris *fr.* — sorce; 389, 7
 sournois *fr.* — sorn; 389, 11
 souronde *afr.* — gronda; 224, 15
 sous *fr.* — sotto; 390, 35
 ~ *npr.* — súcido; 404, 33
 sout *pr.* — soldo; 387, 30
 soutane *fr.* — sotto; 390, 38
 soutu *pg.* — soto IIb; 181, 33
 soutz *pr.* — solcio IIa; 68, 5
 souvent *fr.* — sovente; 390, 39
 souverain *fr.* — suzerain IIc; 432, 22
 souvronte *hen.* — gronda; 224, 14
 sovar *pg.* — sobar IIb; 179, 31
 sovatto *it.* — IIa; 68, 24
 soven *pr.* — sovente; 390, 39
 sovente *it.*; 390, 39
 soventre *afr.* — IIc; 430, 40
 ~ *afr.* — nuitante IIc; 388, 1
 soverchieria *it.* — soverchio; . 391, 5-6
 soverchio *it.*; 391, 3
 sovresso *it.* — esso; 165, 32
 sozzo *it.* — súcido; 404, 33
 ~ *it.* — lazzo IIa; 41, 13
 ~ *it.* — puzzo IIa; 56, 7
 spaccare *it.* — IIa; 68, 26
 spaccarsi *it.* — spaccare IIa; . . 68, 26
 spacciare *it.* — pacciare; . . . 299, 13
 spaccio *it.* — ib.; 299, 14
 spada *it.*; 391, 8
 spada *apg.* — spalla; 391, 33
 spago *it.* — IIa; 68, 29
 spalancare *it.* — IIa; 68, 36
 spaldi *it.* — spaldo IIa; 68, 40
 spaldo *it.* — IIa; 68, 40
 spalla *it.*; 391, 28
 ~ *it.* — sollo IIa; 68, 19
 spalliera *it.* — spalla; 391, 37
 spalto *ver. ven.* — spaldo IIa; . 68, 40
 spanda *com.* — spanna; 392, 6
 spandere *it.* — épancher IIc; . . 289, 6
 spaniar *chw.* — spanna; 392, 1
 spanire *ven.* — épanouir IIc; . . 289, 10
 spanna *it. chw.*; 391, 39
 spannare *it.* — spanna; 391, 40
 spantare *it.* — spaventare; . . . 392, 36
 spanu *sic.* — IIa; 69, 3
 spar *chw.* — sparaviere; 392, 19
 sparagnare *it.*; 392, 11
 • sparangon *com.* — esplinque IIb; 130, 5
 sparare *it.* — parare; 305, 25
 sparaviere *it.*; 392, 16
 spargnar *chw.* — sparagnare; . 392, 12
 sparmiare *it.* — ib.; 392, 11
 sparpagliare *it.* — parpaglione; 306, 33
 sparviere *it.* — sparaviere; . . . 392, 16
 spasimare *it.* — spasimo; 392, 23
 spasimo *it.*; 392, 22
 spassare *it.* — passare; 308, 30
 spassarsi *it.* — IIa; 69, 5
 spasso *it.* — spassarsi IIa; . . . 69, 5
 pastojare *it.* — pastoja; 309, 12

spata *sic.* — spada; 391, 8
 spate *wal.* — spalla; 391, 32
 spatę *wal.* — spada; 392, 9
 spavenio *it.*; 392, 29
 spaventare *it.*; 392, 36
 spavento *it.* — spavenio; 392, 29
 ~ *it.* — spaventare; 392, 38
 spaziarsi *it.* — spazzare; 393, 4
 spazzare *it.*; 393, 3
 specchio *it.*; 393, 6
 sped *rom.* — spito; 394, 40
 spedale *it.* — oste²; 298, 4
 specchio *it.* — specchio; 393, 6
 spegnere *it.* — IIa; 69, 9
 speija *chw.* — taie IIc; 433, 14
 speimentà *wal.* — spaventare; . 392, 37-38
 spelda *it.* — spelta; 393, 12
 spelta *it.*; 393, 12
 speme *it.* (poët.) — IIa; 69, 14
 spenac *wal.* — spinace; 394, 19
 spéndere *it.* — IIa; 69, 26
 spene *it.* (poët.) — speme IIa; . . 69, 14
 speronare *it.* — sperone; 393, 22
 sperone *it.*; 393, 19
 spesa *it.* — spéndere IIa; 69, 26
 spesso *it.*; 393, 26
 ~ (adv.) *it.*; 393, 26
 speciale *it.* — spezie; 393, 31
 spezie *it.*; 393, 29
 spia (m.) *it.* — spiare; 393, 34
 ~ (m.) *it.* — boja²; 72, 35
 spiaggia *it.* — piaggia; 316, 14
 spiar *chw.* — spiare; 393, 33
 spiare *it.*; 393, 33
 spiccare *it.* — pegar; 311, 16
 spicchio *it.* — spigolo IIa; 69, 34
 spiccolo *neap.* — ib.; 69, 37
 spiddo *gen.* — spito; 395, 1
 spidocchiare *it.* — pidocchio; . 319, 11-12
 spidu *sard.* — spito; 395, 1
 spiedo *it.* — ib.; 394, 39
 ~ *it.* — espier IIc; 292, 36
 spiedone *it.* — spito; 394, 40
 spiegare *it.* — piegare; 319, 21
 spienza *ven.* — milza; 277, 16
 spig *chw.* — spigolo IIa; 69, 38
 spignere *it.* — IIa; 69, 30
 spigo *ver. ven.* — spigolo IIa; . . . 69, 37
 spigolo *it.* — IIa; 69, 33
 ~ *ven.* — IIa; 69, 36-37
 ~ *it.* — esquina IIb; 130, 12
 spigul *rom.* — spigolo IIa; 69, 38
 spillo *it.*; 394, 4
 spinace *it.*; 394, 18
 spinell *rom.* — spillo; 394, 10
 spinetta *it.*; 394, 22
 spingarda *it.* — springare; . . 395, 31-32
 spingere *it.* — ib.; 395, 36
 spingere *it.* — spignere IIa; . . . 69, 30
 spingola *neap.* — spillo; 394, 12
 spione *it.* — spiare; 393, 36

spir *chw.* — pure IIa; 56, 3
 spirit *wal.* — spirito; 394, 25
 spirito *it.*; 394, 25
 spisa *chw.* — spéndere IIa; 69, 28
 spitale *it.* (mndt.) — oste²; 298, 4
 spitamo *it.*; 394, 25
 spito *neap.*; 394, 27
 splenę *wal.* — milza; 277, 17
 splucca *mod.* — piluccare; 320, 20
 spluccar *chw.* — ib.; 320, 20
 spoglia *it.* — spoglio; 395, 7
 spoglio *it.*; 395, 7
 spoi *wall.* — épeiche IIc; 289, 27
 spol *chw.* — spola; 395, 12
 spola *it.*; 395, 11
 spoltre *it.* — poltro; 328, 19
 sponda *it.* — IIa; 70, 1
 sponton *fr.* — spuntone; 395, 26
 ~ *mail.* — ib.; 395, 27
 spontone *it.* — ib.; 395, 26
 sporgere *it.* — espurrir IIb; 130, 7
 sportello *it.* — sporto IIa; 70, 5
 sporto *it.* — IIa; 70, 4
 sposa *it.* — sposo; 395, 16
 sposare *it.* — ib.; 395, 20
 sposo *it.*; 395, 16
 spranga *it.* — IIa; 70, 7
 sprazzare *it.* — IIa; 70, 9
 spricare *it.* — IIa; 70, 13
 sprengi *sard.* — milza; 277, 17
 sprer *chw.* — sparaviere; 392, 21
 sprew *wall.* — esprohon IIc; 293, 11
 springare *it.*; 395, 22
 sprizzare *it.* — sprazzare IIa; 70, 9
 sprocco *it.* — brocco; 87, 4
 ~ *it.* — sprazzare IIa; 70, 12
 spronare *it.* — sperone; 393, 22-23
 sprone *it.* — ib.; 393, 19
 spruzzare *it.* — sprazzare IIa; 70, 9
 spulciare *it.* — pulce; 335, 2
 spuntone *it.*; 395, 26
 spuola *it.* — spola; 395, 11
 spurare *it.* — smerare; 385, 13
 spuventar *chw.* — spaventare; 393, 2
 squadra *it.* — quadro; 336, 21-22
 squadrone *it.* — ib.; 336, 23
 squarciare *it.* — IIa; 70, 26
 ~ *it.* — esquinzar IIb; 130, 21
 squartare *it.* — squarciare IIa; 70, 27
 ~ *neap.* — ib.; 70, 28
 ~ *it.* — esquinzar IIb; 130, 21
 squelette (m.) *fr.* — scheletro; 370, 11
 squicciar *chw.* — quatto; 337, 29
 squilla *it.*; 395, 29
 squillare *it.* — squilla; 396, 2
 squillo *it.* — spillo; 394, 4
 squittire *it.* — IIa; 70, 20
 sradicare *it.* — arracher IIc; 207, 28
 stabilire *it.* — établir IIc; 297, 15
 stacca *it.*; 396, 9
 staccare *it.* — tacco; 406, 25

staccio *it.*; 396, 11
 staffa *it. chw.* — IIa; 70, 21
 ~ *it.* — estribo; 166, 11
 staffetta *it.* — staffa IIa; 70, 22
 staffilare *it.* — ib.; 70, 25
 staffilata *it.* — ib.; 70, 25
 staffile *it.* — ib.; 70, 24
 staggina *it.* — staggire IIa; 70, 28
 staggio *it.*; 396, 19
 staggire *it.* — IIa; 70, 27
 stagionare *it.* — stagione; 396, 25
 stagione *it.*; 396, 23
 ~ *it.* — saison IIc; 422, 12
 stagn *piem.* — stancare; 398, 9
 stagno *it.*; 397, 7
 stajo *it.* — sestiere; 381, 21
 stala *app.* — stallo; 397, 22
 stalbiar *wald.* — estalbi IIc; 293, 27
 stalla *it.* — stallo; 397, 22
 stallo *it. app.*; 397, 20
 stallone *it.* — stallo; 397, 23
 ~ *it.* — guaragno; 228, 24
 stambecco *it.* — IIa; 71, 3
 stamberga *it.* — IIa; 71, 5
 stambuch *chw.* — stambecco IIa; 71, 4
 stamigno *it.*; 397, 24
 stampai *sard.* — stampare; 397, 27
 stampare *it.*; 397, 26
 stampita *it.* — estampie IIc; 294, 6-10
 stanca (mano) *it.* — stancare; 398, 19
 ~ *it.* — gauche IIc; 317, 11
 stancare *it.*; 397, 29
 stanco *it.* — stancare; 398, 12
 ~ *it.* — zanco IIa; 81, 18
 atanga *it. chw.*; 398, 28
 stangue *fr.* — stanga; 398, 28-30
 stanza *it.*; 398, 31
 starna *it.*; 398, 27
 statico *it.* — ostaggio; 297, 25
 steam *wal.* — stampare; 397, 28
 steange *wal.* — stanga; 398, 20
 stecca *it.* — stecco IIa; 71, 7
 stecchire *it.* — ib.; 71, 7
 stecco *it.* — IIa; 71, 7
 ~ *it.* — étiquette IIc; 297, 29
 steire *lothr.* — sestiere; 381, 22
 stencele *afz.* — étincelle IIc; 297, 26
 stendardo *it.*; 399, 1
 stendere *it.* — stendardo; 399, 3
 stenta *chw.* — stentare IIa; 71, 11
 stentar *chw.* — ib.; 71, 10
 stentare *it.* — IIa; 71, 10
 stento *it.* — stentare IIa; 71, 11
 stër *chw.* — sestiere; 381, 22
 stesso *it.* — IIa; 71, 15
 stia *it.* — IIa; 71, 19
 sticchetto *neap.* — étiquette IIc; 297, 28
 stidar *chw.* — tutare; 434, 30
 stier *wald.* — esters IIc; 295, 3
 stieresmen *afz.* — esturman IIc; 297, 11
 stimare *it.* — IIa; 71, 22

stinco *it.* — *Ila*; 71,25
 stinguere *it.* — *êteindre* *Ile*; 297,24
 stio *it.* — *Ila*; 71,27
 stioppo *it.* — *schloppo* *Ila*; 64,14
 stique *hen.* — *étiquette* *Ile*; 297,30
 stiquer *champ.* — *ib.*; 297,32
 stivale *it.*; 399, 5
 stivare *it.*; 399,13
 stizza *it.* — *tizzo*; 416, 7
 stizzar *chw.* — *ib.*; 416, 7
 stizzare *it.* — *ib.*; 416, 7
 stizzire *it.* — *ib.*; 416, 7
 stizzo *it.* — *ib.*; 416, 6
 stocco *it.*; 399,30
 stocho *com.* — *stocco*; 399,21
 stoffa *it.*; 399,26
 stoffo *it.* — *stoffa*; 399,26
 stoja *it.*; 400, 1
 stol *wal.* — *stuolo*; 404,19
 stolto *it.* — *estout* *Ile*; 295,15
 stoppa *it.*; 400, 3
 stoppare *it.* — *stoppa*; 400, 5
 ~ *it.* — *stoffa*; 399,29
 stoppia *it.*; 400, 3
 stoppino *it.* — *stoppa*; 400, 4
 stordire *it.*; 400,21
 stordito *it.* — *stordire*; 400,22
 stordione *it.*; 401,22
 stormire *it.* — *stormo*; 401,26
 stormo *it.*; 401,24
 storpiare *it.* — *stroppiare*; 403,35
 storta (mano) *berg.* — *stancare*; 398,22
 stovér *chw.* — *estovoir* *Ile*; 295,34
 stovigli *it.* — *Ila*; 71,30
 stoviglie *it.* — *stovigli* *Ila*; 71,30
 stozzare *it.* — *stuzzicare* *Ila*; 72,39
 straboto *ven.* — *strambo*; 402,20
 strabuco *ver.* — *buco*; 92,28
 straccare *it.* — *Ila*; 71,34
 stracciare *it.*; 401,20
 straccio *it.* — *stracciare*; 401,21
 stracco *it.* — *traccare* *Ila*; 71,34
 strada *it.*; 401,37
 strale (m.) *it.* — *Ila*; 71,39
 stramb *rom.* — *strambo*; 402,20
 stramba *it.* — *ib.*; 402,40
 strambà *mail.* — *ib.*; 402,23
 strambasciare *it.* — *ambasciata*; 19,21
 strambità *it.* — *ib.*; 402,22
 strambli *chw.* — *ib.*; 403, 3
 strambo *it.*; 402,19
 strambotto *it.* — *strambo*; 402,20-29
 stramp *pr.* — *ib.*; 402,21
 stramb *piem.* — *ib.*; 402,19
 straniero *it.* — *stranio*; 403, 6
 stranio *it.*; 403, 4
 strano *it.* — *stranio*; 403, 4
 strapasser *fr.* — *pazzo* *Ila*; 52,15
 strapazzare *it.* — *ib.*; 52,14
 strapazzo *it.* — *ib.*; 52,16

strappare *it.* — *Ila*; 72, 4
 strappata *it.* — *strappare* *Ila*; 72, 4
 strascicare *it.* — *trassinare* *Ila*; 75,31
 strascico *it.* — *ib.*; 75,31-32
 strascinare *it.* — *ib.*; 75,30
 strascino *it.* — *ib.*; 75,31
 strato *it.* — *strada*; 402, 3
 stratschar *chw.* — *stracciare*; 401,30
 stratto *it.* — *Ila*; 72, 7
 stravagare *it.* — *estraguar* *Ile*; 296,20
 straziare *it.* — *Ila*; 72, 9
 strazio *it.* — *straziare* *Ila*; 72, 9
 strebbiare *it.* — *trebbia*; 423,34
 strecchiare *it.* — *stregghia*; 403,34
 strecia *com.* — *scotta* *Ila*; 65,34
 strega *it.*; 403, 8
 stregare *it.* — *strega*; 403,10
 stregghia *it.*; 403,23
 streglia *it.* — *stregghia*; 403,23
 stregona *it.* — *strega*; 403, 8
 stregone *it.* — *ib.*; 403, 9
 strein *wal.* — *stranio*; 403, 5
 stremb *wal.* — *strambo*; 402,20
 stretto *it.* — *étroit* *Ile*; 298, 5
 stria *mail. trient.* — *strega*; 403, 8
 stribbiare *it.* — *trebbia*; 423,35
 stribord *fr.* — *Ile*; 431, 3
 strica *ven.* — *estrinque* *Ile*; 131, 1
 stricà *com.* — *stringa*; 403,34
 ~ *com.* — *estrinque* *Ile*; 131, 1
 strichè *rom.* — *stringa*; 403,34
 strigòe *wal.* — *strega*; 403, 9
 strigoiu *wal.* — *ib.*; 403, 9
 strillare *it.* — *strillo* *Ila*; 72,12
 strillo *it.* — *Ila*; 72,12
 ~ *it.* — *valigia*; 438,23
 stringa *it.*; 403,25
 stringare *it.* — *stringa*; 403,25-26
 striscia *it.* — *Ila*; 72,14
 strisciare *it.* — *striscia* *Ila*; 72,14
 stromento *it.* — *fante* *Ila*; 27,30
 stronzare *it.* — *Ila*; 72,22
 stronzo *it.* — *stronzare* *Ila*; 72,23
 stronzolo *it.* — *ib.*; 72,23
 stropiccione *it.* — *pappalardo*; 304,32-33
 stroppiare *it.*; 403,35
 stroppio *it.* — *stroppiare*; 403,37
 stróppolo *it.*; 404, 1
 strosciare *it.* — *troscia* *Ila*; 76,30
 stroschio *it.* — *ib.*; 76,30
 strozza *it.* — *Ila*; 72,27
 strozzare *it.* — *strozza* *Ila*; 72,27
 strucare *ven.* — *trucco*; 432,21
 struffo *it.* — *Ila*; 72,28
 strufolo *it.* — *struffo* *Ila*; 72,28
 struggere *it.* — *Ila*; 72,21
 ~ *it.* — *scendere* *Ila*; 63,9-10
 ~ *it.* — *veggia* *Ila*; 78,25
 strupchiar *chw.* — *stroppiare*; 403,35
 strupiare *ven.* — *ib.*; 403,35
 struppia *mail.* — *ib.*; 403,35

struvare *neap.* — trovare; . . . 431,26
 struzzo *it.*; . . . 404, 4
 stuc *fr.* — stucco; . . . 404, 7
 stucco *ver.* — astuccio; . . . 38, 7
 stucco *it.*; . . . 404, 7
 studiato *it.* — astuccio; . . . 38,12
 stufa *it.*; . . . 404, 9
 stufare *it.* — stufa; . . . 404,11
 stungə *wal.* — stancare; . . . 398,20
 stuolo *it.*; . . . 404,18
 stupe *wal.* — stoppa; . . . 400, 3
 Sturm *chw.* — stormo; . . . 401,24
 stuschar *chw.* — stuzzicare *Ita*; . . . 72,28
 stussà *mod.* — *ib.*; . . . 72,27
 stutare *it.* — tutare; . . . 434,29
 stuvér *chw.* — estovoir *Itc*; . . . 295,24
 stuzzicare *it.* — *Ita*; . . . 72,27
 ~ *it.* — tozzo *Ita*; . . . 75,18
 su *sard.* — *il*; . . . 235, 8
 ~ *it.* — suso; . . . 405,26
 ~ *it.* — testeso *Ita*; . . . 74,23
 subbia *it.* — *Ita*; . . . 72,40
 subbio *it.*; . . . 404,21
 suberna *pr.* — *Itc*; . . . 431, 5
 ~ *pr.* — galerno; . . . 197,25
 ~ *pr.* — estalbi *Itc*; . . . 294, 2
 subrichet *piem.* — sobriquet *Itc*; . . . 428,15
 subt *wal.* — sotto; . . . 390,25
 suc *pr.* — cucuzza; . . . 148,18
 ~ *af.* — *ib.*; . . . 148,19
 ~ *pr. fr.* — suco; . . . 404,28
 sucar *pr.* — *ib.*; . . . 404,40
 succhiare *it.* — *Ita*; . . . 73, 1
 suçchio *it.* — succhiare *Ita*; . . . 73, 4
 succiare *it.* — suco; . . . 405, 8
 suçcio *pr.* — *ib.*; . . . 405, 9
 succo *it.* — *ib.*; . . . 404,28
 sucer *fr.* — *ib.*; . . . 405, 8
 súcido *it.*; . . . 404,23
 súcio *sp.* — súcido; . . . 404,23
 suco *it. sp.*; . . . 404,28
 sucre *pr. fr.* — zúchero; . . . 451,23
 suction *fr.* — suco; . . . 405, 9
 sud *sp. fr.* — *Itc*; . . . 431,15
 sueia *pr.* — suie *Itc*; . . . 431,17
 suela *sp.* — suolo; . . . 405,11,12,13
 sueldo *sp.* — soldo; . . . 387,26,20
 suelo *sp.* — solive *Itc*; . . . 429,20
 suenter *chw.* — soventre *Itc*; . . . 431, 2
 suercu *sard.* — barcar *Itb*; . . . 105,22
 suero *sp.* — *Itb*; . . . 181,26
 suerte *sp.* — jorgina *Itb*; . . . 145,24
 suffrén *pr.* — cornard *Itc*; . . . 264,11
 suflar *asp. pr.* — söffiare; . . . 386, 5
 suflét *wal.* — spirito; . . . 394,22
 suga *chw.* — sogà; . . . 386,13
 ~ *pr.* — suie *Itc*; . . . 431,17
 sugar *asp.* — suco; . . . 404,28
 sugare *it.* — *ib.*; . . . 404,28
 súghero *it.* — *Ita*; . . . 73, 7
 sugliardo *it.* — souil *Itc*; . . . 430,17

sugna *it.* — *Ita*; . . . 73,11
 sugo *it.* — suco; . . . 404,28
 suia *pr.* — suie *Itc*; . . . 431,17
 suie *fr.* — *Itc*; . . . 431,17
 suif *fr.* — sevo; . . . 382,16
 ~ *fr.* — fiou *Itc*; . . . 307,18
 suignante *af.* — sogna; . . . 387,22-24
 suinter *fr.* — *Itc*; . . . 431,22
 suivre *af.* — suivre *Itc*; . . . 431,22
 Suisse *fr.* — suinter *Itc*; . . . 431,22
 suivre *fr.* — *Itc*; . . . 431,22
 sujo *pg.* — súcido; . . . 404,23
 sul *pg.* — sud *Itc*; . . . 431,15
 šuleandř *wal.* — landra; . . . 243, 2
 sulh *pr.* — suolo; . . . 405,12
 sulha *pr.* — souil *Itc*; . . . 430,15
 sulhar *pr.* — *ib.*; . . . 430,16
 sulhon *pr.* — *ib.*; . . . 430,15
 sulone *sard.* — cinghiare; . . . 128, 5
 sumac *pr. fr.* — sommaco; . . . 388,10
 sumagre *pg.* — *ib.*; . . . 388,10
 sumir *asp. pg.* — sumsir *Itc*; . . . 431,26
 sumpseir *pr.* — *ib.*; . . . 431,21
 sumsir *pr.* — *Itc*; . . . 431,21
 suolo *it.*; . . . 405,11
 ~ *it.* — solive *Itc*; . . . 429,20
 supausar *pr.* — pausare; . . . 310, 4
 super *fr.* — sopa; . . . 388,27
 supercheria *sp.* — soverchio; . . . 391, 7
 supercherie *fr.* — *ib.*; . . . 391, 7
 superchieria *it.* — *ib.*; . . . 391, 6
 supposer *fr.* — pausare; . . . 310, 1
 sur *fr.* — *Itc*; . . . 432, 3
 sur² *fr.* — *Itc*; . . . 432, 6
 sûr *fr.* — *Itc*; . . . 432, 9
 sural *wal.* — sur² *Itc*; . . . 432, 7
 surco *sp.* — pardo *Itb*; . . . 162,22
 surcot *pr. fr.* — cotta; . . . 143,17
 surdir *pg.* — sortire; . . . 389,22
 šurę *wal.* — écurie *Itc*; . . . 282,27
 sureau *fr.* — *Itc*; . . . 432,11
 surgeon *nfr.* — soudre *Itc*; . . . 430,27
 ~ *fr.* — drageon *Itc*; . . . 277,27
 surgia *pr.* — *Itc*; . . . 432,18
 surgien *af.* — surgia *Itc*; . . . 432,19
 surgir *cat.* — zurcir *Itb*; . . . 196,17
 ~ *sp.* — soudre *Itc*; . . . 430,25
 surgiva *sic.* — *ib.*; . . . 430,28
 suriele *hen.* — sur² *Itc*; . . . 432,17
 suro *cat. ven.* — súghero *Ita*; . . . 73, 9
 surpiquet *pic.* — sobriquet *Itc*; . . . 428,16
 surplus *fr.* — pelliccia; . . . 311,25
 surrão *pg.* — zurron *Itb*; . . . 196,22
 surrar *pg.* — zurrar *Itb*; . . . 196,23
 surruscu *sic.* — coriscar *Itb*; . . . 120,22
 surti *com.* — sortire²; . . . 390,11
 surtir *sp.* — sortire; . . . 389,22
 ~ *cat.* — *ib.*; . . . 389,21
 ~ *sp.* — sortire²; . . . 390,11
 sus *piem.* — segugio; . . . 376,20
 ~ *pr. af.* — suso; . . . 405,27

suscher *afr.* — soupçon IIc; . 430,39
 susina *it.* — Ila; 73,13
 suso *it.*; 405,36
 ~ *sp. apg.*; 405,37
 susorniare *it.* — sorn; 389,12
 susornione *it.* — ib.; 389,11-12
 susiego *it.* — sosegar IIb; . . 181,27
 sust *com.* — sostare; 390,33
 susto *sp. pg.* — ib.; 390,32
 ~ *ven.* — ib.; 390,33
 sustu *sic.* — ib.; 390,34
 sutano *cat.* — zutano IIb; . . 196,35

sutje (m.) *cat.* — suie IIc; . . 431,17
 suzerain *fr.* — IIc; 432,21
 suzzare *it.* — succo; 405, 8
 svanir *chw.* — évanouir IIc; . 298,13
 svanire *it.* — ib.; 298,12
 sveglia *it.* — Ila; 73,15
 svegliare *it.* — sveglia IIa; . . 73,17
 svegliere *it.* — sveliere IIa; . . 73,24
 sveliere *it.* — Ila; 73,24
 sverza *it.* — brocco; 87,12
 ~ *it.* — verza; 442,37
 symphonie *afr.* — sampogna; 365, 5

t

taba *sp.* — IIb; 182, 3
 tabac *fr.* — tabacco; 405,30
 tabacco *it.*; 405,30
 tabaco *sp.* — tabacco; 405,30
 taballo *it.* — ataballo; 78,19
 tabano *sp.* — tafano; 406,35
 tabard *fr.* — tabarro; 405,33
 tabardo *sp. pg.* — ib.; 405,33
 tabarin *fr.* — IIc; 432,24
 tabarro *it.*; 405,33
 tabia *lomb. (bresc.)* — tapia IIb; 183, 4
 tabique *sp. pg.* — IIb; 182, 7
 tablado *sp.* — bagordo; 46,11
 tabor *pr.* — tamburo; 408,30
 tabornar *pr.* — tabust IIc; . . . 432,29
 tabouret *fr.* — tamburo; . . . 408,22
 taburla *pr.* — tabust IIc; . . . 432,28
 tabussar *pr.* — ib.; 432,27
 tabust *pr. afr.* — IIc; 432,26
 tabustar *pr.* — tabust IIc; . . . 432,27
 tabuster *afr.* — ib.; 432,26
 tabut *pr. afr.* — ib.; 432,26
 tabuter *afr.* — ib.; 432,26-27
 tac *chw. wall.* — tacco; . . . 406,14
 taca *pr.* — ib.; 406,16
 tacà *lomb.* — ib.; 406,21
 tacaño *sp.* — taccagno; 406, 6
 tacar *pr.* — tacco; 406,21
 tacare *ven.* — ib.; 406,21
 tacca *it.* — ib.; 406,15
 taccagnare *it.* — taccagno; . . 406, 7
 taccagno *it.*; 406, 6
 taccar *chw.* — tacco; 406,20
 taccia *it.* — ib.; 406,16
 tacco *it.*; 406,13
 táccola *it.* — Ila; 73,25
 ~ *it.* — taccagno; 406,12
 ~ *it.* — smacco IIa; 67,32
 taccolare *it.* — táccola IIa; . . 73,25
 táccolo *it.* — ib.; 73,25
 taccone *it.* — tacco; 406,18
 tacha *sp. pg.* — ib.; 406,17
 tache *fr.* — ib.; 406,16
 ~ *fr. (mndt.)* — tasca; 411,24
 tâche (f.) *fr.* — IIc; 432,33
 tacher *fr.* — tacco; 406,21

tâcher *fr.* — tâche IIc; 432,33
 tachin *com.* — taccagno; 406, 6
 tacho *occ.* — tacco; 406,17
 tachon *sp. pg.* — ib.; 406,19
 taco *sp. pg.* — ib.; 406,13
 tacon *sp. pg.* — ib.; 406,19
 ~ *hen.* — ib.; 406,20
 tacq *hen.* — ib.; 406,15
 tafano *it.*; 406,35
 tafetan *sp.* — taffetà; 407, 4
 taffetà *it.*; 407, 4
 taffetas *fr.* — taffetà; 407, 4
 taffiada *mail.* — tape; 409, 9
 taful *pg.* — tafur; 407, 7
 tafur *pr. afr.*; 407, 6
 tafura *npr.* — tafur; 407, 8
 tagarote *sp. pg.* — IIb; 182,12
 ~ *sp.* — hobin IIc; 346, 1
 taglia *it.*; 407,16
 tagliare *it.* — taglia; 407,20
 tagliatura *it.* — ib.; 407,24
 tagliere *it.* — ib.; 407,22
 taglio *it.* — ib.; 407,19
 ~ *it.* — taxer IIc; 437,14
 tagliuola *it.* — Ila; 73,29
 tagliuzzare *it.* — chapuiser IIc; 250,37
 tah *wall.* — tasca; 411,24
 tahur *sp.* — tafur; 407, 7
 tai *af.* — IIc; 433, 6
 taie *fr.* — IIc; 433,10
 ~ *fr.* — tata; 413,23
 tail *af.* — taxer IIc; 437,14
 taille *fr.* — taglia; 407,16
 tailler *fr.* — ib.; 407,20
 tailleur *fr.* — ib.; 407,21
 tailloir *fr.* — ib.; 407,23
 taimad *cat.* — taimado IIb; . . 182,15
 taimado *sp.* — IIb; 182,15
 taimaria *cat.* — taimado IIb; . 182,16
 taimonia *sp.* — ib.; 182,16
 tain *fr.* — stagno; 397, 8
 ~ *fr.* — tricoter IIc; 444,23
 taína *pr.* — tainar IIc; 433,20
 taínar *pr.* — IIc; 433,17
 taipa *pg.* — tapia IIb; 183, 1
 tais *pr.* — tasso; 412, 3

taisnière *afr.* — tanière IIc; . 434,25
 taiso *pr.* — tasso; 412, 5
 taisson *fr.* — ib.; 412, 5
 taissonnière *fr.* — tanière IIc; . 434,25
 taita *sp.* — papa; 303,22
 ~ *sp.* — tata; 413,18
 taja *sp.* — taglia; 407,16
 ~ *sic.* — tai IIc; 433, 9
 tajadero *sp.* — taglia; 407,22
 tajar *sp.* — ib.; 407,20
 tajo *sp.* — ib.; 407,19
 tala *sp. pg. pr. cat.* — IIb; . 182,17
 talabust *pr.* — tabust IIc; . . 432,21
 taladro *sp.* — taraire; 409,19
 talan *pr.* — talento; 407,22
 talante *sp.* — ib.; 407,22
 talar *sp. pg. pr. cat.* — tala IIb; . 182,18
 ~ *sp. (rothv.)* — ib.; 182,22
 talc *fr.* — talco; 407,25
 talco *it. sp. pg.*; 407,25
 taleca *pr.* — talega IIb; . . . 182,21
 talega *sp.* — IIb; 182,21
 taleiga *pg.* — talega IIb; . . . 182,21
 talen *pr.* — talento; 407,22
 talent *fr.* — ib.; 407,22-23
 talento *it. sp.*; 407,22
 talevas *afr.* — IIc; 433,24
 talh *pr.* — taglia; 407,19
 talha *pg. pr.* — ib.; 407,16
 talhador *pr.* — ib.; 407,21-22
 talhar *pr. pg.* — ib.; 407,20
 talisman *sp. fr.* — talismano; . 408, 6
 talismano *it.*; 408, 6
 talla *sp.* — taglia; 407,16
 talle *sp.* — ib.; 407,19
 ~ (f.) *fr.* — tallo; 408,10
 taller *sp.* — taglia; 407,22
 tallo *it. sp.*; 408,10
 tallone *it.*; 408,12
 talmasche *afr.* — máscchera; . 268, 3
 talo *pg.* — tallo; 408,10
 talon *sp. fr. pr.* — tallone; . 408,12
 talotta *it.* — otta IIa; 50,22
 talpa *it.* — soldo; 387,25
 talpino *it.* — tapir IIc; 435,20
 tamaint *afr.* — maint IIc; . . . 367, 1
 tamaño *sp.* — ib.; 367, 1
 tamanto *it.* — ib.; 367, 2
 tamarin *fr.* — tamarindo; . . . 408,17
 tamarindo *it. sp.*; 408,17
 tambaca *pg.* — tombacco; . . . 416,22
 tambo *pg.* — IIb; 182,24
 tambor *sp.* — tamburo; 408,20
 tambour *fr.* — ib.; 408,21
 tambúre *wal.* — ib.; 408,21-22
 tamburino *it.* — ib.; 408,22
 tamburo *it.*; 408,20
 tambussare *it.* — tabust IIc; . . 432,22
 tamica *pg.* — tomiza IIb; . . . 185,27
 tamigiare *it.* — tamigio; . . . 408,27
 tamigio *it.*; 408,26

tamis *pr. fr.* — tamigio; . . . 408,27
 tamiser *fr.* — ib.; 408,27
 tamiso *ven.* — ib.; 408,26
 tamiz *sp.* — ib.; 408,26
 tamó *apg.* — tambo IIb; . . . 182,25
 tampa *pg.* — tape; 409, 4
 tamperla *it. (mndt.)* — tempella
 IIa; 74,20
 tampir *pr.* — tape; 409, 5
 tampon *fr.* — ib.; 409, 4
 tan *sp.* — IIb; 183, 1
 ~ *fr.* — IIc; 433,27
 tana *it. npr. chv.* — IIa; . . . 73,22
 tanaglia *it.*; 408,22
 tanau *sard.* — tan IIc; 433,22
 tancar *pr. cat.* — stancare; . . 398,10
 tancer *nfr.* — tencer IIc; . . . 438,10-11
 tanche *fr.* — IIc; 434,10
 tandis *fr.* — IIc; 434,11
 ~ *fr.* — jadis IIc; 350,24
 tandius *pr.* — tandis IIc; . . . 434,12
 ~ *pr.* — jadis IIc; 350,25
 tané *it.* — tan IIc; 433,22
 taneit *afr.* — ib.; 433,22
 tanfer *champ.* — tanfo IIa; . . 74, 4
 tanfo *it.* — IIa; 74, 3
 tângan *com.* — tangoner IIc; . 434,22
 tanghero *it.* — ib.; 434,22
 tangoner *afr.* — IIc; 434,13
 tangre *afr.* — tangoner IIc; . . 434,18
 tanière *fr.* — IIc; 434,24
 ~ *fr.* — tana IIa; 74, 2
 tanné *fr.* — tan IIc; 433,22
 tanner *fr.* — ib.; 433,27
 tanque *pg.* — stancare; 398,11
 tante *fr.* — IIc; 434,22
 tantôt *fr.* — tosto; 420,13
 tão *pg.* — tan IIb; 183, 1
 taon *nfr.* — tafano; 406,25
 tapà *com.* — tape; 409, 5
 tapar *sp. pg.* — ib.; 409, 5
 tape *fr.*; 409, 3
 ~ *fr.* — IIc; 435, 1
 taper *fr.* — tape; 409, 5
 ~ *fr.* — tape IIc; 435, 1
 tapete *sp. pg.* — tappeto; . . . 409,13
 tapí (a) *pr.* — tapir IIc; . . . 435, 9
 tapia *sp.* — IIb; 183, 3
 tapin (adj.) *afr.* — tapir IIc; . 435, 9
 ~ (subst.) *afr.* — ib.; 435,11
 ~ (en) *afr.* — ib.; 435,9-10
 tapinage (en) *afr.* — ib.; . . . 435,13
 tapinare *it.* — ib.; 435,22
 tapiner *afr.* — ib.; 435,11
 tapino *it.* — ib.; 435,27
 tapinois (en) *nfr.* — ib.; . . . 435,12
 tapir (se) *fr.* — IIc; 435, 6
 tapis *fr.* — tappeto; 409,13
 tapit *pr.* — ib.; 409,13
 tapiu *sard.* — tapia IIb; . . . 183, 3
 tapiz *sp. pg.* — tappeto; . . . 409,13

tapon *sp.* — tape; 409, 4
 ~ *fr.* — ib.; 409, 3
 ~ *fr.* — tapir IIc; 435, 18
 tapoter *fr.* — tape IIc; 435, 1
 appare *flor.* — tape; 409, 5
 tappeto *it.*; 409, 13
 tappu *sic.* — tape; 409, 3
 taquin *fr.* — taccagno; 406, 6
 ~ *fr.* — tainar IIc; 433, 22
 taquiner *fr.* — taccagno; 406, 7
 ~ *fr.* — tainar IIc; 433, 21
 tara *it. sp. pg. pr.*; 409, 15
 tarabuster *fr.* — tabust IIc; 432, 31
 taracena *pg.* — arsenale; 34, 27
 taradore *it.* — taraire; 409, 22
 taradouiro *npr.* — ib.; 409, 26
 taragona *sp.* — targone; 410, 20
 taragontea *sp.* — ib.; 410, 23
 taraire (m.) *pr.*; 409, 18
 tarantella *it.* — tarántola; 409, 29
 tarántola *it.*; 409, 29
 tarantula *sp.* — tarántola; 409, 29
 taratufolo *neap.* — truffa; 432, 40
 taraud *fr.* — taraire; 409, 26
 taravel *pr.* — ib.; 409, 31
 taravella *dauph.* — ib.; 409, 31
 taraza *sp.* — ib.; 409, 37
 tarazar *sp.* — ib.; 409, 38
 tarazon *sp.* — torso; 419, 15
 tarda *cat.* — tarde IIb; 183, 5
 tardar *pr.* — targer IIc; 436, 3
 tardarassa *npr.* — tartarassa IIc; 436, 24
 tarde (f.) *sp. pg. cat.* — IIb; 183, 5
 ~ *sp.* — sera; 379, 40
 tarder *nyfr.* — targer IIc; 436, 12
 tardinar *chw.* — ib.; 436, 11
 tardivar *chw.* — ib.; 436, 11
 tare *fr.* — tara; 409, 15
 tarentule *fr.* — tarántola; 409, 29-40
 targa *it.*; 410, 4
 targar (se) *pr.* — targa; 410, 8
 targe *fr.* — ib.; 410, 4
 targe *wal.* — ib.; 410, 18
 targer *afr. norm.* — IIc; 435, 22
 targon *fr.* — targone; 410, 20
 targone *it.*; 410, 20
 targuer (se) *fr.* — targa; 410, 8
 taribari *npr.* — charivari IIc; 251, 26
 tarida *it. sp. pr. cat.*; 410, 26
 tarier *afr.* — IIc; 436, 21
 tarietà (f.) *fr.* — taraire; 409, 18
 tarif (m.) *fr.* — tariffa; 410, 24
 tarifa *sp. pg.* — ib.; 410, 24
 tariffa *it.*; 410, 24
 tarima *sp. pg.* — IIb; 183, 9
 tarimba *pg.* — tarima IIb; 183, 9
 tarin *fr.* — IIc; 436, 23
 tarir *pr. fr.* — IIc; 436, 28
 tarja *sp. pg. pr.* — targa; 410, 4
 tarlo *it.* — tarma; 411, 1
 tarma *it.*; 410, 27

tarma *it.* — arna IIc; 207, 28
 tarma *sp. chw.* — tarma; 410, 27
 ~ *chw.* — arna IIc; 207, 27
 taronja *cat.* — arancio; 28, 16
 tarpare *it.* — IIa; 74, 6
 tarser *afr.* — targer IIc; 436, 4
 tartagiare *ven.* — tartagliare; 411, 4
 tartagliar *chw.* — ib.; 411, 4
 tartagliare *it.*; 411, 4
 tartajear *sp.* — tartagliare; 411, 5
 tartalear *sp.* — ib.; 411, 6
 tartalhar *pr.* — ib.; 411, 5
 tarta-mudo *sp. pg.* — tartagli-
 are; 411, 7
 tartana *it. sp. pg.*; 411, 11
 tartane *fr.* — tartana; 411, 11
 tartaranha *pg.* — tartarassa IIc; 436, 28-29
 tartarassa *pr.* — IIc; 436, 20
 tartarear *pg.* — tartagliare; 411, 5
 tartaruga *it. pg.*; 411, 14
 ~ *it.* — máscara; 267, 25
 tarte *fr.* — torta; 419, 22
 tartifla *piem.* — truffe; 433, 22
 tartifle *occ.* — ib.; 433, 22
 tartoufle *fr. berr.* — ib.; 433, 23
 tartuca *sic.* — tartaruga; 411, 19
 tartufel *chw.* — truffe; 433, 22
 tartuffol *mail.* — truffa; 433, 1
 ~ *mail.* — truffe; 433, 21
 tartufo *it.* — ib.; 433, 21
 tartufola *ven.* — ib.; 433, 22
 tartufolo *it.* — truffa; 433, 1
 tartuga *pr.* — tartaruga; 411, 14
 tarzar *pr.* — targer IIc; 436, 3
 tarzer *afr.* — ib.; 436, 4
 tas *fr.* — IIc; 436, 40
 ~ *wal.* — tazza; 413, 24
 tasajo *sp.* — IIb; 183, 11
 tasca *it. pr.*; 411, 23
 ~ *pr. cat. ven.* — tâche IIc; 432, 25
 tascar *sp. pg.* — IIb; 183, 16
 tasce *wal.* — tasca; 411, 25
 tascha *pr.* — tâche IIc; 432, 25
 tasco *cat.* — tasajo IIb; 183, 14
 tasque *fr. (mndt.)* — tasca; 411, 24
 ~ *hen.* — tâche IIc; 433, 5
 tasqueta *pr.* — tasca; 411, 23
 tassa *pr.* — tazza; 413, 23
 ~ *it.* — taxer IIc; 437, 11
 tassalho *pg.* — tasajo IIb; 183, 11
 tassare *it.* — taxer IIc; 437, 11
 tasse *fr. (mndt.)* — tasca; 411, 24
 ~ *fr.* — tazza; 413, 23
 tasseau *fr.* — tassello; 412, 3
 tassello *it.*; 412, 3
 tasser *fr.* — tas IIc; 436, 20
 tassiel *afr.* — tassello; 412, 4
 tasso *it.*; 412, 5
 tast *andal.* — tastare; 413, 17
 tastà *mail.* — ib.; 413, 13
 tastai *sard.* — ib.; 413, 13

tastar *asp. pr.* — tastare; . . . 413, 7
 ~ *pr.* — *ib.*; . . . 413, 14
 tastare *it.*; . . . 413, 7
 tastò *it.* — tastare; . . . 413, 16
 tasugo *sp.* — tasso; . . . 412, 6
 tat *chw.* — tata; . . . 413, 19
 tata *com. neap. sic.*; . . . 413, 18
 ~ *chw.*; . . . 413, 19
 ~ *sp.*; . . . 413, 26
 ta, ta *sp. pg.* — *Ib.*; . . . 182, 1
 tataro *pg.* — tartagliare; . . . 411, 7
 tate, tate *sp. pg.* — ta ta *Ib.*; 182, 1
 tatę *wal.* — mamma; . . . 260, 35
 ~ *wal.* — tata; . . . 413, 19
 tater *fr.* — tastare; . . . 413, 8, 14
 tato *sp.* — tartagliare; . . . 411, 7
 ~ *sp.* — tata; . . . 413, 26
 tattera *it.* — *Ila.*; . . . 74, 7
 tattonna *chw.* — nuca; . . . 291, 38
 tatż *pr.* — tas *Ic.*; . . . 436, 40
 tañc *pr. afr.* — ataud; . . . 38, 22
 taudion *pic.* — taudir *Ic.*; . . . 437, 5
 taudir *afr.* — *Ic.*; . . . 437, 4
 taudis *nfr.* — taudir *Ic.*; . . . 437, 4
 taule *fr. (nördl.)* — tôle *Ic.*; . . . 441, 4
 taup *cat.* — topo *Ila.*; . . . 75, 8
 taupin *ohamp.* — tapir *Ic.*; . . . 435, 26
 taupino *it.* — *ib.*; . . . 435, 30-31
 tausser *afr.* — taxer *Ic.*; . . . 437, 17
 tañt *pr. afr.* — ataud; . . . 38, 22
 taux (m.) *fr.* — taxer *Ic.*; . . . 437, 17
 taxer *afr.* — *ib.*; . . . 437, 17
 tavan *pr. afr.* — tañano; . . . 406, 35
 tavele *afr.* — taveler *Ic.*; . . . 437, 8
 taveler *fr.* — *Ic.*; . . . 437, 8
 tavolaccio *it.* — talevas *Ic.*; . . . 433, 25
 tavuto *neap.* — ataud; . . . 38, 22
 taxa *pr.* — taxer *Ic.*; . . . 437, 11
 taxar *pr.* — *ib.*; . . . 437, 10
 taxbique *pg.* — tabique *Ib.*; . . . 182, 10
 taxe (f.) *fr.* — taxer *Ic.*; . . . 437, 11
 taxer *fr.* — *Ic.*; . . . 437, 10
 tayon *afr. pic. wall.* — tata; 413, 20
 taza *sp. pg.* — tazza; . . . 413, 33
 tazza *it.*; . . . 413, 33
 tè *it.*; . . . 414, 1
 té *pg.* — *Ib.*; . . . 183, 19
 ~ *sp.* — tè; . . . 414, 1
 tea *sp. pg.* — *Ib.*; . . . 183, 25
 tebe *pr.* — tiède *Ic.*; . . . 438, 39
 tebeza (adj.) *pr.* — *ib.*; . . . 438, 39
 tebi *cat.* — *ib.*; . . . 438, 40
 tec *piem.* — tecchire *Ila.*; . . . 74, 16
 tecca *it.* —tacco; . . . 406, 16
 tecchire *it.* — *Ila.*; . . . 74, 9
 techir *pr.* —tacco; . . . 406, 22
 teciune *wal.* — tizzo; . . . 416, 2
 tecla *sp. pg. cat. sard.* — *Ib.*; 183, 26
 tedesco *it.* — trincare; . . . 426, 1
 tegghia *it.* — tegola; . . . 414, 6
 tegle *wal.* — *ib.*; . . . 414, 4

teglia *it.* — tegola; . . . 414, 6
 tegola *it.*; . . . 414, 4
 tegolo *it.* — tegola; . . . 414, 4
 tehir *afr.* — tecchire *Ila.*; . . . 74, 13
 tēja *wal.* — taglia; . . . 407, 20
 teiga *pg.* — *Ib.*; . . . 183, 20
 teigia *chw.* — taie *Ic.*; . . . 433, 13
 teigne *fr.* — tigna; . . . 415, 24
 teigula *pg.* — teiga *Ib.*; . . . 183, 20
 teija *chw.* — taie *Ic.*; . . . 433, 13
 teiller *fr.* — *Ic.*; . . . 437, 19
 teima *pg.* — tema *Ib.*; . . . 183, 25
 teina *pr.* — tigna; . . . 415, 24
 teindre *fr.* — *Ic.*; . . . 437, 22
 teinte *fr.* — fard *Ic.*; . . . 300, 14
 Teisserenc *fr.* — tisserand *Ic.*; 440, 19
 teixugo *pg.* — tasso; . . . 412, 6
 teja *sp.* — tegola; . . . 414, 4
 tejo *sp.* — *ib.*; . . . 414, 4
 tel *afr.* — pieu *Ic.*; . . . 399, 38
 telha *pg.* — tegola; . . . 414, 4
 tellectare *neap.* — ditello *Ila.*; 25, 21
 ~ *neap.* — solleticare *Ila.*; . . . 68, 11
 teltre *afr.* — tertre *Ic.*; . . . 438, 30
 tema *sp. pg.* — *Ib.*; . . . 183, 22
 temão *pg.* — leme *Ib.*; . . . 147, 40
 tematico *sp.* — tema *Ib.*; . . . 183, 23
 temblar *sp.* — tremolare; . . . 424, 32
 témbre *acat.* — craindre *Ic.*; 266, 25
 temér *pr.* — *ib.*; . . . 266, 24
 témer *neap.* — *ib.*; . . . 266, 25
 témolo *it.* — *Ila.*; . . . 74, 17
 tempe *fr.* — tempia; . . . 414, 10
 tempella *it.* — *Ila.*; . . . 74, 20
 tempellare *it.* — tempella *Ila.*; 74, 23
 tempellone *it.* — *ib.*; . . . 74, 25
 temperare *it.* — tremper *Ic.*; 443, 15
 tempia *it.*; . . . 414, 10
 templa *pr.* — tempia; . . . 414, 10
 temple *afr.* — *ib.*; . . . 414, 10
 ~ *afr.* — écoufle *Ic.*; . . . 281, 34
 ~ *fr.* — plevir *Ic.*; . . . 401, 6
 temple *wal.* — tempia; . . . 414, 11
 tempre *fr.* — écoufle *Ic.*; . . . 281, 34-35
 ten *pr.* — tin *Ic.*; . . . 439, 39
 tenaille *fr.* — tanaglia; . . . 408, 39
 tenalha *pr.* — *ib.*; . . . 408, 39
 tenaza *sp.* — *ib.*; . . . 409, 1
 tence *afr.* — tencer *Ic.*; . . . 438, 13
 tencer *afr.* — *Ic.*; . . . 438, 10, 12
 tençon *afr.* — tencer *Ic.*; . . . 438, 13
 tenda *it. pg. pr.*; . . . 414, 20
 tendälę *wal.* — dandin *Ic.*; . . . 272, 8
 tendão *pg.* — tenda; . . . 414, 26
 tendine *it.* — *ib.*; . . . 414, 27
 tendon *sp.* — *ib.*; . . . 414, 26
 ~ *fr.* — *ib.*; . . . 414, 27
 tendre *fr.* — tierno *Ib.*; . . . 184, 13
 tene *it.* — speme *Ila.*; . . . 69, 18
 tener *hen.* — tan *Ic.*; . . . 433, 27
 tenerc *pr.* — *Ic.*; . . . 438, 16

teñir *sp.* — teindre IIc; . . . 437,28
 tensa *pr.* — tencer IIc; . . . 438,18
 tensar *pr.* — ib.; . . . 438,10
 tenson *pr.* — ib.; . . . 438,14
 tente *fr.* — tenda; . . . 414,20
 ~ *fr.* — pente IIc; . . . 399,1
 tentir *fr.* — bondir IIc; . . . 231,15
 tenza *it.* — tencer IIc; . . . 438,14
 tenzone *it.* — ib.; . . . 438,14
 tepe *com. piem.* — tepe IIb; 183,38
 tepe *sp. pg.* — IIb; . . . 183,38
 teque *afr. pic.* —tacco; . . . 406,16
 ter *afr.* — tertre IIc; . . . 438,30
 tera *bresc.* — tiere IIc; . . . 439,5
 teräder *chw.* — taraire; . . . 409,20
 terla feira *pg.* — martedì; . . . 265,31
 tercena *pg.* — arsenale; . . . 34,27-28
 terchio *it.* — terco IIb; . . . 184,5
 terciopelo *sp. pg.* — IIb; . . . 183,40
 terco *sp.* — IIb; . . . 184,5
 tére *pic.* — tarin IIc; . . . 436,24
 térelle *pie.* — taraire; . . . 409,31
 tére fr. (mndt.) — ib.; . . . 409,19
 terger *pic.* — targer IIc; . . . 435,32
 terla *rom.* — tarma; . . . 411,1
 terliz *sp.* — traliccio; . . . 421,20
 terne *fr.* — IIc; . . . 438,28
 ternir *fr.* — terne IIc; . . . 438,28
 terno *pg.* — tierno IIb; . . . 184,13
 terser *pr.* — sumsir IIc; . . . 431,35
 tersol *pr.* — terzuolo; . . . 414,20
 tertre (m.) *pr. fr.* — IIc; . . . 438,20
 teruvela *sp.* — taraire; . . . 409,32
 terzuolo *it.* — terzuolo; . . . 414,38
 tes *afr.* — testa; . . . 415,10
 ~ *pg.* — tez IIb; . . . 184,10
 tesa *it.* — toise IIc; . . . 440,28
 teschio *it.* — testa; . . . 415,8
 tesar *afr.* — toise IIc; . . . 440,20
 tesnière *afr.* — tamière IIc; . . . 434,25
 teso *it. pg.* — tieso IIb; . . . 184,14
 tesoira *piem.*; . . . 414,36
 tesoro *it. sp.* — trésor IIc; . . . 443,22
 tesoura *pg.* — tesoira; . . . 414,36
 tesserandolo *it.* — tisserand IIc; 440,17
 tesson *fr.* — testa; . . . 415,18
 test *afr.* — ib.; . . . 415,11
 testa *it. sp. pg. pr.*; . . . 415,1
 testè *it.* — testeso IIa; . . . 74,27
 testeso *it.* — IIa; . . . 74,27
 testigo *sp.* — IIb; . . . 184,7
 testiguar *sp.* — testigo IIb; . . . 184,7
 testo *it. pg.* — testa; . . . 415,9
 testuggine *it.* — costuma; . . . 142,28
 têt *fr.* — testa; . . . 415,9
 teta *sp. pr.* — tetta; . . . 415,15
 ~ *piem.* — zito IIa; . . . 82,16
 tetar *sp.* — tetta; . . . 415,16
 tête *fr.* — testa; . . . 415,1
 tetteleca *neap.* — ditello IIa; 25,30

téton *fr.* — tetta; . . . 415,15
 tetta *it.*; . . . 415,14
 tettare *it.* — tetta; . . . 415,15
 tette *fr.* — ib.; . . . 415,15
 teule (m.) *pr.* — tegola; . . . 414,5
 ~ *afr.* — ib.; . . . 414,8
 tenmei *lothr.* — tombolare; . . . 416,38
 tenne *pr.* — flauto; . . . 182,19
 ~ *pr.* — viola; . . . 444,32
 tene *wal.* — tafano; . . . 406,36
 tex *pg.* — tez IIb; . . . 184,10
 texon *sp.* — tasso; . . . 412,5
 tez (f.) *sp.* — IIb; . . . 184,9
 ~ *pg.* — IIb; . . . 184,10
 tezoire *afr.* — tesoira; . . . 414,36
 tezzar *chw.* — tetta; . . . 415,16
 thé *fr.* — tè; . . . 414,1
 thesaur *pr.* — trésor IIc; . . . 443,22-23
 thon *fr.* — tonno; . . . 417,13
 tia *sp. pg. pr.* — zio; . . . 451,4
 tiba *chw.* — tromba; . . . 428,26
 tibia *it. sp.* — tige IIc; . . . 439,17
 tibio *sp.* — tiède IIc; . . . 438,40
 tic *norm.* — caffo IIa; . . . 17,2
 tição *pg.* — tizzo; . . . 416,2
 ticchio *it.* — IIa; . . . 74,35
 tiède *fr.* — IIc; . . . 438,39
 ~ *fr.* — stordire; . . . 401,18
 tieira *pr.* — tiere IIc; . . . 439,1
 tieiro *npr.* — ib.; . . . 439,1
 tiel *afr.* — pieu IIc; . . . 399,38
 tien *nfr.* — mien IIc; . . . 376,38
 tienda *sp.* — tenda; . . . 414,20
 tièr *wal.* — tertre IIc; . . . 438,31
 tieria *it.* — tiere IIc; . . . 439,5
 tierce *fr.* — minuto; . . . 278,36
 tiercelet *fr.* — terzuolo; . . . 414,30
 tiere *afr.* — IIc; . . . 439,1
 tierno *sp.* — IIb; . . . 184,13
 ties *afr.* — testa; . . . 415,11
 tieso *sp.* — IIb; . . . 184,14
 tiesto *sp.* — testa; . . . 415,9
 ~ *asp.* — ib.; . . . 415,10
 tien *afr.* — pieu IIc; . . . 399,38
 tifer *afr.* — IIc; . . . 439,9
 tiñè *piem.* — tifer IIc; . . . 439,9
 tige (f.) *fr.* — IIc; . . . 439,17
 ~ *fr.* — toba IIb; . . . 184,35
 ~ *fr.* — verza; . . . 442,36
 tigella *pg.* — tegola; . . . 414,7
 tiglio *it.* — teiller IIc; . . . 437,30
 tigna *it.*; . . . 415,24
 tignere *it.* — teindre IIc; . . . 437,22
 tijolo *pg.* — tegola; . . . 414,5
 til *pg.* — attillare; . . . 38,28
 ~ (m.) *pg.* — tilde IIb; . . . 184,16
 tilde *sp.* — IIb; . . . 184,16
 ~ *sp.* — attillare; . . . 38,27
 tile *hen.* — teiller IIc; . . . 437,30
 tileage *wal.* — talega IIb; . . . 182,33
 tilha *pg.* — tillac IIc; . . . 439,19

tillá *sp.* — tillac IIc; 439,19
 tillac *fr.* — IIc; 439,19
 tille *af.* — teiller IIc; 437,30
 tim *lim.* — tin IIc; 439,40
 tímalo *sp.* — témolo IIa; 74,18
 tímão *pg.* — leme IIb; 147,40
 timbal *sp.* — ataballo; 38,30
 timballo *it.* — ib.; 38,30
 timbre *af.* — IIc; 439,35
 ~ *ufr.* — IIc; 439,31
 ~ *sp.* — IIc; 439,35
 timoneiro *pg.* — leme IIb; 148, 1
 timpe *sp.* — IIb; 184,21
 timun *chw.* — leme IIb; 147,40
 tin *pr. afr.* — IIc; 439,39
 ~ *af.* — tempio; 414,19
 tiña *sp.* — tigna; 415,34
 tinal *pr.* — tincl IIc; 440,11
 tinca *it.* — tanche IIc; 434,10
 tinde *wal.* — tenda; 414,30
 tincl *af.* — IIc; 440,11
 tingere *it.* — volgere IIa; 80,34
 tinieblas *sp.* — treva IIb; 188, 6
 tino *sp. pg.* — IIb; 184,34
 tinta *sp. pg. cat. sard.* — in-
 chiostro; 236,35
 tio *sp. pg.* — zio; 451, 4
 tique *fr.* — zecca; 449,35
 tir *wal.* — tiere IIc; 439, 6
 tira *it. sp. pr.* — tirare; 415,37
 ~ *pr.* — tiere IIc; 439, 8
 tiracer *af.* — tirare; 415,31
 tirar *sp. pg. pr.* — ib.; 415,35
 tirare *it.*; 415,35
 tirassar *pr.* — tirare; 415,31
 tirasser *af.* — ib.; 415,31
 tire *af.* — ib.; 415,30
 ~ *fr.* — ib.; 415,37
 ~ *af.* — IIc; 440,14
 ~ *fr.* — tiere IIc; 439, 8
 tire-lire *fr.* — péle-mêle IIc; 398,22
 tirer *fr.* — tirare; 415,35
 tiretaine *fr.* — tiritaña IIb; 184,33
 tiribara *mail.* — charivari IIc; 251,40
 tiritana *pg.* — tiritaña IIb; 184,32
 tiritaña *sp.* — IIb; 184,32
 tiritutfulu *sic.* — truffe; 433,37
 tiro *it.* — tirare; 415,30
 tirzaná *sic.* — arsenale; 34,25
 tisana *it. sp.*; 415,39
 tisane *fr.* — tisána; 415,39
 tisera *asp.* — tesoura; 414,37
 tison *fr.* — tizzo; 416, 2
 tisserand *fr.* — IIc; 440,17
 tissier *fr. afr. (mndt.)* — tisse-
 rand IIc; 440,19
 tistre *af.* — éssere; 165, 3
 title *wal.* — tilde IIb; 184,18
 titlla *cat.* — ib.; 184,16
 titolo *it.* — attillare; 38,27
 titule *occ.* — tilde IIb; 184,19

tixera *sp.* — tesoura; 414,35
 tiznar *sp.* — tizzo; 416, 3
 tizne *sp.* — ib.; 416, 3
 tizo *sp.* — ib.; 416, 1
 tizon *sp. pr.* — ib.; 416, 1
 Tizon *sp.* — brando; 81,17
 Tizona *sp.* — ib.; 81,17
 tizzo *it.*; 416, 1
 ~ *it.* — torso; 419,13
 tizzone *it.* — tizzo; 416, 1
 toalha *pg. pr.* — tovalgia; 420,35
 toalla *sp.* — ib.; 420,35
 toang *wal.* — tona; 417, 3
 toba *sp.* — IIb; 184,34
 ~ *sp.* — tufo; 434,17
 tobg *wal.* — tromba; 428,35
 tobillo *sp.* — IIb; 184,35
 toca *sp.* — tocca; 416, 9
 tocá *wal.* — toccare; 416,31
 tocar *sp. pg. pr.* — ib.; 416,15
 tocc *chw.* — tocca; 416,13
 tocca *it.*; 416, 9
 toccare *it.*; 416,15
 tocco *it.* — tocca; 416,13
 tocha *pg.* — torciare; 418,11
 tocho *sp.* — IIb; 184,39
 tocino *sp.* — IIb; 185, 1
 tocon *sp.* — tocca; 416,13
 tocosen *lim.* — tocsin IIc; 440,32
 tocsin *fr.* — IIc; 440,30
 todavia *sp.* — via; 443, 8
 todisco *neap.* — trincare; 426, 1
 toeur *lomb.* — tuero IIb; 188,40
 toffa *lomb.* — tufo; 434,16
 toffar *chw.* — ib.; 434,16
 toffe *lothr.* — ib.; 434,10
 toie *af. burg. hen.* — taie IIc; 433,11
 toile *fr.* — toilette IIc; 440,35
 toilette *fr.* — IIc; 440,35
 toise (f) *fr.* — IIc; 440,27
 toiser *af.* — toise IIc; 440,30
 toison *fr. (berr. m.)* — tosone; 420, 7
 ~ *fr.* — façon IIc; 298,33
 toivre *af.* — IIc; 440,31,35
 Toivre *af.* — toivre IIc; 440,35
 tojo *sp. pg.* — toxo IIb; 186,32
 tola *com. piem.* — tôle IIc; 441, 4
 tolda *pg.* — toldo IIb; 185, 6
 toldar *pg.* — ib.; 185, 5
 toldo *sp. pg.* — IIb; 185, 4
 tôle (f) *fr.* — IIc; 441, 3
 toleirão *pg.* — tolo IIb; 185, 8
 tolherse (de membros) *pg.* —
 tullirse IIb; 189,4-5
 tolhido *pg.* — tolo IIb; 185,15
 tolido *apg.* — ib.; 185,15
 tolir *af.* — épanouir IIc; 289,11
 tolla *mail.* — tôle IIc; 441, 4
 toller *asp.* — tullirse IIb; 189, 6
 tolo *pg.* — IIb; 185, 8
 tolre *af.* — épanouir IIc; 289,11

tolte *af.* — maltôte IIc; . . . 367,35
 toma *piem.* — formaggio; . . . 187,18
 tomaco *cat.* — tomate IIb; . . . 185,24
 tomajo *it.* — IIa; . . . 74,38
 tomar *sp. pg.* — IIb; . . . 185,19
 ~ *cat.* — IIb; . . . 185,19
 tomare *it.* — tombolare; . . . 416,38
 tomate *sp. pg.* — IIb; . . . 185,24
 tomátec *cat.* — tomate IIb; . . . 185,24
 tomba *it. pr.*; . . . 416,24
 ~ *it.* — lonza; . . . 254,17
 tombac *fr.* — tabacco; . . . 416,27
 tabacco *it.*; . . . 416,27
 tombar *pr. pg.* — tombolare; 416,31
 tombe *fr.* — tomba; . . . 416,24
 tomber *fr.* — tombolare; . . . 416,32
 tombereau *fr.* — ib.; . . . 417, 1
 tombolare *it.*; . . . 416,31
 tomiza *sp.* — IIb; . . . 185,27
 tomo *sp. pg.* — IIb; . . . 185,28
 tomlina *apr.* — tónfano IIa; 75, 7
 tona *pr.*; . . . 417, 3
 ~ *pg.* — IIb; . . . 185,32
 ~ *it.* — stoppia; . . . 400,17
 tondino *it.* — tondo IIa; . . . 74,40
 ~ *sp.* — ib.; . . . 75, 1
 tondo *it.* — IIa; . . . 74,40
 ~ *it.* — fondo; . . . 184,30
 tondre (m.) *af. norm.* — IIc; 441, 8
 tondres *pr.* — tondre IIc; . . . 441, 8
 tonedre *pr.* — trono; . . . 429,16
 tonel *sp.* — tona; . . . 417, 3
 tónfano *it.* — IIa; . . . 75, 4
 tonidro *asp.* — trono; . . . 429,16
 tonne *fr.* — tona; . . . 417, 3
 tonneau *fr.* — ib.; . . . 417, 4
 tonnelle *fr.* — ib.; . . . 417, 4
 tonner *fr.* — trono; . . . 429,15
 tonnerre (m.) *fr.* — ib.; . . . 429,16
 tonno *it.*; . . . 417,13
 tonte *fr.* — IIc; . . . 441, 9
 ~ *fr.* — tenda; . . . 414,26
 tonto *sp. pg.* — IIb; . . . 185,38
 tooillier *af.* — tovaglia; . . . 420,28
 top *af.* — toppe; . . . 417,16
 topa *rom.* — topo IIa; . . . 75,10
 ~ *bresc.* — tepe IIb; . . . 183,39
 topar *sp.* — toppe; . . . 417,16
 tope *sp.* — ib.; . . . 417,15
 topí *pr.* — topin IIc; . . . 441,11
 topin *fr.* (mndt.) — IIc; . . . 441,11
 topo *it. sp.* — IIa; . . . 75, 8
 ~ *it.* — ontano IIa; . . . 50,15
 ~ *it.* — soldo; . . . 387,35
 ~ *it.* — falavasca; . . . 169,28
 topon *piem.* — toppe; . . . 417,22
 toppo *it.*; . . . 417,15
 ~ *it.* — ciocco; . . . 128,28
 ~ *it.* — coppa; . . . 138,38
 toquacen *pr.* — tocsin IIc; . . . 440,28
 toque *fr.* — tocca; . . . 416, 9

toquer *fr.* — toccare; . . . 416,15
 ~ *af.* — tocsin IIc; . . . 440,21
 toratt *wall.* — ratto IIa; . . . 57,6-7
 torba *it.*; . . . 417,24
 torbido *it.* — lindo; . . . 250,40
 torbo *it.* — ib.; . . . 250,40
 torca *it.* — cuccagna; . . . 146,28
 ~ *sp.* — torciare; . . . 418,16
 ~ *sp.* — parco; . . . 306, 5
 torcar *pr.* — torciare; . . . 418,15
 tórcere *it.* — tordre IIc; . . . 441,14
 torcha *pr.* — torciare; . . . 418,10
 torche *fr.* — ib.; . . . 418,10,11
 torcher *fr.* — ib.; . . . 418,11
 torchio *it.*; . . . 417, 26
 torcia *it.* — torciare; . . . 418, 7
 torciare *it.*; . . . 417,31
 torcicollo *it.* — pappalardo; . . . 304,34
 torcida *pg.* — torciare; . . . 418, 9
 torcolo *it.* — torchio; . . . 417,26
 tordre *fr.* — IIc; . . . 441,14
 torezon *sp.* — IIb; . . . 186, 8
 toria *cat.* — IIb; . . . 185,38
 tóriga *pr.* — toura IIb; . . . 186,28
 ~ *pr.* — bréhaigne IIc; . . . 237,25
 torlière *norm.* — toura IIb; . . . 186,29
 torlo *it.* — tuorlo IIa; . . . 76,30
 ~ *piem.* — ib.; . . . 76,31
 tormo *sp.* — IIb; . . . 186, 3
 torn *pr.* — torno; . . . 418,19
 ~ *pr.* — tormo IIb; . . . 186, 5
 torna-gusto *it.* — ragóuter IIc; 407,39
 tornar *sp. pg. pr.* — torno; . . . 418,22
 tornare *it.* — ib.; . . . 418,22
 tornear *sp. pg.* — ib.; . . . 418,34
 torneare *it.* — ib.; . . . 418,34
 tornei *pr.* — ib.; . . . 418,32
 torneiar *pr.* — ib.; . . . 418,34
 tornéo *it. sp. pg.* — ib.; . . . 418,32
 torniare *it.* — ib.; . . . 418,31
 tornire *it.* — ib.; . . . 418,31
 torno *it. sp. pg.*; . . . 418,19
 ~ *it.* — cranequin IIc; . . . 267,14
 toro *pg.* — tuero IIb; . . . 188,39
 torrar *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 186,10
 torrer *chw.* — torrar IIb; . . . 186,16-17
 Torres vedras *pg.* — vecchio; 440,14
 tors *pr.* — torso; . . . 418,40
 torseau *af.* — torciare; . . . 417,28
 torsello *it.* — ib.; . . . 417,39
 torser *af.* — ib.; . . . 417,32
 ~ *pr.* — tordre IIc; . . . 441,14
 torso *it.*; . . . 418,38
 ~ *it.* — lonza; . . . 254,17
 ~ *it.* — toso; . . . 419,37
 tort *pr. fr.* — torto; . . . 419,23
 torta *it. sp.*; . . . 419,17
 tortosa *pr.* — tartaruga; . . . 411,17
 torticcio *ait.* — torciare; . . . 418, 8
 tortis *af.* — ib.; . . . 418, 9
 torto *it. pg.*; . . . 419,23

tortue fr. — *tartaruga*; 411,13
tortuga sp. pr. — *ib.*; 411,14
torver afr. — *trovare*; 431,36
torvisco sp. — *Iib*; 186,18
torza lomb. — *torciare*; 417,35
torzal sp. — *ib.*; 417,37
torzione it. — *torezon Iib*; . . 186, 9
torzo ven. ver. — *torciare*; . . 418, 7
torzon asp. — *torezon Iib*; . . 186, 8
torzuelo sp. — *terzuolo*; . . . 414,29
tos pr. — *toso*; 419,30
tosa it. — *ib.*; 419,31
tosco it.; 419,28
~ sp. pg. — *Iib*; 186,21
tose afr. — *toso*; 419,31
tosel afr. — *ib.*; 419,30
~ it. (mndt.) — *ib.*; 420, 5
toselot it. (mndt.) — *ib.*; . . 420, 5
toset it. (mndt.) — *ib.*; . . . 420, 5
tósigo sp. — *tosco*; 419,28
toso it. (mndt.); 419,30
~ it. — *garzone*; 202,37
tosoira pr. — *tesoira*; 414,37
toson it. (mndt.) — *toso*; . . 420, 5
tosone it.; 420, 7
tosonot it. (mndt.) — *toso*; . . 420, 5
tossec npr. — *tosco*; 419,29
tosser pg. — *ranger Iib*; . . . 170,24
tost asp. pr. — *tosto*; 420,11
tostai sard. — *ib.*; 420,23
tosto it. asp. app.; 420,11
~ neap. ven.; 420,23
tôt fr. — *tosto*; 420,19
totovia sp. — *cotovia Iib*; . . 121,29
tottovilla it. (mndt.) — *ib.*; . 121,31
touaille fr. — *tovaglia*; . . . 420,26
touca pg. — *tocca*; 416, 9
toucher fr. — *toccare*; . . . 416,15
~ (se, de qch.) fr. — *ib.*; . . 416,17
toue fr. — *touer Iic*; 441,19
toner fr. — *Iic*; 441,17
tonfe npr. — *tufo*; 434, 9
tonffe fr. — *Iic*; 441,21
touffette pic. — *touffe Iic*; . . 441,23
toumple npr. — *tónfano Iia*; . 75, 7
toupet nfr. — *toppo*; 417,16
toupie nfr. — *ib.*; 417,17
toupin norm. — *ib.*; 417,17
toupon afr. — *ib.*; 417,22
touppe fr. — *touffe Iic*; . . . 441,23
tour (m.) fr. — *torno*; . . . 418,19
~ afr. — *cranequin Iic*; . . . 267,13
toura pg. — *Iib*; 186,25.30
tourão pg. — *Iib*; 186,31
tourbe fr. — *torba*; 417,24
tourbler afr. — *trouble Iic*; . 447,20
tourner fr. — *torno*; 418,22
tournoi fr. — *ib.*; 418,23
tournoyer fr. — *ib.*; 418,34-35
toursi wall. — *torso*; 419, 7
tourson wall. — *ib.*; 419, 7

tourte fr. — *torta*; 419,17
tousar pg. (vrlt.) — *taxer Iic*; 437,18
tousser fr. — *paver Iic*; . . . 397,40
toute afr. — *maltôte Iic*; . . . 367,35
toutefois nfr. — *via*; 443, 9
toutes-voies afr. — *ib.*; . . . 443,8-9
tout serant pic. — *rez Iic*; . . . 415,30
touve npr. — *toba Iib*; 184,34
tovaglia it.; 420,26
~ it. — *nappe Iic*; 385, 3
toxicæ wal. — *tosco*; 419,28
toxiche afr. — *ib.*; 419,28
toxo sp. — *Iib*; 186,22
toza arag. — *tozo Iib*; 186,34
tozar arag. — *ib.*; 186,25
tozo arag. — *Iib*; 186,34
tozuelo sp. — *Iib*; 186,36
~ sp. — *nuca*; 291,36
tozzo it. — *Iia*; 75,11
~ (subst.) it. — *Iia*; 75,11
~ it. — *tocho Iib*; 184,40
tra it. — *Iia*; 75,20
~ it. — *tras*; 422,34
~ piem. — *refe Iia*; 57,29
trabacca it. — *tref Iic*; 443, 3
~ it. — *baracca*; 52,16
trabajo sp. — *travaglio*; . . . 422,40
trabalh pr. — *ib.*; 422,40
trabalho pg. — *ib.*; 422,40
traban fr. — *Iic*; 441,35
trabar sp. — *travar*; 423,28
traboccare it. — *buco*; 92,24
trabocchetto it. — *ib.*; 92,24
trabocco it. — *ib.*; 92,24
trabuc pr. — *ib.*; 92,22
~ com. — *ib.*; 92,26
trabucar pr. sp. — *ib.*; 92,18
~ pr. — *tron Iic*; 447,13
trabucare ven. — *buco*; 92,26
trabucco ait. — *ib.*; 92,26
trabuco sp. — *ib.*; 92,21
trabuquet pr. — *ib.*; 92,22
trac fr. — *Iic*; 442, 1
tracã pg. — *taraire*; 409,37
tracane occ. — *trac Iic*; . . . 442, 8
tracão pg. — *torso*; 419,15
tracãr pg. — *taraire*; 409,38
tracas fr. — *trac Iic*; 442, 9
tracasser fr. — *ib.*; 442, 9
traccheggiare it. — *ib.*; . . . 442, 7
traccia it. — *tracciare*; . . . 420,32
tracciare it.; 420,30
trace fr. — *tracciare*; 420,32
tracer nfr. — *ib.*; 420,31
trach com. — *trac Iic*; 442, 3
trachor pr. — *tradire*; 421, 9
tracier afr. — *tracciare*; . . . 420,30
tracotanza it. — *coitare*; . . . 133, 1
tradar pr. — *estréer Iic*; . . . 296,33
tradire it.; 421, 1
traditore it. — *tradire*; . . . 421, 3

tradizione *it.* — tradire; . . . 421, 6
 trado *pg.* — taraire; . . . 409, 19
 traer *sp.* — trage IIB; . . . 187, 5
 trafag *cat.* — tráfico; . . . 421, 17
 ~ *cat.* — trasegar IIB; . . . 187, 14
 trafagar *sp.* — tráfico; . . . 421, 14
 ~ *cat.* — trasegar IIB; . . . 187, 12
 tráfigo *sp.* — tráfico; . . . 421, 12
 trafeg *pr.* — ib.; . . . 421, 12
 tráfigo *pg.* — ib.; . . . 421, 12
 ~ *npg.* — ib.; . . . 421, 19
 trafeguar *pg.* — ib.; . . . 421, 14
 trafel *pr.* — ib.; . . . 421, 13
 trafficare *it.* — ib.; . . . 421, 13
 tráfico *it.*; . . . 421, 12
 trafic *fr.* — tráfico; . . . 421, 13
 traficar *sp.* — ib.; . . . 421, 13-14
 tráfico *sp.* — ib.; . . . 421, 12
 trafiquer *fr.* — ib.; . . . 421, 14
 traforare *it.* — trou IIC; . . . 447, 16
 tragar *sp. pg.* — IIB; . . . 186, 39
 tragare *sard.* — tragar; . . . 186, 40
 trage *sp.* — IIB; . . . 187, 4
 ~ *sp.* — arrojar IIB; . . . 100, 5
 trager *apg.* — struggere IIA; . . . 72, 35
 tragin *sp.* — tragno; . . . 421, 22
 trahí *pr.* — ib.; . . . 421, 22
 trahinar *pr.* — ib.; . . . 421, 23
 trahir *pr. fr. pg.* — tradire; . . . 421, 1
 trahison *fr.* — ib.; . . . 421, 5
 tração *pg.* — ib.; . . . 421, 5
 traicion *sp.* — ib.; . . . 421, 5
 traidor *sp. pg. pr.* — ib.; . . . 421, 4
 trailla *sp.* — IIB; . . . 187, 8
 traille *fr.* — IIC; . . . 442, 18
 train *fr.* — traíno; . . . 421, 22
 traín *af.* — ib.; . . . 421, 23
 trainare *it.* — ib.; . . . 421, 23
 traîne *fr.* — traille IIC; . . . 442, 23
 trainer *fr.* — traíno; . . . 421, 24
 traíno *it.*; . . . 421, 22
 traíre *pr.* — tradire; . . . 421, 7
 ~ *fr.* — mungere; . . . 284, 51
 traissa *pr.* — trassinare IIA; . . . 75, 32
 traître *fr.* — tradire; . . . 421, 4
 trajo *pg.* — trage IIB; . . . 187, 4
 tralce *it.* — IIA; . . . 75, 21
 tralcio *it.* — tralce IIA; . . . 75, 21
 tråle *fr.* — IIC; . . . 442, 24
 tralh *pr.* — traille IIC; . . . 442, 22
 traliccio *it.*; . . . 421, 29
 ~ *it.* — tramaglio; . . . 421, 36
 tramagio *ven.* — ib.; . . . 421, 40
 tramaglio *it.*; . . . 421, 31
 tramaie *wall.* — tramaglio; . . . 421, 33
 tramil *fr.* — ib.; . . . 421, 31
 tramantre *piem.* — mentre; . . . 273, 9
 trambasciare *it.* — ambasciata; . . . 19, 20
 trambustare *it.* — buco; . . . 92, 20
 ~ *it.* — busto; . . . 96, 29
 tramer *norm.* — trimer IIC; . . . 445, 39

tramoggia *it.*; . . . 422, 8
 tramontana *it. pr. sp.* — IIA; . . . 75, 24
 tramontane *nfr.* — tramontana
 IIA; . . . 75, 25
 trampa *sp.* — trappa; . . . 422, 28
 trampol *pr.* — trampolo IIA; . . . 75, 29
 trampolo (nur pl.) *it.* — IIA; . . . 75, 27
 trana *com.* — tana IIA; . . . 73, 35
 trança *pg.* — treccia; . . . 424, 8
 trance (m.) *sp. pg.* — transito; . . . 422, 16
 tranche (f.) *fr.* — trinciare; . . . 426, 27
 trancher *nfr.* — ib.; . . . 426, 24
 tranchete *sp.* — ib.; . . . 426, 28
 trangugiare *it.* — gozzo IIA; . . . 36, 35
 transe *fr.* — transito; . . . 422, 16
 transido *sp.* — ib.; . . . 422, 26
 transir *asp.* — ib.; . . . 422, 24
 ~ *ofr.* — ib.; . . . 422, 24-25
 ~ *nfr.* — ib.; . . . 422, 25
 transire *sard.* — ib.; . . . 422, 26
 transito *it.*; . . . 422, 14
 transitz *pr.* — transito; . . . 422, 27
 trap *pr.* — tref IIC; . . . 442, 37
 trapajo *sp.* — drappo; . . . 158, 9
 trápáno *it.* — trépano; . . . 424, 34
 trape *fr.* — IIC; . . . 442, 37
 traper *fr.* — trape IIC; . . . 442, 34
 traperia *sp.* — drappo; . . . 158, 9
 trapero *sp.* — ib.; . . . 158, 9
 trapiche *sp. pg.* — IIB; . . . 187, 10
 trapla *chw.* — trappa; . . . 422, 29
 trapo *sp.* — drappo; . . . 158, 9
 trappa *pr.*; . . . 422, 28
 trappe *fr.* — trappa; . . . 422, 28
 trappola *it.* — ib.; . . . 422, 29
 trapu *fr.* — trape IIC; . . . 442, 37
 traque *sp.* — trac IIC; . . . 442, 2
 traquear *sp.* — ib.; . . . 442, 6
 traquenard *fr.* — ib.; . . . 442, 8
 traquer *fr.* — ib.; . . . 442, 3
 traquet *fr.* — ib.; . . . 442, 5
 traquete *pg.* — trinchetto; . . . 426, 19
 traripare *it.* — derribar IIB; . . . 124, 6
 tras *it.*; . . . 422, 34
 ~ *sp. pg. pr.*; . . . 422, 35
 ~ *pr.* — tracciare; . . . 420, 28
 trasait *pr.* — entresait IIC; . . . 287, 35
 trasattarsi *it.* — ib.; . . . 288, 6
 trasatto *ait.* — ib.; . . . 287, 37
 trasegar *sp.* — IIB; . . . 187, 19
 ~ *sp.* — trasgo IIB; . . . 187, 23
 trasfegar *apg.* — tráfico; . . . 421, 16
 ~ *pg.* — trasegar IIB; . . . 187, 19
 trasfego *pg.* — ib.; . . . 187, 14
 tráfego *apg.* — tráfico; . . . 421, 19
 trasgo *sp. pg.* — IIB; . . . 187, 23
 trasiego *sp.* — trasegar IIB; . . . 187, 13-14
 trasle *af.* — tråle IIC; . . . 442, 24
 trasoro *neap.* — trésor IIC; . . . 443, 35
 traspassar *pr.* — compasso; . . . 136, 39
 trassa *pr.* — tracciare; . . . 420, 28

trassa *pr.* — trassinare IIa; . 75,38
 trassare *it.* — tracciare; . . . 420,38
 trasser *af.* — *ib.*; 420,38
 trassinare *it.* — IIa; 75,38
 trassio *pr.* — tradire; 421, 5
 trast *cat.* — tastare; 413,16
 traste *sp. pg.* — *ib.*; 413,16
 ~ *af.* — trasto IIb; 187,37
 ~ *af.* — tréteau IIc; 444, 5
 trasto *sp. pg.* — IIb; 187,38
 trastullare *it.* — trastullo IIa; . 75,34
 ~ *it.* — smagare; 384,38
 trastullo *it.* — IIa; 75,34
 trau *chw.* — refe IIa; 57,23
 ~ *pr.* — tref IIc; 442,39
 ~ *cat.* — trou IIc; 447, 6
 trauc *pr.* — *ib.*; 447, 6
 traucar *pr.* — *ib.*; 447, 6
 trauler *fr.* (älter) — tröler IIc; . 446,39
 travagliare *it.* — travaglio; . . 423, 2
 travaglio *it.*; 422,40. 423,18
 travail *fr.* — travaglio; 423, 1
 travailler *af.* — *ib.*; 423,37
 travar *pg.*; 423,38
 ~ *pr.*; 423,38-39
 trave *pg.* — travar; 423,31
 travers *fr.* — travieso IIb; . . 187,30
 través *sp. pg.* — *ib.*; 187,39
 traverso *pg.* — *ib.*; 187,39
 travieso *sp.* — IIb; 187,39
 travoella *pg.* — tarella; 409,33
 travolare *it.* — tröler IIc; . . . 446,30
 traza *sp.* — tracciare; 420,38
 trazar *sp.* — *ib.*; 420,31
 trazer *np.* — struggere IIa; . 72,35-36
 trazo *sp.* — tracciare; 420,38
 treball *pr.* — travaglio; 423, 1
 treball *acut.* — *ib.*; 423, 4
 trebbia *it.*; 423,33
 trebbiare *it.* — trebbia; 423,33
 treblar *pr.* — *ib.*; 423,37
 trébol *sp.* — trifoglio; 425,36
 ~ *sp.* — acebo IIb; 83,37
 trebolar *pr.* — trebbia; 423,37
 trébucher *fr.* — buco; 92,18
 trébuchet *fr.* — *ib.*; 92,28
 trecca *it.* — baro; 55, 6
 treccare *it.*; 423,39
 ~ *it.* — baro; 55,5-6
 treccia *it.*; 424, 7
 trecciare *it.* — treccia; 424, 8
 trece *af.* — *ib.*; 424, 7
 trecher *af.* — treccare; 423,39
 treçó *pg.* — terzuolo; 414,29
 tref *af.* — IIc; 442,37,39
 trefá *pr.* — trefe IIb; 187,33
 trefanar *pr.* — *ib.*; 187,33
 trefart *pr.* — *ib.*; 187,33
 trefe *sp.* — IIb; 187,31
 trefego *pg.* — trefe IIb; 187,32
 trefeul *af.* — trifoglio; 425,38

trêfle *fr.* — trifoglio; 425,37
 ~ *fr.* — tertre IIc; 438,38
 trefo *pg.* — trefe IIb; 187,31
 tréfonds *fr.* — IIc; 443, 5
 trefueil *pr.* — trifoglio; 425,38
 tregenda *it.* — IIa; 76, 1
 treggèa *it.*; 424,18
 treggia *it.* — IIa; 76, 8
 tregoa *pg.* — tregua; 424,34
 tregua *it. sp. pr.*; 424,34
 treille *fr.* — IIc; 443, 7
 treillis *fr.* — traliccio; 421,39
 ~ *fr.* — tramaglio; 421,38
 ~ *fr.* — treille IIc; 443, 7
 trelha *pr.* — *ib.*; 443, 7
 tremagg *mail.* — tramaglio; . . 421,40
 tremail *norm.* — *ib.*; 421,31
 tremare (uno) *it.* — craindre IIc; . 266,38
 trembler *fr.* — tremolare; . . . 424,38
 tremere *asp.* — craindre IIc; . . 266,34
 trémie *fr.* — tramoggia; 422, 9
 tremir *pr. af.* — craindre IIc; . 266,34
 tremolare *it.*; 424,38
 tremonha *pg.* — tramoggia; . . 422, 8
 trémousser *fr.* — IIc; 443, 9
 trempa *sard.* — tempia; 414,19
 trempar *pr.* — tremper IIc; . . . 443,18
 tremper *fr.* — IIc; 443,18
 ~ (une harpe) *af.* — IIc; 443,14
 ~ *fr.* — trape IIc; 442,38
 tremueia *pr.* — tremolare; . . . 422, 9
 tremurá *wal.* — tremolare; . . . 424,38
 trena *pr.* — treccia; 424,17
 trencar *pr.* — trinciare; 426,30
 ~ *cat.* — *ib.*; 426,38
 trenchar *pr.* — *ib.*; 426,30
 trenchet *pr.* — *ib.*; 426,38
 trenchier *af.* — *ib.*; 426,34
 trenza *sp.* — treccia; 424, 7
 treo *sp.* — tréu; 425, 5
 tréou *fr.* — *ib.*; 425, 5
 trépan *fr.* — trépano; 424,34
 trépano *it. sp.*; 424,34
 trepar *sp. pg. cat.* — IIb; . . . 187,39
 ~ *pr.* — IIb; 188, 2
 ~ *cat.* — IIb; 188, 2
 ~ *pr.* — treper IIc; 443,16
 trepeiar *pr.* — *ib.*; 443,31
 trepeil *af.* — *ib.*; 443,30
 trepeiller *af.* — *ib.*; 443,30
 treper *af.* — IIc; 443,16
 trépigner *nfr.* — treper IIc; . . 443,18
 très *fr.* — tras; 422,35
 tresait *pr.* — entresait IIc; . . . 237,36
 tresca *it. pr.* — trescare; 424,38
 trescá *mail.* — *ib.*; 424,38
 trescar *pr.* — *ib.*; 424,36
 trescare *it.*; 424,36
 tresche *af.* — trescare; 424,38
 trescher *af.* — *ib.*; 424,38
 tresfond *af.* — tréfonds IIc; . 443, 6

trealis *afr.* — traliccio; 421,29
 tresol *pr.* — terzuolo; 414,29
 trésor *fr.* — Ilc; 443,22
 tresor *wald.* — trésor Ilc; 443,22
 tresoro *asp.* — ib.; 443,22
 tresque *afr.* — jusque Ilc; 354,26
 ~ *afr.* — si Ilc; 426,11-12
 tressa *pr.* — treccia; 424, 7
 tressaillir *fr.* — trémousser Ilc; 443,12
 tresse *fr.* — treccia; 424, 7
 tressi *afr.* — si Ilc; 426, 4
 tressi que *afr.* — ib.; 426, 4
 tressier *afr.* — tracciare; 420,20
 trestel *afr.* — tréteau Ilc; 443,40
 tréteau *fr.* — Ilc; 443,40
 treu *pg.* — tréu; 425, 3
 tréu *sic.*; 425, 3
 ~ *norm.* — truogo Ilc; 76,27
 treuil *afr. nfr.* — torchio; 417,27
 treva (nur pl.) *pg.* — Ilb; 188, 5
 trevar *pr.* — Ilc; 444, 9
 trève *fr.* — tregua; 424,24
 treverse *asp.* — atreverse Ilb; 102, 7
 trévo *pg.* — trifoglio; 425,27
 tria *pr. cat.* — trier Ilc; 444,24
 triar *pr. cat.* — ib.; 444,23
 triare *ait.* — ib.; 444,24
 tribbiare *it.* — trebbia; 423,23
 tribler *fr.* — ib.; 423,23
 triboiller *afr.* — ib.; 423,27
 tribolar *pr.* — ib.; 423,27
 tribolare *it.* — ib.; 423,26
 tribolo *it.* — ib.; 423,28
 tribuir *sp.* — atreverse Ilb; 102,10
 tric *pr.* — treccare; 423,40
 tricare *neap.*; 425, 6
 trichar *pr.* — treccare; 423,29
 tricher *fr.* — ib.; 423,29
 tricoises (pl.) *fr.* — Ilc; 444,16
 tricot *fr.* — tricoter Ilc; 444,18,29
 tricoter *fr.* — Ilc; 444,18
 ~ *fr.* (mndt.) — Ilc; 444,29
 trie *fr.* — trier Ilc; 444,24
 triè *piem.* — ib.; 445, 4
 triège *afr.* — trieu Ilc; 445,14
 trier *fr.* — Ilc; 444,23
 ~ *berr.* — Ilc; 445, 6
 trieu (m.) *pr.* — Ilc; 445,10
 trifoglio *it.*; 425,25
 trifoire (f.) *afr.* — Ilc; 445,20
 trifoiu *wal.* — trifoglio; 425,25
 trifola *gen.* — truffe; 433, 5
 trigà *lomb.* — tricare; 425, 6
 trigança *apg.* — trigar Ilb; 188, 8
 trigar *apg.* — Ilb; 188, 7
 ~ *pr.* — Ilb; 188, 9
 ~ *pr.* — tricare; 425, 6
 trigaud *fr.* — ib.; 425, 9
 tringle *fr.* — triglia; 425,21
 triglia *it.*; 425,21
 trigo *sp. pg.* — Ilb; 188,18

trigon *com.* — tricare; 425, 8
 trigor *pr.* — ib.; 425,10
 trilhar *pr.* — trebbia; 423,23
 trilha *pg.* — ib.; 423,22
 trilier *hen.* — trier Ilc; 445, 4
 trilla *sp.* — triglia; 425,21
 trillare *it.*; 425,23
 triller *norm.* — trier Ilc; 445, 4
 trillo *sp.* — trebbia; 423,23
 trimaj *piem.* — tramaglio; 421,27
 trimar *npr.* — trimer Ilc; 445,21
 trimbitzq *wal.* — tromba; 428,27
 trimer *pie.* — Ilc; 445,20
 ~ *berr. wall.* — Ilc; 445,21
 trimoja *sic.* — tramoggia; 422, 8
 trina *it.* — treccia; 424,16
 trinar *sp. pg. cat.* — trillare; 425,24
 ~ *sp.* — ib.; 425,23
 trinca *sp. pg. cat.* — Ilb; 188,23
 ~ *sp.* — trinchetto; 426,14
 trincar *sp. pg.* — trinciare; 426,26
 trincare *it.*; 425,27
 trincari *sic.* — trinciare; 426,25
 trincas *sp.* — trinchetto; 426,16
 trincettu *sard.* — trinciare; 426,29
 trinchar *sp. pg.* — ib.; 426,19
 trinche *it.* — trinchetto; 426,16
 trinche lanze *neap.* — trincapè; 425,40
 trinchete *sp.* — trinciare; 426,28
 trinchetto *it.*; 426,11
 trinchettu *sard.* — trinciare; 426,29
 trinciante *it.* — ib.; 426,20
 trinciare *it.*; 426,19
 trincio *it.* — trinciare; 426,27
 trincu *sard.* — ib.; 426,27
 trinquet *fr.* — trincare; 425,27
 ~ *pic.* — trinciare; 426,24
 ~ *fr.* — pier Ilc; 399,23
 trinet *fr.* — trinchetto; 426,11
 trinquette *sp.* — ib.; 426,11
 trinquetilla *sp.* — ib.; 426,13
 trinquette *fr.* — ib.; 426,13
 trinxar *cat.* — trinciare; 426,19
 trinxel *cat.* — ib.; 426,28
 triou *fr. (duac.)* — trieu Ilc; 445,11
 tripa *sp. pg.* — trippa; 427, 6
 tripaille *fr.* — entrailles Ilc; 287,23
 tripe *fr.* — trippa; 427, 6
 triper *afr.* — treper Ilc; 443,16
 trippa *it.*; 427, 6
 trique *fr.* — tricoter Ilc; 444,29
 triquer *fr.* (mndt.) — ib.; 444,29
 ~ *fr.* — treccare; 424, 6
 triquet *cat.* — trinchetto; 426,11
 trisar *pr.* — trissar Ilc; 445,40
 triscar *sp. pg.* — trescare; 424,27
 trissar *pr.* — Ilc; 445,40
 tritare *it.* — trier Ilc; 445, 1
 ~ *it.* — trissar Ilc; 446, 2
 trits *pr.* — chaque Ilc; 251, 7
 trive *afr.* — tregua; 424,24

trivello *it.* — taraire; 409,31
 triza *lomb.* — trissar *Itc.*; . . . 446, 2
 ~ *sp.* — *ib.*; 446, 3
 tro *pr.* — *Itc.*; 446, 5
 ~ *com.* — *Itc.*; 446, 7
 troar *npg.* — trona; 429,12
 trobar *pr. cat.* — trovare; . . . 430,11
 ~ *asp. (leon.)* — *ib.*; 430,17
 troc *fr.* — trocar; 427,13
 ~ *afr.* — truogo *Ita.*; 76,36
 ~ *wal.* — *ib.*; 76,35
 trocar *sp. pg.*; 427,12
 trocha *pr.* — trota; 429,37
 trocir *asp.* — *Itb.*; 188,28
 troco *pg.* — trocar; 427,13
 troféo *it. sp. pg.*; 427,36
 troglio *it.* — *Ita.*; 76,15
 trogne (f.) *fr.* — *Itc.*; 446, 8
 trogno (m.) *piem.* — trogne *Itc.*; 446, 9
 trognon *fr.* — *Itc.*; 446,30
 ~ (petit) *fr.* — garzone; . . . 202,38
 troja *it.*; 427,29
 trojo *sard.* — troja; 428,16
 troju *sard.* — *ib.*; 428,15
 trôler *fr.* — *Itc.*; 446,25
 troli *pr.* — torchio; 417,36
 trom *pg.* — trono; 429,11
 tromba *it. pr.*; 428,22
 ~ *it.*; 428,40
 ~ *it.* — bomba²; 74, 7
 trombare *it.* — tromba; 428,38
 trombe *fr.* — *ib.*; 429, 1
 trombetta *it.* — *ib.*; 428,37
 trompa *sp. pg. pr.* — *ib.*; . . . 428,22
 ~ *sp.* — *ib.*; 429, 1
 trompar *pr.* — *ib.*; 428,38
 ~ *sp.* — *ib.*; 429,47
 trompe *fr.* — *ib.*; 428,22
 tromper *fr.* — *ib.*; 429, 4
 ~ (se) *fr.* — *ib.*; 429, 5
 ~ *afr.* — *ib.*; 428,38
 trompetter *nfr.* — *ib.*; 428,39
 tropicar *sp.* — tropezar *Itb.*; 188,31
 trompo *sp.* — tromba; 429, 1
 tron *pr. afr.* — *Itc.*; 446,34
 ~ *sp. pr.* — trono; 429,11
 trona *com.* — tana *Ita.*; 73,35
 tronar *sp. apg. pr.* — trono; 429,12
 tronare *ait.* — *ib.*; 429,12
 tronce *afr.* — torso; 419, 8
 troncener *afr.* — *ib.*; 419, 9
 tronçon *fr.* — *ib.*; 419, 8
 tronfio *it.* — *Ita.*; 76,16
 trono *ait.*; 429,11
 trons *afr.* — torso; 419, 8
 tronso *pr.* — *ib.*; 419, 9
 tronzar *sp.* — *ib.*; 419, 9
 trop *pr. fr.* — tropa; 429,19
 tropa *sp. pg.*; 429,18
 tropeço *pg.* — tropezar *Itb.*; . 188,30
 tropel *sp. pg. pr.* — tropa; . . 429,33

tropellar *sp.* — tombolare; . . 416,37
 ~ *sp.* — tropezar *Itb.*; 188,32
 ~ *sp. pg.* — tropa; 429,34
 tropeo *it.* — golfo; 217,19
 tropezar *sp. pg.* — *Itb.*; 188,30
 trophée *fr.* — troféo; 427,36
 tropicar *pg.* — tropezar *Itb.*; . 188,31
 tropiezo *sp.* — *ib.*; 188,30
 troppo *it.* — tropa; 429,19
 ~ *it.* — maint *Itc.*; 366,36
 troqua *chw.* — jusque *Itc.*; . . 354,35
 troquer *fr.* — trocar; 427,12
 ~ *fr.* — trucco; 432,34
 tros *pr. afr.* — torso; 418,39
 ~ (del caul) *pr.* — *ib.*; 419, 4
 ~ *norm.* — truogo *Ita.*; . . . -76,37
 trosa *lomb.* — tralce *Ita.*; . . . 75,23
 trosar *sp.* — torso; 418,40
 troscia *it.* — *Ita.*; 76,19
 trosqu'a *afr.* — jusque *Itc.*; . 354,35
 trossa *pr.* — torciare; 417,37
 trossar *asp. pr.* — *ib.*; 417,33
 trossel *pr.* — *ib.*; 417,38
 trot *fr. pr.* — trottare; 430, 4
 trota *it.*; 429,37
 trotar *sp. pr.* — trottare; . . . 430, 3
 trote *sp. pg.* — *ib.*; 430, 4
 trotier *pr. afr.* — *ib.*; 430, 9
 trottare *it.*; 430, 3
 trotter *fr.* — trottare; 430, 3
 ~ *fr.* — trésor *Itc.*; 443,38-39
 trotto *it.* — trottare; 430, 4
 trou *fr.* — *Itc.*; 447, 8
 ~ (de chou) *fr.* — torso; 419, 5
 trouant *lothr.* — truan; 432, 1
 trouble (m.) *fr.* — *Itc.*; 447,19
 ~ *fr.* — tropa; 429,33
 troubler *fr.* — trovare; 431,24
 ~ *fr.* — trouble *Itc.*; 447,19
 trouer *fr.* — trou *Itc.*; 447, 8
 trouf *wall.* — torba; 417,24
 troupe *fr.* — tropa; 429,18
 troupeau *fr.* — *ib.*; 429,34
 trouss *piem.* — torso; 418,38
 troussse *fr.* — torciare; 417,37
 ~ *fr.* — groppo; 224,19
 troussseau *fr.* — torciare; . . . 417,38
 trousser *nfr.* — *ib.*; 417,33
 trouver *fr.* — trovare; 430,11
 ~ *afr.* — *ib.*; 430,12
 ~ *afr.* — hallar *Itb.*; 140,30
 trouxa *pg.* — torciare; 417,37
 trouxar *pg.* — *ib.*; 417,34
 trova *sp.* — trovare; 430,14
 trovar *sp.* — *ib.*; 430,15
 ~ *apg.* — *ib.*; 431,28
 trovare *it.*; 430,11
 ~ *ven.*; 431, 7
 trovejar *npg.* — trono; 429,12
 trovisco *pg.* — torvisco *Itb.*; . 186,18
 trox (de pomme) *afr.* — torso; 419, 5

troxa *sp.* — torciare; 417,37
trozar *nsp.* — *ib.*; 417,34
troja *asp.* — troja; 427,29
troza *sp. lomb.* — torciare; . . . 417,36
trozo *sp. pg.* — torso; 418,38
truan *pr.*; 431,39
truand *fr.* — truan; 431,39
~ *fr.* — briga; 86, 8
truanda *pr.* — truan; 431,39
truandar *pr.* — *ib.*; 432, 1
truander *fr.* — *ib.*; 432, 1
truão *pg.* — *ib.*; 431,40
~ *pg.* — briga; 86, 8
truc *pr. piem.* — trucco; . . . 432,18
~ *com.* — *ib.*; 432,19
truca *npr. com.* — *ib.*; . . . 432,20
truco *it.*; 432,18
trucha *sp.* — trota; 429,37
truchè *piem.* — trucco; . . . 432,20
trucheman *fr.* — dragomanno; 158, 1
truchement *fr.* — *ib.*; 158, 1
truco *sp.* — trucco; 432,18
~ (f) *npr.* — *ib.*; 432,19
trucos *sp.* — *ib.*; 432,20
trueco *sp.* — trocar; 427,13
trueia *pr.* — troja; 427,29
truesca *pr.* — jusque *llc.*; . . 354,34
trufa *sp. pg. pr.* — truffa; . . 432,34
~ *npr.* — truffe; 434, 1
trufan *asp. pr.* — truan; . . . 432, 3
trufar *sp. pg. pr.* — truffa; . . 432,35
truffa *it.*; 432,34
truffaldino *it.* — truffa; . . . 432,36
truffare *it.* — *ib.*; 432,35
truffe (f) *fr.*; 433, 5
~ *fr.* — truffa; 432,34
truffer *fr.* — *ib.*; 432,35
truffi *wal.* — tronfo *lla.*; . . . 76,17
truffe *wal.* — *ib.*; 76,17
truffe *afr.* — truffa; 432,39
trufol *com.* — truffe; 433, 5
trugno (m) *piem.* — trogne
llc.; 446, 9
truhan *sp.* — truan; 431,39
truhaneat *sp.* — *ib.*; 432, 2
trueie *fr.* — troja; 427,29
truig *chw.* — trien *llc.*; . . . 445,12
truiller *afr.* — *llc.*; 447,21
~ *fr.* — grimoire *llc.*; . . . 331,36
truisar *pr.* — trusar *llc.*; . . . 447,32
truita *pg.* — trota; 329,37
truite *fr.* — *ib.*; 429,37
truja *cat.* — troja; 427,29
trujal *sp.* — *llb.*; 188,37
trujaman *sp.* — dragomanno; 158, 1
trukiar *chw.* — trucco; 432,20
trumeau *fr.* — *llc.*; 447,24
trumel *afr.* — trumeau *llc.*; . . 447,25
trumeliere *afr.* — *ib.*; 447,26
trumfa *cat.* — truffe; 433, 6
trumfo *cat.* — *ib.*; 433, 6

trumfo *sp.* — truffe; 433,15
truncu *sard.* — trognon *llc.*; . 446,24
truogo *it.* — *lla.*; 76,25
truogolo *it.* — truogo *lla.*; . . 76,25
truppa *it.* — troja; 429,18
trusa *lomb.* — trusar *llc.*; . . 447,32
trusar *pr.* — *llc.*; 447,32
trussa *lomb.* — trusar *llc.*; . . 447,32
trussar *pr.* — *ib.*; 447,32
truvar *chw.* — trovare; 430,12
trymar *asp.* — trimer *llc.*; . . 445,35
tschutt *chw.* — ciocciare; . . . 128,17
tuar *pr.* — tutare; 434,34
tubera *it.* — truffe; 433,17
tubero *it.* — *ib.*; 433,16
tuca *npr.* — cucuzza; 148,21
tadar *pr.* — tutare; 434,30
tudel *sp. pr.*; 434, 3
tueissec *pr.* — toscu; 419,28
tnel *com. piem.* — tudel; . . . 434, 3
tuer *fr.* — tutare; 434,30
tuerca *sp.* — torciare; 418,17
tnero *sp.* — *llb.*; 188,39
tuerto *sp.* — bornio; 76,36
~ *sp.* — torto; 419,23
tuetano *sp.* — tütano *llb.*; . . 189,12
tue-vent *fr.* — tutare; 435, 6
tuf *fr.* — tufo²; 434,17
tufão *pg.* — tufo; 434,15
tufar *pg.* — *ib.*; 434,14
tufe *wal.* — touffe *llc.*; . . . 441,33
tufeda *occ.* — truffe; 433,31
tufelle *genf.* — *ib.*; 433,30
tuffar *chw.* — tufo; 434,16
tuffare *it.* — *lla.*; 76,28
~ *it.* — ruffa; 360,23
tuffo *it.* — tufo; 434, 9
tufo *it. sp.*; 434, 9
tufo² *it. pg.*; 434,17
tufoloto *ven.* — truffe; 433,32
tufos (pl.) *sp.* — tufo; 434,13
~ *pg.* — *ib.*; 434,14
tuile (f) *fr.* — tegola; 414, 5
~ *fr.* — ru *llc.*; 420, 4
tuilerie *fr.* — tegola; 414, 5
tuilier *fr.* — *ib.*; 414, 5
tulipa *sp.* — tulipano; 434,20
tulipan *sp. wal.* — *ib.*; 434,20
tulipano *it.*; 434,20
tulipe *fr.* — tulipano; 434,20
tulirse *cat.* — tullirse *llb.*; . . 189, 4
tullirse *sp.* — *llb.*; 189, 4
tuma *sic.* — formaggio; 187,18
tumba *sp. pg.* — tomba; 416,24
tumbaga *sp.* — tombacco; . . . 416,27
tumar *sp. pr.* — tombolare; 416,31
tumber *afr.* — *ib.*; 416,32
tumer *afr. champ.* — *ib.*; . . . 416,39
tumereau *burg.* — *ib.*; 417, 2
tumo (f) *npr.* — formaggio; . . 187,18
tuonare *it.* — trono; 429,14-15

tuono *it.* — trono; 429,14
 tuorlo *it.* — Ila; 76,30
 ~ *it.* — muñon; 285, 3
 ~ *it.* — moyen² IIC; 383,19
 tupin *fr.* (mndt.) — topin IIC; 441,11
 tupir *sp.* — toppo; 417,21
 tura *it.* — atturare; 38,40
 turar *sp.* — ib.; 38,40
 turare *it.* — ib.; 38,40
 turba *sp.* — torba; 417,24
 turbante *it.* — tulipano; 434,22
 turbot *fr.* — IIC; 447,34
 turcasso *it.* — turquois IIC; 448, 7
 turch *piem.* — turco IIB; 189, 9
 turchese *it.*; 434,25
 turchina *it.* — turchese; 434,26
 turchino *it.* — ib.; 434,28
 turcimanno *it.* — dragomanno; 157-158
 turco *asp.* — IIB; 189, 7
 turcu *sic.* — turco IIB; 189, 9
 turga *pr.* — toura IIB; 186,28
 turgea *npr.* — ib.; 186,29
 turgia *piem.* — ib.; 186,29
 turlupin *fr.* — IIC; 448, 1
 turma *sp.* — truffe; 433, 7
 turnà *wal.* — torno; 418,23

turnà *wal.* — versare; 442,26
 turno *sp.* — bornio; 76,37
 turquesa *sp. pr.* — turchese; 434,25
 turquois *afr.* — IIC; 448, 3
 turquoise *fr.* — turchese; 434,25
 turrar *sp.* — torrar IIB; 186,10
 turtar *pr.* — tabust IIC; 432,27
 turtà *wal.* — torta; 419,17
 tusar *sp.* — IIB; 189,10
 tuson *sp.* — tosone; 420, 7
 tustar *pr.* — tabust IIC; 432,27
 tûtano *sp. pg.* — IIB; 189,12
 tutare *it.*; 434,29
 tuter *champ.* — ciocciare; 128,17
 ~ *champ. hen.* — tetta; 415,21
 tuttavia *it.* — via; 443, 8
 tutto *it.* — eruna IIA; 24, 1
 tuttochè *it.* — sitot IIC; 428,10
 tuyau *fr.* — tudel; 434, 3
 tuzar *pr.* — tutare; 435, 1
 tymbre *afr.* — timbre IIC; 439,30
 tzap *wal.* — zeba; 449,24
 tzeavë *wal.* — tige IIC; 439,18
 tzenzariu *wal.* — zenzara; 450, 7
 tzimiriu *wal.* — cima; 127, 5
 tzitzà *wal.* — tetta; 415,14

U

u *ait.* — ove; 299, 5
 ú *sp.* — o; 292,26
 ubac *npr.* — bacio IIA; 7,31
 ubbia *it.* — IIA; 76,33
 ubbriaco *it.* — ebbriaco; 161,11
 ubiar *asp.* — uviar IIB; 190,13
 ubino *it.* — hobin IIC; 345,36
 ubriart *wald.* — ebbriaco; 161,12
 ubrir *pr.* — ouvrir IIC; 393,28
 Uc *pr.* — barone; 56, 7
 uca *pr.* — die IIC; 275,18
 ucar *pr.* — hucher IIC; 348,29
 uccellare *it.* — uccello; 435,14
 uccello *it.*; 435,10
 uchar *pr.* — hucher IIC; 348,28
 uchè *piem.* — ib.; 348,30
 udolar *pr.* — urlare; 437, 3
 uèra *chw.* — guari; 229,19
 uerco *asp.* — orco; 295,18
 ufana *pr.* — uffo; 435,18
 ufanaria *pr.* — ib.; 435,18
 ufanesc *pr.* — ib.; 435,18
 ufano *sp. pg.* — ib.; 435,18
 uffo (a) *it.*; 435,16
 ufo (à) *sp. pg.* — uffo; 435,16
 uga *com.* — luette IIC; 364, 5
 uggia *it.* — IIA; 77, 7
 úgola *it.* — luette IIC; 364, 4
 Ugón *pr.* — barone; 56, 7
 uguanno *it.*; 435,29
 uierësch *chw.* — guercio; 231,23
 uignon *pr.* — oignon IIC; 388,22

uis *pr.* — uscio; 437,35
 uler *afr.* — urlare; 436,39
 Ulespiègle *afr.* — specchio; 393,10
 ullage *afr.* — lague IIC; 355, 5
 ulmà *wal.* — orma; 296,36
 umbigo *pg.* — ombelico; 293,33
 umblà *wal.* — ambiare; 19,37
 umbrilh *pr.* — ombelico; 293,33
 umiliaca *it.* — meliaca IIA; 46,37
 uña *sp.* — IIB; 189,15
 unchiu *wal.* — oncle IIC; 389, 6
 uncir *sp.* — IIB; 189,13
 unde *wal.* — onde; 294, 3
 unghia *it.* — uña IIB; 189,15
 uguanno *it.* — uguanno; 435,32
 unha *pg.* — uña IIB; 189,15
 unicorno *sp.* — licorno; 249,40
 unque mai *it.* — anche; 21,18
 unquore *afr.* — ora²; 295, 7
 uomo *it.*; 435,35
 uón *chw.* — uguanno; 435,30
 uopo *it.*; 436,12
 uosa *it.*; 436,16
 uovelo *it.* — ove IIC; 394, 4
 up (a) *com.* — uffo; 435,22
 upa *sp. cat. val.* — IIB; 189,16
 ~ *pr.* — upupa; 436,29
 upar *sp.* — upa IIB; 189,17,21
 upiglio *it.* — IIA; 77,25
 upupa *it.*; 436,27
 ur *afr.* — orlo; 296,21
 ~ *chw.* — ib.; 296,22

urà *wal.* — augurio; 39, 9
 uracano *it.*; 436, 35
 urca *sp. pg.* — IIb; 189, 24
 urce *sp. pg.* — IIb; 189, 28
 ureache *wal.* — orecchia; 295, 31
 ureche (f.) *wal.* — ib.; 295, 31
 uręz *wal.* — riso; 353, 15
 urgulloso *asp.* — orgoglio; 296, 4
 uria *it.* — augurio; 39, 15
 uriot *pic.* — loriot IIc; 363, 7
 urlà *wal.* — urlare; 436, 38
 urlare *it.*; 436, 38
 urlon *pic.* — hanneton IIc; 338, 39
 urmà *wal.* — orma; 296, 32
 urmę *wal.* — ib.; 296, 31
 urraca *sp. pg.* — IIb; 189, 29
 urso *pg.* — oso IIb; 161, 4
 urtar *pr.* — urtare; 437, 7
 urtare *it.*; 437, 7
 urto *it.* — urtare; 437, 8
 urulare *sard.* — urlare; 437, 2
 us *pr.* — uscio; 437, 35
 ~ *afr.* — escire; 164, 7
 usadej (pl.) *maul.* — outil
 IIc; 393, 9
 usato *it.* — ib.; 393, 11
 usatto *it.* — uosa; 436, 19
 usbergo *it.*; 437, 22
 uscà *wal.* — suco; 405, 2
 uscire *it.* — uscio; 437, 35
 uscio *it.*; 437, 35
 ~ *it.* — escire; 164, 7
 ~ *it.* — uggia IIa; 77, 23
 uscire *it.* — escire; 164, 8

usclar *pr.* — bruciare; 90, 20
 usę *wal.* — uscio; 437, 35
 usedel *com.* — outil IIc; 393, 9
 usencia *sp.* — uested IIb; 190, 4
 useñoria *sp.* — ib.; 190, 5
 úsfaru *sic.* — zafferano; 448, 27
 usgo *sp.* — asco IIb; 100, 35
 usier *asp.* — bruxa IIb; 110, 18
 usignuolo *it.* — rosignuolo; 358, 18
 uslar *asp.* — bruciare; 90, 20
 usma *lomb. ven.* — orma; 296, 34
 ~ *sp.* — ciurma; 129, 17
 usmare *lomb. ven.* — orma; 296, 34
 usque *afr.* — jusque IIc; 354, 29-30
 usquo *pr.* — ib.; 354, 31
 ussa *chw.* — esso; 165, 38
 ussir *pr. afr.* — escire; 164, 4
 uested *sp.* — IIb; 190, 1
 uestedes *sp.* — uested IIb; 190, 1
 uesteie *wall.* — outil IIc; 393, 4
 ustil *afr.* — ib.; 393, 3
 usturà *wal.* — bruciare; 90, 21
 usucà *wal.* — suco; 405, 2
 utillo *it.* — IIa; 77, 26
 utlague *afr.* — lague IIc; 355, 4
 uviar *asp.* — IIb; 190, 13
 ~ *asp.* — uggia IIa; 77, 16
 uxier *asp.* — uscio; 437, 35
 ~ *sp.* — bruxa IIb; 110, 18
 uzier *asp.* — ib.; 110, 18
 uzo *asp.* — uscio; 437, 35
 uzzà *ver.* — izza IIa; 40, 24
 uzzar *trient.* — ib.; 40, 24
 uzzare *ven.* — ib.; 40, 24



va *afr.* — da IIc; 270, 31
 vacarme (m.) *fr.* — IIc; 448, 8
 vaciar *sp.* — vacío IIb; 190, 22
 vacío *sp.* — IIb; 190, 22
 vacs *pr.* — fat IIc; 300, 27
 vadear *sp. pg.* — guado; 226, 26
 vadeğlia *chw.* — vediĵa IIb; 191, 2
 vado *it. sp.* — guado; 226, 24
 vadu *sard.* — ib.; 226, 24
 vaf *cat.* — bafo IIb; 104, 22
 vaga *npg.* — vague IIc; 448, 23
 vágado *pg.* — váguido IIb; 190, 24
 vagh *com.* — bacio IIa; 7, 33
 vagliare *it.* — vaglio IIa; 77, 29
 vaglio *it.* — IIa; 77, 27
 vago *it.* — IIa; 77, 31
 ~ (subst.) *it.* — IIa; 77, 34
 vagna *apg.* — vague IIc; 448, 23
 vague (f.) *fr.* — IIc; 448, 17
 váguedo *pg.* — váguido IIb; 190, 24
 vagner *afr.* — vague IIc; 448, 17
 ~ *fr.* — ib.; 448, 23
 váguido *sp.* — IIb; 190, 24
 ~ (adj.) *sp.* — IIb; 190, 25

vahai *wall.* — vascello; 439, 10
 vai *npr.* — da IIc; 270, 36
 vaina *sp.* — vainiglia; 438, 3
 vainica *sp.* — ib.; 438, 1
 vainiglia *it.*; 438, 1
 vainilla *sp.* — vainiglia; 438, 1
 vair *pr.* — vajo IIa; 78, 1
 ~ *pr.* — léri IIc; 358, 21
 vairador *pr.* — vajo IIa; 78, 2
 vairon *com.* — véron IIc; 451, 57
 vaissa *pr.* — avaisa IIc; 211, 25
 vaisseau *fr.* — vascello; 439, 10
 vaisseil *pr.* — ib.; 439, 9
 vaivem *pg.* — vaiven IIb; 190, 30
 vaiven *sp.* — IIb; 190, 30
 vajo *it.* — IIa; 77, 35
 vajuole (f. pl.) *it.* — vajuolo; 438, 5
 vajuolo *it.*; 438, 5
 valanga *it.* — avalange IIc; 211, 33
 valcare *it.* — varcare IIa; 78, 12
 Val-de-buron *sp.* — borro IIa; 13, 36
 valet *nfr.* — vassallo; 439, 27
 valetto *it.* — ib.; 439, 27
 valicare *it.* — varcare IIa; 78, 12

validerix *afr.* — dorelot IIc; 276,37
 valigia *it.*; 438, 9
 valise *fr.* — valigia; 438, 9
 vallo *mod.* — vaglio IIa; . . . 77,28
 valvassor *pr.* — vassallo; . . . 439,40
 vambe *burg.* — bambo; 50,15
 vambée *burg.* — vampo IIa; . . 78,10
 vampa *it.* — *ib.*; 78, 4
 vampo *it.* — IIa; 78, 4
 ~ (menar) *it.* — IIa; 78,10
 vampore *it.* — vampo IIa; . . . 78,5-6
 vanello *it.* — vanno; 438,32-33
 vanett *mail.* — *ib.*; 438,33
 vanille *fr.* — vainiglia; 438, 2
 vanire *it.* — évanouir IIc; . . . 298,12
 vanne *fr.* — IIc; 448,25
 vanneau *fr.* — vanno; 438,33
 vanneaux *fr.* — *ib.*; 438,33
 vanno (nur pl.) *it.*; 438,30
 vanpor *wald.* — vampo IIa; . . . 78, 6
 vanta *lomb.* — vaglio IIa; . . . 77,29
 vantaggio *it.* — anzi; 27,19
 vantail *fr.* — ventaglio; 441,10
 vantar *pr.* — vantare; 439, 1
 vantare *it.*; 439, 1
 vanter *fr.* — vantare; 439, 1
 vanto *it.* — *ib.*; 439, 2
 vantrigl *chw.* — pantorrilla IIb; 162,23
 vanvole *afr.* — veule IIc; 452,39
 vao *pg.* — guado; 226,24
 vap *com.* — guappo; 228,10
 vapa *it.* — vampo IIa; 78, 7
 varangue (f.) *fr.* — IIc; 449,13
 varão *pg.* — barone; 55, 9
 varar *sp. pg. pr.* — varare; . . . 439, 4
 ~ *pg.* — *ib.*; 439, 6
 ~ *sp.* — *ib.*; 439, 7
 varare *it.*; 439, 4
 varcare *it.* — IIa; 78,12
 varco *it.* — varcare IIa; 78,12
 varec *pr.* — varech IIc; 449,17
 varech *fr.* — IIc; 449,17
 varenga *sp.* — varangue IIc; 449,16
 varenne *fr.* — garenne IIc; . . . 316,13
 varer *afr.* — varare; 439, 4
 varga *apg.* — vega IIb; 191,16
 vargar *chw.* — varcare IIa; . . . 78,13
 varivara *norm.* — charivari IIc; 251,38
 varlet *afr.* — vassallo; 439,35
 varlope (f.) *fr.* — IIc; 449,20
 varniar *chw.* — guarnire; 230,22
 varon *sp.* — barone; 55, 9
 varouage *norm.* — loup-garou
 IIc; 363,35
 varrão *pg.* — verrat IIc; 452, 2
 varva-sapiu *sic.* — saggio; . 362,20-21
 varvassore *it.* — vassallo; 440, 1
 vas *pr.* — IIc; 449,23
 ~ *pr.* — veaus IIc; 450,11
 vasa *pg.* — gazon IIc; 318,24
 vasallo *sp.* — vassallo; 439,15

vasar *pg.* — vacío IIb; 190,22
 vasca *it.* — IIa; 78,20
 ~ *asp. pg.* — basca IIb; 106,37
 vascello *it.*; 439, 9
 vascuence *sp.* — romanzo; . . . 356,38
 ~ *sp.* — bret IIc; 238,7-8
 ~ *sp.* — gergo; 206,29
 vase (f.) *fr.* — gazon IIc; 318,24
 vassello *it.* — vascello; 439,14
 vassillo *sp.* — *ib.*; 439,14
 vasio *pg.* — vacío IIb; 190,22
 vaslet *afr.* — vassallo; 439,34-35
 ~ *afr.* — garzone; 202,13
 vaso *it.* — pote; 330,29
 vassal *pr. fr.* — vassallo; 439,15
 ~ *afr.* — *ib.*; 439,20
 vassalage *afr.* — *ib.*; 439,22
 vassallo *it. pg.*; 439,15
 vasseur *afr.* — vassallo; 439,29
 vástago *sp.* — IIb; 190,22
 vavassor *pr.* — vassallo; 439,40
 vaudeville *fr.* — IIc; 449,31
 voutour *fr.* — avoltore; 40,37
 vautrer (se) *fr.* — IIc; 449,35
 vava *sic.* — bava; 60, 7
 vavaredda *sic.* — ninno; 290, 9
 vavasseur *fr.* — vassallo; 439,39
 vavassore *afr.* — *ib.*; 440, 1
 vaya *sp. pg.* — baja²; 47,10
 ~ (dar) *sp.* — *ib.*; 47,16
 veachiu *wal.* — vecchio; 440, 4
 veado *pg.* — IIb; 190,35
 veazze *wal.* — verza; 442,29
 veasted *wal.* — vincido IIa; . . . 80,20
 veau *fr.* — IIc; 449,38
 veaus *afr.* — IIc; 450, 1
 veautrer *fr.* (älter) — vautrer
 IIc; 449,36
 vec *pr.* — ecco; 161,26
 vecchio *it.*; 440, 4
 ~ *it.* — nicchio; 288,19
 vecchia *it.* — vesce IIa; 452,18
 vecco *it.* (mndt.) — ecco; 161,27
 vece *it.*; 440,16
 véchoû (*Metz*) — voison IIc; . . . 455, 4
 veci *afr.* — avoi IIc; 213,10
 veclo *it.* — vecchio; 440, 8
 vecvos *pr.* — ecco; 161,27
 vedeglia *com.* — vedija IIb; . . . 191, 2
 vedetta *it.* — IIa; 78,26
 vedette *fr.* — vedetta IIa; 78,26
 vedija *sp.* — IIb; 191, 1
 vedova *it.* — vide IIc; 453,35
 vedriar *sp.* — vernice; 442, 2
 vedro (de) *asp.* — vecchio; 440,13
 vedúve *wal.* — vide IIc; 453,35
 veel *afr.* — veau IIc; 449,38
 vega *sp. sard. cat.* — IIb; 191,11
 vegada *asp. apg. pr.* — vece; 440,19
 ~ *sp.* — trasegar IIb; 187,20
 vegaire *pr.* (vrlt.) — veiaire IIc; 450,25

veggente *it.* — pezzente *Ita*; . 53, 6
 veggia *it.* — *Ita*; 78, 22
 veglia *it.*; 440, 22
 vegliare *it.* — veglia; 440, 22
 veglio *it.* — vecchio; 440, 4
 vegue *asp.* — bégue *Itc*; 219, 9
 veguier *sp.* — viguier *Itc*; 454, 18
 veho *lothr.* — voison *Itc*; 455, 9
 veiaire (m.) *pr. afr.* — *Itc*; 450, 13
 ~ *pr.* — aere; 8, 25
 veiga *pg.* — vega *Itb*; 191, 11
 veillaquerie *fr.* — vigliacco; 443, 26
 veille *fr.* — veglia; 440, 22
 veirin *pr.* — vernice; 442, 1
 veit *pr.* — *Itc*; 450, 30
 veiaire *asp.* — veiaire *Itc*; 450, 14
 vela *sp.* — veglia; 440, 22
 ~ *sp.* — belleguin *Itb*; 107, 30
 velada *sp. pg.* — velar *Itb*; 191, 20
 velado *sp. pg.* — *ib.*; 191, 21
 velar *sp. pg.* — *Itb*; 191, 18
 veleidad *sp.* — velleità; 440, 25
 veleno *it.* — beleño *Itb*; 107, 21
 vèler *fr.* — veau *Itc*; 449, 39
 vèleta *sp.* — veglia; 440, 22
 veletta *it.* — *ib.*; 440, 24
 ~ *it.* — vedetta *Ita*; 78, 30
 velha *pr.* — veglia; 440, 22
 velhaco *pg.* — vigliacco; 443, 18
 velho *pg.* — vecchio; 440, 4
 velido *apg.* — bellezour *Itc*; 220, 27
 vélín *fr.* — veau *Itc*; 449, 38
 velin *afr.* — andare; 25, 31
 velleità *it.*; 440, 25
 velleità *fr.* — velleità; 440, 25
 vèllo *it.* — fello; 175, 10
 vello *it.* — he *Itb*; 142, 6
 velleneau *afr.* — velours *Itc*; 451, 6
 velluto *it.* — *ib.*; 451, 6
 velours (m.) *fr.* — *Itc*; 451, 3
 velours *fr.* (alter) — velours *Itc*; 451, 3
 velouter *nfr.* — *ib.*; 451, 7
 veloux *fr.* (alt) — *ib.*; 451, 3
 vels *afr.* — veaus *Itc*; 450, 6
 vels un *afr.* — veruno *Ita*; 79, 16
 veltre *pr.* — veltro; 440, 27
 veltro *it.*; 440, 27
 veludo *sp.* — velours *Itc*; 451, 6
 venà *wal.* — cacciare; 97, 13
 venado *sp.* — veadó *Itb*; 190, 36
 venaiso *pr.* — venaison *Itc*; 451, 9
 venaison *fr.* — *Itc*; 451, 9
 venar *asp.* — cacciare; 97, 11
 ~ *pr.* — *ib.*; 97, 12
 vénar *rom.* — venerdì; 441, 1
 venc (vb.) *pr.* — fango; 172, 5
 vencejo *sp.* — *Itb*; 191, 25
 venda *sp.* — benda; 61, 11
 vendange *fr.* — *Itc*; 451, 10
 ~ *fr.* — frangia; 189, 16
 vendanha *pr.* — vendange *Itc*; 451, 10

vendaval *sp. pg.* — vent d'amont
Itc; 451, 14
 vendembia *mail.* — grembo *Ita*; 37, 11
 vendita *it.* — venta *Itb*; 191, 28
 vendredi *fr.* — venerdì; 440, 39
 vener *afr.* — cacciare; 97, 12
 venerdì *it.*; 440, 39
 vénere *ven.* — venerdì; 441, 1
 vengar *sp. pr.* — vengiare; 441, 5
 venger *fr.* — *ib.*; 441, 6
 ~ *fr.* — enger *Itc*; 284, 37
 vengiare *it.*; 441, 5
 vengo (vb.) *it.* — fango; 172, 5
 venimeux *fr.* — leonino; 248, 8
 venin *fr.* — andare; 25, 30
 venjar *pr.* — vengiare; 441, 5
 venres *pr.* — venerdì; 440, 40
 vent d'amont *fr.* — *Itc*; 451, 12
 vent d'aval *fr.* — vent d'amont
Itc; 451, 12
 venta *sp.* — *Itb*; 191, 27
 ventagem *pg.* — anzi; 27, 20
 ventaglia *it.* — ventaglio; 441, 10
 ventaglio *it.*; 441, 9
 ventail *fr.* — ventaglio; 441, 9-10
 ventaja *sp.* — anzi; 27, 20
 ventalh *pr.* — ventaglio; 441, 9
 ventalle *sp.* — *ib.*; 441, 9
 ventana *sp.* — *Itb*; 191, 23
 ventar *pr.* — avventare *Ita*; 7, 7
 ventávoló *it.* — *Ita*; 78, 38
 vente *afr.* — venta *Itb*; 191, 29
 venter *afr.* — avventare *Ita*; 7, 7
 ventrell de la cama *cat.* — pan-
 torrilla *Itb*; 161, 21-22
 ventvole *afr.* — veule *Itc*; 452, 40
 vepée *wal.* — vampo *Ita*; 78, 7
 ver *pr. afr.*; 441, 12
 ~ *afr.* — verrat *Itc*; 451, 29
 vera *sp.* — riviéra; 354, 7
 ~ *com. chw. ven.* — virar; 445, 23
 verai *pr.* — savai *Itc*; 423, 24
 ~ *afr. pr.* — vrai *Itc*; 455, 33
 verano *sp.* — ver; 441, 12
 verão *pg.* — *ib.*; 441, 12
 vérard *norm.* — verrat *Itc*; 452, 1
 verati *fr.* (mndt). — *ib.*; 452, 1
 verba *ait.* — parola; 306, 27
 verbi *pr.* — *ib.*; 306, 24
 verbo *it. sp.* — *ib.*; 306, 24
 verdasca *sp.* — frasca *Ita*; 31, 20
 verdier *pr.* — verziere; 442, 39
 ~ *pr.* — gruyer *Itc*; 333, 10
 ~ *fr.* — alérion *Itc*; 201, 37
 verdoaga *pg.* — portulaca; 330, 1
 verdoega *pg.* — *ib.*; 330, 1
 verdolaga *sp.* — *ib.*; 329, 40
 verduco *it.* — verdugo *Itb*; 191, 39
 verdugo *sp.* — *Itb*; 191, 38
 verdun *fr.* — verdugo *Itb*; 192, 3
 vereda *sp. pg.* — *Itb*; 192, 8

vereda *sp.* — vréder IIc; . . . 455,38
 veretta *it.* — vira; . . . 445,6
 verge *fr.* — vierge IIc; . . . 453,40
 ~ *afr.* — ib.; . . . 454,1
 vergel *sp.* — verziere; . . . 442,38
 ~ *sp.* — arrebol IIb; . . . 99,10
 vergena *pr.* — vierge IIc; . . . 454,2
 vergier *fr.* — verziere; . . . 442,38
 vergier *pr.* — ib.; . . . 442,38
 verglas (m.) *fr.* — IIc; . . . 451,15
 vergne *fr.* (mndt.) — verne IIc; 451,22
 vergogna *it.*; . . . 441,19
 vergogne *fr.* — vergogna; . . . 441,19
 vergonha *pg. pr.* — ib.; . . . 441,19
 vergott *it.* (mndt.) — veruno IIa; 79,9
 vergotta *it.* (mndt.) — ib.; . . . 79,8
 vergüena *asp.* — vergogna; . . . 411,30
 vergüenza *sp.* — ib.; . . . 441,20
 ~ *sp.* — gogna IIa; . . . 36,3
 véricle (f.) *fr.* — IIc; . . . 451,18
 ~ *fr.* — bésicle IIc; . . . 223,28-29
 vericueto *sp.* — IIb; . . . 192,12
 verige *wal.* — virar; . . . 445,28
 verin *hen.* — verrina; . . . 442,7
 verjus *fr.* — IIc; . . . 451,20
 vermeil *fr.* — vermiglio; . . . 441,23-24
 vermelh *pr.* — ib.; . . . 441,23-24
 vermelho *pg.* — ib.; . . . 441,23
 verména *it.* — IIa; . . . 78,39
 vermiglio *it.*; . . . 441,23
 vern *pr.* — verne IIc; . . . 451,23
 verna *pr.* — ib.; . . . 451,22
 ~ *piem.* — ib.; . . . 451,24
 verne *fr.* — IIc; . . . 451,22
 ~ *afr.* — IIc; . . . 451,35
 ~ *fr.* — vassallo; . . . 439,33
 vernho *npr.* — verne IIc; . . . 451,23
 vernicare *it.* — vernice; . . . 441,30
 vernice *it.*; . . . 441,37
 verniciare *it.* — vernice; . . . 441,29
 vernir *fr.* — ib.; . . . 441,31
 vernis *fr.* — ib.; . . . 441,37
 vernissar *pr.* — ib.; . . . 441,29-30
 vernisser *fr.* — ib.; . . . 441,30
 vernitz *pr.* — ib.; . . . 441,37
 verno *it.* — inverno; . . . 239,3
 vernullo *ait.* — veruno IIa; . . . 79,5-6
 vérole (petite) *fr.* — vajuolo; 438,6
 véron *fr.* — IIc; . . . 451,37
 verone *it.* — IIa; . . . 79,1
 verraco *sp.* — verrat IIc; . . . 452,2
 verrat *pr. fr.* — IIc; . . . 451,39
 verretta *it.* — vira; . . . 445,6
 verricello *it.* — verrina; . . . 442,8-9
 verrina *it.*; . . . 442,7
 verroil *afr.* — caillou IIc; . . . 244,25
 verroih *pr.* — verrou IIc; . . . 452,3
 verrot *fr.* (mndt.) — verrat IIc; 452,1
 verrou *fr.* — IIc; . . . 452,3
 ~ *fr.* (mndt.) — ib.; . . . 452,1
 verrouil *fr.* — verrou IIc; . . . 452,3

verrama *pg.* — verrina; . . . 442,20
 vers *pr.* — vas IIc; . . . 449,23
 versà *wal.* — versare; . . . 442,24
 versar *pr.* — ib.; . . . 442,24
 versare *it.*; . . . 442,24
 verser *fr.* — versare; . . . 442,24
 ~ *fr.* — trasegar IIb; . . . 187,15
 ~ *fr.* — torno; . . . 418,28
 verta *ven.* — ver; . . . 441,18
 verte (épée) *fr.* — verdugo IIb; 192,6
 vertuel *lim.* — bertovello; . . . 63,29
 vertu-goi *afr.* — goi IIc; . . . 326,3
 vertu-guieu *afr.* — ib.; . . . 326,5
 veruno *it.* — IIa; . . . 79,5
 verve (f.) *fr.* — IIc; . . . 452,7
 ~ *afr.* — IIc; . . . 452,13
 verver *piem.* — verve IIc; . . . 452,17
 vervesor *aval.* — vassallo; . . . 440,2
 verveu *fr.* (älter) — bertovello; 63,26
 verveux *fr.* — ib.; . . . 63,27
 verza *pg. lomb.*; . . . 442,29
 verzela *ven.* — brásile; . . . 82,19
 verziere *it.*; . . . 442,38
 verzotto *it.* — verza; . . . 442,29
 ves *pr.* — vas IIc; . . . 449,23
 vesc *cat.* — gui IIc; . . . 334,33
 vesce *fr.* — IIc; . . . 452,18
 vesgo *pg.* — bizco IIb; . . . 108,7
 veso *sp.* — voison IIc; . . . 455,7
 veson *norm.* — ib.; . . . 455,10
 vespistrello *it.* — pipistrello IIa; 54,23
 vess *chw.* — avés IIb; . . . 102,39
 veta *sp.* — IIb; . . . 192,14
 ~ *pr.* — IIb; . . . 192,15
 ~ *sp. pr.* — fetta; . . . 176,21
 vetilla *piem.* — vétille IIc; . . . 452,20
 vetilliè *piem.* — ib.; . . . 452,20
 vétille *fr.* — IIc; . . . 452,19
 vétiller *fr.* — vétille IIc; . . . 452,19
 vétrice *it.* — IIa; . . . 79,19
 vetta *it.* — IIa; . . . 79,20
 ~ *it.* — cima; . . . 127,2
 ~ *it.* — fetta; . . . 176,20
 vettura *it.* — voiture IIc; . . . 455,12
 vetz *pr.* — vece; . . . 440,16
 ~ *pr.* — vizio; . . . 447,12
 veude *afr.* — flauto; . . . 182,19
 veuf *fr.* — vide IIc; . . . 453,34
 veule *fr. afr.* — IIc; . . . 452,28
 veus *pr.* — ecco; . . . 161,27
 veuva *pr.* — vide IIc; . . . 453,34
 ~ *pr.* — glaive IIc; . . . 322,29
 veuve *fr.* — vide IIc; . . . 453,34
 veuza *pr.* — glaive IIc; . . . 322,29
 ~ *pr.* — viola; . . . 444,31
 veyen *lothr.* — guaine; . . . 227,18
 vez *sp. pg.* — vece; . . . 440,16
 vezar *sp.* — vizio; . . . 447,7
 ~ *pg.* — ib.; . . . 447,11
 ~ *pr.* — ib.; . . . 447,13
 vezat *pr.* — ib.; . . . 447,13

veziat <i>pr.</i> — vizio;	447,13	vielh <i>pr.</i> — vecchio;	440, 5
vezo <i>sp.</i> — ib.;	447, 6	vielle <i>af.</i> — viola;	444,35
~ <i>pg.</i> — ib.;	447,11	viera <i>it.</i> — virar;	445,33
vezoa <i>pr.</i> — vide IIc;	453,34	~ <i>it.</i> — berlina IIb;	10,38
vezs <i>chw.</i> — vizio;	447, 2	vierbo <i>asp.</i> — parola;	306,24
vezzo <i>it.</i> — ib.;	447, 2	viere (m.) <i>af.</i> — veiaire IIc;	450,13
vezzoso <i>it.</i> — ib.;	447, 3	vierf (pl.) <i>chw.</i> — parola;	306,25
vi <i>it.</i> — ivi;	239,20	vierge <i>fr.</i> — IIc;	453,39
~ <i>piem.</i> — vis IIc;	454,37	~ <i>fr.</i> — fierce IIc;	304,22
vía <i>it.</i> ;	443, 3	~ <i>fr.</i> — ange IIc;	205,19
~ <i>it.</i> — vie IIa;	79,31	viernes <i>sp.</i> — venerdì;	440,10
~ <i>sp.</i> — bisaccia;	70,33	viesse (adj.) <i>af.</i> — vecchio;	440,12
vía ² <i>it.</i> ;	443,10	viet <i>pr.</i> — veit IIc;	450,30
~ (su) <i>it.</i> — via ² ;	443,10	vieux <i>fr.</i> — vecchio;	440, 5
~ <i>sp.</i> — ib.;	443,10	viez <i>pg.</i> — biasci;	65,12
~ (sus) <i>pr. acat.</i> — ib.;	443,11	viéz <i>af.</i> — vecchio;	440,10
~ <i>chw.</i> — ib.;	443,13	vifor <i>wal.</i> — buféra IIa;	15,34
viacer <i>npr.</i> — vias IIc;	453,30	viga <i>sp. pg.</i> — IIb;	192,16
viadi <i>wal.</i> — viaggio;	443,15	vigaire <i>pr.</i> (vrlt.) — veiaire IIc;	450,24
viage <i>sp.</i> — ib.;	443,15	vigia <i>pg.</i> — veglia;	440,22
~ <i>sp.</i> — bisaccia;	70,33	vigliacco <i>it.</i> ;	443,13
viaggiare <i>it.</i> — viaggio;	443,16	vigliare <i>it.</i> — IIa;	80, 8
viaggio <i>it.</i> ;	443,15	vigliuolo <i>it.</i> — vigliare IIa;	80,13
vianda <i>pr.</i> — viande IIc;	453, 6	vigna <i>it.</i> — roгна;	356,17
viande <i>fr.</i> — IIc;	453, 4	vignette <i>fr.</i> — IIc;	454, 3
vias <i>af.</i> — IIc;	453,14	vignoble (m.) <i>fr.</i> — IIc;	454, 5
viatge <i>pr.</i> — viaggio;	443,15	vignole (f.) <i>fr.</i> — vignoble IIc;	454, 6
viatz <i>pr.</i> — vias IIc;	453,14	vignuola <i>it.</i> — ib.;	454, 6
viantre <i>af.</i> — veltro;	440,27	viguier <i>fr.</i> — IIc;	454,18
viantrer <i>af.</i> — ib.;	440,28	viñuela <i>sp.</i> — viola;	444,34
viaux <i>af.</i> — veaus IIc;	450, 1	~ <i>sp.</i> — pihuela IIb;	165,27
viax <i>af.</i> — ib.;	450, 1	vilá <i>pr.</i> — villa;	443,30
víborá <i>sp.</i> — vira;	445, 9	vilain <i>af.</i> — ib.;	443,31
vibre <i>npr.</i> — bévero;	63,38	vilandrier <i>pr.</i> — landra;	243, 1
viburno <i>it.</i> — viorne IIc;	454,27	vilano <i>sp.</i> — milano IIb;	155,33
více <i>fr.</i> — vizio;	447,26	vilcom <i>af.</i> — wilecome IIc;	456,12
vicenda <i>it.</i> — IIa;	79,27	vilebrequin <i>fr.</i> — IIc;	454,20
vici <i>pr. cat.</i> — vizio;	447,11	vilenie <i>af.</i> — maron IIc;	372,11
vicio <i>sp.</i> — ib.;	447, 5	villespièque <i>hen.</i> — specchio;	393,8-9
~ <i>pg.</i> — ib.;	447, 8	villa <i>it. sp.</i> ;	443,22
vicioso <i>sp.</i> — ib.;	447, 7	villancete <i>pg.</i> — villancico IIb;	192,25
~ <i>pg.</i> — ib.;	447, 9	villancico <i>sp.</i> — IIb;	192,22
viço <i>pg.</i> — ib.;	447, 9	villanesca <i>sp.</i> — villancico IIb;	192,26
viçosa (Villa) <i>pg.</i> — ib.;	447,10	villano <i>it. sp.</i> — villa;	443,30
viçoso <i>pg.</i> — ib.;	447, 9	ville <i>fr.</i> — villa;	443,22
vid <i>chw.</i> — vide IIc;	453,26	villuse <i>af.</i> — velours IIc;	451, 3
vidame <i>fr.</i> — IIc;	453,23	vilonie <i>af.</i> — maron IIc;	372,11
vidange <i>nfr.</i> — lusinga;	255,36	vilordo <i>sp.</i> — lordo;	255, 4
vide <i>nfr.</i> — voto IIa;	80,38	viluppo <i>it.</i> ;	443,37
~ <i>fr.</i> — IIc;	453,25	vim <i>pr.</i> — osier IIc;	391, 9
vider <i>fr.</i> — vide IIc;	453,27	vimaire (f.) <i>fr.</i> — IIc;	454,24
vidimer <i>fr.</i> — IIc;	453,37	vimbres <i>sp.</i> — mimbre IIb;	156, 8
vidrecome <i>nfr.</i> — wilecome IIc;	456,14	vime <i>af.</i> — osier IIc;	391, 8
vie <i>it.</i> — IIa;	79,31	vinaigre <i>fr.</i> — aisil IIc;	201,22
~ <i>wal.</i> — roгна;	356,17	vinchio <i>it.</i> — IIa;	80,14
vieg <i>pr.</i> — veit IIc;	450,30	vincido <i>it.</i> — IIa;	80,16
viell <i>fr.</i> — vecchio;	440, 5	vinco <i>it.</i> — IIa;	80,22
~ <i>fr.</i> — haillon IIc;	336,28	~ <i>pg.</i> — IIb;	192,27
viellune <i>af.</i> — rancore;	341,23	vindas <i>fr.</i> — ghindare;	209,38
viejo <i>sp.</i> — vecchio;	440, 4	vindecá <i>wal.</i> — vengiare;	441, 6
viele <i>af.</i> — viola;	444,35	vineri <i>wal.</i> — venerdì;	441, 1

vingar *pg.* — vengiare; 441, 5
 viora *wal.* — viola; 444, 12
 viola *it. sp. pg. pr.*; 444, 12
 viole *fr.* — viola; 444, 12
 violino *it.* — *ib.*; 444, 13
 violone *it.* — *ib.*; 444, 13
 viorne (f.) *fr.* — *Ilc.*; 454, 27
 vipistrello *it.* — pipistrello *Ilc.*; 54, 28
 vir *wal.* — veiaire *Ilc.*; 450, 27
 vira *sp. pg. pr.*; 445, 5
 ~ *neap.*; 445, 10
 ~ *rom.* — virar; 445, 22
 virar *sp. pg. pr.*; 445, 14
 vire *afr.* — vira; 445, 22
 virè *piem.* — virar; 445, 14
 virer *afr.* — *ib.*; 445, 14
 virge *afr.* — vierge *Ilc.*; 454, 1
 virgine *afr.* — *ib.*; 454, 2
 ~ *afr.* — ange *Ilc.*; 205, 20
 virivari *chw.* — charivari *Ilc.*; 251, 19
 virler *hen.* — virar; 445, 15
 viro *pr.* — *ib.*; 445, 16
 virola *sp.* — *ib.*; 445, 24
 virole *afr.* — *ib.*; 445, 26
 virote *sp.* — vira; 445, 6
 virruggiu *sic.* — verrina; 442, 7
 virtos (pl. m.) *asp.* — *Ilb.*; 192, 28
 viruela *sp.* — vajuolo; 438, 5
 viruelas *sp.* — *ib.*; 438, 5
 virvaris *burg.* — charivari *Ilc.*; 251, 38
 vis (f.) *fr.* — *Ilc.*; 454, 28
 ~ *afr.* — *Ilc.*; 454, 33
 ~ *piem.* — *Ilc.*; 454, 37
 ~ *pr. afr.* — viso; 446, 1
 visarme *fr.* — giusarma; 215, 15
 visc *npr.* — gui *Ilc.*; 334, 33
 vischio *it.* — *ib.*; 334, 33
 visciola *it.*; 445, 36
 visco *it. pg.* — hisca *Ilb.*; 143, 13
 ~ *it. sp.* — gui *Ilc.*; 334, 33
 viscor *mail.* — visto; 446, 19
 viseus *afr.* — vizio; 447, 28
 visin *wal.* — visciola; 445, 36
 vislumbre *sp. pg.* — *Ilb.*; 192, 35
 ~ *sp.* — barlume *Ilc.*; 9, 27-28
 ~ *sp.* — bellugue *Ilc.*; 220, 34-35
 viso *ait.*; 446, 1
 vispistrello *it.* — pipistrello *Ilc.*; 54, 28
 vispo *it.* — visto; 446, 19
 vist *pr.* — *ib.*; 446, 7
 viste *afr.* — *ib.*; 446, 7
 vist e pris *piem.* — *ib.*; 446, 31
 vist non vist *piem.* — *ib.*; 446, 30-31
 visto *it.*; 446, 7
 vite *it.* — vis *Ilc.*; 454, 36
 ~ *nfr.* — visto; 446, 7
 vitecoq *afr. norm.* — *Ilc.*; 454, 28
 vitriare *it.* — vernice; 442, 2
 vitriolo *pr. fr.* — vitriuolo; 446, 33
 vitriolo *sp.* — *ib.*; 446, 33
 vitriuolo *it.*; 446, 33

vitz *pr.* — vis *Ilc.*; 454, 33
 vinda *sp.* — vide *Ilc.*; 453, 34
 vinga *rom.* — foga *Ilc.*; 30, 14
 viola *pr.* — viola; 444, 12
 viular *pr.* — *ib.*; 445, 4
 viuva *pg.* — vide *Ilc.*; 453, 34
 vivac *sp.* — bivac *Ilc.*; 227, 29
 vivacer *npr.* — vias *Ilc.*; 453, 19
 vivanda *it.* — viande *Ilc.*; 453, 6
 vivaque *sp.* — bivac *Ilc.*; 227, 29
 vivatz *pr.* — vias *Ilc.*; 453, 14
 vivaziu *pr.* — *ib.*; 453, 18
 vivisc *mail.* — visto; 446, 19
 vivo *it.* — vie *Ilc.*; 80, 7
 vivole (pl.) *it.*; 446, 35
 viz *afr.* — vis *Ilc.*; 454, 36
 viziat *pr.* — vizio; 447, 13
 viziato *it.* — *ib.*; 447, 2-3
 vizio *it.*; 447, 1
 vizzo *it.* — *Ilc.*; 80, 28
 vocolo *it.* — avocolo; 40, 22
 voda (luna) *ven.* — voto *Ilc.*; 81, 4
 vodar *pr.* — voeu *Ilc.*; 455, 1
 vodo *ven.* — voto *Ilc.*; 80, 38
 voeu (m.) *fr.* — *Ilc.*; 454, 40
 voeuid *lomb.* — voto *Ilc.*; 80, 37
 voga *it. pg.* — vogare; 447, 37
 vogar *pr. pg.* — *ib.*; 447, 33
 vogare *it.*; 447, 38
 vogue *fr.* — vogare; 447, 36
 voguer *fr.* — *ib.*; 447, 37
 void *piem.* — voto *Ilc.*; 80, 37
 voidar *pr.* — vide *Ilc.*; 453, 66
 voig *pr.* — *ib.*; 453, 29
 voila-t-il *fr.* — tante *Ilc.*; 434, 38
 voir *afr. pic.* — voire *Ilc.*; 455, 3
 voire *afr. pic.* — *Ilc.*; 455, 3
 voisdie *afr.* — vizio; 447, 33
 ~ *afr.* — bugia; 93, 39
 voiseus *afr.* — vizio; 447, 39
 voisie *afr.* — *ib.*; 447, 14
 voison *afr.* — *Ilc.*; 455, 4
 voisse *lothr.* — guèpe *Ilc.*; 333, 38
 voitare *ait.* — voto *Ilc.*; 81, 8
 voitrer *fr. (älter)* — vautrer *Ilc.*; 449, 36
 voiture *fr.* — *Ilc.*; 455, 11
 volcar *sp.* — *Ilb.*; 192, 37
 ~ *sp.* — tragar *Ilb.*; 187, 3
 ~ *asp.* — ficcare; 179, 4-5
 vole *afr.* — veule *Ilc.*; 452, 33
 volée *fr.* — folata *Ilc.*; 30, 29
 voleper *afr.* — viluppo; 443, 38
 voler *pr.* — volere; 448, 7
 ~ *nfr.* — embler *Ilc.*; 283, 22
 volere *it.*; 448, 7
 volgere *it.* — *Ilc.*; 80, 31
 volopar *asp.* — viluppo; 443, 37
 ~ *pr.* — *ib.*; 443, 38
 volp *pr.* — golpe; 217, 29
 volpill *pr.* — *Ilc.*; 455, 13
 volpill *afr.* — renard *Ilc.*; 413, 20

volt *pr.* — bulto IIb; 110,38
 ~ *pr.* — volto; 448,16
 voltare *it.* — ib.; 448,19
 volte *fr.* — ib.; 448,16
 voltear *sp.* — ib.; 118,19
 volto *it.*; 448,16
 ~ *it.* — bulto IIb; 110,37
 voltolare *it.* — vautrer IIc; . . . 449,37
 voltor *pr.* — avoltore; 40,37
 voltrer *afr.* — vautrer IIc; . . . 449,37
 volvere *it.* — volgere IIa; 80,31
 vora *pr. val.* — orlo; 296,24
 vorbe *wal.* — parola; 306,26
 vore *afr.* — orlo; 296,25
 ~ *lomb.* — volere; 448,15
 vorma *pr.* — mormo; 281,26
 vosasté *sp.* (gemein) — usted IIb; 190, 7
 vosencia *cat.* — ib.; 190, 6
 vosenyoria *cat.* — ib.; 190, 6
 vossignoria *it.* — ib.; 190, 3
 vosté *cat.* — ib.; 190, 6
 vot *pr.* — voeu IIc; 454,40
 vota *asp.* — boda IIb; 108,35
 ~ *neap.* — voto IIa; 81, 2
 votare *it.* — ib.; 80,36
 ~ *neap.* — ib.; 81, 2
 voto *it.* — IIa; 80,36
 votru *wal.* — avoutre IIc; . . . 214,10
 vouede *fr.* (mndt.) — guado²; 227, 5
 vouer *fr.* — voeu IIc; 455, 1
 vouère *lothr.* — guari; 229,11

vouin *norm.* — guaine; 227,24
 vouloir *fr.* — volere; 448, 7
 vouta *pr.* — volto; 448,17
 vouûte *fr.* — ib.; 448,16
 vouter *fr.* (älter) — vautrer IIc; 449,36
 voyage *fr.* — viaggio; 443,15
 voyer *fr.* — IIc; 455,19
 vrai *fr.* — IIc; 455,33
 vrea *wal.* — volere; 448, 7
 vreaire *wal.* — ib.; 448,13
 vréder *fr.* — IIc; 455,37
 ~ *fr.* — vereda IIb; 192, 9
 vre-un *wal.* — veruno IIa; . . . 79,17
 vrille *fr.* — verrina; 442,8.13
 vrisca *sic.* — bresca; 84, 4
 vruh *wal.* — bruco; 90,26
 vud *wall.* — vide IIc; 453,26
 vuet *pr.* — ib.; 453,25
 vuiar *pr.* — ib.; 453,37
 vuid *afr.* — voto IIa; 80,38
 ~ *cat. afr.* — vide IIc; 453,25
 vuidier *afr.* — ib.; 453,37
 vuin *afr.* — guaine; 227,24
 vulpeja *sp.* — raposo IIb; . . . 171,3-4
 vult *pr.* — bulto IIb; 110,38
 vulto *sp. pg.* — ib.; 110,36
 vqnat *wal.* — veado IIb; . . . 190,36
 vuoffula *neap.* — guancia IIa; 38,35
 vuor *chw.* — gora IIa; 36,18
 vusca *sic.* — busca; 95,26
 vuydar *cat.* — vide IIc; 453,37

W

wacarme *afr.* (belg.) — vacarme
 IIc; 448,12
 waggon *fr.* — IIc; 455,39
 wagnon *fr.* (vrit. selten) —
 gagnon IIc; 314, 3
 wague *fr.* (mndt.) — vague IIc; 448,21
 wai *afr.* — guai; 227,13
 waide *afr.* — guado²; 227, 5
 waidi *wall.* — guéder IIc; . . . 333,23
 waignon *fr.* (mndt.) — galop-
 pare; 198,15
 waimenter *afr.* — gaimenter IIc; 314,24
 waimiau *hen.* — guaine; 227,22
 waine *hen.* — guaina; 227,27
 wair *wall.* — guari; 229,11
 waires *afr.* — ib.; 229,10
 waiss *wall.* — guado²; 227, 8
 walaie *wall.* — guilée IIc; . . . 335,28
 wambais *afr.* — gambais; . . . 199,29
 wambaison *afr.* — ib.; 199,33
 wanz *afr.* — guanto; 228, 6
 wapp *wall.* — guappo; 228,17
 waquière *fr.* (mndt.) — galoppare; 198,16
 ~ *fr.* — giusarma; 215,32
 waranche *pic.* — garance IIc; 316, 8
 warçon *fr.* (mndt.) — galoppare; 198,15
 warer *afr.* — garenne IIc; . . . 316,16

warlouque *hen.* — berlusco IIa; 10,35
 warou *afr.* — loup-garon IIc; 363,21
 waschier *afr.* — gâcher IIc; . . 314, 2
 waufe *pic.* — gaufre IIc; . . . 317,21
 waule *hen.* — gaule IIc; 317,31
 waupe *afr.* — gaupe IIc; . . . 317,40
 wauquier (frère) *hen.* — gauche
 IIc; 317,2-3
 wayen *wall.* — guaine; 227,17
 welcumier *afr.* — wilecome IIc; 456,10
 welke *afr.* — IIc; 456, 1
 werbler *afr.* — IIc; 456, 5
 werbloier *afr.* — werbler IIc; 456, 5
 wère *pic.* — guari; 229,11
 werpil *fr.* (mndt.) — golpe; . . . 217,26
 werpille *fr.* (mndt.) — ib.; . . . 217,25
 west (le) *afr.* — ouest IIc; . . . 392,26
 wide *pic.* — vide IIc; 453,25.32
 wigre *afr.* — IIc; 456, 8
 wiha *wall.* — voison IIc; 455, 5
 wiket *afr.* — guichet IIc; . . . 335, 9
 wilecome *afr.* — IIc; 456,10
 wiler *afr.* — guile IIc; 335,15
 wisarme *fr.* — giusarma; 215,15
 vivre *afr.* — givre IIc; 320,40
 ~ *afr.* — giusarma; 215,31
 wourpille *fr.* (mndt.) — golpe; 217,25

X

xabeca *sp.* — IIb; 193, 1
 xabega *sp.* — xabeca IIb; . . . 193, 1
 xabeque *sp.* — chaveco; 123, 20
 xadrez *pg.* — axedrez IIb; . . . 103, 3
 xalma *sp.* — salma; 364, 18
 xaloque *sp.* — scirocco; 373, 14
 xamete *sp.* — sciamito; 372, 29
 xamuscar *asp.* — chamuscar
 IIb; 117, 10
 xaque *sp. pg.* — scacco; 367, 17
 xaqueca *sp. pg.* — IIb; 193, 4
 xaque y mate *sp.* — matto; . . . 269, 6
 xaquimate *pg.* — ib.; 269, 6
 xara *sp. pg.* — IIb; 193, 6
 xaral *sp. pg.* — xara IIb; 193, 6
 xarcia *sp.* — sarte; 366, 8
 xarcias *sp.* — ib.; 366, 8-9
 xarifo *sp.* — IIb; 193, 17
 xaro *sp.* — xara IIb; 193, 7
 xaroco *pg.* — scirocco; 373, 15
 xarope *sp. pg.* — siropo; 384, 3

xata *sp.* — xato IIb; 193, 20
 xato *sp.* — IIb; 193, 20
 xaurado *asp.* — augurio; 39, 13
 xauro *nsp.* — ib.; 39, 13
 xefe *sp.* — chef IIc; 254, 13
 xelandrin *acat.* — chaland IIc; 249, 6-7
 xeme *sp.* — scemo; 370, 8
 xerga *sp.* — gergo; 206, 28
 xergão *pg.* — sargia; 365, 38
 xergon *sp.* — sargia; 365, 38
 xeringa *sp.* — sciringa; 373, 12
 xerxet (m.) *cat.* — cerceta; . . . 122, 35
 xibia *sp.* — seppia; 379, 38
 xic *cat.* — cica; 125, 38
 xicara *sp.* — IIb; 193, 23
 xiroque *sp.* — scirocco; 373, 14
 xisca *sp.* — sescha IIc; 425, 20
 xisclar *cat.* — sisclar IIc; . . . 428, 7
 xisme *cat.* — chisme IIb; 118, 1
 xugo *sp.* — suco; 404, 38
 xurma *cat.* — ciurma; 129, 12

Y

y *asp. apg. pr. fr.* — ivi; 239, 20
 ya *sp. apg.* — già; 211, 3
 yantar *asp.* — IIb; 193, 28
 yauque *champ.* — algo; 15, 1
 yawe *afr.* — eau IIc; 279, 16
 ybriai *pr.* — vrai IIc; 455, 34
 yedgo *sp.* — ebbio; 161, 5
 yegna *sp.* — cavallo; 119, 24
 yelmo *nsp.* — elmo; 162, 17
 yelo *sp.* — dileguare; 153, 28
 yema *sp.* — moyeu² IIc; 383, 19
 yerba *sp.* — pozione; 331, 19
 yermo *sp.* — ermo; 163, 6
 yerno *sp.* — IIb; 193, 27
 yero *sp.* — ervo; 163, 12

yerre *afr. pic.* — édera; 161, 35
 yerto *sp.* — IIb; 193, 28
 yervo *sp.* — ervo; 163, 12
 yesca *sp.* — esca; 163, 18
 yeso *sp.* — algez IIb; 91, 40
 yeuse *fr.* — elce; 162, 6
 yezgo *sp.* — ebbio; 161, 5
 yndio (adj.) *asp.* — indaco; . . . 237, 6
 yo *sp.* — io; 239, 10
 ypréau *fr.* — IIc; 456, 15
 yunque *sp.* — incúde; 236, 36-37
 yuso *asp.* — giuso; 216, 6
 yve *afr.* — eau IIc; 279, 12
 yvaç *acat.* — avacciare IIa; . . . 6, 28

Z

zabullir *sp.* — IIb; 193, 30
 zaccagnà *lomb.* — taccagno; . . . 406, 8
 záccharo *it.* — IIa; 81, 10
 zácchero *it.* — záccharo IIa; . . . 81, 10
 zácola *ven.* — ib.; 81, 13
 zaf *com.* — ceffo IIa; 19, 33
 zafá *com.* — ib.; 19, 34
 zafar *sp.* — zafo IIb; 194, 3-4
 zaffare *it.* — tape; 409, 7
 zaffata *it.* — ib.; 409, 9
 zafferano *it.*; 448, 21
 zaffo *it.* — tape; 409, 7
 ~ *it.* — ceffo IIa; 19, 35
 ~ *it.* — zeppa IIa; 82, 4
 zaffrone *it.* — zafferano; 448, 25-26
 zafio *sp.* — IIb; 194, 1
 zafo *sp.* — IIb; 194, 3

zaga *sp. apg.* — IIb; 194, 8
 ~ (adv.) *asp.* — IIb; 194, 9
 zagaglia *it.* — zagaia; 448, 30
 zagaia *sp. pg.*; 448, 29
 zagaie *fr.* — zagaia; 448, 29
 zagal *sp. pg.* — IIb; 194, 15
 zahareño *sp.* — sáfara IIb; . . . 176, 2
 zaherir *sp.* — IIb; 194, 22
 zahorra *sp.* — zavorra; 449, 15
 zaina *sp.* — zaino IIa; 81, 15
 zaino *it.* — IIa; 81, 15
 ~ *it.* — IIb; 194, 29
 ~ *sp. pg.* — IIb; 194, 27
 zais *chw.* — tai IIc; 423, 8
 zalagarda *sp.* — IIb; 194, 30
 zale *wal.* — sauge IIc; 423, 16
 zalea *sp.* — IIb; 194, 33

zamarra *sp.* — zamarro IIb; . 194,35
 zamarro *sp.* — IIb; 194,35
 zambecco *it.* — zanco IIa; . 81,18-19
 zambo *sp.* — IIb; 195, 1
 ~ *sp.* — zurriaga IIb; 196,39
 zambuco *it.* — zanna IIa; 81,24
 zampa *it.* — tape IIc; 435, 3
 zampar *sp.* — tape; 409,10
 zampare *it.* — tape IIc; 435, 4
 zampillo *it.* — tape; 409,7-8
 zampogna *it.* — sampogna; . . 365, 4
 ~ *it.* — colpo; 133,39
 zampoña *sp.* — sampogna; . . 365, 4
 zampuzar *sp.* — chapuzar IIb; . 117,21
 zana *it.* — IIa; 81,17
 zanañoria *sp.* — IIb; 195, 3
 zanca *it. sp.*; 448,34
 ~ *ven.*; 448,35
 zanch lomb. — zanca; 448,35
 zanco *it.* — IIa; 81,18
 ~ *sp.* — zanca; 448,35
 zancone *sard.* — ib.; 448,37
 zanefa *sp.* — cenefa IIb; . . . 115,26
 zangano *sp.* — IIb; 195, 6
 zangão *pg.* — zangano IIb; . . 195, 6
 zanna *it.* — IIa; 81,21
 zanni *it.* — IIa; 81,28
 zanzára *it.* — zenzára; 450, 7
 zanzivaripiem. — charivari IIc; . 251,37-38
 zapa *sp.* — zappa; 449, 8
 zapata *sp.* — ciabatta; 125, 3
 zapato *sp. pg.* — ib.; 125, 4
 zappa *it. chw.*; 449, 8
 zappare *it.* — zappa; 449, 9
 zapuzar *sp.* — chapuzar IIb; . . 117,21
 zaque *sp.* — IIb; 195, 9
 zara *it.* — azzardo; 41,23
 zarabanda *sp.* — sarabanda; . . 365,25
 zaragüelles (m. pl.) *sp.* — IIb; . 195,11
 zaranda *sp.* — IIb; 195,17
 zarillo *sp.* — IIb; 195,21
 zarcladur *chw.* — juillet IIc; . . 354,10
 zarco *sp. pg.* — IIb; 195,23
 zarcou *sic.* — zarco IIb; 195,23
 zarja *sp.* — sarilho IIb; 177, 5
 zaro *it.* (vrlt.) — azzardo; . . . 41,23
 zarpa *sp.* — sarpare; 366, 7
 zarpar *sp. pg.* — ib.; 365,40
 zarra *apg.* — giara; 211,22
 zarria *sp.* — IIb; 195,25
 zarza *sp.* — salsapariglia; . . . 364,37
 zarzaparilla *sp.* — ib.; 364,36
 zarzeta *sp. pg.* — cerceta; . . . 122,34
 zata *sp.* — zatta; 449,13
 zatara *sp.* — ib.; 449,13
 zato *sp.* — IIb; 195,27
 zatta *it.*; 449,13
 zátera *it.* — zatta; 449,13
 zavér lomb. — zeba; 449,25
 zavorra *it.*; 449,15
 ~ *it.* — zanna IIa; 81,24

zazza *it.* — IIa; 81,31
 zázzeria *it.* — zazza IIa; 81,31
 zeba *it.*; 449,17
 zebellina *pg.* — zibellino; 450,26
 zebra *sp. pg.* — zebro; 449,26
 zèbre *fr.* — ib.; 449,26
 zebro *it.*; 449,26
 zeca *sp.* — zecca IIa; 81,33
 zecc *chw.* — zecca; 449,28
 zecca *it.*; 449,28
 ~ *it.* — IIa; 81,33
 zecchino *it.* — zecca IIa; 81,33
 zecla *chw.* — zecca; 449,28
 zediglia *it.*; 449,30
 zéhar *wal.* — zúchero; 451,33
 zelá *com.* — giler IIc; 320,34
 zèle *fr.* — zelo; 449,34
 zelo *it. sp. pg.*; 449,33
 zeloso *it.* — zelo; 449,34-35
 ~ *sp.* — ib.; 449,35
 zendado *it.* — zendale; 450, 2
 zendale *it.*; 450, 1
 zenzalo *sp.* — zenzára; 450, 7
 zenzára *it.*; 450, 7
 zénzero *it.* — zenzóvero; 450,16
 zenzóvero *it.*; 450,16
 zeppa *it.* — IIa; 81,33
 zeppare *it.* — zeppa IIa; 81,33
 zeppo *it.* — zeppa IIa; 81,33
 zépsi *wal.* — ceffo IIa; 19,38
 zerbo *pg.* — zirbo IIa; 82,12
 zerlo *com.* — giler IIc; 320,35
 zerman *ven.* — hermano IIb; . . 142,25
 zermana *ven.* — ib.; 142,26
 zero *it. sp. pg.*; 450,21
 zéro *fr.* — zero; 450,21
 zeste (m.) *fr.* — IIc; 456,17
 zevra *pg.* — toivre IIc; 440,39
 zevro *pg.* — ib.; 440,39
 zezzo *it.* — sezzo IIa; 66,19
 ~ *it.* — zanna IIa; 81,24
 zezzolo *it.* — tetta; 415,14
 zi neap. — barba IIa; 9,25
 zia *it.* — zio; 451, 4
 zibeline *fr.* — zibellino; 450,26
 zibellino *it.*; 450,25
 zibetto *it.*; 450,30
 zibibbo *it.* — IIa; 82, 6
 zifá (via) *com.* — tifer IIc; . . . 439,14-15
 zigrino *it.* — chagrin IIc; 248,21-22
 zimarra *it.* — zamarro IIb; . . . 194,36
 zimbellare *it.* — zimbello; . . . 450,34
 zimbello *it.*; 450,33
 zimbro *pg.* — ginepro; 212,30
 zingano *it.* — zangano IIb; . . . 195, 7
 zinir *pg.* — zenzára; 450,15
 zinzilulare *it.* — zirlare; 451, 9
 zio *it.*; 451, 4
 zipolo *it.* — IIa; 82, 8
 zirbo *it.* — IIa; 82,10
 ~ *pg.* — IIa; 82,12

zirigaña <i>sp.</i> — IIb;	195,39	zubea <i>wal.</i> — giubba;	214, 7
zirlare <i>it.</i> ;	451, 8	zuc <i>pr.</i> — cucuzza;	148,18
~ <i>it.</i> — urlare;	437, 1	zucare <i>wal.</i> — ballare;	49,33
zita <i>it.</i> — zito IIa;	82,13	zucca <i>it.</i> — cucuzza;	148,18
~ <i>it.</i> — poppa;	329,13	zúcchero <i>it.</i> ;	451,33
zitella <i>it.</i> — zito IIa;	82,13	zueco <i>sp.</i> — soc IIc;	428,31
zitello <i>it.</i> — ib.;	82,13	zuff <i>lomb.</i> — ciuffo IIa;	22, 1
zito <i>it.</i> — IIa;	82,13	zuffa <i>it.</i> — IIa;	82,33
zitta (<i>adj.</i>) <i>it.</i> — zitto;	451,11	~ <i>it.</i> — touffe IIc;	441,32
~ <i>it.</i> — tetta;	415,14	~ <i>it.</i> — ruffa;	360,24
zitto <i>it.</i> ;	451,11	zufolare <i>it.</i> — ciúfolo;	129, 7
zioę alba <i>wal.</i> — alba;	12,25	~ <i>it.</i> — tape IIc;	435, 4
zobia <i>rom. ven.</i> — giovedì;	213,19	~ <i>it.</i> — zanna IIa;	81,25
zócalo <i>sp.</i> — soc IIc;	428,31	zúfolo <i>it.</i> — ciúfolo;	129, 5
zocco <i>it.</i> — ib.;	428,35	zumacaya <i>sp. pg.</i> — zumaya	
zóccolo <i>it.</i> — ib.;	428,31	IIb;	196, 7
zocle <i>fr.</i> — ib.;	428,32	zumaltz <i>wal.</i> — landra;	243, 2
zoclo <i>sp.</i> — ib.;	428,31	~ <i>wal.</i> — smalto;	384,32
zoca <i>pr.</i> — ib.;	428,31	zumaque <i>sp.</i> — sommaco;	388,10
zaira <i>pr.</i> — zorra IIb;	195,40	zumaya <i>sp. pg.</i> — IIb;	196, 7
zoja <i>com.</i> — giler IIc;	320,35	zumba-cayo <i>sp.</i> — zumaya IIb;	196, 9
Zoleimão <i>pg.</i> — tazza;	413,40	zumbar <i>sp.</i> — IIb;	196,11
zolfo <i>it.</i> — solfo;	388, 4	zumo <i>sp.</i> — IIb;	196,12
~ <i>it.</i> — zanna IIa;	81,25	Zuñiga <i>sp.</i> — stagione;	396,32
zolla <i>it. chw.</i> — IIa;	82,17	zunir <i>pg.</i> — zenzára;	450,15
~ <i>it.</i> — zappa;	449,11	zupia <i>sp.</i> — IIb;	196,13
zompo <i>sp.</i> — zoppo;	451,15	zuppa <i>it.</i> — sopa;	388,37
zonzo <i>sp.</i> — soso IIb;	181,32	zuquet <i>pr.</i> — cucuzza;	148,19
~ <i>sp.</i> — cinsel;	127,25	zura <i>sp.</i> — IIb;	196,15
zop <i>wald.</i> — zoppo;	451,15	zurana <i>sp.</i> — zura IIb;	196,15
zopo <i>sp.</i> — ib.;	451,15	zurcir <i>sp.</i> — IIb;	196,17
zoppicare <i>it.</i> — ib.;	451,17	zurda <i>sp.</i> — gauche IIc;	317,12
~ <i>it.</i> — clop IIc;	260, 8	zurdo <i>sp.</i> — IIb;	196,20
zoppo <i>it.</i> ;	451,15	zurita <i>sp.</i> — zura IIb;	196,15
zopps <i>chw.</i> — zoppo;	451,16	zurlare <i>it.</i> — chulo IIb;	118,25
zorile <i>wal.</i> — alba;	12,30	zurlo <i>it.</i> — IIa;	82,25
zorita <i>sp.</i> — zura IIb;	196,15	zuro <i>sp.</i> — zura IIb;	196,15
zorra <i>sp. pg.</i> — IIb;	195,32	zurra <i>asp.</i> — zorra IIb;	195,32
~ <i>sp.</i> — golpe;	217,31	zurrar <i>sp.</i> — IIb;	196,23
zorro <i>pg.</i> — zorra IIb;	195,32	zurriaga <i>sp.</i> — IIb;	196,27
zorzal <i>sp. pg.</i> — IIb;	196, 3	zurriago <i>sp.</i> — scuriada;	375,28
zós (<i>din</i>) <i>wal.</i> — giuso;	216, 8	zurriar <i>sp.</i> — zurrir IIb;	196,30
zote <i>sp. pg.</i> ;	451,20	zurrir <i>sp.</i> — IIb;	196,30
zotico <i>it.</i> — IIa;	82,21	zurro <i>it.</i> — zurlo IIa;	82,25
zovetta <i>ven.</i> — choe IIc;	256,33	zurron <i>sp.</i> — IIb;	196,32
zozobrar <i>sp.</i> — IIb;	196, 5	zutano <i>sp.</i> — IIb;	196,35

AUSZUG

aus dem

Verlags-Kataloge der Langenscheidt'schen Verlags-Buchhandlung

(PROFESSOR G. LANGENSCHIEDT).

Spezial-Verlag von Hilfsmitteln für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen
unter besonderer Berücksichtigung des phonetischen Systems der Methode

TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT.

133 MÖCKERNSTRASSE. BERLIN, S.W. MÖCKERNSTRASSE 133.

~~~~~  
Vollständige Verlags-Kataloge auf Verlangen gratis und franco. ~~~~~

## Wörterbücher:

### Encyclopädisches Wörterbuch der französischen u. deutschen Sprache.

Eingeleitet von E. LITTRÉ, Mitglied der

Akademie. — Theil I, franz.-deutsch. Von Prof. Dr. Karl Sachs. 205 Bogen oder 1640 S. gr. Lexikon-Format. Preis (unt. Vorb. d. Erhöhung) 28, dauerhaft und elegant gebunden 32 Mk. — Theil II, deutsch-franz. Unter Mitwirkung von Prof. Dr. César Villatte von Prof. Dr. Karl Sachs. In ca. 25, je 10 Bogen starken Lieferungen à 1 Mk. 20 Pf. Seit April 1874 vierteljährl. eine Lfrg. erscheinend. Nach vollst. Erscheinen Preis höher.

Deutschland besass bisher kein franz.-deutsches Lexikon, das auf Höhe der bedeutenden Fortschritte stände, welche die nationale franz. Lexikographie gegenwärtig gemacht hat. Diese Lücke ergänzt SACHS' Wörterbuch. Es ist ausserdem im Vergleich zu allen ähnlichen Werken durchaus neu und eigenthümlich, namentlich in folgenden Punkten: 1. Die Aussprache ist bei jedem Artikel nach dem phonet. System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT, unter persönlicher Mitwirkung T.'s und L.'s angegeben; ebenso das Nöthige über den schwierigen Punkt der Bindung (Hinüberziehung). „Aber eine Angabe der Aussprache ist doch überflüssig“ — heisst es in der Regel — „man kennt dieselbe ja schon.“ Nun, man vergleiche doch nur das Franz. eines Sachsen, Westfalen etc. mit dem eines Süddeutschen etc. und urtheile dann, ob ein sicherer, über jede Nuance ertheilender Führer für uns nöthig ist oder nicht, — ob wir missen können, was dem Franzosen für seine eigene Muttersprache in fast allen Wörterbüchern gegeben wird. — 2. Wissenschaftl. u. technische Wörter. Handel und Gewerbe durchdringen gegenwärtig die internationalen Beziehungen derart, dass es ohne eine (in dieser Vollständigkeit hier zum ersten Male gebotene) Berücksichtigung auch der Fach-Ausdrücke rein unmöglich wäre, irgend ein industrielles Schriftstück zu übersetzen. — 3. Die Synonymen (sinnverwandten Wörter) sind, unter Berücksichtigung des deutschen Bedürfnisses, in einer bisher in derartigen Werken noch nicht erreichten Vollständigkeit erklärt, desgl. die Etymologie, die Homonymen, die Antonymen etc. — 4. Dialektische und provinzielle Eigenthümlichkeiten, vertrauliche Redewendungen etc. fanden eine weitaus grössere Berücksichtigung, als dies bisher der Fall war, da das nur gesprochene Wort doch auch erklärt und verstanden sein will. — 5. Vollständigkeit. SACHS' Wtbch. ist das vollständigste aller bis auf den heutigen Tag in Deutschland erschienenen Wtbchr. Nicht nur enthält es an einzelnen Artikeln etwa ein Drittel mehr als die umfangreichsten seiner Vorgänger, sondern es ersetzt, seiner encyclopädischen Natur entsprechend, zugleich mehr oder weniger: a) jedes spezielle Fach-Lexikon; — b) ein Werk über Aussprache; — c) ein Fremdwörterbuch; — d) Werke über Argot, Synonymen, Homonymen, Recht-

schreibung, Etymologie etc. — Zur Erzielung möglicher Vollständigkeit auch des, jetzt im Erscheinen begriff. deutsch-franz. Theiles wurde seit länger als einem Jahrzehnt gesammelt, unter Mitwirkung bewährter Fachmänner<sup>\*)</sup>. Wieviel in dieser Richtung trotz verdienstlicher Vorarbeiten noch zu thun ist, tritt zu Tage, wenn man (beispielsweise unter dem Buchstaben F) ganz gebräuchliche Ausdrücke, wie *Fahrgast, Fahrchein, Fahrschule, Fallgeschwindigkeit, Farbwaarenhandlung, Faschingsscher, Faustpfand, Feigenkaffee, in Firma, Fleckenreiniger, Flurordnung, Fortbildungsschule, Fragebogen, Fragestellung, Frauenanwalt, Frauenheim, Fussartillerie* etc. und tausend andere sucht und in keinem der gegenwärtig existirenden Wörterbücher findet. Was die Neuzeit erzeugt hat, — es ist dies ein ungeheures Material, — wie *fixen, Fleisch-Extrakt, Frankirungszwang* etc., ist, soweit menschlicher Sorgfalt dies erreichbar war, vollständig aufgenommen. Diese wenigen Andeutungen mögen genügen. Es lässt sich dies von den Meistern der heutigen nationalen Lexikographie, SANDERS und LITTRÉ, empfohlene internationale Riesenwerk weder durch einen flüchtigen Einblick, noch durch die ausführlichste Beschreibung beurtheilen. Dagegen wird Jeder, der Musse zu genauerer Einsicht in das Werk selbst findet, bald die Vorzüge würdigen, die es gegen das Bisherige bietet; er wird anerkennen, dass SACHS' Wörterbuch unentbehrlich ist Dem, der Franz. versteht, — Dem, der Franz. lernt, — Dem, der lernen will! Ein „*Provisorisches Probeheft*“, das über Form und Inhalt beider Theile ausführlichst unterrichtet, ist in jed. Buchhdlg. gegen Deponirung von 1 M. 20 Pf. kostenfrei zu erhalten, da es hierfür event. zurückgenommen wird.

**Einige Urtheile:** Von den hundert, über SACHS' Wörterbuch ergangenen und ausnahmslos empfehlenden Kritiken können wir mangelnden Raumes wegen nur nachstehende bringen: Herr Prof. T. Merkel in Freiburg i. Br.<sup>\*\*)</sup>: „SACHS' Wörterbuch kann mit Fug und Recht eine epochemachende Erscheinung genannt werden, die alles auf diesem Gebiete Dagewesene weit hinter sich lässt.“ — Herr Prof. Dr. F. Diez (Prof. f. roman. Spr. a. d. Universität Bonn): „Ich habe kein ähnliches, mit so sorgsamem Fleisse ausgearbeitetes, so vielseitiges, die Wünsche des Lesers so sehr befriedigendes Werk dieser Gattung kennen gelernt!“ — Herr Prof. Dr. Tobler (Prof. f. neuere Spr. an der Univ. Berlin): „Mögen die Eigenschaften, um deren willen ich unlängst Gelegenheit hatte, Ihr Werk dem Königl. Ministerio des Innern zu empfehlen, Ihnen jene dankbare Anerkennung etc.“ (Hrn. Prof. Dr. S.) — Herr Prof. Dr. Büchmann (Verfasser der „Geflügelten Worte“): „SACHS' Wtbch. erhebt die franz.-deutsche Lexikographie auf eine bisher noch nicht erreichte Höhe.“ — Herr Prof. Dr. Bartsch (Prof. f. neuere Spr. a. d. Univ. Rostock): „An einem solchen Wtbch. des Frz. hat es uns längst gefehlt.“ — *Allgem. Schulztg.*, 1869, Nr. 31: „Eine Musterleistung schwieriger und korrekter typograph. Ausstattung.“ — *Bohemia*, 1869, Nr. 221: „In dem grossen Kapital, welches für das Werk aufgewendet wird (ca. 140,000 Thlr.), liegt auch schon eine Bürgschaft für die Gediegenheit desselben.“ — Herr Dr. Ad. Strodtmann i. d. Augsb. Allgem. Ztg. v. 3./4. 75<sup>\*\*)</sup>: „Ein neuer Fortschritt auf dem Felde der Lexikographie. Wir sind sicher, dass Keiner, welcher einen flüchtig prüfenden Blick in das unvergleichliche Werk geworfen hat, uns widersprechen wird, wenn wir aufs Bestimmteste erklären: dass das SACHS'sche Wörterbuch unter allen internationalen Wtbchn. weitaus die erste Stelle behauptet.“ — Herr Prof. Dr. Breiting, Prof. d. neueren Spr. a. d. Univ. Zürich: „Das SACHS'sche Wtbch. ist neben LITTRÉ die grossartigste Leistung auf dem Gebiete der franz. Lexikographie.“

<sup>\*)</sup> Herr Prof. Dr. Bernhard Schmitz in Greifswald lieferte beispielsweise hierzu seine im Verlaufe von 20 Jahren gesammelten Beiträge.

<sup>\*\*)</sup> Von dieser Kritik können wir hier nur ein Bruchstück geben. Vollständig enthalten ist dieselbe in der nachbenannten Broschüre, welche auf Verlangen (gratis und franko) zur Verfügung steht: „Vortrag über das franz.-deutsche Wörterbuch von Prof. Dr. K. Sachs, gehalten in der Gesellschaft für neuere Spr. in Freiburg i. Br. von Prof. T. Merkel. Nebst einem Anhang: Dr. A. Strodtmann über Sachs' Wtbch. in der „Ausb. Allgem. Zeitung“, und Dr. Paul Lindau über Sachs' Wtbch. in der „Gegenwart“. 16 S. Lex. In dieser Broschüre ist nicht nur das Sachs'sche Wtbch. an und für sich besprochen, sondern es sind auch hochinteressante Gesichtspunkte über Lexikographie im Allgemeinen eröffnet. Die Wichtigkeit der Urtheile selbst wird erhöht durch die Bedeutsamkeit Derer, welche urtheilen. Daher für jeden Fachmann von Interesse.

**Hand- und Schul-Wörterbuch der französischen u. deutschen Sprache.** Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT. Von Prof. Dr. Karl Sachs. Theil I, franz.-deutsch, gr. 8°, 96 Bogen oder 768 Seiten. — Preis: broschirt 6 Mark, geb. 7½ Mark. (Theil II, deutsch-franz. erscheint sofort nach Beendigung desselben Theiles der grossen Ausgabe.)

Die Vorzüge der grossen Ausgabe sind diesem Auszuge nach Möglichkeit erhalten worden, der auf den Ruf grösster Korrektheit um so mehr Anspruch machen darf, als er aus dem schon sorgfältigst korrigirten Satz der grossen Ausgabe dadurch hergestellt worden ist, dass das für den vorliegenden Zweck entbehrlich Erscheinende entfernt, der Rest aber wiederum auf's Genaueste mehrfach geprüft worden ist. Ganz nach dem Plane des grossen Wörterbuches bearbeitet, berücksichtigt dies Handwörterbuch zwar zunächst die Bedürfnisse der Schule, nimmt indessen auch auf das praktische Leben ausreichend Bedacht, da das dem Schüler liebgewordene Schulwörterbuch von ihm in der Regel auch später ausschliesslich benutzt wird.

**Anerkenntnisse:** Herr etc. *Schneller*, k. k. Landesschul-Inspektor zu Innsbruck: „Ein wahrhaft ausgezeichnetes Werk.“ — Der Königl. Regierungs- und Schul-Rath Herr Dr. *Köhler* in Sigmaringen: „... Sie haben mit ungewöhnlichem Fleisse, mit Verständniss und Geschick gearbeitet und ein hinsichtlich der Gründlichkeit, Vollständigkeit und Allseitigkeit durchaus zweckmässiges und brauchbares Werk geliefert, so dass ich nicht umhin kann, Ihnen zu gratuliren und Sie meiner vollen Hochachtung zu versichern.“ (Herrn Professor Dr. *Sachs*.) — Herr Direktor Dr. *Steinbart* in Rawitsch: „... Dieses Buch hat eine ausserordentliche Zukunft, so trefflich ist es eingerichtet. Es reicht für den gewöhnl. Gebrauch selbst anspruchsvoller Leute aus.“ — Der Königl. Schulrath Herr Dr. *Breiter* zu Hannover: „... Die allseitigen Vorzüge dieses Werkes, unter denen ich nur die dem Bedürfnisse der Schulen so förderliche Angabe der Etyma hervorhebe, können mich nur bestimmen, diesem Werke in meinem Kreise die allerweiteste Verbreitung zu wünschen.“ — *Blätter f. d. bayr. Gymnasialwesen*: „Für Gymnasien und Realschulen zweckentsprechend und ausreichend.“ — *Zeitschrift für das Gymnasialwesen*, Berlin XXVI, 7: „Weit über das Niveau der gewöhnlichen Schullexika stehend.“ — Herr Oberlehrer Dr. *L. Rovenhagen* in der *Rhein.-Westf. Schulzeitung*, 1878, No. 21: „Dieses Wörterbuch von *Sachs* entspricht in der That allen Anforderungen, die man an ein Wörterbuch zu stellen berechtigt ist, ja es geht darüber hinaus. ... Die Angabe der Aussprache jedes einzelnen Wortes durch die figurirte, in den Langenscheidt'schen Sprachwerken übliche Bezeichnung ist Manchem als zu weit gehend erschienen: der sich selbst überlassene Studirende wird aber dafür dankbar sein; die Bezeichnung bringt dem wahren Laute so nah als es immer möglich ist. Die grammatischen Bemerkungen sind vortrefflich, man vergleiche nur den Artikel *que*; die Angabe der Etymologie, die Berücksichtigung der Synonymen und Homonymen findet sich in keinem andern Wörterbuche auch nur in annähernder Reichhaltigkeit. Dazu kommt, dass das Wörterbuch von *Sachs* auch alle in der französischen Literatur und Geschichte vorkommenden Eigennamen und technischen Wörter mit erklärenden und historischen Angaben aufgenommen hat, die ihm mit Recht den Titel *Encyklopädisches Wörterbuch* gegeben haben; wer da weiss, wie oft der Lehrer rathlos bei einem Worte gestanden, sei es um die richtige Schreibung desselben zu finden, sei es um sich oder wissbegierigen Schülern die berechtigten Aufschlüsse über den Zusammenhang zu geben, wird ermassen können, welchen Werth dieser zuverlässige Auskunftgeber hat. Hoffentlich wird der II. (deutsch-französische) Theil bald die langen Erwartungen erfüllen. Da uns in *Sachs* ein so vortreffliches Hilfsmittel geboten ist, wird wohl nicht leicht Jemand ferner zu den Wörterbüchern von ... greifen.“

## **Kurzgefasstes Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten** in der deutschen

**Sprache.** Von Prof. Dr. Daniel Sanders, Verfasser des grossen deutschen Wörterbuchs. Zehnte Auflage. 2 Mark., geb. 2,50 Mark. 8°, 196 Seiten.

Der hochverdiente Herr Verfasser bietet mit diesem, in vier Jahren zehnmal neu aufgelegten Werke dem deutschen Volke ein billiges und darum Jedermann zugängliches Buch, das — in wissenschaftlichem Geiste und doch in allgemein verständlicher Form — die vielfachen, im mündlichen wie schriftlichen Verkehr sich darbietenden sprachlichen (von der Grammatik nicht behandelten) Schwierigkeiten Dem hinwegräumt, der sich nur die leichte Mühe geben will, im Falle der Verlegenheit nachzuschlagen. Welcher gebildete Deutsche könnte wohl sagen, dass er eines solchen Buches nicht bedürfe? — und wer anders möchte zur Lösung der gestellten Aufgabe mehr berufen gewesen sein, als der geübte Verfasser des bedeutendsten vollständigen Wörterbuches, das wir besitzen?

**Urtheile:** Alle hervorrag. Organe der Presse haben dieses Werk in ausführlicher und eindringlicher Weise empfohlen. Hier nur ein Urtheil: *Nene freie Presse*, Wien, 3653 v. 1874: „Es ist seit Langem bekannt, dass Keiner mehr geeignet ist, über lexikalische und grammat. Fragen des Neuhochdeutschen erschöpfende Auskunft zu geben, als eben Prof. Dr. SANDERS, und wir wagen die Behauptung, dass Jeder, fühle er sich auch noch so sicher im Gebrauch seiner Muttersprache, aus diesem Büchlein in Fragen der Grammatik reiche Belehrung schöpfen wird, da man dasjenige, was darin geboten ist, eben grösstentheils in den Grammatiken nicht findet. Geradezu überraschend ist die Genauigkeit und Schärfe, die uns in den Erörterungen entgegentritt. Musterhaft ist auch die mathematische Präzision, mit der die gegebenen Regeln abgefasst sind, ein Vorzug, dessen leider nicht alle Grammatiken sich rühmen können etc.“

## **Index zu Diez' Etymologischem Wörterbuch** der romanischen Sprachen. Von Dr.

Johann Urban Jarník, korrespond. Mitglied der Berliner Gesellschaft für das Studium der neueren Sprachen. 8°, 260 Seiten. Preis 3 Mark.

Das Bedürfniss zu dieser Erscheinung ist allgemein anerkannt; die Nothwendigkeit eines vollständigen Indexes ist von allen Seiten ausgesprochen. Als Belag hierfür nur die nachfolgende Aeusserung in der Zeitschrift für roman. Philologie, I, 149: „Möchte doch recht bald ein vollständiger Index zu Diez' Wörterbuch veröffentlicht werden, wodurch der wunderbare Schatz erst völlig zugänglich würde.“

## **Wörterbuch der Zeitwörter** mit starker oder mit unregelmässiger Abwandlung in der heutigen deutschen Schriftsprache. Von Prof. Dr. Daniel Sanders. gr. 8°, 12 S. Preis 50 Pf.

### **In Vorbereitung**

befinden sich folgende lexikalische Werke:

## **Encyklopädisches Wörterbuch** der englischen und deutschen Sprache. Mit besonderer Berücksichtigung der

Etymologie und Aussprache und durchgängiger Bezeichnung letzterer nach dem phonetischen System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT. Von Dr. Ed. Muret, Oberlehrer. (Wird nach denselben Grundsätzen, welche für SACHS' Wörterbuch massgebend sind, seit dem Jahre 1867 bearbeitet; Zeitpunkt des Erscheinens noch unbestimmt.)

**Englisch-deutsches Supplement-Lexikon.** Als Ergänzung zu allen bis jetzt erschienenen englisch-deutschen Wörterbüchern, insbesondere zu LUCAS. Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT. Durchweg nach englischen Quellen bearbeitet von Prof. Dr. A. Hoppe, Dozent an der Berliner Akademie für moderne Philologie, Sekretär der Berliner Gesellschaft für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen, Oberlehrer und Lehrer der englischen Sprache am Gymnasium zum Grauen Kloster in Berlin. Zweite Auflage.

Gegenwärtig (1878) ist die erste Auflage dieses Werkes vergriffen. Die zweite Aufl. kann, bei dem Umfange der Arbeit, erst in einigen Jahren erscheinen.

Die erste Auflage enthielt (in ca. 7000 mehr oder weniger ausführlichen und durchweg mit Citaten belegten Artikeln) Beiträge zur Vervollständigung der englisch-deutschen Wörterbücher und zum besseren Verständniss englischer Schriftsteller überhaupt; die neue Auflage wird durch ein reichhaltiges, von dem Herrn Verfasser inzwischen gesammeltes, bezw. demselben von namhaften Seiten zur Verfügung gestelltes hochwichtiges Material vervollständigt.

## Unterrichtsbriefe:

METHODE TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT.

**Brieflicher Sprach- und Sprech-Unterricht** für das Selbststudium Erwachsener. 28. Aufl.

ENGLISCH von den Professoren Dr. C. van Dalen, (am k. Kadettenkorps, Mitglied der k. Akademie gemeinnütziger Wissenschaften), H. Lloyd, (Mitglied der Universität Cambridge) und G. Langenscheidt (Mitglied der Gesellschaft für neuere Sprachen und Literaturen) in Berlin. gr. 8<sup>o</sup>, 849 Seiten.

FRANZÖSISCH von Charles Toussaint, (Prof. de langue et de la littérature françaises) und Professor G. Langenscheidt in Berlin. gr. 8<sup>o</sup>, 765 Seiten.

Die wichtigste Errungenschaft dieser seit 1856 in achtundzwanzig Auflagen erschienenen Unt.-Briefe liegt in der Thatsache, dass diese Methode Jedem, der lernen will, die Möglichkeit bietet, sein eigener Lehrer zu sein. Hierdurch ist den Uebelständen, welche bisher Vielen die Erlernung dieser Sprachen unmöglich machten (Mangel an guten Lehrern, Kostspieligkeit des Privat-Unterrichts, die Fessel bestimmter Lehrstunden etc.) — abgeholfen; die erzielten Erfolge, das einstimmige Urtheil von Autoritäten, die 12fache Nachahmung der Methode in Deutschland und ihre Adoption von fast allen Kulturvölkern des Auslandes dürften dafür sprechen. Jede Sprache ist von einem Engländer, resp. Franzosen von Geburt und zwei, resp. einem Deutschen von vornherein gemeinschaftlich bearbeitet. Die Resultate dieser in gleicher Weise hier zum ersten Male durchgeführten Arbeit waren vorzugsweise: 1) Nur gutes, echt nationales Englisch, bzw. Französisch; 2) Vermeidung derjenigen Einseitigkeiten, welche in der Regel solchen Sprachlehren anhaften, die nur von Einem bearbeitet wurden.

*Allgemeine Schulztg.* 1864, No. 31: „Wie nur immer ein tüchtiger, gewandter Lehrer den Unterricht seinen Schülern mit der „viva vox“, „der lebendigen Stimme“, ertheilt, so verhandeln die Verfasser aufs Gründlichste mit ihren Schülern und überbieten dabei noch den allerbesten Lehrer dadurch, dass sie, was in der lebendigen Persönlichkeit eine Unmöglichkeit ist, zwei Sprachmeister zu gleicher Zeit sind, indem beide Nationalitäten zu einer Persönlichkeit zusammenschmelzen, wodurch eine doppelte Lehrkraft zu einer mächtigen Potenz wie zusammengewachsen ist, die so das sonst rein Unmögliche leistet.“



**Haupt-Eigenthümlichkeiten dieses Unterrichts.** 1) Es wird dem Schüler keine jener grossen Grammatiken in die Hand gegeben, deren Anblick allein Manchen entmuthigt und deren Vortrag in der Regel sehr trocken ist, — sondern der Lehrstoff wird ihm in kleinen Quantitäten, dabei aber stets in grosser Mannichfaltigkeit geboten. 2) Ein klassischer Roman dient dem Unterricht zur Grundlage und macht das ganze Studium spannend und unterhaltend. 3) Der Schwerpunkt der Unt.-Briefe liegt in der Angabe der Aussprache\*). Letztere ist überall so angedeutet, dass Jeder, der deutsche Druckschrift richtig liest, auch die fremde Sprache richtig sprechen muss. 4) Vortrag einfach und allgemein verständlich. 5) Von dem I. Briefe an spricht, schreibt und liest der Lernende. 6) Jeder Brief enthält die Lösungen der Aufgaben des vorherigen. 7) Vervollkommnung auch im Deutschen. 8) Am Schlusse des Unterrichts fertigt der Schüler eine Übersetzung aus dem Deutschen in's Englische bzw. Französische an, welche den Herausgebern zur Beurtheilung einzusenden ist. 9) Die Benutzung anderer Lehrbücher, mit Ausnahme eines Wörterbuches, ist unnöthig. 10) Vorkenntnisse oder besondere Fähigkeiten werden nicht vorausgesetzt. 11) Sowohl der englische als der französische Unterricht sind jeder für sich selbstständig bearbeitet, so dass die Wahl frei bleibt, mit diesem oder jenem zu beginnen. 12) Auch Geübteren bringt die Methode die erwünschte Vervollkommnung. 13) Durch ein ganz ausführliches Sach- und Wortregister, das für Französisch ca. 3000, für Englisch ca. 12,000 Hinweise enthält, bleiben die Briefe ein zuverlässiger, prompter Rathgeber für das ganze Leben. 14) Der Beitritt kann zu jedem Kurse jederzeit erfolgen.

**Urtheile über die Aussprache-Angabe:** *Österr. päd. Wochenschrift:* „In (Darstellung) der Ausspr. haben die Verf. bis jetzt Unübertroffenes geleistet.“ — *Allg. Schulztg.:* „Wem es darum zu thun ist, sich eine durchaus richtige (geläufige und selbst elegante) Ausspr. aneignen, — der bediene sich dieser Briefe.“ — Prof. Dr. G. L. Staedler: „Die Aussprache ist mit Umsicht und Geschicklichkeit dargestellt etc.“ — *Berliner Blätter für Schule etc.:* „Die Aussprache ist mit grösster Schärfe und Richtigkeit behandelt und übertrifft die englische von Walker.“ — Dr. Uhlemann, Privat-Dozent an der Univers. Göttingen: „Die schwierige Aufgabe, die Aussprache durch das Auge zu lehren, ist von den Verfassern auf eine überraschende, noch nie in solcher Vollkommenheit dagewesene Weise gelöst worden.“ — *Literarische Rundschau:* „Eine der geistreichsten Erfindungen der Neuzeit, ein ebenso wichtiger Triumph des menschlichen Scharfsinns, wie Dampfmaschine und Telegraphie.“ — Aus dem Werke: „*Zur Alphabetologie*“ von Dr. W. Bethe, Stade, 1876, Seite 70: „Wie möchte es vorher Jemand gewagt haben, eine annähernde Genauigkeit der Aussprache-Angabe durchzuführen, wie diejenige, welche durch T. und L. eine glorreiche Verwirklichung findet?“

**Erfolge der Unterr.-Br. nach d. Meth. Toussaint-L.:** Die Verfasser können mit Genugthuung konstatiren, dass der von ihnen vertretenen Sache die denkbar grössten Anerkennungen geworden sind: von Seiten des Staates sowohl als von höchster Stelle wurden den Genannten „für besondere Verdienste“ mehrfache Auszeichnungen verliehen; — von der Jury der Ausstellung deutscher Unterrichtsmittel wurde die Methode ausgezeichnet: in Wien, 1873, durch die „Verdienst-Medaille“, — in Altona, 1869 durch eine „ehrenvolle Anerkennung“; — von Seiten der fachwissenschaftlichen Kritik und des studirenden Publikums endlich hat die Methode T.-L. und namentlich das Aussprache-Bezeichnungssystem derselben eine Anerkennung erfahren, die wir wohl ohne Überhebung als noch nie vorgekommen bezeichnen dürfen. Einen genaueren, nicht uninteressanten Nachweis hierüber enthält folgende Broschüre, die gratis und franko versandt wird: „Verzeichniss von ca. 5000 Orten der Erde, in denen Personen wohnen, welche über die (theils an sich selbst, theils bei ihren Angehörigen etc. beobachteten) Erfolge der Meth. T.-L. Auskunft geben können.“ Dieses Verzeichniss bringt gleichzeitig: die Angabe von ca. 600 Organen der fachwissenschaftl. und polit. Presse, sowie die Namen von ca. 550 Schulmännern und Männern der Wissenschaft überhaupt, welche diese Unt.-

\*) Man vergleiche beziehentlich der Aussprache noch die Kritiken zu der, Seite IX angeführten Schul-Grammatik von Toussaint und Langenscheidt.

Briefe empfehlen. — In der Exp. zu Berlin liegen überdies Tausende von Anerkennnissen solcher ehemal. Schüler vor, die jetzt, zum Theil in weiter Ferne, in angenehmen Stellungen leben, welche sie nur den durch diese Methode erworbenen Sprachkenntnissen verdanken.

Von den oben erwähnten wissenschaftlichen Anerkennnissen hier nur einige: *Allg. Deutsche Lehrertg.*: „Diese Unterrichtsbriefe verdienen die Empfehlung vollständig, welche ihnen vom Seminar-Direktor Dr. DIESTERWEG, Direktor W. FREUND, Prof. Dr. HERRIG, Prof. Dr. SCHELER, Prof. Dr. SCHMITZ, Prof. STAEDLER, Dir. Dr. VIEHOFF und anderen Autoritäten geworden ist.“ — Herr Oberstudien-Direktor, Geheimrath v. *Willich*, Darmstadt: ... „Sie haben Sich, hochg. Herr, unstreitig ein bleibendes Verdienst um strebsame und ausdauernde Autodidakten erworben, indem Sie denselben ermöglichen, ohne das lebendige Wort des Lehrers fremde Sprachen zu erlernen. Das haben Sie durch die scharfsinnige Bezeichnung der Aussprache erreicht. Ihre Sprachwerke werden einen bleibenden Werth behalten.“ (Hrn. Prof. Langenscheidt.) — Herr Prof. Dr. G. *Buchmann*: „Ich bezeuge gern, dass ich kein besseres Werk zum Selbststudium des Engl. kenne.“ — Herr Seminar-Direktor Dr. *Schlecht* zu Eichstaedt: ... „Ich bewundere die ausgezeichnete Methode Ihres Unterrichts.“ — Herr Prof. Dr. *Koch*, a. d. Univers. zu Berlin: ... „Etwas Praktischeres und Besseres giebt es gewiss nicht.“ — Herr Dr. *Aug. Scheler*, (Prof. a. d. Univers. Lüttich, Bibliothekar des Königs der Belgier): ... „Nach aufmerksamer Prüfung dieser Methode kann ich mich nur den Anerkennungen anschliessen, welche sie seitens der kompetentesten Fachleute erfahren hat.“ — Herr Schulrath Prof. Dr. *Hermann* zu Wien: ... „Der Lehrer wird bei diesem Unterrichte ganz überflüssig.“ — Herr Lehrer *A. Cordes* zu Harburg: ... „Ich habe das Stud. Ihrer Briefe vollendet und nach vorh. Prüf. das Zeugniß sowohl a) der schriftl. Mächtigkeit, als b) voller Geläufigkeit im mündl. Gebrauche beider Sprachen erlangt: a) von dem Gymnasialdirektor Herrn Dr. CLASSEN in Hamburg, b) von dem Herrn Direktor Dr. KOHLRAUSCH in Lüneburg.“ — Herr *Harderer*, gepr. Lehrer der franz. und engl. Sprache zu Klagenfurt: „Lediglich Schüler Ihrer Briefe, erhielt ich das Lehrbefähigungszeugniß No. 1 und wurde während der Prüfung namentlich meine Aussprache anerkannt.“ — Herr *Kuhnel*, Lehrer der höh. Bürgersch. zu Gumbinnen: „Durch das Studium Ihrer Briefe habe ich es erreicht, dass die Königl. wissenschaftl. Prüfungskommission zu B. mich auch für befähigt erklärte, im Engl. in mittleren Klassen höherer Lehranstalten zu unterrichten.“ — Herr Lehrer *Otto Ramdohr*, a. d. Grammar-School zu Monmouth, England: „Die Engländer können sich nicht genug wundern über meine — wie man sagt gute — Aussprache. Und wenn ich ihnen sage, dass ich das Englische ohne Lehrer studirte, sehen sie mich stets mit ungläubigen Augen an.“ — Herr Pfarrer *Gratzmeier* zu Ingolstadt: „Während der Belagerung von Paris lernte ich einen bayrischen Unteroffiz. kennen, der es durch das Stud. Ihrer franz. Unterrichts-Br. ohne jegliche fremde Anleitung so weit gebracht hatte, dass er als Dolmetscher verwandt werden konnte.“ — Herr Dr. etc. *H. von Skerst*, Kais. Hofgerichts- u. Raths-Advokat zu Riga: „Dank Ihren ausgezeichneten engl. Unt.-Br. habe ich mir die engl. Sprache so zu eigen gemacht, dass ich jeden engl. Autor, selbst den von Amerikanismen wimmelnden BRET HARTE ohne Schwierigkeit lese. Im Gespräche mit National-Engländern bin ich häufig gefragt worden, wie lange und wo ich mich in England aufgehalten habe, um mir eine so gute und fehlerfreie Aussprache anzueignen. Wenn ich dann der Wahrheit gemäss erklärte, dass ich auch die Aussprache einzig und allein Ihren Briefen verdanke, wollte mir Niemand glauben.“ — Herr *Const. Luling* zu Constantinopel: „Über meine nur durch Ihre engl. Briefe erlernte Aussprache äusserten sich mehrere englische Damen (Freundinnen meiner Schwester, der verw. Generalin LEHMANN-PASCHA) äusserst schmeichelhaft.“

**Nachbildungen.** Wenngleich die in Deutschland erschienenen Nachahmungen, der Nachdruck in Amerika und die Adoption der Methode von fast allen Kulturvölkern des Auslandes — die Arbeit Anderer ausnutzen, so müssen die Begründer dieser Lehrweise doch eine Genugthuung finden in der Thatsache, dass gegen die früher so zahlreich vom Auslande her entnommenen Methoden, sich endlich ein Erzeugniß Deutschlands gefunden hat, das im Auslande Wür-

digung findet\*). Übrigens hat der Umstand, dass keine einzige der in Deutschland erschienenen Nachahmungen irgend welchen Erfolg hatte, nur dazu gedient, das Verdienst der Meth. T.-L. in das gehörige Licht zu stellen.

Von fremder Hand wurde, wie der grosse Prospekt näher nachweist, die Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT bearbeitet für folgende Sprachen: Deutsch für Ungarn, Holländer, Polen. Französisch für Holländer, Russen, Ungarn etc. Englisch für Holländer etc. Schwedisch für Holländer etc. Italienisch für Deutsche, Holländer etc. Dänisch für Holländer etc. Ungarisch für Deutsche. Diese Werke, welche sämmtlich die Bezeichnung „Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT“ auf ihrem Titel tragen, stehen also in keinerlei Beziehung zu den Begründern der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT (C. TOUSSAINT, G. LANGENSCHIEDT und C. VAN DALEN), welche ihre Thätigkeit auf Französisch und Englisch für Deutsche beschränkt haben.

**Probebriefe.** Um Jedem Gelegenheit zu geben, die Methode vor dem definitiven Beitritt noch selbst näher kennen zu lernen, event. Vergleiche mit anderen Werken zu machen, ist der 1. Brief (Lektion 1 und 2) als Probe nebst ausführlichem Prospekt zum Preise von 1 Mark käuflich. Jeder ernstlich und ohne Vorurtheil Prüfende wird diesen Unterrichtsbriefen schliesslich das Urtheil nicht versagen können, dass sie dem Selbstunterrichte Vortheile bieten, welche keinem andern Hilfsmittel zur Seite stehen.

**Umfang der Unterrichtsbriefe.** Jede Sprache 2 Kurse à 18 Briefe. Ausserdem zu den franz. Briefen 8 Gratisbeilagen und ein Wort-Register; zu den engl. Briefen 4 Gratisbeilagen und ebenfalls ein Wort- und Sach-Register. Vollständige Kurse in Karton (Mappe mit Futteral). Es ist Alles komplet erschienen.

**Honorar pro Kursus jeder Sprache:** 18 Mark (auch in Raten à 8 Mk.). Kursus I u. II einer Sprache zusammen (auf einmal) bezogen, statt 36 nur 27 Mark. Da das Studium jedes Briefes bei täglich ca. zweistündiger Arbeit 14 Tage, jeder Kursus also 9 Monate dauert, so beträgt hiernach — die Gratisbeilagen nicht mitgerechnet — das Honorar für den Unterricht wöchentlich nur 50 Pfg. Eine billigere Art und Weise, sich eine fremde Sprache gut und gründlich anzueignen, dürfte nicht existiren.

**Deutsche Sprachbriefe** von Prof. Dr. Daniel Sanders. Vollständig in einem Kursus (in Mappe nebst Futteral). 20 Briefe à 16-24 Seiten nebst vollständ. Literaturgeschichte bis zum Tode Goethe's etc. u. einem umfassenden Register. Im Ganzen ca. 530 Seiten, gr. 8°. Komplet 20 Mark. Einzelne Briefe werden — ausgenommen Brief 1 à 1 Mark — nicht abgegeben.

Behandeln die deutsche Sprache nach Art d. TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT'schen Unterrichtsbriefe. Wohl das bedeutendste Werk, was über Lernen und Lesen des Deutschen jemals geschrieben wurde. Darum für keinen Lehrer des Deutschen entbehrlich, der auf der Höhe seines Faches steht und der sich dafür interessiert, was der heutige grösste Kenner des Deutschen auf diesem Felde bietet. Näheres im besonderen Prospekt, der gratis zur Verfügung steht.

\*) Hier nur zwei derartige Stimmen aus dem Auslande (Originale englisch, bezw. französisch):  
... „Havre, 20. 6. 74. ... Überrascht durch die Ansehen errag. Resultate Ihrer Meth., welche ich im Verkehr mit einem Deutschen zu beobachten Gelegenheit hatte, frage ich, ob nicht eine gleiche Meth. f. Franzosen z. Erlernung des Deutschen existirt? Ich habe letzteres nach ... studirt, bin auch dadurch zum Lesen u. Verstehen gelangt, aber nicht zum Sprechen, — was mich geradezu erbittert, wenn ich dagegen die Resultate betrachte, die Ihr Landsmann, bezüglich des Französisch-Sprechens ohne irgend einen Lehrer durch Ihre Methode erlangt hat“ etc. „L. Fenouil, 17. rue de la Caserne, Havre (Seine-Infér.).“ — ... „Manchester, 15. 12. 72. Da einige meiner deutschen Freunde durch Ihre Meth. es im Englischen zu einer gewissen Vollkommenheit gebracht haben, so erlaube ich mir die Anfrage, ob Sie nicht für Engländer ein Werk liefern können, aus welchem das Deutsche ebenso zu erlernen wäre. Genehmigen Sie“ etc. „James Ireland, care of M. Ireland, Datton Str. Meilla, Manchester.“

# Grammatiken:

**Lehrbuch der franz. Sprache für Schulen.** (Nicht für den Selbst-Unterricht.) Mit Angabe

der Aussprache nach dem System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT.

| Vorschule.         | Kursus I.            | Kursus II.           | Kursus III.             |
|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|
| unterste Stufe     | untere Stufe         | mittlere Stufe       | (etwa Tertia bis Prima) |
| 6. Bogen.          | (9. Aufl.) 15 Bogen. | (etwa bis Quarta)    | (3. Aufl.) 25. Bogen.   |
| Ungef. 75 Pfennig. | Ungef. 1 M. 50 pf.   | (5. Aufl.) 18 Bogen. | Ungef. 3 Mark.          |
|                    |                      | Ungef. 2 Mark.       |                         |

Kursus I u. II von Toussaint und Langenscheidt, Vorschule und Kursus III von Dr. C. Brunnemann, Direktor der Realschule I. Ordn. zu Elbing.

Nach den einstimmigen Urtheilen aller Fachmänner, welche Gelegenheit hatten, dieses Buch durch praktische Anwendung in der Schule näher kennen zu lernen, leistet dasselbe zur Erzielung einer guten nationalen Aussprache Ausserordentliches, steht in methodischer Beziehung keinem ähnlichen Werke nach und bietet überhaupt einem auch auf praktische Resultate bedachten Unterricht Vortheile, welche sich durch kein anderweites Hilfsmittel ersetzen lassen; es dürfte daher für jede Anstalt, welche die Fortschritte der Literatur dieses Faches im Auge behält, mindestens geboten erscheinen, der Sache näher zu treten und eine unbefangene Prüfung zu veranlassen.

**Aussagen von Lehrern etc., welche nach diesem Buche unterrichten:**  
Herr Prof. A. Garrecht a. Gymn. zu Wertheim a. M.: „Das Prinzip der T.-L. Aussprache-Bez. ist das einzig wissenschaftliche, die Methode dieser Aussprachebez. die einzige, die ohne Gefahr schulmässig verwendet werden kann. Sie schützt den Schüler durch ihre verhältnissmässige Komplizirtheit vor einem schweren Übelstand: dem Verderben seiner Orthographie, während die sonst landläufigen Systeme mit einfach deutschen und lateinischen Lettern den Trägern oft verleitet, ein solches Wortbild zu memoriren. Die Erfahrungen, welche ich in dieser Hinsicht schon gemacht habe, müssen mich jede Ausspr.-Bez., die nicht auf diesem Prinzip der T.-L. Meth. beruht, als für ein Schulbuch geradezu verwerflich betrachten lassen. Nach zwei Seiten hin sehe ich in dieser streng wissenschaftlichen und erschöpfenden Ausspr.-Bezeichnung in einem Schulbuche einen bedeutungsvollen Fortschritt: dem Lehrer bietet sie eine wesentliche Erleichterung und erspart ihm viel Lungenarbeit, dem Schüler wahrt sie bei seiner häufigen Repetition vor Zweifeln und beschützt ihn vor dem Erlernen falscher Sprachlaute. Mit Hilfe dieses Schulbuches wird allmählich der buntscheckigen barbarischen Misshandlung, deren sich die französ. Aussprache auf den deutschen Schulen noch erfreut, in wirksamster Weise gesteuert werden.“ — Herr Hauptschullehrer Goldstein zu Eperies: „Die glänzenden Erfolge, die ich seit Einführung Ihrer Lehrbücher in meiner Schule erziele, verpflichten mich zur dankbaren Anerkennung für die vorzügliche und unvergleichliche Lehrweise“ etc. — Herr Dr. F. Kräuter in Saargemünd, Verfasser von „Das physiologische System der Sprachlaute“: „Grundsätzlich befinde ich mich mit Ihnen und Ihren Mitarbeitern in vollkommener Übereinstimmung: Die Bezeichnung der von Unkundigen für so leicht gehaltenen Aussprache des Französischen ist unerlässlich — sowohl für den Selbstunterricht, als für die Schule, weil nicht jeder Lehrer etc. Es ist gewiss nicht am wenigsten Ihrem Wirken zu verdanken, dass in Deutschland das Französische allmählich etwas weniger barbarisch und ohrenzerrissend gesprochen wird.“ — *Programm der höheren Knabenschule zu Gollnow, Ostern 1878:* „Neuere Sprachen sollen gesprochen, nicht blos verstanden werden — und diesem Zwecke entsprechen die T.-L.'schen Lehrbücher in ausgezeichnetester Weise.“ — Herr Dr. Wahl, Direktor der Handelsschule zu Erfurt: „Der in den unteren Klassen mit Kursus I erzielte Erfolg veranlasst mich, für die höheren Klassen die

\*) Im Archiv für Anatomie und Physiologie von den Prof. DDr. Reichert u. du Bois-Reymond 1873.

Kurse II und III vom 1. Oktober ab einzuführen.“ — Herr Kollaborator *Borrmann* zu Leipzig: „Beim Unterricht nach Kursus I und II Ihres Lehrbuches habe ich erkannt, welche unendliche Erleichterung für Lehrer und Schüler dieses Buch gewährt und wie es mehr denn andere das andauernde Interesse der Schüler zu fesseln vermag.“ — Herr Seminar-Lehrer *Held* zu Bamberg: „Ich kann nicht unterlassen, der Kürze und Klarheit, mit welcher auch die grammatischen Regeln des Buches gegeben sind, meine vollste Anerkennung auszusprechen.“ — Die Oberin der a. Schulschwestern de Notre-Dame, Schwester *Maria Theresia* zu Kalocsa, Ungarn: „Den I. Kursus Ihres ausgezeichneten Lehrbuches haben wir bei unseren Schülerinnen der zweiten Klasse mit bestem Erfolge und erfreulichsten Resultaten benutzt“ etc. — Herr Hauptmann *Müller*, Lehrer an der k. k. Kadettenschule zu Hainburg a. d. Donau: „Mit Hilfe Ihrer seit 9 Jahren bei uns eingeführten Lehrbücher werden wirklich sehr befriedigende Resultate erzielt!“ — Fräulein *Helene Schulze*, Schul-Vorsteherin zu Gr.-Salze: „Nach mannichfachen Schwierigkeiten habe ich jetzt die Freude, mir sagen zu können, dass ich mit Hilfe dieses Lehrbuches Aussergewöhnliches hinsichtlich der Aussprache und Tüchtiges in Betreff der Grammatik erzielt habe.“ — Herr Rektor *Hiescher* zu Posen: „Ich bin ganz entzückt über Ihre Methode. Die Schüler lernen, dass es eine Freude ist. Obgleich ich über 30 Jahre Lehrer bin, habe ich solche Lust und Ausdauer kaum gesehen. Das ist lediglich das Verdienst Ihres die Schüler fort und fort anspornenden Unterrichtsganges.“

## **Lehrbuch der deutschen Sprache für Schulen** von Professor Dr. Daniel Sanders.

2. Auflage. 8°, 180 Seiten. Preis 1 M., geb. 1 M. 30 Pf.

Der Meister deutschen Sprachwissens, Dr. SANDERS, bringt mit diesem Buche eine lange überdachte Lieblings-Idee zur Ausführung, indem er der Schule gewissermassen das Ergebniss seiner bisherigen Leistungen in geeigneter Form entgegenträgt. — Nach dem Urtheile kompetenter Schulmänner „kann der Schule auf diesem Felde kaum etwas Besseres geboten werden.“

*Rostocker Zeitung* No. 39 von 1876: „Mit der bekannten reichen Kenntniss des deutschen Sprachschatzes, der umfassenden Belesenheit, der sicheren und scharfen Ausdrucksweise und dem Talent sachgemässer Anordnung, welche den Verfasser auszeichnen; ist er hier, in Selbstverleugnung und Selbstbeschränkung in die unteren Regionen der Lernenden, in den Dienst der Anfänger in der deutschen Sprachlehre getreten und bietet ihnen ein auf reichem Nachdenken beruhendes Buch dar, welches in engem Raum eine Fülle von Stoff verarbeitet und durch Beispiele erläutert. Dem Lehrer wird dasselbe zu einem brauchbaren Hilfsmittel für den Unterricht dienen, der Schüler findet in demselben fortwährende Anregung zu eigner Thätigkeit und Arbeit und zu praktischer Aneignung der Sprachgesetze.“ — *Correspondenz-Blatt für die Gelehrten- und Realschulen Württembergs*, No. 3, 1876: „Ganz besonders möchten wir dieses Werkchen in den Händen der jüngeren Lehrer sehen, die unstreitig einen grossen Gewinn aus demselben ziehen können.“

## **Lehrbuch der engl. Sprache für Schulen** (Nicht für den Selbst-Unterricht). Mit beson-

derer Berücksichtigung der Aussprache und Angabe der letzteren nach dem System der Methode TOUSSAINT-LANGENSCHIEDT. Von Professor Dr. A. Hoppe, Dozent an der Berliner Akademie für moderne Philologie, Sekretär der Berliner Gesellschaft für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen, Oberlehrer und Lehrer der englischen Sprache am Gymnasium zum Grauen Kloster in Berlin. 8°, 350 Seiten. Preis 2 M. 40 Pf.



*Preuss. Schulzeitung*, 20. Februar 1870: „Wie alle Werke, die aus dem oben bezeichneten Verlage hervorgehen, hat auch dieses das Gepräge praktischer Brauchbarkeit. Die Stücke sind dem Inhalte nach heiter, an Übermuth streifend, dem Geschmack 14–15jähriger Mädchen entsprechend.“ — *Evang. Volksschule*: „Das nenne ich einen glücklichen Gedanken! In der That giebt es Nichts, was das Sprechen fremder Zungen mehr erleichtert, als das Memoriren und Rezitiren in dialogisirter Prosa oder in dialogisirten Versen. Der Mangel an dergleichen Gesprächen hat sich wohl in allen Erziehungsanstalten mehr denn einmal fühlbar gemacht, da die franz. Literatur, bei allem Reichthum, doch arm an Lektüre ist, welche sich für das jugendliche Alter und besonders für Mädchen eignet.“

## Literaturgeschichte:

**Grundriss** der Geschichte der englischen Sprache und Literatur. Von Professor Dr. C. van Dalen. gr. 8°, 40 Seiten. 6. Auflage. Preis 75 Pf.

**Coup d'œil** sur le développement de la langue et de la littérature françaises. — (A l'usage des classes supérieures). Par Toussaint et Langenscheidt. gr. 8°, 16 pages. 3<sup>me</sup> édition. Prix 75 pfennings.

Diese kleinen, besonders für die Prima der Realschulen bestimmten Literaturgeschichten bringen in gedrängtester Form auf ein bis zwei Bogen vom Wichtigsten das Wichtigste.

Prof. Dr. DITTES' *Pädag. Jahresbericht*, 1878: „Bieten nicht, wie die meisten grösseren Chrestomathien, zerstreute Notizen, sondern ein lebensvolles Ganze durch einheitliche Darstellung der bedeutendsten Autoren und durch verbindungsweise Anführung auch der minder wichtigen Schriftsteller.“

**Geschichte der deutschen Litteratur** bis auf Goethe's Tod. Von Prof. Dr. Daniel Sanders. Näheres im Verlags-Katalog. gr. 8°, 145 Seiten. Preis 2 M., kart. 2 M. 40 Pf., elegant geb. 3 M. (Besonderer Abdruck aus den Deutschen Sprachbriefen des Verfassers.)

Kurz geschrieben — und doch mit einer gewissen Ausführlichkeit behandelt. Mit markigen Strichen entwirft der Herr Verfasser ein anschauliches Bild der tausendjährigen Entwicklung unserer Literatur, — ein Bild, wie wir es trotz vielfacher Erscheinungen auf diesem Gebiete noch nicht hatten und wie es gerade Diejenigen brauchen, denen es darauf ankommt, aus dem unendlich reichen Schätze unserer Literatur das Charakteristische und Wissenswerthe kennen und beurtheilen zu lernen.

## Vokabularien etc.:

**Phraseologie** der franz. Sprache, nebst Vocabulaire systématique. Von Prof. Dr. B. Schmitz. 3. verbesserte Aufl. 8°, 188 Seiten. Preis 2 M., kart. 2 M. 40 Pf.

**Phraseologie** der engl. Sprache, nebst Systematical Vocabulary. Von Dr. H. Löwe. Seitenstück zum nebenstehenden Werke. 8°, 220 Seiten. Preis 2 M., kart. 2 M. 40 Pf.

*Br. Morgenpost*, 24. April 1877: „SCHMITZ' Phras. ist in der L.'schen Verlagsbuchh. erschienen. Dies allein kann dem Werke bei Dem zur Empfehlung

dienen, der da weiss, mit welchem Bedacht genannte Firma das „Zuviel auf Einmal“ vermeidet und nur wirklich gediegene Werke unter peinlichster Obsorge für korrekte Herstellung auf den Markt der Literatur treten lässt.“ — Herr Direktor Dr. *Wahl*, im Jahresb. der höh. Handelsschule zu Erfurt, 1876: „Unbedingt zu empfehlen. Es wäre wünschenswerth, dass auch für die übrigen neueren Sprachen Gleiches erschiene: der Umschwung zu einer gründlicheren Methodik wäre dann gesichert.“ — *St. Galler Blätter, Beiblatt zum Tageblatt*: „Alles, was aus der Feder von Prof. Dr. *Schmitz*, dieses bewährten Schulmannes, hervorgeht, trägt den Stempel pädagogischer Meisterschaft, entstanden aus vieljähriger Praxis, geläutert durch klare anschauliche Methode, die nur der von der Natur begabte Lehrer besitzt und die sich nicht andoziren lässt. *Schmitz'* Phraseologie kann dem strebsamen Lehrer mit voller Überzeugung empfohlen werden, und es wäre zu wünschen, dass jeder Reallehrer, der die sprachlichen Fächer zu lehren hat, dieses Werk besässe; es würde ihm und seinen Schülern von unschätzbarem Werthe sein.“ — Herr Dr. *Dahlmann*, Lehrer des Englischen an der Handelsschule in Leipzig: „Ich freue mich sehr, ein solch' tüchtiges Buch (engl. Phras.) bald in meinem Unterrichte benutzen zu können etc.“ — Der *Bund* in Bern, 22. April 1877: „Beide Vokabulare empfehlen sich für Solche, welche die Sprachen zwar grammatikalisch kennen, aber auch die Feinheiten des Idioms, den Geist der Konversationssprache sich aneignen möchten.“

### **English Vocabulary.** A choice collection of English words and idiomatical phrases. The pronunciation marked after the method

TOUSSAINT - LANGENSCHIEDT. By Charles van Dalen, Dr. — Fourth edition thoroughly revised. 16°, 196 S. Preis 1 Mark, kart. 1 Mark 20 Pf.

(Bringt die für die Umgangssprache nothwendigsten englischen Vokabeln und Redewendungen mit deutscher Übersetzung und Angabe der Aussprache.)

*Thüring. Schul-Zeitung*, Gera, 1874, No. 412: „Das sehr sauber und elegant ausgestattete Buch ist eine werthvolle Gabe in der Hand dessen, der noch nicht ganz fest in den Vokabeln und in der Aussprache des Englischen ist. Wir können dasselbe nur empfehlen.“

## **Diversa:**

### **Schwierige Übungsstücke zum**

Übersetzen aus dem Deutschen in das Französische. Von A. Weil, Oberlehrer. 8°, 144 Seiten. Preis 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf.

Eine sorgfältige Auswahl des Besten, was die neuere französische Literatur bietet, in deutscher Übertragung mit sparsamen, aber sachgemässen Andeutungen für die Rückübersetzung.

### **Schlüssel** zu den Schwierig. Übungs-

stücken zum Übers. a. d. Deutschen in das Franz. Von A. Weil, Oberlehrer. 8°, 82 Seiten. Preis 1 M. 50 Pf., geb. 1 M. 80 Pf.

(Der „Schlüssel“ wird nur direkt von der Verlagshandlung und nur an Lehrer versandt, welche sich als solche durch eine Bescheinigung des Schulvorstandes etc. legitimiren.)

*Alma Mater*, Wien, 1876, No. 9: „Wir sind überzeugt, dass das Büchlein wegen der Fülle des Dargebotenen seinen Weg machen und namentlich in den Kreisen der Lehrer und Studenten gehörig gewürdigt wird.“ — *Pädagog. Archiv*. Stettin, Bd. XIX. 1876: „Kann den oberen Klassen der Schule nicht warm genug empfohlen werden.“



**Friedrich Diez** und die romanische Philologie. Vortrag, gehalten auf der Philologen-Versammlung zu Wiesbaden im September 1877 von Professor Dr. K. Sachs. gr. 8<sup>o</sup>, 16 Seiten. Preis 60 Pf.

*Rostocker Zeitung*, 1878, No. 105: „Eine wissenschaftliche, mit reichem Material ausgestattete Arbeit, die einen tiefen Einblick in den Stand der roman. Philologie gewährt.“

**La Syntaxe de Communes** par Paul Tönnies, docteur en philosophie. 90 pages. Prix 1 m. 50 pf.

*Allgem. Pädagogische Rundschau*, No. 4, 1876: „Ein wichtiger Beitrag zur Kenntniss des Altfranzösischen. Demjenigen, der die Literatur der Franzosen des Mittel-Alters kennen lernen will in seinen Urwerken, wird das Buch ein erwünschter Rathgeber und Wegweiser sein.“

**Französisch für Kaufleute**

von Toussaint u. Langenscheidt.

2. Auflage. Preis 2 M., kart. 2 M. 40 Pf.

Enthält Alles, was dem deutschen Kaufmann, der bereits die französische bezw. englische Umgangssprache kennt, noch zu wissen nothwendig ist, um diese Sprachen auch in seinem Fache zu beherrschen.

**Englisch für Kaufleute**

von Prof. Dr. C. van Dalen.

*Börsenblatt f. d. deutsch. Buchhandel*: „Verdient warm empfohlen zu werden.“ — *Allgem. Versicherungs-Presse* (Berlin), No. 16 vom 21./4. 1877: „Ein vorzügliches Buch; unentbehrlich für jedes Comptoir.“ — *Kölnische Zeitung*, No. 157, 1877: „Empfehlenswerth — praktisch — verständlich.“ — *Danziger Zeitung*, No. 10425, 1877: „In selten anzutreffender Vollständigkeit und mit grosser Sicherheit behandelt.“ — *Neue Frankfurter Presse*, No. 99, 1877: „Die längst anerkannten Vorzüge der T.-L.'schen Lehrbücher finden sich auch hier.“ — *Hamb.-Altona'er Tribune*, No. 65, 1877: „Unter den neusprachlichen Hilfsmitteln nehmen unstreitig diejenigen aus dem L.'schen Verlage den ersten Rang ein. Gleiches ist mit dem Werke „Französisch für Kaufleute“ der Fall.“

Vollständige Verlags-Kataloge gratis und franko.



